This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Google

Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

Правила использовапия

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

- Не исиользуйте файлы в коммерческих целях.
  Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.

- Не отиравляйте автоматические заиросы.
  Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

- Не удаляйте атрибуты Google.
  В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.

- Делайте это законно.
  Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

О программе Поиск кпиг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице `http://books.google.com/`

›мната C
[кафъ 2
›лка 1а № 23

1900n/85 kBn

STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES

1900 / 85

ПАМЯТНИКИ

ДИПЛОМАТИЧЕСКИХЪ СНОШЕНІЙ

съ

РИМСКОЮ ИМПЕРІЕЮ.

ТОМЪ IX.

(съ **1698** по **1699** годъ).

10
1580-по 1699

У 69/582

ПАМЯТНИКИ

ДИПЛОМАТИЧЕСКИХЪ СНОШЕНІЙ

ДРЕВНЕЙ РОССІИ

СЪ

ДЕРЖАВАМИ ИНОСТРАННЫМИ.

ПО

ВЫСОЧАЙШЕМУ повелѣнію,

ИЗДАННЫЕ

II-мъ Отдѣленіемъ Собственной Е. И. В. Канцеляріи.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

1868.

дановичу Возницыну, которой нынѣ обрѣтается при вашемъ Цес. Вел-ва дворѣ въ Вѣнѣ, и наказали ему, дабы оной, купно съ вашими Цес. Вел-ва и иныхъ союзныхъ нашихъ съ послы, съ тѣми турскими послы на съѣздѣ былъ, и за нашу Цар. Вел-ва сторону розговоръ имѣлъ, и на пристойныхъ статьяхъ, по нашему Цар. Вел-ва указу, естьли до того дойдетъ, договоръ учинилъ и утвердилъ: въ чемъ не сумнѣваемся, что, по обязательству союза и по древней къ намъ вашей дружбѣ, съ вашей Цес. Вел-ва стороны, въ тѣхъ мирныхъ договорѣхъ, наше Цар. Вел-ва желаніе, належащее къ ползѣ нашей и всего христіянства, презрѣнно и оставлено не будетъ; а по совершеніи того и иныхъ дѣлъ отпустити его къ намъ В. Г-рю, къ нашему Цар. Вел-ву, не задержавъ. Писанъ государствія нашего во дворѣ, въ царствующемъ велицемъ градѣ Москвѣ, лѣта отъ созданія міра 7206-го, мѣсяца Іюня 19-го дня, государствованія нашего 16 году.

Того жъ числа написана другая его В. Г-ря полномочная грамота, какову объявить ему великому и полномочному послу на турскихъ съѣздѣхъ, такова. По имянованіи и титлахъ среднихъ его В. Г-ря написано: Объявляемъ и свидѣтельствуемъ силою настоящаго, понеже между нами и нашими высокими союзники съ единые страны, и высокою Портою Атаманскою съ другіе стороны, постановляемаго къ договорамъ мира путь открытъ, что и мы въ томъ дѣлѣ отрицанія не творимъ, и ясневелможному великому послу, думному нашему совѣтнику и намѣстнику Болховскому Прокоѳью Богдановичу Возницыну, полную и совершенную силу и мочь дали, на учрежденномъ съѣздѣ подписать и печатью утвердить позволили съ Атаманскою Портою пристойнаго и намъ потребнаго и о всѣхъ нашихъ пользахъ и прибыткахъ мира, купно союзныхъ нашихъ съ полномочными послы, договоръ учинить, что взаимно тоежде учинено будетъ и отъ служителей Порты, обѣщая нашимъ Цар. Вел-ва словомъ, что все то, чрезъ помянутаго полномочнаго нашего посла постановленное и уговоренное, закрѣпко и пристойно держати хощемъ и должни есмы, которое силою сей нашей грамоты печатію нашею утверженной свидѣтельствуемъ. Писанъ государствія нашего во дворѣ въ царствующемъ велицемъ градѣ Москвѣ, лѣта отъ созданія міра 7206-го, мѣсяца Іюня 19-го дня, государствованія нашего 16-го году. Таковы В. Г-ря грамоты написаны на александрійскихъ листахъ и запечатаны государственною большою печатью подъ кустодіями съ ѳигуры,— и отданы великому и полномочному послу.

Того жъ числа, по указу В. Г-ря, написана и послана его В. Г-ря грамота чрезъ почту Курлянскому князю такова: Божіею милостію отъ пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго В Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлы Росіи Самодержца, Московскаго, . (полный титулъ), отъ нашего Цар Вел-ва, Елисавети Софіи, рожденно зъ дому куренстровъ, маргграфо Брандебурскихъ, Магдебурской, Кле ской, княгинѣ Курлянской и Семига ской и прочая и прочая, и Ѳридери

Вильгельму, Курлянскому и Семигалскому князю, наше Цар. Вел-ва любительное поздравленіе. Узнавъ мы прежде, а потомъ и чрезъ листы вашей свѣтлости, чрезъ барона Блюмберка намъ поданные, о преселеніи съ сего свѣта въ некончаемую жизнь намъ пріятнѣйшаго и ко всѣмъ нашимъ намѣреніямъ склоннѣйшаго вашего любезнѣйшаго супруга, а вашей княжской свѣтлости сладчайшаго родителя, о чемъ, по воспріятіи той печалной вѣдомости, не токмо сердцемъ, но и душею споболѣзновали есмы: понеже намъ вельми любителенъ и пріятенъ былъ и недавно въ пребытіи нашихъ пословъ многую къ намъ свою удобность и благонравіе со всякимъ своимъ усердствіемъ оказалъ, чѣмъ мы доволственны были, и нынѣ есть, того ради паки, паки усердственно о немъ споболѣзнованіе творимъ. Однако же какъ себѣ, такъ и вашей свѣтлости, по нашему къ вамъ благодушію и доброй склонности, разсужденіе подаемъ, что сія вся единою законоположеніе отъ Сотворшаго всѣхъ воспріяло, но никогда не можетъ премѣненія имѣти и о естественны сей долгъ на всѣхъ единою пребытіи можетъ. Того ради (по правдѣ аще разлученіе быти мнится и горко) но паче не достойно всѣмъ глубокими печальми отягчатися, но вся приключшаяся намъ Сотворшему насъ въ его благоволеніе отдавать, и во всемъ въ волѣ его упованіе свое имѣть, въ чемъ доброхотно вашу свѣтлость увѣщеваемъ. Строны (sic) жъ нашего къ вамъ любительства и доброхотства, поелику при Божіей помощи возможемъ, всегда въ непремѣнномъ нашемъ намѣреніи, какъ и сами въ томъ пріобѣщали, пребывати хощемъ, въ томъ бы ваша свѣтлость имѣли несумнѣнно надежду; и аще что прилучится нужное намъ чрезъ листы свои вѣдомо чинити восхощете, то мы съ любовію принимать и того слушать и, что возможно къ помочи и къ ползѣ, радѣти будемъ. А нынѣ вашей свѣтлости добраго здравія желая Господу Богу въ соблюденіе предаемъ. Данъ мѣсяца Іюля 19-го дня 1698-го году. Запечатана государственною большою печатью, кустодія гладкая; да въ ней же положенъ списокъ нѣмецкимъ писмомъ.

И тогожъ числа, по обѣдѣ, первой и второй великіе и полномочные послы изъ Вѣны на почтѣ поѣхали къ Москвѣ, а съ ними валентеровъ начальной да знатныхъ особъ четыре человѣка, да изъ дворянъ—Петръ Леѳортъ, Адамъ Вейдъ, Неѳедъ Срезневъ, переводчикъ Петръ Шаѳировъ, лѣкарь Алеѳерей Пендерсъ, да людей посолскихъ три человѣка; а достальнымъ дворяномъ и людемъ своимъ, со всею посолскою рухлядью, приказали ѣхать по себѣ съ дворяниномъ съ Ульяномъ Синявинымъ. А при третьемъ великомъ и полномочномъ послѣ указалъ В. Г-рь остаться его государевымъ людемъ, кто ему надобенъ.

Іюля въ 20 день присылалъ къ великому и полномочному послу подканцлерій Римскаго Государства граѳъ Кауницъ секретаря своего, и тотъ секретарь говорилъ: будучи де они великіе и полномочные послы на пріѣздѣ подали Е. Цес. Вел-ву Цар. Вел-ва грамоту словенскимъ языкомъ, а латынскаго списка въ (съ) той грамоты противъ древняго обыкновенія не по-

ложено, а Цес. де Вел-ва переводчикъ Стилля не токмо пословенски, но и полатынѣ умѣетъ мало, и той грамоты вытолмачить подлинно не знаетъ, и чтобъ онъ великой и полномочной посолъ, для подлиннаго выразумѣнія съ той Цар. Вел-ва грамоты, прислалъ къ нему подканцлерію, для донесенія Цес. Вел-ву, латинской списокъ. И великой и полномочной посолъ къ нему подканцлерію списокъ латинскаго языка послалъ.

Іюля въ 21 день былъ у великаго и полномочнаго посла цесарской баронъ Паратинъ да приставъ Газъ. И великой и полномочной посолъ имъ говорилъ, что, по указу В. Г-ря, Е. Цар. Вел-ва, отпущаетъ онъ великой посолъ къ Москвѣ Цар. Вел-ва дворянъ и людей, съ рухлядью перваго и втораго великихъ и полномочныхъ пословъ, а другихъ дворянъ отпускаетъ въ Берлинъ, и чтобъ тѣмъ отпускнымъ людемъ даны были до границъ Цес. Вел-ва подводы и кормъ со удоволствованіемъ. И Паратинъ и Газъ говорили, чтобъ онъ великой и полномочной посолъ тѣмъ людемъ, сколко онъ отпускаетъ къ Москвѣ и въ Берлинъ, также и что съ нимъ великимъ и полномочнымъ посломъ останется, далъ роспись; и тѣмъ де людемъ, которые ѣдутъ къ Москвѣ, по указу Цес. Вел-ва, кормъ и подводы до границы Цес. Вел-ва дадутся, а которые ѣдутъ въ Берлинъ, и тѣмъ Цес. Вел-ва корму и подводъ не будетъ, потому что они ѣдутъ для своихъ наукъ. И великой и полномочной посолъ, приказавъ написать роспись дворяномъ и людемъ, которые ѣдутъ къ Москвѣ и въ Берлинъ, также и съ нимъ великимъ посломъ

кто останется, имъ Паратину и Газу отдалъ.

Іюля въ 22 день пришла почта, отпущенная съ Москвы Іюня 24-го числа, на которой присланы писма, что бунтовщики стрѣлцы пойманы и кажнены, а иные по розыскомъ посажены за караулъ. И великой и полномочной посолъ тѣ присланные съ Москвы писма послалъ изъ Вѣны на почтѣ тотъ часъ за великими и полномочными за первымъ и за вторымъ послы и за валентеры въ дорогу, съ толмачи съ Францышкомъ да съ Станиславомъ; а проѣзжей имъ листъ за своею посолскою рукою и за печатью далъ таковъ: Божіею милостію пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, и многихъ государствъ и земель Восточныхъ, и Западныхъ, и Сѣверныхъ Отчича, и Дѣдича, и Наслѣдника, и Государя и Облаадателя, Е. Цар. Вел-ва великой и полномочной посолъ, думной совѣтникъ и намѣстникъ Болховской Прокоѳей Богдановичъ Возницынъ, пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго В. Г-ря Леополдуса Божіею милостію Цесаря Римскаго, Е Цес. Вел-ва и прочая, и пресвѣтлѣйшаго жъ и державнѣйшаго Августа втораго, Божіею милостію короля Полскаго и Великаго Князя Литовскаго Рускаго и иныхъ, Е. Кор. Вел-ва яснеосвячоныхъ и ясневельможныхъ господъ, и господъ князей, граѳовъ гетмановъ, генераловъ, губернаторовъ, комендантовъ, правителей, шляхты, а въ мѣстѣхъ—бурмистровъ, и товъ и иныхъ, какова ни есть состоянія, уряду, чину, достоинства, же

телно прошу, дабы посланные отъ меня люди, Ѳранцышекъ да Станиславъ Войцеховскіе, волной проѣздъ до государствъ Е. Цар. Вел-ва, куда имъ путь належитъ, безъ всякаго задержанія, со всякимъ вспомогательствомъ, имѣли; о чемъ для лутчей вѣры сей листъ рукою своею подписалъ и печать приложилъ. Данъ въ Вѣнѣ, лѣта 1698-го Іюля 22-го дня.

Того жъ числа, по указу В. Г-ря, посланъ съ письмомъ великаго и полномочнаго посла, изъ Вѣны въ Венецію, изъ дворянъ Григорей Островской къ дохтуру къ Петру Посникову, а проѣзжей листъ за посолскою рукою и за печатью данъ ему таковъ: Божіею милостію пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, Московскаго, ... (полный титулъ), Е. Цар. Вел-ва великой и полномочной посолъ, думной совѣтникъ и намѣстникъ Болховской Прокоѳей Богдановичъ Возницынъ, пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго В. Г-ря Леополдуса, Божіею милостію Цесаря Римскаго и прочая, и прочая, Е. Цес. Вел-ва, господамъ князьямъ, граѳомъ, генераломъ, и губернаторомъ, и комендантомъ и инымъ волнымъ господамъ же князьямъ и прочаго достоинства началникомъ, также и свѣтлѣйшей Рѣчи Посполитой Венеційской духовнымъ и мирскимъ и всякимъ началникомъ и урядникомъ, а въ мѣстѣхъ—бурмистромъ, и властителемъ и общему посполству, какова ни есть состоянія, уряду, чина, достоинства или преимущества, обявляю, что отпустилъ отъ себя изъ Вѣны въ Венецію валентера Григорья Островскаго. И какъ онъ въ томъ пути гдѣ будетъ, и помянутаго Островскаго велѣть до Венеціи, какъ туды ѣдущаго, такъ и назадъ возвращающагося, пропускать вездѣ безъ задержанія со вспомогательствомъ, о чемъ я, Е. Цар. Вел-ва великой и полномочной посолъ, желательно прошу, и для лутчей вѣры сей листъ рукою своею подписалъ и печать приложилъ. Данъ въ Вѣнѣ лѣта 1698 Іюля въ 22 день. Да съ нимъ же Григорьемъ послано къ Петру Посникову писмо таково: Благодѣтель мой Петръ Васильевичъ здравствуй! Вѣдомо тебѣ буди, что В. Г-рь изволилъ, взявъ съ собою Ѳранца Яковлевича, да Ѳедора Алексѣевича и небольшихъ людей, почтою пойтить къ Москвѣ, и тотъ свой путь воспріялъ Іюля въ 19 день, а къ тебѣ приказалъ отписать, чтобъ ты устроилъ о тѣхъ людехъ, которые съ тобою поѣхали, пристойное мѣсто, гдѣ кому учиться прежней своей наукѣ удобнѣе, дабы имъ совершеннымъ въ своемъ художествѣ быть, а хотя бъ поговорилъ о повольности и о всякой къ нимъ склонности у сенату. А которымъ велѣно возвратиться нынѣ, а имянно—Анисиму и повару, и о томъ писано къ нимъ въ писмѣ Государевѣ. А для языку и всякаго имъ вспоможенія посланъ къ нимъ отселѣ Островской, а съ нимъ послано на кормъ всѣмъ имъ сто золотыхъ червонныхъ; а какъ у нихъ тѣ денги изойдутъ, и они бъ писали ко мнѣ, толко бъ жили не проторно, о томъ имъ велѣно отписать имянно. Да и о томъ бы они писали ко мнѣ тогда, какъ совершенство своей наукѣ получатъ и свидѣтельство возмутъ, а под-

69/582

ПАМЯТНИКИ

ДИПЛОМАТИЧЕСКИХЪ СНОШЕНІЙ

ДРЕВНЕЙ РОССІИ

СЪ

ДЕРЖАВАМИ ИНОСТРАННЫМИ.

ПО

ВЫСОЧАЙШЕМУ повелѣнію,

ИЗДАННЫЕ

II-мъ Отдѣленіемъ Собственной Е. И. В. Канцеляріи.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

1868.

LATVIJAS
BIBLIOTEKA

СНОШЕНІЯ

Царя и Великаго Князя

ПЕТРА АЛЕКСѢЕВИЧА

съ

РИМСКИМЪ ИМПЕРАТОРОМЪ

ЛЕОПОЛЬДОМЪ

въ

1698 — 1699 годахъ.

7206 (1698).

Іюля въ 19 день В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, указалъ своимъ великимъ и полномочнымъ посломъ, генералу и адмиралу и намѣстнику Новгородскому Францу Яковлевичу Лефорту, генералу и воинскому комисарію и намѣстнику Сибирскому Ѳеодору Алексѣевичу Головину, ѣхать для своихъ В. Г-ря государственныхъ нужныхъ дѣлъ отъ двора Цес. Вел-ва, чрезъ государство Бор. Вел-ва Полскаго, къ Москвѣ наскоро чрезъ почту; а при дворѣ Цес. Вел-ва въ великихъ и полномочныхъ послѣхъ указалъ остаться третьему великому и полномочному послу, думному дьяку и намѣстнику Болховскому Прокоѳью Богдановичу Возницыну, и пожаловалъ В. Г-рь его изъ думныхъ дьяковъ въ думные совѣтники, и указалъ его въ своихъ В. Г-ря грамотахъ и во всякихъ дѣлѣхъ писать думнымъ совѣтникомъ; и быть ему при дворѣ Цес. Вел-ва великимъ и полномочнымъ посломъ, и свои В. Г-ря дѣла дѣлать одному тожъ, что было дѣлать всѣмъ тремъ великимъ и полномочнымъ посломъ, и по объявленіи въ отвѣтѣхъ его В. Г-ря дѣлъ Цес. Вел-ва ближнимъ людемъ и по совершеніи, буде дойдетъ до турскаго дѣла, указалъ ему быть въ великихъ же и полномочныхъ послѣхъ на съѣздѣхъ съ турскими послы. И сей свой В. Г-ря указъ указалъ записать въ записную книгу статейнаго списка.

И того жъ числа, по указу В. Г-ря, написана его В. Г-ря любительная грамота, о турскомъ съѣздѣ, къ Цес. Вел-ву такова. По именованіи и титлахъ обоихъ В. Г-рей, Цар. Вел-ва и Цес. Вел-ва, написано: Восприялъ мы В. Г-рь, наше Цар. Вел-во, васъ брата нашего В. Г-ря, вашего Цес. Вел-ва, любительное объявленіе, что Салтанъ Турской ищетъ съ нами В. Г-ря миру, чего ради и на съѣздъ пословъ своихъ послати хощетъ, и чтобъ мы на тотъ же съѣздъ, купно съ вашими Цес. Вел-ва и иныхъ союзныхъ съ послы, комисаровъ нашихъ послать воохотѣли. И мы В. Г-рь, наше Цар. Вел-во, по доброму съ вами, братомъ нашимъ, В. Г-ремъ, съ вашимъ Цес. Вел-вомъ, согласію и по союзному обязательству, на томъ съѣздѣ указали быть нашему великому и полномочному послу, неневелможному думному совѣтнику и намѣстнику Болховскому Прокоѳью Бог-

Вилгельму, Курлянскому и Семигалскому князю, наше Цар. Вел-ва любительное поздравленіе. Узнавъ мы прежде, а потомъ и чрезъ листы вашей свѣтлости, чрезъ барона Блюмберка намъ поданные, о преселеніи съ сего свѣта въ некончаемую жизнь намъ пріятнѣйшаго и ко всѣмъ нашимъ намѣреніямъ склоннѣйшаго вашего любезнѣйшаго супруга, а вашей княжеской свѣтлости сладчайшаго родителя, о чемъ, по воспріятіи той печалной вѣдомости, не токмо сердцемъ, но и душею сподолѣзновали есмы: понеже намъ вельми любителенъ и пріятенъ былъ и недавно въ пребытіи нашихъ пословъ многую къ намъ свою удобность и благонравіе со всякимъ своимъ усердствіемъ оказалъ, чѣмъ мы доволственны были, и нынѣ есть, того ради паки, паки усердственно о немъ сподолѣзнованіе творимъ. Однако же какъ себѣ, такъ и вашей свѣтлости, по нашему къ вамъ благодушію и доброй склонности, разсужденіе подаемъ, что сія вся единою законоположеніе отъ Сотворшаго всѣхъ воспріяло, но никогда не можетъ премѣненія имѣти и о естественны сей долгъ на всѣхъ единою пребытіи можетъ. Того ради (по правдѣ аще разлученіе быти мнится и горко) но паче не достойно всѣмъ глубокими печальми отягчатися, но вся приключшаяся намъ Сотворшему насъ въ его благоволеніе отдавать, и во всемъ въ волѣ его упованіе свое имѣть, въ чемъ доброхотно вашу свѣтлость увѣщеваемъ. Строны (sic) жъ нашего къ вамъ любительства и доброхотства, поелику при Божіей помощи возможемъ, всегда въ непремѣнномъ нашемъ намѣреніи, какъ и сами въ томъ пріобѣщали, пребывати хощемъ, въ томъ бы ваша свѣтлость имѣли несумнѣнно надежду; и аще что прилучится нужное намъ чрезъ листы свои вѣдомо чинити восхощете, то мы съ любовію принимать и того слушать и, что возможно къ помочи и къ ползѣ, радѣти будемъ. А нынѣ вашей свѣтлости добраго здравія желая Господу Богу въ соблюденіе предаемъ. Данъ мѣсяца Іюля 19-го дня 1698-го году. Запечатана государственною большою печатью, кустодія гладкая; да въ ней же положенъ списокъ нѣмецкимъ писмомъ.

И тогожъ числа, по обѣдѣ, первой и второй великіе и полномочные послы изъ Вѣны на почтѣ поѣхали къ Москвѣ, а съ ними валентеровъ начальной да знатныхъ особъ четыре человѣка, да изъ дворянъ—Петръ Лефортъ, Адамъ Вейдъ, Неѳедъ Срезневъ, переводчикъ Петръ Шаѳировъ, лѣкарь Алеѳерей Пендерсъ, да людей посолскихъ три человѣка; а достальнымъ дворяномъ и людемъ своимъ, со всею посолскою рухлядью, приказали ѣхать по себѣ съ дворяниномъ съ Ульяномъ Синявинымъ. А при третьемъ великомъ и полномочномъ послѣ указалъ В. Г-рь остаться его государевымъ людемъ, кто ему надобенъ.

Іюля въ 20 день присылалъ къ великому и полномочному послу подканцлерій Римскаго Государства графъ Кауницъ секретаря своего, и тотъ секретарь говорилъ: будучи де они великіе и полномочные послы на пріѣздѣ подали Е. Цес. Вел-ву Цар. Вел-ва грамоту словенскимъ языкомъ, а латынскаго списка въ (съ) той грамоты противъ древняго обыкновенія не по-

телно прошу, дабы посланные отъ меня люди, Францышекъ да Станиславъ Войцеховскіе, волной проѣздъ до государствъ Е. Цар. Вел-ва, куда имъ путь належитъ, безъ всякаго задержанія, со всякимъ вспомогательствомъ, имѣли; о чемъ для лутчей вѣры сей листъ рукою своею подписалъ и печать приложилъ. Данъ въ Вѣнѣ, лѣта 1698-го Іюля 22-го дня.

Того жъ числа, по указу В. Г-ря, посланъ съ письмомъ великаго и полномочнаго посла, изъ Вѣны въ Венецію, изъ дворянъ Григорей Островской къ дохтуру къ Петру Посникову, а проѣзжей листъ за посолскою рукою и за печатью данъ ему таковъ: Божіею милостію пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, Московскаго, ... (полный титулъ), Е. Цар. Вел-ва великой и полномочной посолъ, думной совѣтникъ и намѣстникъ Болховской Прокоѳей Богдановичъ Возницынъ, пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго В. Г-ря Леополдуса, Божіею милостію Цесаря Римскаго и прочая, и прочая, Е. Цес. Вел-ва, господамъ князьямъ, граѳомъ, генераломъ, и губернаторомъ, и комендантомъ и инымъ волнымъ господамъ же князьямъ и прочаго достоинства началникомъ, также и свѣтлѣйшей Рѣчи Посполитой Венеціійской духовнымъ и мирскимъ и всякимъ началникомъ и урядникомъ, а въ мѣстѣхъ—бурмистромъ, и властителемъ и общему посполству, какова ни есть состоянія, уряду, чина, достоинства или преимущества, обявляю, что отпустилъ отъ себя изъ Вѣны въ Венецію

валентера Григорья Островскаго. И какъ онъ въ томъ пути гдѣ будетъ, и помянутаго Островскаго велѣть до Венеціи, какъ туды ѣдущаго, такъ и назадъ возвращающагося, пропускать вездѣ безъ задержанія со вспомогательствомъ, о чемъ я, Е. Цар. Вел-ва великой и полномочной посолъ, желательно прошу, и для лутчей вѣры сей листъ рукою своею подписалъ и печать приложилъ. Данъ въ Вѣнѣ лѣта 1698 Іюля въ 22 день. Да съ нимъ же Григорьемъ послано къ Петру Посникову писмо таково: Благодѣтель мой Петръ Васильевичъ здравствуй! Вѣдомо тебѣ буди, что В. Г-рь изволилъ, взявъ съ собою Ѳранца Яковлевича, да Ѳедора Алексѣевича и небольшихъ людей, почтою пойтить къ Москвѣ, и тотъ свой путь воспріялъ Іюля въ 19 день, а къ тебѣ приказалъ отписать, чтобъ ты устроилъ о тѣхъ людехъ, которые съ тобою поѣхали, пристойное мѣсто, гдѣ кому учиться прежней своей наукѣ удобнѣе, дабы имъ совершеннымъ въ своемъ художествѣ быть, а хотя бъ поговорилъ о повольности и о всякой къ нимъ склонности у сенату. А которымъ велѣно возвратиться нынѣ, а имянно—Анисиму и повару, и о томъ писано къ нимъ въ писмѣ Государевѣ. А для языку и всякаго имъ вспоможенія посланъ къ нимъ отселѣ Островской, а съ нимъ послано на кормъ всѣмъ имъ сто золотыхъ червонныхъ; а какъ у нихъ тѣ денги изойдутъ, и они бъ писали ко мнѣ, толко бъ жили не проторно, о томъ имъ велѣно отписать имянно. Да и о томъ бы они писали ко мнѣ тогда, какъ совершенство своей наукѣ получатъ и свидѣтельство возмутъ, а под-

принадлежащею и съ доброю оковкою изъ крѣпкаго желѣза, по 26 рублевъ станокъ, гаубицные жъ станки, потому что они гораздо болши суть и вящее къ нимъ принадлежитъ, по 35 рублевъ станокъ,—и того всего будетъ 644 рубли, или 1288 ефимковъ любскихъ; и чтобъ тѣ деньги къ нему въ Любокъ прислать чрезъ переводное письмо къ любчанину къ Дидриху Балтерсу, которой своей торговой компаніи товарищей имѣетъ въ Вѣнѣ.

Іюля въ 24 день, по указу В. Г-ря, а по приказу великаго и полномочнаго посла, дано въ Вѣнѣ, по переводу въ Любкѣ Ильѣ Коберту, на пушечные станки 604 золотыхъ—иноземцомъ, которые торги свои имѣютъ съ любчаниномъ съ Дидрихомъ Балтерсомъ, Стауву Пестамицу да Якову Гендеру, да имъ же дано за вексель и за переводъ 27 червонныхъ; а къ Ильѣ Коберту отъ великаго и полномочнаго посла писано и послано переводное писмо: велѣно ему Ильѣ взять у того Балтерса въ Любкѣ 1288 ефимковъ добрыхъ любскихъ тотъ часъ. Тогожъ Іюля 24 дня писалъ къ великимъ и полномочнымъ посломъ изъ Полши резидентъ Алексѣй Никитинъ, что онъ, по присланнымъ къ нему отъ нихъ великихъ и полномочныхъ пословъ его В. Г-ря указомъ о подводѣхъ, чрезъ сенаторей и самому Кор. Вел-ву доносилъ, и Кор. де Вел-во, по доношенію его, приказалъ воеводѣ Мальбурскому, чтобъ ихъ великихъ и полномочныхъ пословъ, также и дворянъ и всѣхъ, приняли на границѣ съ подобающею честію, со удовольствованіемъ въ корчахъ и въ подводахъ; и воевода де Мальбурской ему резиденту сказалъ, что имъ великимъ и полномочнымъ посломъ, по договорамъ вѣчнаго миру, кормъ и за подводы деньги готовы, а изволили бъ они великіе и полномочные послы кого въ Варшаву прислать, чтобъ, договорясь съ скарбовыми, что имъ великимъ и полномочнымъ посломъ за подводы денегъ надобно, взялъ, такожде и отъ Варшавы, или гдѣ изволятъ они великіе и полномочные послы у Кор. Вел-ва быть по посольствіихъ (sic) до границы московской, дано за подводы будетъ изъ скарбовъ коруннаго и литовскаго деньгамижъ. А Іюля въ 11 день, по второму его В. Г-ря указу къ нему Алексѣю, отъ нихъ великихъ и полномочныхъ пословъ чрезъ краковскую почту присланному, доносилъ онъ Кор. Вел-ву самъ,—понеже де князь фонъ-Финъштенберхъ сказалъ, что онъ В. Г-рю, Е. Цар. Вел-ву, и имъ великимъ и полномочнымъ посломъ въ иномъ въ чемъ радъ услужить, а въ полскіе де дѣла мѣшатся ему не возможно, чтобъ не было отъ Поляковъ нареканія, потому что ему до полскихъ дѣлъ не належитъ. И онъ Алексѣй и по другому указу Кор. Вел-ву доносилъ самъ, а Кор. де Вел-во выбирался того числа въ Львовъ; и Кор. де Вел-во сказалъ ему, что онъ радостію радъ такому гостю и имъ великимъ и полномочнымъ посломъ, и ждалъ бы въ Варшавѣ, толко ужъ войска свои нѣмецкіе, конные и пѣшіе, и всякое воинское приуготовленіе и обиходы всѣ отпустилъ ко Львову, а корунное де войско уже давно его тамъ ожидаетъ и задержаться де ему для того въ Варшавѣ никоторыми дѣлы не возможно, пойдетъ того числа и самъ; а подводъ де

учинить на крылцѣ близъ корѣты, и во всемъ поведеніе учинить противъ того, какъ было поведеніе въ отвѣтѣхъ Цар. Вел-ва великимъ посломъ, боярину Борису Петровичу Шереметеву съ товарыщи. И Кениксакеръ говорилъ: Цес. Вел-ва очей передъ отвѣтомъ никоторые послы не видаютъ, а о мѣстѣ де отвѣта, и о корѣтѣ, и о встрѣчѣ ему Цес. Вел-ву онъ донесетъ.

Іюля въ 27 день былъ у великаго и полномочнаго посла цесарской переводчикъ Адамъ Стилля и великому и полномочному послу говорилъ: прислали де его къ нему Цес. Вел-ва ближніе люди, графъ Кинской и графъ Кауницъ, а велѣли ему обявить, что, по предложенію его посолскому, о чину его, что онъ пожалованъ въ думные совѣтники, Е. Цес. Вел-ву извѣстно, а чтобъ ему видѣть Е. Цес. Вел-ва очи передъ отвѣтомъ, и того напредъ сего Цар. Вел-ва посломъ не бывало и нынѣ ему великому и полномочному послу того Цес. Вел-во учинить не указалъ; а встрѣча де ему будетъ во время бытія его на нижнемъ крылцѣ, какъ онъ великій посолъ выдетъ изъ корѣты, а Цес. Вел-ва отвѣтные министры встрѣтятъ его въ отвѣтной палатѣ, и во всемъ по его посолскому прошенію, Цес. Вел-во доволство учинить указалъ. А кому министромъ быти съ нимъ великимъ и полномочнымъ посломъ въ отвѣтѣ, и объ отвѣтной палатѣ и о корѣтѣ объявитъ ему великому и полномочному послу приставъ его баронъ Кениксакеръ. И великой и полномочной посолъ за объявленіе ближнимъ людямъ благодарствовалъ, и съ тѣмъ его отпустилъ.

Того жъ числа, по указу В. Г-ря, отпущенъ къ Москвѣ съ его В. Г-ря казною, и съ посольскою рухлядю, и съ дворяны, и со всѣми посолскими людми, и съ лошадьми и со всѣмъ обозомъ, дворянинъ Ульянъ Якимовъ сынъ Синявинъ; а отпускъ ему Ульяну учиненъ, и проѣзжіе, и отписки и наказная память даны таковы: Лѣта 7206-го Іюля въ 27 день, по указу В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, дворянину Ульяну Якимовичу Синявину. Ѣхати ему изъ Вѣны, съ его государевыми людьми, и съ казною, и съ посольскою рухлядью, къ Москвѣ, а что чего съ нимъ государевой казны всякой отпущено, и то ему все отдано при бытности въ Вѣнѣ великихъ и полномочныхъ пословъ и по отъѣздѣ ихъ изъ Вѣны; а до границы полской даны имъ цесарскіе подводы, да на кормъ 1500 гулденовъ, то есть 750 ефимковъ. И Ульяну Якимовичу съ тою казною и со всѣмъ ѣхать дорогою со всякимъ береженіемъ, и казны, и лошадей и всего, что съ нимъ отпущено, беречь и караулъ имѣть неоплошной: о томъ радѣть накрѣпко, чтобъ все довесть въ цѣлости. А какъ онъ пріѣдетъ на полскую границу, и ему послать, кого пригожъ, того города къ губернатору или къ коменданту и велѣть говорить, что онъ съ дворяны и съ людми отъ великихъ пословъ отпущенъ изъ Вѣны къ царствующему граду Москвѣ, и онъ бы по мирному договору велѣлъ имъ дать подводы, и кормы, и пристава и повожатыхъ. А напредъ того великіе и полномочные послы въ Варшаву къ резиденту, къ

комисарію и намѣстнику Сибирскому Ѳеодору Алексѣевичу Головину, и расходные книги подать, и остаточные денги и все, что съ нимъ отпущено, имъ объявить.

Роспись государевымъ и посольскимъ людемъ, которые отпущены съ Ульяномъ Синявинымъ изъ Вѣны къ Москвѣ: дворяне—Семенъ Безстужевъ, Глѣбъ Радищевъ, Богданъ Приставъ, Вилимъ Турлавилъ, Гарасимъ Конингъ, Алексѣй Ленинъ, священникъ Іоаннъ Поборской; дохтуры—Иванъ Термантъ, Христоѳоръ Бекеръ; подъячіе—Степанъ Волковъ, Никифоръ Ивановъ; толмачи—Алексѣй Змеовъ, Андрѣй Нордерманъ; коморной слуга Гендрикъ Якимовъ, кухмистръ Григорей Григорьевъ, обозничей Янъ полякъ; пажей 9 человѣкъ, а имянно: Андрѣй Лицкинъ, Андрѣй Юнгеръ, Ѳилимонъ Мойсъ, Павелъ Вудъ, Петръ Книперъ, Томасъ Книперъ, Карлъ Блюмберкъ, Александръ Сандеръ, Карлусъ Тимерманъ; карловъ 4 человѣка—Ермолай Мишуковъ, Якимъ Волковъ, Денисъ Еремѣевъ, Ѳедоръ Еремѣевъ; лѣкари—Иванъ Левкинъ, Алексѣй Любимовъ; трубачи—Антонъ Шадъ, Гаврило Вермунтъ, Якимъ Крецманъ; сержантъ Василей Ѳризъ; рейтары—Кирило Молявинъ, Степанъ Непопинъ; салдаты—Никифоръ Ивановъ, Илья Ивановъ, Иванъ Рыжей, Павелъ Буткѣевъ, Иванъ Сидоровъ, Григорей Колмогоръ, Демидъ; гайдуки—Петръ Соловьевъ, Костянтинъ Коровинъ, Петръ Крыловъ, Ѳедоръ Корницкой, Леонтей Колцовъ, Варламъ Кочетовъ, Степанъ Чюмичовъ, Кипріянъ Милюковъ, Гордѣй Маковецкой; слуги и лекаи посольскіе—Грунвалтъ, Григорей Роутбархъ, Табиясъ Морскій, Петръ Ѳанединъ, Янъ Долгой, Николай Анцыо, арапъ Ротжеръ, Петръ Бернертъ, Семенъ Клейтинъ, Августъ Строусъ, Андрѣянъ шведъ, Рудолфъ Бутнеръ, Янъ Балсернейгоусъ, Юрье волошанинъ, Корташъ турчанинъ, Ѳедоръ Хотяинцовъ, Иванъ тунгузъ, Рафайло Манзей, Терентей Ѳедоровъ, Кирило Бакановъ, Андрей Микулаевъ; конюхи—Ѳилипъ Ѳробусъ, Ирикъ Ѳалтъ, Табіясъ Сикула, Матіясъ Нейдовилъ, Юрье Нейгултъ; повары—Яковъ Пенюгинъ да перваго посла 3 человѣка поваровъ. Дворянскихъ и иныхъ чиновъ людей челять: Семена Бестужева—Матвѣйко чехъ; Ульяна Синявина—Ивашко; Глѣба Родищева—иноземецъ Яганко, Адама Вейде—Микишка; Нефеда Срезнева—Петрунка; священника Іоанна Поборскаго—Грицка; Томаса Книпера—Ивашко; Петра Шафирова—Ромашко; Михайла Волкова—Ѳомка; Степана Волкова—Стенка; Никифора Иванова—Ивашко; Карловъ человѣкъ Мишка, калмыкъ Яшка, Трубаческіе Микишка да Данилко, кухмистровъ—Яшка, конюховъ одинъ человѣкъ; да тридцать три лошади. Таковъ наказъ и съ росписью подписалъ думной совѣтникъ Прокоѳей Богдановичъ Возницынъ, и отдалъ Ульяну Синявину.

Емужъ Ульяну данъ посолской проѣзжей листъ таковъ: Божіею милостію пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, Московскаго, . . (полный титулъ), Е. Цар. Вел-ва великой и полномочной посолъ, думной совѣтникъ и намѣстникъ Болховской

Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, указу, присланы къ намъ, холопемъ твоимъ, твои В. Г-ря грамоты и дѣла и статейные списки, належащее къ польскому посольству, и соболиная казна, и камки, за печатью, Сибирскаго Приказу съ Володимеромъ Борзымъ да съ подъячимъ Степаномъ Волковымъ; и мы холопи твои тѣ ваши В. Г-ря грамоты, и казну и дѣла по росписи велѣли у нихъ принять, и подъячего Степана Волкова отпустили изъ Вѣны къ Москвѣ; а велѣли ему явиться и сю отписку подать въ Государственномъ Посолскомъ Приказѣ думному дьяку Емельяну Игнатьевичу Украинцову съ товарыщи. Такова отписка дана подъячему Степану Волкову Іюля въ 27 день въ Вѣнѣ.

Господину Петру Самойловичу Прокофей Возницынъ челомъ бьетъ. По указу В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, принятъ въ его В. Г-ря службу доктуръ Христофоръ Бекерь и изъ Вѣны отпущенъ къ Москвѣ, и о дачѣ корму и подводъ ему учинити тебѣ, господине, по указу В. Г-ря, а безъ дачи ему поденнаго корму до Москвы ѣхать нѣчѣмъ.

Государь мой милостивый, князь Ѳедоръ Юрьевичъ, многолѣтно о Господѣ здравствуй! Извѣстно тебѣ, государю моему, чиню: по указу В. Г-ря, отпущены изъ Вѣны салдаты Петръ Соловьевъ, Костянтинъ Коровинъ, Петръ Крыловъ, Ѳедоръ Корницкой, Леонтей Колцовъ, Варламъ Кочетовъ, Степанъ Чюмичевъ, Кипріянъ Милюковъ, а В. Г-ря жалованья на нынѣшней 206 годъ въ посолствѣ имъ дано— сентябрьская по пяти р
кабрьская дача по пят
полтиною человѣку, а
третьяго сроку В. Г-ря
пяти рублевъ съ полти
не дано; а ихъ братьи, к
ты оставлены въ Вѣнѣ,-
рыщевъ, Никита Шуми
Ѳедоровъ, Сергѣй Софон
Г-ря жалованье мартовс
пяти рублевъ съ полти
на нынѣшней на 206 г
выдано. За симъ тебѣ, г
му, всякаго блага желая
бью. У подлинной припи
великой и полномочной и

Тогожъ числа, по ук
написана его В. Г-ря про
та, въ листъ на паргами
Александру Меншикову
запечатанія государстве
печатью и для отдачи ему
къ Москвѣ, съ Ульяномъ
такова: Божіею милостію
лѣйшій и державнѣйшій
и В. Князь Петръ Алекс
Великія, и Малыя, и Бѣл
модержецъ, Московскій,
ный титулъ), наше Цар
являемъ. По нашему Цар
зу урядникъ нашъ Пре
полку Александръ Мен
чи въ Аглинской и въ Г
ляхъ, по доволномъ въ
морскомъ искуствѣ, так
белномъ и иныхъ морс
художествѣ, и во иных
употребленіяхъ, пожела
иные европскіе христ
дарства и княжства, е
лучшую себѣ науку пр
мы В. Г-рь, наше Цар

стиво его пожаловали и то предвзятое его намѣреніе исполнить ему повелѣли. Того ради пресвѣтлѣйшимъ и державнѣйшимъ В, Г-ремъ, Цес. Вел-ву Римскому и Кор. Вел-вамъ, любителнѣйшимъ братіямъ и друзьямъ нашимъ, такожде всѣмъ вопчѣ и коемуждо особно, и свѣтлѣйшимъ електоромъ и инымъ принцыпомъ, духовнымъ и мирскимъ, и высокомочнымъ господамъ Статомъ генераломъ Галанскимъ, князьямъ, генераломъ и адмираломъ, и всѣмъ, какова ни есть состоянія, степени, уряду, чина, достоинства или преимущества, велѣть его, для нашего Цар. Вел-ва, и со всѣми при немъ будущими людьми, рухлядью и вещьми, которые съ собою имѣти будетъ, сухимъ путемъ и моремъ, пропускать вездѣ безъ задержанія и жить ему, гдѣ случай покажетъ, безопасно поволили, и дабы тому вышереченному уряднику нашему, какъ туды ѣдущему, такъ и назадъ въ государство наше возвращающемуся, нигдѣ ни отъкого препятія и озлобленія и ни какой досады не было, а наипаче, гдѣ нужда какая приключится, учинено было въ требованіи его всякое вспоможеніе, и повольность и благопривѣтствованіе; а у насъ въ государствахъ нашихъ взаимно вашимъ прилучившимся нашимъ Цар. Вел-ва благоволеніемъ и милостію потомужъ воздавано будетъ. А для безопаснаго проѣзду и житія дана ему сія наша Цар. Вел-ва свидѣтельствованная грамота. Писанъ государствія нашего во дворѣ, въ царствующемъ велицемъ градѣ Москвѣ, лѣта отъ созданія міра 7206, мѣсяца Марта 9 дня, государствованія нашего 15 году.

Іюля въ 28 пріѣзжалъ къ великому и полномочному послу приставъ его баронъ Кениксакеръ, и говорилъ, что, по желанію его посолскому, Цес. Вел-во указалъ ему быть въ отвѣтѣ на своемъ Цес. Вел-ва меншомъ дворѣ въ своихъ покояхъ, а не въ канцеляріи, гдѣ напредъ сего Цар. Вел-ва великіе послы, бояринъ Борисъ Петровичъ Шереметевъ съ товарыщи, были съ цесарскими министры въ отвѣтѣ, и прислана по него будетъ Цес. Вел-ва корѣта, а не сенаторская; а въ отвѣтѣ съ нимъ великимъ и полномочнымъ посломъ будутъ Е. Цес. Вел-ва ближніе министры, Удалрикъ граѳъ Кинской, Златаго Руна кавалеръ и верховной Ческого королевства канцлеръ, да подканцлерій Римскаго Государства граѳъ Кауницъ, да генералъ и первой воинской президентъ графъ Штаренберхъ, да аустрійской канцлеръ Буцелина; а въ которой день быть ему въ отвѣтѣ, и о томъ ему великому и полномочному послу объявлено будетъ впредь. И великой и полномочный посолъ тому Кениксакеру, за вышеписанное объявленіе, благодарствовалъ, и говорилъ, чтобъ онъ Кениксакеръ Цес. Вел-ва до ближнихъ людей донесъ, чтобъ Е. Цес. Вел-во указалъ ему великому и полномочному посл быть въ отвѣтѣ вскорѣ. И приставъ Кениксакеръ хотѣлъ о томъ до цесарскихъ министровъ донести. И съ тѣм отпущенъ. Тогожъ числа пріѣзжал къ великому и полномочному пос. тотъ же приставъ Кениксакеръ переводчикъ Адамъ Стилля, и говор ли, что Е. Цес. Вел-во указалъ бы ему великому и полномочному пос у министровъ своихъ во отвѣтѣ Іи

въ 30 день предъ полуднемъ. И великой и полномочной посолъ за то объявленіе благодарствовалъ и сказалъ, что онъ въ отвѣтѣ быть у Е. Цес. Вел-ва министровъ того числа готовъ; и съ тѣмъ того Кениксакера и Стиллю отпустилъ. Тогожъ числа присылалъ къ великому и полномочному послу полской аблегатъ ксендзъ Гамалинской секретаря своего съ визитою, что онъ Гамалинской въ сихъ числѣхъ къ Е. Цес. Вел-ву отъ двора королевскаго пріѣхалъ, и что онъ облегатъ хочетъ видѣться съ нимъ великимъ и полномочнымъ посломъ самъ. И великой и полномочной посолъ за тотъ визитъ тому облегату благодарствовалъ и сказалъ, что видѣться съ нимъ готовъ. Тогожъ числа прислалъ къ великому и полномочному послу графъ Кинской, канцлеръ ческой, съ листомъ своимъ писма, каковы прислали посредники, аглинской и галанской послы, ѣдучи къ съѣзжему мѣсту, съ дороги изъ-за Софіи, о турскомъ миру съ Цес. Вел-вомъ и съ союзники, а въ переводѣхъ съ нихъ написано:

Іюля въ 28 день 206 году, къ великому и полномочному послу, къ думному совѣтнику и намѣстнику Болховскому, къ Прокофью Богдановичу Возницыну, граѳъ Кинской, канцлеръ ческой, прислалъ съ секретаремъ своимъ связку писемъ на латинскомъ языкѣ, съ которыхъ переводъ. Листъ: Яснѣйшій и превосходителнѣйшій господине, после почтеннѣйшій! Вашему превосходительству симъ та возвѣстити возмнилъ, которые въ сихъ дняхъ изъ Турціи вновь принесены суть,—для того дабы не токмо о томъ, что учинится, совершенное и полное увѣдомленіе имѣлъ, но и о томъ Е. Цар. Вел-ву, какъ лутче показатися будетъ, донести и ему все возвѣстити возмогъ; который напослѣдокъ прилежнымъ тщаніемъ пребываю вашего превосходителства готовѣйшій слуга: Удалрикъ Кинской. Въ Вѣнѣ, Августа въ 7 день, лѣта 1698. На подписи написано тогожъ листа: превосходительнѣйшему господину N: N: Цар. Вел-ва при дворѣ цесарскомъ послу, господину почтеннѣйшему, въ Гунштердорѳѣ.

Въ листу, каковъ писали изъ турскаго походу изъ-за Софіи, не далеко города съ поля, аглинской и галанской послы къ графу Кинскому: Яснѣйшій и превосходителнѣйшій господине почтеннѣйшій! Изъ писма превосходителства вашего, 4 числа Іюля писаннаго и 15-го чрезъ секретаря моего къ намъ принесеннаго, что священному Цес. Вел-ву пріятны суть услуги, которые вѣрны всѣмъ трудомъ учинить потщатися уразумѣвъ какъ достоитъ, почтеніемъ радуемся и, что оные ваше превосходительство за благо почитаетъ, веселимся. Мы по истиннѣ все тщаніе чинимъ, дабы дѣла, о миру съ Портою постановляемомъ, доселѣ благополучные, благо потупились (sic) и ко желанному скончанію приведены были, еже ваше превосходительство священному Цес. Вел-ву покорно объявити просимъ. Что къ договору принадлежитъ, объявленіе о предъидущихъ статьяхъ миру постановляемаго къ намъ присланное и печатью превосходителства вашего, якоже и превосходителнѣйшаго посла свѣтлѣйшія Рѣчи Посполитыя Венеціійскія подтверженное,

Сіи суть, которые вашему превосходительству, какимъ достоитъ почтеніемъ и соблюденіемъ, нынѣ писати возможемъ, напослѣдокъ милости превосходителства вашего тщателно себя вручаемъ и пребываемъ—вашего превосходителства должнѣйшіе и готовѣйшіе слуги: Вилгелмъ Пажетъ и Колеръ. Писано въ атаманскомъ полѣ близъ Софіи, Іюля въ 24 д. 1698 г.

Въ полномочной грамотѣ, какова дана отъ Салтана везерю, написано. Переводъ ясностію полнаго повелѣнія цесарскаго (*) власнымъ цесарскимъ перомъ написаннаго: Вы иже намъ превышній везирь и намѣстникъ, прегенералный и препространнѣйшій, и во вещѣхъ войны и мира намѣстникъ соборный (**) Эстелала, нашъ Гусейнъ Баша, внегда, на положеніе основанія мира и на обновленія дружбы, между нами и Цесаремъ Римскимъ и его союзниковъ, ходатайствомъ друговъ нашихъ, Британскаго короля и Стаговъ генералныхъ соединеннаго Нидерлянда, изъ внутренняго сердца королевское наше возсіяваетъ приклоненіе и склоненіе, яко да къ совершенію сего изряднаго дѣла дастся отъ васъ потребное и отъ насъ нерушимое писаное договорное, сіе къ вашей общей намѣстнической полной мочи прилежитъ; но на укрѣпленіе сего дѣла въ сей вещи, и явно и особно, генералною властію и совершенною силою, нареченный есте полномочный нашъ, яко да примите и дадите договорныя писанія, яже потребное суть къ составленію и утверженію предъдверей (***) и основанія мира, якоже подобаетъ: притомъ которыхъ приставили есте нашихъ министровъ, дабы единокупное сходство имѣли, на удобномъ мѣстѣ съ полномочными послы соединенныхъ и договоръ мира постановили и заключили, превысочайшаго канцлера нашего Магметъ Эеенди и внутренняго нашей области секретаря господина Александра, полномочными установляющи, постановите, нарядите (****), и пошлите въ нашихъ договорныхъ писаніяхъ изъявленное основаніе, и статью мира, и что есть объявленно,—сіе пріятно есть нашему величеству; и назначенные наши министры, въ совокупленіи со всѣми обще и съ кождо особно соединенными, договоръ мира постановляюще и заилучающе, въ договорныхъ писмахъ, которые дадутъ, какіе ни есть договоры содержати и укрѣпляти будутъ. Сія вся обще и коеждо особно пріятна будутъ нашему величеству сице, во еже благопроизволяющу Богу, во удобное время, по договорному ихъ писму, дати наше цесарское постановленіе восхощемъ, и никогда быти возможемъ, яко да въ семъ дѣлѣ противное вашимъ полномочностямъ и противляющееся чести и праву нашей области и нашему величеству дѣяніе и чиность припустится. Данъ 13 дня мѣсяца Мугаремъ, лѣта 1109 отъ преставленія пророческаго, емуже буди слава. И съ

(*) На сторонѣ написано: турецкаго.
(**) На сторонѣ: общій.
(***) На сторонѣ: предъидущихъ статей.
(****) На сторонѣ: урядите.

справедливаго подлиннаго списанно быти сіе свидѣтельствую: Александръ Маврокордатъ.

Въ полномочной грамотѣ, какова дана отъ везиря посломъ на съѣздъ, написано. Переводъ съ указу везирскаго и правителя свѣтлаго Атаманскаго государства за объявленіе полной мочи 'назначеныхъ чрезвычайныхъ пословъ къ мирнымъ договорамъ: Вы, которые вѣрностію и почтеніемъ одарены, высокого государства министры и слуги, почтеннѣйшіе, превысочайшіе господинъ Магметъ Аѳенди, началнѣйшій высокаго государства канцлеръ, такожде и высокаго государства секретарнусъ, яснѣйшій и превосходителнѣйшій между велможными христіанскаго народа господинъ Александръ, изъ шляхетнаго колѣна Шкарлатскаго преславнаго, императорскою грамотою, въ болшихъ мирныхъ дѣлахъ, тогожъ высокаго Отоманскаго государства всею силою и преимуществомъ призрѣны, полномочныя есте послы. Исполняя чинъ, который вамъ врученъ, отъ назначенныхъ отъ Цес. Вел-ва и Рѣчи Посполитыя Венеційскія полномочныхъ, данной договоръ въ руки пріемля и крѣпко разсуждая, силою данныя вамъ полныя мочи, образомъ, которой вамъ благоугоденъ явится, вы такожде, договоръ подавъ и съ посредственниками яснѣйшими и превосходителнѣйшими господами послами британскимъ и галанскимъ, какъ договорено, разговорясь о дѣлѣхъ, сему договору належащихъ и всѣхъ, прилежнымъ разсужденіемъ тщаніе чинити имѣете. Преславнѣй державнѣйшій величайшій му скій императоръ, государь понежо къ пособамъ того в дѣла склонность имѣетъ, как да есть, и того ради высо степени дана вамъ его импера сила и полная мочь. Сего впредь, по должности службы, торой вы употреблены, въ дѣлѣ торые взаимнымъ между вами сіемъ договариватись разсу ни какими мѣрами сумнѣватис престанете; но все великодуш ложа подтверженіе основанія управленіе прочихъ статей и со и въ каждомъ совершеніи и п вленіи договоровъ непорочнаго все, что отъ васъ воспріято и п жено будетъ, и то отъ высокаго дарства воспріято и непорушим жано будетъ, и никогда чинит детъ (*), дабы что къ проти причтено быти могло. Писано мѣсяца Мугаремскаго, лѣта от ставленія пророка 1109. Сіе и ваго подлиннаго выписано о чес дѣтельствую: Александръ Ма датъ.

Переводъ преданнаго отъ по ныхъ высокой Отоманской о ради основанія мира договорна сма: Причина настоящаго д писма сія есть: мы нижеподп министры, которые, благопріят вѣчныхъ вдохновеній безсм Создателя вселенныя, рабы двух тилищъ Мека и Медына, защи священнаго града Іерусалима, и та и Ардеры (**), восточной Ко

(*) На сторонѣ: возможетъ.

(**) На сторонѣ: и Анкира.

Дамаска, и Алеппа, и Мусулла, и Загресула, и Вавилона, и Діарбекира, и Ерзеруна, и Трапезунта, и Севастіи, и Карамана, и Марасса, и Асіи и странъ европскихъ, и областей Скитскихъ, и Черкаскихъ, и Абасійскихъ и Крымскихъ, и на Черномъ и на Бѣломъ морѣ постановленныхъ, Крита, Иргодуса и прочихъ острововъ, и морскихъ предѣловъ, и безчисленныхъ областей и градовъ, короля и Салтана Салтановъ и короля королей Севастійскаго, или преславнѣйшаго, державнѣйшаго, превеликаго, страшнаго государя нашего мусулманскаго (*), Цесаря, Салтана, сына Салтанова, Салтана Мустаѳыхана, королевскимъ повелѣніемъ на договоръ мира назначены есмы и всякою властію сподоблены. Имъ же подобаетъ, всѣмъ извѣстно чинимъ, яко отъ древняго времени никогда пренебреженнымъ содержанное правило, сирѣчь—якоже владѣете и да всякъ владѣетъ сія, яже владѣетъ,—такимъ же подобіемъ, имъ же является и пространно изображается въ договорномъ преданномъ писаніи о (отъ) полномочныхъ Цес. Вел-ва и Венеційской Рѣчи Посполитой, и по подобію въ договорныхъ писмахъ мира съ Цесаремъ Римскимъ, и съ королемъ и Рѣчью Посполитою Полскою, и съ Царемъ Московскимъ и съ Венеційскою Рѣчью Посполитою, якоже основаніе мира постановляемъ, и всѣми изъявленными статьями изслѣдствованно быти благовѣрно изобразуемъ и позволяемъ, и ходатайствомъ высочайшихъ древнихъ высокихъ Атаманской державы и обоихъ двухъ благопріятелей, Британскаго величества и Статовъ генеральныхъ соединеннаго Нидерланда, и чинили; и управленіемъ (**) зѣло почтенныхъ господъ пословъ тѣхъ же, чрезъ единокупное сходеніе, постановленными договорными писмами къ правиднымъ статьямъ мира, по удобію состоянія вещей и причинъ временныхъ, о пременении, и разореніи, и испрожненіи нѣкоторыхъ мѣстъ и о составленіи земель и предѣловъ (***), и окончанія договариватися будутъ, и подобіе изслѣдованія (****) будущаго постановить и поставится. Якоже благоразсудится иные статьи и союзы, послѣдующіи миру, къ доброму строенію предавше, по пріятому обычаю съ Цес. Вел-вомъ, на подобіе премирья, и со коимждо прочихъ соединенныхъ образомъ состоянія дѣлъ и временъ, угоденъ и полезенъ, благопріятствомъ превышшаго Бога, непорочной миръ (*****) совокупится, и предреченое основаніе мира и статья къ королю и Рѣчи Посполитой Полской и Московскому Царю да простется, и силою сихъ изъ обоихъ странъ данныхъ договорныхъ писаній предреченнымъ мѣсто да содержится и въ едино совокупятся (******), и на постановленіе мира съ высокимъ государствомъ, якоже Цесарь и венеційй-

(*) На сторонѣ: бусурманскаго.
(**) На сторонѣ: радѣніемъ.
(***) На сторонѣ: и границъ.
(****) На сторонѣ: исполненія.
(*****) На сторонѣ: предпитательній.
(******) На сторонѣ: и на съѣздъ снидутся.

А по прочтеніи полномочной грамоты сенатори говорили: та де Е. Цар. Вел-ва полномочная грамота писана на всѣхъ на трехъ великихъ и полномочныхъ пословъ, и той Цар. Вел-ва грамотѣ они вѣрятъ, и чтобъ онъ великой и полномочной посолъ, по данной себѣ полной мочи отъ В. Г-ря, отъ Е. Цар. Вел-ва, объявлялъ имъ сенаторемъ наказанные дѣла, что имъ наказано.

И великой и полномочный посолъ, по поданіи полномочной грамоты, говорилъ: В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, Е. Цар. Вел-во, изволилъ учинить сіе великое къ Е. Цес. Вел-ву посолство не въ иной какой образъ, толко для утвержденія съ Е. Цес. Вел-вомъ братцкіе крѣпкіе дружбы и любви; и указалъ имъ то свое Цар. Вел-ва намѣреніе Е. Цес. Вел-ву донесть и своимъ Цар. Вел-ва словомъ обнадежить, дабы не токмо креста святаго непріятели, но и протчіе всѣ, которые въ сердцахъ своихъ имѣли какую или явную или тайную злобу, тое между Цар. и Цес. Вел-вы братскую, крѣпкую дружбу, и любовь и утверженіе видѣли и знали, и намѣреній своихъ, которые бъ вредителны были обоимъ имъ В. Г-ремъ и всему христіанству, не разпростирали; и онибъ Цес. Вел-ва ближніе люди о томъ Е. Цес. Вел-ву донесли, что всемилостивый Государь, Е. Цар. Вел-во, непремѣнно всегда съ Е. Цес. Вел-вомъ хощетъ пребывати въ братцкой дружбѣ и любви, чтобъ Е. Цес. Вел-ву о томъ подлинно извѣстно было, дабы, по желанію Е. Цар. Вел-ва, таковужъ къ Е. Цар. Вел-ву братцкую свою склонность изволилъ оказывать и въ крѣпкой дружбѣ и любви пребывать. А потомъ: по обязателству союза, каковъ учиненъ въ 1697-мъ Февраля въ 8 день, такъ и прежде того, какіе съ стороны Е. Цар. Вел-ва противъ общаго всѣхъ христіанъ непріятеля, Турковъ и Татаръ, подвиги были, и чѣмъ Е. Цар. Вел-ва оружіе Богъ благословилъ, и какая изъ того учинилась полза, и Е. Цес. Вел-ву и имъ господамъ ближнимъ и думнымъ людемъ о томъ подлинно извѣстно; также, какіе отъ Е. Цар. Вел-ва и иные къ добру належащіе поведенія учинены, а имянно, во обираніи на королевство Полское короля, все то Е. Цес. Вел-ву не безвѣстно и всякъ имѣющій доброй разумъ можетъ безъ обширнаго или пространнаго его посолскаго доношенія уразумѣть, какая тѣмъ общая полза учинитися могла, и впредь къ состоянію потребна. Такъ и впредь Е. Цар. Вел-во намѣренъ, по союзному обязательству, для имени Божія и во общую ползу всего христіанства, а наипаче ко удоволствованію союзныхъ своихъ, войну противо басурманъ всѣми своими силами вести не токмо сухимъ путемъ, но и моремъ; и къ той войнѣ и подвигу указалъ всякое приготовленіе чинить, и вновь морской караванъ учинить, въ которомъ будетъ семдесятъ караблей и многое число ѳуркатовъ и брагантинъ и иныхъ мелкихъ судовъ, на которые уже къ адмиралу и вице-адмиралъ, Шоутбенахтъ, и капитаны, комендоры, порутчики, шиперы, штюрманы, боцманы, матрозы и иные къ тому належащіе люди, въ Аглинской и Галанской землѣ приговорены и къ Москвѣ

высланы, и всякое приготовленіе къ тому морскому дѣлу куплено, въ чемъ, по Е. Цар. Вел-ва указу, къ лутчему на того непріятеля войску, многіе миліоны выданы. И тотъ караванъ и воинское болшое генералное приготовленіе на Турковъ и на Татаръ, при Божіей помощи, намѣрено походъ свой воспріять въ предьбудущемъ лѣтѣ, то есть въ 1699-мъ; а нынѣ потомужъ съ тѣми непріятели отправляются, подъ Таванью и Казыкерменемъ, и съ стороны Азова, и въ иныхъ мѣстѣхъ, непрестанные воинскіе труды, и въ тѣ мѣста Е. Цар. Вел-ва бояря, и воеводы и гетманъ съ войски воспріяли путь свой еще съ самаго вешнего раннего времяни, въ Маѣ мѣсяцѣ. И о томъ о всемъ указалъ В. Г-рь Е. Цес. Вел-ву ему, чрезъ васъ ближнихъ людей, донесть, чтобъ Е. Цес. Вел-во, по союзному обязателству, о томъ имѣлъ подлинное съ Е. Цар. Вел-ва стороны надѣяніе и съ своей стороны надъ непріятели, по союзному обязательству, воинской промыслъ чинити изволилъ. Потомъ: А что Е. Цес. Вел-во изволилъ писать къ Е. Цар. Вел-ву въ грамотѣ своей, что Салтанъ Турской ищетъ миру и для того и пословъ своихъ на съѣздъ слати хощетъ, и хотя Е. Цес. Вел-во и никакого склоненія къ миру не имѣетъ, однакожъ желаетъ, дабы Е. Цар. Вел-во, купно съ его послы и союзными, комисаровъ своихъ послати изволилъ, которые бъ того ихъ предложенія слушали; и съ тою грамотою присланы списки съ листовъ аглинскаго и галанскаго пословъ и съ турскаго предложенія, въ которомъ Е. Цар. Вел-ва сторона ко удовольствованію мира не воспомянута; и что, по Е. Цес. Вел-ва указу, господинъ граф Кинскій писалъ, чтобъ и Е. Цар. Ве во въ томъ миротвореніи не запомнеі былъ. За что Е. Цар. Вел-во по пр многу Е. Цес. Вел-ву благодарствует и указалъ донесть, что какъ съ Ту комъ и съ Татары, купно съ союзны своими, войны, такъ добраго и пос точнаго и пристойнаго миру отступа не соизволяетъ, толко желаетъ отъ Цес. Вел-ва и ото всѣхъ союзных дабы тотъ турской миръ, по обще согласію и по союзному обязателст со удовольствованіемъ всѣхъ учине былъ; а ежелибъ съ турской сторо кому изъ союзныхъ какое неудово ствованіе было, тогда лутче и прист нѣе при Божіей помощи тѣхъ бус манъ воевать и для лутчей надеж тотъ союзъ по томужъ союзному говору продолжить, чѣмъ бы того пріятеля къ вящему искорененію п весть. Потомъ: А что, по указу Г-ря, Е. Цес. Вел-ва, его милость сподинъ граѳъ Кинскій, канцлеръ скій, прислалъ ко мнѣ Іюля въ 28 де писма, которые принесъ изъ Туре земли аглинскаго посла секретар за то я, именемъ Государя своего Цес. Вел-ву благодарствую и Е. Ц Вел-ву, моему всемилостивѣйшему рю и Государю, донесу, и при то прошу, что и впредь о той турс войнѣ или о покоѣ заноситися буде чтобъ, по Е. Цес. Вел-ва указу, нихъ господъ ближнихъ людей я безвѣстенъ былъ,—понеже В. Г Е. Цар. Вел-во, вручилъ то дѣло великому послу. А потомъ говори чтобъ они то до Е. Цес. Вел-ва до сли, а по донесеніи того и по воспрі отвѣта будетъ онъ съ ними господ

И великой и полномочной посолъ говорилъ: въ договорѣхъ де постановлено, что одному безъ другова съ непріятели мира безъ удовольствованія не становить, и для того надобно въ томъ миротворенія обще всѣмъ поступать, и естьли прежде комисіи не согласятся, то на комисіи будутъ говорить разные рѣчи.

И сенатори говорили: сначала де, когда объявлены съ турской стороны о миру съ Е. Цес. Вел-вомъ предложенія, въ которыхъ написана была страна Е. Цар. Вел-ва, а въ нынѣшнихъ де послѣднихъ турскихъ писмахъ, по желанію Цес. Вел-ва, страна Е. Цар. Вел-ва воспомянута, и написано во основаніи къ договоромъ мира Цес. Вел-во и Е. Цар. Вел-во съ иными союзники во удовольствованіи—какъ владѣете; и къ тому де основанію которая сторона, сверхъ той статьи, во удовольствованіе себѣ чего въ прибавку желаетъ, и то де мочно всякому на комисіи у Турковъ просить и требовать, и желанія свои прикладывать, потому что тѣмъ словомъ—какъ владѣете—самые врата къ миру отворены и основаніе положено.

И великой и полномочной посолъ говорилъ: то де предложеніе и Цес. Вел-ва соизволеніе учинено по волѣ Е. Цес. Вел-ва, а не общимъ совѣтомъ; Цар. Вел-ву тѣмъ довольствоваться нѣчѣмъ, и безъ совершеннаго Е. Цар. Вел-ва странѣ отъ нихъ Турковъ удовольствованія къ миру съ ними приступать на томъ на одномъ словѣ не возможно: и того ради, для лутчаго съ тѣмъ непріятелемъ удобнаго миру, надобно при дворѣ Е. Цес. Вел-ва постановить обще, какъ съ тѣмъ непріятелемъ въ миру и во вольствованіи поступать и мири а безъ того объявленія и на съ ему великому и полномочному и ѣхать нелзя, потому что у Е. Вел-ва съ Туркомъ краткой догов чего Цес. Вел-во желалъ, те Ту и предложилъ, развѣ малыхъ оп ностей, потому что они сенатори статью—какъ владѣете—руками ими подписали и печати приложил

И сенатори говорили: когда д предъ сего въ прошломъ 168 году искалъ Салтанъ Турской Цес. Вел-ва и у союзниковъ ми тогда де Е. Цес. Вел-во хотѣлъ и му миру приступить и союзни своимъ, Е. Цар. Вел-ву и Кор. В Полскому, въ грамотахъ своихъ явилъ. И В. Г-рь изволили, въ с Цар. Вел-ва грамотахъ, къ Е. Вел-ву писать, чтобъ его Цес. В въ томъ миру не оставилъ: то ради по обѣщанію своему то уч и изволилъ, и въ тотъ миръ как бя такъ и Е. Цар. Вел-во равно стити повелѣлъ, и то де Е. Цес во учинилъ, для братцкой къ Е Вел-ву дружбы и любви и по со му обязатольству. И такихъ де и ровъ много обрѣтается, какъ и недавно учинилось, что Е. Цес во такимъ же союзомъ обязанъ съ Кор. Вел-вомъ Аглинскимъ и ланскими Статы противъ Ѳранцу го короля; и какъ де король Ѳра ской началъ искать миру, и то началѣ учинилъ миръ съ союз Е. Цес. Вел-ва съ Гишпанскимъ лемъ, а Гишпанской король дал о томъ Аглинскому королю и скимъ Статомъ: и Галанскіе де

и Аглинской король учинили прежде миръ, а потомъ дали знать о миру Е. Цес. Вел-ву, что они и его страну, по союзному обязателству, въ томъ миру не оставляютъ,—и Е. де Цес. Вел-во послѣ всѣхъ, по согласію съ союзники своими, тотъ миръ подтвердилъ. И нынѣ де Е. Цес. Вел-во къ миру съ Туркомъ положилъ основаніе и турскіе полномочные на съѣздъ ѣдутъ, а онъ великой и полномочной посолъ, есть ли нынѣ съ Е. Цес. Вел-ва комисарами на съѣздъ не поѣдетъ, и тѣмъ къ договариванію странѣ Цар. Вел-ва о удовольствованіи лутчее и способное время испуститъ, при которомъ бы основаніи мочно у турскихъ комисаровъ говорить и домогаться о принадлежностяхъ своихъ свободно; а Е. де Кор. Вел-во Полской и Рѣчь Посполитая Венеційская полномочныхъ пословъ своихъ на съѣздъ, для договариванія о миру съ Турки, послать хотятъ, и о томъ къ Е. Цес. Вел-ву писали, что полномочныхъ своихъ готовятъ.

И великой и полномочной посолъ говорилъ: о прежнемъ де Цес. Вел-ва о миру съ Туркомъ предложеніи, по грамотѣ Цес. Вел-ва, Е. Цар. Вел-ву извѣстно, и Е. де Цар. Вел-во на Е. Цес. Вел-во, яко на брата своего любителнаго, во всемъ надеженъ; а Е. де Цар. Вел-во и отъ миру и отъ войны отъ союзниковъ своихъ не отстаетъ, а еще де у Е. Цар. Вел-ва, по союзному обязателству съ Е. Цес. Вел-вомъ, настоитъ быть наступателной войны полтора года и надобно Е. Цес. Вел-ву, по тому союзу съ Е. Цар. Вел-вомъ, того непріятеля обще воевать, а къ неудовольствованному Цар. Вел-ва отъ Турковъ миру не приступать и одной Цар. Вел-ва страны въ войн не оставливать. А что де учинен у союзниковъ Е. Цес. Вел-ва миръ с Французомъ на основаніи Гишпан ского и Аглинскаго королей и Гала ских Статъ, а Цес. Вел-во къ том основанію приступилъ и миръ уч нилъ послѣ, и то въ волѣ Е. Цес. Вел ва, а Е. Цар. Вел-ву то не примѣръ. на съѣздъ съ турскими послы надоб ему великому и полномочному посл ѣхать подлинно увѣдомився и согла сясь съ союзники, чего на съѣздѣхъ Турковъ всѣмъ союзникомъ просит обще, и о томъ надобно соглашені постановить при дворѣ Е. Цес. Вел-в нынѣ. А каковы листы къ Е. Цес Вел-ву Кор. Вел-во и Рѣчь Посполита Венеційская писали о посылкѣ полно мочныхъ своихъ на турской съѣздъ, съ тѣхъ бы листовъ дали бъ они сена тори ему великому и полномочном послу списокъ.

И сенатори говорили: союзныхъ д государей полномочныхъ нынѣ пр дворѣ Е. Цес. Вел-ва нѣтъ, да соглашаться здѣсь не о чѣмъ, по тому что при дворѣ Цес. Вел-ва дого вариваться и всякому союзному сво ихъ статей и запросовъ объявлять н доведется: всегда де запросы свои вся кой объявляетъ тому, у ково что взят желаетъ; а Е. де Цес. Вел-во и вѣ дать того не требуетъ и никакихъ до говоровъ и соглашеній при дворѣ Цес Вел-ва становить не для чего, потом что Е. Цес. Вел-во отъ союзников своихъ ничего себѣ не желаетъ и з союзника своего въ желаніи удоволь ствованія его, чего онъ желаетъ, чи нить соглашенія не можетъ, а надоб де союзныхъ его полномочнымъ об

являть желанія свои на съѣздѣ турскимъ посламъ и ко основанію, учиненному отъ Е. Цес. Вел-ва съ Турки, прилагать и просить всякому съ своей стороны удовольствованія. Да и союзъ де съ Е. Цар. Вел-вомъ учиненной у Е. Цес. Вел-ва гласитъ, что о томъ совѣтовать и договоровъ чинить при дворѣ Цес. Вел-ва не положено; да и съ своей де стороны Е. Цес. Вел-во предложилъ о миру турскомъ толко статью основанія, на чѣмъ съѣхаться къ договоромъ, а удовольствованія совершеннаго, чего просить при томъ у Турковъ, еще въ намѣреніи не положено: потому что у Е. Цес Вел-ва нынѣ посланы на венгерскую границу противъ Турковъ съ генералы многіе войска, и воинскіе промыслы и поиски надъ непріятели при помощи Божіи чинятъ; и есть ли Е. Цес. Вел-ва войскамъ что сего лѣта Господь Богъ надъ непріятели посчаститъ, то Е. Цес. Вел-во намѣренъ, при основаніи, на съѣздѣ у Турковъ болшаго себѣ удовольствованія просить, такъ жъ и союзникомъ своимъ такой же отъ Бога помощи на того непріятеля желаетъ,—и для того нынѣ при Е. Цес. Вел-ва дворѣ соглашенія въ тѣхъ у Турковъ запросѣхъ имѣть не возможно. А списки де съ листовъ, каковы писали къ Е. Цес. Вел-ву Кор. Вел-во Полской и Рѣчь Посполитая Венеційская, о посылкѣ полномочныхъ своихъ на турской съѣздъ, доложа Цес. Вел-ва, къ нему великому и полномочному послу пришлютъ.

И великій и полномочный посолъ говорилъ, что и у В. Г-ря, у Е. Цар. Вел-ва, по союзному съ Е. Цес. Вел-вомъ обязателству, Е. Цар. Вел-ва бояря и воеводы, со многими в ски, надъ непріятели многіе во скіе промыслы имѣютъ, о чемъ великой и полномочной посолъ о явилъ имъ сенаторемъ пространно семъ же отвѣтѣ, и что не токмо нѣшняго году о воинскихъ про слахъ Цар. Вел-ва ратей, но и предбудущее лѣто, по союзному съ Цес. Вел-вомъ обовязательству, о уготовленіи, на тѣхъ общихъ непр телей креста святаго враговъ, мно численныхъ войскъ, какъ водяны такъ и сухимъ путемъ, объявлялъ имъ сенаторемъ пространно; и ка промыслъ и поискъ сего лѣта Е. Ц Вел-ва войска надъ непріятели по чатъ, о томъ Е. Цес. Вел-во отъ Цар. Вел-ва будетъ увѣдомленъ. А союзному де договору, во время ренія мира, общимъ разсужденіе положено удовольствованіе отъ не ятелей получить, и по тому де союз му договору желаетъ онъ посолъ миротворенія съ ними сенатори въ лѣхъ сношенія, а не договоры нить.

И сенатори говорили: у Е. де Ц Вел-ва съ Е. Цар. Вел-вомъ ис ная братцкая дружба и любовь гда пребываетъ и никакихъ сно ній и соглашеній Е. Цес. Вел-во Е. Цар. Вел-ва не желаетъ; а о сно ніе имѣть надобно съ турскими по ко удовольствованію странѣ Цар. ва, на съѣздѣ, и съ ними Турки въ ренія мира соглашаться.

И великой и полномочной посол ворилъ: Е. де Цар. Вел-во желает ему великому и полномочному п приказалъ о тѣхъ турскихъ мир дѣлѣхъ имѣть согласіе и сношен

3-е. По поданіи полномочной грамоты, говорилъ, что В. Г-рь, Е. Цар. Вел-во, изволилъ учинить сіе великое къ Е. Цес. Вел-ву посольство не въ инсій какой образъ, толко для утвержденія съ Е. Цес. Вел-вомъ братцкіе крѣпкіе дружбы и любви; . . . . (*).

4-е. По обязателству союза, каковъ учиненъ въ 1697-мъ Февраля въ 8 день, такъ и прежде того, какіе съ стороны Е. Цар. Вел-ва, противъ общаго всѣхъ христіанъ непріятеля, Турковъ и Татаръ, подвиги были . . . . . (**).

5-е. А что Е. Цес. Вел-во изволилъ писать къ Е. Цар. Вел-ву въ грамотѣ своей, что Салтанъ Турской ищетъ миру . . . . . (***)

6-е. А что по указу В. Г-ря, Е. Цес. Вел-ва, его милости господинъ граѳъ Кинскій, канцлеръ ческій, прислалъ ко мнѣ, Іюля въ 28 день, писма, которые принесъ изъ Турской земли англійскаго посла секретарь . . (****).

И по тѣмъ съ турской стороны предложеніямъ должно всѣмъ союзнымъ въ договорѣ съ Турки миру согласіе имѣть . . . . . (*****).

О чемъ я Е. Цар. Вел-ва полномочной посолъ, предложивъ сіе, желаю отъ ихъ господъ моихъ удовольствованнаго мнѣ отвѣту. Данъ въ Вѣнѣ Августа 1-го дня 1698-го.

А при отданіи того отвѣтнаго писма, приказалъ великой и полномочной посолъ тому подъячему граѳу Кинскому говорить, чтобъ онъ прислалъ къ нему великому и полномочному послу сп сокъ съ грамоты Полскаго короля, в кову онъ къ Цес. Вел-ву писалъ о п сылкѣ комисаровъ своихъ на турск съѣздъ, которой списокъ обѣщали они министры въ отвѣтѣ прислать. возвратився тотъ подъячей отъ Ки скаго, великому и полномочному пос съ полской грамоты списокъ подал съ котораго переводъ. Списокъ с отвѣтствованія пресвѣтлѣйшаго кор ля Полскаго къ его священному Це Вел-ву, ради турскаго миру, писа наго Маія въ 31 день 1698-го. имянованіи и титлахъ священнаго Це Вел-ва и короля Полскаго: Зане уч нило Ваше Величество то, еже свяще ному союзу, во вѣки пребывающем пристоитъ, когда тѣ намъ возвѣст ти изволили, которые о восприн тіи паки мирнаго договору, къ ва присланные, съ Атаманскою Порт имѣете убо, въ тѣхъ статьяхъ л ко и аки бы при случаѣ за корол ство наше воспомянутіе учинено, дежны мы есмы; однакожъ де справедливости причины и пра вости Вашего Величества, за толи Рѣчи Посполитые сея въ сей во убытки, сколь скоро Раду отправл возможно было, Вашему Величес за ту вѣдомость благодарствуемъ, дежны во всякой и обязателномъ др бѣ о содержаніи добромъ за коро ство наше на будущемъ договорѣ п стойномъ, толикимъ убыткомъ стат

(*) Продолженіе см. выше на стр. 45 и 46 до словъ: «дружбѣ и любви пребывать».

(**) Продолженіе см. выше на стр. 46 и 47 до словъ: «промыслъ чинити изволилъ».

(***) Продолженіе см. выше на стр. 47 и 48 до словъ: «къ вящему искорененію привес

(****) Продолженіе см. выше на стр. 48 до словъ: «вручилъ то дѣло мнѣ велико полномочному послу».

(*****) Продолженіе см. выше на стр. 49 и 50 до словъ: «монарховъ своихъ приводить»

великаго посла или комисаріуса посылати будемъ, гдѣ намъ напредъ съ союзникомъ нашимъ, великимъ княземъ Московскимъ, розговоренные, какъ принадлежитъ, совѣты отправляти возможно будетъ и доброй прилучай самъ того посылати прiидетъ. Между тѣмъ чрезъвычайного посланника къ Вашему Величеству назначеннаго вскорѣ посылати будемъ, которой о состоянiи разсудныхъ дѣлъ и о томъ договорѣ прилежно радѣлъ бы и далнiе ваши намъ симъ дѣломъ мнѣнiя возвѣстилъ бы. Напослѣдокъ Величеству Вашему между всегдашними благополученiи благо здравствовати усердно желаемъ. Писано въ Варшавѣ, Маiя въ 31 день 1698-го.

Августа въ 2 день, по приказу великаго и полномочнаго посла, взятъ вексель въ Вѣнѣ у иноземцовъ, у Атавiя Песталица да у Якова Гендера, для отсылки въ Берлинъ на дачу В. Г-ря жалованья Степану Буженинову, Данилу Новицкому, Василью Корчьмину, Ивану Овцыну, Ивану Алексѣеву, на триста золотыхъ червонныхъ, да на нихъ же наддачи за провозъ дано по осми золотыхъ на сто,—и того двадцать четыре золотыхъ; а въ Вѣнѣ тѣ золотые тѣмъ иноземцомъ заплачены изъ его В. Г-ря казны; а взять тѣ триста золотыхъ помянутымъ людемъ у господина Кроуста, воинскаго совѣтника и генерала-казначея въ Берлинѣ, и посланъ тотъ вексель чрезъ почту сего жъ числа. Того жъ числа по обѣдѣ былъ великой и полномочной посолъ у цесарскаго наивыщего дворецкаго у князя Дидрихштейна, ѣздилъ отдавать визиту; встрѣтилъ его тотъ дворецкой у корѣты. А какъ вошли въ полату и великой и полномочной посолъ его дворецкаго поздравлялъ, а онъ взаимно его великаго и полномочнаго посла поздравлялъ же; и потомъ говорилъ великой и полномочной посолъ, что слышно де ему, что у Е. Цес. Вел-ва войскъ съ турскими войски учинена армистицыя, и то де Е. Цес. Вел-во изволяетъ чинить не по союзному договору. И Дидрихштейнъ говорилъ: Цес. де Вел-ва войска нынѣ стоятъ въ полѣ, въ воинской готовости, а армистицыи де у нихъ съ непрiятели никакой нѣтъ, и не начается (sic) онъ для многихъ причинъ, чтобъ тотъ турской миръ, котораго они Турки зѣло желаютъ, состоялъсябъ: толко де Турки проманиваютъ лѣто, да и Французы де его къ миру не допустятъ. И розговаривая о томъ, великаго и полномочнаго посла отъ себя отпустилъ и проводилъ до корѣты. Того жъ числа приходилъ къ великому и полномочному послу комисаръ Яганъ Газъ и говорилъ: прислали де его къ нему великому и полномочному послу цесарскiе министры, а велѣли ему, по указу Цес. Вел-ва, говорить: когда де при Е. Цес. Вел-ва дворѣ было ихъ великихъ и полномочныхъ пословъ три человѣка, съ дворяны своими и со многими людьми, и тогда де имъ великимъ и полномочнымъ посломъ давано Е. Цес. Вел-ва жалованья, вмѣсто ѣствъ и питья, кормовыми денгами, по три тысячи гулденовъ, что сочинитъ по полторы тысячи ефимковъ на недѣлю; и первой де и второй великiе и полномочные послы, а потомъ многiе дворяня и люди при нихъ будущiе, отъ дво-

телства моего вашей милости, моему зѣло милостивому господину, донесши, милости предаюся и униженно кланяюся. Вашей милости, моего милостиваго господина, зѣло желательный и униженный слуга: Ксензъ Гамалинской, аблегатъ полскій.

Августа въ 6 день отпущена отъ великаго и полномочнаго посла къ Москвѣ почта, а на той почтѣ писалъ великой и полномочной посолъ къ бояромъ ко Лву Кирриловичу, къ Ѳедору Алексѣевичу, къ Ѳранцу Яковлевичу, къ Емельяну Игнатьевичу. Да на той же почтѣ послано: списокъ съ королевской грамоты да съ отвѣтнаго писма, каково послано къ Кинскому, списокъ да разговоръ съ Гамалинскимъ, вѣстовые авизы, роспись расходу, что послѣ поѣзду перваго и втораго великихъ пословъ изошло, да переводъ съ галанскаго писма, каково писалъ Николай Витценъ, изъ Амстрадама въ Вѣну, Іюля въ 22 день, въ которомъ написано: Пресвѣтлѣйшій и державнѣйшій Монархъ! Понеже многократно прежде сего и особо, во время вашего пебыванія здѣсь, милость и благоволеніе ко мнѣ вкусилъ и оную обновленую вижу съ толикою незаслуженою благостію, сладостію и велми пріятнымъ саморучнымъ изображеніемъ въ грамоткѣ, которую господинъ посолъ Леѳортъ ко мнѣ прислалъ: и того ради я себѣ смѣлость пріемлю, сею грамоткою къ вамъ, говорить и благодарствовать за тую великую благость,— ваши писанія мнѣ будутъ всегдашнимъ клейнотомъ, котораго присмотреніе сердце мое увеселитъ. Я поздравляю васъ о недавно полученной побѣдѣ противъ невѣрнаго непріятеля, о добычи столко тысячъ лошадей и о разгнаніи толикаго множества Татаровъ, якоже къ намъ вѣдомости объявляютъ; является, что всемогущій Богъ ваше славное и непобѣдимое оружіе еще вяще благословити хощетъ, чего я усердно желаю. По семъ по объявленіи моея покорныя службы и желаніи всего здравія, благословенія и благополучія пребываю, пресвѣтлѣйшій и державнѣйшій Монархъ, вашъ нижайшій слуга: Н. Витценъ. Въ Амстрадамѣ, Іюня въ 21 день 1698-го. Сверху на оберткѣ писма написано: Величайшему господину комендору Петру Романову, въ Вѣнѣ. Да съ тою жъ почтою писалъ великой и полномочной посолъ къ бояриву ко Лву Кириловичу, что граѳъ Кинской, канцлеръ, прислалъ къ нему Кор. Вел-ва Полскаго съ грамоты, что и они великаго посла или комисара къ тому договору вышлютъ, въ которой о Е. Цар. Вел-вѣ воспомянуто не по достоинству и не по должности договоровъ. И того онъ великій посолъ домогаться будетъ, чтобъ къ тому списку хотя изъ секретаревъ кто рукою своею подписалъ. Того жъ числа пришла съ Москвы почта, отпущенная Іюля 8-го числа, и принесла вѣдомости, что дѣло бунтовое стрѣлецкое вершилось, и бояринъ Алексѣй Семеновичъ Шейнъ изъ походу пришолъ къ Москвѣ, толко нѣкоторые бунтовщики для подлинново розыску оставлены. Того жъ числа писалъ къ великимъ и полномочнымъ посломъ изъ Великаго Новагорода околничей и воевода Петръ Матвѣевичъ Опраксинъ, что онъ, по указу В. Г-ря, и по писмамъ ихъ великихъ и полномочныхъ пословъ, посы-

Цар. Вел-ва почтити восхотѣлъ, какъ явственные свидѣтелствованія, которыми Е. Цар. Вел-во братцкую свою дружбу и непремѣнное къ священному Цес. Вел-ву истиннаго сердца тщаніе изобразилъ; и хощетъ, дабы Е. Цар. Вел-во взаимно увѣщанъ былъ о равно священнаго Цес. Вел-ва склонности и братцкомъ благоволеніи, и что никогда ничего не опуститъ, еже ко учиненію и во вѣкъ утверженію съ Е. Цар. Вел-вомъ ближнія дружбы, якоже оную велми почитаетъ, всякимъ образомъ учинитися возможетъ. Но что къ мирному договору и взаимному возвѣщенію принадлежитъ, якоже священное Цес. Вел-во не токмо безъ медленія Е. Цар. Вел-во приобщилъ, которые изъ начала, чрезъ пресвѣтлѣйшаго Великія Британіи короля и генераловъ Статовъ соединенныхъ Недерляндовъ и ихъ въ Турецкой землѣ будущихъ пословъ къ себѣ возвѣщены: но и то, понеже никакое въ первомъ предложеніи турецкомъ о Е. Цар. Вел-вѣ воспомяновеніе учинено не было, сіе величайшее къ постановленію мира препятіе быти явственно объявилъ, и безъ Е. Цар. Вел-ва заключенія къ тому съѣзду мира поступати отрицался; въ которомъ такожде дѣйствѣ, якоже непріятель доволно гордый, такіе за Е. Цар. Вел-во, которые за Цесаря и иныхъ союзниковъ статьи объявилъ, и по недавно изъ Турецкой земли принесенному объявленію Е. Цар. Вел-ву, такъ какъ нынѣ помянутымъ союзникомъ цѣлое, предалъ къ мирному договору прибыть, и тамъ статьи свои предлагать, и о нихъ по состоянію дѣлъ и согласію договорить. Но и священное Цес. Вел-во впредь, не токмо аще какіе изъ Турецкой земли принесутся, Е. Цар. Вел-ву или превосходителнѣйшему господину послу о тѣхъ возвѣщати будетъ, но и въ самомъ съѣздѣ соблюдати хощетъ, еже взаимнаго союзу обязанія по литерѣ требуетъ. Но понеже Порта Оттоманская къ съѣзду поступать желаетъ, и ради того своихъ полномочныхъ уже назначили: и для того его священное Цес. Вел-во по истиннѣ то ни предъ Богомъ, ни предъ свѣтомъ отрицателно быти разсуждаетъ сей предложенной случай унятія крови христіанской отставити, наипаче понеже такъ священное Римское Цесарство пресвѣтлѣйшее, такожде Гишпаніи, Великія Британіи короли и генералы Статы соединенныхъ Недерляндовъ мира непрестанно домогаются, какъ самые изнуренные толь долгою войною священнаго Цес. Вел-ва подданные, внутренными отдыханіями учиненными къ Богу моленіями, онаго желателнѣйше просятъ, и, по натуралнымъ и народнымъ правамъ, войны конецъ честной и безопасной миръ быти имѣетъ. Сего ради священное Цес. Вел-во такъ о Е. Цар. Вел-ва, какъ о иныхъ союзниковъ, справедливомъ единодушіи весма уповаетъ, что они уже оттого отчуждены не будутъ, но наипаче къ самому съѣзду, вкупѣ съ священнымъ Цес. Вел-вомъ, 15-го Сентября приступятъ, естли въ томъ безопасной и крѣпкой миръ получитися возможетъ вкусити: и не будутъ позволяти, дабы чрезъ единаго или другаго союзника помѣшателство инымъ какое зло учинено не было, понеже о тѣхъ, которые прибытія презрѣніемъ впредь хуже приключитися

тамъ будутъ, а кто еще не назначены, и о томъ у Цес. Вел-ва и у нихъ многіе разсужденіе есть кого послать.— И посолъ просилъ, чтобъ онъ господинъ Кинскій изволилъ ему послу, когда кто назначенъ будетъ, объявить.—И канцлеръ то ему учинить обѣщался. Посолъ подтвердилъ, что, по указу Цар. Вел-ва, на той комисіи ему быть указано жъ, чтобъ Цес. Вел-во всякое ему вспоможеніе приказалъ чинить, какъ въ дорогѣ, такжо бъ и на съѣздѣ быть ему безопасну, и о томъ бы онъ Цес. Вел-ву донесъ.—И канцлеръ говорилъ, что уже Цес. Вел-ву о томъ доносилъ, и всякое ему вспоможеніе чинено будетъ и безопасность, якоже здѣсь въ Вѣнѣ чинится.—Посолъ говорилъ: въ везиреве полномочномъ листу написаны союзные, то есть Цес. Вел-во, Поляки и Венеты, а о сторонѣ Цар. Вел-ва ничего не помянуто и нѣтъ, и въ листу не написано то, какъ дѣло чинено будетъ.—И канцлеръ сказалъ, что обще помянуты союзные, а не имянно. И ему для подлиннаго свидѣтельства съ везирева листа великой посолъ показывалъ на латинскомъ писмѣ списокъ. И Кинской, смотря листа, сказалъ: въ томъ де листу нѣтъ такова слова, но есть въ писменномъ ихъ объявленіи.—И посолъ говорилъ: конечно было надобно быть, и всякой де посолъ свидѣтельствуетъ себя государя своего полномочною грамотою, и имянно въ ней изображается—съ кѣмъ ему въ дѣлѣхъ говорить: а есть ли не будетъ написано Цар. Вел-ва о послѣхъ, то какъ могутъ они Турки въ дѣла вступать, чего у нихъ нѣтъ?—И Кинской говорилъ: нелзя было говорить о томъ, чтобъ вписаны были Цар. Вел-ва послы, понеже де Цар. Вел-ва пословъ еще не было.—И посолъ говорилъ, чтобъ онъ канцлеръ писалъ съ секретаремъ кому належитъ, дабы то исполнено было, и тому написану надобно быти въ Салтановой грамотѣ, а по послѣдней мѣрѣ въ везиреву листу, и чтобъ онъ о томъ остерегъ заранѣе Турковъ.—И Кинской сказалъ: чаетъ онъ, что то исполнено у Турковъ будетъ.—И о томъ оговорясь великой посолъ говорилъ, что, надѣяся де я на твое пріятство, и доношу секретно, что съ Поляки дѣлать и какъ съ ними поступать? — И Кинской говорилъ: Богъ вѣсть какъ, а чаять де поступать съ ними, какъ съ протчими, то есть съ Венеты, а войска ихъ едва надежны ль; при томъ говорилъ: В. Г-рь, Е. Цар. Вел-во, изволилъ отъ себя присылать къ Цес. Вел-ву, и приказывалъ чрезъ граеа господина Чернинія, гдѣ призванъ былъ и онъ Кинскій, и онъ предлагалъ, что В. Г-рь, Е. Цар. Вел-во, изволяетъ миръ и войну вести, какъ и протчіе союзники, и во всемъ полагается на Е. Цес. Вел-ва изволеніе, и въ томъ де Цес. Вел-во Е. Цар. Вел-во обнадежилъ и мнѣ приказалъ во всемъ вѣрно служить, а о Полякѣ де самъ да разсудишь.—И посолъ говорилъ: разумѣваетъ онъ, что его милость канцлеръ на будущей комисіи не будетъ, какъ бы ему съ тѣми, которые будутъ поступать, дабы далъ доброй совѣтъ.—И Кинской говорилъ, что обнадеживаетъ онъ его посла, во всемъ ему будутъ чинить всякое вспоможеніе и дѣла совершать по достоинству, совѣтуя съ нимъ посломъ. — Посолъ говорилъ: Цес. де

ко, но однако жъ надобно было и тому остережену быть и написану по достоинству чина его.—Кинской сказалъ, что на латинскомъ языкѣ заключается однимъ словомъ великой посолъ. И былъ съ переводчикомъ у нихъ съ Петромъ Вольеомъ споръ: переводчикъ говорилъ, что пишутъ магнусъ облегатисъ, то есть, великой посолъ, а Кинской говорилъ выводя однимъ словомъ бываетъ, токмо не докончавъ рѣчь престалъ.—И великой посолъ пресѣкъ ему рѣчь говорилъ, что о семъ велми не споритъ и сгожается съ нимъ, и да будетъ то слово по его волѣ и какъ пишетъ иныхъ великихъ пословъ имяна, такъ и его да будетъ писано впредь.—Потомъ посолъ говорилъ, чтобъ онъ не погнѣвался, что его такъ долго забавилъ, и онъ говорилъ, что вельми ему онъ радъ и пріѣздъ его почитаетъ себѣ въ любовь.—Да спрашивалъ канцлеръ великаго посла, что имѣетъ ли онъ вѣдомость, гдѣ Цар. Вел-во обрѣтается?—И посолъ сказалъ, что не вѣдаетъ, и писма о томъ и отъ резидента, пребывающаго въ Полшѣ, не имѣлъ же,—и есть ли къ нему есть какая съ тѣхъ странъ вѣдомость, дабы онъ объявилъ по своему пріятству, а онъ де его господина почитаетъ себѣ за добраго благодѣтеля и яко отца.—И Кинскій за то благодарствовалъ, и вставъ кланялся и говорилъ, что встрѣчалъ де В. Г-ря король самъ, и поѣхалъ изъ Варшавы, а при немъ и резиденты цесарской и московской—толко де остались они на дорогѣ, а король пошелъ напредъ; и видѣлись ли они между собою съ Цар. Вел-вомъ, того къ нему не писано, толко чаетъ, что уже видѣтся изволили; однако жъ де разумѣваютъ они, что тотъ путь Цар. Вел-ву чрезъ Полшу не безопасенъ отъ своеволныхъ людей. А что новаго будетъ имѣть съ почты, или откуду инуды, и то по доброму своему намѣренію доносить будетъ, такъ же бъ и онъ посолъ и ему изволилъ доносить.—И вставъ посолъ говорилъ: и то онъ доноситъ, что былъ у него полской посланникъ ксензъ Гамалинской и выпрашивалъ его о здѣшнемъ поведеніи и о поступкахъ настоящихъ, такъ же и свои предлагалъ, но мало или ничто же есть да(до)дѣла пристойное слышалъ, толко де у него посла нескоро что выможетъ; и знаетъ онъ Цар. Вел-ва посолъ—каковы полскіе поступки и нравы, и хочетъ онъ у него полскаго посланника побывать и взаимную визиту отдать, въ томъ бы на него они Цес. Вел-ва господа министры не имѣли за зле; а Поляки де Москвы не обманутъ, и какъ они поступаютъ, о томъ всему свѣту явно.—И Кинской говорилъ, что они въ томъ никакова подозрѣнія не имѣютъ, ктобъ къ кому ни ѣздилъ, а полскіе де поступки, и посылки и походы они знаютъ же.

206-го Августа въ 10 день былъ великой и полномочной посолъ, думной совѣтникъ и намѣстникъ Болховской, Цес. Вел-ва у господина граѳа Кауница, подканцлерія Римскаго Государства, приватне и говорили: Цар. Вел-ва посолъ благодарствовалъ за присланіе на его предложеніе отвѣтнаго писма, взаимно и подканцлерій благодарствовалъ и впредь обѣщался всякое добро, гдѣ случай покажетъ, чинить, о чемъ ему изволитъ Е. Цар.

знать чрезъ своего нарочно секретаря.—Посолъ говорилъ: имѣетъ де онъ посолъ Цар. Вел-ва грамоту, дабы могъ тое грамоту Цес. Вел-ву вручить, и проситъ его господина подканцлерія, чтобъ о томъ Цес. Вел-ву донесъ и назначилъ день.—И подканцлерій обѣщался Цес. Вел-ву о томъ донесть и день назначить.—Посолъ говорилъ, чтобъ онъ господинъ подканцлерій не причелъ ему великому послу въ досаду, о чемъ ему предложить хощетъ, то есть, какъ онъ слышитъ, что уже началась у нихъ съ Турки армистиція или престаніе оружія, и ежели то правда есть, то зѣло противно чинится союзникомъ, а наипаче Цар. Вел-ва сторонѣ, и не довлѣетъ подъ сіе настоящее время того чинить: понеже Цар. Вел-ва войска обрѣтаются и нынѣ въ войнѣ съ Турки, и ежели бъ то учинилось, то бъ непріятелскіе силы всѣ обалились на сторону Цар. Вел-ва.—И подканцлерій говорилъ, что то не есть правда, и съ стороны Цес. Вел-ва о томъ желанія нѣтъ и не было, а было о томъ желаніе съ турской стороны, но весма въ томъ имъ отказано; и нѣкто ему Цар. Вел-ва послу донесъ неправду, чтобъ онъ конечно тому не вѣрилъ, и доноситъ онъ съ добрымъ своимъ намѣреніемъ истину, что конечно то неправда. — Посолъ говорилъ, чтобъ онъ господинъ подканцлерій и о томъ Цес. Вел-ву донесъ: надобно ему Цар. Вел-ва послу, когда поѣдетъ въ тотъ назначеной путь на комисію, въ дорогѣ всякая выгода, то есть подводы, кормы, такъ же бъ даны были наметы, а тамъ будучи карѣты, и лошади и прочая тому подобная; дабы Е. Цес. Вел-во, по любви къ Цар. Вел-ву, во всемъ ему томъ довольство изволилъ приказать учинить, и по своему пріятству онъ подканцлерій учинилъ ему о томъ отвѣтъ,—и есть ли что дано и назначено будетъ къ дачѣ, такъ бы онъ могъ поступить и въ тотъ путь сбираться.—И подканцлерій говорилъ, что онъ до того не належитъ, а та справа належитъ на господинѣ Кинскомъ, канцлерѣ ческомъ, токмо чаетъ онъ въ томъ пути наметы не надобны,—понеже будетъ де съѣздъ въ Петръ-Варадынѣ, такъ же и лошади не надобны, пойдутъ водою; да и тобъ онъ господинъ Цар. Вел-ва посолъ разсудилъ, что уже въ тотъ путь поѣдетъ не къ Цес. Вел-ву, но во иную страну, и тѣ протори не довлѣютъ быти отъ Цес. Вел-ва: многіе, венеційской и иные, послы поѣдутъ на своихъ проторяхъ, а не на цесарскихъ, однакожъ снесшися съ тѣми послы надобно ему посовѣтовать какъ тому пути быть.—Посолъ говорилъ, чтобъ онъ господинъ подканцлерій не погнѣвался, что онъ ему о томъ доноситъ; а онъ сказываетъ, что до того не належитъ, а у В. Г-ря, у Е. Цар. Вел-ва, на Москвѣ всегда, что требуютъ господа послы, просятъ о всемъ посольскаго канцлера, а не иного кого. Посолъ говорилъ: желаетъ онъ на то свое предложеніе и прошеніе оптовѣди, что учинено будетъ, такъ и поступитъ.—И подканцлерій обѣщался о томъ отвѣтъ учинить вскорѣ.—Посолъ говорилъ: съ полской стороны кто будетъ посолъ на комисіи изволилъ бы онъ господинъ подканцлерій объявить. И подканцлеръ говорилъ: Кор. де Вел-во Полской къ Цес. Вел-ву писалъ, что

Кениксакеръ, и розговаривалъ о настоящемъ поведеніи и о поѣздѣ въ Венгры.

Августа въ 13 день отпущена отъ великаго и полномочнаго посла къ Москвѣ почта, а съ тою почтою писалъ къ В. Г-рю великой и полномочной посолъ, донося ему В. Г-рю, что имѣетъ, о томъ писалъ ко Лву Кириловичу и къ Ѳедору Алексѣевичу, а при томъ доноситъ, что войска цесарскіе и турскіе ничего доселѣ межъ себя не чинили и нынѣ не чинятъ, и ужъ везирь, и послы турскіе и посредники въ Бѣлѣгородѣ, такъ же и отселѣ не замедлятъ посылать,—понеже назначено съѣзду срокъ Сентября въ 15 день,—куда и онъ имѣетъ ѣхать же; и намѣренъ ту дорогу взять Дунаемъ до Петръ-Варадына, отъ Вѣны 80 миль; что впредь будетъ, покорню ему В. Г-рю донесетъ; прочее же къ лутчей того дѣла вѣдомости и разсужденію послалъ отвѣтное писмо учиненное на его предложеніе. Да на той же писалъ почтѣ великой и полномочной посолъ къ бояромъ—ко Лву Кириловичу, къ Ѳедору Алексѣевичу, къ адмиралу къ Ѳранцу Яковлевичу, къ думному дьяку къ Емельяну Игнатьевичу; да на той же почтѣ послана записка разговоромъ съ Кинскимъ и съ Кауницомъ, да переводъ съ отвѣтнаго писма, каково прислали цесарскіе министры на его посолское первое предложеніе; да съ тою жъ почтою писалъ великой и полномочной посолъ къ Ѳедору Алексѣевичу о граѳахъ и баронахъ, почему при цесарскомъ дворѣ за тѣ чины берутъ платы.—Того жъ числа данъ проѣжей листъ грекомъ матрозомъ, Насу Пасоли Де Савню, до Москвы, которыхъ наняли въ его В. Г-ря службу въ Венеціи дворяня и отпустили къ Москвѣ, за посолскою рукою и за печатью таковъ: Божіею милостію пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, Московскаго, . . . (полный титулъ), Е. Цар. Вел-ва великой и полномочной посолъ, думной совѣтникъ и намѣстникъ Болховской Прокоѳей Богдановичъ Возницынъ, будучи въ посольствѣ у пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго В. Г-ря, у Е. Цес. Вел-ва Римскаго, отпустилъ отъ себя изъ Вѣны, чрезъ государства Е. Цес. Вел-ва и Кор. Вел-ва Полскаго, до государствъ Е. Цар. Вел-ва, принятыхъ въ службу грековъ, Пасъ Соли Десавня съ товарыщи, пяти человѣкъ. И какъ они въ пути гдѣ будутъ, и пресвѣтлѣйшихъ и державнѣйшихъ В. Г-рей, Цес. Вел-ва Римскаго и Кор. Вел-ва Полскаго, ясноосвѣчоныхъ и ясновелможныхъ господъ, и господъ какъ духовныхъ такъ и мирскихъ, арцыбискуповъ, бискуповъ, воеводъ, каштеляновъ, маршалковъ, канцлеровъ, князей, граѳовъ, гетмановъ, генераловъ, губернаторовъ, комендантовъ, правителей, шляхты, а въ мѣстѣхъ — бурмистровъ, войтовъ и иныхъ, какова ни есть состоянія, уряду, чина, достоинства и преимущества, желателно прошу, дабы тѣ греки, Пасъ Пасоли Десавня съ товарыщи, съ рухлядью ихъ, которую съ собою имѣти будутъ, вездѣ до государствъ Е. Цар. Вел-ва пропущены были безъ задержанія, со вспомогателствомъ: и того ради сей листъ ру-

и просилъ, чтобъ онъ съ того листа, о чемъ тотъ листъ къ В. Г-рю, къ Е. Цар. Вел-ву, писанъ, далъ ему великому и полномочному послу для выразумѣнія списокъ, а когда онъ списокъ съ того листа ему дастъ, тогда онъ и къ Москвѣ его пошлетъ.—И венеційской посолъ говорилъ: о чемъ де тотъ листъ Венеційскаго князя и сенату къ В. Г-рю, къ Е. Цар. Вел-ву, писанъ, того онъ посолъ не вѣдаетъ и списка съ того листа къ нему не прислано, и о томъ съ клятвою говорилъ, что списка у него съ того листа нѣтъ: толко де писано къ нему отъ знакомцовъ его изъ Венеціи, что тотъ листъ Венеційской князь и сенатъ писали къ В. Г-рю, къ Е. Цар. Вел-ву, соотвѣтствующей на грамоту В. Г-ря, Е. Цар. Вел-ва, присланную къ нему князю и къ сенату, съ бояриномъ съ Борисомъ Петровичемъ Шереметевымъ.—И великой и полномочной посолъ говорилъ: хотя было и не довелось безъ списка принять, однакожъ принялъ и учинилъ онъ то для настоящаго дѣла, чѣмъ бы междо собою пріятственно поступать; и тотъ листъ къ В. Г-рю, къ Е. Цар. Вел-ву, къ Москвѣ съ почтою послать обѣщался. Онъ же великой и полномочной посолъ говорилъ съ венеційскимъ посломъ о настоящихъ дѣлѣхъ, при которыхъ розговорѣхъ и о томъ ему искусно выговорилъ, — когда они Венеціяне намѣреніе имѣли мириться съ Турномъ, то де было Е. Цар. Вел-во увѣдомить заранѣе, по которому вѣдомость (sic) Е. Цар. Вел-во такихъ убытковъ не воспріялъ бы.—И венеційской посолъ говорилъ, что они о томъ подлинного вѣдома не имѣли, однакожъ де какъ и онъ Цар. Вел-ва посолъ видитъ, что у здѣшнаго двора за розными причины, многіе дѣла помѣшателство и нескорость имѣютъ; и не явно онъ посолъ, толко навѣтами приговаривалъ, едва тотъ миръ состоятелство свое имѣти будетъ; а они де Е. Цар. Вел-ву по премногу за его такое на непріятеля вспоможеніе и силное наступленіе благодарны и никогда ни въ какомъ случаѣ оставляти не будутъ, всегда имѣти будутъ радѣніе о Е. Цар. Вел-ва пользѣ.—И великой и полномочной посолъ говорилъ, что и то съ ихъ стороны не есть къ правдѣ склонно, взявъ на три года союзъ, имѣли толко во исполненіе онаго одно лѣто: а нынѣшнее въ пересылкахъ о миру прошло даромъ, а впредьбудущаго и вспоминать нѣчего, а Цар. де Вел-ва войска имѣютъ непрестанные съ непріятели труды и тѣмъ орды татарскіе удержаны.—И венеційской посолъ говорилъ, что де и ихъ морской караванъ на морѣ вышелъ, и близъ Дарданелъ обрѣтается и съ турской стороны капитанъ-паша сшелся,—толко де еще потребъ никакихъ не было и что учинится, вѣдомо будетъ вскорѣ.—Великой же и полномочной посолъ говорилъ венеційскому послу, что, по указу В. Г-ря, Е. Цар. Вел-ва, посланы въ Венецію, для ученія морскаго воинскаго, четыре человѣка валентеровъ, о которыхъ онъ посолъ проситъ, чтобъ имъ въ ученіи ихъ учинено было всякое вспоможеніе, и какъ въ арсеналѣ, такъ и въ иныхъ мѣстѣхъ имѣли бъ милостивое призрѣніе и свободу, и чтобъ онъ посолъ объ нихъ къ князю и къ сенату писалъ.—И венеційской посолъ про-

въ чемъ замедленія, и не причтено бъ то было къ моему нерадѣнію. А чтобъ кто разсуждалъ, дабы я самъ о томъ попеченіе имѣлъ, какъ и прочихъ союзныхъ послы, понеже то комисія, а не посольство, и я на то соотвѣтствую, что то было бы противо древнихъ обычаевъ, которые доселѣ между Россійскими Цари и Римскими Цесари и ихъ величествы цѣло соблюдены, а мнѣ того перемѣнять и инако въ томъ поступать, ниже волею что вновь чинить, безъ указу Е. Цар. Вел-ва, отнюдь не могу, понеже то хотя комисія, однако же въ государствѣ Е. Цес. Вел-ва, или при границѣ государствъ его отправлятися будетъ: и того ради противъ прежнихъ обычаевъ во всемъ я имѣю быть во осмотрѣніи и на проторѣхъ Е. Цес. Вел-ва надежно. А во образъ того Е. Цес. Вел-ва посломъ и посланникомъ, бискупомъ, ксензомъ не токмо тѣмъ, которые высланы бываютъ для ползы общихъ обоихъ ихъ В. Г-рей дѣлъ, но и тѣмъ, которые для своихъ потребъ ѣздятъ, а еще и съ великою Е. Цар. Вел-ву не ползою, въ Персиду и въ Китай, водою—суды, сухимъ путемъ—подводы, возы, кормы, и приставы и провожатые въ сторонѣ Е. Цар. Вел-ва даются, со всякимъ доволствомъ; и есть ли бъ прилучилось такой комисіи быть при границахъ Е. Цар. Вел-ва государствъ, и имѣли путь свой Е. Цес. Вел-ва послы чрезъ Російское царствіе, подлинно бъ безо всякаго сумнѣнія и своего домогания удоволствованы во всемъ были. О чемъ усердно желаю, дабы сіе мое прошеніе до Е. Цес. Вел-ва было донесено и соотвѣтствованіе мнѣ его указомъ безъ замедленія было учинено. Данъ въ Вѣнѣ, лѣта 1698-го Августа въ 17 день. Приписалъ имя свое великой посолъ. И Кинской, принявъ то писмо у подъячего у Михайла Родостанова, говорилъ, что онъ о томъ съ цесарскими министры посовѣтуетъ, и Цес. Вел-ву донесутъ, и отвѣтъ ему великому и полномочному послу учинитъ инымъ временемъ.

Того жъ Августа въ 17 день великой и полномочной посолъ писалъ въ Венецію къ дохтуру къ Петру Посникову да къ Григорью Островскому, чрезъ почту, писма таковы: Петръ Васильевичъ здравствуй! По указу В. Г-ря писалъ я къ тебѣ многожды, чтобъ ты изъ Венеціи, для его Государева дѣла, ѣхалъ ко мнѣ въ Вѣну немедленно. И Августа въ 14 день писалъ ты ко мнѣ, что ты хочешь ѣхать въ Неаполь, и то ты чинишь ослушно, понеже довелось было тебѣ со всякимъ тщаніемъ и страхомъ его Государево повелѣніе сохранять, и предпочтенной его монаршеской указъ радѣтелно соблюдать; а ты, пренебрегая то и мое писмо ни во что поставя, поѣхалъ для бездѣлья, какъ въ твоемъ писмѣ написано — живыхъ собакъ мертвить, а мертвыхъ живить, и сіе дѣло не гораздо намъ нужно. Отечески тебя наказую, есть ли ты умедлишь и меня въ Вѣнѣ не застанешь, или и тамъ, гдѣ я буду во время не будешь, вѣдай себѣ подлинно, что велій гнѣвъ Е. Цар. Вел-ва, Государя нашего милостиваго, примешь. А болши сего я къ тебѣ, яко къ презирателю, писать не буду, а отпишу туда, гдѣ будетъ тебѣ не къ ползѣ; и есть ли что приключится, тогда не имѣй на меня слова. За симъ здравствуй! Къ подлин-

но бояринъ Борисъ Петровичъ Шереметевъ съ товарыщи, стояли, и чтобъ онъ великой и полномочной посолъ, со всѣми людми, съ того постояляго двора, на которомъ онъ нынѣ стоитъ, изволилъ въ тотъ дворъ переѣзжать когда изволитъ, а на чемъ переѣзжать присланы будутъ подъ рухлядь еорманы. И великой и полномочной посолъ говорилъ, что онъ на тотъ дворъ переѣхать готовъ завтра. Того жъ числа подано великому и полномочному послу писмо съ почты отъ перваго и втораго великихъ и полномочныхъ пословъ, отпущеное изъ Полши, изъ-за Кракова съ дороги, Іюля 25-го числа, въ которомъ написано, что В. Г-рь, Е. Цар. Вел-во, прибылъ тамо въ добромъ здравіи и отпущенная отъ него великаго посла московская почта съ Войцеховскимъ къ нимъ дошла. И великой и полномочной посолъ того жъ числа посылалъ съ тою вѣдомостью къ цесарскимъ министромъ, къ Кинскому да къ Кауницу, и къ венеційскому послу переводчика Ивана Зекана, а велѣлъ имъ тое вѣдомость объявить. И цесарскіе министры и венеційской посолъ великому и полномочному послу за то благодарствовали.

Августа въ 19 день великой и полномочной посолъ и всѣ при немъ государевы люди изъ-за города, съ имянуемаго двора Гундердореа, переѣхали въ Вѣну и стали на дворѣ имянуемомъ Чакаргоеъ. Того жъ числа присылалъ къ великому и полномочному послу граеъ Кинской, канцлеръ ческой, съ слугою своимъ вѣстовое писмо, а въ немъ писано изъ Полши, гдѣ В. Г-рь, Е. Цар. Вел-во, и великіе и полномочные первой и второй послы обрѣтаются, таково жъ, каково къ нему великому послу писано отъ нихъ Іюля въ 25 числѣ; и великой и полномочной посолъ за то благодарствовалъ. Того жъ числа присылалъ къ великому и полномочному послу граеъ Кинской, канцлеръ ческой, комисара Ягана Газа да переводчика Адама Стиллю; и тѣ присланные говорили, что прислалъ къ нему великому и полномочному послу граеъ Кинской, а велѣлъ ему сказать, что, по прошенію его посолскому, Цес. Вел-во указалъ ему великому и полномочному послу быть у себя Цар. Вел-ва съ грамотою приватнѣ, безъ церемоніи, завтра по полудню. И великой и полномочной посолъ за то объявленіе благодарствовалъ и у Е. Цес. Вел-ва быть готовъ.

Августа въ 20 день по полудни былъ великой и полномочной посолъ приватнѣ В. Г-ря съ грамотою о поѣздѣ его на турскую комисію у Цес. Вел-ва на дворѣ, за городомъ Вѣною, въ Ѳоваритѣ. Пріѣздъ его на цесарской дворъ былъ противъ прежняго; ѣздилъ въ своей корѣтѣ, а съ нимъ были цесарской переводчикъ Адамъ Стилля да В. Г-ря съ грамотою подъячей Михайло Родостамовъ. Пріѣхавъ на цесарской дворъ, вышелъ изъ корѣты великой и полномочной посолъ у крыльца и шелъ въ цесарскіе полаты двѣмя лѣсницами. И въ сѣняхъ встрѣтилъ его великаго и полномочнаго посла цесарской маршалокъ надворной князь Мансеельтъ, и, великаго посла поздравя и привитавъ, говорилъ, чтобъ онъ великой посолъ немного пообождалъ: понеже де комераріуса Вальштейна и подканцлерія Ка-

уница еще при Цес. Вел-вѣ нѣтъ, а безъ нихъ ему Цес. Вел-ва очей видѣть нельзя, а будутъ де они тотчасъ. И сѣдчи съ нимъ на скамьѣ, которая была прикрыта бархатомъ, спрашивалъ моршалокъ про здоровье В. Г-ря и сказывалъ о поведеніи войскъ цесарскихъ и турецкихъ. И великой и полномочной посолъ чинилъ ему отвѣтъ, такъ же и его спрашивалъ, смотря по его словамъ и по настоящему дѣлу. А потомъ вскорѣ пришли комераріусъ и подканцлеръ и великаго и полномочнаго посла привитали. И бывъ у Цес. Вел-ва комераріусъ, вышедъ, сказалъ, чтобъ онъ великой посолъ мало пообождалъ, пока Цес. Вел-во, отъ сна воставъ, поуберется. И потомъ, посидѣвъ мало, съ великимъ посломъ пошелъ къ Цес. Вел-ву, и вышедъ изъ полаты звалъ великаго посла въ тое полату, въ которой были великіе и полномочные послы прежде сего на пріѣздѣ, въ которой уже Цесарь былъ и стоялъ у стола. И великой и полномочной посолъ, пришедъ передъ Цесаря, поклонился по обычаю рядовымъ поклономъ, и поклонясь, говорилъ рѣчь по сему: «Пресвѣтлѣйшій и державнѣйшій В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, Е. Цар. Вел-во, велѣлъ вамъ брату своему, пресвѣтлѣйшему и державнѣйшему В. Г-рю Леопольдусу, Цесарю Римскому, Венгерскому, Ческому и иныхъ, сее свою Цар. Вел-ва любителную грамоту, при поздравленіи своемъ, мнѣ подать, и не сумнѣвается Е. Цар. Вел-во, что отъ васъ В. Г-ря, вашего Цес. Вел-ва, то его желаніе, о чемъ въ той Е. Цар. Вел-ва грамотѣ писано, исполнено будетъ». И изговоря рѣчь, подалъ великой и полномочной посолъ Цес. Вел-ву Цар. Вел-ва грамоту въ камкѣ. И Цесарь принялъ В. Г-ря грамоту, стоя у стола въ шляпѣ, и положилъ на столъ, и призвавъ къ себѣ подканцлерія Кауница, говорилъ ему тихо. А потомъ Кауницъ говорилъ, имянемъ его цесарскимъ, что Е. Цес. Вел-во желаетъ В. Г-рю, Е. Цар. Вел-ву, многолѣтнаго здравія, и что належитъ, по Е. Цар. Вел-ва желанію, выразумѣвъ изъ той грамоты и по его посольскому доношенію, любителную всякую склонность чинить обѣщается. И великой и полномочной посолъ выслушавъ говорилъ: «при томъ какъ всѣхъ господъ моихъ имянемъ товарищей Е. Цар. Вел-ва великихъ пословъ, такъ и отъ себя вашему Цес. Вел-ву, за вся ваша къ намъ благодѣянія и милость, которуи мы здѣсь видѣли и видимъ, по премно гу благодарствуемъ, и челомъ бьемъ, должни то доносить В. Г-рю своем Е. Цар. Вел-ву». И Цес. Вел-во, в слушавъ тое рѣчь, чрезъ Кауница великаго и полномочнаго посла п равлялъ, и свое цесарское жалов всякое добро и милость ему обѣщ и отпустилъ на подворье. Прово его великаго и полномочнаго посл другую полату комераріусъ штейнъ. Рѣчи при Цес. Вел-вѣ тини и поруски переводилъ цес переводчикъ Адамъ Стилля. А мя того его посолскаго бытія п Вел-вѣ были сенаторы: съ прав рону—комераріусъ Валштейн шалокъ Мансеельтъ; съ лѣв уницъ; да въ сѣняхъ ковал граеовъ человѣкъ съ 15-ть.

Августа въ 21 день присылали къ великому и полномочному послу канцлеръ ческой, граеъ Кинской, и протчіе отвѣтные министры государственнаго секретаря Луку Долберта, которой говорилъ: Цес. де Вел-во указалъ отправить аглинскаго посла присланнаго секретаря, и они де того секретаря съ листомъ отъ граеа Кинскаго отправляютъ, а каковъ тотъ листъ изготовили и тотъ черной листъ прислали къ нему великому и полномочному послу, и велѣли ему прочесть—такову ли ему подобаетъ быть; и челъ тотъ листъ, и въ томъ листу написано, что и Е. Цар. Вел-во основаніе мира,—како кто владѣетъ,—пріемлетъ и ко утвержденію того дѣла съ ихъ комисары посла своего послати на съѣздъ изволяетъ, и иные тому подобные рѣчи. И великой и полномочной посолъ говорилъ, выслушавъ того листа, что граеу Кинскому волно писать, что онъ хочетъ, а желаніе Е. Цар. Вел-ва на чемъ онъ съ Турки и съ Татары въ миру быти хощетъ, и то, еще при Е. Цар. Вел-ва бытности такъ и по отшествіи его, по его посолскому предложенію, Е. Цес. Вел-ву и имъ господамъ министрамъ подлинно вѣдомо; и потому Е. Цар. Вел-во отъ Цес. Вел-ва обнадеженъ, что у турской стороны того домогатись будутъ. А нынѣ въ томъ листу написано за Е. Цар. Вел-во сторону о основаніи мира прежде комисіи напрасно, потому что Е. Цар. Вел-во тѣмъ не довольствуется, и говорено о томъ пространно противъ прежнихъ статей и его царскаго повелѣнія. И секретарь говорилъ, что при томъ мочно упоминаться и объ иномъ довольствѣ; и секретарю говорено, что онъ посолъ, не видѣвъ подлинного съ турской стороны Е. Цар. Вел-ву удоволствованія, такъ къ миру поступить не смѣетъ. Того жъ числа былъ великой и полномочной посолъ у граеа Кинскаго и говорилъ съ нимъ о томъ же. И Кинской при пространныхъ розговорѣхъ говорилъ, что та де статья—како владѣете—Цес. Вел-во равно съ собственнымъ своимъ положилъ, и то учинилъ по Е. Цар. Вел-ва грамотамъ, въ которыхъ напрежъ сего Е. Цес. Вел-во писалъ, что въ миротвореніи съ Турки съ Е. Цес. Вел-ва стороны равно Е. Цар. Вел-ва сторона осмотрена будетъ. И противъ де той грамоты Е. Цар. Вел-во писалъ въ грамотѣ своей Е. Цес. Вел-ву со благодареніемъ, а потомъ другою своею Цар. Вел-ва грамотою тепло просилъ, чтобъ по той обнадежности Е. Цес. Вел-во учинити изволилъ, и по тому де Е. Цес. Вел-во то и учинилъ; и показывалъ списки. И великой и полномочной посолъ, вѣдая то, что таковы грамоты къ Цесарю съ Москвы посланы, Кинскому говорилъ: хотя такъ въ Е. Цар. Вел-ва грамотахъ къ Цес. Вел-ву и писано, и то учинено тогда по настоящему времяни, а нынѣ было той статьи обще за всѣхъ союзниковъ утвержать, не обослався съ В. Г-ремъ, съ Е. Цар. Вел-вомъ, не довелось, а довелось было прежде освѣдомится о ихъ государскомъ намѣреніи. И говорено о томъ пространными розговоры.

Августа въ 22 день прислалъ къ великому и полномочному послу граеъ Кинской, канцлеръ ческой, съ листа своего соотвѣтствующаго, каковъ онъ писалъ къ аглинскому и къ галанскому посломъ, съ секретаремъ аглинска-

встрѣтилъ его посолъ у корѣты; а вошедъ въ полату и сѣдчи по мѣстомъ и говорилъ венеціійской посолъ о поѣздѣ на турскую комисію, что ѣхать собирается, только смотритъ на поѣздъ цесарскихъ пословъ, когда они поѣдутъ,—только де спѣшить въ тотъ путь не надобно, потому что еще, подлинно гдѣ съѣзжаться, подлиннаго мѣста не назначено. И великой и полномочной посолъ говорилъ: зѣло бъ де то было добро, ежелибъ было съѣзжее мѣсто ближе, нежели въ Венгрехъ, тобъ не таково убыточно, а больши того Е. Цар. Вел-ва желаніе есть, хотя бъ и во все того миру не было, понеже Цар. Вел-ва Цес. Вел-во съ союзники своими въ союзъ противъ бусурманъ призывали лѣтъ съ пятнатцать, съ великимъ протяженіемъ; и В. Г-рь, Е. Цар. Вел-во, въ тотъ союзъ вступилъ хотя на краткіе лѣта, которые уже и доходятъ, и зачалъ войну сильную въ скоромъ времяни, и нѣсколко у того всѣхъ христіянъ непріятеля знатныхъ городовъ отобралъ и къ будущему походу великое изготовленіе, со многими его государской казнѣ миліонами, какъ моремъ, такъ и сухимъ путемъ, чинитъ, и нѣсколько сотъ началныхъ и работныхъ морскихъ людей, въ Англіи, и въ Галандіи, въ службу наняты и къ Москвѣ высланы, и до нынѣ великіе убытки во изготовленіи морскаго каравана Цар. Вел-ву чинятся, и желалъ Е. Цар. Вел-во того непріятеля при помощи Божіей воевать наступательно и искоренять совершенно: но союзные государи не такъ поступаютъ. Его Цар. Вел-во болшую войну велъ и нынѣ ведетъ, а они въ то время мира искали и уже и къ концу приводятъ, но тотъ миръ крѣпокъ ли и пожиточенъли будетъ? о томъ достоитъ имъ разсудить. И когда они союзные то дѣло сочиняли, и съ непріятелемъ пересылки имѣли и посредственныхъ пословъ къ Туркомъ посылали, о томъ В. Г-рю, Е. Цар. Вел-ву, не обвѣстили, только уже совершя и яко бы основаніе мира положа тогда объявили; а естли бъ Е. Цар. Вел-во вѣдалъ такое союзныхъ намѣреніе, то бъ въ такіе великіе убытки не вступалъ и такова приготовленія на непріятеля не чинилъ, а обратилъ бы войска свои на иную страну. И за тѣ Е. Цар. Вел-ва войскъ, а наипаче самаго всемилостивѣйшаго государя моего, Е. Цар. Вел-ва, труды нимало что союзные возблагодарили, но вмѣсто всякаго благодаренія оставляютъ въ семъ настоящемъ миру Е. Цар. Вел-ва страну неудовольствованну, а сами въ своихъ запросѣхъ всѣ уже удовольствованны. И венеціійской посолъ говорилъ: вѣдомо де ему великому и полномочному послу, что союзные государи, какъ Цес. Вел-во, такъ и Рѣчь Посполитая Венеціійская и Кор. Вел-во Полской, уже съ тѣмъ непріятелемъ имѣютъ войну лѣтъ съ пятнадцать и оттого зѣло изнужились, и въ той войнѣ многіежъ сты миліоновъ изтратили, и не токмо пожитки, но и людей много въ тѣхъ годѣхъ, въ безпрестанныхъ войнахъ будучи, пропало, и всѣ вельми отъ тѣхъ тяжестей изнуждены; то принуждены и вельми всѣ желаютъ мира токмо честнаго и пожиточнаго. А В. Г-рю, Е. Цар. Вел-ву, князь и вся Рѣчь Посполитая Венеціійская за добрые поступки войскъ Цар. Вел-ва, а

Данъ въ Вѣнѣ, лѣта 1698 Августа въ 25 день.

Того жъ Августа въ 26 день прислалъ графъ Кинской отвѣтное изъ канцеляріи посолской писмо, на прошеніе его посолское о вспоможеніи на комисію, таково. Переводъ съ латинскаго писма, каково прислано къ великому послу изъ канцеляріи цесарской, Августа въ 26 день 1698-го въ Вѣнѣ: Священно-Цес. Вел-ва, государя нашего премилостивѣйшаго повелѣніемъ, Е. Цар. Вел-ва послу полномочному, господину думному совѣтнику и намѣснику Болховскому Прокоѳію Богдановичу Возницыну, благоволительно возвѣстити подобаетъ, что священное Цес. Вел-во на сія, яже реченный посолъ, 27-го Августа преподшаго, паки предложилъ есть, и на то уже дня 14-го того жъ мѣсяца отвѣщано есть; сего ради въ первой статьѣ дальняго его предложенія ничтоже избыточествуетъ, точію да господинъ посолъ всячески увѣщанной имѣетъ, яко отъ священнаго Цес. Вел-ва ничтоже въ самомъ мира съѣздѣ да не оставится, еже бы или примиренія союзу вождѣлѣвати видѣвся, или къ полученію, для чего Цар. Вел-ва нынѣшнему дѣлъ и временъ къ состоянію удобного удовлствованія угодно будетъ. Прочая же зѣло доброхотнѣ священное Цес. Вел-во разумѣлъ, что Е. Цар. Вел-ва посолъ на договоръ мира поступати будетъ, и аще убо никако же сумнѣвается, яко онъ удобнѣ въ себѣ разсуждаетъ весма различное быти сіе свое къ священному Цес. Вел-ву посолство отъ мирнаго съѣзду, которой съ Турки поставлятись будетъ, ниже сіе помогати, можетъ, которое о несчасности Е. Цар. Вел-ва къ нѣкимъ епископомъ и посланникомъ или мирскимъ священникомъ приводить; обаче да священное Цес. Вел-во, дружебную и брацкую свою къ Цар. Вел-ву склонность и въ семъ дѣлѣ ясно свидѣтельствуя, позволяетъ, изъ своей казны дворовой усердно повелѣлъ есть, яко да которое доселѣ реченномъ послу на всякую недѣлю, да въ тожъ иждивленіе сіе по сихъ ему, такъ для своихъ, которые съ нимъ во Угорской землѣ будутъ, яко для тѣхъ, которыхъ здѣ оставитъ слугъ, давати повелѣваетъ, весма надѣясь, яко вышереченной посолъ сіе священнаго Цес. Вел-ва объявленіе въ знаменіе своей цесарской къ себѣ склонности пріиметъ. Яко же послы цесарскіе о всѣхъ потребностяхъ себѣ припасти должны суть, такожде и священное Цес. Вел-во волное въ семъ дѣлѣ реченному господину послу устроеніемъ оставляетъ, и томужде милость свою цесарскую милостиво утверждаетъ. Писано въ Вѣнѣ, подъ печатію священно-Цес. Вел-ва, дня 3-го мѣсяца Септемврія, лѣта 1698-го. На подписи того листа написано: Священнаго Цес. Вел-ва, государя нашего премилостивѣйшаго повелѣніемъ, Е. Цар. Вел-ва послу полномочному, господину думному совѣтнику и намѣснику Болховскому Прокоѳію Богдановичу Возницыну, вручитись имѣетъ. Тогожъ Августа въ 26 день подана великому и полномочному послу съ Москвы почта, отпущенная Іюля 29 дня, и принесла вѣсти, что Турки пришли въ гирлю Днѣпровое со многими войски и идутъ подъ Тавань и Казы-Кермень, къ нимъ же и Татары въ помочь идутъ; а вели-

въ 29 день взаимно у великаго и полномочнаго посла былъ онъ грозъ Штаренберхъ и отдалъ визитъ же. Того жъ числа писалъ къ великому и полномочному послу изъ Венеціи дохтуръ Петръ Посниковъ, что онъ, по указу В. Г-ря. изъ Венеціи будетъ къ нему великому и полномочному послу въ Вѣну вскорѣ. Августа въ 30 день посылалъ великой и полномочной посолъ къ подскарбію цесарскому Штеренберху и къ прочимъ министромъ переводчика Петра Вулеа да подъячего Михайла Родостамова, просить въ венгерской путь, Дунаемъ рѣкою, судовъ, и провожатыхъ и протчихъ къ тѣмъ судамъ належащихъ людей, и тамъ на комисіи двора, и назадъ о подводахъ. И Штаремберхъ и цесарскіе министры суды, на чемъ Дунаемъ плыть, однѣ толко два дать обѣщали, а палубы и чардаки дѣлалъ бы онъ великой посолъ своими денгами, также и въ людѣхъ, кому на нихъ работать, отказали, а велѣли нанять самому. Августа въ 31 день посылалъ великой и полномочной посолъ къ аблегату полскому, къ ксензу Гамалинскому, подъячего Михайла Родостамова, спросить его о здоровье, которой при благодарствіи тому подъячему объявилъ, что отъ Кор. Вел-ва и отъ Рѣчи Посполитой Полской назначенъ на турскую комисію въ послѣхъ, изъ любезнѣйшихъ пріятелей, воевода Познанской панъ Малаховской. Да онъ же сказывалъ, что полскіе войска обрѣтаются отъ Каменца въ десяти миляхъ да и Кор. де Вел-во вскорѣ тамъ же будетъ.

207-го Сентября во 2 день писалъ къ великому и полномочному послу изъ Варшавы резидентъ Алексѣй Никитинъ, что В. Г-рь изволилъ притить въ мѣстечко Раву, не доѣзжая до Львова за восемь миль, Іюля въ 31 день, гдѣ Кор. Вел-во ожидалъ его, и изволилъ быть тутъ три дни, а оттуда изволилъ итить въ путь свой Августа въ 3-й день. Провожалъ его Кор. Вел-во четыре мили до мѣстечка Томашева, и въ томъ мѣстечкѣ начевавъ, по столовомъ кушанье, розъѣхались: Кор. Вел-во пошолъ ко Львову, а В. Г-рь на Замостье. И того числа въ Замостьѣ вечерялъ, а на завтрѣе обѣдалъ у паньи Замойской, и поѣхалъ передъ вечеромъ до мѣстечка Хелма. Въ Брестъ пришли Августа въ 8 день и, кушавъ гетмана полнаго литовскаго пана Слушки у жены, пошли изъ Бреста къ Москвѣ тогожъ числа.—Кор. Вел-во во Львовѣ, и зачался тамъ сенатусъ консилиумѣ, кого послать къ Цесарю на турскую комисію комисара и съ чѣмъ, также де гдѣ войска королевскіе разставить на зимовье, въ Волоскую ль и въ Мултянскую земли послать, или около Львова по маетностямъ сенатырскимъ розставить. А подъ Каменецъ походу нынѣ не чаютъ, потому что пора военная ушла, да и итить не съ чемъ: ни денегъ, ни запасу нѣтъ.

Того жъ числа прислалъ онъ же Алексѣй изъ Полши почту, посланную съ Москвы Августа 5-го числа, на которой къ великимъ и полномочнымъ посломъ прислана съ Москвы его В. Г-ря грамота такова. 207-го Сентября въ 2 день прислана В. Г-ря грамота съ Москвы въ Вѣну такова: Отъ В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, нашимъ великимъ

и полномочнымъ посломъ, генералу-адмиралу и намѣснику Новгородцкому Өранцу Яковлевичу Леворту, генералу и воинскому комисару и намѣснику Сибирскому Өедору Алексѣевичу Головину, думному дьяку и намѣстнику Болховскому Прокоеью Богдановичу Возницыну. Извѣстно намъ В. Г-рю по писмамъ вашимъ, что къ прежнимъ нашимъ В. Г-ря посланнымъ съ вами дѣламъ, надобны въ прибавку къ турскому дѣлу, и иные дѣла, которые пристойны. И мы В. Г-рь указали для того турскаго посолства, послать къ вамъ съ дѣлъ, для вѣдома, списки, а имянно: списокъ съ образцовой шертной грамоты, какова написана въ запасъ въ наказѣ посланникомъ—столнику Василью Тапкину да дьяку Никитѣ Зотову во 188 году, какову велѣно имъ взять на учиненной тогда перемирной договоръ у Муратъ-Гирѣя Хана Крымскаго; списокъ съ ханской шертной грамоты, какову онъ далъ имъ посланникомъ во 189 году на тѣ перемирные договоры; списокъ съ турского писма съ везирева листа, каковъ далъ, въ томъ же году, имъ же посланникомъ въ Крыму, тотъ же Ханъ Крымской на тѣжъ перемирные договоры, вмѣсто записи, въ которомъ написано: когда съ нашей В. Г-ря стороны присланы будутъ для подтверженія того перемирія, и тогда противъ того писма отдастся тѣмъ посломъ салтанова шертная грамота; списокъ съ грамоты брата нашего В. Г-ря, блаженныя памяти В. Г-ря, Царя и В. Князя Өеодора Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, какова послана къ Турскому Салтану съ послы, съ околничимъ съ Ильею Ивановичемъ
ковымъ да съ тобою думнымъ и
дьякомъ съ Прокоеьемъ Богд
чемъ, въ томъ же во 189 году Ів
26 день, для взятія утвержденно
моты на то жъ прежнее перемир
списокъ съ отвѣтнаго-Турскаг
тана съ листа и списокъ же съ
женной его салтанской грамоты,
ву онъ прислалъ, во 191 году
бря въ 9 день, съ тобою жъ ду
нашимъ дьякомъ на помянутое
мирье; списокъ съ нашей В. Г-р
моты, какова послана къ Тур
Салтану съ гонцомъ, Посолскаго
казу съ подъячимъ съ Никитою
сѣевымъ, въ прошломъ во 194
Октября въ 30 день, съ выгов
что съ стороны его салтанской
перемирью чинится недодержа
противность; да списокъ же с
танскаго отвѣтнаго листа проти
нашей В. Г-ря грамоты, каков
писалъ къ намъ В. Г-рю, съ вы
мянутымъ же подъячимъ, во 19
Ноября въ 11 день, что во всяко
тивности съ стороны его салт
противъ перемирья справедлив
виннымъ наказанье учинено бу
И посланы къ вамъ тѣ списки с
нашею В. Г-ря грамотою чрезъ
скую почту до Варшавы, и из
шавы велѣно ихъ къ вамъ посла
зиденту нашему дьяку Алексѣю
тину чрезъ почту жъ, чрезъ
скаго алегата, безъ замотчан
какъ къ вамъ ся наша В. Г-ря гр
придетъ, и вы бъ наши великіе
номочные послы тѣ списки прим
о томъ къ намъ В. Г-рю писал
санъ на Москвѣ, лѣта 7207 Іюля
день. Подлинная грамота за при

и полномочнымъ посломъ, генералу-адмиралу и намѣснику Новгородцкому Францу Яковлевичу Леѳорту, генералу и воинскому комисару и намѣснику Сибирскому Ѳедору Алексѣевичу Головину, думному дьяку и намѣстнику Болховскому Прокоѳью Богдановичу Возницыну. Извѣстно намъ В. Г-рю по писмамъ вашимъ, что къ прежнимъ нашимъ В. Г-ря посланнымъ съ вами дѣламъ, надобны въ прибавку къ турскому дѣлу, и иные дѣла, которые пристойны. И мы В. Г-рь указали для того турскаго посольства, послать къ вамъ съ дѣлъ, для вѣдома, списки, а имянно: списокъ съ образцовой шертной грамоты, какова написана въ запасъ въ наказѣ посланникомъ—столнику Василью Тяпкину да дьяку Никитѣ Зотову во 188 году, какову велѣно имъ взять на учиненной тогда перемирной договоръ у Муратъ-Гирѣя Хана Крымскаго; списокъ съ ханской шертной грамоты, какову онъ далъ имъ посланникомъ во 189 году на тѣ перемирные договоры; списокъ съ турского писма съ везирева листа, каковъ далъ, въ томъ же году, имъ же посланникомъ въ Крыму, тотъ же Ханъ Крымской на тѣжъ перемирные договоры, вмѣсто записи, въ которомъ написано: когда съ нашей В. Г-ря стороны присланы будутъ для подтверженія того перемирія, и тогда противъ того писма отдастся тѣмъ посломъ салтанова шертная грамота; списокъ съ грамоты брата нашего В. Г-ря, блаженныя памяти В. Г-ря, Царя и В. Князя Ѳеодора Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, какова послана къ Турскому Салтану съ послы, съ околничимъ съ Ильею Ивановичемъ Ч ковымъ да съ тобою думнымъ наш дьякомъ съ Прокоѳьемъ Богдан чемъ, въ томъ же во 189 году Іюл 26 день, для взятія утвержденной моты на то жъ прежнее перемиры списокъ съ отвѣтнаго Турскаго тана съ листа и списокъ же съ у женной его салтанской грамоты, в ву онъ прислалъ, во 191 году С бря въ 9 день, съ тобою жъ дум нашимъ дьякомъ на помянутое мирье; списокъ съ нашей В. Г-ря моты, какова послана къ Тур Салтану съ гонцомъ, Посолскаго П казу съ подъячимъ съ Никитою Ал сѣевымъ, въ прошломъ во 194 г Октября въ 30 день, съ выговоро что съ стороны его салтанской т перемирью чинится недодержаніе противность; да списокъ же съ с танскаго отвѣтнаго листа противъ нашей В. Г-ря грамоты, каковъ писалъ къ намъ В. Г-рю, съ выше мянутымъ же подъячимъ, во 195 г Ноября въ 11 день, что во всякой тивности съ стороны его салтанс противъ перемирья справедливос виннымъ наказанье учинено буд И посланы къ вамъ тѣ списки съ нашею В. Г-ря грамотою чрезъ ви скую почту до Варшавы, и изъ шавы велѣно ихъ къ вамъ послать зиденту нашему дьяку Алексѣю Н тину чрезъ почту жъ, чрезъ це скаго алегата, безъ замотчанія какъ къ вамъ ся наша В. Г-ря гра придетъ, и вы бъ наши великіе м номочные послы тѣ списки принял о томъ къ намъ В. Г-рю писали. санъ на Москвѣ, лѣта 7207 Іюля день. Подлинная грамота за прия

мочной посолъ за поздравленіе тому каменданту благодарствовалъ и пріятски отъ себя отпустилъ. Того жъ дня, по обѣдѣ, великой и полномочной посолъ, убрався со всѣми людми, ѣхалъ въ Петръ-Варадынь съ судовъ въ корѣтѣ, и какъ ѣхалъ къ городу, и въ то время стрѣляли изъ города и съ судовъ, которые стояли подъ городомъ, изо многихъ пушекъ: сталъ великой и полномочной посолъ у Петръ-Варадына на посадѣ, на берегу, подлѣ Дуная. Того жъ числа съ стану посылалъ великой и полномочной посолъ къ адмираламъ воинскаго флота, которые стоятъ на Дунаѣ при Петръ-Варадынѣ, на суды переводчика Петра Вулеа, и велѣлъ ихъ поздравить и за стрѣлбу изъ пушекъ благодарить. И адмиралы и иные того флота началные люди пріѣзжали къ великому и полномочному послу со взаимнымъ поздравленіемъ сами, и били челомъ. Тогожъ числа отпустилъ великой и полномочной посолъ кормщиковъ и гребцовъ, которые наняты были гнать суды до Петръ-Варадына, заплатя имъ достойное: а что дано, и то писано въ расходныхъ книгахъ.

Октября въ 6 день былъ у великаго и полномочнаго посла аглинской секретарь съ поздравленіемъ отъ аглинскаго и отъ галанскаго пословъ и сказалъ, что Турки желателны къ съѣзду, и великой и полномочный посолъ за поздравленіе его тѣмъ посломъ благодарствовалъ. Тогожъ числа былъ ввечеру у великаго и полномочнаго посла тотъ же аглинской секретарь съ Петръ-Варадынскимъ комендантомъ, генераломъ Денимомъ, и сказывали, что цесарскіе послы граѳъ Этингъ и Шлыкъ и посолъ венеційской обрѣтаются въ Ѳутакѣ и между собою будучи усовѣтовали, чтобъ объявить съ обоихъ сторонъ какъ съ цесарской, такъ и съ турской, армистицыумъ, или престаніе оружія; и съ тѣмъ де его секретаря завтра отпустятъ къ посломъ, давъ ему писмо, а въ Петръ-Варадынѣ де всѣмъ, какъ служилымъ, такъ и посполитому народу объявлено будетъ же. А мѣста де къ съѣзду назначили: туркомъ быть въ Саланъ-Керменѣ, а цесарскимъ, и московскому и венецкому посломъ быть въ Карловичахъ, а посредникамъ между ими въ Крушталѣ. И великой и полномочной посолъ, выслушавъ у нихъ, говорилъ, что достоитъ было о сихъ дѣлѣхъ посовѣтовать и съ нимъ великимъ посломъ, понеже и онъ къ тому принадлежитъ, а они де господа послы что чинятъ, ему ничего не объявляютъ, и то де въ ихъ волѣ. И съ тѣмъ его отъ себя отпустилъ. Тогожъ числа прибылъ въ Петръ-Варадынъ великой посолъ Малаховской, воевода Познанской, на трехъ судахъ; а какъ пріѣзжалъ къ городу, стрѣляно изъ пушекъ съ города и съ судовъ многажды; вышедъ изъ судовъ, шелъ съ людми своими полской посолъ до постоялаго двора пѣшъ. Тогожъ числа посылалъ великой и полномочной посолъ къ полскому послу съ визитою дохтура Петра Посникова да переводчика Петра Вулеа, и полской посолъ противъ того взаимножъ къ великому и полномочному послу присылалъ съ визитою дворянъ своихъ. Тогожъ числа посылалъ великой и полномочной посолъ къ цесарскимъ и къ венеційскому посломъ, для отданія

какъ морскіе, которые, описавъ имянно и начертя на бумагѣ, къ нему В. Г-рю пришлетъ впредь. Какъ въѣзжалъ въ Петръ-Варадынъ, тогда съ города и со всего елоту стрѣляли изъ пушекъ, изо всего наряду, по правдѣ много, и великіе пушки, также и во всѣхъ городѣхъ отъ Вѣны чинили; и бываютъ у меня, честь отдая, генералъ и губернаторъ по вся дни, и вице-адмиралы и иные началные люди; также и полскому тожъ воздаютъ; впредь какое поведеніе будетъ, о томъ ему Государю покорно доносить будетъ. Тотъ же секретарь сказывалъ, что Ханъ Крымской въ Бѣлѣ-городѣ, и во всемъ на него наше дѣло положено, и будто онъ у Салтана за то взялся, что онъ знаетъ, на чемъ кого умирить; при немъ же сказываетъ есть двѣнатцать тысящъ Татаръ. Октября де въ 7 день ормистицыумъ на улицѣ, съ трубами и литавры, сидячи на конѣхъ при ротѣ рейтаръ въ лагахъ, съ офицеры, прочтена, а по прочтеніи той радости, тріумеуя, были по литавромъ и трубили на трубахъ не мало время; и хотя та безопасность положена, однакожъ не во все еще вѣрятъ, а наипаче Татаромъ, которые непрестанно по полямъ волочатся. А цесарскіе войска стоятъ по лѣвой сторонѣ рѣки Дуная по рѣкѣ Тисѣ, подъ Титуломъ, а турскіе отъ Темижъвара противъ ихъ; а по Дунаю елотъ; подъ Петръ-Варадыномъ и въ Петръ-Варадынѣ знатное число солдатъ, а иныхъ на правой сторонѣ войскъ нѣтъ. И въ какомъ числѣ и какъ быть съѣзду еще не положено, толко сказывалъ аглинской секретарь, что посредники скоряй 12-го числа на назначенное мѣсто не

могутъ быть, а чаемъ, что они і
сами увидятся, гдѣ пристойно
цесарскими послы. И онъ ему
рилъ, что и онъ желаетъ съ
видѣться. Да съ тѣмъ же писмом
слана цыдулка цыеирью такова:
сарцы, Государь, мало по истинѣ
ступаютъ, чрезъ посредниковъ п
ми и словами съ Турки непреста
сношеніе имѣютъ, а намъ тѣх
семъ не кажутъ, и мало что ска
ютъ,—а по должности союза, не
лось было имъ того чинить. И
стоятъ за полторы мили, не доѣ
Петръ-Варадына, въ мѣстечкѣ Ѳу
а къ намъ не ѣдутъ, не знаю дл
кой причины, а мню, что хотятъ
но видѣться съ посредники; и тог
ди посылалъ я къ нимъ туда, спр
вая причины, для чего они къ
не ѣдутъ, отговариваются бездѣли
и за такими поступки, будучи въ
волѣ, съ трудностію свои дѣла у
лять, аще не Вышняго сила помо
Да на той же почтѣ писалъ вели
полномочной посолъ къ бояромъ
Лву Кириловичу, къ Тихону Ни
чу, къ Ѳедору Алексѣевичу, къ а
ралу къ Ѳранцу Яковлевичу, о
же. Да въ писмахъ же къ бояромъ,
Лву Кириловичу да къ Ѳедору А
сѣевичу, положены цыдулки, пис
обрасцовою азбукою, таковы: Сл
валъ, Государь, мнѣ аглинской се
тарь, что Ханъ Крымской въ Б
градѣ, а съ нимъ Татаръ двѣнат
тысячъ, и бутто дѣло наше вс
него Салтанъ положилъ, и онъ
то на себя, и за тѣмъ онъ тут
ветъ. Меня сумнѣваетъ, то его
не свое, голъ онъ, паче иного с
жетъ, а наипаче съ нашей сторон

естьли союзные всѣ на миръ поступятъ, а безъ дачи Хану казны Турки насъ къ миру не позволятъ, то имѣемъ съ ними одни въ войнѣ остаться; а то мочно видѣть и подлинно знать, что Турки Татаръ не оставятъ. И о томъ крымскомъ дѣлѣ и о всемъ прошу В. Г-ря указу, авось еще успѣетъ тотъ его Государевъ указъ до совершенія той комиссіи.

Октября въ 9 день посылалъ великой и полномочной посолъ къ цесарскимъ и къ венеційскому посломъ переводчика Петра Вулеа съ поздравленіемъ, и притомъ велѣлъ говорить приватие: чего ради они въ Петръ-Варадынъ не ѣдутъ? и съ чѣмъ отъ посредственныхъ пословъ аглинской секретарь пріѣзжалъ? и съ чѣмъ отпущенъ? дабы объявили. И переводчикъ, пришедъ къ великому и полномочному послу, сказалъ, что пріѣзжалъ къ нимъ секретарь аглинской о постановленіи армистицыи, и съ пріятіемъ ее отпущенъ, а они де въ Петръ-Варадынъ будутъ вскорѣ. Тогожъ числа пришла съ Москвы почта, на которой писано, что В. Г-ря войска имѣли съ непріятели, съ Турки и съ Татары подъ Асланъ-Керменемъ бой, и милостію Божіею Цар. Вел-ва войска доброй отпоръ дали и съ поля ихъ сбили.

Октября въ 10 день посылалъ великой и полномочной посолъ изъ Петръ-Варадына въ Бѣлъ-городъ грека, черица Григорія, взявъ у Сербскаго патріарха человѣка, къ турскому послу къ Олександру Маврокордату съ писмомъ своимъ, писаннымъ погречески, а въ томъ писмѣ писалъ: Изящнѣйшій, словеснѣйшій, благороднѣйшій великой логоѳетъ, мой господине и древній друже, и после полномочный! Радуюс
азъ по премногу, что, по повелѣні
многолѣтнаго моего Государя, случис
мнѣ не съ инымъ съ кѣмъ, только с
изяществомъ вашимъ, другомъ моим
драгимъ, соглагольствовать о дѣлах
двухъ В. Г-рей нашихъ. Въ истини
есть надеженъ и извѣстенъ на благ
пріятствіе вашего изящества. Умоля
ваше изящество поклонитись отъ мен
первому послу Рейзъ-Эѳенди, и жела
быти въ пріятелствѣ, и съ нимъ еш
желаю, прежде неже съѣздемся и
разговоры публичные, имѣти бы нам
нѣкоторое сношеніе о нѣкоторыхъ д
лахъ чрезъ вѣрныхъ людей, о чем
да воспріиметъ прилежаніе и поп
ченіе ваше изящество, якоже знаетъ
и да дастъ отвѣтъ съ симъ листоно
цомъ: Прокопій Багдановичъ Возн
цынъ. Тогожъ числа писалъ къ вел
кому и полномочному послу изъ Ва
шавы резидентъ Алексѣй Никитин
что Татары Поляковъ подъ Подгайц
ми побили и болши тысячи человѣк
въ полонъ взяли. Октября въ 10 де
прислалъ къ великому и полномочном
послу цесарскаго посла Этинга тов
рыщъ, генералъ граѳъ Шлыкъ, двор
нина своего, поздравляя пріѣздом
его, и что онъ желаетъ по образу
какъ Цес. Вел-во съ Цар. Вел-вом
въ брацкой дружбѣ и любви пребы
ваетъ, такъ и съ нимъ имѣти дружб
и пріязнь, а по времени и самъ с
нимъ будетъ видѣться. И великой
полномочной посолъ за присылку ег
чрезъ того дворянина, благодарств
валъ и говорилъ, что онъ взаимно с
нимъ въ доброй дружбѣ быти же
лаетъ, въ которой будучи, дабы удо
нѣе могли ихъ обоихъ В. Г-рей дѣл

ствованіи Е. Цар. Вел-ву чинить; а потомъ онъ показывалъ чертежъ съѣзжему мѣсту, и говорено о засѣданіи на той турской комисіи пословъ, и что бъ ему Цар. Вел-ва великому и полномочному послу сидѣть не ниже полскаго, такъ какъ въ томъ чертежѣ назначено, о чемъ онъ радѣти и при томъ стояти обѣщался. А объ отъѣздѣ своемъ изъ Вѣны сказалъ, что всякіе свои тягости и запасы отпуститъ водою, Сентября въ 11 день, а самъ поѣдетъ на почтѣ. Сентября въ 8 день явился великому и полномочному послу пріѣзжей изъ Венеціи Петръ Посниковъ, и великой и полномочной посолъ, для его В. Г-ря дѣлъ, велѣлъ быть при себѣ. Сентября въ 9 день былъ у великаго и полномочнаго посла граѳъ Кинской съ посѣщеніемъ, и говорилъ съ нимъ великой и полномочной посолъ о томъ же дѣлѣ, и о мѣстѣ на съѣздѣ, чтобъ, какъ ему великому и полномочному послу объявилъ граѳъ Этингъ, Цес. Вел-во приказалъ учинить, выводя о томъ многими пространными розговоры о превысокой чести Е. Цар. Вел-ва, и о непобѣдимомъ оружіи его, и о силномъ наступленіи на непріятеля и многой помочи Е. Цес. Вел-ву, и что Е. Цар. Вел-во, при Божіи помощи, во всемъ вышщій есть Полскаго короля,—которой обѣщался Е. Цес. Вел-ву донесть, и что належитъ къ Е. Цар. Вел-ва чести, всякое радѣніе чинить. Тогожъ числа пришла съ Москвы почта, отпущенная Августа 13-го дня, на которой присланы вѣдомости, что турскіе войски отъ Товани и отъ Казы-Кермеия отступили и пошли къ Крыму на оборону отъ московскихъ войскъ, и что, встрѣтився съ бусурманы, калмыки многихъ побили. И великой и полномочной солъ тѣ вѣсти велѣлъ нап нѣмецкимъ языкомъ и послал переводчикомъ, съ Петромъ Вул къ цесарскимъ министрамъ—къ скому, къ Кауницу, къ Штаренб и тѣ министры, принявъ тѣ в благодарствовали. Да тѣжъ вѣст писаны понѣмецки и отослань Вѣнѣ въ печать. Тогожъ числ манъ въ Вѣнѣ салдатъ Гордюш ковецкой, которой къ Москвѣ в халъ съ Ульяномъ Синявинь остался въ Вѣнѣ, и посаженъ до за караулъ. Сентября въ 10 д пущена отъ великаго и полно посла къ Москвѣ почта, а на то писелъ великой и полномочной къ бояромъ—ко Лву Кирилов Тихону Никитичу, къ Ѳедор сѣевичу, къ думному дьяку Е Игнатьевичу; да съ тою жъ посланы вѣстовые нѣмецкіе записка о бытіи у Этинга, Кинскаго, и о Моковецкомъ; тоюжъ почтою послано до писмо таково: есть ли съ Тур учинится, и по учиненіи то Нѣмцы и Венеты похотятъ, для ніи, съ Е. Цар. Вел-вомъ у союзъ противъ тогожъ нещ Салтана Турскаго и Хана Крым и съ ними въ то дѣло вступат на каковыхъ статьяхъ? да на почтѣ посланъ переводъ съ лат го писма съ похвалы В. Г-рю. 1 числа, послѣ обѣда, былъ у ве и полномочного посла вице-ка Римскаго Государства граѳъ Ка и имѣлъ съ нимъ розговоръ о

щихъ дѣлѣхъ и по розговорѣ прощался. Сентября въ 11 день былъ у великаго и полномочнаго посла венеційской посолъ Рузиній, и говорилъ о поѣздѣ своемъ на коммиссію, что ѣдетъ вскорѣ. Сентября во 12 день, по обѣдѣ, былъ великой и полномочной посолъ у галанскаго посла у Якова Гаппа, отдавалъ ему визитъ и поздравлялъ его, и говорилъ, что онъ пріѣхалъ его поздравить для того, что онъ въ Вѣну прибылъ недавно, и чтобъ онъ посолъ писалъ къ посреднику къ галанскому послу, чтобъ къ нему на комисіи былъ пріятенъ и интересу Цар. Вел-ва исполненіе и спомочствованіе чинилъ, для любви Цар. Вел-ва; и посолъ то учинить обѣщался. Сентября въ 15 день присылалъ къ великому и полномочному послу полской облегатъ Гамалинской секретаря своего, которой объявлялъ, что 27 Августа подъ Подгайцами будто приходило на ихъ полскіе войска съ 60.000 орды и били на регименты гетмана полнаго коруннаго пана Потоцкого, у которого съ тѣми Татары былъ бой съ восмь часовъ, и за помощіею Божіею многіе тысящи Татаръ трупомъ положили и прогнали.

Сентября въ 17 день великой и полномочной посолъ послалъ къ граеу Кинскому отъ себя листъ таковъ: Списокъ съ листа, каковъ писанъ къ граеу Кинскому, Сентября въ 17 день. Мнѣ зѣло милостивый господине и благодѣтелю! Приходитъ мнѣ самое время отсюду отъѣхать въ не безъ трудный путь мой, и хотя я очевидно не получилъ проститися съ вашею милостію, господиномъ моимъ, обаче же чрезъ сіе мое посланіе прощенія прося, намѣренъ, при помощи Божіей, путь свой воспріять утре. Прошу вашей милости, дабы меня, слугу своего, во всѣхъ моихъ принадлежностяхъ не запомнѣна имѣлъ. Еще доношу, что нѣкоторое умедленіе пути моему творится,—слышу уже нѣколико дней, что секретарь аглинской возвратился въ Вѣну, но съ чѣмъ не знаю. Прошу о семъ вашей милости, дабы я о томъ, съ какою онъ отповѣдью пріѣхалъ, или какое съ другой стороны требованіе есть, былъ увѣдомленъ, въ чемъ не сумнѣваюсь, что пока еще я не отъѣду, увѣдомленъ о томъ буду. За симъ доброго здравья желая, вашей милости, моего господина, до услугъ готовый. Приписано имя. Посланъ съ Иваномъ Зейканомъ. Сентября въ 17 день отпущена отъ великаго и полномочнаго посла къ Москвѣ почта; а на той почтѣ писалъ къ боярамъ—къ Лву Кириловичу, къ Тихону Никитичу, къ Емельяну Игнатьевичу; да съ тою жъ почтою посланы вѣстовые нѣмецкіе авизы, и о секретарѣ аглинскомъ, что въ Вѣну возвратился, а съ чѣмъ, того ему еще не объявлено; да посланъ списокъ съ листа, каковъ посланъ къ Кинскому; да на той же почтѣ послана записка присылки секретаревой полскаго облегата Гамалинскаго.

Сентября въ 18 день къ великому и полномочному послу прислалъ граеъ Кинской, канцлеръ ческой, съ секретаремъ своимъ листъ свой, съ которымъ листомъ прислалъ статьи, съ чѣмъ секретарь аглинской отъ посредниковъ возвратился. И тотъ листъ и статьи великой и полномочной посолъ принявъ, велѣлъ перевесть, а въ переводѣ написано: Переводъ съ латин-

каморы граѳа, Марсилійскаго полку началнаго человѣка, чтобъ и имъ посломъ отвели мѣсто ровное жъ.

Сентября въ 20 день великой и полномочной посолъ изъ Вѣны поѣхалъ Дунаемъ рѣкою въ судахъ на турскую комисію, а съ нимъ посланъ въ провожатыхъ цесарской комисаръ Яганъ Газъ. Тогожъ числа, при выѣздѣ изъ Вѣны великаго и полномочнаго посла, отпущена изъ Вѣны къ Москвѣ почта, а на той почтѣ писалъ великой и полномочной посолъ къ бояромъ—ко Лву Кириловичу, къ Ѳедору Алексѣевичу, къ думному дьяку къ Емельяну Игнатьевичу, о поѣздѣ своемъ изъ Вѣны; да съ тою жъ почтою посланъ списокъ съ листа Кинскаго, да съ статей, съ чѣмъ аглинской секретарь отъ посредниковъ возвратился. Тогожъ числа, отъѣхавъ отъ Вѣны двѣ мили водою, вправѣ проѣхали мѣстечко Эбершторфъ, гдѣ Цесарь въ осеннее время со всѣмъ своимъ дворомъ пребываетъ; въ четырехъ миляхъ мѣстечко Ѳише на той же сторонѣ ѣдучи отъ Вѣны; въ семи миляхъ проѣхали на той же сторонѣ городокъ Габуръ, взятъ былъ отъ Турковъ; въ девяти миляхъ проѣхали городокъ на лѣвой сторонѣ на горѣ, именуемой Демъ; подъ тѣмъ городкомъ рѣка Марава впала въ Дунай. И проѣхавъ мало тотъ городокъ, великой и полномочной посолъ со всѣми государевыми людми ночевалъ, и былъ отъ Вѣны въ тотъ путь первой станъ. Сентября въ 21 день, отъѣхавъ отъ того мѣста съ милю, проѣхали влѣвѣ городъ Прешбуркъ, изъ котораго, во время проѣзду посолскаго мимо тотъ городъ, для почести выстрѣлили изъ 20 пушекъ; отъ Прешпурка въ трехъ миляхъ на лѣвой сторонѣ видимы были деревень съ шесть, въ разныхъ мѣстѣхъ; и переѣхавъ того Сентября 21 числа восмь миль ночевали. Сентября въ 22 день проѣхали влѣвѣ городъ Комарну, изъ котораго стрѣляно, для проѣзду великаго и полномочнаго посла, изъ 18 пушекъ трижды, и проѣхавъ тотъ городъ ночевали. Въ 23 день Сентября отъ Комарна отплывъ пять миль, въ обѣдъ проплыли городъ Гранъ (Стригонъ), стоитъ на правой сторонѣ; и для почитанія великаго и полномочнаго посла изъ того города стрѣляли трикратно изъ тринатцати пушекъ. Послѣ обѣда великой и полномочной посолъ со всѣми государевыми людми ночевалъ, подъѣхавъ за милю до Будина. Въ 24 день Сентября не доѣхавъ до Будина обѣдали, а по обѣдѣ приказалъ великой и полномочной посолъ всѣмъ государевымъ людемъ перейтить на свое судно, и убраться по посолскому обычаю, и сидѣть чинно такимъ же чиномъ, какъ изъ Вѣны выѣзжали. Тогожъ числа по полудни великой и полномочной посолъ прибылъ въ Будинъ, а какъ пріѣзжалъ къ городу, стрѣляно изъ города изъ пушекъ многажды; сталъ на самомъ берегу въ гостиномъ дому, и посылалъ переводчика Петра Вулеа съ визитою къ коменданту Будинскому Франкенберху, и тотъ комендантъ взаимно у великаго и полномочнаго посла былъ самъ и визитъ свой отдалъ. Тогожъ дня полской посолъ (воевода) Познанской присылалъ къ великому и полномочному послу дворянъ своихъ съ визитою, и великой посолъ взаимно посылалъ къ

детъ, благодарно къ миру приступятъ, въ чемъ они отъ Цесарцовъ обнадежены, будто Салтанъ Турской то имъ уступити хощетъ, что и я отъ цесарскихъ министровъ и отъ облегата ихъ полскаго слышалъ, о чемъ и изъ списка съ листа облегата полскаго, присланнаго ко мнѣ изъ Полши отъ резидента, мочно ихъ склонность разумѣть,—въ которой припомянуто, что онъ имѣетъ добрую и радостную надежду, по обнадеживанію здѣшнихъ министровъ, что Турки имъ Каменецъ и Подолье уступятъ. Также, Государь, и Цесарцы съ Турки, чрезъ посредниковъ своихъ, безъ совѣту союзныхъ, всякое сношеніе чинятъ, и ту комисію не просто проволакиваютъ: мнится, уже всѣ свои дѣла, поставя на мѣрѣ, ко окончанію и къ подписанію пріѣдутъ, тогда и насъ приведутъ, и тогда въ краткомъ времени со всѣхъ странъ понуждаемы будемъ. Богъ вѣдаетъ, что противъ той неправды дѣлать! Доволно, Государь, и по тому разумѣть, что они, взявъ союзъ, постановили основаніе мира и подписали безъ совѣту; другое, чрезъ посредниковъ безъ совѣту жъ договоры и пересылки чинятъ; еще, и листовъ своихъ, также и ихъ не объявляютъ, а показываютъ выписки.—Я то все, при отъѣздѣ своемъ, говорилъ не даромъ, однакожъ въ томъ во всемъ дѣлѣ, какъ впредь поведеніе его будетъ, упованіе полагаю на волю Божію и на ваши государскіе праведные молитвы, кромѣ того иной помощи не обрѣтаю. Еще, Государь, и то какая ихъ правда, что, взявъ союзъ, простояли войска ихъ безъ дѣла, все лѣто, а турскіе войска, также и татарскіе, видя то, свободно и многими силами отъ войскъ вашихъ оборону чинятъ; слышать, что при везирѣ подъ Бѣлымъ-городомъ съ 2000 Татаръ, а какихъ, того подлинно вѣдать не могу, и тѣ, подпавъ нынѣ подъ войска нѣмецкіе, незапно великую шкоду учинили, хотя Нѣмцы, по обычной своей гордости, орды татарскіе ни во что ставятъ и отвращеніе ихъ легко себѣ вмѣняютъ.—Да на той же почтѣ писалъ великой и полномочной посолъ къ бояромъ—ко Лву Кириловичу, къ Тихону Никитичу, къ Ѳедору Алексѣевичу, къ Ѳранцу Яковлевичу, о тѣхъ же вѣстяхъ.

И того жъ Сентября въ 27 день, по обѣдѣ, великой и полномочной посолъ, со всѣми государевыми людми изъ Будина поѣхалъ на прежнихъ же судахъ, токмо кормщики и гребцы наняты въ Будинѣ иные, и въ то время, какъ великой и полномочной посолъ отъ Будина отъѣзжалъ, стрѣляно изъ города изъ двадцати пушекъ. Въ маломъ разстояніи, на лѣвой сторонѣ, проѣхали городъ Пештъ. Того жъ числа проѣхали на правой сторонѣ въ четырехъ миляхъ село Эрчикъ, гдѣ стояли на берегу въ строю полкъ солдатовъ цесарскихъ, которые убирались въ суды и ѣдутъ до войска, и, отъѣхавъ отъ Будина пять миль, ночевали, при изрядномъ полѣ. Сентября въ 28 день переѣхали шесть миль. На правѣ проѣхали село Булшку, въ которомъ ратные цесарскіе люди стояли строемъ на берегу и били въ барабаны. Ночевали противъ поля: Сентября въ 29 день переѣхали семь миль и ночевали противъ села именуемаго Тогна. Сентября въ 30 день, отъ Тогна отъѣхавъ восмь миль, обѣдали у города Баѣ, а по обѣ-

роля Великобританскаго намѣстникъ въ провинціи Стафордской и чрезвычайный посолъ къ Портѣ Отоманской, нынѣ на договоры мира медіаторъ полномочный назначенный; галанскаго— Якобъ Колиръ высокомочныхъ Статъ генералъ соединенныхъ Недерляндовъ посолъ медіаторъ.—Тогожъ числа присылалъ къ великому и полномочному послу цесарской посолъ графъ Этингъ ѳурьера своего съ поздравленіемъ, а какъ онъ будетъ въ Петръ-Варадынъ и самъ съ нимъ будетъ видѣться; и великой и полномочной посолъ тому послу за тое присылку благодарствовалъ, а присланному говорилъ, чтобъ онъ Этингъ прислалъ къ нему великому послу списокъ съ листа посредниковъ, для чего присыланъ аглинской секретарь и съ чемъ возвратился; и ѳуріеръ хотѣлъ о томъ донести, и съ тѣмъ отпущенъ. Того жъ числа въ Петръ-Варадынѣ ормистицыумъ на улицѣ, съ трубами и литавры, сидячи на конѣхъ при ротѣ рейтарь въ латахъ, съ офицеры, прочтена; а по прочтеніи той радости, тріумѳая, били по литаврамъ и трубили на трубахъ не мало время; чтены тѣ армистицыйные писма отъ писарей, сѣдящихъ на конѣхъ, одно цесарскимъ языкомъ, другое словяно-сербскимъ.

Октября въ 8 день отпущена отъ великаго и полномочнаго посла къ Москвѣ почта изъ Петръ-Варадына; а на той почтѣ къ В. Г-рю писалъ великой и полномочной посолъ, что, за помощію Божіею, пріѣхалъ въ Петръ-Варадынъ Октября въ 5 день, прежде всѣхъ союзныхъ пословъ; по немъ на другой день пріѣхалъ полской посолъ, тогожъ дня пріѣхали цесарской и венеційской и стали, не доѣзжая Петръ-Варадына за милю, дожидаться людей своихъ и лошадей; отъ посредниковъ возвратился секретарь ихъ, и былъ у всѣхъ пословъ и у него съ поздравленіемъ и сказалъ, что Турки желателны къ съѣзду и положили быть имъ въ Саланъ-Керменѣ, а намъ въ Карловичахъ, а посредникомъ между нами въ Крушталѣ, въ которыхъ мѣстѣхъ ни единого селенія нѣтъ, пусто: Карловичь отъ Петръ-Варадына ѣзды два часа, отъ Карловичь до Крушталя два часа жъ, отъ Крушталя до Саланъ-Керменя два часа жъ,—по то мѣсто Цесарцы называютъ своею землею, отъ Петръ-Варадына до Бѣла-города семь миль.— Вышепомянутой секретарь былъ у цесарскихъ пословъ и отпущенъ отъ нихъ паки къ посредникомъ; былъ и у меня; я по належащему приказалъ къ нимъ поклонъ свой. Со учрежденіемъ дѣла ихъ, Октября въ 6 день присылалъ граѳъ Этингъ здѣшняго коменданта и генерала, который объявилъ, что, для безопасности коммисіи, постановили они отъ Петръ-Варадына до Бѣла-города, между цесарскими и турскими войски, быть землею и водою армистицыумъ, то есть, унятіе оружія, и съ тѣмъ 7-го числа Октября комендантъ здѣшней съ бѣлгородцкимъ обошлются, и всѣмъ огласятъ. Петръ-Варадынъ городецъ на горѣ, весь разсыпанъ и разоренъ, толко Нѣмцы, для осады, нѣкоторые кругомъ его учинили бастіоны и шанцы; подъ нимъ домиковъ съ десять убогихъ, въ которыхъ всѣхъ союзныхъ послы поставлены; кругомъ насъ окопецъ на рѣкѣ, ѳлотъ, особые суды, не такъ

естьли союзные всѣ на миръ поступятъ, а безъ дачи Хану казны Турки насъ къ миру не позволятъ, то имѣемъ съ ними одни въ войнѣ остаться; а то мочно видѣть и подлинно знать, что Турки Татаръ не оставятъ. И о томъ крымскомъ дѣлѣ и о всемъ прошу В. Г-ря указу, авось еще успѣетъ тотъ его Государевъ указъ до совершенія той комиссіи.

Октября въ 9 день посылалъ великой и полномочной посолъ къ цесарскимъ и къ венеційскому посломъ переводчика Петра Вулеа съ поздравленіемъ, и притомъ велѣлъ говорить приватне: чего ради они въ Петръ-Варадынъ не ѣдутъ? и съ чѣмъ отъ посредственныхъ пословъ аглинской секретарь пріѣзжалъ? и съ чѣмъ отпущенъ? дабы объявили. И переводчикъ, пришедъ къ великому и полномочному послу, сказалъ, что пріѣзжалъ къ нимъ секретарь аглинской о постановленіи армистицыи, и съ пріятіемъ ее отпущенъ, а они де въ Петръ-Варадынъ будутъ вскорѣ. Тогожъ числа пришла съ Москвы почта, на которой писано, что В. Г-ря войска имѣли съ непріятели, съ Турки и съ Татары подъ Асланъ-Керменемъ бой, и милостію Божіею Цар. Вел-ва войска доброй отпоръ дали и съ поля ихъ сбили.

Октября въ 10 день посылалъ великой и полномочной посолъ изъ Петръ-Варадына въ Бѣлъ-городъ грека, черница Григорія, взявъ у Сербскаго патріарха человѣка, къ турскому послу къ Олександру Маврокордату съ писмомъ своимъ, писаннымъ погречески, а въ томъ писмѣ писалъ: Изящнѣйшій, словеснѣйшій, благороднѣйшій великой логоѳетъ, мой господине и древній друже, и после полномочный! Радуюсь азъ по премногу, что, по повелѣнію многолѣтнаго моего Государя, случися мнѣ не съ инымъ съ кѣмъ, только съ изяществомъ вашимъ, другомъ моимъ драгимъ, соглагольствовать о дѣлахъ двухъ В. Г-рей нашихъ. Въ истиннѣ есть надеженъ и извѣстенъ на благопріятствіе вашего изящества. Умоляю ваше изящество поклонитись отъ мене первому послу Рейзъ-Эѳенди, и желаю быти въ пріятелствѣ, и съ нимъ еще желаю, прежде неже съѣздемся на разговоры публичные, имѣти бы намъ нѣкоторое сношеніе о нѣкоторыхъ дѣлахъ чрезъ вѣрныхъ людей, о чемъ да воспріиметъ прилежаніе и попеченіе ваше изящество, якоже знаетъ, и да дастъ отвѣтъ съ симъ листоносцомъ: Прокопій Багдановичъ Возницынъ. Тогожъ числа писалъ къ великому и полномочному послу изъ Варшавы резидентъ Алексѣй Никитинъ, что Татары Поляковъ подъ Подгайцами побили и болши тысячи человѣкъ въ полонъ взяли. Октября въ 10 день прислалъ къ великому и полномочному послу цесарскаго посла Этинга товарыщъ, генералъ граѳъ Шлыкъ, дворянина своего, поздравляя пріѣздомъ его, и что онъ желаетъ по образу, какъ Цес. Вел-во съ Цар. Вел-вомъ въ брацкой дружбѣ и любви пребываетъ, такъ и съ нимъ имѣти дружбу и пріязнь, а по времени и самъ съ нимъ будетъ видѣться. И великой и полномочной посолъ за присылку его, чрезъ того дворянина, благодарствовалъ и говорилъ, что онъ взаимно съ нимъ въ доброй дружбѣ быти желаетъ, въ которой будучи, дабы удобнѣе могли ихъ обоихъ В. Г-рей дѣла

щательства того дѣлать не мочно. А какъ де въ Крушталѣ съѣзжему мѣсту быть, и то опредѣлено будетъ тогда, когда они послы увидятся межъ собою въ Карловичахъ. Тогожъ числа прислано къ великому и полномочному послу двѣ роты рейтаръ, которые послу предложили, что присланы они его посла проводить до Карловичъ и при немъ быть, и естли онъ изволитъ, чтобъ ѣхалъ; а цесарскіе де послы уже обозы свои отпустили. И великой и полномочной посолъ со всѣми государевыми людми, убрався по посолскому обычаю, изъ Петръ-Варадына выѣхалъ въ Карловичи въ корѣтахъ, проводили его до Карловичъ вышепомянутые рейтары, а рухлядь посолская и дворянская съ людми отпущена до Карловичъ въ судѣхъ Дунаемъ; а какъ въѣзжалъ посолъ изъ Петръ-Варадына, стрѣляно изо всего пушечного городового снаряду, такъ жъ и изъ шанца отводного, которой мимо ѣхали. И когда Цар. Вел-ва посолъ прибылъ въ Карловичи, и еще наметы не розбиты были, прибыли отъ посредниковъ, отъ англинскаго и галанскаго пословъ, четыре человѣка дворянъ и поздравляли его великаго и полномочнаго посла счасливымъ пріѣздомъ, а говорили, что присланы де они всѣхъ союзныхъ пословъ поздравить, но еще тѣ не прибыли, и они Е. Цар. Вел-ва посла поздравляютъ. И великой и полномочный посолъ тѣмъ дворяномъ за присылку посредственныхъ пословъ благодарствовалъ и говорилъ, чтобъ они взаимное имъ отъ него великаго посла донесли благодарствіе, и когда прибудетъ до мѣста Крушталя, тогда и самъ имъ за то благодарить будетъ, и желаетъ съ ними всеусердно видѣтись; и съ тѣмъ ихъ отъ себя отпустилъ.

Октября въ 14 день пріѣхалъ въ Карловичи граѳъ Марсилій, для осматриванія мѣста гдѣ стоять, и присылалъ къ великому послу съ поздравленіемъ своего служителя и при томъ говорилъ, что желаетъ граѳъ Марсилій съ нимъ великимъ посломъ видѣтись, а когда, чтобъ часъ назначилъ. И великой посолъ, возблагодаря за присылку его, говорилъ: если господинъ граѳъ Марсилій изволитъ у него быть, и онъ, часа не назнача, ожидаетъ его съ охотою. И мало погодя пріѣзжалъ къ великому послу граѳъ Марсилій и поздравлялъ его великаго посла счасливымъ прибытіемъ, а потомъ говорилъ: слышали де они, его великаго и полномочнаго посла у людей съ нѣкоторыми людьми учинилась ссора, однакожъ де и была какая ссора, и та въ прибытіи ихъ всѣхъ пословъ, вся успокоена быти имѣетъ. И великій и полномочный посолъ говорилъ, что за посѣщеніе его и поздравленіе онъ посолъ благодарствуетъ, а у людей де его ни съ кѣмъ никакой ссоры не было; а если бы была, о которой онъ не вѣдаетъ, а онъ господинъ Марсилій то хощетъ успокоить, и онъ посолъ за то зѣло благодарствуетъ, и ихъ Цес. Вел-ва пословъ во всемъ слушать радъ, естли что не ко умаленію В. Г-ря, Е. Цар. Вел-ва, чести достизаетъ. Тогожъ числа пріѣхали изъ Петръ-Варадына въ Карловичи цесарскіе послы Шлыкъ и Этингъ, со всѣми обозы, и стали въ наметахъ; ѣхали въ корѣтахъ, провожали

противно, но и всѣмъ имъ, но то онъ полагаетъ въ ихъ разсужденіе.

Октября въ 15 день писалъ великой и полномочной посолъ къ турскому послу, къ Александру Маврокордату, въ другомъ листу съ тѣмъ же черицомъ Григорьемъ, съ поля и изъ вамету: Изящнѣйшій, благороднѣйшій, словеснѣйшій древній мой друже и после полномочный! Пять дней суть, какъ послалъ я единого человѣка къ вашему изяществію, съ единымъ писанейцомъ, въ которомъ возношу вашему изяществію сместися между нами о нѣкоторыхъ дѣлахъ государевыхъ, чрезъ вѣрныхъ людей, еже и нынѣ желаю; отъ вашего изящества отвѣтъ же да дасться сему писменосцу, и сіе сношеніе да будетъ прежде публичныхъ съѣздовъ. И того жъ Октября 15 дня тотъ посланной черецъ къ великому и полномочному послу отъ турскаго посла возвратился, и подалъ великому и полномочному послу греческое писмо того турскаго посла Моврокордато, а въ переводѣ съ того писма написано: Свѣтлѣйшій, изящнѣйшій господине, великій после, мнѣ же любезнѣйшій! Ваше изяществіе цѣлую во Христѣ, Царѣ и Господѣ Бозѣ нашемъ, Его же умоляю соблюсти и сохранити е здравое и благоденственное. Сего дне возпріяхъ вкупѣ два ваша честная посланія, овое убо повторенное, овое же днешнее, прославихъ Бога нашего о здравіи вашемъ, и яко благоволилъ сподобити насъ обновити мнѣ миромъ между державнѣйшихъ нашихъ государей, паки вкупѣ съ вашимъ изяществіемъ, любезнымъ моимъ другомъ и искреннимъ братомъ. Поздравленіе ваше отдалъ товарыщу моему Рейсъ-Эфенди, мужу яснѣйшему и искуснѣйшему, иже и самъ слыша доброту вашу, много поздравляетъ васъ и почитаетъ вашу любовь. О дѣлѣхъ жъ, о которыхъ изволишь напоминать, поговорить намъ обще, преже общаго съѣзда и розговора, со всякою радостію, со всяческимъ дерзновеніемъ изволь мнѣ ихъ написать: таинства ваша сохраню и отвѣтъ вамъ дамъ о всѣхъ. Ваше изяществіе знаетъ мене, и отъ инаго времене и любовь между нами есть теплая, токмо да изволитъ, лѣта ваша да будутъ всемнога и благополучна. Вашего изящества въ повелѣніяхъ: Александръ Маврокордатъ Скарлата. 1698 Октября въ 15 день. Октября въ 16 день послалъ великой и полномочный посолъ къ турскому послу Маврокордату, съ тѣмъ же черицомъ Григоріемъ, писмо таково: Мой государь! О посланіи вашего изящества зѣло благодарствую. Показуется мнѣ лутче и благословнее быти, еже первѣе познати истинное обоихъ намѣреніе, чрезъ единаго вѣрнѣйшаго соглаголаніе, еже отъ мене предлагается,—видится ми не безъ вашия быти особливыя ползы. Аще же сіе будетъ елико скоряе, толико уповаю вамъ болши мене возблагодарствовати, и желаю, да учинитъ прилежаніе ваше изящество о сицевомъ человѣкѣ, которой бы возмогъ доносить на обѣ стороны вѣрно и достойно, и не сумнѣваюся вамъ имѣти сицевыхъ людей, а особливо нашихъ освященныхъ, и да пошлетъ его ко мнѣ имѣюща твое свидѣтелство. И Октября въ 18 день писалъ къ великому и полномочному послу турской посолъ Александръ Маврокордатъ, съ тѣмъ жъ черицомъ

біемъ Е. Цар. Вел-во, и тогожде именемъ изящество ваше, пріяло есть и пріемлетъ. Яже рехъ внегда писаніемъ изображенная, вкупѣ съ властію и полною мочію себѣ на договоръ данною, намъ вскорѣ предати и явити изящество ваше изволитъ, никое же прочее препятіе не будетъ, его же ради на самый договоръ мира поступати бы не возмогло. Намъ жъ пространнѣйшій случай пріязни будетъ изяществу твоему, и службою, и повиновеніемъ нашимъ и всякимъ чистыя или правдивыя наклонности рачителствомъ по должности и съ тѣмъ вѣрно помогати, вкупѣ же и болшими дѣла доводами показать, како есмы и пребываемъ и изящества вашего на повиновеніе готовейшіи: Волегангъ граеъ съ Этингъ. Леополдъ граеъ Шлыкъ. Въ стану выше Карловичъ, 28 дня Октября 1698.

Октября въ 19 день присылали къ великому и полномочному послу цесарскіе послы оеицера своего, который говорилъ, чтобъ онъ Цар. Вел-ва великой посолъ полномочную свою грамоту, для показанія посредникомъ, къ нимъ посломъ прислалъ. И великой и полномочный посолъ сказалъ, что онъ тое В. Г-ря полномочную грамоту пришлетъ къ нимъ съ своими инымъ времянемъ. И того числа полномочные грамоты не отсылалъ, а отослалъ къ нимъ Цес. Вел-ва посломъ, съ переводчикомъ Петромъ Вулеомъ, соотвѣтствующей противъ ихъ посолскаго вышеписаннаго листа свой на латинскомъ языкѣ листъ, котораго въ переводѣ написано: Яснѣйшіе и преизящнѣйшіе полномочные послы, мнѣ препочтеннѣйшіе господа! Изъ писанія вашего преизяществія, даннаго мнѣ 18 дня по старому Октября, выразумѣлъ есмь, что ваша преизящность, по указу Е. Цес. Вел-ва, склонную свою и пріятную услугу Е. Цар Вел-ву, государю моему милостивому, поуказуете, за что я по премногу вашей изящности благодарствую. На вопросъ же о дву статьяхъ—о господахъ посредникахъ и о основаніи мира, я вашимъ изяществіемъ соотвѣтствую, что Е. Цар. Вел-во о сихъ никако же извѣстенъ, и какимъ они желаніемъ или хотѣніемъ на сей съѣздъ прибыли, того не знаетъ: понеже какъ въ постановленіи договоровъ, такъ ни во иномъ какомъ междособными сношеніи, о оныхъ воспомяновенія не показуется; однакоже я отъ себе чаялъ бы, что и сіи, по великодушію своему, во общую ползу для добра всего христіянства, радѣнія своего не оставятъ. Основаніе же мира, како кто владѣетъ да владѣетъ, признаваю не злобити, когда до того такое приращеніе или стяжаніе додано будетъ, каково предложено въ статьяхъ въ Вѣнѣ и здѣсь будетъ отъ мене съ прочими принадлежитностями къ совершенію мира. Изящества вашего готовѣйшій слуга. Въ стану въ наметѣ, 19 дня Октября по старому. Внизу у листа къ имени посолскому припись: Пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго В. Г-ря, Е. Цар. Вел-ва Московскаго, великой и полномочной посолъ, думный совѣтникъ и намѣстникъ Болховской; имя приписано. На оберткѣ подписано: Яснѣйшимъ и преизящнѣйшимъ господамъ, Волегангу граеу съ Этингу, ближнему совѣтнику и совѣта цесарского дворского предсѣдателю, и полной стражи

и воинства всадничего чина наставнику, и генералу Леополду Іосифу графу Шлыку, Е. Цес. Вел-ва великимъ и полномочнымъ посломъ, на договоръ мира съ Портою Отоманскою прибывшимъ, мнѣ препочтеннѣйшимъ господамъ, да вручится. Отослано съ переводчикомъ съ Петромъ Вулеомъ къ цесарскому послу Этингу. Оба вышеписанные листы писаны въ тетрадь, и посланы къ Москвѣ Октября въ 22 день съ поля изъ намету. Того жъ числа посылалъ великой и полномочной посолъ къ полскому послу съ поздравленіемъ подъячего Михайла Родостанова, и при томъ велѣлъ говорить, что онъ Цар. Вел-ва посолъ хощетъ съ нимъ полскимъ посломъ видѣтись для общихъ государственныхъ дѣлъ. И полской посолъ тому подъячему сказалъ, что за поздравленіе его посолское благодарствуетъ, а видѣтись ему съ нимъ не для чего, потому что онъ посолъ учинилъ ему не малую досаду во обираніи мѣста. Тогожъ числа венеційской посолъ былъ у посредственныхъ, у аглинскаго и у голанскаго пословъ, публично отдалъ визиту. Тогожъ числа присылали къ великому и полномочному послу цесарскіе послы секретаря своего Тиля съ протестаціею, то есть съ явкою, что полской посолъ чинитъ общему согласію противность, и венеційскому послу учинилъ знатное бесчестье, на отводномъ его мѣстѣ поставилъ полатку свою тыломъ къ нему.

Октября въ 20 день отослалъ великой и полномочной посолъ къ цесарскому послу Этингу полномочную свою грамоту съ дохтуромъ съ Петромъ Посниковымъ, да съ подъячимъ съ Михайломъ Ларионовымъ, отданіи велѣлъ говорить: хот средники согласія съ нимъ ве посломъ еще и не учинили, од по желанію ихъ Цес. Вел-ва п тое полномочную Цар. Вел-ва присылалъ онъ къ нимъ велик сломъ; да притомъ жъ велено вить: хотя де у него великаг съ венеційскимъ посломъ о ствѣ споровъ никакихъ нѣтъ кожъ не вѣдомо для чего вене посолъ съ нимъ великимъ пос видится и визита не отдаетъ, онъ Цес. Вел-ва посолъ съ в скимъ посломъ, когда съ ни дится, о томъ порозговорился. туръ и подъячей тое полно грамоту цесарскому послу Эти дали, и цесарской де посолъ, тое грамоту, говорилъ, что де ники къ нему великому послу звались, и никово противъ е сылки не прислали, и въ томъ нѣкакое есть прегрѣшеніе; что какъ онъ видитъ отъ агл посла Пажета и изъ нѣкотор отвѣту, что ту отъ него велик сла присылку дворянъ чаялъ о отъ полскаго посла, а не отъ и сковскаго, однакожъ де онъ при секретарю своему, котораго к присылаетъ, о томъ имъ прик А о венеційскомъ послѣ сказа въ томъ де доведется поступит моніально, кто послѣ кого въ вичи пріѣхалъ, тому довелос тѣмъ, которые прежде пріѣха слѣднимъ черезъ присылку вить, а потомъ и визиту отдать де, толко де онъ о томъ венеці послу, когда увидится, говор

детъ, и то дѣло успокоитъ, и во всемъ по возможности ему великому послу услугу свою являть не отрицается. Того жъ дня былъ у цесарскихъ пословъ публично, для отданія визиту, полской посолъ панъ Малаховской, воевода Познанской; пріѣзжалъ изъ струговъ, въ двуъ корѣтахъ цесарскихъ же пословъ, а отъ цесарскихъ пословъ былъ онъ у венеційскаго посла, розговаривали о мѣстѣхъ упорственныхъ, о которыхъ у нихъ былъ споръ въ Карловичахъ. Тогожъ дня присылалъ къ великому и полномочному послу посредникъ, аглинской посолъ Пажетъ, дворянъ своихъ съ поздравленіемъ, благопривѣтствуя и благодаря взаимно за его присылку, а потомъ еговорилися многожды, что и самъ бы его милость посолъ пріѣхалъ къ нему великому послу, толко совершенно боленъ. И великой и полномочной посолъ за присылку благодарствовалъ и говорилъ, что онъ о болѣзни его сожалѣетъ и желаетъ ему добраго здоровья, и приказавъ къ нему поклонъ отпустилъ.

Тогожъ дня обѣдалъ великой и полномочной посолъ у цесарского посла у граеа Этинга, и графъ Этингъ показывалъ великому и полномочному послу на турскихъ пословъ полномочную салтанскую грамоту, а подлинную прочесть и перевесть еѣ у нихъ нѣкому. И посолъ Этингъ великому и полномочному послу отдалъ съ той турской грамоты списокъ полатынѣ, а утре де, то есть Октября въ 21 день, паки отошлетъ тѣ назадъ къ посредственнымъ посломъ. И великой и полномочной посолъ, принявъ съ той турской полномочной грамоты латинской списокъ, велѣлъ перевесть, а въ переводѣ съ того списка написано: Переводъ съ латинскаго писма, съ списка съ полномочной турскихъ пословъ грамоты, каковъ далъ граеъ Этингъ, Октября въ 20 день 1998 г. Переводъ правдивый имперіальской грамоты, изъявляющей власть, данную посломъ полномочнымъ превысочайшаго императорства. Благороднѣйшій по средѣ мужей, велможей и почтенныхъ одѣяніемъ, изрядствомъ, и преимуществомъ, и милостию вѣчного короля преукрашеннѣ, настоящій превысочайшаго царства великій канцлере Мегметъ-Еесенди, его же великость да вѣчнуетъ, и превысочайшаго моего царствія внутрныхъ тайнахъ, яснѣйшій посредѣ знаменитыхъ велможей народа Мессіева и опасный между превознесенными христіянского народа господине Александре, отъ благородного колѣна Шкарлатова. Внегда наша сія имперіалская грамота въ руки ваши приспѣетъ, вѣдомо извѣстно буди вамъ: понеже славный между великими христіянскими князи, и превеличайшій посредѣ препространнѣйшихъ государей народа Мессіева, и опасный превзряднѣйшихъ дѣлъ христіянскихъ Рѣчей посполитыхъ, други наши, король Великой Британіи и господа Статы генералы Нидерлянды, имъ же, даждь Боже преблагій конецъ со здравіемъ и цѣлостію, вложи спріятое и почтенное отъ насъ свое посредство на договоръ мира и совершеніе сихъ, со обновленіемъ дружбы между нами и между славными великими христіянскими князи, и между превеличайшими пространнѣйшими государьми народа Мессіева, и обла-

войною; а Цар. Вел-во потомужъ будетъ мыслить, какъ имъ ложь ихъ отомстить. А то имъ вѣдомо, когда Цар. Вел-во отъ содружества и союза ихъ отстанетъ, то какъ войною, такъ и миромъ, что они хотятъ, то отъ нихъ получатъ; а во знакъ пріятства скоро указалъ мнѣ ѣхать на съѣздъ, то тотчасъ войскамъ уступить въ свои краи повелѣлъ. А естли въ тѣ перемирные лѣта, за какими трудностми, вѣчного миру между насъ не будетъ, то вамъ волно тогда съ Нѣмцы и съ Поляки мириться. А что имъ самимъ мочно знать, для чего Нѣмцы миръ желаютъ и посредники ходатайствуютъ: первое, скудость во всемъ, и изнемогли и одолжали, и чтобъ отдохнуть и завоеванные городы укрѣпить; второе, естли гишпанъ умретъ, какъ уже при дверехъ, то тотчасъ францувъ войну за то королевство съ секретаремъ (sic) взочнетъ; а посредники агличанинъ и голанецъ ходатайствуютъ о томъ миру не для васъ, для себя, чтобъ француза не допустить до гишпанскаго королевства, понеже онъ, то пріобрѣвъ, всѣхъ ихъ задавитъ.—И тогожъ дня, возвратясь къ великому и полномочному послу дохтуръ Петръ Посниковъ, сказалъ, что о всемъ о томъ турскому послу говорилъ, и ему де Маврокордагъ сказалъ, что на перемирье позволятъ, а что съ другими не мириться, и того имъ никоторыми мѣры учинить нелзѣ, понеже Порта атаманская слово свое держитъ; а то де они не только слово дали, и подписались на основаніе мира, естлибъ прежде де того, тобъ дѣло иное было; о уступленія войскъ Цар. Вел-ва, сказалъ, вѣдаютъ, а иные статьи за правду признавалъ, а въ иныхъ умалчивалъ. Онъ же говорилъ, что посредники вамъ и Нѣмцы не доброхотны, и хотятъ весть во всемъ за собою, толко де Е. Цар. Вел-во они почитаютъ за великаго и сильнаго монарха, и можетъ онъ Цар. Вел-ва посолъ съ ними говорить и безъ иныхъ схожденія, и онъ во всемъ, что належитъ къ добру, радѣти христіанскою совѣстію будетъ.

Октября въ 21 день присылалъ къ великому и полномочному послу посредникъ, галанской посолъ Іяковъ Колнеръ, секретаря своего съ поздравленіемъ и благодарить за присылку ево къ себѣ и что желаетъ съ нимъ великимъ и полномочнымъ посломъ въ пріятственной дружбѣ быть; и великой и полномочный посолъ за тоѣ посолскую присылку благодарствовалъ и взаимно его поздравлялъ и видѣться съ нимъ посломъ будетъ въ подобное время. Того жъ числа посылалъ великой и полномочной посолъ къ посредникомъ, къ аглинскому и къ галанскому посламъ, переводчика Ивана Зейкана, за присылку ихъ благодарить и взаимно ихъ поздравить, и при томъ спросить, чтобъ они посредники назначили время, когда ему великому и полномочному послу съ ними видѣться. И переводчикъ пришедъ великому и полномочному послу сказалъ, что онъ у посредниковъ, у аглинскаго и у голанскаго пословъ, былъ, и послы де ему великому и полномочному послу за поздравленіе благодарствуютъ и видѣться съ нимъ посломъ желаютъ сего жъ дня. И того жъ дня великой и полномочный посолъ къ посредникомъ, къ аглинскому и къ галанскому посломъ,

шатрахъ нашихъ бываютъ, приказалъ къ нему, чтобъ искустно прислалъ своихъ, кому проводить, а я къ нему о всемъ переговорить пошлю секретаря своего. И онъ того жъ дня съ тѣмъ жъ старцомъ прислалъ турковъ дву человѣкъ, а иныхъ поставилъ въ полѣ, съ которыми я отпустилъ дохтура Петра Посникова, а велѣлъ ему говорить, что сія комисія, какъ мы видимъ, не безъ великой трудности начинается и будетъ, понеже всѣ желаютъ и хотятъ, дабы были удоволствованны, и чаять, что, затѣмъ благополучнаго окончанія не воспріиметъ: того ради, по данной себѣ мочи, хочу поступить такъ, какъ бы то въ лутчее состояніе привесть, и хотя то инымъ будетъ съ убыткомъ, однако долженъ всякой своей пользы смотрѣть. Того ради, для обновленія и впредь укрѣпленія крѣпчайшей у Е. Цар. Вел-ва съ салтановымъ величествомъ дружбы, и въ надежду вѣчнаго миру, доброю и правдивою совѣстію предлагаю: Нѣмцы и Поляки насъ ссорили и намъ во всемъ солгали, мы имъ за то хотимъ воздать: поставимъ нынѣ между собою перемирье, хотя не на многіе годы, а послѣ чрезъ Крымскаго Хана посредство, или чрезъ пословъ, будетъ миръ; а о миру говорить не мѣсто здѣсь и многобъ въ томъ трудности показалось; а посредники о томъ писали, что вы перемирья паче нежели мира желаете. А въ тѣбъ перемирные лѣта вы съ Нѣмцы, и съ Поляки и съ Венеты не мирились, а искать съ обѣихъ сторонъ прежде между собою миру, а у Нѣмецъ и у Поляковъ своей ползы войною; а Цар. Вел-во потомужъ будетъ мыслить, какъ имъ ложь ихъ отомстить. А то имъ вѣдомо, когда Цар. Вел-во отъ содружества и союзу ихъ отстанетъ, то какъ войною, такъ и миромъ, что они хотятъ, то отъ нихъ получатъ. А во знакъ пріятства скоро указалъ мнѣ ѣхать на сей съѣздъ, то тотчасъ войскомъ своимъ уступить во свои краи повелѣлъ. А естли въ тѣ перемирные лѣта, за какими трудностями, вѣчнаго миру между насъ не будетъ, то вамъ волно тогда съ Нѣмцы и съ Поляки мириться. А то имъ самимъ мочно знать, для чего Нѣмцы миру желаютъ и посредники ходатайствуютъ: первое—скудость во всемъ, изнемогли и одолжали, и чтобъ отдохнуть и завоеванные городы укрѣпить. 2-е, если гишпанъ умретъ, какъ уже при дверехъ, то тотчасъ французъ войну за то королевство съ Цесаремъ взочнетъ. А посредники англичанинъ и галанецъ ходатайствуютъ о томъ миру не для васъ, для себя, чтобъ француза не допустить до гишпанскаго королевства, понеже онъ, то пріобрѣвъ, всѣхъ ихъ задавитъ. И того жъ дня возвратясь дохтуръ сказалъ, что о всемъ о томъ говорилъ, и ему де Маврокордатъ сказалъ, что на перемирье позволятъ, а что съ другими не мириться, и того имъ никоторыми мѣры учинить нелзѣ, понеже Порта Атаманская слово свое держитъ; а то де они не толко слово дали, и подписались на основаніе мира; если прежде того, тобъ дѣло иное было. О уступленіи войскъ Цар. Вел-ва сказалъ, вѣдаютъ. А иные статьи заправду признавалъ, а въ иныхъ умалчивалъ. Онъ же говорилъ, что посредники намъ и Нѣмцы не доброхотны и хотятъ весть во всемъ за собою, тол-

доселѣ еще не ослабѣла и страху ни отъ кого не имѣетъ, а просящимъ мира не отрицаетъ, и слово свое постоянно и твердо держитъ. Онъ жъ сказалъ, что они намѣрены всѣмъ союзнымъ подать перемирье, толко на доволные лѣта противо прежнихъ обычаевъ.—И дохтуръ спросилъ: а буде станутъ просить миру?—И онъ сказалъ ему: естли увиднмъ, что къ лутчему болша, чего ради того не творить. И съ тѣмъ отпустилъ и проводить велѣлъ, а при отпускѣ говорилъ, что онъ его не вовсе отпускаетъ и впредь желаетъ видѣти его у себѣ, и чтобъ онъ и мнѣ сказалъ—во всякой вѣрности, во всякой тайности, во всякой неотмѣнной дружбѣ и пріятствѣ быти себя представляетъ. Чтобъ впредь будетъ, покорственно доносити буду. А явнымъ способомъ въ турской станъ цесарцы не пускаютъ, а говорятъ, что посредники въ томъ отказали и посылки запретили, покамѣста миръ будетъ, уже и турки къ намъ ѣздить престали. Какъ въ другіе дохтуръ ѣздилъ, я съ нимъ посылалъ къ нему двѣ пары соболей во сто шесдесятъ рублевъ, и сулилъ ему въ подарокъ нѣсколько сороковъ соболей: не принялъ и во всемъ ототрицался. (Окончаніе записки писанной по азбукѣ). Да въ другой запискѣ, посланной съ тою жъ почтою, написано: Ставъ союзныхъ государей послы на стану, всякой въ своихъ наметахъ, при поздравленіи другъ другу, чрезъ дворянъ отдавали визиты, такжъ къ посредникомъ съ поздравленіемъ посылалъ и просилъ у нихъ времени, чтобъ и самому быть; и послы благодарствовали и сказали, что они о томъ учинятъ чрезъ своихъ вѣдомость; а по томъ московской посолъ былъ у цесарскихъ, а на завтрее были цесарскіе у него, а потомъ съ венеціійскимъ. И привозили цесарскіе послы ко мнѣ полномочные грамоты посредниковъ, и говорили многими разговоры, чтобъ я призналъ ихъ за посредниковъ, такжъ и основаніе мира за фундаментъ; и я отговаривался имъ по указу, и то доложилъ, что и они то учинили безъ совѣту и не сослався. И цесарцы говорили, что они то учинили по правдѣ, понеже де въ договорѣхъ написано—безъ предвѣденія другаго, то есть, безъ вѣсти или безъ обсылки, миру не поставить, а что бъ безъ совѣту того не написано, и въ томъ де исполненье учинено. И я говорилъ о томъ пространно. И то доложено, что и тѣмъ словомъ обязательство положено, что всѣхъ въ тотъ договоръ обънять и вмѣстить. Напослѣдокъ говорили, что велѣли де мнѣ посредники сказать, естли я ихъ за посредниковъ не признаю, то они, противъ моей присылки, съ поздравленіемъ ко мнѣ не пришлютъ и моего пріѣзду къ себѣ не примутъ, и подали писмо и говорили, чтобъ было учинено писмянноежъ соотвѣтствованіе. И то писмо у нихъ принято и писмянное соотвѣтствованіе учинено, съ которыхъ особо списки. А на другой день цесарскіе послы присылали, что они посылаютъ по желанію турецкому полномочные грамоты къ посредникомъ, а посредники для оказанія отошлютъ къ турскимъ посломъ; и посолъ сказалъ имъ: когда они къ нему приказали, что его визиты не примутъ, и затѣмъ ему полномочной Цар. Вел-ва грамоты къ нимъ посломъ послать нелзѣ, а от-

потому что во всемъ неволя—перво чрезъ цесарцовъ, а потомъ чрезъ посредниковъ, и за такимъ поведеніемъ какъ что выторгуешь, нѣчто сила Божія инымъ какимъ поведеніемъ поспѣшитъ и потому пріятство ихъ и дѣла его поведеніе видимо суть. Еще Турки, пріѣзжая въ мой станъ, спрашиваютъ, кто тутъ стоитъ? скажутъ—московской посолъ; они отвѣщеваютъ тотъ, что не хочетъ мириться? мои говорятъ: кто вамъ сказывалъ? Они отвѣщеваютъ: намъ Нѣмцы сказывали. Мои говорятъ: лгутъ Нѣмцы: буде хотите пить или ѣсть, подите въ шатры. Они отвѣщеваютъ: когда не хотите мириться, ѣсть и пить у васъ не хотимъ; а иные ѣдятъ и пьютъ. Пріѣзжаютъ спаги и приходятъ янычане. Въ лошадяхъ и въ платьѣ не нужны. Мы всѣ стоимъ вмѣстѣ, другъ отъ друга поотдѣлясь. У цесарскихъ человѣкъ со сто солдатъ, а у насъ у всѣхъ союзныхъ по три солдата перемѣняются съ пляцовой по часамъ, да 2 роты рейтаръ отъ насъ въ верстѣ стоятъ на караулѣ по курганамъ. Правда, толко что за словомъ цѣлы, а не за карауломъ. А турскіе войска и цесарскіе уступили одни отъ другихъ далей до уреченныхъ мѣстъ назадъ и положена армистиціумъ. Полской, Государь, посолъ нималаго сношенія и согласія имѣть не хочетъ, свидѣтель всевидещее Божіе око, и всѣ твои государевы люди, и цесарскіе и венеційской посолъ, что я передъ нимъ ни дѣломъ ни словомъ не виненъ. И хотябъ твоего государева указу о томъ ко мнѣ не было, тобъ я и отъ себя зналъ и желалъ, ктобъ былъ въ помочь. И видѣлся я съ нимъ толко въ Буденѣ: онъ у меня былъ и я у него, а въ Петръ-Варадынѣ пріѣхавъ прислалъ ко мнѣ, і чтобъ я прислалъ своего секретаря къ нему; и я къ нему послалъ дохтура. Онъ ему говорилъ, что де вашъ посолъ желаетъ предо мною быть въ первенствѣ, и то де онъ дѣлаетъ не зная, и почалъ о коронѣ своей выводить гордо и высоко, что король ихъ и Цесарю не уступитъ, а московская корона не королевская и не цесарская, и сдѣлана княжескою шапкою, а не какъ у Цесаря и у королей, и величество де его не цесарское и не королевское; а что де почалъ писаться Царь Иванъ Васильевичъ Царемъ, и то де и Ханъ Крымской также пишется, и потому послу де его стыдно равнымъ ему быть. И дохтуръ сказываетъ, что онъ ему отвѣщалъ, какъ могъ кратко, не учиня ему никакой досады. А потомъ послалъ я къ нему, чтобъ прислалъ дворянъ своихъ ко мнѣ, и онъ прислалъ дву человѣкъ, которымъ я говорилъ, что я первенства никакова не ищу, а хочу быть въ равности съ нимъ, понеже по договорамъ вѣчного миру равенственно обоихъ В. Г-рей честь должно намъ сохранять и во всякомъ согласіи быть, о чемъ я сверхъ того Е. Цар. Вел-ва указъ имѣю. А что господинъ посолъ такъ изволилъ говорить о чести Е. Цар. Вел-ва мимо правды и договоровъ и самого дѣла, и то онъ чинитъ напрасно; однакожъ я то нынѣ сокращаю, а хочу съ нимъ въ пріятствѣ и согласіи быть и заедино въ дѣлѣхъ поступать. И Октября въ 13 день выѣхали изъ Петръ-Варадына, и пріѣхали того числа на мѣсто, гдѣ стоять посломъ, и стали по отводу становничего графа Марсилія: перво цесарской посолъ

граеъ Этингъ, по лѣвую руку товарищъ его граеъ Шлыкъ, по правую сторону цесарскаго посла я, по лѣвую сторону, подлѣ другаго цесарскаго посла, виницiйской посолъ; полской прiѣхалъ послѣ ночью, для того что у него того дни былъ въ Петръ-Варадынѣ обѣдъ на коменданта я на адмираловъ, и прiѣхалъ въ дву бударахъ, на которыхъ плылъ изъ Будина; сталъ у берега и изъ нихъ не вышелъ, а говорилъ будто на его мѣстѣ сталъ я. И тутъ стояли двои сутки. Въ 15 день Октября того мѣста, по обсылкамъ, уступили туркомъ и отошли назадъ съ часъ и стали въ полѣ жъ. А передъ отъѣздомъ цесарцы написали чертежъ, какъ посломъ стоять, и чрезъ граеа Марсилiя объявили всѣмъ, что въ томъ чертежѣ ни перваго ни послѣдняго мѣста нѣтъ. И послы тотъ чертежъ за добро приняли, такожъ и полской, и на томъ мѣстѣ тыломъ къ Петръ-Варадыну, а лицомъ къ Бѣлуграду, стали сряду: цесарскiе послы съ правую сторону стали, по отводу же графа Марсилiя я противъ цесарскихъ, къ нимъ лицомъ сталъ виницѣйской посолъ; полской посолъ, въ тѣхъ жъ бударахъ прiѣхавъ на другой день, сталъ у берега, отъ того стану верстахъ въ двухъ,—потому что стоитъ въ горѣ далеко рѣки,—и говорилъ, что занялъ у него мѣсто виницiйской посолъ; и поставилъ палатку свою противъ цесарцовъ, подався къ венету тыломъ. Венетъ видя то, ничтоже ему противного творя, посылалъ, жалуясь, къ цесарскимъ посломъ; и цесарскiе послы къ нему посылали говорить графа Марсилiя, которому сказалъ, что у него сперва отнялъ мѣсто московской, а потомъ виницѣйской. И Марсилiй ему говорилъ, что самъ онъ на чертежѣ призналъ за добро, на которомъ бы мѣстѣ кто ни сталъ, и тобъ было за ровно; однако того онъ ничего не слушая живетъ въ бударахъ; а палатка маленкая передъ виницiяниномъ и до днесь стоитъ пуста. Прiѣхалъ сюда не токмо у него лошади, ни колеса, не токмо намету, ни кола кромѣ той одной палатки нѣтъ, и того незнамо у кого здѣсь выпросилъ, мнѣ кажется, тѣ ссоры затеваетъ за свой стыдъ, что ему стать не въ чемъ, а хотябъ съ болшими денгами, купить здѣсь ничего не добудетъ,—все пусто, и въ войскѣ скудно. Потомъ я, хотя его какъ нибудь примирить, ѣздилъ на свои будары близко его, въ которыхъ всякiе мои запасы лежатъ, съ тѣхъ бударъ посылалъ подъячего Михайла Родостамова къ нему, что я хочу его посѣтить, и онъ сказалъ, что видиться со мною и говорить ему не о чемъ. Тогожъ числа присылали ко мнѣ цесарскiе послы съ протестацiею, т есть съ явкою, что полской посол чинитъ общему согласiю противнос и виницiйскому учинилъ знатное бе честье—на отводномъ его мѣстѣ л ставилъ полатку свою тыломъ къ ' му. Я еще къ нему посылалъ дохту что пришло намъ къ самому дѣл онъ незнамо за что сердитуетъ и вается, и чтобъ онъ оставя все, по говорамъ вѣчного миру, а на обоихъ В. Г-рей нашихъ по об согласiю, былъ въ совѣтѣ и во е мысли, въ которомъ бы могли едино въ дѣлѣхъ противъ нем стоять и поступать. И дохту

то подумавъ съ Рейзъ-Эфенди, тѣ окружности напишетъ и мнѣ на съѣздѣ отдастъ, хотя де увидятъ и посредники, то не могутъ они намъ никакого въ томъ возбраненія учинить. И съ тѣмъ отпустилъ. Тогожъ числа присылали къ великому и полномочному послу цесарскіе послы секретаря своего Тиля, и тотъ секретарь говорилъ: вчерашняго де числа подалъ онъ ему великому и полномочному послу статьи, каковы прислали посредники, и тѣ де статьи всѣ союзные послы подписшутъ и отошлютъ къ посредникамъ, чтобъ и онъ великой и полномочной посолъ тожъ учинилъ и тѣ статьи подписалъ. И великой и полномочной посолъ говорилъ, что онъ великой посолъ не пріѣхалъ съ посредники и ни съ кѣмъ никакихъ договоровъ ставить, толко съ Турки, и подписывать ему ихъ не для чего, и отослалъ тѣ статьи имъ назадъ съ тѣмъ же секретаремъ, а велѣлъ сказать, что написано въ нихъ, и то онъ великой и полномочной посолъ слышитъ и помнитъ. Октября въ 27 день прислали къ великому и полномочному послу цесарскіе послы статьи о состояніи настоящаго обозоваго чина латинскимъ языкомъ, и тѣ статьи переведены, а въ переводѣ написано, которые писаны выше сего. Тогожъ числа приходилъ къ посолскому шатру отъ полскаго посла человѣкъ Коронскій и розговаривалъ съ посолскими людми: зѣло де полской посолъ печалится, что его нѣкоторые люди Цар. Вел-ва съ посломъ ссорили, и хочетъ какъ съ нимъ великимъ посломъ помириться. И посольскіе люди сказали, что у него великаго и полномочнаго посла съ ихъ полскимъ посломъ ссоры никакой нѣтъ и видѣться онъ великой и полномочной посолъ и въ пріятствѣ быть съ нимъ полскимъ посломъ хочетъ.

Октября въ 28 день присылали къ великому и полномочному послу цесарскіе послы секретаря своего Тиля, а съ нимъ прислали статьи, каковы имѣютъ быти даны съ стороны Цес. Вел-ва въ своихъ запресѣхъ у Турковъ посредниковъ. И великой и полномочной посолъ, принявъ тѣ статьи, велѣлъ перевесть, а въ переводѣ съ латинского писма съ тѣхъ статей написано: Надпись предложенія. Чрезъ священнаго Цес. Вел-ва пословъ чрезвычайныхъ и полномочныхъ преданная пресвѣтлѣйшаго Турскаго Императора посломъ полномочнымъ на отвѣщателное ихъ объявленіе вручаемая. Во имя пресвятыя и нераздѣлимыя Троицы. Внегда къ приведенію тишины и угашенія войны сея кровопролитныя же и долговременныя пламене, между преславнѣйшимъ и державнѣйшимъ Римскимъ Цесаремъ съ пресвѣтлѣйшими и державнѣйшими его союзниками, сирѣчь кралемъ и Рѣчію Посполитою Полскою, славною Венецейскою Рѣчію Посполитою и послѣжъ де Великимъ Московскимъ Царемъ, наслѣдователнѣ бывшима войны клевретами невредиму сущу, коегождо преимуществу и первенству отъ единой, между пресвѣтлѣйшимъ и державнѣйшимъ Турскимъ Императоромъ отъ другой страны, предъ нѣколико лѣтъ отселѣ разтерзанные договоры, пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго Великія Британіи короля, яко высокомочныхъ соединенныхъ Нидерляндовъ, сирѣчь посредниковъ, обще пріятныхъ, изряднымъ и праведнымъ у Порты Отоманской чрезъ сво-

чаевъ; предѣлы жъ обоимъ государствамъ прикасающіися ко облехченію договоровъ въ три части да раздѣлятся, яже къ Петръ-Варадыну, первое—Задунайскій, второе—по сей странѣ Дуная же Савы, и третье—за Саву и Горвацкою землею, иже окрестъ Унны рѣка, даже до Пуннины горы протяженны да спознаваются.

Предложеніе 2. Предѣлы Цес. Вел-ва на Дунаемъ зачинающіися, отъ послѣдняго Молдавіи края, имъ же концемъ Подолія приближается надъ азцѣлными (sic) горами, иниже и Седмиградская земля добрымъ, совершеннымъ и вѣчнымъ правомъ чрезъ Цес. Вел-во избавленна и отселѣ въ никоихъ же искахъ, или исковъ останкахъ Портѣ Отоманской подлежащая мюлсуется, и первѣе отъ Молдавіи, послѣжде отъ Волокской землѣ, даже до желѣзныхъ вратъ сосѣдства самой природы пособствованіемъ и благодѣйствомъ раздѣляется, отдѣленны и отлученны да разумѣются. Потомъ жъ отъ реченныхъ горъ протяженная даже до Оршавы горъ верига земля, Алмашъ реченная, отъ предней страны приморской горы Аршавы по правой странѣ Дунаемъ, которой отъ Аршавы даже до въ теченія Карасны, близь Уйпаланка, таможде принадлежитъ, созади жъ рѣчкою Карасною затворенна да будетъ въ государствѣ Цес. Вел-ва, якоже и доселѣ въ правомъ истинномъ его владѣніи были. Оттуду отъ Карашенбеша и Лугоша въ долготѣ даже до Бега рѣки, въ широтѣ же къ Дунаю и Темижъвару на три мили венгерскіе, дондеже на реченныхъ мѣстѣхъ свое владѣніе цесарскіе осадные люди имѣютъ, предуставленною греблею или перекопомъ, черта въ предѣлъ да постановятся. По семъ рѣка Бега темижъварскіи отъ Венгерской земли да отдѣляетъ, и да пребудетъ отъ той страны обоихъ государствъ окончаніе, понеже бо въ крѣпостѣхъ цесарскихъ на далнемъ брегу Мируша и Тисы созданная и осадными людми огражденная вся оная страна списанна отъ Мируша и Тисы, даже до Беги, нынѣ въ цесарскомъ владѣніи да содержится. По сихъ же отъ вытеченія Беги, еже избыточествуетъ, до Дуная, Тиса рѣка обоюду да раздѣляетъ и отлучаетъ.

Предложеніе 3. По сей сторонѣ Дуная и Савы вся, поелику пространна есть сторона по правой сторонѣ низтекущаго Дуная и по лѣвой подобнѣ съ нисходящей Савы, даже до обоихъ стеченія заключенная, истинно и совершенно отъ Цесарцевъ доселѣ владѣнная, у тѣхъ же да пребудутъ, никоему же на сію Савы страну избыточествующу, или оставленну сущу иску; рубежи же съ Государствомъ Оттоманскимъ при Савѣ пограничные, тако да опредѣлятся, яко да по правой сторонѣ снисходящей Савы и по лѣвой берега, противу той же рѣки, ниже далѣе, Оттоманской державы бытность разумѣется, развѣ того, еже отъ Бѣлъ-града, восходяще до Босны рѣки, отъ той страны къ Савѣ приближается.

Предложеніе 4. Послѣжъ де, яко да елико возможно при естественныхъ окончеиихъ пребудетъ, предѣлы Цес. Вел-ва отъ предреченного Савы угла, идѣ же Босну рѣку въ себѣ пріемлетъ, по той же Босны, противу рѣка идущему берегу, даже до крѣпости до Бои,

къ внутренной Боснія опредѣленны да будутъ; отсюду даже до Нова, иже крайняя на Уннѣ положенная Цес. Вел-ва крѣпость есть, да ведется прямая черта, равнымъ вездѣ отъ Савы ототояніемъ, иже отъ восходящихъ противу рѣки направѣ на три хорвацкіи мили всегда удалится опредѣленія, да равно творятся, якоже и доселѣ вся оная страна за Савою, въ нынѣреченной долготѣ и широтѣ, воздвиженными и огражденными стражницами, чрезъ цесарское воинство сохраненна была, и съ приличнымъ во окрестъ крѣпостей цесарскихъ съ сущихъ мѣстъ принадлежаніемъ во владѣніи имѣлася. Послѣ же де около стадіи близъ Унны, начинающе отъ Ново, первѣе ко источнику Клины рѣки, посемъ же прямой вслукъ къ Коранѣ, оттуду при реченной Коранѣ, чрезъ Дресникъ, къ Плесковицы, Куку, Максину, Замерницъ и Пупонинѣ горамъ и къ самыя Унны устьямъ, спрѣчь къ послѣднему съ тое страны съ Государствомъ Оттоманскимъ общему рубежу выходящимъ, намъ предѣлы положены суть; тѣмъ же ими же предъ описаніемъ примиренія сего владѣнны и раздѣленны были рубежами, обаче явнымъ, поелику возможно мѣстъ изображеніемъ и веденіемъ черты, перекопомъ, греблею или сѣченными древесы, якоже въ Гарвацкой земли бываетъ, и впредь раздѣленны и отлученны да будутъ; и острови на рѣкахъ, обоихъ государствъ рубежи раздѣляющихъ, положенныи, иже едина отъ примиряющихся странъ во время подписанія примиренія держала и владѣла, тояжъ да имѣетъ; прочіимъ, иже и послѣжде явятся, ни единой страны да будутъ и от коеяжъ да одержатся, но праз запустѣнныя да оставятся. Та тригубому раздѣленію сочислен и по воспріятію основанія ми всемъ обращеннымъ сущимъ п ломъ, аще предвоспомянутымъ біемъ рубежи разно творимы и у ляеми будутъ, о земляхъ прекос и оттуду прозябающимъ тщеты, начеже враждебная нашествія нихъ же вмалѣ не все войны и мимошедшими лѣты произошло, лится.

Предложеніе 5. Рѣчь Поспо Рагузская, подъ обоихъ прим щихся властію и защищеніемъ ности и купечества, землею и мо свободѣ же и привилегіи, во о государствахъ, полнымъ и ці употребленіемъ да будутъ; якоже лѣ была свободна отъ всякихъ тей, ниже инымъ коимъжъдо даяніемъ отъ обоихъ странъ, шедшихъ и будущихъ временъ, тягчается или обременяется.

Предложеніе 6. Свободно и буди обоимъ странамъ предѣлов ихъ безопасенія, коимъ либо лу образомъ сподобается, просмо и по произволенію, благовреме нуждѣ своей созидати, обно утверждати и укрѣпляти коя мѣста, ратнымъ симъ временемъ обрященная и договоромъ мир твержденная, или яже прямо средственнѣ и безо всякаго пре вія созидающаго земли и уѣзд щенна быти, разпознаваются, то да отъ другой страны никоеж пятіе творится; на чужой же державъ или уѣзды назидати, н

лити, утверждати или укрѣплати, дондеже миръ пребудетъ, ни единой же странѣ позволено буди.

Предложеніе 7. Нашествія враждебныя, взятія, пустошенія и разоренія земли обоихъ государствъ, или тѣхъ же подъ защищеніемъ договоряющихся императоровъ по сихъ жити будутъ, весьма жестокимъ завѣщаніемъ возбранены и не позволены да будутъ; преступниковъ же артикула сего, идѣже изобрящутся, абіе въ темницу да отдадутся, и по преступленію да накажутся безо всякаго прощенія, и обиды отъ нихъ содѣянны и учиненны опасно и со всѣми принадлежитностями да наградятся, и капитаны, и коменданты и началники обоихъ сторонъ къ пріобщенію озлобленной странѣ тщателнаго удовольствованія, не точію подъ погубленіемъ чина, но и живота и чести должни и обязаны да будутъ.

Предложеніе 8. Такожде и впредь позволено да не будетъ, въ будущихъ времянахъ, прибѣжище или отраду дать злымъ людемъ бунтовщикомъ, подданнымъ или обоихъ миротворящихъ цесарей непріятелемъ, но такіе люди власнымъ господамъ да вручатся; и сея ради причины да будетъ волно разбойниковъ, хищниковъ, аще другіе страны подданные суть, которыхъ во власти своей обрящутъ, достойною казнію наказывать, но которыхъ поймать возможно не будетъ, тѣ капитаномъ или началникомъ ихъ, аще гдѣ ухоронится вѣдомо объ нихъ будетъ, объявлены да будутъ, и тѣ ихъ наказати указъ да имѣютъ; аще и тѣ чину своему въ наказаніи такихъ беззаконныхъ людей исполненія не учинятъ, тѣ въ гнѣвъ императора своего пріидутъ, отъ чиновъ отставлены и сами, вмѣсто винныхъ, наказаны да будутъ. И дабы и вящи въ злыхъ такихъ своеволностяхъ остережено было, и того рада ни единой странѣ волно да не будетъ содержать и кормить гайдуковъ, которыхъ волны перебѣщикомъ называютъ прибекъ (sic) нарицанныхъ, и такихъ своеволныхъ, которые другаго государя за платою не наняты суть, но грабежемъ живутъ, и которые ихъ кормятъ, по преступленію наказаны да будутъ.

Предложеніе 9. Ко унятію весма всякихъ на рубежахъ, надъ нѣкоею статьею перемирія сего или о каждой вещи, впредь произшедшихъ распрей, разньствъ или несогласій, гдѣ готоваго и скорого исцѣленія потребно есть, да учреждаются съ обоихъ странъ на рубежахъ, первымъ еще временемъ, избранные равнымъ числомъ комисаріусы, люди учтивые, смирные, разумны, искусны и миролюбящіе; и тѣ на угодномъ мѣстѣ, съѣзжая безъ войска, съ равнымъ особъ провоженіемъ, всѣхъ и каждыхъ такихъ разпрей произшедшихъ да слушаютъ, располагаютъ, судятъ, и дружно да успокоятъ, и въ конецъ такое учрежденіе и образъ сочинятъ, которымъ каждый съ обоихъ странъ своихъ людей и подданныхъ, безъ всякаго недоуленія и подлогу, тягчайшими наказаніями къ правдивому и крѣпкому мира соблюденію да принуждаютъ. Но аще бы дѣла такіе прилучилися, которые чрезъ комисаріусовъ обоихъ сторонъ упокоитися и примиритися не возмогли, тогда къ обѣимъ державнѣйшимъ императорамъ

вратясь сказалъ, что полской посолъ во всемъ отказалъ, а сказалъ: совѣтовать ему не о чемъ и не будетъ. А дохтуръ говорилъ, что онъ съ нимъ говорить не хочетъ потому, будто онъ ссорилъ, однакожъ я всячески радѣти стану, какъ бы ему примирить, толко, какъ я вижу, не много въ немъ есть дѣла, и турки ажъ ни во что ставятъ; и не токмо имъ за насъ стоять, или то съ нимъ дѣло дѣлать, чтобъ до миру всѣхъ не допустить,—врядъ ему о себѣ мыслить, и повидимому трудно: все у нѣмцовъ въ рукахъ; да и поляки, которые есть съ нимъ, они съ природы своей волность имѣютъ безопасно говорить: говорятъ явно, что велѣно ему всякими мѣрами домогаться о Каменцѣ и о Подоліи, и естли то получитъ, мирится, ни на что не смотря.—Да съ тою жъ съ почтою послано къ В. Г-рю къ Москвѣ: списокъ съ листа, каковъ писалъ къ Маврокордату Октября въ 10 день; списокъ съ другово листа, каковъ посланъ къ немужъ Маврокордату Октября въ 15 день; списокъ съ листа, каковъ писалъ къ великому и полномочному послу Маврокордатъ Октября въ 15 день; списокъ съ другово Маврокордатова листа, каковъ писалъ къ великому и полномочному послу Октября въ 18 день; переводъ съ латинскаго письма, каково подали цесарскіе послы Октября въ 18 день; отвѣтное письмо, каково дано цесарскимъ посламъ, противъ ихъ писма, Октября въ 19 день; переводъ съ латинского писма съ списка съ полномочной турскихъ пословъ грамоты Октября въ 20 день. Да съ тою жъ почтою писалъ великой и полномочной посолъ къ бояромъ—ко Лву Кириловичу, къ Ѳедору Алексѣевичу, къ Тихону Никитичу, къ Ѳранцу Яковлевичу, къ Емельяну Игнатьевичу.—Тогожъ числа были посредники, аглинской да галанской послы, у венеціійскаго посла, отдавали визиту, ѣхали такимъ чиномъ: напереди одинъ человѣкъ трубачь, за нимъ рота рейтаръ въ латахъ, потомъ конюшей верхомъ; за нимъ вели вершники семь аргамаковъ простыхъ съ сѣдлы и съ чапраки золотными; потомъ ѣхалъ литаврщикъ, за нимъ дворяня, а потомъ посолъ ѣхалъ верхомъ; около его шли 16 человѣкъ гайдуковъ, а потомъ везена корѣта. Тогожъ числа былъ у великаго и полномочнаго посла граѳъ Марсилій и приносилъ листъ, за приписью цесарскихъ пословъ, въ которомъ писано о мѣстѣхъ посолскихъ, гдѣ они стоятъ, якобы ко оправданію полскому послу, что не на удобномъ мѣстѣ сталъ, и будто нѣтъ ни первого, ни послѣдняго мѣста, и чтобъ и онъ великой и полномочной посолъ тотъ листъ подписалъ же. И великой и полномочной посолъ того листа не подписалъ, что въ томъ листу онъ Цар. Вел-ва посолъ именованъ ниже полского посла, да и подписывать ему того листа не довелось: довольно и того, что и они цесарскіе послы его подписали. Тогожъ числа присылали къ великому и полномочному послу цесарскіе послы дворянина своего просить, чтобъ онъ великой и полномочной посолъ о настоящихъ мирныхъ дѣлѣхъ своей страны статьи прислалъ къ нимъ посломъ, а они послы тѣ статьи съ своими и прочихъ союзныхъ съ статьями отошлютъ къ посредническимъ посломъ. И великой и полно-

держится, безъ всякаго препятія, и подданнымъ безъ обиды.

3. Понеже крымскіе, и очаковскіе и бѣлогородцкіе татаровя и иные, належащіе подъ его Салтанова Величества владѣніемъ, орды многую Е. Цар. Вел-ву и его государствамъ, чрезъ мирные договоры, шкоду и убытки въ прошедшіе и въ нынѣшніе лѣта починили: того ради Е. Цар. Вел-во намѣренъ былъ, дабы тѣ убытки и разоренія имъ отомстить, указалъ войскамъ своимъ сухимъ путемъ и моремъ надъ ними воинской промыслъ чинить, и къ тому многое приготовленіе устроить, на которые многіе Е. Цар. Вел-ва казнѣ убытки учинились; за что за все желаетъ, дабы съ стороны Салтанова Величества въ Е. Цар. Вел-ва владѣніе уступленъ былъ на крымскомъ острову, при устьѣ Азовскаго моря, городъ Керчь, чтобъ тѣ татарскіе своеволные набѣги утолены и впредь не были, также бъ оттого и недружба не уростала.

4. На обѣ стороны, какъ Е. Цар. Вел-ва порубежные бояря и воеводы, гетманы и генералы, полковники и губернаторы, коменданты, во владѣніи на границахъ будучіе, такъ и съ его Салтанова Величества стороны, и отъ Крымскаго Хана и отъ калги и нурадына салтановъ, и отъ крымскихъ, и очаковскихъ и бѣлогородцкихъ татаръ, и отъ темрюцкихъ и кубанскихъ ордъ и ото всѣхъ подданныхъ, сущихъ подъ властію его Салтанова Величества, никакой на обѣ стороны войны, ни инаго разрушенія къ сторонѣ Е. Цар. Вел-ва чинено не будетъ, и никому не позволятъ, и накрѣпко того остерегати будутъ. А естли бы показался своеволные какіе изъ вышепомянутыхъ ордъ и учинили бъ обиды, тогда такіе сысканы будутъ и кажнены смертію; и не токмо таковыхъ таить, или боронить, или за нихъ стоять, но еще ко усмиренію на таковыхъ своеволныхъ честной и безопасной миръ его Салтаново Величество Е. Цар. Вел-ву и вспоможеніе повелитъ учинить.

5. Полонъ весь, которой въ обоихъ сторонахъ обрѣтаются, да свободится розмѣною на уреченномъ мѣстѣ по обсылкамъ, гдѣ то мѣсто съ обоихъ сторонъ договорено будетъ; а ежели бы и сверхъ той розмѣны въ Московскомъ Государствѣ турскаго и татарского полону не крещеныхъ, или въ Турскомъ Государствѣ, и въ Крыму, и у очаковыхъ и бѣлогородцкихъ татаръ, руского и казацкого народу полону сыщется: и тѣхъ всѣхъ на обѣ стороны отпустить безъ откупу, со всякимъ вспоможеніемъ, безъ задержанія и безо всякого препинанія.

6. На обѣ стороны купцомъ, какъ со стороны его Салтанова Величества, со всякими товары, сухимъ путемъ возами, вьюками, и моремъ на карабляхъ и иныхъ судахъ, до государствъ Е. Цар. Вел-ва, до порубежныхъ городовъ, до Азова, и до Керчи, и до Тавани, и до Кіева и до царствующаго града Москвы, такъ и съ стороны Е. Цар. Вел-ва до государствъ его Салтанова Вел-ва и до Крыму, и до порубеженныхъ городовъ, и до Константинополя и далей, сухимъ путемъ лошадми, и возы, мулы, верблюды, и моремъ—караблями, галерами, ѳуркатами и иными всякими судами, до Каѳы, и до Синопа, и до Трапезона, и до

ніе его государскою милостію награждено будутъ. И посредники говорили, что они, по данному наказу отъ государей своихъ, настоящее дѣло къ совершенству приводить ради, и о томъ труды свои полагаютъ, чтобъ то совершенство учинилось со удоволствованною ползою всѣмъ союзнымъ государствамъ и имъ посламъ, сюда собраннымъ. Встрѣчалъ и провожалъ великой посолъ тѣхъ посредниковъ до лошадей.

Октября въ 25 день присылали къ великому и полномочному послу цесарскіе послы предложеніе къ постановленію мира, для съѣздныхъ сношеній, на латинскомъ языкѣ, съ секретаремъ своимъ Тилемъ; и великой и полномочной посолъ тѣ статьи велѣлъ перевесть, а въ переводѣ съ тѣхъ статей написано. Статьи, каковы подалъ на латинскомъ языкѣ цесарскихъ пословъ секретарь Тиль, которыя предложили посредники для соизволенія отъ всѣхъ союзныхъ государей пословъ Октября въ 25 день, а по переводу въ тѣхъ статьяхъ написано: Предложеніе на ускореніе, еже къ постановленію мира, союзныхъ сношеній. Мы священнаго Кор. Вел-ва Британскаго и высокомочныхъ господъ Статъ-генералъ соединенныхъ Недерландовъ послы, поставленные посредники полномочные, Гулиелмъ Пагетъ, баронъ Бавцикій и прочее, Іаковъ Колиеръ и прочее, извѣстно творимъ, яко яснѣйшіе и преизящнѣйшіе господа послы полномочные, иже въ Карловичахъ на договоръ мира съ Портою Отоманскою обрѣтаются, позволили сотворенная отъ насъ предложенія, яже на обстояніе настоящаго мѣста растворена суть, яже сего ради всѣхъ согласіемъ народовѣщаемъ:

1. Яко да истребятся и ни каковымъ же связаніемъ сотѣсняются или подлагаются всякія кая ли (sic) возвѣщенія взаимного посѣщенія и сообщенія, яже съ господами посредниками, или вкупѣ или наединѣ, чрезъ всѣхъ господъ полномочныхъ, обоюду и всюду творитися имѣютъ, и яже чиновъ торжество желаетъ; но всѣмъ волно будетъ посѣщенія и сообщенія чинности себѣ взаимно воздати, внегда и коимъ либо образомъ кто произволитъ, и какъ господамъ посредникомъ и самимъ господамъ посломъ полномочнымъ угодно будетъ, безъ всякаго многолѣпія, единою точію корѣтою, и аще на конѣхъ ѣхати восхотѣли бы малочисленными юношами и малымъ провожаніемъ обстоянны да будутъ; ниже сего ради аще кто прежде или послѣ жъ де другаго, коснѣе, или скорѣе, многажды или рѣдче, къ господамъ посредникомъ пріидетъ, или учащати будетъ единъ противъ другаго, нѣкое право, преимущество или предосужденіе имѣти будетъ, или приключитися, или убавитися можетъ, но вся, кромѣ расположенія времяни въ дорогахъ постановляемаго, равно и равносоставнѣ да имѣютъ и разсуждаются.

2. Аще нѣкоему господамъ полномочнымъ прежде другаго договоры свои совершити прилучится, той весьма совершитъ и заключитъ и грамоту о томъ сочинити возможетъ, яже въ руцѣ господъ посредниковъ предастся; ниже что измѣнити, или обновити, или истребити, или прибавитися возможетъ, но якоже пріята и утверждена будетъ во образъ залога господамъ посредни-

комъ да оставится. И Богу произволяющу, внегда время подписанія и подпечатанія приближится, грамоты подписанные и поднечатанные въ руцѣ господъ посредниковъ чрезъ сихъ же странамъ да предадутся, яко да всякаго преимущества случай отдалится.

3. Никому же изъ полномочныхъ да будетъ волно, противъ полномочной грамоты отъ себя данной, подъ образомъ сообщенія съ своими государи, о нѣкоей статьи договоры сіи мира продолжити, или помѣщати, или чрезъ кое либо препятіе растерзанны не будутъ, но въ таковомъ случаѣ дано будетъ нѣкое замедленіе, по произволенію господъ посредниковъ: назнаменается нѣкое удобное опредѣленіе, въ немъ жъ, безъ препятія съѣзду и безъ обиды иныхъ полномочныхъ, просящему время къ размышленію и отвѣщанію дастся.

4. Мѣсто, еже ради безопасенія договоровъ торжественнымъ объявленіемъ средствомъ сподоблено есть, тако да пребудетъ, ниже оставится, даже до самаго исполненнаго Богу произволяющу договоръ скончанія; постановленно буди и сіе, яко да внегда восхотятъ отъити преизящнѣйшіи господа послы полномочные и прочее, и ихъ рабы и рухледь отъ всякихъ навѣтовъ свободны и изъяты будутъ, да никоимъ жъ подобіемъ помѣшаны будутъ.

5. Завѣщанно буди отъ всякаго преизящнѣйшихъ господъ пословъ полномочныхъ и прочее всѣмъ, въ провожаніи и дворѣ своемъ обрѣтающимся, благороднымъ и началнымъ домашнимъ людемъ и всѣмъ рабомъ, яко да дондеже сей мирный съѣздъ будетъ, вездѣ покойно, и мирно и съ достойнымъ человѣколюбіемъ между собою живутъ, и отъ всякой свары и распри воздержатся, паче же и себѣ взаемно да пособствуютъ и всякой дружбы чинности воздаютъ.

6. Никто же нощію, по закату солнца, въ страну сеию и овамо, или индѣ, приходится, ниже вопль, шумъ или смятеніе творитъ, но всякъ на своемъ мѣстѣ дома смиреннонудренно да пребываетъ; инакоже творящіи гдѣ либо обрящутся, за карауломъ да придержатся, дондеже поутру господамъ своимъ отдатись и по преступленію наказатись могутъ.—Данно въ Карловичахъ, и подписаніемъ и печатью преизящнѣйшихъ господъ посредниковъ утверженно, дня 25 Октября, Ноемврия 4-го по новому, 1698-го.

Октября въ 26 день посылалъ великой и полномочной посолъ къ турскому послу, къ Маврокордату, дохтура Петра Посникова, и говорилъ съ нимъ о томъ же перемирье, и клалъ предъ него такіе совѣты, что имъ жъ въ пользу, а если они вообще со всѣми станутъ миритись, то какъ мы безъ Керчи, такъ Поляки безъ Каменца и Подолія и безъ Волоской земли, на миръ не поступятъ. Я ему то внушаю, они къ Нѣмцомъ и къ другимъ въ ихъ запросѣхъ высоки и не податны были. Онъ отвѣщалъ паки тожъ, что зѣло дивует
ся, для чего такого малого перемир
мы желаемъ, а надобно де учинить
20 или на 15 лѣтъ со всякими окр
ностями. Дохтуръ говорилъ: то
надобно учинить толко преддверія
окружностяхъ будутъ говорить
учиненіи мира или далного пере
а буде что пристойного и не т
и онъ бы объявилъ. Онъ сказа

то подумавъ съ Рейзъ-Эфенди, тѣ окружности напишетъ и мнѣ на съѣздѣ отдастъ, хотя де увидятъ и посредники, то не могутъ они намъ никакого въ томъ возбраненія учинить. И съ тѣмъ отпустилъ. Тогожъ числа присылали къ великому и полномочному послу цесарскіе послы секретаря своего Тиля, и тотъ секретарь говорилъ: вчерашняго де числа подалъ онъ ему великому и полномочному послу статьи, каковы прислали посредники, и тѣ де статьи всѣ союзные послы подписутъ и отошлютъ къ посредникамъ, чтобъ и онъ великой и полномочной посолъ тожъ учинилъ и тѣ статьи подписалъ. И великой и полномочной посолъ говорилъ, что онъ великой посолъ не пріѣхалъ съ посредники и ни съ кѣмъ никакихъ договоровъ ставить, толко съ Турки, и подписывать ему ихъ не для чего, и отослалъ тѣ статьи имъ назадъ съ тѣмъ же секретаремъ, а велѣлъ сказать, что написано въ нихъ, и то онъ великой и полномочной посолъ слышитъ и помнитъ. Октября въ 27 день прислали къ великому и полномочному послу цесарскіе послы статьи о состояніи настоящаго обозоваго чина латинскимъ языкомъ, и тѣ статьи переведены, а въ переводѣ написано, которые писаны выше сего. Тогожъ числа приходилъ къ посолскому шатру отъ полскаго посла человѣкъ Коронскій и розговаривалъ съ посолскими людми: зѣло де полской посолъ печалится, что его нѣкоторые люди Цар. Вел-ва съ посломъ ссорили, и хочетъ какъ съ нимъ великимъ посломъ помириться. И посольскіе люди сказали, что у него великаго и полномочнаго посла съ ихъ полскимъ посломъ ссоры никакой нѣтъ и видѣться онъ великой и полномочной посолъ и въ пріятствѣ быть съ нимъ полскимъ посломъ хочетъ.

Октября въ 28 день присылали къ великому и полномочному послу цесарскіе послы секретаря своего Тиля, а съ нимъ прислали статьи, каковы имѣютъ быти даны съ стороны Цес. Вел-ва въ своихъ запросѣхъ у Турковъ посредниковъ. И великой и полномочной посолъ, принявъ тѣ статьи, велѣлъ перевесть, а въ переводѣ съ латинского писма съ тѣхъ статей написано: Надпись предложенія. Чрезъ священнаго Цес. Вел-ва пословъ чрезвычайныхъ и полномочныхъ преданная пресвѣтлѣйшаго Турскаго Императора посломъ полномочнымъ на отвѣщателное ихъ объявленіе вручаемая. Во имя пресвятыя и нераздѣлимыя Троицы. Внегда къ приведенію тишины и угашенія войны сея кровопролитныя же и долговременныя пламене, между преславнѣйшимъ и державнѣйшимъ Римскимъ Цесаремъ съ пресвѣтлѣйшими и державнѣйшими его союзниками, сирѣчь кралемъ и Рѣчію Посполитою Полскою, славною Венецейскою Рѣчію Посполитою и послѣжъ де Великимъ Московскимъ Царемъ, наслѣдователнѣ бывшима войны клевретами невредиму сущу, коегождо преимуществу и первенству отъ единой, между пресвѣтлѣйшимъ и державнѣйшимъ Турскимъ Императоромъ отъ другой страны, предъ нѣколико лѣтъ отселѣ разтерзанные договоры, пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго Великія Британіи короля, яко высокомочныхъ соединенныхъ Нидерляндовъ, сирѣчь посредниковъ, обще пріятныхъ, изряднымъ и праведнымъ у Порты Отоманской чрезъ сво-

чаевъ; предѣлы жъ обоимъ государствамъ прикасающіися ко облехченію договоровъ въ три части да раздѣлятся, яже къ Петръ-Варадыну, первое—Задунайскій, второе—по сей странѣ Дуная же Савы, и третье—за Саву и Горвацкою землею, иже окрестъ Унны рѣка, даже до Пуппины горы протяженны да спознаваются.

Предложеніе 2. Предѣлы Цес. Вел-ва за Дунаемъ зачинающіися, отъ послѣдняго Молдавіи края, имъ же концемъ Подолія приближается надъ аздѣлными (sic) горами, имиже и Седмиградская земля добрымъ, совершеннымъ и вѣчнымъ правомъ чрезъ Цес. Вел-во избавленна и отселѣ въ никоихъ же искахъ, или исковъ останкахъ Портѣ Отоманской подлежащая опоясуется, и первѣе отъ Молдавіи, послѣжде отъ Волокской землѣ, даже до желѣзныхъ вратъ сосѣдства самой природы пособствованіемъ и благодѣйствомъ раздѣляется, отдѣленны и отлученны да разумѣются. Потомъ жъ отъ реченныхъ горъ протяженная даже до Оршавы горъ верига земля, Алмашъ реченная, отъ предней страны приморской горы Аршавы по правой странѣ Дунаемъ, которой отъ Аршавы даже до въ теченія Карасны, близъ Уйпаланка, таможде принадлежитъ, созади жъ рѣчкою Карасною затворенна да будетъ въ государствѣ Цес. Вел-ва, якоже и доселѣ въ правомъ истинномъ его владѣніи были. Оттуду отъ Карашенбеша и Лугоша въ долготѣ даже до Бега рѣки, въ широтѣ же къ Дунаю и Темижъвару на три мили венгерскіе, дондеже на реченныхъ мѣстѣхъ свое владѣніе цесарскіе осадные люди имѣютъ, предуставленною греблею или перекономъ, черта въ предѣлъ да постановятся. По семъ рѣка Бега темижъварскіи отъ Венгерской земли да отдѣляетъ, и да пребудетъ отъ той страны обоихъ государствъ окончаніе, понеже бо въ крѣпостѣхъ цесарскихъ на далнемъ брегу Мируша и Тисы созданная и осадными людми огражденная вся оная страна списанна отъ Мируша и Тисы, даже до Беги, нынѣ въ цесарскомъ владѣніи да содержится. По сихъ же отъ вытеченія Беги, еже избыточествуетъ, до Дуная, Тиса рѣка обоюду да раздѣляетъ и отлучаетъ.

Предложеніе 3. По сей сторонѣ Дуная и Савы вся, поелику пространна есть сторона по правой сторонѣ низтекущаго Дуная и по лѣвой подобнѣ съ нисходящей Савы, даже до обоихъ стеченія заключенная, истинно и совершенно отъ Цесарцевъ доселѣ владѣнная, у тѣхъ же да пребудутъ, никоему же на сію Савы страну избыточествующу, или оставленну сущу иску; рубежи же съ Государствомъ Оттоманскимъ при Савѣ пограничные, тако да опредѣлятся, яко да по правой сторонѣ снисходящей Савы и по лѣвой берега, противу той же рѣки, ниже далѣе, Оттоманской державы бытность разумѣется, развѣ того, еже отъ Бѣлъ-града, восходяще до Босны рѣки, отъ той страны къ Савѣ приближается.

Предложеніе 4. Послѣжъ де, яко да елико возможно при естественныхъ окончеиихъ пребудетъ, предѣлы Цес. Вел-ва отъ предреченного Савы угла, идѣ же Босну рѣку въ себѣ пріемлетъ, по той же Босны, противу рѣка идущему берегу, даже до крѣпости до Бои,

лати, утверждати или укрѣплати, дондеже миръ пребудетъ, ни единой же странѣ позволено буди.

Предложеніе 7. Нашествія враждебныя, взятія, пустошенія и разоренія земли обоихъ государствъ, или тѣхъ же подъ защищеніемъ договоряющихся императоровъ по сихъ жити будутъ, весьма жестокимъ завѣщаніемъ возбранены и не позволены да будутъ; преступниковъ же артикула сего, идѣже изобрящутся, абіе въ темницу да отдадутся, и по преступленію да накажутся безо всякаго прощенія, и обиды отъ нихъ содѣянны и учиненны опасно и со всѣми принадлежитностями да наградятся, и капитаны, и коменданты и началники обоихъ сторонъ къ пріобщенію озлобленной странѣ тщателнаго удовлетворенія, не точію подъ погубленіемъ чина, но и живота и чести должни и обязаны да будутъ.

Предложеніе 8. Такожде и впредь позволено да не будетъ, въ будущихъ времянахъ, прибѣжище или отраду дать злымъ людемъ бунтовщикомъ, подданнымъ или обоихъ миротворящихъ цесарей непріятелемъ, но такіе люди власнымъ господамъ да вручатся; и сея ради причины да будетъ волно разбойниковъ, хищниковъ, аще другіе страны подданные суть, которыхъ во власти своей обрящутъ, достойною казнію наказывать, но которыхъ поймать возможно не будетъ, тѣ капитаномъ или началникомъ ихъ, аще гдѣ ухоронится вѣдомо объ нихъ будетъ, объявлены да будутъ, и тѣ ихъ наказати указъ да имѣютъ; аще и тѣ чину своему въ наказаніи такихъ беззаконныхъ людей исполненія не учинятъ, тѣ въ гнѣвъ императора своего пріидутъ, отъ чиновъ отставлены и сами, вмѣсто винныхъ, наказаны да будутъ. И дабы и вящи въ злыхъ такихъ своеволностяхъ остережено было, и того рада ни единой странѣ волно да не будетъ содержать и кормить гайдуковъ, которыхъ волны перебѣщикомъ называютъ прибекъ (sic) нарицанныхъ, и такихъ своеволныхъ, которые другаго государя за платою не наняты суть, но грабежемъ живутъ, и которые ихъ кормятъ, по преступленію наказаны да будутъ.

Предложеніе 9. Ко унятію весма всякихъ на рубежахъ, надъ нѣкоею статьею перемирія сего или о каждой вещи, впредь произшедшихъ распрей, разньствъ или несогласій, гдѣ готоваго и скорого исцѣленія потребно есть, да учреждаются съ обоихъ странъ на рубежахъ, первымъ еще временемъ, избранные равнымъ числомъ комисаріусы, люди учтивые, смирные, разумны, искусны и миролюбящіе; и тѣ на угодномъ мѣстѣ, съѣзжая безъ войска, съ равнымъ особъ провоженіемъ, всѣхъ и каждыхъ такихъ разпрей произшедшихъ да слушаютъ, располагаютъ, судятъ, и дружно да успокоятъ, и въ конецъ такое учрежденіе и образъ сочинятъ, которымъ каждый съ обоихъ странъ своихъ людей и подданныхъ, безъ всякаго недоуленія и подлогу, тягчайшими наказаніями къ правдивому и крѣпкому мира соблюденію да принуждаютъ. Но аще бы дѣла такіе прилучилися, которые чрезъ комисаріусовъ обоихъ сторонъ упокоитися и примиритися не возмогли, тогда къ обѣимъ державнѣйшимъ императорамъ

тыхъ мѣстъ, около Иерусалима сущихъ, прежде сего христіаномъ и священникомъ францисканскимъ всегда позволенную, болшимъ, нежели они древле имѣли, образомъ да утвердитъ вышепомянутого чина законникомъ и христіаномъ римскимъ-католическимъ свѣтлѣйшій и державнѣйшій Турецкій императоръ, и да сохраняетъ волное, покойное и постоянное помянутымъ духовнымъ францисканомъ подъ своею обороною владѣніе впредь неуемлемое; сверхъ того да позволяетъ свободную христіяномъ римско-каѳолическимъ вольность къ тѣмъ помянутымъ мѣстамъ приходити и возвратитися, не смутивъ и помѣшкавъ, такъ въ тѣхъ странахъ, какъ въ самомъ еще путьшествіи, вѣры римско-каѳолическія отправлемыя употребленіе, ниже чюжестранные будучи или развращающіеся, прошеніемъ денегъ и иными озлобленіями, да не утѣснятся или да не ругаются. Патріарха тоежде Сорианской Игнацнусъ Петръ, вкупѣ со всѣми того народу епископы, священниками, духовными и иными, вѣру римско-каѳолическую исповѣдующими, къ древнему состоянію и столицѣ своей патріаршеской сполна да приведутся; въ томъ же состояніи покойнѣ да отставятся, никакова никогда времяни смущаемые, такъ нынѣ помянутые, какъ всѣ вообще римско-каѳолическія, какова состоянія, степени и уряду ни будутъ, чрезъ все Турецкое Государство имѣютъ и употребляютъ тѣхъ же привилей, волностей и свободъ, которыхъ древле до настоящія войны имѣли, и употребляли, и оставатися имѣютъ въ тоежъ состояніе тѣмъ обычаемъ мисионариусы католическіе закона латинскаго и духовные въ кастелы, домы и животы всѣ, которыхъ предъ недавнымъ чрезъ Турковъ отнятіемъ во островъ Хиусъ имѣли. И волно да будетъ тамо и вездѣ, чрезъ все Турецкое Государство, не токмо патріархомъ, архіепископомъ, епископомъ, но инымъ ихъ священникомъ и инокомъ, какимъ именемъ они ни именуются, кастелы разоренные паки устроить, наипаче же францисканскихъ конвентуалныхъ и инейшихъ въ Галатѣ, Кипровичѣ и окрестныхъ мѣстѣхъ, такожде и каждыя иные и монастырей нарочно или по случаю зажженныхъ или разоренныхъ: и ничтоже тою причиною отъ Турковъ, схисматиковъ и иного кого нибудь да отъемлется и исторгается. При семъ и волность дана да будетъ, какимъ обычаемъ иные природы христіанскіе своихъ имѣютъ церквей, такимъ же и нѣмецкому народу церковь своему имени и народу въ Галатѣ и Перѣ устроити; и тоя ради причины домы нѣкія покупать, такожде и тринитариусы вышеупомянутые, плѣнныхъ услуженіямъ назначены, духовные, тамъ пребывати свободно и безопасно каждаго времени да позволятся же. По семъ и волно да будетъ тѣмъ же римско-католическимъ, по закону своему, службу Божію отправляти, евангеліе читати, мертвыхъ свободно въ кастелѣ и священномъ мѣстѣ честно погребати, и каждыя иныя услуженія вѣры римско-католической общее безъ всякого прекословія и препятствія отправляти, и никакому изъ схизматиковъ волно да будетъ противу праву и закономъ ихъ смутити, паче же самъ державнѣйшій Турецкій

императоръ имъ всякую пріязнь и милость да оказуетъ, дабы люди его то учинили. И того ради да укажетъ и повелѣваетъ накрѣпко каждымъ чрезъ Оттоманское Государство судіямъ, поелико въ дѣла собственно ко владѣнію и законоположенію, послушанію, якоже и подобострастію духовному римско-католическихъ принадлежащія, сирѣчь брачныя причины и иныхъ всѣхъ равныхъ, отнюдь ни вступятъ, ниже насилія и власти своея противъ реченнымъ употребляти, или христіяновъ католическихъ насильными способами къ дѣланіямъ своей вѣрѣ противнымъ принуждати, никакимъ образомъ да не тщатся и не дерзаютъ.

Предложеніе 12. Волные да будутъ обоихъ странъ подданнымъ во всѣхъ и каждыхъ, обоихъ довѣряющихъ императоровъ государствахъ, королевскихъ властехъ, провинціяхъ, земляхъ, водой и сухимъ путемъ, торговали безъ лукавства и прелести дѣйствуемые, никакими мыты и пошлины истязаніями утѣснены; при семъ и позволено есть Римскому императору, какъ инымъ народомъ, которые съ Турецкимъ Государствомъ торговлю имѣютъ, доволною волностію въ мѣстѣхъ къ тому избранныхъ и угодныхъ, цесарскихъ консуловъ имяновать и назначить всякою волностію и цесаревъ со обоихъ странъ обороною радующихся. И сея ради причины комисаріусы съ обоея страны наискорѣйши да назначатся, которые тотчасъ, по постановленіи мира, о особливомъ обычаѣ и образѣ подлинно и безопасно соблюдаемыя впредь сея статьи на рубежахъ соѣзжати, постановити и договариватися имѣютъ.

Предложеніе 13. Текела, злобного измѣнника и бунтовщика лукавѣйшаго, кровавыя сея войны автора и проклятого прелстителя, со всѣми и каждыми, даже до самаго мирнаго постановленія къ нему прилѣпляющими Турки, по природному права народовъ обязательству, древле отъ нихъ воспріятому, отставивше всякое недоумѣніе, тотчасъ, по постановленіи мира, въ руки ближняго на рубежахъ цесарскаго нѣмецкаго генерала да вручатъ, ко учиненію надъ нимъ достойнаго наказанія и оказанію образца поврежденныя вѣрности; между тѣмъ объ особѣ его, которая по поставленіи перемирія, вѣрно вручитися имѣетъ, такъ насъ обнадежатъ, дабы цесарскимъ депутатомъ извѣстное и справедливое на договоряющихся совершеніе оказывати и увѣщати возмогли.

Предложеніе 14. Правила и законъ совѣтоначалныхъ церемоній воспріяемыхъ, воспріятыхъ, почитаемыхъ и потчитаемыхъ служителей, семо и тамо ходящихъ, симъ образомъ извѣстно да сочинится впредь обоюду, свято и вѣрно, по раздѣленному назначенія посланныхъ преимуществу, между народами соблюдаемому; вольно да будетъ обоея стороны посломъ, резыдентомъ и каждымъ ихъ людемъ, по произволенію своему, платья, которое каждымъ понравится, у другія страны употребляти. По семъ цесарскіе служители, которые при Портѣ свѣтлѣйшаго Турецкаго императора обрѣтатися будутъ, либо они посла, посланника, резыдента, агента, или урядника чинъ исполнятъ, или какое либо титлу имѣютъ, тѣ не токмо волности, и всѣхъ привилей и

свободъ да употребляютъ, которыхъ иныхъ государей пресвѣтлости его друзей послы, посланники, резеденты, агенты и урядники употребляти обыкуютъ и должни суть, но и вящихъ для раздѣленія цесарскаго достоинства преимущества. И да имѣютъ свободную волность нанятн переводъчиковъ, которыхъ и сколко ихъ восхотятъ, такожде и послати и приняти грамоты, такожде и никакое пренятіе, никакимъ обычаемъ, людемъ или цесарскимъ вѣстникомъ да не чинится, которые временемъ къ высокой Портѣ Оттоманской, или къ служителю цесарскому, тамъ обрѣтающемуся, или отъ него къ преславному Римскому Цесарю, чрезъ какой путь ни есть, посланы будутъ, но наипаче имъ пріязнь и вспоможеніе дана да будетъ.

Предложеніе 15. Да пребываетъ сей армистицыумъ и продолжается на тридцать лѣтъ послѣдователно будущихъ, отъ дня, на которой того постановленіе и подписаніе послѣдовати будетъ, которымъ лѣтъ числомъ прошедшимъ, или среднимъ временемъ, прежде даже не пройдетъ, волно да будетъ обоей страны, аще имъ такъ полюбится, сей миръ на болшіе еще годы продолжити. Но что всѣ договорные статьи отъ пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго Турецкого цесаря и государя своего по образцу, здѣсь взаимно позволенному, подтвержены, и что они неотмѣнно то учинити будутъ: дабы совершенная подтверженная грамота, во время тридцати дней отъ дня подписанія считая или вскорѣйши, аще чинитися возможетъ, здѣсь взаимно и праведно да розмѣнена была. Турецкіе послы и полномочные да обязутся, якоже и то преславнаго Римскаго Цесаря полномочные учинити и исполнити обѣщаются.

Предложеніе 16. Сей миръ, хотя по предложеннымъ статьямъ постановленъ и въ конецъ цѣлую отъ всея страны силу обязательства и должного соблюденія обязаніе пріемлетъ, и приведетъ со всѣми и каждыми, которые о границахъ вышеупомянутымъ образомъ сѣмо и тамо обѣщаны и воспріяты суть, сполна въ совершеніе и исполненіе приведены были, дабы то наискорѣйши исполнено было. И сего ради да назначатся къ постановленію и раздѣленію границъ и опредѣленію рубежей со обоихъ странъ комисаріусы, и имъ дастся двомѣсячное время, въ которомъ границы, какъ договорено будетъ, полными и явственными знаками, якоже изначала воспомянуто, да раздѣлятъ, и опредѣлятъ, и статьи мира по указомъ себѣ даннымъ исполнятъ.

Предложеніе 17. Постановленному единожды и подтверженному сему чрезъ совершеніе перемирію да будетъ отъ того абіе даже до 30-хъ, якоже договорено будетъ, годовъ будущихъ и цѣлыхъ, между преславнѣйшимъ и державнѣйшимъ Римскимъ Цесаремъ съ единыя, и между самымъ пресвѣтлѣйшимъ и державнѣйшимъ Турецкимъ цесаремъ съ другія стороны, и обоихъ странъ наслѣдниками, и по нихъ будущими государями, и обоихъ странъ королевствами и княжествами, государствами, городами, землями, мѣстами, либо земскими, или морскими подданными, и ратными людьми, взаимной, доброй и праведной, прямой и крѣпкой миръ и дружба; и къ соблю-

томъ интересѣ, что желаетъ онъ, дабы Каменецъ-Подолской вмѣщенъ былъ въ тѣ рѣченія—какъ владѣете; и просилъ о томъ великаго и полномочнаго посла, яко союзника, дабы и онъ въ томъ, по договоромъ вѣчнаго миру, склонность свою показалъ.

Октября въ 29 день присылали къ великому и полномочному послу цесарскіе послы секретаря своего Тиля, которой объявилъ ему великому и полномочному послу отъ нихъ цесарскихъ пословъ, что они цесарскіе послы чрезъ посредниковъ съ турки постановили — имѣть имъ союзнымъ посломъ съ ними приближеніе такимъ обычаемъ: при мѣстѣ томъ, гдѣ стоятъ посредники, поставлены будутъ двѣ свѣтлицы, или для скорости два шатра—одинъ, въ которомъ они союзные послы будутъ съ посредники, въ другомъ турки; и перво ѣхать туда въ два дни сряду цесарскимъ, и о своихъ дѣлѣхъ посредникомъ говорить, а посредники турскимъ, и отъ турскихъ пришедъ цесарскимъ скажутъ; а въ другой съ цесарскими послы ѣхать полскому и говорить такимъ же обычаемъ, а въ третей венеційскому, а въ четвертый ему великому и полномочному послу,—а потомъ зачать паки нимъ великимъ и полномочнымъ посломъ. И великой и полномочной посолъ говорилъ: для чего такъ, что перво его великаго и полномочнаго слы ѣхать полскому и венеційскому говорить чрезъ посредниковъ, а не самими турки. И секретарь сказалъ, что такъ цесарцы и союзные постановили, и кто сперва съ Цесаремъ въ союзъ вошолъ, тотъ перво о своихъ дѣлѣхъ и говорить будетъ; а турки того не хотятъ, чтобъ самимъ говорить, а хотятъ, чтобъ чрезъ посредниковъ. И великой и полномочной посолъ говорилъ, что В. Г-рь, Е. Цар. Вел-во, съ королемъ Полскимъ равно междо собою союзъ взяли, а хотя бъ кто съ кѣмъ и послѣ что, то належитъ къ почитанію и ко обходителству въ надлежащихъ церемоніяхъ, а наипаче въ самой чести государей нашихъ, на которое нынѣ поведеніе весь свѣтъ смотритъ; а для чего ему великому и полномочному послу, противъ всѣхъ обычаевъ самому, о своихъ дѣлѣхъ съ турки на съѣздѣ не говорить, потому что онъ великой и полномочной посолъ ихъ господъ посредниковъ, безъ указу Государя своего, Е. Цар. Вел-ва, цѣло за посредниковъ признавати не можетъ, только признаваетъ за друзей и пріятелей; и врученныхъ ему великому и полномочному послу дѣлъ никому ихъ предати, безъ тогожъ указу, не смѣетъ, и тѣхъ обоихъ статей онъ великой и полномочной посолъ не пріемлетъ. И съ тѣмъ тотъ секретарь отпущенъ. Того жъ числа подана великому и полномочному послу съ Москвы почта, а на ней присланы вѣдомости изъ Посолскаго Приказу.

Того жъ числа отпущена в Москвѣ почта третья, а на той поч писалъ къ В. Г-рю великой и пол мочной посолъ, что писано къ в въ его В. Г-ря указѣ, чтобъ он лалъ такъ, какъ въ писмѣ его дареве написано и приказано, не ря ни на что: и тому Богъ свид хотя бъ весь свѣтъ ему что пр го его государеву повелѣнію валъ, тобъ онъ не послушалъ,

ночь намъ, я душевно радъ. Пускай онъ въ своемъ удовольствѣ высоко стоитъ, а я при немъ стоять въ его и во всемъ готовъ же, смотря по настоящему дѣлу: толко надобно крѣпко на него смотрѣть—постоянства мало. Поляки, приходя къ моимъ въ шаметы, просятъ пить, а свое вино, про которое сказываютъ купили въ Буднѣ въ складъ, выпили все. Я, при отдачѣ имъ своихъ предложеній, просилъ ихъ, и полскихъ и венецыйскихъ, и они мнѣ свои прислали, съ которыхъ впредь пришлю переводъ, а про иные сказали, что не списаны. Съ турки ни малаго сношенія, ни свиданія, какъ самому, такъ и чрезъ обсылки, не даютъ, и ѣздити нашимъ туда и имъ всеконечно возбранено. Еще ото многихъ заносится, такъ жъ и изъ полскихъ рѣчей выразумлено, что турки за Каменецъ стоять не будутъ, понеже имъ великую тягость, а ползы ни малой нѣтъ,—толко Ханъ для пристанища татарскихъ набѣговъ отдавати его не присуждаетъ. Везирь и Ханъ въ Бѣлѣградѣ и до совершенія сего посолскаго съѣзду изъ Бѣлаграда не пойдутъ. Посылалъ я въ Бѣлъградъ ченца для покупки нужнѣйшаго мнѣ, и велѣлъ ему тамъ послушать что говорятъ; пріѣхавъ сказалъ, что тамъ уже за совершенной миръ почитаютъ и всеконечно турки окончения миру желаютъ. Хлѣбъ тамъ и здѣсь зѣло дорогъ, ѳунтъ покупаютъ въ десять алтынъ, также и всякая живность и дрова; потому что отъ самаго Будина и до моря степь голая, тажъ, которую Днѣстръ, Днѣпръ, Донъ, Волга объемлетъ. Цесарцы и венеты въ станѣхъ своихъ построили себѣ свѣтлицы и конюшни, и поварни дѣланные привезли изъ Вѣны, а я стою въ полаткахъ, которые купилъ въ Вѣнѣ; терпимъ великую нужу и стужу, а болши въ сѣнѣ, и овсѣ и дровахъ: посылаю купить верстъ за двадцать и за тритцать, да и тамъ добываютъ—что было, то все выкупили. Полской посолъ, вышедъ изъ бударъ, сталъ на лѣвой сторонѣ у цесарцовъ а съ венетомъ помирился; написали ему писмо, что въ семъ стану мѣста ни перваго ни послѣдняго нѣтъ, и то писмо цесарцы и венетъ подписали и подпечатали. Купилъ онъ три полатченци убогіе и стоитъ въ нихъ зѣло бѣденъ и малолюденъ, сказываютъ, бутто ожидаетъ двора своего. Ни корѣты, ни телѣги нѣтъ, токмо купилъ здѣсь клячь розныхъ съ пять. Слюзной мастеръ Бекерь, которой ушелъ съ Москвы, явился здѣсь такимъ образомъ: хотѣлъ служить и въ службу записался, и не много въ томъ бывъ умыслилъ измѣнить, и ночью изъ полковъ поѣхалъ къ турскимъ войскамъ, переправливаясь чрезъ нѣкоторыя воды и болота, и попалъ на отводной драгунской полкъ, которые его взявъ привели. Въ роспросѣ винился, и то сказалъ, что и съ Москвы сбѣжалъ; сидитъ нынѣ въ тюрмѣ окованъ. Сего дни цесарцы присылали ко мнѣ секретаря своего, которой объявилъ мнѣ отъ нихъ, что они чрезъ посредниковъ съ турки постановили имѣть намъ съ ними приближеніе такимъ обычаемъ: при мѣстѣ томъ, гдѣ стоятъ посредники, поставлены будутъ двѣ свѣтлицы, или для скорости два шатра,—одинъ, въ которомъ мы будемъ съ посредники, въ другомъ турки; и

Ноября въ 8 день присылали къ великому и полномочному послу посредственные аглинской да галанской послы дворянина, чтобъ онъ Цар. Вел-ва посолъ изволилъ завтро, то есть въ 9-й день Ноября, быть съ турскими послы на розговорѣ. И великой посолъ, за тое присылку возблагодаря, того дворянина отпустилъ. Того жъ числа посылалъ великой и полномочной посолъ къ цесарскимъ посломъ переводчика Петра Вулеа спросить для чего къ нимъ пріѣзжалъ полской посолъ и чтобъ они господа послы послали отъ себя къ посредникомъ съ прошеніемъ, дабы они назначили день, когда ему послу быть на съѣздѣ. И переводчикъ, пришедъ отъ цесарскихъ пословъ, сказалъ, что полской посолъ пріѣзжалъ къ нимъ просить корѣтъ, въ чемъ бы ему ѣхать на съѣздъ, и они де ему въ томъ отказали тѣмъ, чтобъ имъ тѣмъ ссоры межъ имъ и московскимъ посломъ не учинить.

Ноября въ 9 день былъ великой и полномочной посолъ съ турскими послы на первомъ розговорѣ. Сидѣли въ шатрѣ турскіе послы на скамьѣ, а великой и полномочной посолъ противъ ихъ на стулѣ, а посредники—съ правую руку сидѣлъ аглинской, съ лѣвую—галанской послы; для толмачества при немъ былъ дохтуръ Петръ Посниковъ, да для записки подъячей Михайло Родостамовъ, а при посредникахъ—аглинской, а при турскихъ—ихъ секретари. А когда великой и полномочной посолъ вшолъ въ шатеръ, и посредники и турскіе послы стояли и по поздравленіи сѣли всѣ вдругъ, и сѣдчи по мѣстомъ, великой и полномочной посолъ говорилъ вначалѣ В. Г-ря, Е. Цар. Вел-ва, именованія и титлы, и по какому къ Е. Цар. Вел-ву возвѣщенію на тотъ съѣздъ онъ великой и полномочной посолъ посланъ, и что Е. Цар. Вел-во, съ Портою Отоманскою желаетъ быть въ дружбѣ и любви на тѣхъ статьяхъ, каковы онъ имъ будетъ предлагать, и то предложеніе со всякимъ украшеніемъ возвѣстилъ имъ пространно. И турскіе послы, слушавъ того его предложенія, отвѣщали ему пространнымъ и многословеснымъ изглаголаніемъ, напоминая прежнюю дружбу и непоколебимую пріязнь, и что отъ нѣкоторыхъ злыхъ людей ссора уросла, которую великодушно императоръ ихъ, Салтанъ Турской, умирити желаетъ и къ первому состоянію привести хощетъ; такъ же и его великаго и полномочнаго посла хваля, что онъ заобыченъ и у нихъ бывалъ, и можетъ лутче иныхъ по нраву ихъ и по поведенію въ дѣлахъ съ ними поступать. И такъ лстя многую и пространную рѣчь едва не съ полчаса продолжили, и говорили, чтобъ онъ великой и полномочной посолъ о дѣлѣхъ имъ объявлялъ. И великой и полномочной посолъ имъ говорилъ о первой статьѣ, что В. Г-рь, Е. Цар. Вел-во, Императоръ и Государь его милостивой, желаетъ съ его салтановымъ величествомъ быти въ миру и въ дружбѣ на томъ основаніи, какъ постановили господа посредники, яко кто да стяжетъ, тако убо да стяжетъ; и желаетъ вѣдать о той первой статьѣ ихъ соизволенія. И турской посолъ Маврокордатъ, говоря съ первымъ посломъ съ Рейзъ-Эфенди, отвѣщалъ ему великому послу многими и пространными выводы и розговоры,

что тому статься, чтобъ испражненіе было тѣмъ городомъ, не мочно; а опасенія, какъ Турскому Государству, такъ и крымскому юрту быть не отъ чего, потому что въ тѣхъ городѣхъ Е. Цар. Вел-ва воеводы и русскіе ратные люди, и хотя казаки и въ крѣпкомъ послушаніи пребываютъ, однакожъ и своеволные, которые бъ то похотѣли, учинить того не могутъ, потому что пройтить имъ тѣхъ городовъ нельзѣ,— и въ томъ бы они были безопасны. А что они воспомянули о Ханѣ Крымскомъ, и онъ великой и полномочной посолъ ихъ спрашиваетъ, что они за крымской юртъ хотятъ ли о миру говорить, или особо самому ему съ нами договоръ оставливаютъ.—И послы говорили, чтобъ имъ говорить прежде о турскомъ дѣлѣ, а потомъ и о крымскомъ.—И великой и полномочной посолъ говорилъ: когда они сами привязали его въ тотъ договоръ, то онъ и о томъ съ ними говорить будетъ, и пускай всѣ дѣла съ обоихъ сторонъ явные будутъ, тогда къ лутчему умиренію придутъ.—И послы думавъ говорили: не умиривъ де Хана Крымскаго, и своего договору совершать не мочно, и о томъ они имѣютъ имянной его Салтанова величества указъ.—И когда до того дошло, чтобъ онъ имъ объявилъ—желаетъ ли быть Е. Цар. Вел-во съ ними въ миру? и великой и полномочной посолъ имъ говорилъ, что В. Г-рь, Е. Цар. Вел-во, съ Ханомъ Крымскимъ изволяетъ быть въ дружбѣ и миру на томъ, дабы за ихъ неправды уступленъ былъ на Крымскомъ острову городъ Керчь; для того, что они за мирными договоры многіе неправды и разоренія починили, которые намѣренъ былъ Е. Цар. Вел-во имъ отомстить, и къ тому многое приготовленіе чинено, на что многіе миліоны издержаны, и безъ удовольствованія того къ миру съ ними приступити не изволитъ; и о томъ выводилъ великой и полномочной посолъ пространно и подлинно.—И когда турскіе послы то услышали, въ великое изумленіе пришли, и вдругъ во образѣ своемъ перемѣнилися и другъ на друга поглядая такъ красны стали, что болши того не возможно быть, и не мало время молчавъ и съ собою шептавъ, говорили, что они того не чаяли; и выводили о томъ пространно, что тамъ городы не Хана Крымскаго,— Ханъ де Крымской губернаторъ или комендантъ отъ Салтана, а въ землѣ не воленъ ни въ единой пяди; и какъ тотъ Керчь отдать? онъ стоитъ на устье Чернаго моря, противъ Тамани, и Цар. Вел-ву отнудь не пристоенъ и держитъ врата всего Чернаго моря и Крымскаго острова, и градъ тотъ великой, и не обмылился (*) ли онъ въ имяни и въ иномъ въ чемъ?—И великой и полномочной посолъ сказалъ, что онъ самъ въ немъ начевалъ четыре недѣли и знаетъ его безъ омылки; а чей городъ—Крымскаго ль Хана, или турской, того онъ не знаетъ; а хотя бъ и ихъ, а когда имъ Татаръ жаль, то могутъ Е. Цар. Вел-во и своимъ удоволствовать. Да и пристойно имъ то учинить, понеже они, взявъ прежде сего перемирье и обязавшися, что Хана Крымскаго и Татаръ отъ войны

(*) Т. е. не обмолвился ли.

унять, и крѣпко ихъ въ миру держать, того не учинили, которые за тѣмъ миромъ многіе убытки государствамъ Е. Цар. Вел-ва учинили, за что война и кровопролитіе всчались; а когда та крѣпость отдана будетъ, тогда они не таковы дерзновенны будутъ, и миру нарушенія не учинится. А Цар. Вел-во о томъ ихъ татарскомъ дерзновеніи, не разрушая миру, во многихъ своихъ грамотахъ, къ его салтанову величеству писалъ, въ чемъ ни мало удоволствованія не учинено и отъ войны не уняты.—И турскіе послы, оставя всѣ дѣла, говорили все о Керчи, и было того часа съ два, что онъ будто и фундаментъ тѣмъ нарушилъ: въ чемъ имъ помогали и посредники. И великой и полномочной посолъ отговаривался имъ: въ турскомъ дѣлѣ какъ постановлено, такъ и стоитъ, а о татарскомъ дѣлѣ онъ говоритъ по ихъ изволенію, и тотъ запросъ его належитъ къ крымскому юрту, а не къ турскому дѣлу; а естли бъ они не отозвалися съ нимъ договариваться о Крымскомъ Ханѣ, то бы онъ того предложенія ихъ и не говорилъ; а у посредниковъ въ постановленіи о крымскомъ дѣлѣ ничего не воспомянуто.—И послы говорили, что тѣ всѣ дѣла Турскому Государству належащіе, и на крымскомъ острову городы салтановы, и Хану до нихъ дѣла нѣтъ, и о дружбѣ и о миру онъ съ ними будетъ говорить, а до земель ему дѣла нѣтъ: то все салтаново.—И великой и полномочной посолъ говорилъ, что онъ на то позволяетъ, что ему съ нами въ особомъ договорѣ быть, и естли миру съ нимъ не будетъ, а учинится война, то за него

имъ не стоять.—И послы говорили
естли де придутъ къ городамъ салта
нова величества Е. Цар. Вел-ва рат
ные люди, то де какъ не боронить
потому что Ханъ живетъ на чюже
землѣ и своихъ городовъ у нихъ нѣтъ
а то де Салтанъ на себя беретъ, что
они никогда войны, ни тайной, ни
явной, не учинятъ, и крѣпко ихъ в
томъ содержутъ, толко де чтобъ Цар
Вел-ва, привращая ихъ въ лутчую
дружбу, таковымъ жъ почтеніемъ ука
залъ награждать, какъ прежъ сего
бывала имъ нѣкоторая дача.—И вели
кой и полномочной посолъ сказалъ
что Цар. Вел-во, за ихъ неправды и
убытки, хочетъ себѣ награжденія, а
не отъ себя что давать, и будетъ им
жаль его, и они бъ въ награжде
преступства ихъ отдали городъ Керч
а будетъ того города жаль имъ отда
и они бъ оставили его съ нами къ ос
бому договору; а миръ ли, или вой
съ нимъ учинится, въ то бъ не вст
пались.—И послы говорили: быв
ли де когда Ханы съ Цар. Вел-в
договаривались о земляхъ или
дахъ, нѣчто о нѣкоторой дружб
иныхъ приватныхъ дѣлахъ?—И
кой и полномочной посолъ ска
что искони вѣчно у Цар. Вел-ва
и война особо была, а съ Тур
Салтаны за нихъ никакой нед
не бывало, и есть тѣхъ особыхъ
воровъ многое множество.—И
говорили: какіе де вамъ они го
земли уступили?—И онъ имъ
что Сибирь, Казань, Золота
Астрахань,—все то татарск
а уступлено въ державу Е. Ц
ва.—И послы сказали, что
войною.—И великой и по

посолъ сказалъ: естли въ миру не удоволствуютъ, то иной способъ на то произыдетъ.—И договорились быть паки на розговорѣ Ноября во 12 день, и съ тѣмъ съ того съѣзду розъѣхались.

Ноября въ 10 день были посредственные аглинской да галанской послы у цесарскаго да у венецiйскаго пословъ. Тогожъ числа великой и полномочной посолъ видѣлся съ цесарскимъ и съ венецiйскимъ послы и говорилъ имъ, и къ полскому послу посылалъ сказывать, прося ихъ, чтобъ они, по союзному обовязателству и по обнадеживанiю, при томъ удоволствѣ при немъ стояли и отъ себя турскимъ посломъ говорили же, и въ своихъ дѣлѣхъ стояли высоко, чѣмъ бы всѣхъ союзныхъ ко удоволствованiю привесть и турскихъ пословъ принудить; а онъ, о чемъ ему прикажутъ за себя говорить, усердственно радѣть и при томъ стоять готовъ же. И цесарскiе и венецiйской послы обѣщались ему великому и полномочному послу помогать, толко увѣщевали его, чтобъ онъ оставилъ такой трудной запросъ и приступилъ къ самому дѣлу, какъ мочно; и безъ того де еще трудности много, потому что Турки, безъ изпраженiя поднѣпрскихъ городовъ, съ нами къ миру одва приступятъ; и нѣчто де Цар. Вел-во хочетъ одинъ въ войнѣ остатся, потому что у нихъ дѣла уже ко окончанiю приходятъ; и объявляютъ ему великому и полномочному послу нынѣ подлинно, что они къ миру приступятъ, также и Поляки, а Каменецъ имъ отданъ будетъ; а что онъ останется, и въ томъ бы на нихъ не пенялъ, что ихъ не послушаетъ: а надобно де по договоромъ мирится общимъ разсужденiемъ,—однакожде они еще подождутъ и радѣти будутъ. И великой и полномочной посолъ имъ говорилъ много и пространно, сколко зналъ, а чтобъ отъ своего предложенiя отступать, или городы изпрожнять, о томъ и въ мыслѣ нѣтъ; а что они, заветчи насъ съ собою въ войну, и не стоявъ за насъ, ни въ чемъ у миру покидаютъ, и въ томъ будетъ мстить праведный Богъ. Великой же и полномочной посолъ спрашивалъ цесарскихъ и венецiйскаго пословъ: съ чѣмъ къ нимъ сего дня прiѣзжали посредники аглинской да галанской послы? И они сказали будто съ посѣщенiемъ. Ноября въ 11 день поѣхали цесарскiе послы съ турскими послы на съѣздъ, а полской посолъ былъ впервые съ турскими послы на съѣздѣ того жъ дня. Тогожъ числа присылали къ великому и полномочному послу цесарскiе послы, дабы онъ завтро изволилъ быть въ 10-мъ часу дня съ турскими послы на второмъ съѣздѣ въ разговорѣхъ. И великой и полномочной посолъ за тое присылку благодарствовалъ и на разговорѣ быть обѣщался.

Ноября въ 12 день былъ великой и полномочной посолъ на съѣздѣ съ турскими послы въ другiе и посредники тутъ былижъ. Прiѣздъ его былъ и въ шатрѣхъ сидѣли противъ прежняго; а прежде бытiя и свиданiя съ послы, въ переднемъ наметѣ отдалъ великому и полномочному послу аглинской секретарь статьи предложенiя его великаго и полномочнаго посла, которые было онъ отдалъ цесарскимъ посломъ Октября въ 23-мъ числѣ, и великой и

онъ къ миру по указу его. И дошло по многимъ спорамъ до того, хотя бъ Кинской что и написалъ безъ нашего совѣту, то ему въ томъ никакой должности нѣтъ, и сами они видятъ, что у того листа рукъ Е. Цар. Вел-ва пословъ и печатей нѣтъ; и отпущенъ тотъ листъ до прибытія Е. Цар. Вел-ва пословъ въ Вѣну, и учинено то безъ совѣту съ ними.—И турскіе послы говорили: писанъ тотъ листъ, по указу союзника Е. Цар. Вел-ва Цес. Вел-ва Римскаго, за всѣхъ, и Салтаново Величество ему вѣритъ, и порочить ему дѣлъ такого великаго монарха, такъ же и посредническаго постановленія не пристойно, и мнятъ они, что онъ посолъ то нѣкакимъ злонравнымъ обычаемъ безъ указу дѣлаетъ.—И великой и полномочной посолъ имъ говорилъ, что имъ такъ говорить не надобно, потому естли и онъ такъ же будетъ говорить, то изъ того не ино что будетъ, токмо зло и недружба; а Цес. Вел-ва Римскаго указовъ, или соизволенія, онъ великой посолъ не порочитъ, и по тому листу, какъ онъ къ сторонѣ Е. Цар. Вел-ва разумъ имѣетъ, того онъ держится; а хотя бъ было что и въ немъ противное, и онъ тому не подлежитъ, а говоритъ о миру, по указу Е. Цар. Вел-ва, и послѣднимъ намѣреніемъ объявляетъ, что тѣмъ городамъ испражненія не будетъ; и естли тѣ и иныя трудности ко учиненію мира велики быти являются, то бъ, оставя всѣ, учинили перемирье краткое, а тобъ все отложить впредь, и тогда чрезъ обсылку умирено будетъ.—И послы говорили, что они пріѣхали миръ учинить или на доволные лѣта перемирье, и всѣ трудности успокоить, а на перемирье не позволяютъ.—И великой и полномочной посолъ имъ говорилъ: то основаніе мира съ приращеніемъ толкуютъ такъ ли, какъ имъ, такъ и намъ равно? и естли такъ, то онъ будетъ такимижъ мѣрами къ ихъ сторонѣ поступать и просить во испражненіе Очакова, Бѣлагорода, Киліи, и всѣхъ тамошнихъ Татаръ вывесть за Дунай.—И Маврокордатъ говорилъ, что онъ ему пріятель и дружба между ими велика есть, и тѣхъ его словъ онъ Рейзъ-Эфенди не скажетъ, для того что они просятъ испражненія тѣхъ мѣстъ, которые завоеваны нынѣшнею войною.—И великой и полномочной посолъ ему говорилъ: когда того не возможно имъ учинить, то и Е. Цар. Вел-ву не возможно жъ.—И послы турскіе сердитуя молчали, а послѣ говорили посредникомъ: намъ де съ нимъ болши нѣчего дѣлать, изволте вы съ нимъ говорить, и ему то постановленіе протолковать.—И посредники говорили, чтобъ онъ великой и полномочной посолъ къ нимъ пріѣхалъ Ноября въ 13 день, а они съ нимъ поговорятъ. И за тѣмъ простясь съ съѣздовъ розъѣхались.—Того жъ числа были у цесарскихъ пословъ турскіе послы.

Ноября въ 13 день былъ великой и полномочной посолъ у цесарскихъ пословъ, сказывалъ имъ о томъ своемъ поведеніи, и что Турки задали ему трудность по листу графа Кинскаго, и что по тому листу и посредники при разговорѣхъ много Туркомъ помочи подаютъ, и тотъ листъ Е. Цар. Вел-ва сторонѣ, вмѣсто всякаго съ Е. Цес. Вел-ва стороны добра, обращается въ неначаемое зло, и чтобъ они съ нимъ

сѣмо послали, Тѣмъ же убо посолъ полномочный священнаго Кор. Вел-ва и Рѣчи Посполитой Полской, на тотъ же съѣздъ назнаменованный, послѣдующія предложенія, на нихъ же миръ подобаетъ содѣяти, представляетъ:

1. Каменецъ, величайшая войны сея вина, яже самый отъ крѣпостей подолскихъ тѣснымъ облеженіемъ войска полскаго, и окрестъ завладѣныхъ новосозданныхъ крѣпостей загражденный и осажденный, еще стужителнѣ отъ турскихъ осадныхъ людей содержится, безъ всякіе лести и прельщенія, со всѣми внутрь сущими пушками и воинственнымъ приготовленіемъ, Королевству Полскому цѣлый да отдастся; и того же испражненіе и преданіе отъ подписанія настоящаго договора въ полтора мѣсяца буди.

2. Всякъ запросъ Подолія, Украйны, иже кровію и толикимъ Рѣчи Посполитыя иждивеніемъ, уже давно, Божіею благодатію, чрезъ насъ избавленны суть отъ страны превысочайшей Порты Оттоманской, да отшетится и уничижится.

3. Подареніе, инако кожухи реченное, еже Татаромъ прежде давалося, во вѣки да истребится.

4. Земля и страна отъ насъ, Волоская нарѣченная, цѣлая оружіемъ нашимъ вещественнѣ завладѣная, елика при своей окресности въ древнихъ предѣлахъ содержится, и яко же древле намъ приналежала, ничтоже изимающе, Королевству Полскому да возвратся и вѣчно предастся.

5. Соблюдено буди по сихъ отъ превысочайшей Порты Оттоманской, да всякая нахожденія, враждебная ренія, наипаче жъ Татаровѣ, по янному миру, никонмъ же обра творити дерзнутъ; въ сицевомъ случаѣ, во удоволствованіе твор правды, всякая содѣянная обида превысочайшей Порты Оттоман да наградится, и ради безопаснаг цевыхъ безчинствъ отвращенія, Крымской, якоже разтлитель (*) да наказанъ будетъ и отъ сана н жится.

6. Земля святая и мѣсто страст сподней Господа нашего Іисуса ста во Иерусалимѣ, якоже древле ко и нынѣ да будетъ во управле радѣніи монаховъ отецъ фран канскихъ, обще ѳранки речени закона каѳолическаго—римскаго.

7. Плѣнники всѣ обоего полу, въ турской, яко въ татарской ра сущіи, на коихъ либо мѣстѣхъ пр жанны обрящутся, благовѣрно, окупу, возвращены да будутъ, е отъ Полской земли взаемно собл будетъ; а иже нѣкоего отъ речен плѣнниковъ сокрыти дерзнутъ, ж кимъ наказаніемъ кажнены да бу Ея же ради вины волно буди тако Константинополѣ, яко въ Трапез и въ Крымѣ, въ Каѳѣ и въ Бук раю, всякимъ коегождо чина наз наннымъ отъ священнаго Кор. Ве ради взыскаемыхъ и вспять пр мыхъ, тѣхъ же плѣнниковъ безо и безъ всякаго гоненія жити и п вати.

8. Каѳоликомъ всѣмъ, въ турс состояніи на всякомъ мѣстѣ обр щимся, коего либо чина, мирск

(*) На сторонѣ: преступникъ.

духовнымъ, привилегіи (*) древніи да отдадутся, съ волнымъ церквей созиданіемъ и ветхихъ обновленіемъ, безо всякаго гоненія и законовластія сизматицкихъ патріарховъ закона греческаго.

9. Понеже въ миру наипаче пещися подобаетъ, яко да купли поелику возможно процвѣтаютъ и всякимъ лутчимъ образомъ утверждаются, принадлежитъ къ безопаству ихъ, яко да послѣжде содѣянного мира, всѣмъ Армяномъ, Грекомъ, и инымъ купцомъ королевства и Великаго Княжества Литовскаго, и всякимъ людемъ, проѣзжіе грамоты Кор. Вел-ва имѣющимъ, безопасно и безъ всякаго совѣщанія чрезъ турскіе страны проходити, и купледѣяного обучатися волно будетъ.

10. Патріархъ Сирійскій закона греческаго, унѣятъ (**), изъ столицы своея противляющихся промышленіемъ отгнанный, во владѣніе тое да проведется, и оныя самъ и наслѣдники его впредь покойнѣ и безъ всякаго гоненія да употребляютъ.

11. Возбранено да будетъ изъ обоихъ странъ бунтующихъ подданныхъ каждыхъ, или слугъ винныхъ принять или схоронить, наивящи оборонять. И аще такіе случаи приключатся, тогда такіе люди, по взысканіи съ обоихъ странъ, властнымъ государствамъ да вручатся для учиненія имъ праведливыя пѣни и наказанія.

12. Понеже благо знаетъ пресвѣтлѣйшій и державнѣйшій король и Рѣчь Посполитая Полская, что пресвѣтлѣйшій и державнѣйшій Турецкій императоръ всякого чина людемъ и подданнымъ своимъ права всякіе и привиліи древніе не нарушимо сохраняетъ, и того ради надежнее за землю и провинцію Волоскую сходатайствуетъ, дабы при свободахъ древнихъ, привиліяхъ, правахъ и обыкновеніяхъ сохранены были.

13. Сей миръ быти имѣетъ общій со удоволствованіемъ каждаго съ союзниковъ.

14. Которые всѣ такъ настоящимъ договоромъ постановлены суть, тѣ отъ пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго Турецкаго императора и наслѣдниковъ его не нарушимо и безъ меншаго изъятія или всякаго толмаченія сдержаны и сохранены быти имѣютъ, еже такожде и пресвѣтлѣйшій, державнѣйшій король и по немъ будущіе и Рѣчь Посполитая Полская учинятъ. Для болшаго укрѣпленія сего дѣла сей настоящій договоръ съ обоихъ странъ послы собственными руками, съ приложеніемъ печатей, да подпишутъ, которой договоръ по семъ принципаловъ особливою грамотою ихъ да подтвердится.

Ноября въ 14 день былъ великой и полномочной посолъ у посредниковъ, у аглинскаго и у галанскаго пословъ, и говорилъ съ ними часа съ три: перво, что не право Турки и они Кинскаго листъ толкуютъ, и при той своей Турки неправдѣ того на немъ Турки вымогаютъ, на что отнюдь поступить не мочно; и тотъ Кинскаго листъ онъ съ посредники толковалъ и выводилъ имъ всячески; второе, сказывалъ имъ то все пространно, какимъ прошеніемъ

(*) На сторонѣ: свободные грамоты.
(**) Соединенный.

Е. Цар. Вел-во вошелъ въ союзъ, и какая изъ того полза союзнымъ учинилась, и отъ чего тотъ непріятель учалъ быть склоненъ къ миру, и какъ Цесарцы то основаніе безъ совѣту Е. Цар. Вел-ва положили и то основаніе подтвердили; а послѣ того объявилъ остатнимъ словомъ, хотя бъ всѣ союзные оставили, то бъ ему позволить не мочно.—И посредники говорили: естли бъ Азовъ выгородить, то мочно ль тѣ днѣпровскіе городы испразднить, и хотя не всѣ.—И великой и полномочной посолъ сказалъ, что ни единаго камня свалить не можетъ, толкобъ они сказали, съ турскаго ль совѣту они о томъ говорятъ?—И послы говорили, что они о томъ говорятъ отъ себя, а турскаго намѣренія они о томъ не знаютъ. Потомъ спрашивали его посредники объ Азовѣ и о тѣхъ городахъ. И великой и полномочной посолъ говорилъ, что Азовъ городъ великой и укрѣпленъ многими крѣпостьми и людми, также которые на Днѣпрѣ, и тѣ предстѣніе всѣмъ христіянскимъ государемъ, а имянно Е. Цар. Вел-ва и Цес. Вел-ва и Полскаго короля государствамъ отъ Татаръ.—И посредники сказали: слышали де и они, что везирь говорилъ,—напрасно де у насъ Азовъ пропалъ, надобно де было ему самому тогда быть тамъ; а потомъ говорили: а о перемирье де онъ воспомянулъ, — каково желаетъ?—И великой и полномочной посолъ говорилъ, что онъ того пожелалъ, видя многіе трудности: пускай нынѣ малое перемирье сдѣлаетъ, а миръ впредь не уйдетъ.—И посредники сказали, что то дѣло не ихъ; они полномочные послы и взялись за миръ, а естли кто не похочетъ, и тому они не винны: однакожъ они радѣти будутъ, какъ бы къ доброму окончанію всѣхъ привесть, и туркомъ они, что отъ него слышали належащаго къ дружбѣ, скажутъ,—и совѣтовалъ, какъ лутче будетъ. А какой отъ нихъ отвѣтъ получатъ и о томъ ему великому и полномочному послу объявятъ. И говоря потомъ розъѣхались. Тогожъ числа посылалъ великой и полномочной посолъ къ полскому послу подъячего Михайла Родостамова и велѣлъ ему за присылку его при поздравленіи благодарить и о розговорѣхъ своихъ, что имѣлъ на дву съѣздѣхъ съ турки, объявить, что на тѣхъ съѣздѣхъ о дѣлѣхъ Е. Цар. Вел-ва ничего еще подлиннаго не постановлено, за нѣкакими заходящими трудностьми съ обоихъ сторонъ, и проситъ его посла, дабы онъ, по договоромъ вѣчнаго мира, въ дѣлѣхъ обоихъ В. Г-рей общее радѣніе и согласіе съ нимъ посломъ имѣлъ и ни въ чемъ имъ туркамъ не уступалъ; а въ чемъ ему велитъ служить, и онъ то чинить готовъ, и чтобъ одинъ безъ другова не мирились. И полской посолъ сказалъ, что за поздравленіе его благодарствуетъ и о бытіи его съ турскими послы на розговорѣхъ радуется, и желаетъ, дабы тѣ его розговоры въ добромъ состояніи окончаніе свое воспріяли; также и онъ посолъ у турскихъ пословъ на одномъ розговорѣ былъ и разные имъ дѣла предложилъ, и въ тѣхъ имѣетъ съ турки не малыя трудности и несогласія, и проситъ съ своей стороны, дабы въ тѣхъ дѣлѣхъ и онъ великой посолъ ему вспоможеніе учинилъ: а о чемъ онъ туркомъ предлагалъ, и тому онъ прислалъ къ нему

статьи; а по указу государя своего Е. Кор. Вел-ва и Рѣчи Посполитой, въ его великаго и полномочнаго посла дѣлѣхъ, при договорѣхъ съ турки стоять радъ. Ноября въ 15 день былъ полской посолъ Малаховской, воевода познанской, у турскихъ пословъ на разговорѣ. Ноября въ 16 день были съ турскими послы на розговорѣ цесарскіе послы. Ноября въ 17 день посылалъ великой и полномочной посолъ къ посредникомъ дохтура Петра Посникова, а велѣно ему посредникомъ говорить: турскимъ посломъ они его предложеніе объявлялиль? и что они имъ сказали? а онъ великой и полномочной посолъ еще желаетъ съ турскими послы быть на съѣздѣ и о дѣлѣхъ говорить. И дохтуръ, возвратясь, сказалъ, что онъ посредникомъ о всемъ о томъ говорилъ, и посредники де ему сказали, что они турскимъ посломъ о всемъ говорили, и турскіе де послы отвѣту имъ никакова не учинили, толко сказали: слышимъ добро, а что де онъ желаетъ съ ними еще съѣзду, и они о томъ турскимъ посломъ скажутъ и вѣдомость ему учинятъ. Тогожъ Ноября въ 17 день были на разговорѣхъ съ турскими послы цесарскіе послы.

Ноября въ 18 день отпущена къ В. Г-рю къ Москвѣ почта, а на той почтѣ писалъ къ В. Г-рю великой и полномочной посолъ, что милостивое его В. Г-ря писаніе, писанное на Москвѣ Сентября въ 30 день, о крымскомъ дѣлѣ, до него дошло, по которому такъ и дѣлать повиненъ. О здѣшнемъ поведеніи извѣсно будетъ по запискѣ его, которую на той почтѣ посылаетъ, и коликая трудность съ турской стороны не начаемая простерта; также не легка и съ нашей къ нимъ,—Богъ вѣдаетъ, затѣмъ за всѣмъ состоитца ль миръ, а на краткое перемирье отнюдь позволити не хотятъ. А союзные послы повседневно съ нимъ съѣзды имѣютъ, и цесарскіе и венеційской ему говорятъ, что они дѣла свои на мѣрѣ постановили, также и поляки удоволствованы будутъ, и еще ожидаютъ его; и буде онъ въ такомъ же намѣреніи пребудетъ, оставить хотятъ, и естли турки при томъ же намѣреніи стоять станутъ, то едва съ ними миръ будетъ: того ради не надобно въ военномъ приготовленіи оплошки имѣть, понеже непріятель силно простиратися будетъ. И буде Туркомъ Азовъ и поднѣпрскіе городы отдать, а Хану казна, то тотъ миръ всегда не ушелъ, на что воли его Государевой нѣтъ, толко турки къ миру на прямомъ (sic) не склонны. И естли бъ дойтить до Дуная, не токмо тысячи, но и тмы нашего народа, и языка, и вѣры, и всѣ миру не желаютъ. Да съ тою жъ почтою послана записка Ноября съ 5-го числа, такова: Во многіе времена были розговоры съ цесарскими послы, что бъ съѣжаться и говорить о дѣлѣхъ самимъ съ турскими послы, и цесарцы въ томъ отговаривались многими отговоры, а послѣ, совѣтуя посредники, постановили съѣзжатся всѣмъ союзныхъ государей посломъ съ турскими послы порознь, и говорить о дѣлѣхъ при посредникахъ. И такъ тѣ съѣзды зачались, начавъ перво цесарскими послы, потомъ посредники прислали ко мнѣ дворянина своего и съ нимъ приказали, чтобъ я былъ на съѣздъ Ноября въ 9 день, въ 9-мъ часу предъ полуднемъ. И того числа я у посредниковъ на съѣздѣ съ

турскими послы былъ: сидѣли въ шатрѣ турскіе послы на скамьѣ, а я противъ ихъ на стулѣ, а посредники—съ правую мою руку сидѣлъ аглинской, съ лѣвую—галанской; при мнѣ—для толмаченья дохтуръ Петръ Посниковъ, да для записки подъячей Михайло Родостамовъ; при посредникахъ аглинской секретарь; при турскихъ ихъ секретарь.—Когда я вшелъ въ тотъ шатеръ, посредники и турскіе послы стояли и, по поздравленіи, сѣли всѣ вдругъ, тогда я простеръ къ нимъ рѣчь, начавъ имянованіемъ В. Г-ря, Е. Цар. Вел-ва, и по какому къ Е. Цар. Вел-ву возвѣщенію на сей съѣздъ я посланъ, и что Е. Цар. Вел-во съ Портою Отоманскою желаетъ быть въ дружбѣ и любви на тѣхъ статьяхъ, каковы я имъ буду предлагать, и то предложеніе со всякимъ украшеніемъ возвѣстилъ имъ пространно. И турскіе послы, слушавъ того моего предложенія, отвѣщали мнѣ пространнымъ и многословеснымъ изглаголаніемъ, напоминая прежнюю и непоколебимую пріязнь, и что отъ нѣкоторыхъ злыхъ людей ссора уросла, которую великодушно императоръ ихъ, Салтанъ Турской, умирити желаетъ и къ первому состоянію привести хощетъ; также и меня хваля, что я заобыченъ, и у нихъ бывалъ и могу лутчее иныхъ по нраву ихъ и по поведенію въ дѣлѣхъ съ ними поступать. И такъ лстя многую и пространную рѣчь едва не съ полчаса продолжили, и чтобъ я о дѣлѣхъ имъ объявлялъ; тогда я возвѣстилъ имъ статью первую, что Е. Цар. Вел-во, Императоръ и Государь мой милостивой, желаетъ съ его Салтановымъ Величествомъ быти въ дружбѣ и въ миру на томъ основаніи мира, какъ постановили господа посредники,—яко кто да стяжетъ тако убо да стяжетъ,—я желаю вѣдать о той первой статьѣ ихъ соизволенія. Тогда, говоря Маврокордатъ съ первымъ посломъ съ Реизъ-Эфенди, отвѣщалъ мнѣ многими и пространными выводы и розговоры, объявляя, какъ почалось, какъ кончилось, въ какомъ состояніи нынѣ то дѣло, и съ каковымъ приращеніемъ то основаніе мира подобаетъ быти. Я крѣпко при томъ стоялъ же, что Е. Цар. Вел-во, Государь мой, чисто, цѣло, безъ всякого противного толмаченія пріялъ и соблюдаетъ тотъ фундаментъ. И было о томъ болши часа спору, и хотѣли мнѣ сказывать о приращеніяхъ того основанія; я отнюдь того слушать не хотѣлъ, покамѣста мнѣ не признаютъ того фундамента во основаніе мира. Тогда они, совѣтовавъ между собою, сказали, что стоятъ при томъ фундаментѣ, толко бъ я ихъ предложенія выслушалъ. Я на томъ имъ позволилъ. Они мнѣ почали такую гисторію править отъ зачала свѣта и до сего дня, все воспоминая крѣпчайшую дружбу и любителные обсылки, чему весь свѣтъ дивился, и какъ еще за пятьдесятъ лѣтъ взятъ былъ Азовъ отъ нѣкоторыхъ своеволныхъ людей, тогда Цар. Вел-во, не хотя ничѣмъ съ Портою Оттоманскою дружбы повредить, указалъ тотчасъ отдать его назадъ; такъ же и нынѣ то Е. Цар. Вел-во можетъ учинить, и для крѣпчайшей дружбы тѣмъ его Салтаново Величество утѣшить; потому что Е. Цар. Вел-ву то мѣсто не нужно и ни къ чему не потребно, и чтобъ я, естли въ томъ полной мочи не имѣю, обнаде-

ча. Я имъ сказалъ, что Цар. Вел-во за ихъ неправды и убытки хочетъ себѣ награжденія, а не отъ себя что давать, и будетъ имъ жаль его, и они бъ въ награжденіе преступства ихъ отдали городъ Керчь; а буде того города жаль имъ отдать, и онибъ оставили его съ нами къ особому договору,—а миръ, или война съ нимъ учиниться, въ тобъ не вступались. И послы говорили: бывало ли де когда Ханы съ Цар. Вел-вомъ договаривались о земляхъ или городахъ, нѣчто о нѣкоторой дружбѣ и о иныхъ приватныхъ дѣлѣхъ? И я имъ сказалъ, что искони вѣчно у Цар. Вел-ва миръ и война особо были, а съ Турскимъ Салтаномъ за нихъ никакой недружбы не бывало, и есть тѣхъ особыхъ договорахъ многое множество. И послы говорили: какіе де вамъ они земли и городы уступали? Я сказалъ, что Сибирь, Казань, Золотая Орда, Астрахань,—все то татарское было, а уступлено въ державу Е. Цар. Вел-ва. Они сказали: то взято войною. Я имъ сказалъ: естли въ миру не удоволствуютъ, то иной способъ на то произыдетъ. И справясь (sic) о томъ розъѣхались. Договоренось быть во 12 день Ноября паки на разговорѣ. И я о семъ сказалъ цесарскимъ и венеційскому послу и къ полскому посылалъ, и просилъ ихъ, чтобъ они, по союзному обязателству и по обнадеживанью, при томъ удоволствѣ при насъ стояли и отъ себя турскимъ посломъ говорили жъ, и въ своихъ дѣлѣхъ стояли высоко, чѣмъ бы всѣхъ союзныхъ ко удоволствованію привесть и турскихъ пословъ принудить; а я, о чемъ мнѣ прикажутъ за себя говорить, усердственно радѣть и при томъ стоять готовъ же. Обѣщались мнѣ помогать послѣ моего съѣзду. На другой день были посредники у цесарскихъ и у венеційскаго посла; я ихъ спрашивалъ: съ чѣмъ пріѣзжали? они сказали, будто съ посѣщеніемъ. Я то знаю, что они сказывали о моемъ дѣлѣ и совѣтовали, изъ чего познаваю, что цесарской посолъ Шлыкъ и венеційской посолъ увѣщевали меня, чтобъ я оставилъ такой трудной запросъ и приступилъ къ самому дѣлу, какъ мочно; и безъ того де еще трудности много, потому что турки безъ изпражненія поднѣпрскихъ городовъ, съ нами одва приступятъ. Я имъ цесарсцомъ отвѣщалъ сколко зналъ; онижъ объявляли: нѣчто де Цар. Вел-во хочетъ одинъ въ войнѣ остатся, потому у нихъ дѣла уже къ окончанію приходятъ, и объявляютъ мнѣ нынѣ подлинно, что они къ миру приступятъ, также и Поляки,—а Каменецъ имъ отданъ будетъ; а что я останусь, и въ томъ бы на нихъ не пенялъ, что ихъ не послушаю; а надобно де по договорамъ мириться общимъ разсужденіемъ; однакожде они еще подождутъ и радѣти будутъ. Я имъ говорилъ много и пространно, а что бъ отъ своего предложенія отступать, или городы изпражнять, о томъ и въ мыслѣ нѣтъ; а что они заветчи насъ съ собою въ войну и не стоявъ за насъ, ни въ чемъ у миру покидаютъ, и въ томъ имъ будетъ мстить праведный Богъ. Ноября въ 11 день поѣхали цесарскіе послы съ турскими послы на съѣздъ; а полской посолъ былъ впервые съ турскими послы на съѣздѣ тогожъ дни. Ноября въ 12 день былъ я на съѣздѣ съ турскими послы вдругіе, посредники

тутъ былижъ; говорили мы съ обоихъ сторонъ, что приступить къ дѣлу прямымъ намѣреніемъ и истиннымъ сердцемъ и, оставя лишніе рѣчи, говорить краткими словами о прямомъ дѣлѣ, потому что пришло время зимнее и другъ друга труднить не надобно; и тѣми словами постановили итти о дѣлѣхъ съ начала и до конца. Тогда начали говорить, на чемъ быть съ Турскимъ Салтаномъ въ миру. Я сказалъ, что Цар. Вел-во, Государь мой, хощетъ быти въ дружбѣ и въ миру на томъ основаніи, какъ кто владѣетъ. Турки говорили: то основаніе съ такимъ притяжаніемъ, какову ему быть подобаетъ, и какъ съ стороны Цесарь и Венеты къ нимъ, за подписаніемъ министровъ своихъ, утверженіе прислали, въ которомъ имянно за всѣхъ союзныхъ написано, что при томъ основаніи испражненіе, или разореніе и иные окружности подобаютъ быти; и какъ одинъ человѣкъ безъ иныхъ удовъ быти не можетъ, а однимъ человѣкомъ зовется, или кто бъ домъ созидалъ, то единымъ каменемъ не можетъ учинить, многіе въ него класть, а единымъ домомъ звать: такъ же и то основаніе мира единымъ словомъ опредѣлено, однако надобно къ нему такія приращенія, которыми могъ отъ имяни своего живое дѣйство стяжать. И я имъ говорилъ: живое дѣйство и прямое дѣло то, что противно не толковать, а держать чисто и свято; а что они объявляли приклады тѣ, которые къ тому не належатъ, а цѣлость того святого и непорочнаго миру належитъ въ добромъ и правдивомъ содержаніи, а не во изпражненіе крѣпостей. А что они объявляютъ мнѣ листъ граеа Кинскаго и венеційскаго посла, которые подписались на утверженіе мира, и что въ томъ воспомянуто о изпражненіи нѣкоторыхъ мѣстъ, и то они писали къ своей сторонѣ, а не Цар. Вел-ва и не къ полской. Турки опять многими словами и приводы толковали, и тѣмъ Кинскимъ листомъ принуждали, что отнюдь то основаніе мира безъ того быти не можетъ, какъ они мнѣ объявляютъ,—въ чемъ они ссылаются на посредниковъ, и чтобъ они мнѣ то притолмачили. И аглинской посолъ подобнымъ съ ними согласіемъ, взявъ подлинной листъ Кинскаго, челъ, у котораго руки подписаны и печати приложены, и говорилъ, чтобъ я не развращалъ того миру чрезъ волю Государя своего; и естли то не угодно было Е. Цар. Вел-ву, тобъ въ томъ листу отъ союзника его такъ не было написано, и меня бъ сюда послати не изволилъ, а видятъ они всѣ, что я чрезъ волю Государя своего поступаю, и чтобъ я и то ему сказалъ: признаваю ль я ихъ за посредниковъ и тотъ ѳундаментъ пріемлю ль? Я, видя ихъ крѣпкое наступленіе, сказалъ: за посредниковъ я ихъ цѣло, безъ воли Государя своего, признавати не могу, токмо признаваю за пріятелей и друзей, отъ которыхъ всякой пріязни надеженъ; а съ стороны Кинскаго листа я тотъ ѳундаментъ признаваю, что належитъ къ ползѣ Е. Цар. Вел-ва, и поступаю я къ миру по указу его. И дошло, по многимъ спорамъ до того, хотябъ Кинской что и написалъ безъ нашего совѣту, то мнѣ въ томъ никакой должности нѣтъ, и сами они видятъ, что у того листа рукъ Е. Цар. Вел-ва пословъ и печатей нѣтъ, и от-

такихъ словъ не говорилъ; естли де не хочу мириться,—кто меня на силу заставливаетъ, а въ ихъ миру для чего я указываю? Я говорилъ: я не указываю, я говорю по должности союзнаго обязательства. Въ 14 день Ноября былъ у посредниковъ, съ которыми говорилъ съ три часа. Перво, что не право турки и они Кинского листъ толкуютъ, и при той своей турки неправдѣ того на мнѣ вымогаютъ, на что отнюдь поступить не мочно; и тотъ Кинскаго листъ я съ посредники толковалъ и ему о томъ выводилъ всячески. Второе, сказывалъ имъ то все пространно, какимъ прошеніемъ Цар. Вел-во вошелъ въ союзъ, и какая изъ того полза союзнымъ учинилась, и отчего тотъ непріятель учалъ быть склоненъ къ миру, и какъ цесарцы то основаніе безъ совѣту Е. Цар. Вел-ва положили и то основаніе подтвердили; а послѣ то объявилъ остатнымъ словомъ: хотябъ всѣ союзные оставили, то мнѣ на то позволить не мочно. И посредники говорили: естлибъ Азовъ выговорить, то мочно ль тѣ днѣпровскіе городы изпразднить, и хотя не всѣ? Я ему сказалъ: ни единаго камня свалить не могу. Тогда спрашивали меня объ Азовѣ и о тѣхъ городахъ. Я имъ сказалъ, что Азовъ городъ великой и укрѣпленъ многими крѣпостми и людьми, также, которые на Днѣпрѣ,—и тѣ предстѣніе всѣмъ христіанскимъ государемъ, а имянно Е. Цар. Вел-ва и Цес. Вел-ва и Польскаго короля государствамъ отъ Татаръ. Потомъ сказали мнѣ: слышали де и мы, что везирь говорилъ: напрасно де у насъ Азовъ пропалъ, надобно де было мнѣ самому тогда быть тамъ: а потомъ говорилъ: а о перемирье де ты воспомянулъ—каково желаешь? Я сказалъ, что я того пожелалъ, видя многіе трудности, пускай нынѣ малое перемирье здѣлаемъ, а миръ впредь не уйдетъ. Они сказали, что то дѣло не наше,—мы полномочные послы и взялись за миръ, а естли кто не похочетъ, и тому они не винны; однакожъ они радѣти будутъ, какъ бы къ доброму окончанію всѣхъ привесть, и туркомъ они, что отъ меня слышали належащаго къ дружбѣ, скажутъ и совѣтовать, какъ лутчее, будутъ, а какой отъ нихъ отвѣтъ получатъ, мнѣ объявятъ. И потомъ встали. Я имъ, оговорясь, искусно донесъ: вижу, что они труждаются для общаго добра всему христіанству дѣлъ, и я не для дѣла, но для любви ихъ къ себѣ и для нынѣшняго зимняго времени, челомъ бью имъ по шубѣ соболье, а что къ нимъ доселѣ того не учинилъ, и того я учинити не дерзнулъ, не смѣя безъ совѣту ихъ. И посредники благодарствовали и говорили, чтобъ я имъ того учинити поумедлилъ, покамѣста дѣла наши лице свое покажутъ и къ лутчему поведенію естли придутъ. Тогда я сказалъ: буди по ихъ волѣ, а онибъ имѣли меня за своего должника. И съ тѣмъ поѣхалъ. На съѣздѣ и вездѣ все говоритъ аглинской, а галанской малое что, а то все молчитъ. Полской посолъ прислалъ мнѣ предложенія свои, толко онъ ихъ не подалъ, потому что турки не восхотѣли писменныхъ нашихъ предложеній примать и своего на письмѣ давать, также и на съѣздахъ по письму ничего не говорить, нѣчто на что ссылаясь, то показать; и для того и мои

со объявленіемъ, что цесарскіе послы съ турки дѣла свои къ концу приводятъ, и чтобъ и онъ великой посолъ въ дѣлѣхъ своихъ отъ нихъ не отставалъ и крѣпко о дѣлѣхъ своихъ мыслилъ. Ноября въ 20 день видѣлся великой и полномочной посолъ съ цесарскими, съ полскимъ и съ венеціискимъ послами и сказывалъ имъ о турскомъ упрямствѣ, что они не праведно и злобно къ сторонѣ Е. Цар. Вел-ва поступаютъ, — просятъ поднѣпрскихъ городовъ, которые взяты Е. Цар. Вел-ва ратныхъ людей кровью и многими трудами. И тѣ вышереченные послы говорили ему, что турки и ко всѣмъ къ нимъ такимъ мѣры поступаютъ и въ своихъ запросѣхъ крѣпко стоятъ, и они де цесарцы изпроздниля нѣкоторыхъ мѣстъ и городовъ болши шести, и къ Темиквару уступили имъ многое пространство земель; а полской посолъ сказалъ, что онъ уступилъ туркомъ Волоскую землю, а турки обѣщали имъ отдать Каменецъ; а венеціиской посолъ говорилъ, что онъ такого себѣ тягостного дѣла не чаялъ, что турки учинили имъ самые тягостные запросы, однакожъ они во удоволствованіе ихъ уступили имъ во испражненіе многіе мѣста, толко еще и тѣмъ не доволствуются,—просятъ у нихъ дву городовъ—Перевеза и Румеля, на что онъ поступити безъ указу не смѣетъ, и послалъ о томъ къ Рѣчи Посполитой нарочного куріера. А потомъ говорили ему всѣ союзные послы, что дѣла ихъ съ турки къ совершенству приходятъ и могутъ скончать, хотя во единъ день; и турки де зѣло стужаютъ и просятъ совершенства, и болши за настоящею стужею стоять не хотятъ, и опасаются они, чтобъ незапно не уѣхали; и чтобъ онъ потомужъ въ дѣлѣхъ своихъ не оплошился, и какъ мочно приводилъ къ совершенству. Тогожъ числа посылалъ великой и полномочной посолъ къ турскому послу къ Маврокордату дохтура Петра Посникова спросить его, чтобъ онъ, по старому къ нему пріятству, сказалъ ему истину: желаютъ ли они съ Е. Цар. Вел-вомъ быть въ миру и на чемъ? И Маврокордатъ являвшися къ нему приказалъ, что паче иныхъ Салтаново Величество съ Е. Цар. Вел-вомъ въ миру быти желаетъ и Азовъ уступаютъ, и Ханъ де Крымской, какъ знаетъ, такъ самъ себѣ миръ учинитъ, толко де оставляютъ его къ миру, а не къ войнѣ; а поднѣпровскихъ городовъ никоторыми дѣлы они уступити не могутъ. А послѣ того присылалъ къ великому и полномочному послу Маврокордатъ попа своего, которой говорилъ томужъ подобно, и еще прибавилъ, что Маврокордатъ въ великомъ сѣтованіи и печали, и непрестанно плачетъ для того,—естли съ Е. Цар. Вел-вомъ миру не учинится, то Турки веліе гоненіе на святые церкви и на христіанъ, подъ властію ихъ сущихъ, воздвигнутъ; и еще мыслятъ, чтобы патріарховъ и прочихъ духовныхъ съ злобы своей не посѣкли, понеже они будутъ мнить, что того миру Е. Цар. Вел-во съ Салтаномъ не учинилъ, по согласію съ ними православными, въ чемъ они всегда сумнителство имѣютъ, и христіаномъ не вѣрятъ. Ноября въ 21 день посылалъ великой и полно-

тать.—И турскіе послы говорили: всякими мѣрами обѣщеваются, что Хана Крымскаго будетъ государь ихъ держать, что онъ отнюдь никакова зла и такого хищенія не можетъ будетъ чинити, и знаютъ они то сами, что въ Татарѣхъ то зло есть и нарушеніе миру отъ нихъ,—толко де нынѣ они умирившіе съ христіанскими государи, примутъ ихъ въ руки не попрежнему и, отставя саблю, заставятъ ихъ плугъ тянуть; а тѣ де городы имъ потребны для того, что изъ государства его Салтанова Величества чрезъ Волоскую землю и бѣлогороцкихъ и очаковскихъ Татаръ, ажъ за Днѣпръ до Крыма, и изъ Крыма до Анатоліи, все былъ путь владѣніемъ его Салтанова Величества, а нынѣ тотъ путь тѣми городками прерванъ; и Салтаново де Величество желаетъ тѣхъ городковъ непражненія не для какой прибыли, толко для того пути, а ужъ де пускай Е. Цар. Вел-во владѣетъ Азовомъ, хотя то мѣсто великое и славное,—однако они нынѣ отъ того запросу отступаютъ. — И великой и полномочной посолъ имъ говорилъ, что унятіе Татаръ въ волѣ его Салтанова Величества, и то добро, что они въ томъ обѣщеваются, толко бъ они изволили помянутовать прежней мирной договоръ, которой учиненъ съ нимъ великимъ и полномочнымъ посломъ, на что свидѣтель онъ же Маврокордатъ, въ которомъ не токмо словами, но и его Салтанова Величества грамотою утвержено такое обязателство о Татарехъ; и какъ имъ то на себя брать, чего не возможно учинить и Татаръ задержать: многажды то дѣется, что Ханъ не вѣдаетъ, а они въ загоны ходятъ и села и деревни разоряютъ, и людей въ полонъ емлютъ, что и преждереченнаго миру ни малаго времени держа, то ижъ чинили; о чемъ Е. Цар. Вел-во къ Салтанову Величеству во многихъ своихъ грамотахъ писалъ, и управы на нихъ просилъ;—однакожъ никакова доволства не получилъ: того ради надобно тѣ городки для ихъ непостоянства держать. А что належитъ о пути, и то, естли за Божіею помощію учинится миръ, какъ посломъ, такъ купцомъ и прочимъ проѣзжающимъ людемъ, со свидѣтелствомъ проѣзжихъ данныхъ имъ листовъ, волно и безопасно, со всякимъ вспоможеніемъ, проѣздъ данъ будетъ. И въ томъ Е. Цар. Вел-ва склонность болшая, что за неправды Хана Крымскаго и за многіе убытки намѣренъ былъ отомстить и убытки свои возвратить,—однакожъ нынѣ, для его Салтанова Величества любви, и съ Татары къ миру приступаетъ, и чего онъ просилъ награжденія тѣхъ убытковъ—города Керчи, надѣяся на милость Е. Цар. Вел-ва къ себѣ, того уступаетъ.—И турскіе послы говорили, что онъ уступаетъ того, чего у нихъ въ рукахъ нѣтъ, и что имъ то отъ него за подарокъ? надобно де уступить то, чего они просятъ. А Цар. де Вел-ву что въ тѣхъ городкахъ, живутъ тамъ казаки волница, и городокъ малой, и такого честнаго миру за то бездѣлье опускать не надобно, и конечно надобно ихъ изпразднить и въ первомъ состояніи быть.—И великой и полномочной посолъ спросилъ ихъ: какое первое состояніе, чтобъ они о томъ сказали ему свѣтло.—И турскіе послы говорили: Салтаново де Вели-

уступилъ туркамъ Волоскую землю, а турки обѣщали имъ отдать Каменецъ; а венеціійской посолъ говорилъ, что онъ такого себѣ тягостнаго дѣла не чаялъ, что турки учинили имъ самые тягостные запросы,—однакожъ они, во удовольствованіе ихъ, уступили имъ во изпражненіе многіе мѣста, только еще и тѣмъ не довольствуются, просятъ у нихъ дву городовъ Перевева (и Румеля), на что онъ поступити безъ указу не смѣетъ и послалъ о томъ къ Рѣчи Посполитой нарочнаго куріера. А потомъ говорили мнѣ всѣ союзные послы, что дѣла ихъ съ турки къ совершенству приходятъ и могутъ скончать хотя въ одинъ день, и Турки де зѣло стужаютъ и просятъ совершенства, и болши за настоящею стужею стоять не хотятъ, и опасаются они, чтобъ незапно не уѣхали; и чтобъ я потомужъ въ дѣлѣхъ своихъ не оплошился и, какъ мочно, приводилъ къ совершенству. И я посылалъ къ Маврокордату приватнѣ дохтура, и велѣлъ ево спросить, чтобъ онъ, по старому ко мнѣ пріятству, сказалъ мнѣ истинну: желаютъ ли они съ нами быть въ миру и на чемъ? И Маврокордатъ, клявшися, ко мнѣ приказалъ, что паче иныхъ съ нами въ миру быти желаютъ и Азова уступаютъ, и Ханъ де Крымской, какъ знаетъ, такъ самъ себѣ миръ учинитъ,—только де оставляютъ ево къ миру, а не къ войнѣ; а поднѣпрскихъ городовъ никоторыми дѣлы они отступити не могутъ. А послѣ того присылалъ ко мнѣ попа своего, которой говорилъ томужъ подобно, и еще прибавилъ, что Маврокордатъ въ великомъ сѣтованіи и печали и непрестанно плачетъ, для того, есть ли миру съ нами не учинится, то Турки веліе гонскіе на святыя церкви и на христіанъ, подъ властію ихъ сущихъ, воздвигнутъ, и еще мыслятъ, чтобы патріарховъ и прочихъ духовныхъ съ злобы своей не посѣкли: понежъ они будутъ мнить, что того миру мы съ ними не учинили, по согласію съ ними православными, въ чемъ они всегда сумнителство имѣютъ и христіаномъ не вѣрятъ. Ноября въ 21 день, и прежде того, посылалъ я къ посредникомъ, чтобъ они мнѣ исходатайствовали съѣздъ съ турскими послы; а прежде бы того пріѣхавъ мнѣ ранѣй, видѣться съ ними и поговорить о дѣлѣхъ. И посредники приказали ко мнѣ, чтобъ я былъ на съѣздъ Ноября въ 22 день въ 8-мъ часу по утру, и того числа я на съѣзжемъ мѣстѣ былъ. И какъ пріѣхалъ, и посредники ожидали меня въ свѣтлицахъ тѣхъ, въ которыхъ съѣзжаются съ турскими, и сидѣвъ съ ними говорилъ болши полутора часа о настоящемъ дѣлѣ и о тѣхъ поднѣпрскихъ городахъ; которые меня увѣщевали, чтобъ я съ Турки поступилъ какъ лутчее, а они де имъ говорятъ также; да и то доложили: естли де В. Г-рь, Е. Цар. Вел-во, изволитъ пропустить сіе настоящее время и миру съ Турки учинить не изволитъ, то впредь такъ турскую сторону склонну къ миру и не увидимъ; и въ томъ де по совѣсти христіанскою душею объявляютъ, для того что и они христіане, для пользы души своей и для чести имени государя своего, также и другой для славы господъ соединенныхъ Нидерляндовъ, всячески радѣютъ и служатъ

задержать: многажды то дѣется, что Ханъ не вѣдаетъ, а они въ загоны ходятъ, и села и деревни разоряютъ, и людей въ полонъ емлютъ, что и преждереченнаго миру ни малого времени держа тожъ чинили, о чемъ Е. Цар. Вел-во къ Салтанову Величеству во многихъ своихъ грамотахъ писалъ и управы на нихъ просилъ, однакожъ никакого довольства не получилъ; того ради надобно тѣ городки, для ихъ непостоянства, держать. А что належитъ о пути, и то, естли за Божіею помощію учинится миръ, какъ посломъ, такъ купцомъ и прочимъ проѣзжающимъ людемъ, со свидѣтельствомъ проѣзжихъ данныхъ имъ листомъ, волно и безопасно со всякимъ вспоможеніемъ проѣздъ данъ будетъ. И въ томъ Е. Цар. Вел-ва склонность большая, что за неправды Хана Крымского и за многіе убытки намѣренъ былъ отомстить и убытки свои возвратить, однакожъ нынѣ, для его Салтанова Величества любви, и съ Татары къ миру приступаетъ, и чего просилъ—награжденія тѣхъ убытковъ—города Керчи, надѣяся на милость его Государеву къ себѣ, того уступаю. И турскіе послы говорили, что я уступаю того, чего у насъ въ рукахъ нѣтъ, и что имъ то отъ меня за подарокъ: надобно де уступить то, чего они просятъ. А Цар. де Вел-ву что въ тѣхъ городкахъ, живутъ тамъ казаки волница, и городокъ малой, и такого честного миру за то бездѣлье опускать не надобно, и конечно надобно ихъ изпраздить и въ первомъ состояніи быть. И я ихъ спросилъ: какое первое состояніе, чтобъ они мнѣ о томъ сказали свѣтло. И они мнѣ говорили: Салтаново Величество изволитъ тотъ городокъ держать и самыхъ добрыхъ миролюбивыхъ людей въ немъ посадить. И я имъ говорилъ, что тамъ не одинъ городокъ,—тамъ четыре. И они сказали, что то все малое почитаютъ они за одно. И говоря о томъ много, я имъ сказалъ, что никоторыми дѣлы уступки тѣмъ городамъ не будетъ, и хотя мнѣ съ ними годъ говорить, то будетъ тожъ, и они бъ изволили помыслить и мнѣ совершенное свое намѣреніе объявить. И турскіе послы говорили: что де дѣлать? мы не знаемъ, какъ болши того и склоннѣе къ миру приступать; по послѣдней мѣрѣ надобно, конечно, опредѣлить границы, а безъ того миру не учинится. И я говорилъ: о границахъ можно отложить впредь до будущаго посолства, которое имѣетъ быть впредь для принятія подтверженныхъ обоихъ ихъ В. Г-рей грамотъ; однакожъ турскіе послы, по видимому, безъ отдачи тѣхъ городковъ, къ миру ни мало не сходны. И говоря о томъ много розъѣхались. А послѣднимъ словомъ подтвердили, что безъ отдачи тѣхъ городковъ, они мириться не будутъ. Посредники, будучи тутъ, глубоко молчали и на обѣ стороны сводили многими словами, какъ бы притить къ миру. И я о семъ сказывалъ цесарскимъ и венецыйскому послу, которые мнѣ совѣтуютъ, чтобъ я крѣпкое прилежаніе и попеченіе о совершеніи того мира имѣлъ, и естли де нынѣ Е. Цар. Вел-во съ тѣмъ непріятелемъ не умирится, то впредь съ трудностію у него будетъ намъ миру искать, и того, что они уступаютъ, впредь не уступятъ. Они де на всѣхъ

полномочной посолъ, написавъ образцовое писмо статьями, какову подобаетъ быти во утвержденіи мира стороны Е. Цар. Вел-ва, послалъ, для прочитанія къ цесарскимъ и къ венеціійскому посломъ, съ переводчикомъ съ Петромъ Вулеомъ, таково.

Образцовое писмо, какову подобаетъ быти во утвержденіи мира. [Се писмо написано полатинѣ и посыпано къ цесарскимъ и къ венеціійскому посломъ для прочитанія Ноября въ 25 день. И цесарцы прочетъ паки прислали, и съ тѣмъ писмомъ прислали цесарцы разумѣнія своего къ 3-й статьѣ придачу на писмѣ, потомъ сежъ писмо Ноября въ 26 день отослано къ посредникомъ].

Во имя Господа Бога всемогущаго, въ Троицѣ Святой единаго, тогожъ милостію пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всея Великія, и Малыя, и Бѣлыя Россіи Самодержца, и прочая титла Е. Цар. Вел-ва, великой и полномочной посолъ и прочая, съ единые, съ другіежъ страны пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго В. Г-ря мусулманскаго Цесаря, и прочая имянованія и титла, его величества съ полномочными послами, и прочая, посредственнымъ же ходатайствомъ пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго В. Г-ря, Е. Кор. Вел-ва, Великобританскаго, и высокомочныхъ господъ Статъ славныхъ Галанскихъ Недерляндовъ, знатнѣйшихъ господъ полномочныхъ и чрезвычайныхъ пословъ—Гулиелма Пагета, барона Бавцкого и прочая, и Іакова Каліера и прочая. Будучи союзныхъ пресвѣтлѣйшихъ и державнѣйшихъ В. Г-рей, Е. Цес. Вел-ва Римскаго, и Кор. Вел-ва Полскаго, и свѣтлѣйшей Рѣчи Посполитой Венеціійской съ превзнатнѣйшими господами полномочными послами на общемъ съѣздѣ, чинили радѣніе, дабы съ единой междо ими В. Г-ри и съ другой страны съ Салтановымъ Величествомъ турскимъ произшедшая ссора и война престала, и вмѣсто того была дружба и сіялъ во всѣхъ тѣхъ государствахъ желателный покой. И по многихъ со обоихъ сторонъ соглаголствованіяхъ, по даннымъ собѣ полномочнымъ грамотамъ, договорили и постановили, что между вышереченными В. Г-ри съ свѣтлѣйшею Портою Оттоманскою быти дружбы и любви и миру, какъ вышепомянутые полномочные послы ихъ сами своими договоры постановили; а съ В. Г-ремъ, съ Е. Цар. Вел-вомъ, его Салтанову Величеству въ дружбѣ, и любви и миру быти на нижеписанныхъ пунктахъ, то есть:

1.

Миръ сей, во образъ перемирья, при основаніи томъ, како постановили господа посредники съ свѣтлѣйшею Турскою Портою, и Е. Цес. Вел-ва и свѣтлѣйшей Рѣчи Посполитой Венецыйской министры подписали, какъ кто владѣетъ, тако да владѣетъ, считая отъ сего постановленія, стояти да будетъ « » (*) лѣтъ, и ниже въ маломъ, ниже въ великомъ въ чемъ да не будетъ поврежденъ, но со всякимъ охраненіемъ въ ихъ монарше-

(*) Въ подлинникѣ число лѣтъ не означено.

не надобно того, надобно мыслить способу или такой точки, котораябъ была знакомъ къ миру. Я ему сказалъ, что я того желаю и ничего у нихъ не прошу, а мирюся на томъ, кто чѣмъ владѣетъ. Онъ мнѣ отвѣщалъ пространно, что имъ безъ тѣхъ городковъ отнюдь мириться не возможно, и чтобъ я то уже отложа, говорилъ съ нимъ о маломъ перемирье, или о арميстиціумъ, то есть о унятіи на нѣкоторое время оружія. Я ему сказалъ, что мнѣ то убыточно учинить, для того что я сдѣлаю мирокъ, а другіе союзные затѣмъ учинятъ цѣлой миръ; а какъ я такого миру не сдѣлаю, то и другіе не помирятся. Онъ, разсмѣявшись, сказалъ мнѣ, что онъ не какъ посолъ, токмо какъ единой мнѣ древней другъ, и искренней братъ и пріятель христіанскою душею объявляетъ, чтобъ я не блазнился и въ союзныхъ своихъ, что они не оставятъ, надежды не имѣлъ: уже они дѣла свои всѣ окончали и дали мнѣ только время на нѣкоторые дни, и оставятъ насъ. Я ему сказалъ: не возможно имъ того учинить и не надѣюсь того отъ нихъ. Онъ мнѣ отвѣщалъ: многая дружба и пріятство мое съ нимъ, и чево было не доволося, то мнѣ скажетъ,—уже они тѣ наши союзные, по ихъ спрашиванію, сказали имъ, что насъ оставятъ, давъ намъ причину ту, что постановленной отъ Цесаря и отъ посредниковъ ѳундаментъ не такъ мы пріемлемъ и пріяли, какъ они. Я на то отвѣщалъ ему, чтобъ онъ не гнѣвался на меня, что я ему правду скажу и истиннымъ намѣреніемъ: Цар. Вел-во, Государь мой, крайнимъ желаніемъ хощетъ быть въ миру съ Салтановымъ Величествомъ турскимъ, а есть ли бы за какими трудностми того миру нынѣ и не будетъ, и какъ онъ мнѣ объявляетъ, чтобъ насъ, неправедно поступя, и союзные оставили: то, по крайнему снисхожденію, нѣсть страха въ немъ;— при помощи Божіей и одинъ въ войнѣ пребыти намѣренъ. И Маврокордатъ говорилъ, что они то сами знаютъ, что государь великой и силной и многовоинственной, и напередъ сего одни мы съ ними въ войнѣ пребывали. И потомъ всѣ молчали. Онъ вопросилъ меня: не изволю ли я, дабы пріѣхалъ Рейзъ-Эѳѳенди? Я сказалъ: то не въ моей волѣ, въ волѣ его и господъ посредниковъ,—толко я то объявляю, что я не токмо города уступить, и единаго камня свалить не могу; и естьли воля на предложенные мои статьи, что по нихъ учинить миръ я желаю видѣть господина Рейзъ-Эѳѳенди и съ ними хотя сего дни дѣло свое совершить. Онъ сказалъ мнѣ: никакоже безъ уступки городовъ. Я ему отвѣщалъ, чтобъ о семъ болши не изволилъ говорить, понеже учиненъ праведной отвѣтъ. Потомъ паки молчали. Онъ еще вопросилъ меня: что еще далѣ будетъ? Я ему отвѣщалъ: есть ли съ вашей стороны та трудность отложена не можетъ быти, пожалуй прости, болши мнѣ того нѣчего дѣлать. И всталъ. Онъ паки просилъ меня, чтобъ я посидѣлъ еще, и началъ говорить многую гисторію, выводя древнюю дружбу, и что нынѣ Порта Оттоманская желаетъ быти лутче иныхъ съ Е. Цар. Вел-вомъ въ дружбѣ и въ миру, и чтобъ я хотя уже совершенного миру, или на доволные лѣта перемирья, и не учиню, то бъ

и я, каковъ ни есть, съ турки учиню миръ, и тогда бы, вмѣсто миру, не прилучилось имъ какого иного отягченія: понеже что я не съ прибылью Е. Цар. Вел-ву учиню, и то учинится отъ нихъ, и причтено то будетъ съ стороны Е. Цар. Вел-ва за несодержаніе мира и союза къ нимъ; и нынѣ бъ они то себѣ принимали не въ великую радость испражненія Каменца, потому что турки имъ оставляютъ, опустошивъ его и не давъ самыхъ ихъ пушекъ. И съ тѣмъ тотъ дворянинъ отпущенъ, а на отпускѣ сказано ему, что я увижусь самъ съ посломъ ихъ и о всемъ говорить буду. Что впредь дѣлаться будетъ, то покорно возвѣщати буду.—Цесарскіе послы молчатъ, толко слышу, что уже свои договоры на турское писмо толмачатъ. Естьли время могу продолжить и продолжится. Прошу милости, изволишь о семъ о всемъ донести В. Г-ря, и его Государевъ указъ исходатайствовать, а имянно о тѣхъ поднѣпрскихъ городахъ и границахъ отъ Азова и отъ Ачакова, и о дачѣ Хану казны, и о всемъ состояніи того съ Турки и Татары миру. Я съ своей великой трудности и печали дерзаю донести: во истинну, государь, надобно было и преже сего, и безъ моего доношенія, о всѣхъ сихъ настоящихъ трудностяхъ, помысливъ и разсудя накрѣпко, ему В. Г-рю донести, и меня не единократно разными способами или статьями удоволствовать; а то не токмо какимъ указомъ, или на что разсужденіемъ опредѣленъ, но и на мои писма ни на которое отвѣту нѣтъ. Сами изволте милостиво разсудить, что я труждаюся не въ своемъ токмо, въ общемъ его Государевѣ дѣлѣ, и одною бѣдною головою какъ могу дѣлать: помириться съ уступкою тѣхъ городовъ—бѣда, а остаться въ войнѣ однимъ,—и то, кажется, не прибыль. А то уже видимо, что всѣ оставляютъ, однакожъ я безъ указу тѣхъ городовъ уступить не смѣю: нѣчто толко положить на волю Божію. Буде не дадутъ на описку и ждать совершенно не похотятъ, помышлю о учиненіи на малое перемирье, буде къ тому турки покажутъ пристойную склонность.—Такова записка послана къ боярину ко Лву Кириловичу съ посолскаго стану.—Да съ тою жъ почтою посланъ списокъ съ девяти статей, каковы посланы къ посредникомъ, для объявленія турскимъ посломъ, о настоящихъ мирныхъ дѣлѣхъ, да переводъ съ листа иноземца Ильи Коберта, каково онъ писалъ къ великому и полномочному послу изъ Любка.

Декабря въ 3-й день посылалъ великой и полномочной посолъ къ цесарскимъ посломъ дохтура Петра Посникова, а велѣлъ ему говорить, чтобъ они, по союзному обязательству, на миръ съ турки, безъ него великаго и полномочнаго посла, не поступали и приводили турокъ, дабы они и Е. Цар. Вел-во удовольствовали. И цесарскіе послы сказали, что они сему дивятся, что у Цес. Вел-ва съ Е. Цар. Вел-вомъ одинъ годъ союзнаго обязательства, а онъ великой и полномочной посолъ заставливаетъ ихъ еще пятдесятъ лѣтъ воевать; а имъ де далѣе войны весть не мочно, потому что де шестнатцать лѣтъ тое войну вели съ великимъ коштомъ, а впредь къ тому поступать нелзѣ и нѣчемъ. И съ тѣмъ

И говорено много, чтобъ они его великаго и полномочнаго посла ждали, но никако же склонности своей не показали. Тогожъ числа посылалъ великой и полномочной посолъ къ турскому послу, къ Маврокордату, дохтура Петра Посникова, и велѣлъ ему у него прiятственно спросить: есть ли у нихъ какая склонность по прошедшимъ съ нимъ великимъ и полномочнымъ посломъ розговоромъ къ миру. И Маврокордатъ къ нему приказывалъ, сказывая, какъ онъ христiанинъ и единовѣрной и хочетъ въ семъ В. Г-рю, Е. Цар. Вел-ву, службу свою явить, сказываетъ истинно, что безъ отдачи городовъ турки къ миру не поступятъ; того де ради онъ, видя что къ миру трудность велика, по прежнему его великого и полномочного посла желанiю, напомянулъ о маломъ перемирьѣ. И то де вѣдаетъ Богъ, какъ онъ къ тому склонилъ Рейзъ-Эффенди, которой перво и слышать не хотѣлъ. А учинилъ онъ то для унятiя крови и тяжести въ бусурманской неволѣ православныхъ христiанъ, и въ прибыль Е. Цар. Вел-ву могутъ въ тѣ годы лутчую пользу сыскать; и естли того онъ великой и полномочной посолъ восхощетъ, чтобъ онъ приступалъ, не медливъ, потому что Рейзъ-Эффенди крѣпко скучилъ тутошнимъ житьемъ и занемогъ, и толко де дожидаются они Цес. Вел-ва подтверженной на договоръ грамоты, по которую посланъ граеъ Марсилiй: а договоры де цесарскiе и польскiе и противъ тѣхъ ихъ у посредниковъ въ рукахъ, и сколь скоро будетъ то подписавъ размѣнявшись поѣдутъ. А какъ де цесарцы Марсилiя послали, тому нынѣ двѣ недѣли, и чтобъ онъ на союзныхъ всѣхъ не имѣлъ надежды, а смотрѣлъ бы крѣпко самъ о себѣ,—въ томъ его великаго и полномочного посла онъ Маврокордатъ истиннымъ прiятствомъ обнадеживаетъ. И съ тѣмъ къ великому и полномочному послу онъ Маврокордатъ того дохтура отпустилъ.

Тогожъ числа великой и полномочной посолъ написалъ листъ къ цесарскимъ посломъ, чтобъ они цесарцы, по союзному обязательству, въ турскихъ напрасныхъ запросѣхъ стояли за одно и миру не скончевали, покамѣстъ сторона Е. Цар. Вел-ва отъ турковъ удоволствована не будетъ, и о томъ бы они писали къ государю своему, къ Е. Цес. Вел-ву, а онъ посолъ также будетъ писать къ В. Г-рю своему, къ Е. Цар. Вел-ву, и того времени пройдетъ только десять недѣль. И тотъ листъ послалъ къ цесарскимъ посломъ съ переводчикомъ съ Петромъ Вулеомъ таковъ: Листъ, писанной цесарскимъ посломъ Декабря въ 4 день. Яснѣйшiе и преизящнѣйшiе полномочные послове, мнѣ преподчтеннѣйшiе господiе! Дошло мнѣ вашему изяществiю, господамъ моимъ, съ жалостiю возвѣстити, что господа турскiе послы, не знамо какою къ Е. Цар. Вел-ва сторонѣ несклонностiю, чрезъ постановленное основанiе мира неправедно вымогаютъ на мнѣ, и крѣпко при томъ стоятъ и мириться съ нами безъ того не хотятъ, прося тѣхъ четырехъ городовъ, на Днѣпрѣ стоящихъ, зовомыхъ—Казыкерменя, Товани, Шингирѣя, Аслама, которые многими трудами отъ нихъ взяты, и еще не единократно отъ при-

слалъ таковъ: Къ полскому послу листъ Декабря 5-го числа посланъ. Яснѣйшій и превязщнѣйшій полномочный после, мнѣ препочтеннѣйшій господине. Дошло мнѣ вашему изяществію, господину моему, съ жалостію возвѣстити, что господа турскіе послы, незнамо какою къ Е. Цар. Вел-ва сторонѣ несклонностію, чрезъ поставленное основаніе мира, вымогаютъ на мнѣ и крѣпко при томъ стоятъ и мириться съ нами безъ того не хотятъ: просятъ тѣхъ четырехъ городовъ, на Днѣпрѣ стоящихъ, зовомыхъ Козыкерменя, Товани, Шингирѣи, Аслама, которые многими трудами отъ нихъ взяты, и еще не единократно, отъ приходу турскихъ и татарскихъ силъ, со многимъ пролитіемъ крове обороноиы и освобождены; ихъ же мнѣ не токмо имъ продать, но и мыслить объ отдачѣ ихъ не возможно; понеже они какъ получены многотрудно, такъ зависитъ въ нихъ многая христіаномъ полза и могутъ назватися предстѣніемъ Е. Цар. Вел-ва и Е. Цес. Вел-ва и Кор. Вел-ва Полского государствамъ отъ Татаръ, которые (егда держали ихъ Турки), тогда какъ восхотѣли, такъ, переправливаясь чрезъ рѣку Днѣпръ, незапными изгоны въ тѣ государства входили и многое хищеніе и разореніе чинили; нынѣ же сими крѣпостми тотъ путь имъ преграждень и конечно унятъ. И еще на нынѣшней конференціи такъ мнѣ ясно турскіе послы сказали, что Е. Цар. Вел-во отъ иныхъ союзныхъ оставленъ въ миру будетъ; я сіе видя и слыша по премногу удивился, о чемъ прошу ваше изящество, изволь о семъ праведно разсудить; а то свято всякъ можетъ видѣть, что я ничего съ турской стороны не желаю, токмо при самомъ власномъ своемъ стою, въ чемъ ни предъ Богомъ, ни предъ всѣмъ свѣтомъ Государь мой, Е. Цар. Вел-во, въ своей правдѣ осудитися не можетъ; которую его правду видя достоитъ вашему изяществію, противъ того съ турской стороны запросу, какова ни къ которому союзному не вижду, по должности вѣчного миру и союзного обязательства, а наипаче для Е. Кор. Вел-ва съ Е. Цар. Вел-вомъ крѣпчайшей и никогда разторзаемой дружбы и любви, за едино стать, и крѣпко при томъ стоя и своихъ согласій съ ними не скончевать, и донести о томъ Е. Кор. Вел-ву и Рѣчи Посполитой. А въ договорѣ вѣчного миру и союзу постановлено: если Салтанъ Турской или Ханъ Крымской учнетъ искать миру у которого изъ нихъ В. Г-рей нашихъ у одного, тогда одинъ безъ другова ни какіе договоры вступати и миру съ ними чинити не имѣетъ, а имѣетъ то быть во общемъ согласіи и договорѣ. А я также повиненъ сіе предложить и подлинно извѣстить Е. Цар. Вел-ву, Государю моему, на которое свое предложеніе не чаю скорее десяти недѣль Е. Цар. Вел-ва къ собѣ указу, которого всеконечно ожидати имѣю: на что отъ вашего изящества господина моего, желаю полезного отвѣщанія. А естьлибъ и вашему изяществію прилучилось съ той же страны какіе трудности, для которыхъ также бы потребно было нѣкоторое время взять, тогда я, хотя и не вѣмъ, какъ бы былъ отъ нихъ удоволствованъ, но безъ общаго согласія ни которыми мѣры ко окончанію мира

своихъ согласій съ ними не скончевать. А я повиненъ сіе предложить и подлинно извѣстить Е. Цар. Вел-ву, Государю моему, на которое свое предложеніе не чаю скоряе десяти недѣль Е. Цар. Вел-ва къ себѣ указу, которого всеконечно ожидати имѣю, на что отъ вашего изящества, господина моего, желаю полезного отвѣщанія. А естли бъ и вашему изяществію прилучилось съ той же страны какіе трудности, для которыхъ также бы потребно было нѣкоторое время взять, тогда я, хотя и не вѣмъ какъ былъ отъ нихъ удоволствованъ, но безъ общаго согласія никоторыми мѣры ко окончанію мира поступити не хотѣлъ бы. При семъ пребываю нижайшимъ слугою. Приписано посолское имя П. В. И у прочихъ листовъ также приписано. На обертцѣ подписано: Пресвѣтлѣйшей Рѣчи Посполитой Венецыйской яснѣйшему и преизящнѣйшему господину Каролусу Рузину, полномочному послу, моему препочтеннѣйшему господину да вручится. Посланъ Декабря въ 5 день.—И венецийской посолъ, принявъ тотъ листъ, сказалъ, что соотвѣтствованіе на него учинитъ.

Тогожъ числа прислали къ великому и полномочному послу цесарскіе послы, граеъ Этингъ и граеъ Шлыкъ, соотвѣтственной свой листъ, а въ переводѣ съ того листа написано: Переводъ съ латинского писма, съ отвѣту цесарскихъ пословъ, каково они прислали Декабря въ 5 день настоящаго 207 году. Яснѣйшій и преизящнѣйшій господине после, намъ препочтеннѣйшій! Уже тогда совершенные быти договоры вашего преизящества и предложенными и сообщенными съ нами, оногда образомъ заключенное съ Портою Оттоманскою примиреніе или по не близъ заключенія быти весма чаяхуть, внегда неначаемая, вкупѣ же и къ разумѣнію всячески не угодная, случишася, яже въ семъ о лишенномъ послѣдняго сношенія поведеніи, вчерашнимъ писаніемъ изящество ваше жалѣющися намъ возвѣстити восхотѣлъ, о немъ же толма паче смущенного ума чувство жалѣемъ, ельма множае ужасаемся, да не мнѣйшая надежда будетъ въ приведеніи сихъ договоровъ къ желанному обреченного мира намѣренію, дондеже видимъ, яко и турки отъ запрошенной нѣкихъ мѣстъ, на Днѣпрѣ сущихъ, отдачѣ отступити не хотятъ. И ваше изящество взаемно на испражненіе или разореніе тѣхъ же мѣстъ, или коихъ либо иныхъ, за недостатокъ потребного на сіе указу, поступати не можетъ; но взаеннымъ сюду и сюду засвидѣтелствованіемъ споръ творится, нѣсть что радѣтелную и со всякимъ удобнымъ дѣйствомъ, ради пособляемаго своего желанія, прилагаемую услугъ нашихъ готовность изяществу вашему призывати, юже мы, по премногу воспоминающе, нигдѣже и доселѣ пренебрегохомъ, тако общее государей союзниковъ, яко и особное Е. Цар. Вел-ва дѣло въ настоящемъ усмиреніи понуждателнѣйшимъ нашимъ сходатайствомъ вспомогати. И по сихъ никоимъ же образомъ престанемъ всякій трудъ, по силѣ нашей, прилежно и наступателно сея ради причины приложити, яко да всякіе праведные изъ постановленного основанія мира принадлежащіе пользы Е.

священного Кор. Вол-ва и Рѣчи Посполитой въ ипостаси моей воспомянутое тягчайшее озлобленіе отслать, еже о невредности чести своея и Рѣчи Посполитой истинны истиннѣйше промыслить, обаче доволно жалѣти не могу, яко внезапнымъ онымъ устремленіемъ ваше изящество безсовѣстно восхищено бысть, ежо воистинну, аще и личесоже дѣлу пресвѣтлѣйшаго государя своего ползовало (ибо первенство мѣстъ нераздѣлное всѣхъ насъ и вашего изящества согласіемъ пріято и объявлено бысть), обаче общимъ единодушно пособляемымъ дѣламъ нашимъ премногое препятіе положено. Абіе бо, искони сединеннымъ сердцемъ и устнами, на страну нашу обоюду много пособствовати, постановити и утвердити подобаше, еже коль нужно бысть, послѣжде разлікующими и злѣ слѣпляющимися умами постановити, негли еще и нынѣ доволно ваше изящество разумѣетъ; но яко да настоящій случай и писменное призываніе вашего изящества вкратцѣ отвѣщаю. Сожалѣю жалѣнію вашего изящества, что турки тако упорно и якоже недвижими стоятъ, при стяжаніи паки крѣпостей на Днѣпрѣ постановленныхъ, оружіемъ еже московскимъ завладѣнныхъ, въ номъ же общее всѣхъ насъ дѣло, а наипаче же сосѣдственной Полшѣ обращатися кто сумнѣвается, но и противно не чуждуся, яко тако водруженно и недвижимо сіе во умъ ихъ вселилося, за не уже единою съ ними въ сей статіи единомысленно ваше изящество договорился, сирѣчь, дабы сія трудность въ Царѣградѣ чрезъ посылаемаго тамо чрезвычайного посла опредѣлилася, еже и азъ, яко же доводъ пріяхъ, дабы еже о пушкахъ, болше 1000 въ Каменцѣ оставляемыхъ, споръ по послѣдняго разсужденія такожде совершился, еже ваше изящество, аще разсудитъ, обрящетъ, яко не отинуду сія не разрѣшителная трудность, токмо отъ тебе самого презябла и произошла. Истинно всѣмъ намъ союзникомъ общее радителство подобаетъ имѣти, яко да обилные плоды изъ сего договору получимъ, и взаимно другъ другу въ семъ случаѣ помогати подобаетъ; но вѣсть добрѣ изящество ваше, что отъ преизящнѣйшихъ господъ господъ посредниковъ утвержденного, и отъ насъ общимъ согласіемъ похваленного постановленія, артикулъ вторый содержитъ, сирѣчь, яко да сія, яже на договорѣ единого постановятся, прочее никоимъ же образомъ измѣнитися могутъ. Тѣмъ же сицевымъ своимъ поступковъ образомъ унялъ такъ ваше изящество дѣйствителные способы, ими же споможенъ быти могъ, понеже аще сихъ истребленіе предпріятати будемъ, яже единого отъ изящества вашего узаконовленна суть, сими и тѣхъ дѣлъ, о нихъ же изъ страны нашей съ турками согласихомся, безопасство и истинность усмлемъ время десяти недѣль, еже изящество ваше, для полученія отвѣта отъ пресвѣтлѣйшаго государя своего, желаетъ; ни коимъ же образомъ мнитися быти общимъ нашимъ дѣламъ полезно, паче же вредителнѣйшіе; боюбося, да не во оно время, внегда уже труды воинскіе свое дѣйство воспріимати начнутъ, сія мнится быти лучшая, ихъ же время мимо шло; мы же между войною и миромъ не извѣстны, ничто-

тако буду уповати къ концу симъ отставитися, тѣмъ же образомъ надѣюся случитися и вашему изяществію, со употребленіемъ своихъ противопоказаній и со оными вкупѣ своея многія мудрости, яже всегда будетъ пріята отъ Е. Цар. Вел-ва въ доношеніяхъ будущихъ ему. Воспріемля со одолженіемъ особливыхъ намѣреніе, держимое вашимъ изяществіемъ, еже не приближитися ко опредѣленію всеобщаго согласія, вѣрилъ бы я истинно, общимъ прилежаніямъ въ предуспѣніе, приводити дѣла единогласно къ доброму окончанію единое тако великое дѣло, еже съ добротою мирною прирастетъ и поставитъ оное собраніе отъ плодовъ единыя славныя войны. И съ симъ остаюся. Изъ шатровъ выше Карловичь, въ 17 день Декабря 1698-го. Вашего изящества благоговѣйнѣйшій и должнѣйшій рабъ: Каролъ кавалеръ Рузини. На оберткѣ подписано: Свѣтлѣйшему и изящнѣйшему господину моему, господину почтеннѣйшему, господину думному (*) Болховскому, великому послу и полномочному Е. Цар. Вел-ва.

Тогожъ Декабря въ 7 день посылалъ великой и полномочной посолъ къ турскому послу, къ Маврокордату, дохтура Петра Посникова, а велѣлъ съ нимъ поговорить: какимъ они образомъ на то малое перемирье возволяютъ, и на многіель годы, и чтобъ ему великому и полномочному послу еще съ ними турскими послы съѣхаться и поговорить о прямомъ миру; а буде въ томъ сходства межъ ними не будетъ, то станетъ говорить и о маломъ перемирье. Да дохтуружъ великой и полномочный посолъ велѣлъ заѣхать прежде къ посредникомъ, къ аглинскому и къ галанскому посломъ, и спросить ихъ о здоровье и поговорить, что онъ великой и полномочной посолъ живетъ безо всякого въ своихъ дѣлѣхъ возвѣщенія и надежности, и желаетъ отъ нихъ посредниковъ какого увѣдомленія; и чтобъ они господа посредники исходатайствовали ему великому и полномочному послу съ турскими послы съѣздъ, на которомъ бы имѣлъ еще съ ними поговорить— авось дѣла наши въ лутчему состоянію придутъ, а отъ себя бъ позволили ему поѣхать къ турскому послу къ Маврокордату, а къ его старому знакомцу, въ приватномъ его дѣлѣ. Да съ нимъ же дохтуромъ великой и полномочной посолъ послалъ къ турскому послу, къ Маврокордату, писмо на латинскомъ языкѣ о перемирье, чего онъ Цар. Вел-ва посолъ желаетъ, и онъ бы Маврокордатъ то писмо высмотрѣлъ и учинилъ отповѣдь: можетъ ли на томъ состоятельствѣ малое перемирье быть. А въ томъ писмѣ написано: Таково писмо послано къ Маврокордату полатинѣ. И онъ, поудержавъ, сказалъ, что онъ, примѣняясь къ сему, напишетъ свое и оба пришлетъ; и сіе и свое прислалъ, которое ниже сего. Между В. Г-ри нашими, Е. Цар. Вел-вомъ и Салтановымъ Величествомъ Турскимъ, также и межъ государствы ихъ и подданными, да будетъ отнынѣ дружба и миръ во образъ перемирья, считая отъ сего постановленія на два года, то есть, отъ Рождества Христова

(*) Противъ сего на полѣ написано: погрѣшилъ здѣ.

сказалъ: мы де имъ противъ того уступили шесть городовъ въ Волоской землѣ, а Каменецъ имъ отдать обѣщались пустой, а пушекъ не уступаютъ, которыхъ тамъ есть болши 1000, а отложили до предбудущаго посолства. Я ему сказалъ въ другой разумъ: мнѣ дивно, съ какимъ онъ разсужденіемъ къ тому приступилъ, и прежде всѣхъ на тотъ миръ, толко имѣя два съѣзда, и не совѣтуя и не сказавъ, позволилъ, и тѣмъ нашу сторону отяготилъ. Онъ сказалъ: цесарцы его принудили и сказали про меня, что и я дѣла свои на мѣрѣ поставилъ, и запросъ турской—отдачу городовъ отложилъ до предбудущаго посолства. Я сказалъ: турки мнѣ о томъ говорили, толко я того имъ не уступаю и трудностей никакихъ въ предбудущее время не отлагаю; а приобѣщалъ было имъ отложить розводъ земель и учиненіе границъ за тѣмъ утвержденіемъ, како ито нынѣ владѣетъ; и того турки не приняли, и затѣмъ дѣло мое и доселѣ стоитъ, и не знаю, какъ бы они Поляки, оставя вѣчного миру договоръ, и обязателство и связаніе союза, безъ насъ съ Турки помирились. Онъ сказалъ: то ничего, союзъ до миру не належитъ, и самъ де Цар. Вел-во ихъ болѣзни знаетъ, что имъ нелзя не мириться: истощились паче турской и татарской домовою войною; а нынѣ еще показалась у нихъ новая война съ курфюстромъ Брандебурскимъ, и за такими де причины имъ не возможно съ Турки не мириться. Я говорилъ, чтобъ они подождали меня, покамѣста я о своей трудности опишусь къ Е. Цар. Вел-ву. Онъ сказалъ: проходитъ зима, а наступаетъ весна, а они будутъ неизвѣстны миру и войны, а готовости къ турской и татарской войнѣ у нихъ нѣтъ; и не токмо де турки, и изъ нихъ союзныхъ ктобъ сталъ ждать здѣсь толикое время, а у него де люди чуть не всѣ заболѣли, и многихъ отпустилъ, а остался до совершенія дѣла на почтѣ. И говорено много, чтобъ они меня ждали, но никако же склонности своей не показуютъ. Я узналъ то рано, и о томъ напередъ сего писалъ изъ Вѣны и изъ Будина: естьли Полякомъ отдадутъ Каменецъ, не смотря ни на что съ Турки помирятся, а о нѣмецкомъ миру познано давно. Я посылалъ дохтура къ Маврокордату, велѣлъ его пріятственно спросить: естьли ихъ какая склонность, по прошедшимъ со мною розговоромъ, къ миру? Онъ ко мнѣ приказалъ, сказывая, какъ онъ христіанинъ и единовѣрный, и хочетъ въ семъ къ В. Г-рю, къ Е. Цар. Вел-ву, службу свою явить, сказываетъ истинно, что безъ отдачи городовъ, Турки къ миру не поступятъ; того де ради онъ видя, что къ миру трудность велика, по прежнему моему желанію, напомянулъ о маломъ перемирье; и то де вѣдаетъ Богъ, какъ онъ къ тому склонилъ Рейзъ-Эфенди, которой перво и слышеть не хотѣлъ. А учинилъ онъ то для унятія крови и тяжести въ бусурманской неволѣ православныхъ христіянъ и въ прибыль Е. Цар. Вел-ву,—могутъ въ тѣ годы лутчую ползу сыскать; и естли того восхощу, чтобъ я приступалъ немедливъ, потому что Рейзъ-Эфенди крѣпко скучилъ тутошнимъ житьемъ и занемогъ, и толко де дожидаются они цесарской подтверженной на договоръ

таково. Таково писмо написано полатинѣ и отослано съ старцемъ Григорьемъ къ турскому послу Маврокордату: Изящнѣйшій и любезнѣйшій господине! Писанія, присланное отъ вашей любви, воспріялъ есмь, за что благодарствую, однакожъ нѣчто малое пристойно бы премѣнить, о чемъ съ вашимъ изяществіемъ безъ трудности согласитись могу; на семъ же съѣздѣ не надобно ихъ, прежде явного согласія, предъявлять, токмо согласить словесно, а потомъ написавъ со обоихъ сторонъ согласно, на другомъ явить и посредникомъ въ руки отдать, или тогда, какъ лутче тогда быть можетъ. Вашего изяществія слуга и братъ П. В.

Декабря въ 10 день былъ великой и полномочной посолъ съ турскими послы на съѣздѣ. Пріѣздъ его былъ на съѣздъ по прежнему. А посредники и турскіе послы пріѣхали на съѣзжее мѣсто перво, и дожидались въ съѣзжихъ свѣтлицахъ. А какъ великой и полномочной посолъ въ свѣтлицу вошелъ, и всѣ послы встали и, поздравя другъ друга, сѣли по мѣстомъ. И турскіе послы говорили: желаютъ, они слышать что отъ него полезного.—И великой и полномочной посолъ говорилъ: видитъ онъ, что господа союзныхъ послы, товарыщи его, счастливѣе его на семъ съѣздѣ обрѣтаются, дѣла свои опредѣлили, а иные и постановили, а онъ великой и полномочной посолъ такова счастья не возмогъ получити; однакожъ хощетъ еще симъ съѣздомъ дѣла свои подкрѣпить,—авось либо что неначаемымъ случаемъ къ належащему добру можетъ прититъ.—И аглинской посолъ говорилъ: есть ли бъ де и онъ также поступалъ, такоежъ бы счастье одержалъ.—И великой и полномочной посолъ его спросилъ: въ чемъ онъ не такъ поступилъ?—И онъ сказалъ: противно постановленію ихъ.—Видя то Маврокордатъ, прервавъ тѣ рѣчи, почалъ къ нему великому и полномочному послу говорить, чтобъ онъ съ ними говорилъ о настоящемъ дѣлѣ: изволяетъ ли съ государемъ ихъ съ Салтановымъ Величествомъ, В. Г-рь, Е. Цар. Вел-во, быть въ миру, и какимъ подобіемъ?—И великой и полномочной посолъ говорилъ, что Е. Цар. Вел-во, Государь его, съ государемъ ихъ, съ Салтановымъ Величествомъ въ миру быть желаетъ на тѣхъ статьяхъ, каковы имъ отъ него великаго и полномочнаго посла чрезъ господъ посредниковъ объявлены, и нынѣ есть у нихъ.—И турскіе послы говорили: о тѣхъ дѣлѣхъ уже они говорили и за трудностми до совершенія не могли пріити; и естьлибъ де возможно, для чего бъ имъ того не окончать, понеже государь ихъ, Салтаново Величество, съ Е. Цар. Вел-вомъ, яко съ Государемъ великимъ и силнымъ, паче иныхъ желаетъ быть въ миру, и чтобъ онъ великой посолъ объявилъ иной какой способъ.—И великой и полномочной посолъ говорилъ: когда уже ко учиненію того пріити не возмогли, тобъ въ надежду вѣчного мира учинить на малые годы перемирье.—Тогда они, совѣтуя между собою долго, а посредники молчали, потомъ турки отвѣщали: добро и благословно то, что хотя миру междо обоими В. Г-ри нынѣ и не учинится, однакожъ естьли учинимъ и перемирье, и то не безъ на-

Цар. Вел-ву пріобрѣстися могутъ, и должное вкупѣ и крѣпкое съ Е. Цар. Вел-вомъ союза и дружбы обязательство, елико отъ насъ мочно, всячески и совершенно удоволствуется, яко же на сіе явными указами отъ священного Цес. Вел-ва, государя нашего премилостивѣйшаго, наставленныхъ себѣ быти исповѣдуемъ. Тѣмъ же убо толико мнѣе ужасатися или просити подобаетъ вашему изяществу, да не со отлученіемъ или оставленіемъ Е. Цар. Вел-ва примиряемся, елико паче всей вселенной извѣстно есть, яко священное Цес. Вел-во, въ соблюденіи единого данной вѣры и союзовъ, по толику благоговѣйный князь есть, яко аще не всѣхъ первый, обаче никому же послѣдній. Прочее мудрому изящества вашего разсужденію и благоискусному размышленію оставляемъ, яко да договоровъ своихъ дѣло, паче настоящему временъ и вещей состоянію, приподобляетъ, не сумнящеся, яко добрѣ расположивши обстояній случай удобнѣ внушитъ, что такъ зѣло въ великомъ поступку Е. Цар. Вел-ва дѣламъ болши ползуетъ, по приключившемуся случаю паче мало нѣчто временной нуждѣ поступити, или внегда, содержанію сихъ прилежится, все вещей собраніе и толикихъ стяжаній славные плоды неизвѣстнымъ и сумнительнымъ войны случаемъ паки предати. Намъ иное не избыточествуетъ, кромѣ да услугъ нашихъ и склонности продолженіе вашему изяществу утвердимъ, которые есмы и пребываемъ изяществу вашему ко услугамъ и повиновенію готовнѣйшіе: Волегангъ графъ съ Этингу. Леопольдъ графъ Шлыкъ. Съ стану выше Карловичь, дня 15-го Декабря 1698-го. На подписи написано: Ясновѣйшему и превзящнѣйшему господину, господину Прокопию Богдановичу Возницыну, Е. Цар. Вел-ва внутреннему совѣтнику и на договоръ мира съ Портою Оттоманскою послу полномочному.

Декабря въ 6 день прислалъ къ великому и полномочному послу полской посолъ панъ Малаховской, воевода Познанской, соотвѣтствующій свой листъ, а въ переводѣ съ того листа написано: Переводъ съ латинского отвѣтного писма, каково прислалъ полской посолъ Декабря въ 6-й день. Превзящнѣйшій господине после полномочный! Аще превзрастнѣйшею обидою, ею же не точію противо правамъ и закономъ, между пресвѣтлѣйшимъ королемъ, государемъ моимъ премилостивѣйшимъ, и пресвѣтлѣйшимъ Московскимъ Царемъ, крѣпко соблюденные дружбы, но и противу всякой правды отъ вашего изящества здѣ уязвленъ есмь, между нами благаго согласія содруженіе разтерзася, и нынѣ, не уврачеванной сущи толикой язвы ранѣ, достойно бы было отложити дружебная собесѣдствованія съ вашимъ изяществомъ; обаче яко да прямымъ дѣломъ покажу у себѣ святѣйшее соблюденіе и почтеніе указовъ пресвѣтлѣйшаго короля государя моего премилостивѣйшаг быти, нежели у вашего изящест указовъ тѣхъ, ими же наставл быти ваше изящество знаю, сщ яко да прекрѣпчайшее соедин дружбу и увѣреніе на семъ съѣ мною имѣетъ, дружебно на изящества вашего, вчера дани отвѣщаю. Наипаче же сего

священного Кор. Вел-ва и Рѣчи Посполитой въ ипостаси моей воспомянутое тягчайшее озлобленіе отслать, оже о невредности чести своея и Рѣчи Посполитой истинны истиннѣйше промыслитъ, обаче доволно жалѣти не могу, яко внезапнымъ онымъ устремленіемъ ваше изящество безсовѣстно восхищено бысть, оже воистинну, аще и ничесоже дѣлу пресвѣтлѣйшаго государя своего полезовало (ибо первенство мѣстъ нераздѣлное всѣхъ насъ и вашего изящества согласіемъ пріято и объявлено бысть), обаче общимъ единодушно пособляемымъ дѣламъ нашимъ премногое препятіе положено. Абіе бо, искони соединеннымъ сердцемъ и устнами, на страну нашу обоюду много пособствовати, постановити и утвердити подобаше, еже коль нужно бысть, послѣжде разликующими и злѣ слѣпляющимися умами постановити, негли еще и нынѣ доволно ваше изящество разумѣетъ; но яко да настоящій случай и писменное призываніе вашего изящества вкратцѣ отвѣщаю. Сожалѣю жалѣнію вашего изящества, что турки тако упорно и якоже недвижими стоятъ, при стяжаніи паки крѣпостей на Днѣпрѣ постановленныхъ, оружіемъ еже московскимъ завладѣнныхъ, въ немъ же общее всѣхъ насъ дѣло, а наипаче же сосѣдственной Полшѣ обращатися кто сумнѣвается, но и противно не чуждуся, яко тако водруженно и недвижимо сіе во умъ ихъ вселилося, за не уже единою съ ними въ сей статіи единомысленно ваше изящество договорился, сирѣчь, дабы сія трудность въ Царѣградѣ чрезъ посылаемаго тамо чрезвычайного посла опредѣлилася, еже и азъ, яко же доводъ пріяхъ, дабы еже о пушкахъ, болше 1000 въ Каменцѣ оставляемыхъ, споръ не послѣдняго разсужденія такожде совершился, еже ваше изящество, аще разсудитъ, обрящетъ, яко не отинуду сія не разрѣшителная трудность, токмо отъ тебе самого прозябла и произошла. Истинно всѣмъ намъ союзникомъ общее радителство подобаетъ имѣти, яко да обилные плоды изъ сего договору получимъ, и взаимно другъ другу въ семъ случаѣ помогати подобаетъ; но вѣсть добрѣ изящество ваше, что отъ преизящнѣйшихъ господъ господъ посредниковъ утвержденного, и отъ насъ общимъ согласіемъ похваленного постановленія, артикулъ вторый содержитъ, сирѣчь, яко да сія, яже на договорѣ единого постановятся, прочее никоимъ же образомъ измѣнитися могутъ. Тѣмъ же сицевымъ своимъ поступковъ образомъ унялъ такъ ваше изящество дѣйствителные способы, ими же споможенъ быти моглъ, понеже аще сихъ истребленіе предвизати будемъ, яже единого отъ изящества вашего узаконовленна суть, симъ и тѣхъ дѣлъ, о нихъ же изъ страны нашей съ турками согласихомся, безопасство и истинность усмлемъ время десяти недѣль, еже изящество ваше, для полученія отвѣта отъ пресвѣтлѣйшаго государя своего, желаетъ; ни коимъ же образомъ мнитися быти общимъ нашимъ дѣламъ полезно, паче же вредителнѣйшіе; боюбося, да не во оно время, внегда уже труды воинскіе свое дѣйство воспріимати начнутъ, сія мнится быти лучшая, ихъ же время мимо шло; мы же между войною и миромъ не извѣстны, ничто-

же доволно припасено противу непріятеля имѣюще, ниже доволно препоясаны, въ совѣтѣ мира прелщены обрящемся. Но и на турскій умъ возрѣти бы подобало, имѣютъ ли намѣреніе такъ долго продолжити договоръ; вопервыхъ же и прежде всего искусно разсудити и разсмотрѣвшим всѣхъ насъ состояніе расположити подобаетъ,— ползуетъ ли христіанству въ сіе время, малого ради сего крѣпостей погубленія, о которыхъ трудности уже ваше изящество постановилъ; а нынѣ, никоею же по сихъ о стяжаніи ихъ надеждою отъ постановленія отскакуетъ договоръ, такъ потребно мира разрушити и дѣло христіанское по толикихъ благополучіяхъ и побѣдахъ сицевымъ образомъ пагубѣ предати. Еже внегда искусному изящества вашего размышленію и мудрости въ разсужденіе вручаю, изяществу вашему желанныхъ договоровъ преблагое полученіе и вся радостная желаю, пребывая изяществу вашему къ службамъ готовѣйшій. Станиславъ Малаховской, посолъ полномочный полской. Въ Петръ-Варадынѣ 16 Декабря 1698-го. Надпись: Преизящнѣйшему господину Прокопію Богдановичу (съ полною титлою), пресвѣтлѣйшаго Московскаго Царя и В. Князя на договоръ мира съ Портою послу великому и полномочному, господину мнѣ препочтеннѣйшему.

Декабря въ 7 день прислалъ къ великому и полномочному послу венеціійской посолъ соотвѣтствованный свой листъ, а въ переводѣ съ того листа написано: Переводъ съ италіянскаго писма, съ отвѣту венеційкаго посла, присланнаго Декабря въ 7 день. Свѣтлѣйшій и изящнѣйшій господине мой, господине почтеннѣйшій! Помышляю со всякимъ почтеніемъ ввѣреніе, бывающее ми отъ вашего изяществія, сообщая ми послѣднимъ листомъ трудности, которые помѣшали дѣла ваша, твердаго ради настоянія бываемаго оттоманскими послами, еже не восхотѣти совершити мира безъ возвращенія четырехъ крѣпостей, имянуемыхъ Бористенскихъ; обаче усмотряю въ тоежде время доводы, помогающія мудрости вашего изяществія, взираю на силу мѣстъ, завоеванныхъ и обороненныхъ веліею силою и храбростію оружія побѣдителныхъ Е. Цар. Вел-ва сохраненныхъ ради добра, не токмо своего государствія, но и иныхъ, обрѣтаяся послѣди толико вящши на знаменателный сицевый запросъ, елико оный подвигнувшійся есть, противу согласія постановленнаго основанія мира, тѣмъ же образомъ, чтобы не оставлено было произвестися подобнымъ покушеніямъ, еще и противо иныхъ. Обаче подобаетъ ли возблагодарствовати вашему изяществію, аще благоизволишь сицевыми предпостановленіями привести мене къ разумѣнію своихъ мгновеній и сотворити дѣлна симъ, да возмогу всемощію произвести дѣла ваша онымъ готовослуженіемъ, которымъ подобаетъ, по должности союза и по соблюденію, единенію и любови показующимися и присноблудущими болшими отъ тишайшія Рѣчи Посполитыя съ Е. Цар. Вел-вомъ, уповая, яко ваше изяществіе никако имать недоумѣвати о искренности и постоянствѣ такихъ помышленій; и яко ещ въ трактатѣ тишайшія Рѣчи Посполитыя возстали нѣкоторыя труднос-

тако буду уповати къ концу симъ отставитися, тѣмъ же образомъ надѣюся случитися и вашему изяществію, со употребленіемъ своихъ противопоказаній и со оными вкупѣ своея многія мудрости, яже всегда будетъ пріята отъ Е. Цар. Вел-ва въ доношеніяхъ будущихъ ему. Воспріемля со одолженіемъ особливыхъ намѣреніе, держимое вашимъ изяществіемъ, еже не приближится ко опредѣленію всеобщаго согласія, вѣрилъ бы я истинно, общимъ прилежаніямъ въ предуспѣніе, приводити дѣла единогласно къ доброму окончанію единое тако великое дѣло, еже съ добротою мирною прирастетъ и поставитъ оное собраніе отъ плодовъ единыя славныя войны. И съ симъ остаюся. Изъ шатровъ выше Карловичь, въ 17 день Декабря 1698-го. Вашего изяществія благоговѣйнѣйшій и должнѣйшій рабъ: Каролъ кавалеръ Рузина. На оберткѣ подписано: Свѣтлѣйшему и изящнѣйшему господину моему, господину почтеннѣйшему, господину думному (*) Болховскому, великому послу и полномочному Е. Цар. Вел-ва.

Тогожъ Декабря въ 7 день посылалъ великой и полномочной посолъ къ турскому послу, къ Маврокордату, дохтура Петра Посникова, а велѣлъ съ нимъ поговорить: какимъ они образомъ на то малое перемирье позволяютъ, и на многіель годы, и чтобъ ему великому и полномочному послу еще съ ними турскими послы съѣхаться и поговорить о прямомъ миру; а буде въ томъ сходства межъ ними не будетъ, то станетъ говорить и о маломъ перемирье. Да дохтуружъ великой и полномочный посолъ велѣлъ заѣхать прежде къ посредникомъ, къ аглинскому и къ галанскому посломъ, и спросить ихъ о здоровье и поговорить, что онъ великой и полномочной посолъ живетъ безо всякого въ своихъ дѣлѣхъ возвѣщенія и надежности, и желаетъ отъ нихъ посредниковъ какого увѣдомленія; и чтобъ они господа посредники исходатайствовали ему великому и полномочному послу съ турскими послы съѣздъ, на которомъ бы имѣлъ еще съ ними поговорить— авось дѣла наши въ лутчему состоянію придутъ, а отъ себя бъ позволили ему поѣхать къ турскому послу къ Маврокордату, а къ его старому знакомцу, въ приватномъ его дѣлѣ. Да съ нимъ же дохтуромъ великой и полномочной посолъ послалъ къ турскому послу, къ Маврокордату, писмо на латинскомъ языкѣ о перемирье, чего онъ Цар. Вел-ва посолъ желаетъ, и онъ бы Маврокордатъ то писмо высмотрѣлъ и учинилъ отповѣдь: можетъ ли на томъ состоятельствѣ малое перемирье быть. А въ томъ писмѣ написано: Таково писмо послано къ Маврокордату полатинѣ. И онъ, поудержавъ, сказалъ, что онъ, примѣняясь къ сему, напишетъ свое и оба пришлетъ; и сіе и свое прислалъ, которое ниже сего. Между В. Г-ри нашими, Е. Цар. Вел-вомъ и Салтановымъ Величествомъ Турскимъ, также и межъ государствы ихъ и подданными, да будетъ отнынѣ дружба и миръ во образъ перемирья, считая отъ сего постановленія на два года, то есть, отъ Рождества Христова

(*) Противъ сего на полѣ написано: погрѣшилъ здѣ.

до 1701-го году до Генваря мѣсяца; въ которые годы съ стороны его Салтанова Величества Турскаго, такъ и отъ Хана Крымскаго и отъ прочихъ подъ властію ихъ сущихъ ордъ въ сторону Е. Цар. Вел-ва на городы и земли, на подданныхъ его, да не будетъ ни явныхъ, ни тайныхъ военныхъ походовъ, ниже какова зла; а естьли бъ какіе изъ тѣхъ ордъ показалися непослушные и своеволные и учинили сему постановленію какое противенство или развращеніе, или явные, или тайные военные походы: и такихъ не токмо беречь или за нихъ стоять, но безъ милости смирить и казни предать. А Цар. Вел-ва съ стороны такожде къ сторонѣ его Салтанова Величества воздано будетъ, и ни тайныхъ, ни явныхъ ни отъ какихъ подданныхъ Е. Цар. Вел-ва людей военныхъ походовъ, въ сторону его Салтанова Величества, не будетъ, и его подданнымъ никакова зла не учинятъ. А въ тѣ вышереченные перемирные годы обои В. Г-ри радѣти будутъ, чрезъ посылку пословъ своихъ, о постановленіи вѣчнаго мира, или на доволные годы о перемирье, и о томъ всякое тщаніе приложатъ; въ чемъ обои В. Г-ри склонность свою къ тому покажутъ, и Хану Крымскому къ томужъ миру его Салтаново Величество приступити повелитъ. Въ чемъ обѣщеваемся мы съ обоихъ сторонъ полномочные послы, что настоящее сіе отъ В. Г-рей нашихъ сдержано крѣпко и непорушимо будетъ, что за своихъ В. Г-рей и за себя, подъ свидѣтелствомъ и присягою вѣры своей, въ совершенное укрѣпленіе руками своими подписали и печати приложили.

И дохтуръ, возвратясь, сказалъ, что онъ у посредниковъ былъ, и они де ему отъ себя велѣли ѣхать къ Маврокордату, а о съѣздѣ сказали, что о томъ турскимъ посломъ скажутъ и ему объявятъ; толко де галанской посолъ говорилъ ему слегка у себя въ стану, чтобъ онъ великой и полномочной посолъ, естьли имѣетъ какое дѣло дѣлать, прилежное радѣніе чинилъ не мѣшкавъ, а для чего, того не сказалъ. А Маврокордатъ, принявъ писмо, сказалъ, что онъ съ Рензъ-Эфенди поговоритъ, и напишетъ свое писмо и къ нему пришлетъ, и паки прежніе глаголы говорилъ, чтобъ не розъѣхаться съ нимъ однимъ такъ жестоко, не учиня ничего.

Декабря въ 8 день прислалъ къ великому и полномочному послу турской посолъ Маврокордатъ соотвѣтствованное писмо съ попомъ Григоріемъ, а въ немъ написано: Переводъ съ греческаго писма, каково прислалъ Маврокордатъ. Съ Богомъ. Чрезъ настоящее подписанное и запечатанное писаніе явно бываетъ, яко нижеподписанній полномочныя послы снидохося внутрѣ въ Карловичѣ, оже въ пограничахъ въ Посирміи (sic), съ намѣреніемъ преложити въ любовь и дружбу разгласія, еже отъ нѣкоторыхъ временъ посреди пріяся между державнаго Оттоманскаго Государства и Царскаго Московск[illegible]го Величествія, отъ котораго прои[illegible]детъ великое злопостраданіе подд[illegible]нымъ обоихъ странъ. И исполняя [illegible]кимъ прилежаніемъ способъ п[illegible]пріятія (преполовенія), аглин[illegible] венедирлянскій послы, аще и [illegible]нихъ странъ была общая прик[illegible] къ миру, обаче сущей нуждѣ

мутся междоусобныя трудности и всячески, яко подобаетъ, расположатся всѣ дѣла, которые принадлежатъ къ любви и сосѣдству; сему не сущу возможну быти въ маломъ времени, да не будетъ пресѣченіе сего общеполезнаго дѣла съ такою доброю мыслію и сицевымъ благимъ намѣреніемъ, съ увѣденіемъ вышереченныхъ пословъ, сущихъ съ стороны государей ихъ, во служеніи посредства, и общимъ совѣтомъ обоихъ странъ опредѣлися отъ нашего Христа рожденія, си есть 15-го мѣсяца Декемврія, лѣта тысящного шестьсотого девятьдесять осмаго, двухъ лѣтъ полныхъ, постановленіе, дабы въ сіе уреченное постановленіе посылающимся въ Константинополь царскимъ полномочнымъ посломъ, идѣже присутствующіи суть и посредствующіи, дабы согласилися между державнаго и царскаго государствія сообщеніе и миръ или вѣчной, или съ постановленіемъ лѣтъ, и да обновилася бы древняя любовь. И убо въ семъ постановленіи, си есть дволѣтномъ, утверженномъ общимъ совѣтомъ и мыслію насъ обоихъ престающей враждѣ, и война всеконечно да преставетъ и да возмутся враждебная дѣла; и съ стороны Московскія державы и послушныхъ ей Москвитяновъ, и казаковъ и иныхъ, да ни по которому образу будетъ нашествіе и никакая вражда, ниже да дастся яковый вредъ въ границахъ державнаго государствія Мусулманскаго, ниже въ Крыму, ниже индѣ гдѣ, въ мѣстахъ покоренныхъ ей, и подданнымъ ея, ниже тайно, ниже явно; и такожде съ стороны Мусулманскаго государствія отъ никакого войска, и наипаче отъ Хана Крымскаго, и отъ коего либо иного рода Татаръ и отъ ордъ ихъ ниже тайно, ниже явно, да не дастся яковый вредъ, и да не дерзнутъ сотворити яковый набѣгъ въ мѣстахъ, и въ городѣхъ, и селахъ и въ деревняхъ Цар. Вел-вія. И елиціи не повинятся сему связанію и сему завѣту, но съ противностію, или тайно, или явно, восхотятъ учинити нѣкакое малѣйшее движеніе, или враждебное дѣланіе, или набѣгъ, да имаются, да затворяются въ темницы, да мучатся неотмѣнно и незаступно. Между же симъ, тако постановленнымъ, и сохраняющимся, и почитаемымъ постановленіемъ да свяжется миръ званіемъ обоихъ странъ, и да приложится господствіемъ и державною властію и Ханъ Крымской: и да пребудетъ извѣстно и утвержденно съ стороны государей нашихъ сіе согласіе. Силою нашея полныя мочи и мощію нашего намѣстничества дахомъ взаимно сіе крѣпкое и законное писаніе, подписанное власными руками и запечатанное власными печатми. Свѣтлѣйшій изящнѣйшій после! Сіе, по повелѣнію вашего изяществія, и латинское вчерашнее первообразное, и послѣди исправленное, много доброе, якоже видится ми. И Богъ да благоволитъ—и конецъ благій паки чрезъ тебе и мене, понеже дѣло сіе есть наипаче боголюбезное и общеполезное, заутро въ сопришествіи будетъ и латинское, аще изволишь, или два особливая,—единое турецкое и другое латинское,—или два паки равная, отъ всѣхъ насъ подписанная,—и лѣта ваши многіе и добрые вашего изяществія въ повелѣніяхъ, яко братъ и рабъ Александръ Маврокордатъ.

таково. Таково писмо написано полатинѣ и отослано съ старцемъ Григорьемъ къ турскому послу Маврокордату: Изящнѣйшій и любезнѣйшій господине! Писанія, присланное отъ вашей любви, воспріялъ есмь, за что благодарствую, однакожъ нѣчто малое пристойно бы премѣнить, о чемъ съ вашимъ изяществіемъ безъ трудности согласитись могу; на семъ же съѣздѣ не надобно ихъ, прежде явного согласія, предъявлять, токмо согласить словесно, а потомъ написавъ со обоихъ сторонъ согласно, на другомъ явить и посредникомъ въ руки отдать, или тогда, какъ лутче тогда быть можетъ. Вашего изяществія слуга и братъ П. В.

Декабря въ 10 день былъ великой и полномочной посолъ съ турскими послы на съѣздѣ. Приѣздъ его былъ на съѣздъ по прежнему. А посредники и турскіе послы пріѣхали на съѣзжее мѣсто перво, и дожидались въ съѣзжихъ свѣтлицахъ. А какъ великой и полномочной посолъ въ свѣтлицу вошелъ, и всѣ послы встали и, поздравя другъ друга, сѣли по мѣстомъ. И турскіе послы говорили: желаютъ, они слышать что отъ него полезного.—И великой и полномочной посолъ говорилъ: видитъ онъ, что господа союзныхъ послы, товарыщи его, счастливѣе его на семъ съѣздѣ обрѣтаются, дѣла свои опредѣлили, а иные и постановили, а онъ великой и полномочной посолъ такова счастья не возмогъ получити; однакожъ хощетъ еще симъ съѣздомъ дѣла свои подкрѣпить,—авось либо что неначаемымъ случаемъ къ належащему добру можетъ притить.—И аглинской посолъ говорилъ: есть ли бъ де и онъ также поступалъ, такожъ бы счастье одержалъ.—И великой и полномочной посолъ его спросилъ: въ чемъ онъ не такъ поступилъ?—И онъ сказалъ: противно постановленію ихъ.—Видя то Маврокордатъ, прервавъ тѣ рѣчи, почалъ къ нему великому и полномочному послу говорить, чтобъ онъ съ ними говорилъ о настоящемъ дѣлѣ: изволяетъ ли съ государемъ ихъ съ Салтановымъ Величествомъ, В. Г-рь, Е. Цар. Вел-во, быть въ миру, и какимъ подобіемъ?—И великой и полномочной посолъ говорилъ, что Е. Цар. Вел-во, Государь его, съ государемъ ихъ, съ Салтановымъ Величествомъ въ миру быть желаетъ на тѣхъ статьяхъ, каковы имъ отъ него великаго и полномочнаго посла чрезъ господъ посредниковъ объявлены, и нынѣ есть у нихъ.—И турскіе послы говорили: о тѣхъ дѣлѣхъ уже они говорили и за трудностии до совершенія не могли пріити; и естьлибъ де возможно, для чего бъ имъ того не окончать, понеже государь ихъ, Салтаново Величество, съ Е. Цар. Вел-вомъ, яко съ Государемъ великимъ и силнымъ, паче иныхъ желаетъ быть въ миру, и чтобъ онъ великой посолъ объявилъ иной какой способъ.—И великой и полномочной посолъ говорилъ: когда уже ко учиненію того пріити не возмогли, тобъ въ надежду вѣчного мира учинить на малые годы перемирье.—Тогда они, совѣтуя между собою долго, а посредники молчали, потомъ турки отвѣщали: добро и благословно то, что хотя миру междо обоими В. Г-ри нынѣ и не учинится, однакожъ естьли учинимъ и перемирье, и то не безъ на-

кѣ пословъ говорили, что безъ того нельзя быть. Аглинской говорилъ, чтобъ съ того писма писать ему договорные писма. И великой и полномочной посолъ сказалъ, чтобъ онъ лишняго не трудился, и такъ жаль трудовъ его; а приговорили написать договорные писма, и переслаться и на мѣрѣ постановить чрезъ секретаревъ своихъ. И съ тѣмъ розъѣхались.

Тогожъ Декабря въ 11 день писалъ великой и полномочной посолъ къ полскому послу соотвѣтствованный листъ, чтобъ онъ съ турки, безъ удоволствованія Цар. Вел-ва, не мирился, таковъ. Листъ къ полскому послу написанъ полатинѣ и отданъ Декабря въ 11 день въ Петръ-Варадынѣ: Преизящнѣйшій господине, после полномочный! Листъ вашей милости 7 Декабря любително воспріяхъ, въ которомъ, паче надежды моей, обрѣтохъ вся неначаемая. Изволишь приписывать язвы и обиды, бутто отъ мене учиненные, также за несогласіемъ оттого нѣкакія съ турки мои непотребные постановленія; еще не соизволяешь ждать времени, покамѣста я могъ бы имѣть Е. Цар. Вел-ва, Государя моего милостиваго, указъ. Я то все пріемлю терпѣливо, однакожъ вашей милости доношу, что всѣ господа послы и прочіе, здѣсь обрѣтающіеся, не признаютъ того, что ваше изящество ко мнѣ глаголетъ; но мнится мнѣ, не себѣ ли ото всѣхъ противностей избавляя, или для иного чего причину дая, сія вописуешь. Съ стороны же съ турки моихъ бутто согласій возвѣствую: никакоже того не бывало, чего мнѣ и сами турки не признаютъ, а на чемъ я миру желалъ, и то подалъ на писмѣ, которое и нынѣ въ рукахъ есть у господъ посредниковъ; я того и много, какъ въ листу вашей милости, со уничиженіемъ моимъ и прочимъ противо мирнымъ договоромъ изображено, не выписуя пространно, отлагаю то до иного времени. А нынѣ вашей милости паки доношу: изволь на вышереченный у Е. Цар. Вел-ва съ Е. Кор. Вел-вомъ и Рѣчью Посполитою мирный договоръ крѣпко памятовать, и потому съ Турки и къ миру поступать. Боже сохрани, естьли что не полезнаго и противнаго договорамъ будетъ; тогда наши претенцыи (которыхъ отъ меня никогда не показалось, а происходило многое непріятство и безчестіе отъ вашей милости) на сторонѣ будутъ, а взыщутся тѣ дѣла, которые обымаютъ между обоими нашими В. Г-ри и ихъ государствы дружбу, и покой и тишину. Да и сіе вашей милости совѣтую: естьли Е. Кор. Вел-ву и Рѣчи Посполитой не возможно подъ нынешнее настоящее время цѣло съ Турки и съ Татары въ войнѣ пребыти, то бы лутче взять, купно съ Е. Цар. Вел-вомъ, ежели съ турской страны оба равно удоволствованы не будутъ, арميстицыумъ на годъ или на два. Сіе объявя остаюсь готовѣйшимъ слугою. У подлиннаго листа приписано посолское имя. Декабря въ 10 день 1698-го. Декабря жъ въ 12 день прислалъ къ великому и полномочному послу полской посолъ Станиславъ Малаховской, воевода Познанской, соотвѣтствованный листъ съ секретаремъ своимъ Горковскимъ. И великой и полномочной посолъ велѣлъ тотъ листъ перевесть, а въ переводѣ съ того листа написано. Переводъ съ латинскаго

ной посолъ, думной совѣтникъ и намѣстникъ Болховской Прокопій Богдановичъ Возницынъ, съединные, пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго В. Г-ря, Салтана сына Салтанова, Салтана Мустаѳы Хана, государя Константинополскаго, Бѣломорскаго, Черноморскаго, Анатолійскаго, Урумскаго, Римскаго, Караманскаго и иныхъ, его Императорскаго Величества съ полномочными послами, съ яснѣйшимъ мужемъ и со избраннѣйшимъ господиномъ, съ великимъ канцлеромъ Мехметъ - Ѳеѳенди и со благороднымъ и вельможнымъ господиномъ во внутреннихъ тайнахъ Александромъ отъ колѣна Шкарлатова Маврокордатомъ, съ другіе стороны, на общемъ съѣздѣ въ Карловичѣ, еже въ пограницахъ по Сирміи, снидохомся съ намѣреніемъ тѣмъ, еже преложити въ любовь и дружбу разгласіе, которое отъ нѣкоторыхъ временъ, между Е. Цар. Вел-ва Московскаго и между державнаго Оттоманскаго Государства, произыде, отчего великое злопостраданіе подданные воспріяша. И исполняя всякимъ прилежаніемъ, тщаніемъ же и способствомъ, и посредственнымъ ходатайствомъ пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго Е. Кор. Вел-ва Великобританскаго и высокомочныхъ господъ Статъ Галанскихъ Недерлянцовъ, господъ, господъ полномочныхъ пословъ, чинили радѣніе, дабы междуусобные трудности всячески, яко подобаетъ, да отымутся, и всѣ дѣла, которые принадлежатъ къ любви и къ сосѣдству, да расположатся. Сему не сущу возможну быти въ маломъ времени, да не будетъ пресѣченіе сего общеполезнаго дѣла, и съ такою доброю мыслію и сицевымъ благимъ намѣреніемъ, мы обои полномочные послы, общимъ совѣтомъ и дружескимъ соединеніемъ, видя другихъ въ дѣлахъ исполненіе, постановили: отъ Рождества Христа Спасителя, нынѣшняго настоящаго тысячного шестьсотого девятьдесятъ осмаго году, Декемвріа отъ 25-го дня, впредь полные два года между обоими нашими В. Г-ри, и ихъ государствы, и подданными ихъ всѣми да будетъ миръ. И въ тѣ вышереченные два года да приложится съ Е. Цар. Вел-ва страны, чрезъ какой ни есть лутчей изыскавъ способъ, дабы соглаголалися вышереченные обои В. Г-ри о вѣчномъ миру, или на доволные лѣта о перемирье, о чемъ и съ стороны Мусульманскаго величества склонность да покажется. И убо въ семъ постановленіи двоелѣтномъ, утверженномъ общимъ совѣтомъ и мыслію насъ обоихъ, престоящей враждѣ, и война всеконечно престанетъ и да отимутся враждебная дѣла; и съ стороны Е. Цар. Вел-ва Московскаго и послушныхъ ему Москвитиновъ, и казаковъ, ни по которому образу, да не будетъ нашествіе и никакая вражда, ниже да дастся яковый вредъ въ границахъ державнаго государствія Мусулманскаго, ниже въ Крыму, ниже индѣ гдѣ въ мѣстахъ покоренныхъ ей и подданнымъ ея, ниже тайно, ниже явно: такожде и съ стороны Мусульманскаго государствія турскаго, къ сторонѣ Е. Цар. Вел-ва, ни отъ какого войска, а наипаче отъ Хана Крымскаго и отъ иного коего либо рода Татаръ и ордъ ихъ, ниже тайной, ниже явной войны да не будетъ, и да не дастся яковый вредъ, и да не дерзнутъ сотворити

дежды впредь будетъ къ лучшему снисходительству,—и спрашивали: какимъ образомъ, и на чемъ, и на сколко лѣтъ?—И великой и полномочной посолъ, помолчавъ немного, говорилъ имъ, чтобъ тому перемирью быть на полтора или на два года, и предложилъ прочіе статьи, которые надлежатъ къ тому перемирью, и писаны выше сего.—Турки сказали: зѣло добро, лутче на два года, потому что между собою имѣемъ многую отдаленость, и надобно къ тому время доволное; толкобъ де Е. Цар. Вел-во изволилъ о учиненіи вѣчного мира въ тѣ годы прислать пословъ своихъ въ Царьградъ.—И великой и полномочной посолъ говорилъ, что о томъ ему не возможно сказать, потому что Е. Цар. Вел-ва намѣренія не можетъ онъ знать,—чрезъ пословъ ли своихъ, или чрезъ какое посредство о миру радѣти изволитъ.—Турки замолчали. Тогда злояростнымъ устремленіемъ молчавъ, и чернѣвъ и краснѣвъ, многой испустилъ свой ядъ аглинской посолъ и говорилъ: уже де это и незнамо что, что и пословъ въ Царьградъ не послать! Еще де и то надобно приложить, что отъ сего числа въ три мѣсяца изволилъ бы Е. Цар. Вел-во дать знать: желаетъ ли быть въ миру и на чемъ? и какъ пришлетъ пословъ своихъ, и чтобъ тѣ дѣла совершить чрезъ нихъ же посредство. Да и то де надобно нынѣ постановить, чтобъ Е. Цар. Вел-ву вновь городовъ не дѣлать, и никакихъ крѣпостей не обновлять и не починивать.—И великой и полномочной посолъ, видя его наглость и дѣлу поруху, говорилъ галанскому послу, что онъ видитъ, что товарыщъ его дѣла ихъ, вмѣсто посредства и сходства, портитъ, чтобъ онъ его отъ того унялъ, а ему сказалъ, что ему такъ говорить и дѣла терзать не пристойно.—Турскіе послы паче всего ухватились за обновленіе и за строеніе крѣпостей, чтобъ тому не быть и конечнобъ о томъ въ договоръ написать, и о посылкѣ въ Царьгородъ пословъ. И великой и полномочной посолъ отговаривался всякими мѣрами, что безъ воли государя своего поступити не можетъ; а аглинской посолъ ему ужъ не говоря, ихъ наговаривалъ, пригибаясь къ нимъ, шепталъ. Потомъ турки, умолчавъ, спросили: что еще? И великой и полномочной посолъ сказалъ: естьли на томъ его предложеніи восхотятъ быть, то у него съ ними миръ.—Турки говорили, что о нестроеніи крѣпостей и о посылкѣ пословъ надобно, конечно, написать. И великой посолъ тожъ сказалъ, что не возможно ему того учинить. Потомъ молчали. Аглинской сказалъ: надобно де ихъ постановленіе, въ чемъ есть согласіе, написать. И великой посолъ сказалъ, что онъ слышалъ, что они говорили, и секретарь его записывалъ. И онъ стоялъ крѣпко: надобно самое то дѣло записать, въ чемъ согласилися. И было того съ полчаса. И уже турки почали говорить, что онъ тѣмъ потѣшилъ: они де лишняго писать не велятъ. И такъ Маврокордатъ сказывалъ, а секретарь аглинской писалъ; аглинской въ то писмо многіе непотребные слова влагалъ, Маврокордатъ не пріималъ. И написавъ отдали дохтуру Петру Посникову; дохтуръ, прочетъ, сказалъ: лишняго ничего нѣтъ. А о нестроеніи крѣпостей и о посыл-

кѣ пословъ говорили, что безъ того нельзя быть. Аглинской говорилъ, чтобъ съ того писма писать ему договорные писма. И великой и полномочной посолъ сказалъ, чтобъ онъ лишняго не трудился, и такъ жаль трудовъ его; а приговорили написать договорные писма, и переслаться и на мѣрѣ постановить чрезъ секретаревъ своихъ. И съ тѣмъ розъѣхались.

Тогожъ Декабря въ 11 день писалъ великой и полномочной посолъ къ полскому послу соотвѣтствованный листъ, чтобъ онъ съ турки, безъ удоволствованія Цар. Вел-ва, не мирился, таковъ. Листъ къ полскому послу написанъ полатинѣ и отданъ Декабря въ 11 день въ Петръ-Варадынѣ: Преизящнѣйшій господине, после полномочный! Листъ вашей милости 7 Декабря любително воспріяхъ, въ которомъ, паче надежды моей, обрѣтохъ вся неначаемая. Изволишь приписывать язвы и обиды, бутто отъ мене учиненные, также за несогласіемъ оттого нѣкакія съ турки мои непотребные постановленія; еще не соизволяешь ждать времени, покамѣста я могъ бы имѣть Е. Цар. Вел-ва, Государя моего милостиваго, указъ. Я то все пріемлю терпѣливо, однакожъ вашей милости доношу, что всѣ господа послы и прочіе, здѣсь обрѣтающіеся, не признаютъ того, что ваше изящество ко мнѣ глаголетъ; но мнится мнѣ, не себѣ ли ото всѣхъ противностей избавляя, или для иного чего причину дая, сія вписуешь. Съ стороны же съ турки моихъ бутто согласій возвѣствую: никакоже того не бывало, чего мнѣ и сами турки не признаютъ, а на чомъ я миру желалъ, и то подалъ на писмѣ, которое и нынѣ въ рукахъ есть у господъ посредниковъ; я того и иного, какъ въ листу вашей милости, со уничиженіемъ моимъ и прочимъ противо мирнымъ договоромъ изображено, не выписуя пространно, отлагаю то до иного времени. А нынѣ вашей милости паки доношу: изволь на вышереченный у Е. Цар. Вел-ва съ Е. Кор. Вел-вомъ и Рѣчью Посполитою мирный договоръ крѣпко памятовать, и потому съ Турки и къ миру поступать. Боже сохрани, естьли что не полезнаго и противнаго договорамъ будетъ; тогда наши претенцыи (которыхъ отъ меня никогда не показалось, а происходило многое непріятство и безчестіе отъ вашей милости) на сторонѣ будутъ, а взыщутся тѣ дѣла, которые обымаютъ между обоими нашими В. Г-ри и ихъ государствы дружбу, и покой и тишину. Да и сіе вашей милости совѣтую: естьли Е. Кор. Вел-ву и Рѣчи Посполитой не возможно подъ нынешнее настоящее время цѣло съ Турки и съ Татары въ войнѣ пребыти, то бы лутче взять, купно съ Е. Цар. Вел-вомъ, ежели съ турской страны оба равно удоволствованы не будутъ, армистицыумъ на годъ или на два. Сіе объявя остаюсь готовѣйшимъ слугою. У подлиннаго листа приписано посолское имя. Декабря въ 10 день 1698-го. Декабря жъ въ 12 день прислалъ къ великому и полномочному послу полской посолъ Станиславъ Малаховской, воевода Познанской, соотвѣтствованный листъ съ секретаремъ своимъ Горковскимъ. И великой и полномочной посолъ велѣлъ тотъ листъ перевесть, а въ переводѣ съ того листа написано. Переводъ съ латинскаго

ной посолъ, думной совѣтникъ и намѣстникъ Болховской Прокопій Богдановичъ Возницынъ, съединые, пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго В. Г-ря, Салтана сына Салтанова, Салтана Мустаѳы Хана, государя Константинополскаго, Бѣломорскаго, Черноморскаго, Анатолійскаго, Урумскаго, Римскаго, Караманскаго и иныхъ, его Императорскаго Величества съ полномочными послами, съ яснѣйшимъ мужемъ и со избраннѣйшимъ господиномъ, съ великимъ канцлеромъ Мехметъ - Ѳеѳенди и со благороднымъ и вельможнымъ господиномъ во внутреннихъ тайнахъ Александромъ отъ колѣна Шкарлатова Маврокордатомъ, съ другіе стороны, на общемъ съѣздѣ въ Карловичѣ, еже въ пограницахъ по Сирміи, снидохомся съ намѣреніемъ тѣмъ, еже преложити въ любовь и дружбу разгласіе, которое отъ нѣкоторыхъ временъ, между Е. Цар. Вел-ва Московскаго и между державнаго Оттоманскаго Государства, произыде, отчего великое злопостраданіе подданные воспріяша. И исполняя всякимъ прилежаніемъ, тщаніемъ же и способствомъ, и посредственнымъ ходатайствомъ пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго Е. Кор. Вел-ва Великобританскаго и высокомочныхъ господъ Статъ Галанскихъ Недерлянцовъ, господъ, господъ полномочныхъ пословъ, чинили радѣніе, дабы междуусобные трудности всячески, яко подобаетъ, да отымутся, и всѣ дѣла, которые принадлежатъ къ любви и къ сосѣдству, да расположатся. Сему не сущу возможну быти въ маломъ времени, да не будетъ пресѣченіе сего общеполезнаго дѣла, и съ такою доброю мыслію и сицевымъ благимъ намѣреніемъ, мы обои полномочные послы, общимъ совѣтомъ и дружескимъ соединеніемъ, видя другихъ въ дѣлахъ исполненіе, постановили: отъ Рождества Христа Спасителя, нынѣшняго настоящаго тысячного шестьсотого девятьдесятъ осмаго году, Декемвріа отъ 25-го дня, впредь полные два года между обоими нашими В. Г-ри, и ихъ государствы, и подданными ихъ всѣми да будетъ миръ. И въ тѣ вышереченные два года да приложится съ Е. Цар. Вел-ва страны, чрезъ какой ни есть лутчей изыскавъ способъ, дабы соглаголалися вышереченные обои В. Г-ри о вѣчномъ миру, или на доволные лѣта о перемирье, о чемъ и съ стороны Мусульманскаго величества склонность да покажется. И убо въ семъ постановленіи двоелѣтномъ, утверженномъ общимъ совѣтомъ и мыслію насъ обоихъ, престоящей враждѣ, и война всеконечно престанетъ и да отимутся враждебная дѣла; и съ стороны Е. Цар. Вел-ва Московскаго и послушныхъ ему Москвитиновъ, и казаковъ, ни по которому образу, да не будетъ нашествіе и никакая вражда, ниже да дастся яковый вредъ въ границахъ державнаго государствія Мусулманскаго, ниже въ Крыму, ниже индѣ гдѣ въ мѣстахъ покоренныхъ ей и подданнымъ ея, ниже тайно, ниже явно: такожде и съ стороны Мусульманскаго государствія турскаго, къ сторонѣ Е. Цар. Вел-ва, ни отъ какого войска, а наипаче отъ Хана Крымскаго и отъ иного коего либо рода Татаръ и ордъ ихъ, ниже тайной, ниже явной войны да не будетъ, и да не дастся яковый вредъ, и да не дерзнутъ сотворити

премногу желаю видѣти въ семъ дѣлѣ
опредѣленія, понеже болми одва могу
здѣсь жити. За симъ вашего изяще-
ства слуга. Декабря въ 15 день съ
посолского стану.

Декабря въ 16 день отпущена къ В.
Г-рю къ Москвѣ, съ поля, съ посол-
ского стану, почта девятая, а на той
почтѣ послана, съ писмомъ къ бояр-
ину ко Лву Кирилловичу записка
такова: Записка Декабря отъ 9 чи-
сла. Писалъ я въ прошлой поч-
тѣ, что къ цесарскимъ, и къ поля-
ночному (полскому?) и къ венеці-
йскому посломъ послалъ листы свои,
съ которого списокъ на той же почтѣ
послалъ. И противъ того моего листа
цесарскіе и венеційской посолъ отпи-
сали толко конплементъ, а дѣла и от-
повѣди ничего не писали; а полской
написалъ, бутто я тѣ трудности отло-
жилъ до предбудущаго посолства,—
съ чего и онъ взявъ, доводъ о пуш-
кахъ каменецкихъ также учинилъ,—
и ждать десяти недѣль и своего дого-
вору унимать не хощетъ. Я паки ему
другой листъ послалъ, что того отъ
мене не бывало, чего не токмо иные, и
сами турки не признаютъ, а на чемъ
я миру желалъ, и то подано на писмѣ,
которое и нынѣ въ рукахъ у посред-
никовъ. Однакожъ я ему доношу,
чтобъ онъ на мирной договоръ и на
обязателство союза крѣпко восхотѣлъ
памятовати и по томъ съ турки въ ми-
ру поступать; да и сіе ему совѣтую:
естьли имъ подъ нынѣшнее настоя-
щее время не возможно цѣло съ Турки
и съ Татары въ войнѣ пребыти, то бы
лутче взять купно съ Е. Цар. Вели-
комъ, ежели съ турской страны оба
равно удоволствованы не будутъ, ар-
мистицыусъ на годъ или на два. О
паки отписалъ мнѣ, что за тотъ с
вѣтъ, мнѣ благоугодной, благопривѣ
ствуетъ, обаче различно настоящ
отечества его состояніе, которое
краткаго примиренія, но мира ж
лаетъ. Я видя то, что однихъ оста
ляютъ, по приватномъ съ турски
послы сношенію, приговорено вза
перемирье на два года, а въ тѣ пер
мирные лѣта искать вѣчного миру; с
обоихъ сторонъ военныхъ явныхъ
тайныхъ походовъ, также и отъ Ха
Крымскаго и отъ иныхъ коего ли
рода Татаръ, да не будетъ, и всяк
безопасность да сохранится. И пол
жено то на съѣздѣ объявить. И въ 10
день съ турскими послы на съѣз
при посредникахъ былъ. Турскіе п
слы и посредники пріѣхали на съѣзж
мѣсто перво и дожидались въ съѣ
жихъ свѣтлицахъ. Какъ вошелъ, в
встали и, поздравя другъ друга, сѣл
по мѣстамъ. И турскіе послы говор
ли: желаютъ они слышать что отъ м
ня полезнаго. И я имъ говорилъ: в
жу, что господа союзныхъ послы, т
варыщи мои, щастливей меня на сем
съѣздѣ обрѣтаются: дѣла свои опред
лили, а иные и постановили, а я так
ва щастья не возмогъ получити; одн
кожъ хощу еще симъ съѣздомъ дѣ
свои подкрѣпить,—авось либо что н
чаемымъ случаемъ къ належащем
добру можетъ притить. И аглинск
посолъ говорилъ: есть ли бы де и
такъ же поступалъ, такое жъ бы щ
стье одержалъ. Я его спросилъ: в
чемъ я не такъ поступилъ? Онъ ск
залъ: противно постановленію их
Видя то Маврокордатъ, прервавъ т
рѣчи, началъ по мнѣ говорить, чтоб

я съ ними говорилъ о настоящемъ дѣлѣ: изволяетъ ли съ государемъ ихъ Е. Цар. Вел-во быть въ миру, и какимъ подобіемъ? И я имъ говорилъ, что Е. Цар. Вел-во, Государь мой, съ государемъ ихъ, въ миру быть желаетъ на тѣхъ статьяхъ, каковы имъ отъ меня чрезъ господъ посредниковъ объявлены и нынѣ есть у нихъ. И турскіе послы говорили: о тѣхъ дѣлѣхъ уже они говорили, и за трудности до совершенія не могли пріитить, и есть либъ де возможно, для чего бъ имъ того не окончать; понеже государь ихъ съ Е. Цар. Вел-вомъ, яко съ государемъ великимъ и сильнымъ, паче иныхъ желаетъ быть въ миру, и чтобъ я объявилъ иной какой способъ. И я говорилъ: когда уже ко учиненію того пріити не возмогли, тобъ въ надежду вѣчнаго миру учинить на малые годы перемирье. Тогда они, совѣтуя между собою долго, а посредники молчали, потомъ турки отвѣщали: добро и благословно то, что хотя миру между обоими В. Г-ри нынѣ и не учинится, однакожъ есть ли учинимъ и перемирье, и то не безъ надежды впредь будетъ къ лутчему снисходительству,— и спрашивалъ: какимъ образомъ, и на чемъ и на сколько лѣтъ! Я, помолчавъ немного, говорилъ имъ, чтобъ тому перемирью быть на полтора или на два года, и предложилъ прочіе статьи, которые належатъ къ тому перемирью, и въ началѣ сей записки написаны. Турки сказали: зѣло добро, лутче на два года, потому что между собою имѣемъ многую отдаленость и надобно къ тому время доволное, толкобъ де Е. Цар. Вел-во изволилъ о учиненіи вѣчнаго мира въ тѣ годы прислать пословъ своихъ въ Царьградъ.—Я имъ говорилъ: о томъ мнѣ не возможно сказать, потому что Е. Цар. Вел-ва намѣренія не могу знать, чрезъ пословъ ли своихъ, или чрезъ какое посредство, о миру радѣти изволитъ. Турки замолчали. Тогда злоярростнымъ устремленіемъ молчавъ, и черневъ, и краснѣвъ, многой испустилъ свой ядъ аглинской посолъ и говорилъ: ужъ де это и незнамо что, что и пословъ въ Царьградъ не послать! Еще де и то надобно приложить, что отъ сего числа въ три мѣсяца изволилъ бы Е. Цар. Вел-во дать знать, желаетъ ли быть въ миру, и на чемъ? и какъ пришлетъ пословъ своихъ, и чтобъ тѣ дѣла совершать чрезъ ихъ же посредство; да и то де надобно нынѣ постановить, чтобъ Е. Цар. Вел-ву вновь городовъ не дѣлать, и никакихъ крѣпостей не обновлять и не починивать. Тогда я, видя его наглость и дѣлу поруху, говорилъ галанскому послу, что онъ видитъ, что товарыщъ его, дѣла наши, вмѣсто посредства и сходства, портитъ, и чтобъ онъ отъ того унялъ; а ему сказалъ, что ему такъ говорить и дѣла терзать не пристойно. Турскіе послы паче всего ухватились за обновленіе и за строеніе крѣпостей, чтобъ тому не быть, и конечнобъ о томъ въ договоръ написать, и о посылкѣ въ Царьградъ пословъ. Я о томъ отговаривался всякими мѣрами, что безъ воли государя своего поступить на то не могу. А аглинской посолъ, мнѣ ужъ не говоря, ихъ наговаривалъ, пригибаясь къ нимъ шептавъ. Потомъ турки умолчавъ спросили: что еще? Я сказалъ: естьли на томъ моемъ предложеніи восхощете быть, то у меня съ

вами миръ. Они говорили, что о не строеніи крѣпостей, и о посылкѣ пословъ надобно, конечно, написать. Я имъ тожъ сказалъ, что не возможно мнѣ того учинить. Потомъ молчали.— Аглинской сказалъ: надобно то ваше постановленіе, въ чемъ есть согласіе, записать. Я ему сказалъ, что онъ слышалъ, что мы говорили, и секретарь его записывалъ. Онъ стоялъ крѣпко: надобно самое то дѣло записать, въ чемъ согласилися. И было того съ полчаса, и уже турки почали говорить, чтобъ я тѣмъ потѣшилъ: мы де лишняго писать не велимъ. И такъ Маврокордатъ сказывалъ, а секретарь аглинской писалъ; аглинской въ то писмо многіе непотребные слова влагалъ, Маврокордатъ не пріималъ. И написавъ, отдали дохтуру Петру Посникову, дохтуръ прочетъ сказалъ: лишняго ничего нѣтъ. А о нестроеніи крѣпостей и о посылкѣ пословъ говорили, что безъ того нелзя быть. Аглинской говорилъ, чтобъ съ того писма писать ему договорные писма. Я ему сказалъ, чтобъ онъ лишняго не трудился, и такъ жаль трудовъ его, а приговорили написать договорные писма, и переслаться и на мѣрѣ поставить чрезъ секретаревъ своихъ. И съ тѣмъ розъѣхались. Я, написавъ, отослалъ къ турскимъ посломъ. Они прочетъ сказали, что надобно написать о посылкѣ въ Царьградъ пословъ, и о нестроеніи, и о не починкѣ городовъ. И за тѣмъ то дѣло остановилось. Впредь что будетъ, покорно доносити буду. Изъ Розряду и изъ Посолскаго Приказу написано въ вѣдомостяхъ, каковы ко мнѣ присланы на сей недѣлѣ, что Ханъ Крымской съ Турки и съ Татары намѣренъ приходить войною на великороссійскіе и малороссійскіе городы, и хотя мнѣ о томъ особого государева указу не прислано, однакожъ я по настоящему дѣлу турскимъ посломъ говорить буду, чтобъ они о томъ къ Салтану и къ Хану писали, дабы тѣ военные походы, подъ нынѣшнее настоящее время, а наипаче во время мирныхъ договоровъ, были уняты. А что мнѣ послы скажутъ, и о томъ писать буду. — Писана вышеписанная записка въ полудестовую тетрадь. Да на той же почтѣ посланы писма къ бояромъ: ко Лву Кириловичу, къ Ѳедору Алексѣевичу, къ Тихону Никитичу, къ Ѳранцу Яковлевичу; да къ думному дьяку къ Емельяну Игнатьевичу Украинцову писможъ.

Декабря въ 16 день, въ Вѣну, къ подъячему Михайлу Волкову посланъ указъ таковъ статьями:

1. Поговори отъ меня Стыллѣ, чтобъ онъ довѣдався подлинно написалъ: служилымъ людемъ, отъ Генералиссимуса и отъ Генерала даже всѣ чины до солдата, — по чему жалованья въ службу лѣтомъ, и по чему въ зиму, и по чему не въ службу.

2. Какіе имѣются чины при дворѣ цесарскомъ, и которой выше которого, и что имъ дѣла при дворѣ и доходу или жалованья?

3. Какая при дворѣ цесарская оптека и на какіе денги лѣкарства покупаютъ, и продаютъ ли изъ неѣ, и что дохтуровъ, и аптекаревъ и лекаревъ, и на какомъ они жалованье, и съ какимъ обстояніемъ та оптека, — то все описать.

4. Иные разные аптеки кто и какъ

слы то успокоили и задерживать посланныхъ его дворянъ и людей къ турскимъ послом на дорогѣ не велѣли. И цесарскіе послы сказали, что говорили де имъ посредники, чтобъ дворянъ и людей его посольскихъ къ туркомъ безъ указу и безъ проѣзжихъ листовъ не пускать, и они де такъ и учинили; а нынѣ де прикажутъ они караульнымъ солдатомъ, чтобъ людей его въ турской станъ пропускали безъ задержанія. Того жъ числа отослалъ великой и полномочной посолъ къ венецыйскому послу соотвѣтствующей свой листъ, на латинскомъ языкѣ, съ переводчикомъ съ Иваномъ Зейканомъ таковъ: Къ венецыйскому послу соотвѣтствованной. Свѣтлѣйшій и изящнѣйшій господине почтеннѣйшій! Писанія вашего изящества, данное 29 Декемврія, любителне восприяхъ, изъ которого разумѣлъ, что свѣтлѣйшая Рѣчь Посполитая новыми указы ваше изящество вспомощи ко извѣстнымъ и долгосостоятелнымъ съ Турки мирнымъ договоромъ соизволила, и доколѣ то состоятись можетъ, желаешь, дабы я своихъ скончавати и подписывати къ лутчему доволству дѣлъ вашего изящества не восхотѣлъ. Азъ же слыша о семъ много радуюсь и желаю, дабы тишайшая Рѣчь Посполитая, яко и ваша изящность, въ дѣлѣхъ своихъ всякое благо съ преумноженіемъ ползы своея воспріимати и пріобрѣтати щастливо показались. Стороны же у Е. Цар. Вел-ва съ турки о миру договоровъ доселѣ такихъ, каковы себѣ прочіе союзные получили, никакоже есть, и какъ скончавать, такъ и подписывать нѣчего; понеже Е. Цар. Вел-во, Государь мой милостивый, противъ союзного обязателства, во всемъ не удоволствованъ, то видя, говорено—на малое время о арнистицыумъ, но и то еще къ совершенству не дошло. О взаимной его и Цар. Вел-ва съ свѣтлѣйшею Рѣчью Посполитою пріязни и искренней и древней дружбы никакожъ сумнителенъ, но всегда постоянно и твердо соблюдати желаетъ. Что належитъ къ моей услугѣ, по желанію вашего изящества, радѣтелнѣ пребывати усертствую. При семъ оставая должнѣйшимъ слугою. Таково писмо написано полатинѣ и отослано, Декабря въ 20 день, къ венецкому послу съ Иваномъ Зейканомъ.

Декабря въ 21 день посылалъ великой и полномочной посолъ къ турскому послу, къ Маврокордату, дохтура Петра Посникова и приказалъ ему подать на латинскомъ языкѣ письмо образцовое, какову быть о перемирье, изъ которого бъ онъ выразумѣвъ приказалъ къ нему—достойно ли и угодно ли ему такъ быть. И буде добро, и онъ прикажетъ то писмо на бѣло переписать, а свое бъ подлинное писмо, которое онъ изготовилъ, приказалъ съ спискомъ справить, чтобъ были согласны. И Маврокордатъ у него Петра то писмо принялъ, и прочелъ и сказалъ, что то писмо написано добро, и онъ его прикажетъ списать, и списавъ къ нему великому и полномочному послу паки пришлетъ; а о писмахъ съ своей стороны сказалъ, что на турскомъ и на латинскомъ языкѣ тѣ свои писма, написавъ набѣло и запечатавъ въ отласной мѣшечикъ, отослали къ посредникомъ; а посредникомъ приказали, чтобъ отослали къ нему велико-

ской посолъ граеъ Этингъ и спрашивалъ его великого и полномочного посла о его дѣлѣ, и далъ бы онъ ему волю поздравствовать его въ совершеніи дѣла своего. И великой и полномочной посолъ сказалъ, что ему самому то вѣдомо, что онъ никакихъ договоровъ не сдѣлалъ, понеже В. Г-рь, Его Цар. Вел-во, съ турской стороны не удоволствованъ, еще и запросъ тягостной турки учинили, а союзные всѣ оставили и дѣла свои совершили со великимъ своимъ доволствомъ. И Этингъ говорилъ: со многою уступкою всѣ къ миру пришли; а то де они слышали, что онъ съ турки поступилъ на перемирье, и тотъ способъ учиненъ зѣло добръ. И великой и полномочной посолъ ему сказалъ, что и въ томъ съ турской стороны показались трудности великіе, на которые ему отнюдь поступить не мочно; да еще и вечетъ своихъ договоровъ не окончалъ, и ему совершать возбраняетъ же. И Этингъ сказалъ, чтобъ онъ зналъ себя и своего разума держался, а такихъ бы не слушалъ: не суд(т)ъ друзи Е. Цар. Вел-ву, которые сіе совѣтуютъ. И великой и полномочной посолъ спрашивалъ, что у нихъ дѣлается. И онъ сказалъ, что и они съ великою уступкою взяли перемирье на двадцать на пять лѣтъ и дѣла свои окончали и на мѣрѣ постановили, толко ихъ ожидаютъ, и то подтвержаютъ, что турки много, также и посредники, жить здѣсь не хотятъ.

Декабря въ 23 день присылалъ къ великому и полномочному послу полской посолъ секретаря своего Горковскаго и поздравлялъ празникомъ Рождества Христова, и при томъ спрашивалъ: когда онъ великой и полномочной посолъ настоящее свое дѣло съ турки изволитъ совершить? И великой и полномочной посолъ за поздравленіе полскому послу возблагодарилъ, а про врученное свое дѣло сказалъ, что чаетъ на сей недѣлѣ совершить, яко достоитъ. И того секретаря отпустилъ. Тогожъ числа великой и полномочной посолъ приказалъ договорные писма написать на бѣло порусски Михайлу Родостамову, а полатинѣ переводчику Ивану Зейнану. И по тому приказу тѣ писма переписаны, и во всемъ исправлены и приготовлены, которыми розмѣнитись съ турскими послы.

Тогожъ числа отпущена къ В. Г-рю къ Москвѣ, съ поля съ посолского стану, почта десятая, а на той почтѣ писалъ къ В. Г-рю великой и полномочной посолъ: Съ турскими послы на малое перемирье, на два года, онъ договорился и договорные писма на мѣрѣ постановили. И турскіе послы, написавъ по-турску и полатинѣ, отослали къ посредникомъ, а посредники прислали къ нему, чтобъ онъ, ихъ высмотря, паки прислалъ къ нимъ, и свои противъ того написавъ прислалъ же. А подписать и розмѣняться тѣми писмами на съѣзжемъ мѣстѣ при посредникахъ, по обсылкѣ съ турки, и съ тѣхъ писемъ—съ своего списокъ, а съ турскаго переводъ, отпустилъ на сей почтѣ къ нему В. Г-рю; и есть ли что не противъ его Государево намѣренія учинено,—ей,—учинилъ онъ то по самой крайней нужѣ. А чтобъ до миру всѣхъ не допустить, и того никоторыми дѣлы учинить нелзѣ было, или бъ учинить миръ вообще съ другими, и къ тому поступить, за великими трудностьми,

были у великого и полномочного посла цесарскіе послы—граѳъ Этингъ да граѳъ Шлыкъ, и говорили ему, что они приѣхали къ нему объявить настоящее дѣло. Нынѣ де у всѣхъ союзныхъ съ турки есть сходство, толко де стало за венетомъ, понеже съ обоихъ сторонъ учинилось великая трудность и единъ другому отнюдь уступити не хочетъ; и они де были съ нимъ купно съ турскими послы на съѣздѣ и посредническимъ ходатайствомъ, также и ихъ трудами, подвигнули дѣла его такъ силно, чего онъ чрезъ всѣ свои съѣзды учинити не возмогъ; однакожде еще за нѣкоторыми трудностями до совершенія притти не возмогло, и Богъ вѣдаетъ какъ то будетъ: понеже де что уже турки последнее слово сказали, что болши съ нимъ не хотятъ говорить, и хотѣли, всѣ дѣла брося, порвать и отъѣхать, а онъ де и тогда ни малой уступки не учинилъ; однакожде посредники и они едва умолили турскихъ пословъ, дабы они дали время на обмышленіе, которые имъ едва позволили до 31 числа Декабря. И вчерась де былъ у нихъ венеційской посолъ и, по многомъ ихъ увѣщаніи, отнюдь никакого сходства не показуетъ, и они де то видя, не знаютъ что дѣлать, потому что союзникъ ихъ полской посолъ конечно помирился и хочетъ договоры свои подписавъ отъѣхать, а имъ де для венеційскихъ прихотей, впредь войну весть, и такое христіанское кровопролитіе воздвигнуть, кажется, не пристойно. А то они вѣдаютъ, что венеційской посолъ съ нимъ великимъ и полномочнымъ посломъ въ добромъ пріятствѣ пребываетъ, просятъ его великого и полномочного посла, чтобъ онъ у него былъ и ему о сходствѣ дѣла говорилъ, также бы и на съѣздъ съ турскими послы вобще съ ними поѣхалъ,—авось де щастіемъ его то дѣло придетъ къ желаемому всѣхъ окончанію. И великой и полномочной посолъ имъ говорилъ, что за объявленіе и за совѣтъ того дѣла имъ благодарствуетъ, толкобъ они изволили то разсудить праведно, что видя турки другихъ сходство къ миру напали неправедно и злобно на общаго ихъ союзника, котораго они, по должности договору, а болши по обѣщанію государей своихъ, не должны ко убыточному его поведенію, или ко уступкѣ того, чего ему учинить немочно, принуждать, а должны всѣ стать при его ползѣ. И турки какъ то увидятъ, тогда они въ такомъ упрямствѣ не будутъ, а хотя бъ и были, то имъ не надобно бояться ихъ, и просить у нихъ миру безъ своей ползы не для чего, пристойно ихъ болши принудить, нежели просить; однакожъ онъ съ венеційскимъ посломъ увидится, и о дѣлѣхъ и о намѣренія ево спроситъ, и имъ возвѣститъ. И цесарскіе послы говорили: правда де, что должно было такъ, толко де не обинуяся они сказываютъ, что имъ далей войны вести нѣчемъ, и нынѣ де они принимаютъ великіе убытки, держатъ войска на зимовьяхъ и платятъ имъ безпотребно; лутче бы де тѣ денги въ огонь были брошены, нежели въ недѣлную потребу издержаны: не всякъ де таковъ, что Е. Цар. Вел-во къ войнѣ готовъ. И то де слыша, паче иныхъ къ миру съ нимъ склонны, и знаютъ де они, чтобы и прямого миру

а они затѣмъ не извѣстны ни миру, ни войны,—толко де за такимъ малымъ дѣломъ не прилично жъ, оставя благословной и пожиточной миръ, проливать кровь христіанскую и войну весть непотребную. Завтро де срокъ, увидимъ, что турки заговорятъ, потому что и они неотложно желаютъ вѣдать,—миръ ли или война, и говорятъ де о томъ, что ихъ головы въ томъ. Да и въ томъ де страхъ, что у Турковъ при дворѣ солтанскомъ нѣкая премѣна есть, и они де, примѣняясь къ прежнимъ дѣламъ, разсуждаютъ, что отъ такихъ перемѣнъ многіе дѣла ни во что обращаются. Они де подлинно сказать не знаютъ, а разсуждаютъ по инымъ словамъ, что тотъ венетъ надутъ нѣкакимъ злымъ духомъ и то дѣлаетъ нарочно, развращая миръ. Да и турки де явно ему при нихъ сказали, что они Венеты не согласуются съ ними на прямомъ къ миру по французской факцыи: французъ де имъ то присовѣтовалъ, чтобъ они Цесаря къ миру не допускали, а въ войнѣ еще пребыли и своей пользы еще искали, а онъ де имъ всякими способы помогать будетъ. И великой и полномочной посолъ посылалъ къ венецыйскому послу переводчика Петра Вулоа спросить, чтобъ онъ ему о Туркахъ сказалъ подлинно, какое нынѣ у Турковъ премѣненіе, потому что они Туркомъ ближніе сосѣди. И венецыйской посолъ сказалъ: нынѣшней де везирь, по злобѣ своей, адріанопольского каймакана изъ чину его отставилъ, а за тѣмъ де каймаканомъ сестра Салтанова, и та де имѣетъ приступъ до матери своей, а мать еѣ имѣетъ приступъ жъ до Салтана сына своего, а еѣ брата, и во власть и свободу великую имѣетъ, и отъ того до чаютъ быть великой невзгодѣ, а наипаче надъ везиремъ бѣды. И есть ли де что учинится, тогда всѣ дѣла инако обратятся. Тогожъ числа посылалъ великой и полномочной посолъ къ турскимъ посломъ дохтура Петра Посникова и велѣлъ ему говорить, по вѣдомостямъ съ Москвы, о походѣ Хана Крымского въ украйные городы, что за миромъ непристойно чинится. И турскіе послы сказали, что писали о томъ и впредь писать будутъ, и чаютъ, что того не будетъ.

Декабря въ 30 день отпущена къ В. Г-рю, съ поля съ посолскаго стану, почта одиннатцатая, а на той почтѣ писалъ ко Лву Кириловичу великой посолъ и послалъ записку такову: Записка Декабря отъ 23-го числа. По отсылкѣ къ посредникомъ договорныхъ писемъ, былъ я у цесарскаго посла у граѳа Этинга, спрашивалъ его о настоящемъ дѣлѣ, чтобъ онъ мнѣ сказалъ правду, о которой бы я имѣлъ къ В. Г-рю своему, къ Е. Цар. Вел-ву, писать подлинно, — миру ль чаятъ, или войны, потому что наступаетъ время вешнее, и надобно о томъ вѣдать зараней. И граѳъ Этингъ мнѣ сказалъ, что медленіе къ совершенію мира чинится за венетомъ, потому что турки неначаемо, увидѣвъ всѣхъ союзныхъ къ миру склонность, учинили ему тягостные запросы, о которыхъ сперва нималого воспоминовенія не было; толко де онъ подлинно и праведно объявляетъ, что безъ миру отселѣ не розъѣдутся. Потомъ имѣли цесарскіе послы купно съ венетомъ съ турскими послы съѣздъ, и сидѣли одиннатцать часовъ,

миру, однако они того учинить не восхотѣли; а что положено малое перемирье, и то учинено по нуждѣ, однакожъ, не видя всѣхъ союзныхъ въ миру, подписывать я и того постановленія не буду. И цесарцы говорили, что они просятъ меня, дабы я видѣлся съ венеціійскимъ посломъ и съ нимъ о томъ поговорилъ, имъ сказалъ; а они де нынѣ отъ меня поѣдутъ въ Петръ-Варадынъ къ полскому послу и ему о томъ возвѣстятъ же; а что де они явную бытность свою учинили ко мнѣ прежде поляка, и то они учинили, почитая честь Е. Цар. Вел-ва. И я, по отпускѣ цесарскихъ пословъ, былъ у венеціійского посла и сказывалъ ему о чемъ мнѣ цесарскіе послы говорили. И онъ мнѣ сказалъ, что онъ всякую уступку къ турской сторонѣ чинитъ и нынѣ де намѣренъ еще города Лепандо къ разоренію поступить, и о томъ де онъ вчерась и цесарскимъ посломъ объявилъ; а нынѣ де мнѣ еще, по должности пріятства его, сказываетъ, что и на Перевезъ къ разоренію поступитъ же, толко бъ я до времяни никому не сказывалъ. Я ему говорилъ, чтобъ онъ въ дѣлѣхъ своихъ былъ не страшливъ и въ поступкѣ не скоръ, а что цесарцы принуждаютъ его и стращаютъ турскихъ пословъ отъѣздомъ, и то они дѣлаютъ для своей ползы. А потомъ былъ онъ у меня тогожъ дня, и говорили о томъ же, а паче просилъ меня, чтобъ я своихъ договоровъ не подписывалъ, и сказывалъ мнѣ, что онъ чрезъ листъ свой просилъ о томъ и полского посла; и онъ де къ нему отписалъ, что онъ далѣй жить здѣсь не хочетъ, а свой договоръ подписавъ отдаетъ въ руки посредникомъ, а имъ тогда туркомъ повелитъ отдать, какъ у него договоръ совершится, и въ томъ де ему малая полза. Я съ тѣмъ, что мнѣ венеціійской посолъ сказалъ, посылалъ сказать къ цесарскимъ посломъ дохтура, и велѣлъ ему объявить кромѣ Превеза. Цесарскіе послы, выслушавъ у него, сказали: какъ онъ мнѣ исповѣдался, такъ я его и простилъ, неправду де онъ во всемъ сказалъ; сначалу де съѣздовъ до сего числа, какъ на съѣздѣхъ туркомъ, такъ и имъ, все манилъ, а къ концу де во всемъ упорно стоитъ, и ничего уступать не хочетъ. Турки де просятъ Лепанда не къ разоренію, токмо ко испражненію, а хотятъ держать своими людми, а къ разоренію просятъ Превеза и Ромелина. И хотя бъ де и тѣ трудности успокоились, то де еще въ Далмаціи, не вѣдомо сколко, между ими въ границахъ трудностей будетъ; и Богъ де знаетъ, что съ нимъ дѣлать, наступаетъ де время вешнее, а они за тѣмъ не извѣстны ни миру, ни войны; толко де за такимъ малымъ дѣломъ неприлично жъ, оставя благословной и пожиточной миръ, проливать кровь христіянскую и войну непотребную. Завтро де срокъ; увидимъ, что турки заговорятъ, потому что и они неотложно желаютъ вѣдать—миръ ли или война, и говорятъ де о томъ, что ихъ головы въ томъ. Да и въ томъ де страхъ, что у Турковъ при дворѣ салтанскомъ нѣкая промѣна есть, и они де, промѣняяся къ прежнимъ дѣламъ, разсуждаютъ, что отъ такихъ промѣнъ многіе великіе дѣла ни во что обращаются. Они де подлинно сказать не знаютъ, а разсуждаютъ по инымъ словамъ, что

совершенно къ миру склонна и удобности къ сходству показуетъ совершенные; а онъ еще и паки можетъ умягчить, и иного онъ ничего не начается (sic) токмо съ Турки миру.

Генваря въ 1-й день посылалъ великой и полномочной посолъ къ турскимъ посломъ дохтура Петра Посникова, велѣлъ имъ новымъ годомъ поздравить и поговорить, чтобъ они въ пріятствѣ его никакова сумнительства не имѣли, и хотя онъ договору своего доселѣ не подписалъ, однакожъ то онъ продолжаетъ, и перво другихъ подписать не хочетъ, для нѣкоторыхъ междосоюзныхъ своихъ впредь околичностей, а съ ними онъ въ своемъ договорѣ постоянно стоитъ, и чтобъ они по пріятству своему сказали ему, какое поведеніе въ дѣлѣхъ ихъ состоится? И турскіе послы за присылку его благодарствовали и говорили, что они отнюдь въ его постоянствѣ не сумнѣваются, и какъ ему покажется лучше, такъ бы онъ и поступалъ: естьли восхощетъ другихъ ждать, буди по его волѣ, естьли похочетъ подписать и розмѣниться, хотя завтро, готовы; а медленіе совершенству дѣла учинилось за венетомъ, и они его дѣла хотѣли бросить, а соверша съ другими отъѣхать; и ихъ де умолили цесарцы, и на нѣкоторые дни дали имъ сроку. Тогожъ числа посылалъ великой и полномочной посолъ къ цесарскимъ, къ аглинскому, къ галанскому, къ полскому, къ венеційскому посломъ переводчиковъ, Петра Вулеа, Ивана Зейкана, и велѣлъ ихъ поздравить новымъ годомъ. И тѣ послы взаимно къ великому и полномочному послу дворянъ своихъ съ благодареніемъ присылали и его великого и полномочного посла новымъ годомъ поздравляли. Тогожъ числа присылалъ къ великому и полномочному послу полской посолъ дворянина своего, чтобъ онъ ему объявилъ, ужли онъ дѣло свое о армистицыумъ окончалъ? И великой и полномочной посолъ ему сказалъ, что окончения нѣтъ, толко на словѣ положено и обрасцовые писма написаны. И дворянинъ говорилъ, чтобъ тѣ писма подписать, не дожидаясь цесарцовъ и венета. И великой посолъ сказалъ: естьли онъ полской посолъ такуюжъ армистицыумъ возметъ, а не миръ, готовъ съ нимъ то согласно учинить. И дворянинъ сказалъ: не возможно имъ того учинить, уже нѣмцы продали ихъ, и нынѣ еще заставливаютъ себя ждать непотребно; еще бы де съ какимъ пожиткомъ тѣ договоры постановлены были, не жаль бы и ждать было, а то принудили его обманомъ, чтобъ онъ прежде иныхъ договоръ учинилъ, совѣтуя, бутто то де ему легче будетъ, а инымъ тяжелѣе. И естли де другіе перво его съ туркомъ договорятся, то де турки, не разоря, Каменца не уступятъ, и онъ де испужався того поступилъ на тотъ договоръ, каковъ нынѣ есть. А про себя де и про иныхъ нѣмцы сказывали, что уже хотя однимъ днемъ дѣла свои совершатъ. И великой посолъ ему сказалъ: для чего онъ съ нимъ не совѣтно поступилъ и тѣмъ свое и его дѣло повредилъ. И онъ сказалъ: все то нѣмцы поколотили, и ссорили и говорили ему, чтобъ онъ ему не вѣрилъ, потому что онъ съ турки болшое согласіе имѣетъ, и турки паче иныхъ съ Е. Цар. Величествомъ склонны къ миру. Онъ же гово-

превзяшнѣйшимъ господиномъ Мегметъ - Эфенди великимъ канцлеромъ Превысокаго Государства и яснѣйшимъ и превзяшнѣйшимъ господиномъ Александромъ Маврокордатомъ, отъ шляхетнаго колѣна Шкарлотова, во внутреннихъ тайнахъ тогожде Превысокого Государства, на договореніе мира послами полномочными, по нѣколикихъ сидѣніяхъ, послѣжде произволяющей милости Божіей, дѣло сіе препитателного мира во взаемные законы благополучно сочинилося. Тѣмъ же убо паки между пресвѣтлѣйшимъ и державнѣйшимъ Мусулманскимъ государемъ Салтаномъ, сыномъ Султана Мехмета, Султаномъ Мустоѳою, и пресвѣтлѣйшимъ и державнѣйшимъ Королемъ Августомъ Вторымъ, Государемъ моимъ премилостивѣйшимъ, и Рѣчью Посполитою Полскою, на единонадесятихъ сихъ, взаемномъ согласіемъ сложенныхъ артикулахъ, вѣчно, благоговѣйно, междо обоими государствы соблюдаемая, совершенна, заключенна, возвращенна и обновленна есть цѣлая дружба и миръ, которые артикулы конждо особо списуются сице:

Артикулъ 1-й. Съ Превысокимъ Государствомъ, вѣчностію подпертымъ, многу времяни отселѣ минувшу, помощію и благоволеніемъ превышняго Бога уняту сущу враждебному дѣлу, примиренію и благому совѣству приличная, съ правостію древней дружбѣ, паки сочиняющейся, яко да обоюду враждебная дѣла отдалятся, и подданные древнимъ безопаствомъ, покоемъ и тишиною наслаждаются; прежде послѣднихъ двухъ войнъ постановленные древніе рубежи да поздадутся и поставятся, и предѣлы областей подданныхъ Полши отъ предѣловъ имперіалскихъ и молдавскихъ и иныхъ повѣтовъ, подданныхъ Превысокому Государству, древними рубежами да отлучатся и опредѣлятся; и обоюду по сихъ или запросъ или распространеніе да не будетъ, но безъ премѣненія и смущенія, яко же освященные древніе рубежи, благоговѣйно да соблюдаются и почитаются.

Артикулъ 2-й. Которые крѣпости или мѣста, болшая или меншая, внутрь уду древнихъ молдавскихъ рубежей, сущихъ прежде другой войны, положенна или содержанна бяху отъ Поляковъ, изведеннымъ и выведеннымъ сущимъ оттуду полскимъ войскамъ да испражнятся; и Молдавская область цѣло свободна да пребудетъ, и въ немъ же прежде послѣднія войны была, въ томъ мирномъ состоянію да будетъ.

Артикулъ 3-й. И прежде послѣднія сугубыя войны внутрь уду древнихъ, еже къ Полшѣ, рубежей положенная крѣпость Каменецъ, изведенну сущу оттуду мусульманскому войску, да испражнится и цѣла оставится, и никаковъ подолскихъ и украинскихъ областей запросъ отъ Превысокого Государства по сихъ будетъ, и украинскимъ козакомъ, гетманъ именемъ представленный, нынѣ же въ Молдавіи пребывающій, гетманъ да отставится; и занеже древніе рубежи полскіе и молдавскіе явны суть, аще удобно время будетъ, въ началѣ грядущаго Марта, испражненіе да зачнется, и коль борзае мошно будетъ, вскорѣ полское войско да наведется, и крѣпости и мѣста да испражнятся, и Молдавія свободна пребудетъ. Вкупѣ же отъ начала Марта каменецкія крѣпости испраж-

неніе да зачинается и испражненія дѣло гдѣ скорѣйшій содѣватися можетъ, безъ недоумѣнія и безъ медленія и небреженія да совершится; и каменецкія крѣпости испражненіе, по послѣдней мѣрѣ, даже до 15-го мѣсяца Маія, къ концу да приведется. И дабы со удобностію и съ корыстью помянутыя крѣпости очищеніе было, и къ накладыванію и привезенію тягостей, елико быти можетъ, тѣлегами и вьюками Поляки въ томъ да спомогаютъ; и вездѣ испражненія дѣло со безопасеніемъ и цѣлостно да совершится. Въ которыхъ очищеніяхъ крѣпостей и иныхъ мѣстъ, коимъ либо образомъ укрѣпленныхъ, подданные, которые доброволно изъити хотятъ съ своими вещми и рухледью, да изыдутъ безопасно, и которые паки пребывати хотятъ, такожде безопасно пребываютъ, и съ обоихъ странъ никакимъ образомъ да не помѣшаются. И понеже испражненіе крѣпостей и мѣстъ обоюду отъ начала Марта мѣсяца зачинатися имѣетъ, настояніе (*) объ оставленіи въ Каменцѣ пушекъ, сирѣчь изъ собственныхъ и тамо обрѣтающихся, посланникъ полской наискорѣйшій къ Пресвѣтлой Портѣ посылаемый, къ престолу Императора да донесетъ.

Артикулъ 4-й. Никто подданныхъ Высокого Государства, какова чина ни будь, наипаче же Татары, какіе природы ни есть, подъ коегождо притязанія и распри образомъ, надъ подданными Короля и Рѣчи Посполитыя Полскихъ, и на рубежахъ ихъ, непріятства, набѣги чинити, плѣнники взяти, скоты отгнати или какова вреда навести, или ихъ повредити, да не возмогутъ. Изображенными королевскими указами да укажется и повелѣвается везиремъ, беглербегомъ, и благополучнѣйшему Крымскому Хану, кавелгаю, и нурадыну, и прочимъ салтаномъ и воеводѣ Мултянскому, яко приложивъ наипаче тщаніе, да соблюдутъ и держатъ рубежей миротворную тишину, и примиреніе и покой; ниже либо взятьемъ плѣнныхъ, или отгнаніемъ скотовъ, или инымъ какимъ образомъ вредовъ и обидъ полскимъ подданнымъ да не творятъ, и наикрѣпчайши да взыскуютъ на смутителей и преступниковъ мирныхъ статей, и получа вѣдомость на прикладъ иныхъ ихъ да наказуются и отнятая изобрѣтенная власнымъ господамъ да отдаются. И аще какіе въ семъ дѣлѣ нерадѣтельно и несполушно поступятъ, либо потеряніемъ чиновъ, или лишеніемъ живота, якоже изъ Божіихъ законовъ подобаетъ, праведно да казнятся. И такимъ же обычаемъ Поляки сія статью мира весма и прилежно да соблюдаютъ и почитаютъ, и никто на противленіе ничего да не дерзаетъ.

Артикулъ 5-й. Понеже Королевство Полское издревле есть свободнѣйшее отъ Высокого Государства, или подданныхъ ему народовъ, коего либо притязанія, или взысканія причиною, никакимъ отнюдь непріятствомъ да не смутится, и постановленного сего полезного мира союзовѣ силою къ такимъ притязаніямъ отнюдь да не обязуется.

Артикулъ 6-й. Во время сея войны буджадцкіе и иные Татары, изъ своихъ мѣстъ вышедшіе и въ земли Мул-

(*) На сторонѣ написано: домогательство.

тяновъ наступивши непріятства и обиды такимъ случаемъ надъ мултянскими и Мултяніею творятъ, понеже сіе противно есть священнымъ договорамъ, прежде сего Королемъ Полскимъ позволеннымъ; и сего ради престати и унятися имѣютъ отъ каждыхъ мѣстъ, и владѣтелей и вотчинъ, и о зимованіи въ Мултяніи, или владѣнныхъ (*), или вновь устроенныхъ, Татары да отымутся и въ природныхъ собственныхъ мѣстѣхъ да живутъ, и мирно поступятъ и никакихъ впредь вредовъ не творятъ.

Артикулъ 7-й. Законницы христіанскіе римско-каѳолическіе, по позволеннымъ отъ высокого Императора указомъ, вездѣ церкви свои да имѣютъ, обыкновенные служенія безъ помѣшки да отправляютъ, и мирно живутъ, и впредь себѣ повѣренныя настоянія (**) о вѣрѣ чрезвычайный къ Свѣтлой Портѣ великій посолъ ко императорскому престолу да изъясняетъ.

Артикулъ 8-й. Понеже дѣла торговые изъ плодовъ мира происходятъ и провинціи къ лутчему образу приведутъ, лутчимъ образомъ къ благосостоянію постановленные, торговые обоего государства впредь не чрезъ крытыя (***) мѣста ѣздячи, но чрезъ мѣста проходу угодные семо и тамо ѣдучи и возвращающіися, заплатя по обыкновенію истари пошлину, дѣлъ (****) привезенныхъ и вывезенныхъ новыми налогами и истязаніями отнюдь да не утяснятся, ниже исчисленныхъ денегъ пошлина да не емлется; и каждые природные подданные полскіе и литовскіе и иныхъ подданныхъ имъ народовъ и къ творенію торговли пришедшіе, и никакой убытокъ чиня вышепомянутымъ образомъ торговли, покупкѣ и продажи, якоже въ прешедшихъ священныхъ договорахъ такъ изобразуется, истязаніемъ подати, харачь нарицаемыя, и иными безчинными истязаніями да не утяснятся: но наипаче аще которые, покинувъ свои краи, и въ королевствахъ, государствахъ жити хотятъ, и аще иные чужестранные съ полскими случатся, такіе ко убытку Рѣчи Посполитой быти да не возмогутъ, отъ полскихъ торговыхъ людей возвращающихся оружія, и коней, и на вьюкахъ, и плѣнниковъ, которые, свобожденія своего грамоту законную имѣя, во отечествіе приходити хотятъ, ничтоже да не истязуется, и никто да помѣшаетъ такъ отъѣдучимъ плѣнникомъ, но подъ такимъ прилогомъ безъ власти никому заповѣдные отвести позволено да будетъ. Сверхъ того въ животы и имѣнья торговыхъ людей обоего государства, которымъ во иныхъ странахъ умрети случится, народные конеискаторы и партиторы (*****) изъ обоихъ странъ да не вмѣшаютъ, но между торговыми людми тому, которому вѣру имутъ, да отдаются, дабы по росписи поклажи наслѣдникомъ вручилъ. Но аще какой случай при-

(*) На сторонѣ: взятыхъ.

(**) На сторонѣ: домогательства.

(***) На сторонѣ: тайные.

(****) Вещей.

(*****) На сторонѣ: началные люди, которые дворы и животы на государя отпишутъ и роздѣляютъ.

которые смутити хотятъ миръ и дружбу, симъ образомъ обоюду постановленный, по достоинству да наказуются.

Артикулъ 11-й. Которые способы и заключенія, въ прошедшихъ договорахъ списанная и содержимая, никакоже противятся нынѣ заключеннымъ совѣщаніямъ, ниже противна суть свободнымъ и вѣчнымъ правамъ обоихъ государствъ, да и по сихъ да почитаютъ и соблюдаются, а яже противоборна суть, да истребятся и уничтожатся. Произволящу и попущающу Богу превышнему, яже обоюду изъясненными и списанными артикулами, совершеннѣйшимъ и прилежнѣйшимъ образомъ, между величествы преславнѣйшаго и державнѣйшаго мусулманскаго государя и наслѣдниковъ его, и пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго, и державнѣйшаго Полскаго Короля и наслѣдниковъ его и Полскою Рѣчію Посполитою, волею и милостію Божіею, затворенный миръ и примиреніе вѣчно, состаянно, крѣпко и непоколебимо да пребудетъ, и соблюденно и сохраненно будетъ отъ всякого смущенія, и премѣненія, и смятенія и нарушенія, и единымъ же и равнымъ образомъ прекрѣпчайше да пребудетъ и препостояннѣйше да продолжится. И яко да отнюдь всякая враждебная дѣла отдалятся и отымутся, вскорѣ вѣдомость да подастся на рубежахъ губернаторамъ (*), предсѣдателемъ, предстателемъ, во еже блюсти имъ, дабы по сихъ не были преступленія, ниже едина страна другой впредь творить, но всѣ обоюду прямо и дружебно по сему препитателному миру да поступаютъ. Обаче всякому знаемо и извѣстно будетъ сего полезного мира заключеніе тридесять дней да положится во предѣлъ, по немъ же никакой же прилогъ, ниже извиненіе, пріято будетъ; но сіи иже противу станутъ, по изданныхъ совершенно достойныхъ послушанія завѣщаніяхъ, жестоко да наказуются. А по подписанію грамотъ обоихъ странъ посланникъ, прежде отъ Полши посланной и къ Свѣтлой Портѣ приспѣвый, по древнему обычаю, явственную грамоту, подтвержеиіе въ писмахъ (**) объявленныхъ совѣщаній содержащую, да принесетъ, тажъ и писмо имперіалское подтвердителное воспріиметъ и отнесетъ. По сихъ же къ торжественному утвержденію совѣщаній мирныхъ, и совершенію взаемныя прямости, и совершенному окончанію взаемныя дружбы, расположенію жъ и расчиненію прочихъ дѣлъ, по хвалителному древнему обычаю, грядущій великій посолъ, коль скорѣе удобно быти можетъ, да рушится. И сего ради, по единонадесяточисленныхъ совѣщаніяхъ, совершенный по сихъ заключеніяхъ препитателный миръ отъ обоихъ странъ да примется и почитается: понеже высокопомянутаго преславнѣйшаго Турскаго императора полномочные комисаріусы послы, силою своея власти и мочи, турскимъ языкомъ списанное и силное писмо дали, и азъ, силою власти и посланія моего, своею рукою подписанное и печатію запечатлѣнное, отъ

(*) На сторонѣ: правителемъ.

(**) На сторонѣ: инструментахъ.

себя совѣщаній за писмо, яко же законную силную грамоту, дахъ.

Того жъ числа великой и полномочной посолъ послалъ къ полскому послу, съ подъячимъ съ Михайломъ Родостамовымъ, списокъ съ договорнаго своего писма, на латинскомъ языкѣ, каково послано къ Москвѣ Декабря въ 23 день, вынявъ изъ него толко отъ которого мѣсяца и дня то перемирье начинается и которого мѣсяца и дня писано, съ такимъ надписаніемъ: Аще бы Е. Цар. Вел-во съ Турки въ договорѣхъ не удоволствованъ былъ, а прочіе союзные, получа свое доволство, оставя его, приступили къ миру, то мнится ему, по нуждѣ хотябъ таковъ договоръ постановленъ былъ; въ чемъ желаетъ, дабы по союзному обязателству и съ Е. Кор. Вел-ва Полского стороны равенственно и согласно въ томъ поступлено было. И полской посолъ, принявъ то договорное писмо у подъячего, великому и полномочному послу благодарствовалъ.

Генваря во 2 день посылалъ великой и полномочной посолъ къ венеціійскому послу дохтура Петра Посникова и велѣлъ ему спросить, что у него въ дѣлѣхъ его съ турскими послы поводится. И венеціійской посолъ сказалъ: былъ де онъ на розговорѣхъ съ турки и съ цесарскими послы, и они де упросили у турковъ сроку на 15 дней для докончанія нѣкоторыхъ своихъ дѣлъ; а у него де просили турки городовъ Лепанда, и Превеза, и Румелина во испражненіе, и онъ де того имъ не уступаетъ, и послалъ еще нарочно о томъ въ Венецію куріера своего и чаетъ возвращенія его къ себѣ въ тѣ 15 дней; а онъ де дѣла свои съ турки въ тѣ дни, елико можетъ, дѣлать будетъ. Генваря въ 4 день были у великаго и полномочного посла цесарскіе послы графъ Этингъ и графъ Шлыкъ. Пріѣзжали съ дворяны и съ людми въ дву корѣтахъ чиновно, и говорили, что они пріѣхали паки къ нему великому и полномочному послу жалобу принести на венета, не знаютъ, что дѣлать,—говоритъ свое, а дѣлаетъ другое. Они его просили и молили, стоя на колѣнѣхъ, чтобъ онъ одно имъ сказалъ, но никакожъ могутъ его увѣщать; и по многомъ своемъ трудѣ, увѣщали турковъ, чтобъ дали время на размышленіе не ему, но имъ, которые на то едва позволили до 16 числа Генваря. И нынѣ де видятъ, что и тѣ дни сокращаются, и далей турки ждать не хотятъ, а приходитъ время самое вешнее, и миру и войны не извѣстны; и хотя де Цес. Вел-во безъ миру отнюдь быти не хощетъ, толко де боятся, чтобъ какой незапной случай того не помѣшалъ и затѣмъ нынѣ мѣшкота чинится, понеже де Е. Цес. Вел-во принцъ во Европѣ не послѣдней и слово свое держитъ, и того венета (ажъ они со слезами глаголютъ) покинуть жаль: труждались съ ними въ войнѣ не малые годы; и просятъ, чтобъ онъ имъ далъ въ томъ совѣтъ благой. И великой и полномочной посолъ сказалъ, что за объявленіе ихъ благодарствуетъ, и говорилъ: по правдѣ наступаетъ время то, о которомъ бы всякъ могъ вѣдать—война или миръ, однакожъ всякъ то можетъ разсудить, что на венета турки напали злобно и запросы положили тягостные, просятъ у нихъ въ Мореи трехъ городовъ: великого града Лепанда и Ромелина, ко-

торой врата содержитъ моря Лепандского, такъ же и знатнаго Превеза; а еще какой запросъ учинится въ Далмаціи, о томъ еще не извѣстны; такъ жъ и къ сторонѣ Е. Цар. Вел-ва турки подобной не праведной запросъ учинили. И потому надобно въ совершенія сего мира поступать такъ, какъ бы весь свѣтъ похвалилъ, а не похулилъ; и того Е. Цес. Вел-ву дѣлать, кажется, не пристойно, чтобъ своимъ миромъ и другихъ принудить. И цесарскіе послы говорили: то де они знаютъ, что Цар. Вел-во не склоненъ къ миру и что нынѣ взята армистицыумъ, и то учинено добро; правду де они сказываютъ, что Е. Цар. Вел-во взявъ нынѣшнее перемирье, мало отдохнувъ, и долги пооплативъ, и завоеванные городы поукрѣпивъ, будетъ мыслить, какъ бы, паки соединясь съ Е. Цес. Вел-вомъ, того непріятеля вяще смирить. А нынѣ де ни по которому образу, не взявъ миру, быть не возможно, и совершенной Е. Цес. Вел-ва указъ имѣютъ, что сей договоръ подписать и совершить въ 16 день Генваря, хотя никто совершать не будетъ. А о венетѣ, естли онъ не приступитъ къ какому договору, чтобъ всѣмъ союзнымъ написать к(т)акой артикулъ, что они его оставляютъ къ миру и всяко о томъ тщаніе имѣти будутъ. И великой и полномочной посолъ сказалъ: тѣ, которые съ турки учинятъ вѣчной миръ, могутъ такъ сотворить, а мнѣ, взявъ малое перемирье, себѣ не учиня подобного другимъ дѣла, о другихъ стараться не прилично. И цесарскіе послы сказали, что и они мирятся толко на 25 лѣтъ, и тѣ де Богъ знаетъ какъ содержится: Турки нынѣ отъ немощи своей то чинятъ, а не отъ правды, и столь много потерявъ, будутъ мыслить, какъ бы паки возвратить; а къ тому артикулу ему поступить нѣсть трудности, паче еще къ Рѣчи Посполитой Е. Цар. Вел-ва милость окажется. И великой и полномочной посолъ сказалъ: что они ему говорятъ, о томъ онъ отъ самого венета не слыхалъ; а когда что будетъ, тогда по настоящему свои дѣла совершенство воспріимутъ. Цесарскіе жъ послы говорили: жалуются де они на полского посла, такіе на нихъ пѣни произноситъ неподобные къ терпѣнію, и хочетъ подписався отъѣхать, по правдѣ де волного государства посолъ, и волно ему въ своихъ дѣлѣхъ поступать, какъ хочетъ,—толко де и другихъ не надобно бесчестить: Цес. Вел-во чрезъ нихъ учинилъ королевству ихъ такую силную доброту, которой бы имъ саблею своею ни во сто лѣтъ ни воспріять, уступили имъ турки чрезъ ихъ труды Каменецъ. И топере де они отъ него хотѣли ѣхать къ нему и о всемъ съ нимъ переговорить; а слышали де, что поѣхалъ на съѣздъ къ туркомъ, и мнятъ они, что онъ сего дня договоры свои подпишетъ и совершитъ безъ совѣту ихъ. И великой и полномочной посолъ сказалъ: вѣдаетъ онъ, что онъ имъ пріятель и безъ ихъ вѣдома ниче го дѣлать не будетъ. И цесарскіе послы говорили: они де всѣмъ равно ради, и былъ пріятель имъ, а нынѣ незнамо что такъ отмѣнился, что слышать отъ нихъ не хочетъ; и хотя бъ де они могли платить по тому, знаютъ, какая отъ нихъ въ союзѣ была помочь и всякое доброхотство, однакожъ де государь

договорѣхъ не удовольствованъ былъ, а прочіе союзные получа свое довольство, оставя его, приступили къ миру, то мнится мнѣ по нуждѣ хотябъ таковъ договоръ постановленъ былъ; въ чемъ желаю, дабы по союзному обязательству и съ Е. Кор. Вел-ва Полского стороны равенственно и согласно въ томъ поступлено было. И хотя и напредъ сего въ томъ листами своими мнѣ отказалъ, однакожъ я, сохраняя договоръ вѣчного миру и союзу, то остерегаю, что ни Е. Цар. Вел-во отъ того отступилъ и прежде съ Турки договоръ какой учинилъ (хотябъ того малого перемирья къ нарушенію и причитать нельзя), однакожъ пускай за симъ правду всякъ познаетъ. И съ того договорного своего писма отослалъ къ нему списокъ латинскимъ писмомъ, которое я отпустилъ къ Москвѣ въ 23 день Декабря, вынявъ изъ него толко, отъ которого мѣсяца и дня то перемирье начинается и которого мѣсяца и дня писано. Потомъ пріѣзжали ко мнѣ цесарскіе послы, съ дворяны и съ людми, въ дву корѣтахъ чиновно, и говорили, что они пріѣхали паки ко мнѣ жалобу принести на венета, не знаютъ, что дѣлать: говоритъ свое, а дѣлаетъ другое. Они его просили и молили, стоя на колѣнѣхъ, чтобъ онъ одно имъ сказалъ, но никако же могутъ его увѣщать. И по многомъ своемъ трудѣ, увѣщали турковъ, чтобъ дали время на размышленіе не ему, но имъ, которые на го едва позволили до 16 дня Генваря. И нынѣ де видятъ, что и тѣ дни сокрушаются и далѣй турки ждать не хотятъ; а приходитъ время самое вешнее и миру и войны не извѣстны, и хотя де Цес. Вел-во безъ миру отнюдь быти не хощетъ, толко де боятся, чтобъ какой незапной случай того не помѣшалъ, и за тѣмъ нынѣ мѣшкота чинится; понеже де Е. Цес. Вел-во принцъ во Европѣ не послѣдней, и слово свое держитъ, и того венета (ажъ они со слезали глаголютъ) покинуть жаль; труждались въ войнѣ съ ними не малые годы;—и просятъ, чтобъ я имъ далъ въ томъ совѣтъ благой. Я имъ сказалъ: за объявленіе ихъ благодарствую; по правдѣ наступаетъ время то, о которомъ бы всякъ могъ вѣдать—война ль или миръ, однакожъ всякъ то можетъ разсудить, что на венета турки напали злобно и запросы положили тягостные, просятъ у нихъ въ Мореи трехъ городовъ: великаго града Лепанда и Ромелина, который врата содержитъ моря Лепандскаго, такъ же и знатнаго Превеза, и еще какой запросъ учинится въ Далмаціи о томъ еще не извѣстны; такъ же и къ сторонѣ Е. Цар. Вел-ва турки подобной неправедной запросъ учинили. И потому надобно въ совершеніи сего мира поступать такъ, какъ бы весь свѣтъ похвалилъ, а не похулилъ; и того Е. Цес. Вел-ву дѣлать кажется не пристойно, чтобъ своимъ миромъ и другихъ принудить. Они говорили: то де они знаютъ, что Цар. Вел-во не склоненъ къ миру, и что нынѣ взята армистицыумъ, и то учинено добро. Правду де они сказываютъ, что Е. Цар. Вел-во, взявъ нынѣшнее перемирье, мало отдохнувъ, и долги пооплатя и завоеванные городы поукрѣпивъ, будетъ мыслить, какъ бы паки соединясь съ Е. Цес. Вел-вомъ, того же непріятеля вяще смирить; а нынѣ

дѣлъ,—и они де и на то не поступаютъ; и сего де числа поѣхали цесарцы на съѣздъ и будутъ говорить объ немъ, а что сдѣлается, о томъ мнѣ не безвѣстно будетъ. И естли де турки по прежнему въ упрямствѣ своемъ будутъ, и потому де знатно, что они съ ними въ миру быть не хотятъ и о той де его мяхкости и уступкѣ, будучи у меня, цесарскіе послы мнѣ сказывали ль? И я отвѣчалъ: цесарскіе послы сказывали не такъ, какъ онъ объявляетъ: Лепанда турки просятъ не на разореніе, толко на испражненіе, а о Румели ничего не воспоминали; да и о томъ говорили: иное онъ говоритъ, а иное дѣлаетъ, и объявляли, что болши 16-го Генваря не хотятъ продолжать. И онъ мнѣ говорилъ: многая де уступка съ ихъ стороны показана, и какъ бы де всѣмъ союзнымъ, видя съ ихъ стороны такую знатную съ турки войну, и многую всему христіанству пользу, не ждавъ малыхъ дней, прервать тѣ договоры и учинить оставя ихъ, съ турки миръ. Я ему сказалъ: по правдѣ тягостной имъ съ турской стороны учиненъ запросъ, такожде каковъ и Цар. Вел-ва къ сторонѣ, и то ему самому вѣдомо, что я въ такой же тягостной бѣдѣ пребывалъ и пребываю; а до постановленія малого перемирья какъ цесарцовъ, такъ и его и поляка, просилъ многажды, не токмо словами, но и чрезъ листы, дабы они при томъ стояли; но всѣ отказали и малой помощи не сотворили и оставили: такъ и ему могутъ тѣ жъ союзные учинить. А ему было должно, видя свои тягости и зная нашу сторону, какова съ турки склонна къ миру, зараней сказать, а не къ миру принуждать; однакожъ, дабы весь свѣтъ зналъ, какову Е. Цар. Вел-во, Государь мой, правду имѣетъ и истинно во всѣмъ поступаетъ, по указу его, я при его ползѣ стою и договору своего прежде иныхъ не подписываю. Да и цесарцы мнѣ сказали: есть ли онъ не придетъ къ такому сроку къ миру, тобъ написать артикулъ, чтобъ его оставить не нага, но въ надеждѣ къ миру. Онъ говорилъ: молитъ меня и проситъ, чтобъ впредьгрядущаго времяни, для Е. Цар. Вел-ва съ Рѣчью Посполитою крѣпчайшей дружбы, говорилъ я турскимъ, и цесарскимъ, и полскому послу и посредникомъ, дабы тѣмъ срокомъ договоровъ своихъ не прервали, и продолжили время покамѣста онъ куріера своего прибытія ожидаетъ, то есть къ 20 числу Генваря; а естлибъ что услышалъ, или то писмо, въ которомъ его оставляютъ цесарцы, къ нему прислали, или къ подписанію своихъ договоровъ какая склонность моя будетъ, далъ бы ему знать. Я ему сказалъ: въ чемъ могу служить не отрицаюсь, -а спрашивалъ: вчерась былъ у него полской посолъ съ съѣзду,—что ему сказывалъ? Онъ мнѣ сказалъ: какъ де онъ мнѣ сперва объявлялъ, что полской посолъ хотѣлъ свои договоры, подписавъ, оставить у посредниковъ, и о томъ къ посредникомъ приказывалъ. Посредники ничево ему о томъ отповѣди не учинили. Онъ испросилъ, чтобъ съ турки имѣть съѣздъ, которой имѣлъ вчерась, и говорилъ о томъ же. Турки ему сказали: для чего онъ то чинилъ? Онъ имъ отвѣщалъ, что то чинитъ, дабы татарскіе набѣги въ ихъ землю престали и чтобъ они дали

а они для него въ войнѣ быти не хотятъ, не силою на сей съѣздъ принужденъ; и ужъ де они такъ объ немъ труждаются, слово бъ въ слово такъ кто бъ каменья носилъ, такіежъ бы труды полагалъ: ни день, ни ночь покою имъ нѣтъ въ ево дѣлѣ; и болши того не могутъ, и не треснуть имъ стать; подпишутъ свой договоръ въ 16 день Генваря, и чтобъ и онъ свой договоръ изволилъ кончать. И великой и полномочной посолъ имъ сказалъ: прежде другихъ подписывать ему нелзѣ. И цесарцы говорили: естли бъ де имъ въ войнѣ быть, то бъ ему сего не совѣтовали, и Цес. Вел-во сего въ противность не поставитъ, и въ волѣ то сво, а они совѣтуютъ по пріятству. Генваря въ 9 день былъ у великого и полномочного посла венеційской посолъ и говорилъ, что пріѣхалъ къ нему дѣло свое объявить. Былъ де онъ вмѣстѣ съ цесарскими послы на съѣздѣ съ турскими послы, и еще де дивняе стараго отъ турковъ показалось: сверхъ морейскихъ городовъ просятъ у нихъ второй части Далмаціи, а первую и третьюю оставляютъ имъ, а разграниченіе предаютъ на комисаровъ; чего де имъ не токмо уступить, и помыслить не возможно; изъ самой той Далмаціи вынимаютъ противъ Рагузы середку, и то чинятъ по ѳакціи Рагужанъ. И есть ли имъ то уступить, то ужъ сухимъ путемъ изъ первой въ третьюю ѣздить имъ будетъ не возможно, ужъ объѣзжать моремъ, такъ же и границу откладываютъ до комисаровъ; и въ томъ хотятъ обидѣть таковымъ же подобіемъ, какъ ихъ изобидѣли въ межѣ послѣ Кандинской войны, и потому де всякъ можетъ знать, что турки къ нимъ злобно поступаютъ, и за такимъ злымъ и напраснымъ запросомъ надобно, яко союзнымъ, за него стать и отъ миру его не отчуждать. И великой и полномочной посолъ говорилъ: по правдѣ тягостные запросы на нихъ турки положили, и ему того имъ, чего войною не потеряли, не надобно и не пристойно миромъ уступать. И онъ при его пользѣ сколко можно, стоять будетъ, толко изволилъ бы онъ разсудить, какое Е. Цар. Вел-ва желаніе было, чтобъ съ тѣмъ непріятелемъ войну продолжить, а по послѣдней мѣрѣ хотябъ въ союзѣ постановленные лѣта додержать; но они то желаніе презрѣли, и союзъ не додержали, и основаніе безъ совѣту подписали и къ миру принудили. Чтожъ Богъ дѣлаетъ? та болѣзнь обратилась, какъ нынѣ онъ самъ видитъ; однакожъ дабы весь свѣтъ зналъ, что Е. Цар. Вел-во, Государь его, праведно въ дѣлѣхъ своихъ поступаетъ, и за такою его обидою онъ при немъ стоитъ и своихъ договоровъ не подписываетъ; толко то ему объявляетъ, что цесарцы ему подлинно сказали, что они свой договоръ подпишутъ въ 16 день Генваря. И венеційской посолъ говорилъ: нельзя де имъ подписать. Естлибъ де турки, чего вновь не прибавили, тобъ они могли то учинить, а нынѣ де за новой запросъ не токмо того сроку, но и впредь доволное время должно продолжить,—толко де молитъ ево, елико можетъ, столкобъ ему вспомогалъ. И великой и полномочной посолъ сказалъ, чтобъ онъ, естли въ войнѣ остаться не смѣетъ, взялъ армистицыумъ. И венеційской посолъ сказалъ: лутче въ войнѣ остаться, не-

ки къ великому и полномочному послу приказали, чтобъ онъ восхотѣлъ пріѣхать на съѣздъ въ 10-мъ часу, а турскіе послы будутъ же. Генваря въ 14 день поутру рано посылалъ великой и полномочной посолъ къ цесарскимъ посломъ дохтура Петра Посникова и велѣлъ имъ объявить, что онъ нынѣ, для подписанія своего договору съ турскими послы, ѣдетъ къ посредникомъ на съѣзжее мѣсто, а по обѣщанію ихъ ожидаетъ къ себѣ для переводовъ переводчика ихъ Ивана Адама Лаховича. И цесарскіе послы сказали, что то да будетъ въ его волѣ, и переводчика съ нимъ дохтуромъ къ великому и полномочному послу прислали.

И тогожъ Генваря въ 14 день, въ 10-мъ часу предъ полуднемъ, великой и полномочной посолъ на съѣздѣ былъ. Ѣхалъ тѣмъ же уборомъ какъ и на первой съѣздъ: сперва ѣхалъ калмыкъ въ нарочитомъ платьѣ, въ саадакъ оправномъ, и на лошади уборной; за нимъ шла корѣта о 6 возникахъ, въ ней сидѣли переводчики; за тою другая корѣта о 6 возникахъ, въ ней сидѣли попъ да Посолскаго Приказу подъячей; за нею ѣхало 3 человѣка трубачевъ, въ левреяхъ серебряныхъ, съ трубами серебряными, и трубили; за ними ѣхали подъячихъ 3 человѣка въ одноцвѣтныхъ добрыхъ каетанахъ и шапкахъ; за ними ѣхали 3 человѣка дворянъ, особаго одногожъ цвѣту платье и шапки; потомъ вмѣсто лекаевъ шли 6 человѣкъ рускихъ юношъ, въ алыхъ суконныхъ кафтанахъ и въ лазоревыхъ шапкахъ; за тѣми ѣхалъ конюшей, за нимъ конюхъ велъ посольскаго аргамака въ полномъ уборѣ; за тѣмъ ѣхалъ великой и полномочной посолъ въ государевѣ золотой середней корѣтѣ о 6-ти возникахъ, противъ его сидѣлъ дохтуръ и секретарь посольства Петръ Посниковъ,—на возникахъ была леврея серебреная, корѣта и возники и шоры покупки амстраданской; по обѣ стороны корѣты шло 4 человѣка гайдуковъ, въ строевомъ платьѣ, съ перьи и серебреными обухи; позади корѣты ѣхали пажи, и иные служители и челядь, за ними рота рейтаръ. И какъ великой и полномочной посолъ пріѣхалъ на съѣзжее мѣсто и пришелъ къ свѣтлицамъ, въ которыхъ отправляются конференцыи, и тутъ встрѣтили посредники и, другъ друга поздравя, сѣли по мѣстомъ. А въ тое пору, какъ Турокъ, такъ Нѣмецъ и посредническихъ служителей, кругомъ свѣтлицъ на съѣзжемъ мѣстѣ, было многое число, которые всѣ тихо и безмятежно стояли и смотрили. И тогда, ожидая турковъ, говорили между собою, не касаясь государственныхъ дѣлъ, внѣшнее соглаголствованіе. А потомъ пришли турки съ своей стороны въ сѣни, и вызвали къ себѣ аглинскаго посредника, и, не медливъ много, вошли въ свѣтлицы и другъ друга поздравя сѣли по мѣстамъ. Потомъ говорилъ рѣчь аглинской посредникъ, выводя, что по толикихъ многихъ трудѣхъ, при Божіей помощи, воспріяли между собою, желаемое междо обоихъ В. Г-рей и государствъ ихъ, утѣшное всему христіанству въ дѣлѣхъ окончаніе и совершеніе. И поставили междо всѣхъ пословъ столъ, и положили посредники обоихъ сторонъ посолскіе договорные писма. Тогда турки, взявъ съ стола, отдали велико-

нимъ поступали; и то все чинили не для иного чего, токмо для вящаго утверженія обоихъ В. Г-рей нашихъ дружбы и любви; и чтобъ какъ будетъ онъ великой и полномочной посолъ у В. Г-ря, у Е. Цар. Вел-ва, о томъ о всемъ и склонность ихъ донесъ Е. Цар. Вел-ву, Государю своему. И великой и полномочной посолъ такъ же, доволствуися и хваля пріятство ихъ, обѣщался то учинить. Потомъ Рейзъ-Эффенди, видя на великомъ и полномочномъ послѣ, на галанской золотой чепи, маленкую золотуюжъ цѣпочкою прицѣплену персону В. Г-ря, Е. Цар. Вел-ва, оправленную въ золото и алмазами украшенную, спросилъ—видится ему, что Е. Цар. Вел-ва образъ? И великой посолъ ему сказалъ: его Государя моего милостиваго драгій клейнотъ недостойный рабъ его ношу. И Реизъ просилъ его, чтобъ далъ ему посмотрѣть. Тогда онъ, вставъ, съ себя снявъ свою персоною ту болшую чѣпь, отдалъ ему; онъ, вставъ, принялъ и смотрѣлъ и любително дивился благообразію и красотѣ того, и спрашивалъ,—коликихъ лѣтъ? Онъ сказалъ: 27-ми, и воинъ непобѣдимый. И Реизъ сказалъ: о семъ подлинно вѣдаетъ. И много смотря Маврокордату, посредникамъ и туркамъ казалъ, и любително дивился и говорилъ, что по милости Божіей, онъ поета (sic) признаваетъ нынѣ за подлинно, что не лгали имъ прочіе, какъ о Е. Цар. Вел-вѣ сказывали. И смотря доволно отдалъ ему, вставъ великою учтивостію. Потомъ встали изъ мѣстъ своихъ и любително простись пошли каждой во свою страну. А въ договорныхъ писмахъ, которыми рознѣнились, написано: Списокъ съ договорнаго писма, каково предано турскимъ посломъ. Во имя Господа Бога всемогущаго. . . (*) Отъ вышепомянутого году, мѣсяца и дня, прешедшу до сего 14 Генваря того жъ году, я нижеподписанной сей договоръ подписалъ. Пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго В. Г-ря, Е. Цар. Вел-ва Московскаго, великой и полномочной посолъ и комисариусъ ясневелможный, думной совѣтникъ и намѣстникъ Болховской Прокоѳей Богдановичъ Возницынъ. Противъ сего же данъ списокъ полатинѣ, у котораго приписано посолскою рукою сими словесы: Прокоѳей Возницынъ посолъ.

Договорное писмо турскимъ писмомъ, а съ турского перевелъ на латинской языкъ цесарской переводчикъ Иванъ Адамъ Лаховичь, а съ латинского переведено на русской языкъ: Сей есть Богъ дарователь побѣдъ крѣпчайшій. Во имя Божіе милосердого, щедрого. Причина писанія и начертанія сихъ истинныхъ и извѣстныхъ строкъ сія есть. Понеже неопредѣленнаго Создателя и Господа, отъ себѣ Самого совершеннѣ дѣйствующаго (Его же величество отъ каждыя равности и подобности чисто да хвалится), святымъ и вѣчнымъ споможеніемъ, милостію и благодатію между святыхъ Мекки и Медины мѣстъ рабомъ, святаго града Іерусалима и протчихъ святыхъ мѣстъ защитителемъ и Государемъ, и Княземъ двухъ морь и зе-

(*) Договорное письмо вполнѣ помѣщено выше на стр. 400—403 до словъ: «Писано въ Карловичахъ лѣта 1699, мѣсяца Декабря 25 дня». Здѣсь противъ года (1699) на сторонѣ написано: вадобно 1698.

ности унятися и дѣла дружбѣ и сосѣдству приличныя весма, яко подобало, въ доброй образъ и устроеніе въ маломъ времени приводитися не возмогли, яко сіе полезное дѣло да не разсторгнется, но съ намѣреніемъ договорится и къ совершенію приведется, взаимнымъ соглашеніемъ, отъ лѣта 1110 мѣсяца Кианупа Эвелъ (или Декабря по старому) дня 25-го, сирѣчь отъ дня Рождества Іисусова, время дву годовъ постановлено есть, въ которомъ семъ времяни сему дѣлу, въ доброй образъ приведенному, между Высокимъ Государствомъ и Московскимъ Царствомъ, чрезъ превеликого Бога милость, либо перемиріемъ, или крѣпкіимъ и постояннымъ миромъ постановленнымъ, древняя дружба да обновится. Сего ради въ семъ опредѣленіи, единодушно подтверженномъ, отъ всякаго непріятства и войны да престанется, и каждая обида или врежденіе со обоихъ странъ да отъемлется, и отъ Москвитиновъ, и казаковъ, и иныхъ, Московскому Царю подданныхъ, рубежамъ побѣдительныхъ или Крыму, или инымъ къ Высокому Государству принадлежащимъ мѣстамъ подданнымъ, или жителемъ, тайно или явно, никакимъ образомъ какая досада или вредъ да не чинится: такъ жъ де и отъ страны Высокого Государства ни какой войскъ родъ, наипаче счастливый Крымской Ханъ, и всѣхъ Татаровъ ордъ, Царя Московского городовъ, крѣпостей, и всѣхъ его подданныхъ, тайно или явно никакимъ образомъ да не повредятъ, противъ ихъ не подвижутъ, или никакова убытку не чинятъ. Но тѣ, которые не послушаютъ, и не послушающіе противу сему обоюду постановленному слову и согласію, дѣломъ или движеніемъ какимъ явнымъ или тайнымъ поступятъ, въ которой либо земли они обрящутся, да поимаются, въ темницы да затворяются и безщадно да наказуются. И въ семъ такимъ образомъ изображеннымъ, соблюдаемомъ и почитаемомъ перемиріи вражда и война весьма да престанетъ, и съ обоихъ странъ къ миру и примиренію всякая склонность и желаніе да будетъ; и Ханъ Крымскій по своей (которую онъ имѣетъ къ Высокой Портѣ) должности и послушанію, сему миротворенію такожде да припряжется и отъ обоихъ странъ за благо да воспріемлется. Понеже высокопомянутаго полномочный посолъ и министръ, по полной мочи и власти, въ рукахъ своихъ сущей, на московскомъ языцѣ инструментъ, по которому чинитися подобаетъ, или законный и обязателный намъ далъ есть, и мы, силою полной мощи и услуженія нашего, подписаніями и печатми нашими подтвержденную и печатанную карту, и по которому содѣятися подобаетъ законный инструментъ устроихомъ. И Богъ помощникъ есть праведности. Дано дня 22 мѣсяца Резеба, лѣта 1110-го, въ мѣстѣ Карловичи. Потомъ Рейзъ-Эфенди приписалъ своею рукою: Нижайшій рабовъ Божіихъ, Короля прещедраго Мегметъ Рами, глава писирей или канцлеръ. Печать. Потомъ приписалъ Маврокордатъ: Александръ Маврокордатъ съ Шкарлата. Печать.

Переводъ съ латинскаго писма, каково дали турскіе послы вопще съ тур-

ной союзникъ имъ Цесарь, въ чемъ съ его стороны, оставя иныхъ сторону, какая къ нимъ правда показана, всякъ можетъ видѣть,—еще и злость: соверша свои договоры, оставили его съ такимъ на нѣкоторые дни опредѣленіемъ, чтобъ онъ въ тѣ дни договоръ свой опредѣлилъ; а есть ли не придетъ, то они, оставя, подпишутъ свои. Турки, то слыша, паче обнадежены тѣмъ стали. А по настоящему должно было туркомъ такъ говорить, что единъ безъ другово не помирится, а не на урочные дни оставлять. Я венету часто къ словамъ говорю: они дѣлали другимъ, и союза не держали, и основаніе подписали, и къ миру принудили и прошеніе къ продолженію войны презрѣли; Богъ обратилъ то все къ нимъ еще въ вящую тягость; однакожъ не помня того всего, я своего договору не подписываю, пока мочно, смотря своего дѣла и желанія; а въ другой разумъ, пускай то не токмо Рѣчь Посполитая ихъ, но и всякъ увидитъ правду и истинну Его Цар. Вел-ва, Государя моего милостиваго. Доселѣ, Государь, наше дѣло въ такомъ состояніи: я цесарцомъ многажды говорилъ, чтобъ они мнѣ сказали правду—миръ ли или война будетъ; потому, приближается пора вешняя и военная, надобно о томъ совершенно и подлинно вѣдать. Они многажды мнѣ сказывали: одноконечно они безъ миру отселѣ не отъѣдутъ, и совершатъ и подпишутъ договоры свои въ 16 день Генваря; да и то въ совѣтъ произносили, чтобъ я для подлинного въ томъ вѣдома и для надежности своей договоръ подписалъ, а Цес. де Вел-во о томъ никакова слова имѣти не будетъ, потому что и онъ миръ возметъ же, и есть ли де имъ быть въ войнѣ тобъ они мнѣ того не совѣтовали, а и другимъ де пѣнять нелѣжъ: съ венетомъ де у насъ малой союзъ, а полякъ помирился вѣчнымъ миромъ. Я то знаю, что они правду говорятъ, толко то не для насъ,—чѣмъ бы вяще венета къ миру принудить. Былъ у меня Маврокордатовъ попъ, присылалъ ко мнѣ спросить о здоровьѣ; сказывалъ, что турскіе послы послали въ Бѣлгородъ по подводы, а хотятъ вскорѣ ѣхать и сбираются. А во 12 день сего мѣсяца прислалъ ко мнѣ рано онъ же тогожъ попа, чтобъ я прислалъ къ нему дохтура, и я его къ нимъ посылалъ, и онъ видѣлся съ Рейзъ-Эфенди и Маврокордатомъ, сказалъ мнѣ, что они приказали ко мнѣ, что они положили съ цесарскими послы совершить договоръ свой въ 16 день, и о томъ слова ихъ у посредниковъ записаны и имъ писмо дано; и казалъ ему то писмо, что ждать цесарцомъ венета до 16 дня Генваря, а естли не учинитъ договору, тогда оставить его въ надеждѣ къ миру или учинить армистицыумъ; а полякъ де подпишится сего дни или завтро; и чтобъ я восхотѣлъ потомужъ свое дѣло совершать. Говорилъ мнѣ дохтуръ, что ему В. Г-ря указъ и твое государя моего повелѣніе есть, чтобъ ему для исправленія своихъ дѣлъ быть въ Астрадамѣ, и абъ его туда отпустилъ и далъ бы ему, чѣмъ ту дорогу и тамошнее исправленіе сочинить. Я на сіе прошу отъ милости твоей государя моего указу и опредѣленія. Да съ тоюжъ почтою писалъ великой и полномочной посолъ къ думному дьяку къ Емельяну Игнатьевичу Украинцову.

Тогожъ числа посылалъ великой и полномочной посолъ къ турскому послу къ Маврокордату и приказалъ его спросить: когда турскіе послы совершенно мыслятъ отъѣхать? И Маврокордатъ сказалъ, что конечно совершатъ всѣ дѣла въ понедѣлникъ, то Генваря въ 16 день, и по совершеніи отъѣдутъ въ Бѣлъградъ Генваря въ 18 день. Тогожъ числа посылалъ великой и полномочной посолъ къ посредникомъ, къ аглинскому и къ галанскому посломъ, переводчика Ивана Зейкана и велѣлъ ему предложить, что онъ въ подписаніи договоровъ своихъ не противится и подпишетъ по ихъ волѣ утре. И посредники сказали, чтобъ онъ, свѣстясь о томъ съ цесарцы, чинилъ по своему разсмотрѣнію. Тогожъ числа посылалъ великой и полномочной посолъ къ цесарскимъ посломъ дохтура Петра Посникова, а велѣлъ имъ объявить, что хочетъ онъ свое договорное писмо подписать утре, то есть Генваря въ 14 день. И цесарскіе послы приказали къ нему: то добро, что онъ изволяетъ свое дѣло кончить, толко де хорошобъ съ ними вмѣстѣ Генваря въ 16 день, и объявляли о банкѣтѣ, которой будетъ того дня у аглинскаго посла. И великой и полномочной посолъ посылалъ къ турскимъ посломъ евожъ дохтура, что онъ постановилъ у себя, что подписать свой договоръ въ субботу, то есть Генваря въ 14 день, прежде подписанія цесарскихъ и полскаго пословъ. И турскіе послы зѣло то хвалили и говорили, что онъ волпаго и самодержавнаго государя посолъ,—для чего у иныхъ слѣдъ носить,—пристойно такъ самовластно поступить. Тогожъ числа посылалъ великой и полномочной посолъ къ венецыйскому послу переводчика Петра Вулеа, и велѣлъ ему о томъ своемъ намѣреніи сказать; да и то венецыйскому послу велѣлъ говорить, что онъ великой и полномочной посолъ слышалъ, что и его дѣло на мѣрѣ постановлено, того ради онъ къ подписанію своего договору и приступаетъ. И венецыйской посолъ говорилъ, что онъ ничего не знаетъ, нѣчто де чтобъ объ немъ цесарцы сдѣлали. Тогожъ числа посылалъ великой и полномочной посолъ къ цесарскимъ посломъ переводчика Ивана Зейкана, чтобъ онъ имъ объявилъ, что великой и полномочной посолъ конечно уже такъ у себя постановилъ, для многихъ къ тому благословныхъ причинъ, тотъ свой договоръ конечно подписать утре Генваря въ 14 день; и чтобъ они цесарскіе послы по своей дружбѣ прислали къ нему Цес. Вел-ва турскаго языка переводчика Ивана Адама Лаховича, которой при нихъ послѣхъ для переводовъ турскихъ писемъ, дабы онъ съ нимъ на съѣзжемъ мѣстѣ былъ, для справки писемъ. И цесарскіе послы на сіе соизволили и переводчика прислать обѣщали. Тогожъ числа посылалъ великой и полномочной посолъ къ посредникамъ, къ аглинскому да къ галанскому посломъ, переводчика Петра Вулеа, а велѣлъ говорить, чтобъ ему исходатайствовали съ турскими послы съѣздъ, на которомъ хочетъ дѣло свое совершить, и турскимъ посломъ на тотъ съѣздъ пріѣхать велѣли же; а цесарскіе де послы о томъ вѣдаютъ, а турскіе послы о томъ же къ посредникомъ въ тожъ время прислали. И посредни-

ки къ великому и полномочному послу приказали, чтобъ онъ восхотѣлъ пріѣхать на съѣздъ въ 10-мъ часу, а турскіе послы будутъ же. Генваря въ 14 день поутру рано посылалъ великой и полномочной посолъ къ цесарскимъ посломъ дохтура Петра Посникова и велѣлъ имъ объявить, что онъ нынѣ, для подписанія своего договору съ турскими послы, ѣдетъ къ посредникомъ на съѣзжее мѣсто, а по обѣщанію ихъ ожидаетъ къ себѣ для переводовъ переводчика ихъ Ивана Адама Лаховича. И цесарскіе послы сказали, что то да будетъ въ его волѣ, и переводчика съ нимъ дохтуромъ къ великому и полномочному послу прислали.

И тогожъ Генваря въ 14 день, въ 10-мъ часу предъ полуднемъ, великой и полномочной посолъ на съѣздѣ былъ. Ѣхалъ тѣмъ же уборомъ какъ и на первой съѣздъ: сперва ѣхалъ калмыкъ въ нарочитомъ платьѣ, въ саадакъ оправномъ, и на лошади уборной; за нимъ шла корѣта о 6 возникахъ, въ ней сидѣли переводчики; за тою другая корѣта о 6 возникахъ, въ ней сидѣли попъ да Посолскаго Приказу подъячей; за нею ѣхало 3 человѣка трубачевъ, въ левреяхъ серебряныхъ, съ трубами серебряными, и трубили; за ними ѣхали подъячихъ 3 человѣка въ одноцвѣтныхъ добрыхъ каетанахъ и шапкахъ; за ними ѣхали 3 человѣка дворянъ, особаго одногожъ цвѣту платье и шапки; потомъ вмѣсто лекаевъ шли 6 человѣкъ рускихъ юношъ, въ алыхъ суконныхъ кафтанахъ и въ лазоревыхъ шапкахъ; за тѣми ѣхалъ конюшей, за нимъ конюхъ велъ посольскаго аргамака въ полномъ уборѣ; за тѣмъ ѣхалъ великой и полномочной посолъ въ государевѣ золотой середней корѣтѣ о 6-ти возникахъ, противъ его сидѣлъ дохтуръ и секретарь посольства Петръ Посниковъ,—на возникахъ была леврея серебреная, корѣта и возники и шоры покупки амстраданской; по обѣ стороны корѣты шло 4 человѣка гайдуковъ, въ строевомъ платьѣ, съ перьи и серебреными обухи; позади корѣты ѣхали пажи, и иные служители и челядь, за ними рота рейтаръ. И какъ великой и полномочной посолъ пріѣхалъ на съѣзжее мѣсто и пришелъ къ свѣтлицамъ, въ которыхъ отправляются конференціи, и тутъ встрѣтили посредники и, другъ друга поздравя, сѣли по мѣстомъ. А въ тое пору, какъ Турокъ, такъ Нѣмецъ и посредническихъ служителей, кругомъ свѣтлицъ на съѣзжемъ мѣстѣ, было многое число, которые всѣ тихо и безмятежно стояли и смотрили. И тогда, ожидая турковъ, говорили между собою, не касаясь государственныхъ дѣлъ, внѣшнее соглаголствованіе. А потомъ пришли турки съ своей стороны въ сѣни, и вызвали къ себѣ аглинскаго посредника, и, не медливъ много, вошли въ свѣтлицы и другъ друга поздравя сѣли по мѣстамъ. Потомъ говорилъ рѣчь аглинской посредникъ, выводя, что по толикихъ многихъ трудѣхъ, при Божіей помощи, воспріяли между собою, желаемое междо обоихъ В. Г-рей и государствъ ихъ, утѣшное всему христіанству въ дѣлѣхъ окончаніе и совершеніе. И поставили междо всѣхъ пословъ столъ, и положили посредники обоихъ сторонъ посолскіе договорные писма. Тогда турки, взявъ съ стола, отдали велико-

нимъ поступали; и то все чинили не для иного чего, токмо для вящаго утверженія обоихъ В. Г-рей нашихъ дружбы и любви; и чтобъ какъ будетъ омъ великой и полномочной посолъ у В. Г-ря, у Е. Цар. Вел-ва, о томъ о всемъ и склонность ихъ донесъ Е. Цар. Вел-ву, Государю своему. И великой и полномочной посолъ такъ же, доволствуяся и хваля пріятство ихъ, обѣщался то учинить. Потомъ Рейзъ-Эффенди, видя на великомъ и полномочномъ послѣ, на галанской золотой чепи, маленкую золотуюжъ цѣпочкою прицѣплену персону В. Г-ря, Е. Цар. Вел-ва, оправленную въ золото и алмазами украшенную, спросилъ—видится ему, что Е. Цар. Вел-ва образъ? И великой посолъ ему сказалъ: его Государя моего милостиваго драгій клейнотъ недостойный рабъ его ношу. И Реизъ просилъ его, чтобъ далъ ему посмотрѣть. Тогда онъ, вставъ, съ себя снявъ свою персоною ту болшую чѣпь, отдалъ ему; онъ, вставъ, принялъ и смотрѣлъ и любително дивился благообразію и красотѣ того, и спрашивалъ,—коликихъ лѣтъ? Онъ сказалъ: 27-ми, и воинъ непобѣдимый. И Реизъ сказалъ: о семъ подлинно вѣдаетъ. И много смотря Маврокордату, посредникамъ и туркамъ казалъ, и любително дивился и говорилъ, что по милости Божіей, онъ поета (sic) признаваетъ нынѣ за подлинно, что не лгали имъ прочіе, какъ о Е. Цар. Вел-вѣ сказывали. И смотря доволно отдалъ ему, вставъ великою учтивостію. Потомъ встали изъ мѣстъ своихъ и любително простясь пошли каждой во свою страну. А въ договорныхъ писмахъ, которыми розмѣнились, написано: Списокъ съ договорнаго писма, каково предано турскимъ посломъ. Во имя Господа Бога всемогущаго. . . (*) Отъ вышепомянутого году, мѣсяца и дня, прешедшу до сего 14 Генваря того жъ году, я нижеподписанной сей договоръ подписалъ. Пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго В. Г-ря, Е. Цар. Вел-ва Московскаго, великой и полномочной посолъ и комисариусъ ясневелможный, думной совѣтникъ и намѣстникъ Болховской Прокоѳей Богдановичъ Возницынъ. Противъ сего же данъ списокъ полатинѣ, у котораго приписано посолскою рукою сими словесы: Прокоѳей Возницынъ посолъ.

Договорное писмо турскимъ писмомъ, а съ турского перевелъ на латинской языкъ цесарской переводчикъ Иванъ Адамъ Лаховичь, а съ латинского переведено на русской языкъ: Сей есть Богъ дарователь побѣдъ крѣпчайшій. Во имя Божіе милосердого, щедрого. Причина писанія и начертанія сихъ истинныхъ и извѣстныхъ строкъ сія есть. Понеже неопредѣленнаго Создателя и Господа, отъ себѣ Самого совершеннѣ дѣйствующаго (Его же величество отъ каждыя равности и подобности чисто да хвалится), святымъ и вѣчнымъ споможеніемъ, милостію и благодатію между святыхъ Мекки и Медины мѣстъ рабомъ, святаго града Іерусалима и протчихъ святыхъ мѣстъ защитителемъ и Государемъ, и Княземъ двухъ морь и зе-

(*) Договорное письмо вполнѣ помѣщено выше на стр. 400—403 до словъ: «Писано въ Карловичахъ лѣта 1699, мѣсяца Декабря 25 дня». Здѣсь противъ года (1699) на сторонѣ написано: надобно 1698.

ности унятися и дѣла дружбѣ и сосѣдству приличныя весма, яко подобало, въ доброй образъ и устроеніе въ маломъ времени приводитися не возмогли, яко сіе полезное дѣло да не разсторгнется, но съ намѣреніемъ договорится и къ совершенію приведется, взаимнымъ соглашеніемъ, отъ лѣта 1110 мѣсяца Кинунпа Эвелъ (или Декабря по старому) дня 25-го, сирѣчь отъ дня Рождества Іисусова, время дву годовъ постановлено есть, въ которомъ семъ времяни сему дѣлу, въ доброй образъ приведенному, между Высокимъ Государствомъ и Московскимъ Царствомъ, чрезъ превеликого Бога милость, либо перемиріемъ, или крѣпкіимъ и постояннымъ миромъ постановленнымъ, древняя дружба да обновится. Сего ради въ семъ опредѣленіи, единодушно подтверженномъ, отъ всякаго непріятства и войны да престанется, и каждая обида или врежденіе со обоихъ странъ да отъемлется, и отъ Москвитиновъ, и казаковъ, и иныхъ, Московскому Царю подданныхъ, рубежамъ побѣдительныхъ или Крыму, или инымъ къ Высокому Государству принадлежащимъ мѣстамъ подданнымъ, или жителемъ, тайно или явно, никакимъ образомъ какая досада или вредъ да не чинится: такъ жъ де и отъ страны Высокого Государства ни какой войскъ родъ, наипаче счастливый Крымской Ханъ, и всѣхъ Татаровъ ордъ, Царя Московского городовъ, крѣпостей, и всѣхъ его подданныхъ, тайно или явно никакимъ образомъ да не повредятъ, противъ ихъ не подвижутъ, или никакова убытку не чинятъ. Но тѣ, которые не послушаютъ, и не послушающіе противу сему обоюду постановленному слову и согласію, дѣломъ или движеніемъ какимъ явнымъ или тайнымъ поступятъ, въ которой либо земли они обрящутся, да поимаются, въ темницы да затворяются и безщадно да наказуются. И въ семъ такимъ образомъ изображеннымъ, соблюдаемомъ и почитаемомъ перемиріи вражда и война весьма да престанетъ, и съ обоихъ странъ къ миру и примиренію всякая склонность и желаніе да будетъ; и Ханъ Крымскій по своей (которую онъ имѣетъ къ Высокой Портѣ) должности и послушанію, сему миротворенію такожде да припряжется и отъ обоихъ странъ за благо да воспріемлется. Понеже высокопомянутаго полномочный посолъ и министръ, по полной мочи и власти, въ рукахъ своихъ сущей, на московскомъ языцѣ инструментъ, по которому чинитися подобаетъ, или законный и обязательный намъ далъ есть, и мы, силою полной мощи и услуженія нашего, подписаніями и печатми нашими подтвержденную и печатанную карту, и по которому содѣятися подобаетъ законный инструментъ устроихомъ. И Богъ помощникъ есть праведности. Дано дня 22 мѣсяца Резеба, лѣта 1110-го, въ мѣстѣ Карловичи. Потомъ Рейзъ-Эеенди приписалъ своею рукою: Нижайшій рабовъ Божіихъ, Короля прещедраго Мегметъ Рами, глава писирей или канцлеръ. Печать. Потомъ приписалъ Маврокордатъ: Александръ Маврокордатъ съ Шкарлата. Печать.

Переводъ съ латинскаго писма, каково дали турскіе послы вопще съ тур-

скимъ договорнымъ письмомъ: . . . (*) На подданные Превысокому Государству мусульманскія предѣлы, или иные, или крымскіе, и мѣста и подданные, никакой набѣгъ и враждебное дѣло да будетъ, и ни тайно, ни явно какой вредъ учинится. Такожде и съ страны Превысокаго Государства ни коегождо чина войска, наипаче же Крымской Ханъ . . . (**) Богъ любитъ правду. Рукою Александра Маврокордата: Дня 22 Лунарскаго мѣсяца благословеннаго Резеба, лѣта 1110, при Карловичи, Александръ Маврокордатъ съ Шкарлота свидѣтельствую истинной быти переводъ потурску даннаго инструмента.

Того жъ числа, пріѣхавъ съ съѣзду, великой и полномочной посолъ посылалъ къ цесарскимъ посломъ переводчика Петра Вулеа съ тою вѣдомостію, что онъ договоръ свой скончилъ. И цесарскіе послы взаимно присылали къ великому и полномочному послу изъ валентеровъ граѳовъ съ поздравленіемъ. Того жъ дня присылалъ къ великому и полномочному послу аглинской посолъ секретаря своего и просилъ его, чтобъ онъ въ 16 день Генваря былъ у него на обѣдѣ, на которомъ всѣ послы будутъ. И великой и полномочный посолъ сказалъ: естли здравіе его не измѣнится, не отрицается сего учинити. Генваря въ 15 день былъ великой и полномочной посолъ у цесарскихъ пословъ, у граеа Этинга да у графа Шлыка, благодарствуя имъ за вся благая, ими показанная ему, и говорилъ имъ, что онъ уже на семъ стану дѣла никакова не имѣетъ, а намѣренъ по обычаю отъѣхать къ службѣ Божіи въ Петръ-Варадынъ и тамъ до отшествія своего въ Вѣну пребыть. И объявя то со всѣми государевыми людьми съ посолскаго стану съ поля поѣхалъ великой и полномочной посолъ въ Петръ-Варадынъ. Того жъ числа изъ Петръ-Варадына посылалъ великой и полномочный посолъ къ посреднику, къ аглинскому послу, переводчика Петра Вулеа, и велѣлъ ему сказать, что онъ по премногу благодаренъ, что онъ его изволилъ пригласить на банкетъ тотъ же, которой у него будетъ для прочихъ полномочныхъ пословъ, только онъ отнюдь притти, за болѣзнію своею, тогда не можетъ, и чтобъ въ томъ на него пожаловалъ не подосадовалъ. Генваря въ 16 день съ полудня цесарскіе и польской послы поѣхали на съѣздъ съ турскими послы, и великой и полномочной посолъ послалъ своихъ для присматриванія; и договоры свои подписали и печати приложили; тутъ же постановили и о венетѣ. И съ обоихъ сторонъ солдаты и янычане выстрѣлили по трижды, а зачинали турская пѣхота; и въ Петръ-Варадынѣ и въ Бѣлгородѣ изъ пушекъ стрѣляли. Потомъ турки и цесарцы поѣхали къ посредникомъ, а польской съ голанскимъ

(*) Переводъ помѣщенъ выше на стран. 381—385 отъ словъ: «Сей есть Богъ державнѣйшій, крѣпчайшій, по премногу отверзаяй всяческая», до словъ: «истребятся враждеская дѣла».

(**) Далѣе слѣдуетъ тоже, что помѣщено на стр. 385—386 послѣ такихъ же словъ до выраженія: «инструментъ дахомъ».

пошолъ пѣшъ. Сидѣли за столомъ: турки—въ первомъ, цесарцы—во второмъ, польской—въ третьемъ, посредники, яко господари, послѣднее мѣсто держали. Потомъ, яко бы внезапу, пришелъ венецiйской и молвилъ: видитъ что сей день торжественной и веселой, дастъ Богъ и они такого жъ дождутся, какъ о миру договоръ учинятъ. Рейзъ-Эфенди отвѣщалъ: не надобно становить, уже постановленъ, естьли хочешь держать. Генваря въ 17 день рано полской посолъ самъ другъ уѣхалъ на почтѣ, не сказався никому. Того жъ числа посылалъ великой и полномочный посолъ къ цесарскимъ и турскимъ посломъ и къ посредникомъ дохтура Петра Посникова да подъячего Михайла Родостамова съ подарками, и велѣлъ имъ тѣмъ миромъ ихъ поздравить и подарки отдать, которые тоѣ его присылку возпрiяли любительно, и дохтура и подъячего подчивали и дарили; а что кому какихъ подарковъ послано, и то записано подлинно въ расходныхъ книгахъ. Тогожъ числа прiѣзжалъ къ великому и полномочному послу цесарскiй посолъ графъ Шлыкъ, и сказывалъ о совершенiи дѣла своего; и что они и венецкое дѣло на произволенiе Рѣчи Посполитой постановили 16 статей самыхъ полезныхъ и срокъ постановили 30 дней, чтобъ о томъ Рѣчь Посполитая объявила о своемъ намѣренiи; естьли де приметъ, и тѣмъ довольствоваться будетъ, то сему своему венецiйскому послу прикажетъ дать инструментъ или договорное писмо, а онъ, написавъ и подписавъ, отошлетъ къ посредникомъ; и для того онъ въ Петръ-Варадынѣ, а посредники въ Бѣлѣ городѣ, тѣ дни пребудутъ. При томъ приказалъ здѣшнему коменданту дать ему великому и полномочному послу подъ тяжести его телѣги съ волами, а лошадей де взять негдѣ, да проводить 10-ти человѣкомъ рейтаромъ да 10-ти человѣкомъ салдатомъ. Да того жъ дня обѣдали турскiе послы у цесарскихъ пословъ, и великой и полномочный посолъ званъ же.

Генваря въ 18 день былъ великой и полномочной посолъ у цесарскихъ, у посредниковъ, у турскихъ, у венецыйского пословъ: цесарскимъ поздравилъ миромъ и объявилъ объ отъѣздѣ своемъ и простился, которые сказали, что они сами къ нему прощаться прiѣдутъ; посредникомъ благодарствовалъ за труды ихъ, и посредники говорили, чтобъ онъ объ нихъ къ ползѣ належащее донесъ В. Г-рю, Е. Цар. Вел-ву, а они елико могли, тако служили, а прощаться хотѣли прiѣхать сами; турскiе послы, зная къ себѣ прiѣздъ его великого и полномочного посла, ожидали его. Тогда онъ прiѣхалъ въ дву корѣтахъ, такъ же и верхи было человѣкъ съ 50; стояли къ свѣтлицамъ ихъ янычанъ улицею человѣкъ съ 200, подпершись пищалми; у свѣтлицъ стояли Турки офицеры, кругомъ многое число Турокъ и Грековъ. И какъ великой и полномочной посолъ прiѣхалъ къ рундуку, и тутъ его великого и полномочного посла изъ корѣты Турки приняли подъ руки, а Рейзъ-Эфенди и Маврокордатъ встрѣтили у корѣты; и одинъ посолъ пошолъ передъ нимъ, а другой назади, и говорили, что у нихъ такъ ведется, и того почитанiя выше нѣтъ. Потомъ пришли въ свѣтлицы и показали

И великой посолъ на цесарцевъ говорилъ ему тожъ въ лицо, потому что равенъ во всѣмъ съ цесарцы. Потомъ онъ спрашивалъ его о его дѣлѣ. И венецыйской посолъ сказалъ: цесарцы и посредники съ турки постановили за нихъ 16 статей, и цесарцы, и посредники и турки подписали и послали къ Цесарю, а Цесарь пошлетъ ихъ въ Венецію; и будетъ Рѣчь Посполитая приметъ, то тотъ инструментъ у себя оставятъ, а отписать доведется сюда въ тритцать дней, и онъ по тому ихъ писму противъ того жъ напишетъ и въ руки посредникомъ предастъ. И того онъ будетъ дожидаться въ Петръ-Варадынѣ, а посредники въ Бѣлѣградѣ, а турки прямо въ Царьгородъ поѣдутъ. И великой и полномочной посолъ спросилъ: полезны ль тѣ статьи? И онъ сказалъ: нѣчто по самой великой нуждѣ Рѣчь Посполитая ихъ приметъ, толко нынѣ ль, или когда безъ миру не будетъ. И великой и полномочной посолъ говорилъ, есть ли возможно, чтобъ дали ему списать. И венецыйской посолъ сказалъ: истинно у него нѣтъ; были, и паки отослалъ къ цесарцомъ, а какъ паки ихъ получитъ, хотя не здѣсь, то въ Вѣну чрезъ почту пришлетъ. И великой и полномочной посолъ сказалъ, что онъ хочетъ ѣхать къ Вѣнѣ въ 20 день сего мѣсяца, чтобъ его простилъ. И венеційской посолъ сказалъ, что онъ зѣло сѣтуетъ такъ милыхъ друзей отлучився, а прощаться будетъ самъ къ нему.

Генваря въ 19 день пріѣзжалъ къ великому и полномочному послу венецыйской посолъ проститься, и великой и полномочной посолъ говорилъ венецыйскому послу: сами они то вѣдаютъ, каковъ Е. Цар. Вел-во, Государь его, съ Турки желателенъ къ миру, и естьли у нихъ нынѣ къ мирному совершенію не придетъ, тобъ Рѣчь Посполитая восхотѣла обослаться о своемъ намѣреніи къ В. Г-рю, къ Е. Цар. Вел-ву. И венецыйской посолъ за то по премногу благодаростовалъ и говорилъ, что о томъ онъ будетъ писать чрезъ нарочнаго куріера къ Рѣчи Посполитой, и вѣдаетъ то, что Рѣчь Посполитая всякое благодарствіе за такое предложеніе воздастъ и воздавати будетъ. Тогожъ числа пріѣзжалъ отъ турскихъ пословъ попъ Маврокордатовъ и сказывалъ великому и полномочному послу, что утре де хотятъ посѣтить его турскіе послы; и великой и полномочной посолъ сказалъ, что будетъ ихъ ожидать и радъ съ ними видѣться. И Генваря противъ 20 числа въ ночи великой и полномочной посолъ заболѣлъ.

Генваря въ 20 день отпущена къ Москвѣ почта изъ Петръ-Варадына, а на той почтѣ писалъ къ В. Г-рю великой и полномочной посолъ: Извѣстно ему милостивому Государю буди: цесарцы и полской договоръ свой съ турки совершили и подписали и розмѣнились сего Генваря въ 16 день, и онъ видя, что они конечно съ миромъ, подписалъ свой и розмѣнился; венетъ остался, толко за него постановили статьи цесарцы и подписали они, турки, посредники, и тѣ статьи послали къ Цесарю, а Цесарь пошлетъ въ Венецію; и есть ли Рѣчь Посполитая приметъ, то въ тритцать дней должно дать инструментъ ихъ послу посредникомъ, которой будетъ того указу ждать въ Петръ-

я въ 16 день былъ у него на обѣдѣ, на которомъ всѣ послы будутъ; я сказалъ, аще здравіе мое послужитъ не отрицаюсь сего учинити. И въ 15 день Генваря, то есть въ день воскресный, поутру былъ я у цесарскихъ пословъ, благодарствуя имъ за вся благая, ими показанная мнѣ, и говорилъ имъ, что я уже на семъ стану дѣла никакова не имѣю, а намѣренъ по обычаю отъѣхать къ службѣ Божіей въ Петръ-Варадынъ и тамъ до отшествія своево въ Вѣну пребыть; и объявя то, переѣхалъ въ Петръ-Варадынъ. И изъ Петръ Варадына посылалъ къ аглинскому посреднику, а велѣлъ ему сказать, что я по премногу благодаренъ, что онъ изволилъ меня пригласить на банкетъ тотъ же, который у него будетъ для прочихъ полномочныхъ пословъ, только я отнюдь пріитти за болѣзнію своею тогда не могу, и чтобъ въ томъ на меня пожаловалъ не подосадовалъ. И въ 16 день съ полудня цесарскіе и полской послы поѣхали на съѣздъ съ турскими послы, а я послалъ своихъ для присматриванія, и договоры свои подписали и печати приложили; тутъ же постановили и о венетѣ. И съ обоихъ сторонъ солдаты и янычане выстрѣлили по трожды, а зачинали турская пѣхота, и въ Петръ-Варадынѣ и въ Бѣлѣгородѣ изъ пушекъ стрѣляли. Потомъ турки и цесарцы поѣхали къ посредникомъ, а полской съ галанскимъ пошолъ пѣшъ. Сидѣли за столомъ: турки—въ первомъ, цесарцы—во второмъ, полской въ третьемъ, посредники, яко господари, послѣднее мѣсто держали. Потомъ, якобы внезапу, пришелъ венецыйской и молвилъ: вижу, что сей день торжественной и веселой, дастъ Богъ и мы такогожъ дождемся, какъ о миру договоръ учинимъ. Рейзъ-Эфенди отвѣщалъ: не надобно становить, уже постановленъ, естьли хочешь держать. И въ 17 день Генваря рано полской посолъ самъ другъ уѣхалъ на почтѣ, не сказался никому. Тогожъ числа посылалъ я къ цесарскимъ посломъ и къ турскимъ и къ посредникомъ дохтура и нѣчто подарковъ и велѣлъ имъ тѣмъ миромъ поздравить: которые ту мою присылку воспріяли любительно, и дохтура подчивали и не всѣ дарили. Потомъ пріѣзжалъ ко мнѣ цесарской посолъ граеъ Шлыкъ и сказывалъ о совершеніи дѣла своего и что они и венецкое дѣло на произволеніе Рѣчи Посполитой постановили 16 статей, самыхъ полезныхъ, и срокъ постановили 30 дней, чтобъ о томъ Рѣчь Посполитая объявила о своемъ намѣреніи; и естьли де приметъ, и тѣмъ довольствоваться будетъ, то сему своему венецыйскому послу прикажетъ дать инструментъ, или договорное писмо, а онъ, написавъ и подписавъ, отошлетъ къ посредникомъ; и для того онъ въ Петръ-Варадынѣ, а посредники въ Бѣлѣгородѣ тѣ дни пребудутъ. Потомъ приказалъ здѣшнему коменданту дать мнѣ подъ тяжести мои телѣги съ волами, а лошадей де взять негдѣ, да проводить 10-ти человѣкомъ рейтаромъ да 10 человѣкомъ салдатомъ. Да тогожъ дня обѣдали турскіе послы у цесарскихъ и я званъ же. Въ 18 день Генваря былъ я у цесарскихъ пословъ, у посредниковъ, у турскихъ, у венецыйскаго: цесарскимъ поздравилъ миромъ и объявилъ объ отъѣздѣ своемъ и про-

не можетъ, а особо къ цесарскимъ послюмъ приказывалъ, чтобъ они прислали съ договоровъ своихъ, каковы учинили съ Турки, списокъ, которой они прежде сего дать обѣщали, такъжъ и для помощи въ болѣзни его своего дохтура. И по той посылкѣ цесарскіе послы, такъ же и венецыйской увѣдавъ присылали къ великому и полномочному послу дворянъ своихъ и дохтуровъ, жалѣя о немъ въ приключившейся болѣзни его; а турскіе приказывали, что они хотѣли отъѣхать въ Бѣлъградъ въ субботу, то есть въ 21 день Генваря, а нынѣ де, слыша о болѣзни его, зѣло печалуютъ и будутъ ожидать здравія его; а не бывъ у него и не дождавъ надлежащей чести, хотя десять дней не отъѣдутъ. Да цесарскіе жъ послы прислали къ великому и полномочному послу съ договоровъ своихъ, каковы они учинили съ Турки о миру, списокъ.

И великой и полномочной посолъ, принявъ съ тѣхъ договоровъ списокъ, велѣлъ перевесть, а въ переводѣ написано: Переводъ съ латинскаго писма, съ договоровъ цесарскихъ съ Турки. Примиреніе между тишайшими и силнѣйшими Римскимъ и Оттоманскимъ императорами, постановленное въ Карловичѣ, въ Сирміи, 26 Іаннуаріа 1699. Во имя святѣйшія и нераздѣлныя Троицы. Въ вѣчную память да будетъ явно всѣмъ и комиждо, имъ же надобно. Послѣди какъ чрезъ шестьнадесятъ доселѣ лѣтъ, зѣло кровавая велімъ человѣческія крове истеченіемъ толико не милостивая война, со множайшихъ провинцій разореніемъ, была содѣланна, между тишайшимъ и силнѣйшимъ принцепомъ и государемъ Леополдомъ (полное титло) съ единыя, и тишайшимъ и силнѣйшимъ принцепомъ и государемъ Султаномъ Мустаѳою, Ханомъ Оттамановъ, императоромъ и Азіи и Греціи, и его славными предбывшими, съ другія страны, умилосердившіися наконецъ прискорбнаго подданнымъ жребія, выпереченніи обои силнѣйшіи императоры конецъ толикимъ нестроеніямъ, день отъ дне урастающимъ въ пагубу человѣческаго рода, положити искренно въ мысль ввели, содѣланну быти Божіею благостію, яко приникшимъ и соединяющимъ, тишайшему и силнѣйшему принцепу и государю Гуліелму Третіему, Великія Британіи, Франціи и Берніи королю, якоже и высокимъ и высокомочнымъ господіемъ Статомъ генералнымъ соединенныхъ Белгія провинцій, торжественныя сея ради вины, договоры Карловича, въ Сирміи близъ рубежей обоего императорства учиненныя и къ концу приведенныя были. Сообъявившіися убо въ реченномъ мѣстѣ, обоюду законнѣ поставленіи послы полномочныя, именемъ убо священнаго Цесарскаго и Римлянъ Императорскаго Величества свѣтлѣйшіи и изящнѣйшіи господіе, господинъ Волегансъ, священнаго Римскаго Имперія граѳъ отъ Этингъ, священнаго Цес. Вел-ва комнатный совѣтникъ внутренный и совѣта императорскаго дворнаго предсѣдатель, и господинъ Леополдъ Шлыкъ священнаго Римскаго Государства граѳъ въ Пасонетѣ и въ Искиркенѣ, тогожде священнаго Цес. Вел-ва комнатный генеральный стражей начальникъ и полка драгунскаго полковникъ, обои къ симъ дого-

подлежащими, да будетъ общее употребленіе подданнымъ обоего имперіа, толико къ напоенію овецъ всякаго рода, елико къ рыболовлѣ и иныхъ удобностей подданнымъ зѣло потребныхъ. И понеже тяжкія суды, съ верхнихъ странъ подлежащихъ цесарскому владѣнію, толико Марузіемъ рѣкою въ Тибиксъ, елико Тибиксомъ въ Дунай, восходя или нисходя, взадъ и впередъ преходящія, никакимъ запоромъ задержатися подобаютъ, плаваніе судовъ германскихъ, или иныхъ подданныхъ цесарскихъ, никакимъ образомъ возможетъ въ теченіи своемъ туды и сюды изневажитися, но свободно и способнѣйши вездѣ бываетъ въ вышереченныхъ двухъ рѣкахъ. И аще взаимныя любве и междоусобнаго благоволенія сходство сіе еще взыщетъ, да подданніи, имперіальскому оттоманскому владѣнію подлежащіи, возмогутъ употребленія предреченныхъ рѣкъ быти причастниками безъ помѣшки, еще судорыболовнымъ и лоткамъ да будетъ позволено. Мелничныя же суды, въ мѣстахъ токмо которыми плаванію инаго си есть цесарскаго владѣнія, никако помѣшаютъ сообщеніямъ губернаторовъ обоего владѣнія, и согласіемъ да поставляются, наипаче, да пропущеніемъ водъ въ Марузіи, теченіе цесарскихъ судовъ убытокъ нѣкій воспріиметъ, никако да позволится; яко или мелницъ или инымъ прилучаемъ изъ Марузіа воды инуды снисходятъ или сводятся островомъ, яковымъ въ предреченныхъ рѣкахъ сущимъ, нынѣ во владѣніи цесарскомъ да пребудутъ, яко стяжутся. И подданніи обоего владѣнія всячески мирно и тихо да живутъ, и жесточайшими указами отъ безчинствъ и противности пактовъ да удержатся.

Статія 3. И понеже страна между рѣками Тибиксомъ и Дунаемъ, общеназванная Батсхока, свободно есть въ единомъ стяжаніи и владѣніи Цес. Вел-ва, тако да пребудетъ и послѣди въ предреченномъ владѣніи и Государствѣ Цесарскомъ, ниже титулъ вящіи, какъ нынѣ есть, да укрѣпится.

Статія 4. Отъ послѣдняго берегу сея страны Тисы, противъ Титульскому брегу стоящаго, и угла земли, таможде чрезъ слученіе Тисы и Дуная опредѣленнаго, да отведена будетъ черта прямая даже до брегу Дуная; такожде отъ страны, по сей странѣ брегу Тисійскаго, стоящаго и далѣе да простреться. Такожде прямая до Моравицкаго брегу, по сей странѣ стоящаго рѣки Босута, и оттуду даже до мѣста, гдѣ вышепомянутая рѣка Босутъ главнымъ устьемъ въ Саву течетъ, и Моравицу безъ всякаго подкрѣпленія оставшемъ и стрюснымъ точію въ противуположенномъ обоюду брегѣ отверстымъ деревнямъ, да разлучатся чрезъ вышепомянутую черту, укрѣпленную и раздѣленную либо рвами, или каменьями, или кольями, или инымъ обычаемъ государства послѣдующимъ образомъ: страна противо Бѣлаграда, между нынѣ помянутыми предѣлами, да пребываетъ подъ единымъ владѣніемъ державнѣйшаго Оттоманскаго императора, но страна внѣ вышепомянутыя линеи (черты) стоящая да пребываетъ подъ единымъ владѣніемъ и одержаніемъ державнѣйшаго Римскаго Императора, и по вышепомянутымъ предѣламъ также да владѣются рѣки, которые суть въ об-

ластяхъ, пребывающихъ во владѣніи обоихъ странъ.

Статія 5. Отъ устья рѣки Босута въ Саву текущія, такожъ до устья рѣки Унны, въ Саву текущія, Савы единая убо часть, принадлежащая къ Государству Цесарскому, да владѣется отъ Е. Вел-ва, но другая часть да владѣется Оттоманскаго императора. Протекающая рѣка Сава и островы, во всеобщемъ протяженіи странѣ стоящіе, да будетъ общіе, и употребленіе къ корабелному плаванію тамо и овамо, и ко инымъ благоподобностямъ обоея страны подданнымъ, такожде общее да будетъ обѣимъ свято соблюдающимъ упокоенную и несмущенную овамо и тамо торговлю, даже до рѣки Унны. Область, принадлежащая къ государству имперіальскаго Оттоманскаго Вел-ва, куды къ Босніи принадлежитъ, съ берегами по сей странѣ обрѣтающимися рѣки Унны, да опредѣляется и отведется испраженнымъ Нову, Дубите, Есеновице Добою и Броду отъ страны Босенскія, и иному какому подобному мѣсту, въ сей странѣ обрѣтенному, и отведеннымъ оттуду осаднымъ людямъ цесарскимъ: сія страна всякимъ образомъ свободна да оставится. Но Кастановить (sic) и островы, внизъ земли Нова противо Савы, съ далными берегами тоежде Унны рѣки, понеже суть и пребываютъ во владѣніи Римскаго Императора, вышепомянутыми предѣлами да роздѣлятся; послѣди же мѣста, по той странѣ рѣки Унны далеко отъ Савы стоящая, и отъ обоихъ странъ осадными людми содержаны и владѣны землями, предъ наступающею войною къ нимъ принадлежащими, да пребываютъ паки во владѣніи обоихъ обладающихъ странъ такимъ образомъ, да комисаріусы, обоюду вскорѣ посылаемыя, государства и области, особливо обведенными собственными чертами, разлучая чрезъ рвы, каменья, колья и инымъ какимъ образомъ, ко унятію смущенія постановленныя знаки, разлучатъ и роздѣлятъ въ странахъ Кроатціи, даже до послѣдняго предѣла и рубежа мѣстъ во владѣніи обоихъ государствъ пребывающихъ; и аще кто изъ обоихъ странъ измѣняти, изрывати, истребляти, или какимъ обычаемъ испортити дерзнетъ нѣчто отъ вышепомянутыхъ знаковъ, тогда онъ чрезъ всякое розысканіе обрѣтенъ, ко прикладу иныхъ, жесточайшіи да наказанъ будетъ. Но комисариусомъ, къ раздѣленію и поставленію предѣловъ въ сихъ рубежахъ, елико чинитися можетъ, наискорѣйше королевскими посылаемыми указами да повелѣвается, да ко успокоенію и безопасію подданныхъ обоего государства, прилежно тщаніе употребляя, безъ распри и безо всякаго собственнаго благоугожденія, земли наилутче разлучатъ и явно раздѣлятъ. Понеже въ другой странѣ Савы рѣки поставленныя, куды къ государству имперіальскому Оттоманскому принадлежитъ крѣпости Брота, фортификаціи, якоже не давно отъ ратныхъ людей цесарскихъ построенныя, во время отводимыхъ осадныхъ людей, произвержатися имѣютъ, но мѣсто оное къ торговлѣ угоднѣйшее есть: тогда тамо устроитися можетъ честнымъ и угоднымъ огражденіемъ городъ, но такъ, да во образъ замка или крѣпости не приведется.

Статія 6. Опредѣленные въ конецъ чрезъ сіи договоры и послѣдующимъ, гдѣ потребно будетъ, мѣстнымъ назначенныхъ комисаріусовъ разлученіемъ подтверженные, либо впредь угоднымъ временемъ тщаніемъ комисаріусовъ обоюду подтверждаемыя рубежей предѣлы, свято и вѣрно да соблюдутся такъ, да ни подъ какимъ образомъ, или причиною, простиратися, премѣнятися, и преноситися и измѣнятися могутъ; ниже да позволено будетъ кому миротворящихъ на другія страны область, сверхъ постановленныхъ единожды предѣловъ или чертъ, нѣчто права или власти запрашивать, притязати или употребляти, или другія страны подданныхъ либо къ вдачѣ, или къ даянію дани каждыя, прешедшія или будущія, или къ каждому иному человѣческимъ умомъ вымысленному истязанія или озлобленія образу, принуждати или докучати: но всякая распря праводно да отимется.

Статія 7. Позволено и свободно да будетъ обоимъ странамъ, для рубежей своихъ, безъ опасенія, какимъ либо лутчимъ образомъ покажется, замки, крѣпости и мѣста, чрезъ настоящихъ договоровъ мирно владѣнныя, которые нынѣ суть, обновити, починити, подкрѣпити и оградити взятьемъ тѣмъ, о которыхъ обоюду именно выше сего остережено есть; но ко угоднымъ жилищамъ подданныхъ въ крайнихъ рубежахъ отверстые деревни строити вездѣ безъ помѣшки и безъ изъятія обоимъ странамъ позволено да будетъ, естьли бы токмо подъ такимъ прилогомъ новые ворталицы не поставлены не будутъ.

Статія 8. Набѣги враждебныя, и осажденія и всякія наступленія, тайно или нечаемо сотворенныя, разоренія и опустенія области обоихъ государствъ, весма и крѣпчайшими указами заказаны и возбранены да будутъ; но преступники сего артикула, гдѣ они пойманы будутъ, абіе въ темницы да сажаются, и чрезъ право мѣста, гдѣ пойманы будутъ, по преступленію да наказываются безъ всякаго прошенія, и восхищенная какая либо суть, прилѣжнѣйшія розысканы и найдены, со всякою правдою господамъ своимъ да отдадутся; такожде и самые капитаны, коменданты и начальники обоихъ странъ, къ прилежному отправленію розправы, никакимъ допущеннымъ небреженіемъ, подъ потеряніемъ чина не токмо, но и живота и чести, обязаны и должны да будутъ.

Статія 9. По семъ такожде возбранено да будетъ въ будущихъ временахъ прибѣжище или отраду дати злымъ людемъ, бунтовщикомъ, подданнымъ, или малеконтентомъ; но такихъ людей, и всѣхъ разбойниковъ, восхищниковъ, аще другіе страны подданные суть, которыхъ въ своей власти поймаютъ, достойною казнію наказывать обоя страны обязаны да будутъ; но аще тѣхъ поймать не возможно будетъ, тогда капитаномъ или начальникомъ ихъ, когда о бытіи ихъ увѣдомлено будетъ, да возвѣстятся, и тѣ ихъ наказывати указы имѣютъ. Но аще и сіи чину своему въ наказаніи такихъ злобниковъ не исполнятъ, тогда во гнѣвъ или немилость своего императора да придутъ, или чиновъ отставляются, или сами наказанія, вмѣсто виновныхъ, да воспріимутъ.

да не отсудятся, дабы сами, ко успокоенію, примиренію и унятію сихъ дѣлъ, образъ и причину изобрѣсти и употребляти могли такъ, да такіе ссоры, елико быти возможетъ, во краткое время успокоятся и ихъ рѣшеніе какимъ образомъ да не брежется или продолжится. И понеже сверхъ то въ прешедшихъ священныхъ договорахъ поединки и взаимные къ бою взыванія возбранены были, такожде и впредь возбранены да будутъ; и аще нѣкоторые ко особливому бою пріити дерзаютъ, тѣ, яко преступники, жесточайше да наказываются.

Статія 12. Плѣнники, во время настоящея войны отъ обоихъ странъ въ плѣнъ отгнаны, и въ народообщихъ темницахъ еще живутъ, понеже случаемъ сего полезного мира освобожденія нѣкогда справедливо ожидаютъ, и безъ врежденія благоговѣнія имперіалскаго и похвалного обыкновенія, въ такомъ плѣненіи, бѣдствѣ и заключеніи оставатися не могутъ, обыкновенными издревле или честнѣйшими мѣрами, мѣною, въ свободу да поставятся. И аще болшіе или лутчаго чина во одной нежели въ другой странѣ обрящутся, такожде и объ иныхъ освобожденій, когда послы домогателства нарядные донесутъ, милостивое и сему полезному миру согласное обоихъ императоровъ благочестіе отнюдь да не отрицается. А инымъ, которые въ власти приватныхъ людей суть, или у самихъ тартаровъ, волно да будетъ освобожденіе свое честнымъ и, елико быти возможетъ, среднимъ искупомъ промышляти; но аще съ господиномъ у плѣнника честной договоръ чинится не можетъ, тогда судіи мѣстъ всю ссору чрезъ согласіе да разнимаютъ. Но аще такожде и сіе вышепомянутыми мѣрами сотворитися не возможетъ, плѣнники цѣнами ихъ, либо чрезъ свидѣтельства, или чрезъ присяги, подтверженными и заплаченными да освободятся, и господа, жаданіемъ болшія корысти, освобожденію ихъ противитися не могутъ; и внегда отъ страны Высокого Государства Оттоманскаго люди высланы не будутъ, которые ко освобожденію плѣнниковъ тщаніе чинятъ, тогда принадлежати будетъ къ благости цесарскихъ начальниковъ, дабы ко отпущенію оттоманскихъ плѣнниковъ, которою они покуплены суть цѣною, истинно яве господъ ихъ да обязуютъ. И такъ святое сіе дѣло, равнымъ обоюду милосердіемъ, да предвизается, и дабы послѣдижъ плѣнники обоюду вышепомянутымъ образомъ освобождены были, полномочные послы изъ обоихъ странъ тщанія своя да учинятъ, да между тѣмъ бѣдные плѣнники милостиво почтены будутъ.

Статія 13. За духовниковъ и вѣры христіянскія употребленіе, по закону римско-каѳолическія церкви, вся, которые предки преславнѣйшіе Оттоманскіе императоры, въ государствахъ своихъ, либо чрезъ предшедшіе священные договоры, или чрезъ знаменія императорскія, или чрезъ указы и повеленія особливые милостиво позволены были, сія вся пресвѣтлѣйшій и державнѣйшій Оттоманской императоръ впредь такожде соблюдати да подтвердятъ такъ, да церкви своя вышепомянутые законники паки обновити и починити возмогутъ, и службы своя, издревле обыкновенныя, обучати

торое имъ полюбится платье, употребляти позволено да будетъ, и никто имъ помѣшательства чинити не возможетъ; посемъ министры цесарскіе либо посла, или посланника, или резидента, или агента чинъ исполняющіе, которыхъ иныхъ принциповъ, Свѣтлые Порты друзей, послы и агенты волности и привиліи употребляютъ, тожде волности наипаче же къ раздѣленію цесарского достоинства первенства обыкновенными лутчими образы да употребляютъ, и да имѣютъ волность нанати переводчиковъ; такожде и гонцы и иные ихъ люди, изъ Вѣны къ Свѣтлой Портѣ и паки возвращающіяся, тамо и овамо ходящіе, съ проѣзжими безопасно да ѣздятъ, и дабы путь свой отправляли, всякимъ пріятствомъ да спомогутся.

Статія 18. Сей миръ, хотя по предложеннымъ кондицыямъ постановленъ, тогда конечно цѣлую во всемъ силу обязательства и должного соблюденія связаніе воспріиметъ и приведетъ, когда вся и каждая, которые о рубежахъ вышеупомянутымъ образомъ тамо и овамо обѣщаны и воспріяты суть, такъ о раздѣленіяхъ предѣловъ, какъ о испражненіяхъ и разореніяхъ, сполна въ дѣйство и совершеніе приведены будутъ: такъ да совершенно жъ назначенію рубежей въ каждомъ предѣлѣ абіе да послѣдуются разореніе и испражненіе. И дабы сіе наискорѣйши учинено было, да назначатся, къ постановленію и раздѣленію предѣловъ и рубежей, со обоихъ странъ комисаріусы, которые дня равнонощеденства, сирѣчь 22 мѣсяца Марта, или 12 по старому календарю, лѣта 1699-го, на мѣстѣхъ между комисаріусами, согласіемъ губернаторовъ обоихъ рубежей опредѣляемыхъ, середнимъ и мирнымъ провожаніемъ да съѣзжаются, и во время дву мѣсяцовъ, аще возможно будетъ, или аще скорѣе гдѣ чинитися возможетъ, рубежи границами и предѣлами явными, чрезъ вышереченные артикулы постановленныя, да раздѣлятъ, розводятъ и опредѣлятъ, и постановленная между послами полномочными обоихъ государствъ совершеннѣйши и наискорѣйши да исполнятъ.

Статія 19. Но да кондицыи и артикулы, по образу здѣсь взаимно воспріятому, отъ величествъ обоихъ императоровъ подтвердятся, и да нарочитые подтверженные грамоты, во время 30 дней отъ дня подписанія, или скорѣе, на рубежахъ чрезъ яснѣйшихъ и преизъяснѣйшихъ пословъ полномочныхъ медіаторовъ взаимно и прямо да премѣнятся; послы полномочные обоихъ государствъ то неотмѣнно учинять да обязуются и обѣщаются.

Статія 20. Да пребываетъ сей армистицыумъ и протязается, спомоществующему Богу, на 25 лѣтъ послѣдовательно будущихъ отъ дня, въ которомъ егожъ подписаніе учинено было; которому лѣтъ числу прошедшему, или среднимъ временемъ, прежде даже не скончится, волно да будетъ обоимъ странамъ, аще такъ полюбится, сей миръ на болшіе лѣта продолжить. Сего ради взаимнымъ и волнымъ согласіемъ пункты, которые либо подтверждены суть между величествомъ пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго Римскаго императора и величествомъ пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго От-

лномочной посолъ въ Полшу къ
лденту, къ стольнику Алексѣю Ни-
шу, что онъ дѣла В. Г-ря о миро-
реніи съ Турки совершилъ, такъ же
есарскіе и полской послы соверши-
ъ, толко остался венецыйской; а
ской посолъ поступалъ съ нимъ въ
ѣхъ В. Г-ря не порядочно и не
вдиво, и искалъ вездѣ первенства
уѣхалъ изъ Петръ-Варадына не
зався; и чтобъ онъ резидентъ про-
далъ (что онъ посолъ пріѣхавъ въ
лшу будетъ говорить) къ нему пи-
ъ. Тогожъ числа писано въ Вѣну,
подъячему Михайлу Волкову, о
значаніи договоровъ съ Турки, и о
ѣздѣ посолскомъ изъ Петръ-Вара-
ина, и чтобъ онъ присланные съ Мо-
вы чрезъ почту писма до пріѣзду
солскаго держалъ у себя. Тогожъ
ела отпущенъ изъ Петръ-Варадына
ереводчикъ Иванъ Зейканъ во отече-
тво свое, въ Венгерскую землю, и
данъ ему отъ великаго и полномочнаго
посла проѣзжей листъ за рукою и пе-
атью; ему жъ данъ за его въ государ-
евыхъ дѣлѣхъ многую работу, на
проѣздъ его, В. Г-ря жалованье, а
что дано и то писано въ расходныхъ
книгахъ. Тогожъ числа прислали тур-
скіе послы къ великому послу въ по-
даркахъ пять верблюдовъ, да пять му-
ловъ съ дворяны своими, да два чело-
вѣка турковъ, которымъ за верблюдами
ходить. И великой и полномочной по-
солъ за присылку благодарствовалъ и
подаря снаговъ отпустилъ; а что дано
и то писано въ расходныхъ книгахъ,
а турковъ присланныхъ назадъ от-
пустилъ. Генваря въ 21 день прихо-
дилъ къ великому послу цесарскихъ
пословъ офицеръ и, именемъ ихъ по-
здравя, подалъ посолскимъ станамъ,
какъ и гдѣ которые послы на съѣздѣхъ
стояли, чертежъ. И великій посолъ
того офицера подаря отпустилъ, а что
дано и то писано въ расходныхъ кни-
гахъ; а чертежъ тотъ въ Вѣнѣ, по при-
казу великаго и полномочнаго посла,
напечатанъ на многихъ листахъ, и для
вѣденія того розданъ во многихъ мѣ-
стахъ въ Вѣнѣ и въ городѣхъ ѣдучи
дорогою. Генваря въ 22 день были у
великаго и полномочнаго посла въ
Петръ-Варадынѣ посредники, аглиц-
кой и галанской послы, и говорили,
что они пріѣхали взаимно честь ему
великому послу отдать и проститься,
и великой посолъ за пріѣздъ ихъ бла-
годарствовалъ. Потомъ говорили по-
средники, чтобъ онъ великой посолъ
услугу ихъ, сколко они по возможно-
сти своей къ В. Г-рю, къ Е. Цар. Вел-
ву, могли показать, Е. Цар. Вел-ву
донесть и иные къ тому пріятныя сло-
ва, и чаютъ они, что та ихъ служба у
Е. Цар. Вел-ва забвенна не будетъ.
И великой и полномочной посолъ от-
вѣщалъ имъ во всемъ такимъ же ла-
сковымъ комплементомъ, что онъ о
всемъ Е. Цар. Вел-ву донесетъ. И по-
бывъ простясь съ великимъ посломъ
поѣхали.

Генваря въ 23 день были у великаго
и полномочнаго посла турскіе послы
Рейзъ-Эфенди и Александръ Мавро-
кордатъ. Пріѣзжали великимъ много-
людствомъ и пріѣхавъ говорили многіе
ласковые слова, что то они учинили,
почитая честь В. Г-ря, Е. Цар. Вел-ва,
и подвизая обоихъ В. Г-рей къ крѣп-
чайшей дружбѣ и любви. И великой и
полномочной посолъ отвѣщалъ имъ
благодарственно и томужъ склонное,

ѣдутъ къ Бѣлуграду Генваря въ 24 день, а они цесарцы въ 25 день, а венецыйской посолъ съѣдетъ съ стану своего въ Петръ-Варадынъ въ тѣхъ же числѣхъ.

И Генваря въ 24 день на почтѣ великой и полномочной посолъ писалъ о томъ къ бояромъ ко Лву Кириловичу Нарышкину, къ Ѳедору Алексѣевичу Головину—поведению дѣлъ записокъ и о поѣздѣ своемъ изъ Петръ-Варадына того жъ 24 числа. 1-я Записка. Непрестанно, государь, здѣсь въ Вѣнскихъ курантахъ обносится вѣдомости, что В. Г-рь, Е. Цар. Вел-во, изволяетъ требовати отъ Свѣйского короля городовъ Нарвы и прочихъ поморскихъ. Я, то слыша и видя, настоящее дѣло не могъ умолчать, толко по должности своей донести тебѣ государю моему о семъ; по истинѣ, государь, добро то, что его монаршескимъ высокимъ тщаніемъ и многотрудными подвиги сіе потеренное и неправдою отъ Шведовъ завладѣнное исторгнуть и отнять, толко, какъ мнѣ мнится, надобно на сіе съ ними доволного и безопасного времени. Естьлибъ то дѣлать, то отъ Турковъ и отъ Татаръ безопаснымъ быть; съ Поляки твердо подтвердить, которые намъ вяще всѣхъ народовъ враги, и мыслятъ вся злая на насъ, и ждутъ времени, гдѣ и нынѣ полской посолъ къ туркомъ приказывалъ, чтобъ съ нами не мирились,—понеже и они имъ будутъ въ помочь,—и иные многіе неприятству злобные слова. Я на милость твою, государя моего, надѣясь доношу,—во истинну надобно съ ними опасно поступить и злое ихъ намѣреніе вовсе истребить. И какъ нынѣшнюю ихъ злобу и неправду забыть и въ легко поставить, что, оставя вѣчного миру договоръ и союзное объвязателство, помирились съ Турки ни на чемъ вѣчнымъ миромъ, толко на томъ, что еще везирь, будучи въ Царѣградѣ, посредникамъ обѣщалъ, и чрезъ первое доношеніе Аглинской король къ Цесарю прислалъ, захватилъ то сперва чая, что мы цѣло въ войнѣ останемся, еще и никакого сношенія въ дѣлѣхъ со мною имѣть не восхотѣлъ. А что онъ даетъ причину о первенствѣ и мнѣ было, будучи въ седми главныхъ монарховъ послѣхъ, честь своего Государя не сохранить не возможно было, и перво его Государева гнѣва осудилъ бы меня весь свѣтъ; и не силою я то взялъ, толко своимъ радѣніемъ, и не въ Петръ-Варадынѣ во всю комисію жилъ, терпѣлъ всякую нужу и стужу, а никуды не отступилъ, и не то онъ со мною здѣсь былъ безо всякого отягченія, и я по вся недѣли и праздники ѣздилъ въ Петръ-Варадынъ къ обѣднѣ и къ нему приватне заѣзжалъ, и согласіе его напоминалъ и просилъ, а онъ никогда у меня не былъ. А хотя бъ, государь, какая моя предъ нимъ неисправа была, то бъ должно то на сторонѣ оставить, а смотрить настоящаго по договорамъ дѣла: наши прецеденцыи или поступки впредь разобраны будутъ, а настоящаго дѣла для того портить было и отступать не надобно; того ему ужъ не возвратить, что онъ пьянствомъ своимъ не уберегъ. Толко во истинну, государь, не то, все самая открылась злоба ихъ и хотѣніе, и посолъ тотъ былъ отъ злобныхъ Поляковъ, а не отъ короля, которые всегда мыслятъ — завоеванные

знамены, и протазаны и сипоши вѣнскія мѣщаня. И по полудню ѣхали въ городъ Вѣну Хорваты, а потомъ Седмиградченя, по нихъ Венгры, во многомъ собраніи, ротами, съ литаврщики и трубами; передъ началными ихъ людми вели простыхъ лошадей по десяти, и по пятнатцати, и болши; потомъ ѣхали вѣнскіе мѣщаня рейтарскимъ строемъ, въ лосиныхъ жолтыхъ каетанахъ; потомъ ѣхали вѣнскіе мѣщаня знатные люди, райцы и бурмистры; за ними ѣхали чужеземные купцы; потомъ ѣхало гвардіи ротъ съ шесть; за ними вели муловъ со вьюки прикрытые; за ними ѣхали дворъ Венгерского короля, пажи и иные полковые люди; за тѣми вели конюшню королевскую, лошадей съ 30 осѣдланныхъ, а потомъ трубачи и литаврщики; за тѣми ѣхали ковалеры, и граѳы, и иные честные люди, вѣло богато и нарядно, на добрыхъ конѣхъ и въ богатомъ нарядѣ; потомъ ѣхалъ подъ балдахиномъ король Венгерской на бѣломъ конѣ, балдахинъ надъ нимъ несли 8 человѣкъ; за ними ѣхала королева его въ корѣтѣ великой и богатой о шти возникахъ; за нею ѣхали драбанты цесарскіе и королевская надворная пѣхота; за тѣми ѣхало нѣсколько цесарскихъ корѣтъ съ женами и дѣвицы; за тѣми шолъ полкъ пѣшихъ солдатъ. Во время шествія на тріумѳалныхъ брамахъ играла музыка, а при брамахъ били въ барабаны и играли на сипошахъ; а какъ король и королева пріѣхали противъ кляштора святаго Августина, и въ тотъ кляшторъ вошли и предъ олтаремъ, падъ на колѣни, воздали хвалу всестроящему Богу: тогда, вышедъ кардиналъ и воздавъ Тому же хвалу, учинилъ бенодикцію, то есть благословенство надъ ними. Потомъ они шли изъ того кастела переходами къ Цесарю и къ Цесаревѣ, которые, ихъ встрѣтя близъ своихъ покоевъ, любезнѣ принявъ сѣли за вечерю; и тогда, при питіи здравія была стрѣлба многая изъ пушекъ, а потомъ музыка и танцы. А какъ король въ городъ въѣзжалъ, и въ то время изъ пушекъ стрѣлба былажъ. А вѣнчаніе короля съ королевою было, во ипостаси его, чрезъ посла его граѳа Виндешъкреца, во Италіи въ городѣ Моденѣ, въ столицѣ арцуха Моденскаго.

Февраля въ 16 день, по пересылкамъ, былъ у великаго и полномочнаго посла полской облегатъ ксензъ Гамалинской; пріѣзжалъ въ каретѣ о шти возникахъ, и по поздравленіи междо собою говорили о состояніи дѣлъ бывшихъ на турской комисіи. И облегатъ полской по розговорахъ по премногу дивился поступкамъ воеводы Познанскаго, бывшаго на комисіи посла полскаго, и постановленія его съ Турки мирнаго не хвалилъ, и потомъ поѣхалъ. Тогожъ числа присылалъ къ великому и полномочному послу Цес. Вел-ва дворецкой графъ Гарахъ комисара съ поздравленіемъ и притомъ говорить, что, для радостнаго веселія брака короля Венгерскаго, Февраля въ 19 день будутъ многіе потѣшные огни, и есть ли великой посолъ соизволитъ тѣхъ огней смотрѣть, то удобное къ смотру мѣсто изготовлено ему будетъ. И великой и полномочной посолъ за то благодарствовалъ и говорилъ, что онъ нынѣ есть мало способнаго здравія, а когда дастъ Богъ отраднѣе, и тогда будетъ о томъ просить чрезъ тогожъ

нюдь нѣтъ, потому что у нихъ при-дворѣ тотъ толко вѣдаетъ, кому какое дѣло вручать. Потомъ великой и полномочной посолъ его отпустилъ, а сказалъ, чтобъ онъ съ нимъ еще повидался. И еще его великой и полномочной посолъ спросилъ: гдѣ онъ доселѣ былъ и съ нимъ не видался? И францъзъ сказалъ: въ розныхъ мѣстѣхъ ѣздилъ для обученія нѣмецкаго языка.

Ѳевраля въ 18 день присылала къ великому и полномочному послу канцлера ческого граѳа Кинского жена съ объявленіемъ, что мужа еѣ не стало, а обыкновенно де у нихъ о томъ изъявлять добрымъ друзьямъ. И великой и полномочной посолъ, споболѣзнуя о томъ и за присылку благодарствуя, присланного отпустилъ. Того жъ числа отпущена къ Москвѣ почта, а на ней писалъ къ В. Г-рю великой и полномочной посолъ писмо таково: Въ 20 и въ 24 день Генваря изъ Петръ-Варадына писалъ я рабъ твой къ тебѣ Государю о совершеніи своего и всѣхъ союзныхъ съ Турки дѣла, и тому всему записки и списки съ договорныхъ писемъ послалъ,—дошло ли и извѣстно ли тебѣ Государю о томъ еще доселѣ не вѣдаю. А въ 11 день Ѳевраля прибрѣлъ я въ Вѣну и съ рижской почты отдано мнѣ писмо, писанное циѳирью, посланное съ Москвы Генваря въ 1 день, а другое съ цыдулкою, посланное съ Москвы Генваря въ 6 день, въ которыхъ указъ по послѣдней мѣрѣ: естьли Турки отъ своего упорства не отступятъ, то мнѣ говорить о разореніи поднѣпрскихъ городковъ, и буде и съѣзды скончились, чтобъ о томъ учинено было обсылкою, какъ пристойно. И я тебѣ Государю доношу, что тѣ твои Государевы указы много опоздали, и ужъ какъ турковъ, такъ и посредниковъ, кромѣ Царяграда, сыскать нынѣ нѣгдѣ. Турки тогда жъ, какъ и мы, поѣхали прямо къ Царюграду, а отъ Бѣлагорода до Царяграда десять дней, или двѣ недѣли ѣзды; а еще имъ и ближей до Андріанополя, потому что Салтанъ нынѣ тутъ. Посредники, Государь, для венета хотѣли жить въ Бѣлѣгородѣ тритцать дней, но и тѣ дни вышли жъ, и Венеты, какъ мнѣ сказывалъ посолъ ихъ, пребывающей здѣсь въ Вѣнѣ, то постановленіе, которое за нихъ учинили цесарцы, приняли, и указъ къ послу ихъ въ Петръ-Варадынъ посланъ; велѣно ему такое жъ договорное писмо посредникомъ дать и чрезъ нихъ къ туркомъ отослать, и потому и тѣхъ тамъ нынѣ нѣтъ; а хотя бъ, Государь, и были, то какъ я ихъ видѣлъ, ни малой бы помочи не сотворили, и Азова и въ крымскомъ дѣлѣ было бъ не безъ великой трудности, толко по видимому Турки съ тобою, Государемъ, склонны къ миру. А чтобъ, Государь, кто разсуждалъ или мыслилъ, что Турки, учиня со всѣми миръ, а намъ давъ малое перемирье, послѣ бъ восхотѣли оба всю на тебя Государя войну, отнюдь того не чаю. Естьли бъ хотѣли въ войнѣ пребыть съ тобою Государемъ, никтобъ и нынѣ имъ не возбранилъ, и помочи намъ ни отъ кого и защищенія и вспоможенія не было, еще и вредъ великой чинили. Да и то должно разсудить, для какой прибыли Туркомъ съ тобою Государемъ воевать? Буде для поднѣпрскихъ городовъ, то по нынѣшнему намѣренію ихъ уступаютъ; буде для Азова, не стоитъ онъ то, что

де естьли у сего Гишпанского короля наслѣдія не будетъ, ближе его, и сына его и внучатъ, наслѣдниковъ нѣтъ. А по закономъ де Карла 5-го Цесаря Гишпанского, королевство должно наслѣдство стяжати и по женскому роду, егда мужеского имѣть не будетъ. Потомъ спрашивалъ о Е. Цар. Вел-ва лѣтѣхъ. — И великой и полномочной посолъ сказалъ, что по милости Божіей дватцать осмой годъ имѣетъ, и воинъ не побѣдимый и искусный.—И облегатъ говорилъ: и они де о томъ слышатъ и признаваютъ, что Московское Государство никогда въ такой славѣ и силѣ, какъ нынѣ есть, не было, и просилъ великого посла въ особую полату; казалъ персоны королевскую, сына его деленна и дѣтей его, брата королевского Деконтія, и нѣсколко побочныхъ королевскихъ сыновей и дочерей. И потомъ великой и полномочной посолъ отъ него поѣхалъ. Провожалъ его великого посла онъ облегатъ со всякою честію до корѣты. Того жъ числа великой и полномочной посолъ велѣлъ переводчику Петру Вулеу послать отъ себя Галанского посланника пребывающаго въ Вѣнѣ, именуемаго Гоппе, къ секретарю, чтобъ онъ съ нимъ видѣлся. И галанского посланника секретарь тотчасъ пришелъ. И переводчикъ Петръ Вулеъ тому секретарю выговорилъ, что Цар. Вел-ва великой и полномочной посолъ ему посланнику, по обычаю политики европской, визиту напередъ сего отдалъ; а онъ посланникъ, до поѣзду его великого посла въ Сирмію и нынѣ по пріѣздѣ его въ Вѣну, той его визиты ему не заплатилъ, и то почитаніе, которое онъ великой посолъ ему учинилъ, будучи такъ великого монарха посломъ, презрилъ, чего ни отъ которыхъ пословъ того не учинено; и не токмо послы, и министры цесарскіе всѣ у него великого и полномочного посла были и ту честь ему отдали. И секретарь пошедъ къ нему посланнику сказалъ. И галанской посланникъ того жъ секретаря прислалъ, отговариваясь болѣзнію, и будто пріѣзду его въ Вѣну не вѣдалъ. И переводчикъ Петръ Вулеъ тому секретарю сказалъ, что та его визита ему великому и полномочному послу, за тѣмъ выговоромъ, не нужна; а то ихъ посланникъ учинилъ, не зная гражданства, и знатно, онъ необыкновененъ въ такихъ случаяхъ; и что о томъ его неисправленіи и безчестье будетъ онъ великой и полномочной посолъ писать къ В. Г-рю своему, къ Е. Цар. Вел-ву. И секретарь пошедъ ему то сказалъ. И галанской посланникъ паки прислалъ, чтобъ великой и полномочной посолъ къ нему прислалъ своего, кого пристойно. И великой и полномочной посолъ велѣлъ сказать, что посылать не для чего. И галанской посланникъ того жъ секретаря прислалъ, которой переводчику говорилъ, что посланникъ де ихъ той визиты, когда уже ему великому послу не надобно, отдавати не хощетъ; а что де ему говорено, что онъ не гражданинъ и обычаевъ не знаетъ, и онъ де гражданинъ и обычай знаетъ лутче, нежели онъ великой посолъ, и чтобъ онъ ему великому послу о томъ сказалъ. И великой и полномочной посолъ переводчику велѣлъ тому секретарю сказать, что онъ, по совѣту съ иными дворяны и съ писари, тѣхъ словъ ему великому послу сказать не

смѣлъ, чтобъ изъ того не уросло что къ болшей ссорѣ.

Того жъ числа прислалъ къ великому и полномочному послу Цес. Вел-ва вицеканцлеръ граеъ Коуницъ, на предложенные его статьи, отвѣтное писмо на латинскомъ языкѣ, съ которого переводъ: Отвѣтъ на пункты отъ Е. Цар. Вел-ва посла поданные. 1. Что къ титлѣ Маестатисъ (величества) принадлежитъ, помнитъ безъ сумнѣнія помянутый господинъ посолъ, что прежде сего, Е. Цар. Вел-ва ко двору цесарскому посланнымъ посломъ, когда просили, дабы титла оная, въ грамотахъ отъ священного Цес. Вел-ва къ Е. Цар. Вел-ву посылаемымъ, приложена была, изъ сея страны отповѣдь учинена, сирѣчь: яко вѣдомо есть, что превысочайшею оною титлою «Величества» и преимуществомъ отъ всѣхъ всеа вселенныя королей единъ Римскій Цесарь и Императоръ украшается, и оное самой имперіалской высокости отъ толикихъ вѣковъ принадлежитъ, и толикаго въ Римскомъ Государствѣ почтенія есть, яко да безъ своихъ электоровъ (*), князей и Статовъ раздраженія ниже умалитися, ниже когда отъ Римскихъ императоровъ съ королями сообщатись можетъ; и понеже тыежде причины и нынѣ обрѣтаются, предреченный господинъ посолъ, по своей мудрости, удобнѣ уразумѣетъ, яко иный нынѣ отвѣтъ ему датись можетъ. 2. Яко да по сихъ слова «Божіею милостію» титлѣ Е. Цар. Вел-ва придаются, понеже сіе въ обычаи нѣсть пріято, ниже священное Цес. Вел-во кому отъ королей нынѣ реченная слова даетъ, по преизящнѣйшаго господина посла равноумію (**) увѣщанию имѣетъ, яко ниже онъ желати будетъ, дабы сицевые слова кромѣ звычайнаго доселѣ обычая прилагалися. 3. Яко да слова «Великой Государь», припрягаются, таяжде истинна причина есть; сего ради понеже сія никому же иному отъ королей даются, тѣмъ же не звычайнобъ было, аще и въ семъ поступку отъ звычайнаго доселѣ обычая (***) дала бы причина инымъ тоежде просити. И якоже священное Цес. Вел-во еже о отданіи грамотъ уже древле объявило, яко Цар. Вел-ва перваго и втораго чина велможамъ (****), си есть посломъ и посланникомъ, къ Цар. Вел-ву написаемые грамоты свои руками своими предастъ, аще таяжде честь его велможамъ цесарскимъ въ Москвѣ отдается, тако къ реченному объявленію и нынѣ прилѣпляется и не позволитъ, дабы что противно сему творилося. Паче же по своей еже къ Цар. Вел-ву склонности укажетъ, яко да патріархъ Сербскій и его народы, якоже доселѣ тако и по сихъ, всякое безопаство и волность употребляютъ, всячески надеженъ, яко Е. Цар. Вел-во, по смотрителному своему . . . . . (*****) любве рачителству, тующе волность и

(*) На сторонѣ: курфистовъ.
(**) На сторонѣ: разсужденію.
(***) На сторонѣ: стила.
(****) Министрамъ.
(*****) Такъ въ подлинникѣ.

дворяны и съ писари, тѣхъ словъ мнѣ сказать не смѣлъ, чтобъ изъ того не уросло что къ большей ссорѣ. И такъ тотъ галанецъ виноватъ, онъ же еще и лаетъ. Здѣсь французской облегатъ незапно пришелъ подъ часъ приватного танца къ арцуху аустрійскому, къ цесарскому второму сыну, которого маршалокъ его увидя оговорилъ, что онъ, не бывъ у арцуха, дерзнулъ войти безвремянно. Онъ то принявъ королю своему и себѣ за безчестіе и вышелъ вонъ и, задавъ протестацыю, послалъ нарочного о томъ къ королю куръера. И въ томъ отъ того галанца содѣянномъ поступкѣ, какъ воля В. Г-ря?—Съ тою жъ почтою послано: съ предложенія посолского о исполненіи Цар. Вел-ва титлъ, каково дано на писмѣ статьями, списокъ, и противъ того совѣтного писма переводъ,—и тѣ статьи и переводъ писаны въ семъ статейномъ спискѣ выше сего; листы печатные,—княгини короля Венгерского супруги въѣздъ въ Вѣну, и станомъ посолскимъ, какъ были на турской комисіи, чертежъ, которой въ Вѣнѣ печатаютъ; куранты. Да на той же почтѣ писалъ великой и полномочной посолъ къ бояромъ ко Лву Кириловичу, къ Ѳеодору Алексѣевичу, къ думному дьяку къ Емельяну Игнатьевичу и о посылкѣ поведенію дѣлъ записокъ; да къ Ѳедору Алексѣевичу писалъ и послалъ чрезъ виленскую почту выписку о пріѣзныхъ иноземцахъ въ тетратехъ.

Тогожъ числа писалъ великой и полномочной посолъ въ Полшу, къ резиденту Алексѣю Никитину, чтобъ онъ радѣлъ о проѣзжемъ королевскомъ пашпортѣ и прислалъ къ нему въ Бряславль, и что въ Покутье были Татарова, а отъ него о томъ къ великому послу не писано. Тогожъ числа, по прошенію сербина іеромонаха Аѳонасія, далъ великой и полномочной посолъ отъ себя на латинскомъ языкѣ къ цесарскому камеру президенту писмо, съ подписаніемъ руки своей, чтобъ имъ старцомъ пропустить двѣ тысячи шестьсотъ камней соли безпошлинно, которую соль далъ имъ Волоской господарь на церковное строеніе. И то писмо отослано къ нему съ переводчикомъ Иваномъ Зейканомъ. Марта въ 8 день отданы великому и полномочному послу съ почты московскіе писма, отпущенные съ Москвы Ѳевраля 3 дня. По домогателству великого и полномочного посла объявлено ему отъ цесарскихъ министровъ, чрезъ комисара Ягана ѳонъ Гаренне, что ему быть у Цес. Вел-ва на отпускѣ Марта въ 13 день. И великой и полномочной посолъ, написавъ статьи о церемоніи, какъ желаетъ быть во время того отпуску, при томъ же и росписи, что съ нимъ великимъ и полномочнымъ посломъ, также и съ товарыщи его, къ Москвѣ отъѣдущими, великими и полномочными послы, всякихъ чиновъ государевыхъ и посолскихъ людей, и что надобно въ дорогу подводъ, чрезъ тогожъ комисара, отослалъ Цес. Вел-ва къ министромъ таковы: Уже сказано отъ Е. Цес. Вел-ва двора, дабы Е. Цар. Вел-ва полномочной посолъ, по желанію своему былъ готовъ ко экспедицыи у Е. Цес. Вел-ва. Къ чему онъ желаетъ, дабы противъ прежнихъ обычаевъ, прежде бытія у Е. Цес. Вел-ва на отпускѣ, списокъ Е. Цес. Вел-ва съ грамоты, съ соотвѣтствова-

стиваго, отправивъ съ прочими союзныхъ монарховъ господами, господами полномочными послы, съ турки съѣздъ, возвращаюся во отечество свое. Путь же мой належитъ изъ Вѣны до Бреславля и оттуду до Гданска, до Кенелзберха и до Мемля; въ чемъ прошу ваше изящество, господина моего, дабы я чрезъ государство его курпирстской пресвѣтлости волной и безопасной, съ приданіемъ конвоя и провожатыхъ, со вспоможеніемъ же подводъ, имѣлъ; въ чемъ я не сумнѣваюсь, что его курпирстская пресвѣтлость, для вящей къ Е. Цар. Вел-ву, Государю моему, дружбы, тѣмъ меня милостиво повелитъ удоволствовать. Азъ же о семъ не сумнѣваяся вашего изящества пребываю готовѣйшій къ службѣ. 1699-го Марта въ 17 день по новому. Подлинной листъ писанъ полатинѣ и положенъ въ обертку, а на оберткѣ написано по сему: Яснѣйшему и превзящнѣйшему господину, господину Данилу съ Ѳуксина, статскому внутрнему и первому его электорскіе брандебурские свѣтлости совѣтнику, господину мнѣ преночтеннѣйшему. Посланъ чрезъ почту тогожъ числа, отнесъ переводчикъ Иванъ Зейканъ. Да тогожъ числа великой и полномочной посолъ писалъ къ графу Кауницу листъ, по челобитью Сибинскихъ жителей, о строеніи церкви: Яснѣйшій и превзящнѣйшій господине, господине мнѣ преночтеннѣйшій? Еще и узаконовленная естественнѣ благоговѣйность и еже къ преумноженію славы Божія любы на всякую благостыню возбуждаютъ изящнѣ изящество твое, обаче да и по своему еже ко мнѣ благопріятству, что сотворити распознаешся сего моего прошенія ради, свою еже къ Богу ревность произведый въ дѣйство, испроси отъ Цес. Вел-ва челобитчикомъ, всѣмъ Сибинскимъ въ Седмоградской земли пребывателемъ греческого закона, волность и мѣсто таможде, но не въ предградіи, къ созиданію тогожде греческого закона церкве своимъ иждивеніемъ. Сицевымъ благодѣтелственнымъ заступленіемъ изящества твоего имя будетъ написано на небесѣхъ, и мене на отслуженіе себѣ обдолжишь, которой мынѣ есмь изящества твоего на слугу готовѣйшій. Въ Вѣнѣ 6 Марта 1699-го. Таковъ листъ подлинной писанъ полатинѣ и положенъ въ обертку, а на оберткѣ подписано: Яснѣйшему и превзящнѣйшему господину, господину графу съ Кауницъ, Е. Цес. Вел-ва статскому внутренему совѣтнику, камерарпусови и Римского Государства вицеканцлеру, господину мнѣ преночтеннѣйшему. Отдано то писмо челобитчикомъ. Марта въ 9 день былъ у великого и полномочного посла Цес. Вел-ва первой дворецкой граѳъ Гарахъ, которой учиненъ на князя Дидрихштейново мѣсто; отдалъ взаимную визиту и, по многихъ приватныхъ и ласковыхъ розговорѣхъ, поѣхалъ.

Марта въ 10 день прислалъ къ великому (и полномочному послу) Цес. Вел-ва секретарь Лука Долбертъ Цес. Вел-ва съ грамотъ, каковы имѣютъ отдатися на отпускѣ, два списка на латинскомъ языкѣ, а съ нихъ въ переводѣ написано: Копія съ грамоты цесарской взаимновѣрющей тремъ Е. Цар. Вел-ва посломъ: Леѳорту, Головину и думному дьяку, данной въ

устнымъ самаго посла глаголствованіемъ, положенное въ насъ Пресвѣтлости Вашея упованіе разумѣхомъ, и коль склонны къ предвизанію дѣла тоежде быхомъ, дня 14 Августа и 3-го Септемврія минувшаго реченному послу писаніемъ уже изъяснихомъ. Къ сему якоже нашимъ на договоръ мира съ Портою посланнымъ посломъ полномочнымъ крѣпко завѣщахомъ, дабы съ посломъ Пресвѣтлости Вашея соувѣрительно поступали, и еже о стяжаніи удоволствованія Пресвѣтлости Вашея, превеліе тщаніе полагали, еже и предреченный Пресвѣтлости Вашея министръ вѣсть, яко прилѣжно они сіе изслѣдоваша. Тако на усмотрѣнное его безпорочіе всячески надѣемся, яко тойжде сія вся, возвращся къ Пресвѣтлости Вашей, цѣло объявитъ, и сего ради искреняго и братцкого нашего еже къ Пресвѣтлости Вашей благоволенія богатый свидѣтель будетъ. Тѣмъ же убо мы, на него отзывающеся, еже избыточествуетъ Пресвѣтлости Вашей долгоденственное благоденствіе и благополучная дѣлъ и совѣтовъ поведенія, братскою склонностію желаемъ. Въ Вѣнѣ 18 Марта 1699-го. Пресвѣтлости Вашея добрый братъ: « ».

Д. А. Г. съ Кавницъ. Луцо Долбергъ.

Тогожъ числа прислалъ къ великому и полномочному послу цесарской бывшей на турской коммисіи посолъ граеъ Этингъ, съ переводчикомъ Петромъ Вулеомъ, писма на латинскомъ языкѣ о венецыйскомъ дѣлѣ, для вѣдома, съ которыхъ въ переводѣ написано:

Писмо о отложеніи розмѣны подтвержденныхъ грамотъ. Внегда къ возвѣщенію отъ яснѣйшихъ и преизящнѣйшихъ господъ полномочныхъ оттоманскихъ бывшему, о краткости времени премѣняемымъ съ обоихъ странъ императорскимъ подтвержденнымъ грамотамъ, назначеннаго ради того, что по позднѣйшемъ помалу отъѣзду и вящшемъ мѣстъ разстояніи, помянутая подтвержденная грамота отъ свѣтлыя Порты Оттоманскія, преждереченные тоежде господа полномочные на Сирмскомъ рубежѣ, послѣ уреченныхъ тридцати дней, сюда принесена быти не возможно, разсудили, и для того отсроченіе десять дней еще потребно быти возмнили. И мы нижеписанные священнаго Цес. Вел-ва полномочные, разсуждая потребности такъ времени, какъ пути, согласовали есмы на приданіе нынѣ реченныхъ десяти дней такъ: да отъ дня подписаннаго мира 26 Генваря даже до осмаго мѣсяца Марта настоящаго году отсроченное подтверждаемаго мира опредѣленіе почитается, и въ томъ нынѣ назначенномъ днѣ неотмѣнно взаимное подтверженныхъ имперіалскихъ грамотъ премѣненіе въ дѣйство приведено да будетъ. Сего ради соизволеніе сіе наше и вышеповтореннаго отсроченія такъ благоугоденнаго согласіе, ко увѣдомленію яснѣйшихъ и преизящнѣйшихъ господъ медіаторовъ и лутчему опредѣленія многажды помянутаго соблюденію, симъ объявляемъ, силою настоящаго писанія руками нашими подписанія и печатми нашими укрѣпленнаго. Данъ на стану выше Карловича, дня 3 Февраля, лѣта 1699-го.

Листъ венеційскаго посла къ цесарскимъ министромъ: Яснѣйшіе и

превзящнѣйшіе господа, господа мои препочтеннѣйшіе. Продолженнымъ, еже къ превзяществамъ вашимъ исповѣдую, призрѣніемъ вѣдомо творю, яко прошедшій господинъ секретарь Николотти превзящнѣйшимъ господамъ посредникомъ принеслъ есть оное пресвѣтлѣйшія Рѣчи Посполитыя подтверженіе, емуже, преданну сущу, желанна быша та дѣла. яже въ прилѣпленныхъ свиткахъ назнаменанна суть, которая по должному моему призрѣнію, для вѣдомости изяществъ вашихъ, абіе и присылаю. Бесѣдствовано бысть сице о предвизаніи объявленія артикула 16-го ради вѣчнаго мира, но сказали господа посредники, яко не имѣютъ власти въ семъ дѣлѣ далѣе поступати, обаче и обнадежили, яко безъ трудности то позволитъ Порта Оттоманская, еже пресвѣтлѣйшей Рѣчи Посполитой угодно будетъ. Сего ради изволте абіе писати превзящнѣйшимъ министромъ, дабы мнѣ въ Вѣну отвѣтъ вскорѣ прислали, и тако удоволствуются сіи случаи и потребы, яко, да своя потребная дѣла устроивъ, съ людми моими отъѣздъ къ Вѣнѣ воспріяти могу, идѣже чаю оную честь получити, яко изяществамъ вашимъ мою должность и честь, юже въ такъ великомъ дѣлѣ стяжахъ, со оною юже исповѣдую и исповѣдахъ, особливою заслугою вашихъ ипостасей воздати могу, и пребываю благоговѣйный изящества вашего должнѣйшій слуга Кароль кавалѣръ Рузиній. Изъ Петръ-Варадына, 27 Ѳеврваря 1699-го.

Писмо цесарскихъ и полскаго пословъ къ посредникамъ: Причина сгео истинною украшеннаго писма сія есть, яко да между Превысокимъ вѣчностію подпертымъ Государствомъ и между Рѣчію Посполитою Венецыйскою мимошедшая вражда паки въ дружбу и благоволеніе преложится. Сущу хотѣнію и склонности къ миру, сложеніемъ посредственнаго извѣствованія превзряднѣйшихъ между христіянскими князи, короля Аглицкаго, Шкотскаго, Губернскаго Гулиелма Третіяго, и генералныхъ Статовъ Белгія, въ единомъ мѣстѣ въ Карловичахъ, на рубежахъ Сирмскихъ, со обоихъ сторонъ сошедшіяся полномочные, превзящнѣйшіи между велможами народа Мессіева, посолъ аглицкій Гуліелмъ лордъ Пагетъ, свободный баронъ съ Бандесерта, и господинъ Яковъ Коліеръ; посолъ Статовъ Нидерляндскихъ, еже о умиреніи обоихъ сторонъ приложенну бывшу тщанію и радѣнію ихъ, всячески разговорено бысть о мирныхъ дѣлахъ и примиренію, въ различныхъ сѣдѣніихъ съ превзящнѣйшимъ съ велможей народа христіянскаго господиномъ кавалиромъ Короломъ Рузинымъ. Обаче еже въ подписанію, подтвержению и взаемной перемѣнѣ грамотъ, принадлежащихъ къ заключенію мира, съ прочими послами полномочными предреченными, посолъ венеційскій, нѣкихъ ради причинъ, инструментъ артикуловъ своихъ подписати и печатати не могій, превзящнѣйшіи между велможами народа Іисусова послы полномочные, Е. Вел-ва Римского Цесаря и посолъ полскій, отъ страны предреченнаго посла венеційского, именемъ помянутые Рѣчи Венеційскія, сотворше протяженный во изданіи инструментъ артикуловъ мира, и сочиненія договоровъ и дѣлъ между единою и

другою страною,—и то по требованію преддверія обоюду пріято и заключенно бысть, укрѣпляюще реченный инструментъ подписомъ руки власныя, печатавше печатми своими и подтверждающе соизволеніемъ и свидѣтелствомъ предреченныхъ пословъ посредниковъ, которые тойжде въ руцѣ наши предадоша. Сего ради и мы, силою власти и назнаменанія намъ даннаго, повелѣніемъ государскимъ, предахомъ въ руцѣ ихъ писмо сиѣное артикуловъ, сочиненныхъ для Рѣчи Посполитой Венеційской. Обаче и воспомянутый посолъ Рѣчи Посполитыя Венеційскія изъявилъ свою склонность, яко, предошествіемъ своимъ отсюду, реченный инструментъ, рукою своею подписавши и печатью подпечатавши, въ руцѣ предименованныхъ пословъ переводчиковъ предастъ. Мы такожде даемъ сицевую сообразную власть—пріяти и себѣ дати повелѣти, изъ руки предреченного посла, писмо объявляющее пріятіе артикуловъ договорныхъ. И силою власти нашея, дабы ихъ волность и власть была крѣпка и силна, сіе писаніе даемъ посломъ посредникомъ, подписанное рукою нашею и печатью подтверженное.

Свидѣтелствованной листъ посредниковъ, что приняли договоры. Мы послы Е. Кор. Вел-ва Британского, знаменитыхъ и силнѣйшихъ Статовъ генералныхъ Нидерландскихъ, и междовѣстники или резиденты при Портѣ Оттоманской, и полномочные посредники на договоръ мира Карловицкаго, сущій въ Бѣлѣградѣ, объявляемъ и признаемся, яко на вопросъ бывшія присяги пресвѣтлыя Рѣчи Посполитыя Венеційскія, вѣрныхъ господъ полномочныхъ пословъ Е. Цес. Вел-ва, короля Полского, ради отсланія къ Портѣ Оттоманской, отъ нихъ 26 Генваря недавно минувшаго въ Карловицахъ подписанное, сочиненное отъ самыя пресвѣтлѣйшія Рѣчи Посполитыя, и подписанное и печатанное отъ пресвѣтлѣйшаго князя, и присланное намъ въ сроцѣ тридесяти дней въ артикулахъ, опредѣленныхъ отъ преизящнѣйшаго господина Карола Династы Рузина, посла полномочного тоеяжде пресвѣтлѣйшія Рѣчи Посполитыя въ Петръ-Варадынѣ, чрезъ руцѣ яснѣйшаго господина Іоанна Баптиста Николая, тоеяжде пресвѣтлѣйшія Рѣчи Посполитыя секретаря, подтвержеціе воспріяхомъ; которого дѣла увѣреніе настоящее писмо, рукою власною подписанное и своими печатми подтверженное, сотворихомъ. Дано въ Бѣлѣградѣ 15 Февраля 1699-го. Гулиелмъ Пагетъ. Колнеръ. И печати.

Выписка изъ листа венеційскаго посла, какову прислали посредники къ цесарскимъ министромъ. Списокъ выписанной изъ книги записной. Воспріявши присягу отъ пресвѣтлѣйшія Рѣчи Посполитыя Венеційскія, дня 26 Генваря минувшаго, сотворенную въ Карловицкомъ собраніи, я нижеподписанный, сущій въ Петръ-Варадынѣ, посолъ полномочный рѣченный пресвѣтлѣйшія Рѣчи Посполитыя, чрезъ господина Іоанна Бабтисту Николая, секретаря посолства, посылаю яснѣйшимъ и преизящнѣйшимъ господамъ, посломъ посредникомъ Е. Вел-ва Британского и знаменитыхъ же и мощныхъ генералныхъ Статовъ, сущимъ въ Бѣлѣградѣ, сіе предреченное пресвѣтлѣйшія Рѣчи Посполитыя, содѣ-

полномочный венеційскій, въ Петръ-Варадынѣ въ сосѣдствѣ Карловичъ пребывая, силою полныя мочи, нынѣ объявленныя и размѣненныя, отъ меня подписаны, и нынѣ послѣдующіе артикулы ко мнѣ присланы запечатаны, и воспріяты отъ яснѣйшихъ и преизъяснѣйшихъ господъ пословъ медиаторовъ, обрѣтающихся въ Бѣлѣгородѣ, дабы отъ нихъ присланы были къ высокой Портѣ Оттоманской вся по возможности отъ нихъ оставленной отъ яснѣйшихъ и преизяснѣйшихъ господъ пословъ полномочныхъ оттоманскихъ.

Марта въ 11 день отпущена къ Москвѣ почта, а на ней писалъ великой и полномочной посолъ къ бояромъ—ко Лву Кириловичу, къ Ѳедору Алексѣевичу къ Тихону Никитичу и къ Ѳранцу Яковлевичу, и о посылкѣ съ цесарскихъ двухъ грамотъ, каковы изготовлены отдать ему великому послу на отпускѣ, списковъ и курантовъ; а каковы съ тою почтою съ цесарскихъ грамотъ списки посланы, и тѣ явились въ семъ статейномъ спискѣ выше сего. Того жъ числа писалъ великой и полномочной посолъ въ Полшу, къ резиденту къ Алексѣю Никитину, чтобъ онъ, исходатайствуя отъ двора Кор. Вел-ва, ему великому послу чрезъ полскіе городы, которыми онъ будетъ употреблять путь свой, пашпортъ, и канвоя, и провожатыхъ, прислалъ тотъ пашпортъ къ нему великому послу въ Брюславль, а онъ путь свой возметъ на него.

Марта въ 14 день былъ великой и полномочной посолъ у Цес. Вел-ва на дворѣ на отпускѣ. Пріѣзжалъ по него великого и полномочного посла съ цесарскою корѣтою баронъ Кениксакеръ, которой и напередъ того у всѣхъ трехъ великихъ и полномочныхъ пословъ былъ въ приставехъ, да съ нимъ переводчикъ Адамъ Стилля, да съ ними же прислано подъ дворянъ сенаторскихъ шесть корѣтъ, да подъячимъ двумъ человѣкомъ, которымъ весть Цес. Вел-ва грамоты, съ цесарской конюшни двѣ верховые лошади въ нарядномъ уборѣ. И объявилъ онъ граѳъ, что прислалъ его по него великого и полномочного посла Цес. Вел-во и его ждетъ. И великой и полномочной посолъ, убрався со всѣми государевыми людми, по посолскому обыкновенію, къ Цес. Вел-ву поѣхалъ. Напереди ѣхалъ Цес. Вел-ва конюшенной урядникъ, которой былъ съ корѣтами; за нимъ ѣхали въ корѣтахъ подъячіе, и переводчики и дворяне; потомъ ѣхали посолскіе трубачи, три человѣка, на посолскихъ лошадяхъ, верхи; а за ними, передъ посолскою корѣтою, два человѣка подъячихъ верхи на цесарскихъ присланныхъ лошадяхъ; потомъ ѣхалъ великой и полномочной посолъ въ цесарской корѣтѣ, а съ нимъ баронъ Кениксакеръ противъ его, да переводчикъ Адамъ Стилля въ скрыдлѣ. И пріѣхавъ на цесарской болшой дворъ, у воротъ меншого цесарского жъ двора, дворяня, и переводчики и подъячіе изъ корѣтъ вышли и съ лошадей сѣли, и шли на цесарской меншой дворъ пѣши; а великой и полномочной посолъ, взъѣхавъ на меншой дворъ, изъ корѣты вышелъ на крыльцо. И прошедъ первую лѣстницу, на рундукѣ другія лѣстницы, встрѣтилъ великого и полномочного посла Цес. Вел-ва маршалокъ надворной Мансеелдъ, и отъ Цес.

Адамъ Стилля. И великой и полномочной посолъ, выслушавъ рѣчь, Цес. Вел-ву поклонился и изъ полаты повелъ. Встрѣчники провожали великого и полномочного посла до тѣхъ же мѣстъ, гдѣ кто встрѣтилъ, а иные многіе цесарскіе дворяне до корѣты. Съ цесарского меншого двора, предъ великимъ и полномочнымъ посломъ, вели Цес. Вел-ва двѣ грамоты Государственнаго Посолского Приказу подъячіе Михайло Родостамовъ, Михайло Ларионовъ, на цесарскихъ лошадяхъ, верхи, и для того тѣ лошади съ болшого цесарского двора на меншой были взведены; а прочіе чиновные люди до корѣтъ съ того меншого двора шли по прежнему пѣши. Во время бытія, при Цес. Вел-вѣ были сенаторы толко вышеписанные встрѣчники и вице-канцлеръ, всего четыре человѣка, а иныхъ чиновъ никого не было; толко въ переднихъ полатахъ было много честныхъ и знатныхъ особъ и иныхъ чиновъ людей. На стойкѣ стоялъ на болшомъ цесарскомъ дворѣ генералъ съ двѣмя полки солдатцкими. Столъ цесарской былъ великому и полномочному послу на посолскомъ дворѣ; потчивали великого и полномочного посла приставъ его баронъ Кениксакеръ, Лебеншталь, Паратинъ, комисаръ Яганъ Ѳолгаренне, переводчикъ Адамъ Стилля. Во время стола про здравіе В. Г-ря, Е. Цар. Вел-ва, и Цес. Вел-ва пили противъ прежняго, какъ было на пріѣздѣ; а послѣ стола проводилъ баронъ Кениксакеръ и прочіе великого посла въ полаты его. И великой и полномочной посолъ, Цес. Вел-ву за учиненную честь возблагодаря, ихъ отпустилъ.

Марта въ 15 день пришла съ Москвы почта, а на ней писма къ великому и полномочному послу; да на той же почтѣ писалъ къ великому послу изъ Полши резидентъ Алексѣй Никитинъ, и прислалъ Кор. Вел-ва пасъ о проѣздѣ ему великому послу полскими городами. Тогожъ числа былъ у великого и полномочного посла бывшей на турской коммисіи цесарской посолъ графъ Этингъ и прощался, а въ розговорехъ сказывалъ, что онъ, по указу Цес. Вел-ва, къ Турскому Салтану поѣдетъ Іюня въ послѣднихъ числѣхъ, также и турской посолъ къ нимъ; а въ Царѣградѣ, чаетъ, станетъ въ Августѣ или въ Сентябрѣ: отъ Цес. де Вел-ва готовятъ въ серебрѣ, къ Салтану въ дарѣхъ, на пятьдесятъ тысячъ червонныхъ золотыхъ; людей съ нимъ будетъ съ триста человѣкъ и шесть корѣтъ; поѣдетъ до Бѣлагорода и за Бѣлъгородъ водою. И великой и полномочной посолъ за пріѣздъ его благодарствовалъ и говорилъ, чтобъ онъ въ пріятствѣ своемъ и заочно его не препоминалъ. И граѳъ Этингъ сказалъ, что онъ ему всегда благожелателеленъ, и В. Г-рю, Е. Цар. Вел-ву, хотя и не сподобился очей его видѣть, радъ служить въ чемъ можетъ. И потомъ простясь поѣхалъ. Тогожъ числа былъ у великого и полномочного посла граѳъ Марсилій, которому велено быть, для розводу земель, межевымъ судьею на границѣ съ Турки, и съ великимъ и полномочнымъ посломъ прощался жъ. И великой и полномочной посолъ ему за пріѣздъ его такожде благодарствовалъ. Тогожъ числа, по пришедшей съ Москвы почтѣ, писалъ великой и

шенію цесарскому, числомъ двадесятому, посланный въ 26 день Іануаріа 1699-го. Во имя святѣйшія и нераздѣлныя Троицы. Явно да будетъ всѣмъ и коимъждо, имъже надлежитъ, яко послѣ какъ коеже привести народовъ тишину, отъ нѣкоторыхъ лѣтъ войною смущенную, и обновити дружбу между высокимъ Оттоманскимъ Имперіемъ и тишайшею Венецыйскою Рѣчью Посполитою, посредствующимъ и соборствующимъ тишайшему и силнѣйшему принципу и государю Гуліелму Третіему, Великія Британіи, Франціи и Гибернiи королю, яко и высокомочныхъ генералныхъ соединеннаго Белгіа Статовъ, объявлена была приклонность къ миру; тѣмъ же намѣреніемъ съѣзды между полномочныхъ обоихъ странъ, въ Карловичѣ въ Сирміи, стараніемъ свѣтлѣйшихъ и изящнѣйшихъ господъ, господина Гуліелма Пажета, барона Бодезерстского, тишайшаго короля Британского и прочая, и господина Иакова Колмера, высокомочныхъ соединенныхъ Статъ, обоихъ при Портѣ Оттоманской пословъ, и ко еже сей миръ паки постановити, полномочныхъ пословъ посредническаго сана изходатайства, прилежно и цѣло отправляющихъ установленныя, розмѣнившимся съ обоихъ странъ полномочными грамматами, продолженіи были. Свѣтлѣйшій же и изящнѣйшій господинъ Кароль Рузини кавалеръ, вышереченныя тишайшія Рѣчи Посполитыя полномочный посолъ, въ многихъ сидѣніяхъ снесеннымъ о мирныхъ вещехъ соглаголствованіямъ, аще и доволно времене было ему ко разсмотрѣнію, обаче разныхъ ради, которыя ему приключился, трудностей пространномъ еще вре ніи, въ договорѣ своем возмогъ. Мы нижена щенного Цес. Вел-вія и вія Полского послы чр полномочніи, послѣдній продолженія предѣлъ и говоры нужду надстоя должности прелиминар предъ началомъ статья нымъ къ симъ съѣзд подобателнымъ, тщані ченныхъ господъ пос всѣхъ насъ соизволен леннымъ, наипаче усмо воду чрезъ третій артик ному, миръ тишайшей Р той Венецiйской пред ющіи, трикраты за з Рѣчь Посполитую возпрі ря на торжественное с ваніе прежде сего меж вомъ, Рѣчью Посполитом и вышнимъ Имперіемъ и непреступателное по лучшимъ имъ же возм зомъ, договариваяся со и изящнѣйшими Порты полномочными послами господиномъ Мееметом вышнимъ Имперіа Отто цлеромъ, и господином датомъ изъ благороднаго латова, реченнаго Имп комъ и внутреннимъ тай шестьнадесять статей с послѣдуетъ, опредѣленіе тельствами, ко концу пр сохраняемыхъ междоус воленіемъ заключихомъ:

Статія 1-я. Мореа со с

ми, крѣпостями, кастеллами, землями, полями, горами, рѣками, озерами, лѣсами, пристанищами и со всякими иными вещми, которыя обрѣтаются внутри, кругъ обношенія, тоажде нынѣ стяжанная Рѣчью Посполитою Венеційскою, да останется мирно во стяжаніи и владѣніи тоажде Рѣчи Посполитыя, между своими рубежами, моря и (*) . . . . . гдѣ суть стези древнія стѣны; тако да ни отъ страны Мореи, яковое будетъ разпространеніе на землю сухую, ствердую по италіянскому нарѣчію, ниже отъ страны земли твердыя будетъ яковое разпространеніе за рубежи Мореи.

Статія 2-я. Земля твердая, понеже нынѣ есть во стяжаніи вышняго Имперіа, да останется всецѣло во стяжаніи и владѣніи тогожде Имперіа, слово въ слово въ состояніи, въ которомъ обрѣталася въ началѣ сея войны; послѣдняя крѣпость Лепантова пребудетъ изпражднена отъ Рѣчи Посполитой Венеційской; кастелъ, названный Румели, въ сторонѣ Лепанда, разорится, и подобнѣ разорится крѣпость Превезы, и останется въ оной странѣ земля крѣпкая въ своемъ первомъ и цѣломъ состояніи.

Статія 3-я. Островъ Святыя Мавры, со своею крѣпостію и главою моста, реченнаго Перація, безъ никакого разпространенія болшаго на землѣ крѣпкой, и островъ Леукады, припряженный ко Святой Маврѣ, пребудетъ во стяжаніи и владѣніи Рѣчи Посполитыя Венеційскія.

Статія 4-я. Непражднеціе Лепанта и разореніе кастелла Румели и Превезы да послѣдствуютъ абіе по раздѣленіи рубежей въ Далмаціи, и между симъ отняти всѣ вражды; и еще и причины сихъ осадныя реченныхъ трехъ мѣстъ да сообъемлются въ нихъ, ниже да сотворятъ какой набѣгъ въ землю крѣпкую и ни единый запросъ какою нибудетъ отговоркою; и обитающіи вышереченныхъ мѣстъ могутъ остатися и отъѣхати, како восхотятъ, ни единое употребляя принужденіе.

Статія 5-я. Голфы, си есть рукава морскіе, или заливы, обрѣтающіяся между землею и Мореею, оставляются общему употребленію, одолжая себя единая и другая страна сохранати ихъ чистыя и безопасныя отъ какого ни есть злобнаго народа.

Статія 6-я. Островы Архипелага и оныхъ морь останутся въ ономъ состояніи, въ немъ же были предъ началомъ сея послѣднія войны, во стяжаніи высокаго Имперіа; ниже просити-ся будутъ отъ Рѣчи Посполитыя хараци, или иныя подати, или иное введенное во времени нынѣшнія войны.

Статія 7-я. Въ будущемъ вышнее Имперіумъ не будетъ къ тому запрашивать отъ Рѣчи Посполитой Венеційской, ради острова Закинеа, ниже отъ обитающихъ на немъ, яковую дань прешедшую или будущую. Островъ Егина со своею крѣпостію, яко принадлежащій къ Мореи и стяжанный Рѣчью Посполитою Венеційскою, останется со своимъ настоящимъ состояніемъ во стяжаніи и владѣніи тоажде Рѣчи Посполитыя.

Статія 8-я. Въ Далмаціи крѣпости Кінъ-Сингъ, Цикдутъ и Гаґелла, уже

(*) Такъ въ подлинникѣ.

когда суть во стяжаніи и владѣніи Рѣчи Посполитыя Венеціійскія, пребудутъ во мирномъ стяжаніи и владѣніи тожде. Но понеже подобаетъ положити рубежи такимъ образомъ, чтобы стяжанія остался явна, и подданніи обоихъ странъ покою и тишинѣ, ниже бы могла прити яковая мнителная разность, которая бы могла нѣкоторымъ образомъ возмутити тишину рубежей, постановили, яко, отъ крѣпости Кинъ до крѣпости Верлика и отъ оныя до крѣпости Сингъ, и отъ сея до крѣпости Дуаре, названная Задуаріа, и отъ сея до крѣпости Вергорацъ, такожде и отъ сея до крѣпости Циклутъ и Габелла, да проструются черты прямыя и да раздѣляютъ рубежи: убо во внутри реченныхъ чертъ ко венеціійскому владѣнію и морю всѣ земли и протяженія, съ кастеллами, крѣпостями, башнями и мѣстами заключенными да пребудутъ въ единомъ токмо стяжаніи и владѣніи вышепомянутыя Рѣчи Посполитыя, и земли и протяженія, которыя будутъ внѣ реченныя черты, да пребудутъ во стяжаніи и владѣніи вышняго Имперіа, съ кастеллами, крѣпостями, башнями и мѣстами заключенными, сущими во оныхъ. И да не позволится въ будущее яковое протяженіе и распространеніе, ниже отъ единыя страны, ниже отъ другія, и помянутыя черты, по изрядности мѣстъ, сотворятся свѣтлыя и явныя съ рубежами или холмовъ и лѣсовъ, или рѣкъ и текущихъ водъ, и, гдѣ мѣсто не даетъ явности, да полагаются признаки рвовъ, или столповъ, или колей, яко между комиссарами обоихъ странъ, назначенными къ сему разводженію, общимъ сношеніемъ подобателнѣ обрѣтется. И понеже реченныя крѣпости во стяжаніи Рѣчи Посполитыя имѣютъ еще напреди предъ собою нарочитую пространность земли, крѣпостямъ Кинъ, Верлика, Сингъ, Дуаре и Вергорацъ и Циклутъ да назначится отъ комисаровъ пространеніе единого часа мѣста съ прямостію и чертою полкружною, како соизволитъ или взыщетъ сходство земли: крѣпость Кинъ будетъ имѣть бокъ свой ко странамъ Кроаціи даже до рубежа цесарского владѣнія, безъ никакой обиды трехъ владѣній, которыя имѣютъ въ оной странѣ предѣлы ихъ рубежей, но да сохраняется всегда право поизволенное каждому сихъ трехъ владѣній, сего ради общаго мира. Вышереченная черта хранится будетъ отъ единыя и отъ другія страны, но аще близъ или внутри оныя осталася бы нѣкая крѣпость высокаго Имперіа, оставливаяся на плечахъ оныя цѣлая земля ея, напреди полкружно будетъ имѣти землю сущую въ обношеніи подобнѣ распространенія единаго часа; и о крѣпости Циклутъ подобнѣ напреди дастся земля въ распространеніи единаго часа, и съ боку внѣ черты разпространенія двохъ часовъ земли, протягая единую черту даже до моря. И такимъ образомъ и съ правиломъ раздѣляющимся рубеземъ, и положеннымъ предѣломъ, и разводящимся землямъ, коеже владѣти, сохранятся всецѣло и безъ ни единаго премѣненія. И аще нѣкто дерзнулъ бы нарушить нѣкоторый признакъ, или преступити нѣкій предѣлъ, и офицеры еще, которыя не сохранятъ подобающее попеченіе, съ достойнымъ наказаніемъ, преступающимъ толико отъ единыя, ели-

сти ради подданныхъ, да будетъ позволено залагати слободы и деревни, вездѣ сохраняющемся между ими миротворително всякому доброму согласію и сосѣдству и содержевающимся въ своихъ предѣлехъ. И аще бы случайнѣ послѣдствовала между ими якая разность, абіе сходящеся начальствующіи надъ рубежами обоихъ странъ дружелюбно и со всякою правдою да отимутъ случай всякія распри.

Статія 14-я. Толико о вѣрѣ, и свободности и размѣнѣ неволниковъ, елико о торговлѣ, да сохранится обычай минувшихъ оглавленій, и будетъ волно послу Рѣчи Посполитыя приносити своя болшая прошенія ко престолу имперіалскому нынѣ о вѣрѣ, и о свободѣ неволниковъ, и о торговлѣ; да будутъ подтвержденная еще и чрезъ сей миръ священная повелѣнія, позволенная прежде сего Рѣчи Посполитой; и торговля будетъ такимъ же образомъ, какимъ была предъ сею послѣднею войною, и купцы народа венеційскаго да имѣютъ всѣ привиліи, позволенныя имъ.

Статія 15-я. До дне самыхъ подписаній, между полномочныхъ высокаго Имперіа и Рѣчи Посполитыя Венецыйскія, отъ дне подписанія полномочныхъ Е. Цес. Вел-ва и Полскаго, соизволеннаго за Рѣчь Посполитую, да престанетъ всякая вражда съ обоихъ странъ толико моремъ, елико и сухимъ путемъ, и да содерживается всякое доброе соотвѣтствованіе, и да правителіе всякихъ рубежей имѣютъ вѣдомость сего армистиціа, оружестоянія или оружеунятія; полагается за страны Бозніи, Албаніи и Далмаціи предѣлъ тридесяти дней, и за страны острова Кандійскаго и Мореи и другихъ порубежныхъ мѣстъ четыредесять; послѣ и въ такихъ предѣлѣхъ, елико возможно, съ стороны высокаго Имперіа и съ стороны Рѣчи Посполитыя Венеційскія не будетъ противнаго симъ статіямъ, которыя возмогутъ сохранятися. Позволяется свыше подданнымъ единое, истинное и общее забвеніе, яковое либо дѣло, или вину, сотворенныя во времени войны, предая всяческому безпамятству, никто изъ сихъ, яко виновный, будетъ въ будущее наказанъ или утружденъ.

Статія 16-я. Пребываніе нынѣшняго мира съ высокимъ Имперіемъ отъ Рѣчи Посполитой Венеційской опредѣлится, егда дойдутъ къ ней инструменты и самая подписанія полномочныхъ обоихъ странъ, тѣмъ образомъ, которымъ объявится послѣди сихъ статей, такожде и трактоватися будутъ артикулы, пристойныя вящшему постановленію дружбы и добраго согласія; но да ничто перемѣнится, еже надлежитъ ко землямъ и рубежамъ. По сихъ всѣхъ, съ вышепомянутыми высокаго Имперіа Оттоманскаго послами, далѣе еще тако поставися, яко даже реченныя господіе послы пребудутъ здѣ, аще господинъ посолъ венеційскій разрѣшитъ себѣ ко воспріятію вышеположенныхъ статей, возможетъ абіе тѣ въ инструментъ вносити и оный, своимъ подписаніемъ и печатію закрѣпленный, господіемъ полномочнымъ оттоманскимъ предати, и равный взаимно отъ тѣхжде подписанный и запечатанный воспріяти, онымъ обаче закономъ, да не кромѣ оныхъ, которыя къ болшія любве стараніямъ принадлежати покажутся, вышеописанныя

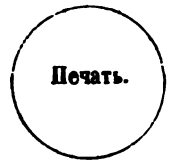
пущены къ Москвѣ: восмь возниковъ галанскихъ, восмь возниковъ гнѣдыхъ вѣнскихъ, четыре возника вороныхъ, шесть возниковъ сѣрыхъ, два жеребца, кобыла, десять мериновъ разныхъ малыхъ; пять верблюдовъ; пять муловъ; корѣта золоченая, выбита бархатомъ двоенорховымъ, и къ ней покровы и подушки и завѣсы съ круживы золотыми; на шесть лошадей шоры.— Емужъ дана въ Смоленскъ отписка такова: Господину Петру Самойловичу Прокоѳей Возницынъ челомъ бьетъ. По указу Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, оставлено въ Вѣнѣ, для турского посолства, со мною его Государева корѣта да лошади, и по совершеніи, господине, того турского посолства, тое Государеву корѣту и лошадей, да пять верблюдовъ, да пять муловъ, я изъ Цесарской земли чрезъ Полшу отпустилъ къ Москвѣ Посолского Приказу съ подъячимъ съ Михайломъ Волковымъ. И какъ онъ пріѣдетъ въ Смоленскъ, и о пріемѣ, господине, тѣхъ лошедей, и верблюдовъ, и муловъ, и корѣты, и о дачѣ имъ корму, и объ отпускѣ, и о провожатыхъ во времяни къ Москвѣ и подводъ учинити тебѣ, господине, по указу В. Г-ря.—Емужъ Михайлу данъ отъ великого и полномочного посла проѣзжей листъ о волномъ и безопасномъ его со вспоможеніемъ проѣздѣ чрезъ государства Цес. Вел-ва Римского и Кор. Вел-ва Полского.

Тогожъ числа писалъ великой и полномочной посолъ къ бояромъ—ко Лву Кириловичу, къ Ѳедору Алексѣевичу, къ Тихону Никитичу, къ адмиралу Ѳранцу Яковлевичу, къ постельничему Гаврилу Ивановичу Головкину, къ думному дьяку къ Никитѣ Моисѣевичу Зотову, объ отпускѣ, съ государевыми лошадми и съ корѣтою Володимера Борзова да подъячего Михайла Волкова, и что самъ путь возметъ до Бряславля, а оттуды куды способнѣе и безубыточнѣе, а намѣреніе имѣетъ отъ Бряславля до Торуня, а отъ Торуня Вислою на низъ до Гданска, или до Кенихзберха, а оттуды сухимъ путемъ до Риги, или моремъ до Нарвы, потому что его столко, чтобъ ѣхать все чрезъ Полшу, наймуя или покупая лошадей, не станетъ. Да тогожъ числа писалъ великой посолъ съ нимижъ въ Полшу къ резиденту Алексѣю Никитину, о присылкѣ Кор. Вел-ва пашпорта, и о пріѣздѣ въ Опаву, и объ отпускѣ къ Москвѣ Володимера Борзова и подъячаго Михайла Волкова, и чтобъ онъ чинилъ имъ всякое вспоможеніе; и что путь свой взялъ на Бряславль, потому что въ Тарнавскихъ горахъ столко сколко надобно ѳурмановъ нанять не добыть. Тогожъ числа писалъ великой и полномочной посолъ въ Вѣну къ цесарскому переводчику Адаму Стиллѣ соотвѣтствованной листъ таковъ: Доброшляхетнѣйшій господине Стилля, мой господине! За посѣщеніе чрезъ листъ твой мене, такожде и за особливую къ Е. Цар. Вел-ву, Государю моему милостивому, услугу, и ко мнѣ за свою зычливость и за осторожность много благодарствую; прошу дабы по своему желателству и впредь того оставляти не восхотѣлъ. Съ стороны же помянутаго въ листу твоемъ господина супругѣ его отъ мене обѣщанныхъ подарковъ, ни-

слу того города первые два человѣка ратманы, да съ ними градцкой писарь, которой отъ лица всѣхъ ратмановъ говорилъ, что они поздравляютъ его великаго и полномочнаго посла добрымъ прибытіемъ до града ихъ, и видя его во здравіи радуются; и что онъ врученное ему дѣло, по указу Государя своего, Е. Цар. Вел-ва, добрымъ поведѣніемъ исполнилъ, не по малу веселятся, и желаютъ, дабы Господь Богъ препроводилъ его въ добромъ здравіи до Государства Московского и сподобилъ его Государю своему, Е. Цар. Вел-ву, радостнымъ лицемъ предстати; и ежели онъ великой и полномочной посолъ прикажетъ имъ въ чемъ служить, и то они съ радостію исполнятъ. И великой и полномочной посолъ за посѣщеніе ихъ и всякое привѣтство благодарствовалъ и взаимно поздравлялъ, и говорилъ, что онъ пріятствомъ ихъ доволственъ и долженъ то все донести В. Г-рю своему, Е. Цар. Вел-ву. И потомъ отпустилъ. И послѣ того прислали къ великому и полномочному послу они ратманы шестнатцать оловяниковъ ренского; и великой и полномочной посолъ за почесть ихъ благодарствовалъ и присланныхъ, подаря, отпустилъ.

Апрѣля въ 2 день отданы великому и полномочному послу съ почты писма: писмо изъ Полши резидента Алексѣя Никитина, писанное изъ Варшавы Марта 22 дня, о полскомъ поведеніи, что сеймъ постановленъ въ Полшѣ быть Іюня въ 16 день по новому 207 году, толко Рѣчь Посполитая хочетъ конного, а король и сенатъ чтобъ бысть сему въ замку; тутъ же писалъ, что полской посолъ панъ Малаховской, воевода Познанской, Марта въ 22 день умре, и къ Салтану посланъ отъ одного короля посланникъ Ревуской, староста Хелмской, и тамъ будетъ до пріѣзду великого посла, а въ великихъ послѣхъ назначенъ панъ Лещинской, генералъ Велпкополской, толко поѣдетъ съ сейму, и инструкцыя тогда ему дана будетъ. Съ той же почты отданы ему великому и полномочному послу писма, каковы прислалъ изъ Вѣны цесарской переводчикъ Адамъ Стилля, а по переводу въ тѣхъ писмахъ написано: Въ листу Адама Стили: Яснѣйшій и преизящнѣйшій господине, защитителю почтеннѣйшій! По малыхъ дняхъ, по отъѣздѣ вашего изящества, прислано ко мнѣ писмо отъ свѣтлѣйшаго курпирста Брандеборскаго, при дворѣ Е. Цес. Вел-ва обрѣтающагося, резидента, въ которомъ заключенное съ проѣзжею грамотою къ вашему изяществу писаніе содержитъ, дабы не токмо безопасно и свободно поѣхати возмогъ чрезъ всю Прусію и чрезъ вся государства тогожде курпирста Брандебурскаго, но и вездѣ волно пропускомъ и подводами призрѣнъ былъ. Но понеже моея должности есть, по возможности моей (какъ достойно есть), Е. Цар. Вел-ву, такожде и вашему изяществу, служити; и того ради въ присланіи сихъ писемъ медлити не восхотѣлъ, но коль скоро возможно было чрезъ почту послати тщался. Впрочее аще случай вашему изяществу служити приключается, тогда изволь мнѣ всегда приказать, и во каждомъ времени готовѣйшаго меня возимаете, которого руку съ почтеніемъ цѣлуя, пребываю вашего изя-

остивое изволеніе и указъ для увѣ-
енія подъ нашимъ самовласнымъ
одписаніемъ и приложенною печатью.
Писанъ въ Колнѣ, при рѣкѣ Стреѣ,
арта въ 18 день 1699-го. Ѳридрихъ.



Колбъ ѳонъ Вартенберкъ. Въ листу
резидента Брандебурскаго къ велико-
у и полномочному послу написано:
ясѣйшій и презящнѣйшій господи-
е после, господине препочтеннѣй-
шій! Его пресвѣтлость электорская
рандебурская, государь мой премило-
стивѣйшій, мнѣ министру своему, при
ворѣ цесарскомъ резиденту, сію
рамоту прислалъ, о которой я по
тшествіи изящества вашего косномъ
тданіи толма паче желѣю, ельма
коряе желанно ея восприятіе; угод-
ный случай мнѣ не даде, да быхъ изя-
ществу вашему съ готовѣйшими мои-
и услугами, со всякимъ достодолж-
ымъ почтеніемъ, предати, вкупѣ же
знаменитыхъ, которые свѣтъ возо-
ситъ, заслугъ собранію между про-
ими въ присутствіи моемъ удивитися
оглъ, еже уже давно злополучіемъ
оимъ пресѣченно есть. Такожде
мѣхъ попеченіе какъ реченную гра-
оту съ симъ писаніемъ переводчи-
у московскому, цесарскому дворско-
у здѣ въ Вѣнѣ пребывающему, вся-
имъ должнымъ тщаніемъ, для отсла-
ія до Бреславля вручити, якоже и
нъ о скоромъ ихъ воспріятіи радѣлъ.
'ѣмъ же аще изящество ваше о бла-
овременномъ воспріятіи (сея грамо-
ы) мене увѣдомити не возгнушает-
ся, по премногу утѣшуся; аще ли же
часто реченную грамоту кромѣ чаянія
и коснѣе воспріяти случилось бы,
обаче не не было пресвѣтлѣйшаго и
державнѣйшаго электора, государя
моего премилостивѣйшаго, просмот-
рѣніе, которой своему правителству
прускому особливымъ указомъ завѣ-
щалъ, яко чрезъ оные земли проѣздъ
вашего изящества съ подручіемъ вся-
кими ими же подобаетъ услугами пред-
визаютъ. Который путь весь благопо-
лучно управивши, дабы изящество ва-
ше въ земли Московскіе возвращся,
вѣчнымъ благополучнымъ изобило-
вавъ, всѣмъ желаніемъ усердую, и се-
бѣ изяществу вашему пресмирѣннѣе
вручаю. Яснѣйшій и презящнѣйшій
после, господине препочтеннѣйшій,
вашего изящества на всякіе услуги го-
товѣйшій рабъ Христіянъ Ѳридрихъ
Бартолди. Въ Вѣнѣ, дня 6-го Апрѣля
по новому, 1699-го.

Апрѣля въ 5 день отпущена изъ
Бряславля къ Москвѣ почта, а на ней
писалъ великой и полномочной посолъ
къ боярину Ѳедору Алексѣевичу пис-
мо таково: Извѣстно тебѣ государю
моему буди: въ Бряславль я прибрѣлъ
Марта въ 31 день, а съ лошадми и съ
корѣтою изъ Опавы отпустилъ чрезъ
Варшаву пасынка своего подъячего
Михайла Волкова, а отселѣ, нанявъ
подводы, поѣду чрезъ Полшу до То-
руня, а съ Торуня намѣренъ водою
до Елблюнга и до Кенихзберка (писалъ
я къ В. Г-рю о нужномъ дѣлѣ изъ Вѣ-
ны,—не вѣдаю, государь, дошли ль тѣ
мои писма; и того ради я списки цы-
ѳирью къ тебѣ государю моему посы-
лаю; аще не дошли, пожалуй, госу-
дарь, о томъ дѣлѣ донеси, авось что

ко отъ другія страны, жестоко мученіе возпріимутъ. И аще по случаю комисары имѣли бы нѣкую трудность, отъ которой не возмогли бы согласитися, возвѣстятъ своимъ государемъ искренно и истинно, дабы старанія репрезентантовъ величествій Цесарского, и Британского и высокомочныхъ Статовъ генералныхъ Нидерландскихъ, сущихъ при Свѣтлой Портѣ, окончилися дружески. И такожде другія ради яковыя разности рубежей никакой будетъ вражды, ниже замутится покой подданныхъ, ниже намѣреніе будетъ измѣнити миръ, заключенный съ высокимъ Имперіемъ.

Статія 9-я. Землямъ и протяженія Государствія Рагускаго будутъ послѣдовати землямъ и протяженіямъ вышняго Имперіа, отъимая всякое препинаніе, которое мѣшаетъ соединеніе и сообщеніе земель реченнаго государствія со землями тогожде Имперіа.

Статія 10-я. Близъ Каттара кастелъ Нову и Ризану, сущимъ нынѣ во владѣніи и стяжаніи Рѣчи Посполитыя Венеціійскія, да пребудутъ въ мирномъ стяжаніи и владѣніи тоежде Рѣчи Посполитыя, съ ихъ землями; и тоежде да разумѣется о всякой иной крѣпости, въ оной странѣ сущей, нынѣ во стяжаніи тоежде. И комисары, которыя назначаются съ единыя и другія страны, да будутъ искусныя доброты, да безъ всякія своея страсти разсуждая истинно о семъ всенадобномъ дѣлѣ, еще и въ оной странѣ раздѣляютъ земли и разводятъ ихъ съ явными признаками тако убо, да отъимется случай всякого смущенія, но и со оной страны да соблюдется не присѣщися сообщенію цѣлому земель Рагузы съ оными Имперіа.

Статія 11-я. Подобающу зачатися ознаменованію рубежей обоихъ странъ въ Далмаціи и въ странѣ Каттара, въ первое время способное комисары, выбранныя къ сему дѣлу, соотвѣтствуя предпосланными вѣстми, соединятся въ мѣстѣ удобномъ, съ провожающими людми, аще и воинскими, но мирными и спокойными, равнаго числа; и съ Божіею помощію начнутъ ихъ дѣло отъ дня равноношія въ $\frac{22}{12}$ Марта текущаго года, и приложатъ всякое радѣніе въ раздѣленіи единыхъ и другихъ рубежей вышереченныхъ странъ, да вскорѣ совершатъ, въ два мѣсяца и скорѣе, аще возможно сдѣлати.

Статія 12-я. Колико вящши есть желаемая твердость дружбы и покоя подданныхъ обоихъ странъ, толико вящши подобаетъ равно имѣти загнушателныя оныя, ниже приведеннія отъ злаго ихъ произволенія, или права или обычая, еще во времени мирномъ, разбоями и иными врождебными употребленіями возмущаютъ тишину рубежей: и таковыя ни съ единой ни съ другой страны пріяты будутъ или защищаемы, произшедшія изъ коего либо прилучая, но будутъ гонимы, взяты и объявлены, да во образъ другихъ будутъ подобателнѣ наказанніи, и будетъ въ будущее запрещена подпора и заступленіе сихъ злыхъ человѣковъ.

Статія 13-я. Каждой странѣ да будетъ волно вновь починивать, и обновлять, и крѣпить стяжанныя крѣпости, но къ тому вновь не созидати иныхъ крѣпостей близъ рубежей, или разоренныхъ крѣпостей Рѣчи Посполитыя Венеціійскія; на земли, обаче удобно-

сти ради подданныхъ, да будетъ позволено залагати слободы и деревни, вездѣ сохраняющемся между ими миротворително всякому доброму согласію и сосѣдству и содержевающимся въ своихъ предѣлехъ. И аще бы случайнѣ послѣдствовала между ими якая разность, абіе сходящеся начальствующіи надъ рубежами обоихъ странъ дружелюбно и со всякою правдою да отимутъ случай всякія распри.

Статія 14-я. Толико о вѣрѣ, и свободности и размѣнѣ невольниковъ, елико о торговлѣ, да сохранится обычай миношедшихъ оглавленій, и будетъ волно послу Рѣчи Посполитыя приносити своя болшая прошенія ко престолу имперіалскому нынѣ о вѣрѣ, и о свободѣ невольниковъ, и о торговлѣ; да будутъ подтвержденная еще и чрезъ сей миръ священная повелѣнія, позволенная прежде сего Рѣчи Посполитой; и торговля будетъ такимъ же образомъ, какимъ была предъ сею послѣднею войною, и купцы народа венеційскаго да имѣютъ всѣ привиліи, позволенныя имъ.

Статія 15-я. До дне самыхъ подписаній, между полномочныхъ высокаго Имперіа и Рѣчи Посполитыя Венецыйскія, отъ дне подписанія полномочныхъ Е. Цес..Вел-ва и Полскаго, соизволеннаго за Рѣчь Посполитую, да престанетъ всякая вражда съ обоихъ странъ толико моремъ, елико и сухимъ путемъ, и да содерживается всякое доброе соотвѣтствованіе, и да правителіе всякихъ рубежей имѣютъ вѣдомость сего армистиціа, оружестоянія или оружеунятія; полагается за страны Боснія, Албаніи и Далмаціи предѣлъ тридесяти дней, и за страны острова Кандійскаго и Мореи и другихъ порубежныхъ мѣстъ четыредесять; послѣ и въ такихъ предѣлѣхъ, елико возможно, съ стороны высокаго Имперіа и съ стороны Рѣчи Посполитыя Венеційскія не будетъ противнаго симъ статіямъ, которыя возмогутъ сохранятися. Позволяется свыше подданнымъ единое, истинное и общее забвеніе, яковое либо дѣло, или вину, сотворенныя во времени войны, предая всяческому безпамятству, никто изъ сихъ, яко виновный, будетъ въ будущее наказанъ или утружденъ.

Статія 16-я. Пребываніе нынѣшняго мира съ высокимъ Имперіемъ отъ Рѣчи Посполитой Венеційской опредѣлится, егда дойдутъ къ ней инструменты и самая подписанія полномочныхъ обоихъ странъ, тѣмъ образомъ, которымъ объявится послѣди сихъ статей, такожде и трактоватися будутъ артикулы, пристойныя вящшему постановленію дружбы и добраго согласія; но да ничто перемѣнится, еже надлежитъ ко землямъ и рубежамъ. По сихъ всѣхъ, съ вышепомянутыми высокаго Имперіа Оттоманскаго послами, далѣе еще тако поставися, яко даже реченныя господіе послы пребудутъ здѣ, аще господинъ посолъ венеційскій разрѣшитъ себѣ ко воспріятію вышеположенныхъ статей, возможетъ абіе тѣ въ инструментъ вносити и оный, своимъ подписаніемъ и печатію закрѣпленный, господіемъ полномочнымъ оттоманскимъ предати, и равный взаимно отъ тѣхжде подписанный и запечатанный воспріяти, онымъ обаче закономъ, да не кромѣ оныхъ, которыя къ болшія любве стараніямъ принадлежати покажутся, вышеописанныя

діемъ полномочнымъ посломъ посредникомъ, надстоящій инструментъ, въ болшее увѣреніе и утвержденіе обстоятелствъ мира, за прословутую Рѣчь Посполитую Венеційскую, стараніями нашими предъвизавшихся и вышеповѣствовавшимся образомъ заключившихся, подъписаніями подобнѣ властными же, печатми нашими приложенными. соутвердихомъ. Дѣянія сія суть въ сошествіи Карловича, въ Сирміи подъ шатрами, бывшемъ въ двадесятьшестый день мѣсяца Иануаріа, лѣта Господня тысящнаго шестьсотнаго девятьдесятаго девятаго.

А по прошенію великого и полномочного посла за издержки, что выдано для турской комисіи, на дѣло судовъ, и судовымъ правителемъ, и гребцомъ до Будина и отъ Будина до Петръ-Варадына найму, и за постоялые въ Петръ-Варадынѣ дворы, и за строенія избъ, и за покупку шатровъ, по росписи, какова послана къ цесарскому камеру-президенту, изъ цесарской казны ничего не дано, и въ томъ во всемъ отказано.

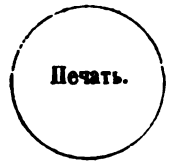
И тогожъ Марта 16 дня приведены къ великому и полномочному послу подводы въ готовые три корѣты, да въ пять крытыхъ возовъ простые лошади, да дворяномъ и прочимъ чиновнымъ людямъ коляски о четырехъ лошадяхъ, подъ посолскую и всѣхъ людей подъ рухлядь телѣги и подводы, и верховымъ людямъ лошади по росписи. И великой и полномочной посолъ изъ Вѣны поѣхалъ Марта въ 16 день, а дохтуръ Петръ Посниковъ отпущенъ изъ Вѣны жъ въ Амстердамъ того жъ числа; въ приставехъ посланъ съ великимъ и полномочнымъ посломъ изъ Вѣны въ дорогу комисаръ Яганъ ѳонъ Гаренне, да съ нимъ толмачь Станиславъ Садовской. И ѣхали отъ Вѣны городами и мѣсты на Никеншбуркъ, на Бросницы до Оломунца, двадцать миль; въ Оломунцъ пріѣхалъ Марта въ 21 день. Въ томъ городѣ приходили къ великому и полномочному послу изъ бурмистровъ четыре человѣка, и поздравляли счастливымъ въ тотъ городъ прибытіемъ, а потомъ поднесли великому и полномочному послу восмь болшихъ оловяниковъ съ ренскимъ; и великой и полномочной посолъ за посѣщеніе ихъ и почесть благодарствовалъ и питье принять велѣлъ, а потомъ ихъ отпустилъ. Изъ Олмунца поѣхалъ Марта въ 22 день, и ѣхали до Опавы девять миль. Въ Опаву пріѣхали Марта въ 24 день, тутъ и праздникъ Благовѣщенія Пресвятыя Богородицы взяли; изъ Опавы жъ великой и полномочной посолъ отпустилъ къ Москвѣ изъ дворянъ Володимера Борзова да Посолского Приказу подъячего Михайла Волкова, съ государевыми лошадми и съ корѣтою, а о береженіи тѣхъ лошадей, также и о продажѣ ихъ, буде купцы будутъ, данъ ему Михайлу наказъ таковъ: Лѣта 7207-го Марта въ 26 день, по указу В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, память Посолского Приказу подъячему Михайлу Волкову, ѣхати ему съ государевыми лошедми и съ корѣтою изъ цесарского города Опавы. И Михайлу ѣхать съ тѣми лошедми бережно, чтобъ ихъ довесть до Москвы въ цѣлости. А будетъ въ дорогѣ на тѣхъ лошадей будутъ купцы, и ихъ

нущены къ Москвѣ: восмь возниковъ галанскихъ, восмь возниковъ гнѣдыхъ вѣнскихъ, четыре возника вороныхъ, шесть возниковъ сѣрыхъ, два жеребца, кобыла, десять мериновъ разныхъ малыхъ; пять верблюдовъ; пять муловъ; корѣта золоченая, выбита бархатомъ двоенорховымъ, и къ ней покровы и подушки и завѣсы съ круживы золотыми; на шесть лошадей шоры.— Емужъ дана въ Смоленскъ отписка такова: Господину Петру Самойловичу Прокоѳей Возницынъ челомъ бьетъ. По указу Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, оставлено въ Вѣнѣ, для турского посолства, со мною его Государева корѣта да лошади, и по совершеніи, господине, того турского посолства, тое Государеву корѣту и лошадей, да пять верблюдовъ, да пять муловъ, я изъ Цесарской земли чрезъ Полшу отпустилъ къ Москвѣ Посолского Приказу съ подъячимъ съ Михайломъ Волковымъ. И какъ онъ пріѣдетъ въ Смоленскъ, и о пріемѣ, господине, тѣхъ лошедей, и верблюдовъ, и муловъ, и корѣты, и о дачѣ имъ корму, и объ отпускѣ, и о провожатыхъ во времяни къ Москвѣ и подводъ учинити тебѣ, господине, по указу В. Г-ря.—Емужъ Михайлу данъ отъ великого и полномочного посла проѣзжей листъ о волномъ и безопасномъ его со вспоможеніемъ проѣздѣ чрезъ государства Цес. Вел-ва Римского и Кор. Вел-ва Полского.

Тогожъ числа писалъ великой и полномочной посолъ къ бояромъ—ко Лву Кириловичу, къ Ѳедору Алексѣевичу, къ Тихону Никитичу, къ адмиралу Ѳранцу Яковлевичу, къ постельничему Гаврилу Ивановичу Головкину, къ думному дьяку къ Никитѣ Моисѣевичу Зотову, объ отпускѣ, съ государевыми лошадми и съ корѣтою Володимера Борзова да подъячего Михайла Волкова, и что самъ путь возметъ до Бряславля, а оттуды куды способнѣе и безубыточнѣе, а намѣреніе имѣетъ отъ Бряславля до Торуня, а отъ Торуня Вислою на низъ до Гданска, или до Кенихзберха, а оттуды сухимъ путемъ до Риги, или моремъ до Нарвы, потому что его столко, чтобъ ѣхать все чрезъ Полшу, наймуя или покупая лошадей, не станетъ. Да тогожъ числа писалъ великой посолъ съ нимижъ въ Полшу къ резиденту Алексѣю Никитину, о присылкѣ Кор. Вел-ва пашпорта, и о пріѣздѣ въ Опаву, и объ отпускѣ къ Москвѣ Володимера Борзова и подъячаго Михайла Волкова, и чтобъ онъ чинилъ имъ всякое вспоможеніе; и что путь свой взялъ на Бряславль, потому что въ Тарнавскихъ горахъ столко сколко надобно ѳурмановъ нанять не добыть. Тогожъ числа писалъ великой и полномочной посолъ въ Вѣну къ цесарскому переводчику Адаму Стиллѣ соотвѣтствованной листъ таковъ: Доброшляхетнѣйшій господине Стилля, мой господине! За посѣщеніе чрезъ листъ твой мене, такожде и за особливую къ Е. Цар. Вел-ву, Государю моему милостивому, услугу, и ко мнѣ за свою зычливость и за осторожность много благодарствую; прошу дабы по своему желателству и впредь того оставлять не восхотѣлъ. Съ стороны же помянутаго въ листу твоемъ господина супругѣ его отъ мене обѣщанныхъ подарковъ, ни-

щества послушнѣйшій Адамъ Стилля. Въ Вѣнѣ, Апрѣля въ 8 день по новому, Марта въ 29 день по старому календарю, 1699-го. У подлинной на подписи написано: Пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго В. Г-ря, Царя и В. Князя Московского Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, Е. Цар. Вел-ва яснѣйшему и преизящнѣйшему господину великому канцлеру Прокопію Богдановичу Возницыну, полномочному Е. Цар. Вел-ва послу, да вручится въ Бреславлѣ.—Переводъ съ писма господина ѳонъ Ѳуксина, писанного къ великому и полномочному послу: Яснѣйшій и преизящнѣйшій господине! Внегда его курѳирсткой пресвѣтлости, государю моему премилостивѣйшему, изъ писанія яснѣйшаго изящества вашего, дня 17 Марта мнѣ писанного, вѣрно донеслъ есмь, яко, по заключеніи мира съ Турки, возвращеніе во свояси воспріяти хощетъ, и волный и безопасный въ електоралскихъ державахъ проѣздъ желаетъ изящество ваше; абіе не точію особливо возрадовался, но и по общему оному любве и дружбы праву, имъ же Цар. Вел-во съ его курѳирстскою пресвѣтлостію нерѣшительнымъ и священнымъ союзомъ обязуется, грамоту свободного и безопасного проѣзду издати указалъ, которую всѣмъ державъ своихъ предстателемъ тщиво завѣщевается, дабы сія, яже къ предвизанію путьшествія яснѣйшаго изящества вашего пособляти мнятся, безъ замедленія давали. Послана же реченная грамота къ министру его пресвѣтлости электорской, которой при дворѣ цесарскомъ въ Вѣнѣ пребываетъ, съ приданнымъ указомъ, дабы сію грамоту яснѣйшему изяществу вашему предалъ. Мнѣ во истинну зѣло благопріятно случилося, что могу свою, еже къ яснѣйшему изяществу вашему, искреннюю склонность ознаймити, и дается ми причина, да быхъ рачительство и отвсюду, еже къ себѣ склонный умъ мой освидѣтелствовалъ, ему же благополучное путьшествіе и преблагое здравіе желаю и готовѣйшіе услуги мои пространно приношу. Яснѣйшаго изящества вашего къ воздаиію службѣ готовый Павелъ фтъ Ѳуксъ. Дано въ Берлинѣ, дня 18 Марта, лѣта 1699-го. Переводъ съ нѣмецкого писма, въ которомъ, по указу курѳирста Брандебургского, подданные въ Прусіи подводъ давати должны были господину послу Московскому, повелѣвается: Мы Ѳридрихъ Третей, милостію Божіею Маргграѳъ Брандебургскій . . . (полный титулъ) повелѣваемъ симъ нашему въ арцухствѣ Прускомъ учрежденному правителству, дабы оному, по объявленію сего писма, такое приготовленіе учреждалъ, чтобъ пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, Московскаго . . . (полный титулъ), сей отъ мирныхъ договоровъ съ Оттоманскою Портою паки назадъ возвращійся полномочный чрезвычайный посолъ Прокопій Возницынъ, когда онъ чрезъ земли нашего самовласного арцухства Пруского поѣдетъ, съ тѣми при себѣ имѣющими людми и обиходомъ, вездѣ съ потребными подводами и возами, отъ мѣста до мѣста, безъ задержанія удоволствованъ былъ. Въ семъ чинится наше ми-

лостивое изволеніе и указъ для увѣренія подъ вашимъ самовласнымъ подписаніемъ и приложенною печатью. Писанъ въ Колнѣ, при рѣкѣ Стреѣ, Марта въ 18 день 1699-го. Ѳридрихъ.



Колбъ ѳонъ Вартенберкъ. Въ листу резидента Брандебурскаго къ великому и полномочному послу написано: Яснѣйшій и преизящнѣйшій господине после, господине препочтеннѣйшій! Его пресвѣтлость электорская Брандебурская, государь мой премилостивѣйшій, мнѣ министру своему, при дворѣ цесарскомъ резиденту, сію грамоту прислалъ, о которой я по отшествіи изящества вашего косномъ отданіи толма паче желѣю, ельма скорые желанно ея восприятіе; угодный случай мнѣ не даде, да быхъ изяществу вашему съ готовѣйшими моими услугами, со всякимъ достодолжнымъ почтеніемъ, предати, вкупѣ же и знаменитыхъ, которые свѣтъ возноситъ, заслугъ собранію между прочими въ присутствіи моемъ удивитися моглъ, еже уже давно злополучіемъ моимъ пресѣченно есть. Такожде имѣхъ попеченіе какъ реченную грамоту съ симъ писаніемъ переводчику московскому, цесарскому дворскому здѣ въ Вѣнѣ пребывающему, всякимъ должнымъ тщаніемъ, для отсланія до Бреславля вручити, якоже и онъ о скоромъ ихъ восприятіи радѣлъ. Тѣмъ же аще изящество ваше о благовременномъ восприятіи (сея грамоты) мене увѣдомити не возгнушается, по премногу утѣшуся; аще ли же часто реченную грамоту кромѣ чаянія и коснѣе восприяти случилось бы, обаче не не было пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго электора, государя моего премилостивѣйшаго, просмотрѣніе, которой своему правителству прускому особливымъ указомъ завѣщалъ, яко чрезъ оные земли проѣздъ вашего изящества съ подручіемъ всякими ими же подобаетъ услугами предвизаютъ. Который путь весь благополучно управивши, дабы изящество ваше въ земли Московскіе возвращся, вѣчнымъ благополучнымъ изобиловавъ, всѣмъ желаніемъ усердую, и себѣ изяществу вашему пресмирѣннѣе вручаю. Яснѣйшій и преизящнѣйшій после, господине препочтеннѣйшій, вашего изящества на всякіе услуги готовѣйшій рабъ Христіянъ Ѳридрихъ Бартолди. Въ Вѣнѣ, дня 6-го Апрѣля по новому, 1699-го.

Апрѣля въ 5 день отпущена изъ Бряславля къ Москвѣ почта, а на ней писалъ великой и полномочной посолъ къ боярину Ѳедору Алексѣевичу писмо таково: Извѣстно тебѣ государю моему будн: въ Бряславль я прибрѣлъ Марта въ 31 день, а съ лошадми и съ корѣтою изъ Опавы отпустилъ чрезъ Варшаву пасынка своего подъячего Михайла Волкова, а отселѣ, нанявъ подводы, поѣду чрезъ Полшу до Торуня, а съ Торуня намѣренъ водою до Елблюнга и до Кенихзберка (писалъ я къ В. Г-рю о нужномъ дѣлѣ изъ Вѣны,—не вѣдаю, государь, дошли ль тѣ мои писма; и того ради я списки цыѳирью къ тебѣ государю моему посылаю; аще не дошли, пожалуй, государь, о томъ дѣлѣ донеси, авось что

щества послушнѣйшій Адамъ Стилля. Въ Вѣнѣ, Апрѣля въ 8 день по новому, Марта въ 29 день по старому календарю, 1699-го. У подлинной на подписи написано: Пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго В. Г-ря, Царя и В. Князя Московского Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, Е. Цар. Вел-ва яснѣйшему и преизящнѣйшему господину великому канцлеру Прокопію Богдановичу Возницыну, полномочному Е. Цар. Вел-ва послу, да вручится въ Бреславлѣ.—Переводъ съ писма господина ѳонъ Ѳуксина, писанного къ великому и полномочному послу: Яснѣйшій и преизящнѣйшій господине! Внегда его курѳирсткой пресвѣтлости, государю моему премилостивѣйшему, изъ писанія яснѣйшаго изящества вашего, дня 17 Марта мнѣ писанного, вѣрно донеслъ есмь, яко, по заключеніи мира съ Турки, возвращеніе во свояси воспріяти хощетъ, и волный и безопасный въ електоралскихъ державахъ проѣздъ желаетъ изящество ваше; абіе не точію особливо возрадовался, но и по общему оному любве и дружбы праву, имъ же Цар. Вел-во съ его курѳирстскою пресвѣтлостію нерѣшительнымъ и священнымъ союзомъ обязуется, грамоту свободного и безопасного проѣзду издати указалъ, которую всѣмъ державъ своихъ предстателемъ тщиво завѣщевается, дабы сія, яже къ предвизанію путьшествія яснѣйшаго изящества вашего пособляти мнятся, безъ замедленія давали. Послана же реченная грамота къ министру его пресвѣтлости электорской, которой при дворѣ цесарскомъ въ Вѣнѣ пребываетъ, съ приданнымъ указомъ, дабы сію грамоту яснѣйшему изяществу вашему предалъ. Мнѣ во истинну зѣло благопріятно случилося, что могу свою, еже къ яснѣйшему изяществу вашему, искреннюю склонность ознаймити, и дается ми причина, да быхъ рачительство и отвсюду, еже къ себѣ склонный умъ мой освидѣтелствовалъ, ему же благополучное путьшествіе и преблагое здравіе желаю и готовѣйшіе услуги мои пространно приношу. Яснѣйшаго изящества вашего къ воздаиію службѣ готовый Павелъ фтъ Ѳуксъ. Дано въ Берлинѣ, дня 18 Марта, лѣта 1699-го. Переводъ съ нѣмецкого писма, въ которомъ, по указу курѳирста Брандебургского, подданные въ Прусіи подводъ давати должны были господину послу Московскому, повелѣвается: Мы Ѳридрихъ Третей, милостію Божіею Марграѳъ Брандебургскій . . . (полный титулъ) повелѣваемъ симъ нашему въ арцухствѣ Прускомъ учрежденному правителству, дабы оному, по объявленію сего писма, такое приготовленіе учреждалъ, чтобъ пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, Московскаго . . . (полный титулъ), сей отъ мирныхъ договоровъ съ Оттоманскою Портою паки назадъ возвращійся полномочный чрезвычайный посолъ Прокопій Возницынъ, когда онъ чрезъ земли нашего самовласного арцухства Пруского поѣдетъ, съ тѣми при себѣ имѣющими людми и обиходомъ, вездѣ съ потребными подводами и возами, отъ мѣста до мѣста, безъ задержанія удоволствованъ былъ. Въ семъ чинится наше ми-

лостивое изволеніе я указъ для увѣренія подъ нашимъ самовласнымъ подписаніемъ и приложенною печатью. Писанъ въ Колнѣ, при рѣкѣ Стреѣ, Марта въ 18 день 1699-го. Ѳридрихъ.

Колбъ ѳонъ Вартенберкъ. Въ листу резидента Брандебурскаго къ великому и полномочному послу написано: Яснѣйшій и превзящнѣйшій господине после, господине препочтеннѣйшій! Его пресвѣтлость электорская Брандебурская, государь мой премилостивѣйшій, мнѣ министру своему, при дворѣ цесарскомъ резиденту, сію грамоту прислалъ, о которой я по отшествіи изящества вашего косномъ отданіи толма паче желѣю, ельма скоряе желанно ея восприятіе; угодный случай мнѣ не даде, да быхъ изяществу вашему съ готовѣйшими моими услугами, со всякимъ достодолжнымъ почтеніемъ, предати, вкупѣ же и знаменитыхъ, которые свѣтъ возноситъ, заслугъ собранію между прочими въ присутствіи моемъ удивитися моглъ, еже уже давно злополучіемъ моимъ пресѣчеино есть. Такожде имѣхъ попеченіе какъ реченную грамоту съ симъ писаніемъ переводчику московскому, цесарскому дворскому здѣ въ Вѣнѣ пребывающему, всякимъ должнымъ тщаніемъ, для отсланія до Бреславля вручити, якоже и онъ о скоромъ ихъ восприятіи радѣлъ. Тѣмъ же аще изящество ваше о благовременномъ восприятіи (сея грамоты) мене увѣдомити не возгнушается, по премногу утѣшуся; аще ли же часто реченную грамоту кромѣ чаянія и коснѣе восприяти случилось бы, обаче не не было пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго электора, государя моего премилостивѣйшаго, просмотрѣніе, которой своему правителству прускому особливымъ указомъ завѣщалъ, яко чрезъ оные земли проѣздъ вашего изящества съ подручіемъ всякими ими же подобаетъ услугами предвизаютъ. Который путь весь благополучно управивши, дабы изящество ваше въ земли Московскіе возвращся, вѣчнымъ благополучнымъ изобиловавъ, всѣмъ желаніемъ усердую, и себѣ изяществу вашему пресмирѣннѣе вручаю. Яснѣйшій и превзящнѣйшій после, господине препочтеннѣйшій, вашего изящества на всякіе услуги готовѣйшій рабъ Христіянъ Ѳридрихъ Бартолди. Въ Вѣнѣ, дня 6-го Апрѣля по новому, 1699-го.

Апрѣля въ 5 день отпущена изъ Бряславля къ Москвѣ почта, а на ней писалъ великой и полномочной посолъ къ боярину Ѳедору Алексѣевичу писмо таково: Извѣстно тебѣ государю моему буди: въ Бряславль я прибрѣлъ Марта въ 31 день, а съ лошадми и съ корѣтою изъ Опавы отпустилъ чрезъ Варшаву пасынка своего подъячего Михайла Волкова, а отселѣ, нанявъ подводы, поѣду чрезъ Полшу до Торуня, а съ Торуня намѣренъ водою до Елблюнга и до Кенихзберка (писалъ я къ В. Г-рю о нужномъ дѣлѣ изъ Вѣны,—не вѣдаю, государь, дошли ль тѣ мои писма; и того ради я списки цыѳирью къ тебѣ государю моему посылаю; аще не дошли, пожалуй, государь, о томъ дѣлѣ донеси, авось что

Отъ границы цесарской ѣхалъ великой и полномочной посолъ Королевствомъ Полскимъ безъ пристава, и дворы постоялые имѣлъ съ заплатою, и отъѣхалъ отъ границы полторы мили, въ мѣстечкѣ Кротошинѣ, воеводства Инвлаславскаго, праздновали праздникъ Свѣтлого Христова Воскресенія. Отъ Кротошина ѣхали мѣстечками и деревнями на Козмино, Ерочино, Погорѣлцы, подъ которымъ рѣка Варта, на Гораздово, Повиды, Вилятово, Пакости до Торуня двадцать пять миль. Въ Торунь пріѣхалъ Апрѣля въ 15 день, а напредъ своего пріѣзду, посылалъ великой и полномочной посолъ въ Торунь того города къ президенту и бурмистромъ подъячего говорить о дворѣ, и бурмистры въ томъ отказали; и великой и полномочной посолъ стоялъ въ городѣ на наемномъ дворѣ. Апрѣля въ 17 день великой и полномочной посолъ изъ Торуня, нанявъ у торунского мѣщанина Яна Церника шкуту до Елбинга, пошелъ рѣкою Вислою внизъ, со всѣми государевыми и своими людми, и съ казною и съ рухлядью, а ѳурмановъ бряславскихъ, заплатя имъ все по договору, отпустилъ; а за шкуту дано до Елбинга найму, такъ жъ и въ Торунѣ за постоялой дворъ заплочено, и то писано въ росходныхъ книгахъ. И о поѣздѣ своемъ изъ Торуня, и о всемъ поведеніи, къ Москвѣ чрезъ почту къ бояромъ ко Лву Кириловичу и къ Ѳедору Алексѣевичу, такъ жъ и въ Полшу къ резиденту писалъ изъ Торуня тогожъ числа. Отъ Торуня плыли рѣкою Вислою до города Хелма девять миль, отъ Хелма до Грудена четыре мили, отъ Грудена до Гнѣва пять миль; и прошедъ Гнѣвъ раздѣляется рѣка Висла на двое: вправо вошла къ Элбингу, а влѣво ко Гданску, и оттого раздѣлу до Гданска десять миль. Отъ Гнѣва до Малборка, а понѣмецки Мариенбурка, четыре мили. Тотъ городъ знатной и великой, старое каменное зданіе стоитъ направѣ, противъ него чрезъ Вислу мостъ деревянной. Отъ Малборка посылалъ великой и полномочной посолъ напредъ въ Элбингъ подъячего Ѳедора Буслаева говорить о дворѣ и о дачѣ судовъ курѳирста Брандебурского къ коменданту ѳонъ Горну. Отъ того города Малборка рѣкою до слюзовъ четыре мили, отъ слюзовъ прокопомъ шли вправо до Элбинга милю въ той же шкутѣ. Къ Ельбингу пришелъ Апрѣля въ 20 день. И какъ пристали шкутою къ берегу близъ города, и тогда для пріѣзду посолского стрѣляли изъ пушекъ, и множественного народа жители изъ града, къ пристани вышедъ, смотрили того пріѣзду. Постоялой дворъ отведенъ былъ, по комендантову приказу, въ городѣ, толко великой и полномочной посолъ, за болѣзнію своею въ городѣ не сталъ, а сталъ близъ пристани на берегу; у тогожъ двора и караулъ былъ приставленъ съ перемѣною до отъѣзду. По вѣдомостямъ того города отъ жителей, во время посолского пріѣзду и стрѣлянія изъ пушекъ, когда градцкіе жители изъ города смотрить вышли, комендантъ ѳонъ Горнъ, незнаемо какимъ вымысломъ, всѣ городовые караулы того града у мѣщанъ отнялъ и своихъ поставилъ много; такъже и у цекаузовъ, и у иныхъ казенныхъ мѣстъ, замки поломавъ, замкнулъ сво-

министръ великого и полномочного посла поздравлялъ отъ себя и говорилъ, что онъ по прежнему радуется, видя его великаго и полномочного посла во здравіи, и что сподобился онъ ему великому и полномочному послу служити. И великой и полномочной посолъ взаимно его поздравлялъ и такожъ любително соотвѣтствовалъ. Потомъ, сѣдчи по мѣстомъ, спрашивалъ великой и полномочной посолъ его ротмистра: какъ поводится между княземъ младымъ и княгинею и опекуномъ княземъ Ѳердинандомъ, и нѣтъ ли между ими какой ссоры, и кто соизволилъ ему у младого князя опекуномъ быти,—княгиня ль, или ихъ президенты, и есть ли между ими согласіе?—И ротмистръ сказалъ, что тотъ князь Ѳердинандъ съ братомъ, съ умершимъ княземъ Курляндскимъ, не видался лѣтъ съ двадцать, и ѣздилъ повсюду и служилъ при розныхъ дворѣхъ; и когда услышалъ о смерти брата своего, бывъ при дворѣ нынѣшняго короля Полскаго, просилъ Е. Кор. Вел-ва, дабы ему ѣхать въ Митаву и быть опекуномъ у князя младого, и король на сіе соизволилъ и далъ ему правилія (sic): а въ Курляндіи де такое право, когда князя не станетъ, а дѣти останутся въ малыхъ лѣтѣхъ, и тогда де вмѣсто ихъ правителствуютъ министры. И нынѣ де княгиня того опекунства не хотѣла и вмѣстѣ съ министрами своими тому была противна, но и нынѣ де она и нѣкоторые министры съ тѣмъ княземъ Ѳердинандомъ сгодились, понежъ онъ ничего противного не чинитъ, а иные еще и до нынѣ того права нарушить не хотятъ, и поѣхали къ королю домогаться, чтобъ того опекуна отставить: толко де чаетъ онъ, что ничего тому опекуну не учинятъ, потому что король къ нему добръ. Онъ жъ сказалъ, что де король на всю Курляндію великіе поборы наложилъ, проситъ необычайно двѣсти тысячъ золотыхъ, а естьли не дадутъ, грозитъ войска свои на стовища у нихъ поставить: а они де и безъ того отвсюду стѣснены и подданные ихъ вовсе изубожали, однакожъ сколко могутъ собрать и то королю дадутъ. А тотъ де запросъ не токмо ихъ убожитъ, но и волность ихъ ломаетъ, чего у нихъ прежъ сего никогда не бывало; а жили де они токмо подъ королевскою протекцыею, и ставили во время не болшое войско, а податей никакихъ не давали, и во всемъ имѣли волность, какъ и Литва. И великой и полномочной посолъ за объявленіе его благодарствовалъ. И въ томъ мѣстѣ за подводами, что вскорѣ собрать было не возможно, три ночи ночевали.

Маія въ 7 день изъ той деревни поѣхали въ предлежащій путь, и ѣхали на Шкрундъ, на Ѳроумбуркъ, на Ауцъ, на Дублинъ, перемѣняя вездѣ подводы; однакожъ вездѣ мѣшкотно, что были тѣ подводы худы. Въ Митаву пришли Маія въ 11 день. На встрѣчу за городомъ къ великому и полномочному послу выслана была, съ старостою митавскимъ съ Сакеномъ, княжская корѣта о шти конѣхъ, да подъ дворянъ и всѣхъ государевыхъ людей семь корѣтъ добрые о шти конѣхъ, и рота конныхъ мѣщанъ; а въ городѣ стояли салдаты (мѣщаны) съ ружьемъ; изъ города стрѣляли изъ пушекъ. И великой и полномочной посолъ, пріѣхавъ на постоялый дворъ,

И Маія въ 15 день писалъ къ великому и полномочному послу, въ Митаву, рижской губернаторъ соотвѣтствующей листъ нѣмецкимъ писмомъ, а по переводу въ немъ написано: Высокоблагорожденный Е. Цар. Вел-ва думной совѣтникъ и намѣстникъ, чрезвычайный великій посолъ и полномочный комисаръ, мнѣ зѣло высокопочтеннѣйшій господине! Вашего изящества любителное возвѣщеніе, 12-го сего мѣсяца Маія мнѣ, о вашемъ счастливомъ возвращеніи изъ вашего посолства, по Е. Цар. Вел-ва указу, при розныхъ европскихъ дворахъ отправленного, и о пришествіи въ Митаву, объявлено; такожде и сіе, что вы, при своемъ возвращеніи чрезъ Е. Кор. Вел-ва, моего всемилостивѣйшаго короля и государя, рубежи, въ проѣздѣ съ достойнымъ почтеніемъ — квартирами, карауломъ, подводами, и конвоемъ, дажъ до рубежа Російского Государства, не токмо по должности договоровъ, но наипаче для крѣпчайшіе дружбы и любви между обоими высокими потентаты удоволствованныи быти желаете и просите; якожъ и я къ вашему такъ счастливо отправленному путешествію достойно благопривѣтствую, такожде и здѣсь всегда по Е. Кор. Вел-ва, моего всемилостивѣйшаго короля и государя, указу, такъ должность взаимныхъ договоровъ, какъ крѣпчайшую дружбу и любовь, которая между Кор. и Цар. Вел-вами есть, въ подлинномъ соблюденіи имѣю. Чего ради я тотъ часъ принадлежащее учрежденіе учинилъ, чтобъ достойный пріемъ, со всякимъ почитаніемъ и предзрѣніемъ ко отправленію путешествія, по состоянію и случаю сего мѣста учиненъ былъ. Ваше изящество изволь токмо свой подъемъ изъ Митавы такъ учинити, чтобъ вы къ настоящему вторнику о полудни на рубежѣ быти возмогли; мы здѣсь между тѣмъ радѣніе учинимъ, чтобъ все, сколко возможно, тамъ въ готовости было, еже къ далнему отправленію вашего путешествія суды учинитися возможетъ. При семъ васъ со усерднымъ желаніемъ всего блага въ Божіе сохраненіе предаю. Вашего изящества, моего высокопочтеннаго господина, къ службѣ готовый Е. Н. Далберкъ. Собственною рукою. Въ Ригѣ, Мая въ 13 день 1699-го.

Переводъ съ италіанскаго писма на латинской, а съ латинского на словенской, съ листа, каковъ писалъ къ великому и полномочному послу венеціійской посолъ изъ Вѣны; переведенъ въ Митавѣ, Маія въ 15 день 207 году: Яснѣйшій и превзящнѣйшій господине, господине препочтеннѣйшій! Въ маломъ времяни, по отшествіи вашего изяществія отъ двора сего, приспѣло отъ пресвѣтлѣйшія Рѣчи Посполитыя для Е. Цар. Вел-ва князское писаніе, въ немъ же пресвѣтлѣйшій синклитъ, утвержая важность древняго и особного своего почитанія, особное благодареніе за соединеннаго, чрезъ достойнаго и великаго своего велможу съ велможею сея Рѣчи Посполитыя, въ случай съѣзда пособленіе, искренно объявляетъ. Аще и не имѣхъ моимъ злополучіемъ способъ общій сей листъ вашему изяществію vпостасне предати, обаче взыскахъ путь послѣдовати тебѣ симъ благоговѣннымъ писаніемъ, освидѣтствуя особное почтеніе, еже о достой-

мочной посолъ въ ту яхту сѣлъ, а съ нимъ встрѣчники; да въ той же яхтѣ были дворяне, и переводчики, и подъячіе и трубачи государевы, которые трубили на серебряныхъ трубахъ, а прочіе государевы и посолскіе люди въ иныхъ яхтахъ. Переѣхавъ Двину, на берегу, иные изрядные корѣты о шти конь, къ пріему посолскому, стояли въ готовости, которые пересѣдчи ѣхали до посолского двора; а въ то время съ города изо всего пушечного снаряду трикратная стрѣльба была. Того въѣзду множественно народа мужеска и женска полу смотрѣли. Встрѣчники проводили на посолской дворъ въ хоромы. И великой и полномочной посолъ, за учиненную ему въ пріемѣ его честь, возблагодаря встрѣчниковъ, отпустилъ и проводилъ ихъ съ крылца. Поставленъ на дворѣ, гдѣ товарыщъ его, первой великой и полномочной посолъ, будучи въ Ригѣ, стоялъ. У посолского двора стояло на караулѣ салдатъ съ началными людми пятдесятъ человѣкъ, и перемѣнялись по суточно. Того жъ дня послѣ пріѣзду, малое время спустя, присылали къ великому и полномочному послу рижской губернаторъ того жъ маеора, которой былъ во встрѣчникахъ, а послѣ его градцкіе правители и бургомистры тогожъ президента и писаря, которые были во встрѣчникахъ же, которые его великого и полномочного посла отъ губернатора и отъ правителей поздравляли счастливымъ прибытіемъ его во градъ ихъ. И великой и полномочной посолъ за присылку ихъ и благопривѣтство благодарствовалъ, а притомъ оговаривался, что по гражданству довелось было ему великому послу къ нему господину губернатору напредь прислать о проѣздѣ своемъ объявить и поздравить, но того не учинилось за скорымъ временемъ, и чтобъ въ томъ онъ господинъ губернаторъ не зазрилъ; а пришлетъ онъ великой и полномочной посолъ къ нимъ дворянъ своихъ заутра. И присланныхъ, проводя съ честію, отпустилъ. Послѣ того приходили къ великому и полномочному послу всѣ мѣщане, которые передъ великимъ посломъ во встрѣчѣ были, и воздая честь поздравляли такожъ счастливымъ пріѣздомъ во градъ ихъ. И великой и полномочной посолъ потому жъ, благодарствуя и проводя, отпустилъ честно.

Маія въ 17 день посылалъ великой и полномочной посолъ къ рижскому губернатору и къ правителемъ градцкимъ съ поздравленіемъ, такъжъ и благодарствіемъ за пріемъ ихъ, и о подводахъ и о провожатыхъ говорить, Посолского Приказу подъячего Михайла Ларіонова да переводчика Петра Вулеа, которые пришедъ сказали, что губернаторъ и правители за присылку его великого и полномочного посла благодарствовали, и подводы и провожатыхъ дать обѣщали. Тогожъ числа присылали къ великому и полномочному послу рижскіе правители въ почесть ренское, помаранцы, лимоны; и великой и полномочной посолъ за присылку ихъ благодарствовалъ. Тогожъ числа и назавтрее приходили къ великому и полномочному послу рускіе торговые люди: смоляня, дорогобужаня, вязмичи, калуженя, болховичи, которые пріѣзжаютъ съ таварами въ Ригу, и въ почесть приносили ренское

честь ему отдать. И Маія въ 22 день великой и полномочной посолъ былъ у того воеводы витебского, отдалъ ему взаимную визиту; ѣздилъ въ корѣтѣ рижскаго губернатора. И тогожъ числа прислалъ къ великому и полномочному послу онъ воевода витебской, на знакъ пріятства, въ подаркахъ саблю турскую, оправлена серебромъ; и великой и полномочной посолъ за обсылку того благодарствовалъ и взаимно дарилъ. Въ Ригѣ великой и полномочной посолъ жилъ Маія до 23 числа, для того что корѣты и принадлежащее къ нимъ изъ Либавы было не привезено, а привезено то все въ Ригу Маія въ 22 день. И Маія въ 23 день великой и полномочной посолъ изъ Риги поѣхалъ; провожали великого и полномочного посла въ корѣтахъ съ такою жъ церемоніею, какъ и при пріѣздѣ его въ Ригу, и даны подводы; а за дворъ, на которомъ великой и полномочной посолъ поставленъ былъ въ Ригѣ, господарю платилъ, а что дано, и то писано въ росходныхъ книгахъ. Маія въ 24 день, отъѣхавъ отъ Риги 8 миль, изъ деревни Бодарака писалъ великой и полномочной посолъ къ бояромъ къ Ѳедору Алексѣевичу да ко Лву Кириловичу, а при томъ о приключшейся ему болѣзни, и о проѣздѣ Курляндіею, и о прибытіи и о пріемѣ въ Ригу, и о поѣздѣ изъ Риги, и о корѣтахъ, что всѣ перепорчены, и что отдано ему изъ Риги письмо брата его, въ которомъ писано, чтобъ ему быть къ Москвѣ не мѣшкавъ: понеже указалъ В. Г-рь съ Москвы ѣхать тотчасъ къ Азову.

На границу пріѣхалъ Маія въ 30 день, гдѣ высланы были псковскіе подводы, и переѣхавъ за границу чрезъ рѣчку Мѣузицу, ставъ на дворѣхъ свѣйскихъ, провожатыхъ, возблагодаря за ихъ труды и почитаніе и подаря, отпустилъ Маія въ 31 день, а самъ поѣхалъ въ Печерской монастырь; на дорогѣ встрѣтилъ великаго и полномочного посла Печерского монастыря архимандритъ и ѣхалъ съ нимъ вмѣстѣ. За подводы Шведы ничего не взяли, толко кормовъ въ Ригѣ и дорогою ничего не было. Изъ Печерского монастыря поѣхалъ великой посолъ Іюня въ 1 день, а государевы корѣты, взятые изъ Либавы, и шоры, и все къ нимъ принадлежащее, и намѣты, для тягости, до зимнего пути оставилъ въ Печерскомъ монастырѣ по росписи. Во Псковъ пріѣхалъ Іюня въ 2 день. И для въѣзду посолского выслалъ ближней кравчей и воевода Кирило Алексѣевичъ Нарышкинъ за городъ двѣ корѣты о шти возникахъ. И великой и полномочной посолъ, въѣхавъ въ городъ, не заѣзжая на постоялой дворъ, у ближнего кравчего и воеводы былъ, и за пріемность его благодарствовалъ, а назавтрее у него кравчего и воеводы обѣдалъ. Іюня въ 4 день изо Пскова писалъ великой и полномочной посолъ къ рижскому губернатору о пропалой своей рухледи листъ таковъ: Изящнѣйшій господине, мнѣ препочтеннѣйшій! Благопріятно мнѣ изящества вашего приятство, яко по призрѣніи взаемные, между В. Г-ри нашими, дружбы и сосѣдственныя любве, любителне со мною поступая, даже до предѣловъ государства его уже своими подводами препроводити мя изволилъ еси; и аще и не безъ трудности и противности, ради незвы-

пришли Іюня въ 24 день. Съ Москвы поѣхалъ великой и полномочной посолъ въ Азовъ Іюня въ 28 день. Въ Азовъ пріѣхалъ Іюля въ 15 день, Іюля въ 17 день видѣлъ В. Г-ря пресвѣтлые очи и былъ у руки. Потомъ былъ на Таганьрогу и въ Керчи. Изъ Азова возвратился и пришелъ къ Москвѣ Октября въ 2 день 208-го году.

(Подлинникъ писанъ современною скорописью на 638 листахъ и переплетенъ въ красную юфть.)

Вторая половина напечатаннаго въ VIII томѣ статейнаго списка посольства великихъ и полномочныхъ пословъ генерала-адмирала и намѣстника Новгородскаго Франца Яковлевича Лефорта, генерала и воинскаго комисарія и намѣстника Сибирскаго Ѳедора Алексѣевича Головина и думнаго дьяка и намѣстника Болховскаго Прокофья Бог-

дановича Возницына, въ которой содержится описаніе пребыванія сего послѣдняго при Вѣнскомъ дворѣ въ качествѣ царскаго посла, хранится въ Московскомъ Главномъ Архивѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, между посольскими книгами по сношенію Россіи съ Австріею, подъ № 46.

СНОШЕНІЯ

ЦАРЯ и ВЕЛИКАГО КНЯЗЯ

ПЕТРА АЛЕКСѢЕВИЧА

СЪ

РИМСКИМЪ ИМПЕРАТОРОМЪ

ЛЕОПОЛЬДОМЪ

ВЪ

1698—1699 ГОДАХЪ.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

1698.

В. Г-рю, Царю и В. Князю . . . . .
. . . . . вичю, всеа Великія, и Малыя, и . . . . . держцу, холопи твои, Петръ . . . . . .
. . . . . рыщи челомъ бьютъ. Въ нынѣш . . . . году Марта въ 26-мъ числ.
. . . . . ко мнѣ холопу твоему изъ зам . . . . . .
изъ мѣстечка Горокъ цесарского . . .
. . . . . никъ Христофоръ Ігнатей . . . . . съ секретаремъ своимъ листъ, а въ листу его написано: По указу Цес. Вел-ва посланъ онъ къ тебѣ В. Г-рю въ нѣкоторыхъ дѣлахъ ко исправленію, и чтобъ его на рубежѣ по обыкновенію принять безъ задержанія. И я холопъ твой, для пріему того Цес. Вел-ва посланника, посылалъ изъ Смоленска капитана Павла Ганца съ стрѣлцами, а для досмотру у того посланника Цес. Вел-ва проѣзжіе грамоты посылалъ . .
. . . . . на Кулбацкого, а велѣлъ ему въ розго . . . . . .
ника спросить, къ тебѣ Великому . . .
. . . . . Вел-ва любителная грамота . . . . . помъ, есть ли, и изъ которыхъ мѣстъ, и для
. . . . . тебѣ, В. Г-рю Цес. Вел-во . . . . . лалъ, и съ проѣзжей Цес. Вел-ва грамоты велѣлъ ему переводчику списать переводъ, и сколко съ нимъ людей и лошадей взять росписъ; а капитану Павлу Ганцу, принявъ его посланника, противъ прежнихъ такихъ же Цес. Вел-ва посланничьихъ пріемовъ, велѣлъ итить съ нимъ посланникомъ къ Смоленску, и поставить его въ городѣ на постоялыхъ дворѣхъ. И сего жъ, Государь, Марта въ 28-мъ числѣ переводчикъ Иванъ Кулбацкой, въ Смоленскъ пріѣхавъ, намъ холопемъ твоимъ сказалъ: Цес. де Вел-ва посланника Христофора Раля капитанъ Павелъ Ганцъ принялъ въ твоемъ В. Г-ря дворцовомъ селѣ Досуговѣ, и объявилъ де онъ Христофоръ ему переводчику къ тебѣ В. Г-рю Цес. Вел-ва любит. . .
и съ проѣзжей грамот. . . . . .
переводъ, и сколко лю . . . . . .
списъ подалъ намъ х . . . . . .
водѣ написано: Цесар . . . . . .
къ Москвѣ съ нимъ посла . . . . .
мирскихъ Іоанна Ѳран . . . . . .
на перемѣну прежнихъ ксензовъ . .
Москвѣ Ѳрантишекъ Саверій . . . .
и чтобъ тѣхъ ксензовъ при немъ посланникѣ пропустить свободно безо всякого задержанія; да въ его жъ по-

сланничье росписи написано: ксензъ мирскій Іоанъ Косагранде его посланниковъ духовной. А для какихъ дѣлъ къ тебѣ В. Г-рю Цес. Вел-во его послалъ, того онъ посланникъ ему переводчику въ розговорѣхъ не сказалъ, а послалъ де Е. Цес. Вел-во изъ города Вѣны. А Павелъ Ганцъ съ нимъ посланникомъ къ Смоленску пріѣхалъ Марта въ 30-мъ числѣ, и мы холопи твои къ тому посланнику посылали его жъ переводчика, а велѣли ему говорить, что тѣхъ ксензовъ съ нимъ посланникомъ изъ Смоленска къ Москвѣ, безъ твоего В. Г-ря указу, пропустить мы холопи твои не смѣ . . . , а тѣхъ бы ксензовъ онъ посланникъ отпустилъ изъ Смоленска за литовской рубежъ по прежнему. И онъ переводч . . . . . твоимъ сказалъ: тотъ де Цесарского В . . . . . Христофоръ Ралъ ему Ивану ска . . . . . Іоанна Ѳрантишка, да Іоанна . . . . . личество послалъ къ Москвѣ на перем . . . . на Москвѣ прежнихъ ксензовъ Ѳрант. . . . . Павла Еросха, которые нынѣ живутъ въ Нѣмецкой слободѣ, а третей ксензъ Іоанъ Косагранде его посланниковъ духовникъ, и безъ тѣхъ де ксензовъ ѣхать ему изъ Смоленска къ Москвѣ не возможно, и чтобъ тѣхъ ксензовъ съ нимъ отпустить безъ задержанія; а онъ де ихъ ксензовъ за литовской рубежъ отъ себя не отпуститъ. И мы холопи твои тѣхъ ксензовъ съ нимъ посланникомъ изъ Смоленска къ Москвѣ отпустили, противъ прежнихъ примѣровъ 193-го, и 199-го и 201-го годовъ, и противъ проѣзжего листа Цес. Вел-ва, и съ того Цес. Вел-ва проѣзжего листа переводъ, за его переводчиковою рукою, и сколко съ нимъ посланникомъ людей и лошадей роспись изъ Смоленска къ Москвѣ послали мы холопи твои, подъ сею отпискою Марта въ 30 день, и велѣли подать въ Государственномъ Посолскомъ Приказѣ думному дьяку Емельяну Игнатьевичу Украинцову съ товарищи. А которого числа тотъ Цес. Вел-ва посланникъ Христофоръ Раль изъ Смоленска къ Москвѣ отпущенъ, и что ему твоего В. Г-ря жалованья, поденного корму и подводъ, отъ Смоленскаго до Москвы, противъ твоей В. Г-ря указной грамоты и росписи, какова прислана въ Смоленскъ во 192-мъ году, о дачѣ цесарскимъ посланникомъ кормовъ и подводъ, дано, и кто съ нимъ посланникомъ, въ приставехъ посланъ будетъ, о томъ къ тебѣ В. Г-рю писати мы холопи твои будемъ съ тѣмъ же приставомъ.

Переводъ Цес. Вел-ва . . . . . Божіею милост . . . . . прибави . . . . . Долмат, ... арцеарц . . . . . Б . . . . . тирскій, Кори . . . . . Виртемберскій, граѳъ Тыролскій, Н . . . . . королемъ, братіи и пріятелемъ нашимъ . . . . . мымъ здравія и благопоспѣшныхъ поведени . . . . . всегдашныхъ и долговременныхъ, также всѣмъ курепитомъ и инымъ княземъ, духовнымъ и мирскимъ, архиепископомъ и бискупомъ, князьямъ, маргграѳомъ, графомъ, барономъ, воиномъ, шляхтѣ, державцомъ, оберегателемъ,

президентомъ, маршалкомъ и ихъ высодержавцемъ и маестатомъ, губернаторомъ, наместникомъ, корунмиръ, на всѣхъ заставахъ, и въ городѣхъ, мѣстѣхъ, въ селѣхъ, общемъ велетвъ правителемъ и державцемъ, бурмистромъ и ихъ совѣтникомъ, на пристаняхъ, и переправахъ, и мостовыхъ перевозахъ всѣмъ оберегателемъ и инымъ, которые сего проѣзжеголиста нашего употреблены будутъ, какова ни есть чину, степени, уряду, сану, и достоинства и преимущества—благоволеніе и благодать наша цесарская и всякое благо. Понеже найтъ къ пресвѣтлѣйшему и державнѣйшему Государю, Царю и В. Князю Московскому посланникъ содѣлователный, совѣтникъ дворовой воинственный, нашъ вѣрно любителный Христофоръ Игнатій, честный господинъ а Гваріентъ и Ралъ, Цесарского Римского Государства и Королевства нашего Венгерского воинъ, да съ нимъ же два воини мирскіе, склонющіися нашъ епархіей Оломукенской, Іоаннъ Франтишекъ Енеліанъ да Іоаннъ Беруязъ, которыхъ на мѣсто Франтишка Ксаверя Леслера и Павла Іосифа Ярска, сколко лѣтъ въ послушаніи пребывающихъ, указали ми, по повелѣнію нашему, въ Москвѣ отпустить; и мы вышереченному посланнику нашему, съ людми его, тако жъ съ двѣми ксензами нашими посланными, свободного и безопасного пути безъ задержанія вездѣ получить желаемъ. Сего ради у вашей ясновелможности, нашъ непомнующихъ, братского благоволенія и любви употребляемъ, а нашимъ Цесарского Государства и королевствъ нашихъ дѣдичныхъ подданнымъ крѣпко приказуемъ, чтобы вышепомянутого посланника нашего и двухъ ксензовъ нашихъ посланныхъ, со всѣми ихъ . . . . . .
съ подводами, и возами и . . . . .
которые съ собою имѣть б . . . . .
и безопасно немедленно б . . . . .
нущали, и ни въ чемъ ему . . . . .
его, и въ вещахъ его задержа . . .
не творили; и каждому за . . . . .
идѣ потребно будетъ, или о чемъ станетъ просить, благодатію своею помощь давали; и на семъ пути провожатыхъ съ подводами, ко исполненію сего пути, съ потребными и угодными вещми ему давали, аще ли и обременено—вспомогали, и инымъ тако жъ прилежно приказывали. Сотворите сіе повелможность ваша, оберегателе пути, намъ не повинующіи, благоволеное свое къ намъ достойное и благодарное почитаніе, а отъ насъ благодатно взаимная братская любовь цесарскимъ нашимъ благоволеніемъ и благодатію въ прилучаи тако жъ воздана будетъ; а нашего цесарства и королевствъ и государствъ нашихъ дѣдичныхъ подданные чтобъ сіе достойное изобразное повеленіе наше во всемъ исполняли. Данъ въ городѣ нашемъ Вѣнѣ, Генваря въ 22-й день, лѣта 1698-го, королевствъ нашихъ: Римского—40, Венгерского—43, Чешского—42-го годовъ. У подлинного Цес. Вел-ва проѣзжего листа подписано: Леопольдусъ. И печать приложена. По именному указу Цес. Вел-ва: Леотчь Долбаръ.

Роспись Цес. Вел-ва, сколко съ посланникомъ его, съ Христофоромъ и Раломъ, людей и лошадей: . . . . .
ксензы мирскіе подданные . . . . .

и сахаръ, и говорили о своихъ справахъ и обидахъ, которые чинятся имъ въ проѣздѣ Королевствомъ Полскимъ и въ Ригѣ, а потомъ подали и челобитную. И великой и полномочной посолъ, принявъ челобитную, сказалъ, что онъ о томъ донесетъ В. Г-рю, Е. Цар. Вел-ву, а ихъ у себя кормилъ за столомъ. Маія въ 20 день, по прошенію ротмистра Ягана Кошкуля, которой хотѣлъ выѣхать въ службу Цар. Вел-ва, далъ великой и полномочной посолъ ему проѣзжей до государствъ Е. Цар. Вел-ва пасъ таковъ: Божіею милостію пресвѣтлѣйшаго и державнѣйшаго В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, Московского (полное), Е. Цар. Вел-ва великой и полномочной посолъ, думной совѣтникъ и намѣстникъ Болховской Прокопій Богдановичъ Возницынъ объявляю: намѣренъ ѣхать въ Е. Цар. Вел-ва государство, въ службу, ротмистръ Яганъ Вилимъ Кошкелъ, и какъ онъ пріѣдетъ въ Е. Цар. Вел-ва отчину во градъ Псковъ, и ближнему столнику и воеводѣ, Кирилу Алексѣевичу Нарышкину съ товарыщи, объ отпускѣ его и всѣхъ при немъ будучихъ людей, и о дачѣ ему корму и подводъ учинить по Е. Цар. Вел-ва указу. Данъ въ Митавѣ, лѣта Господня 1699-го, мѣсяца Маія 15 дня. В. Г-ря, Е. Цар. Вел-ва великой и полномочной посолъ. Данъ (за приписью и печатью посолскою).

Тогожъ числа писалъ великой и полномочной посолъ во Псковъ къ ближнему кравчему и воеводѣ. Кирилу Алексѣевичу Нарышкину, о подводахъ листъ таковъ: Государь мой милостивой Кирило Алексѣевичъ, многолѣтно о Господѣ Бозѣ здравствуй! Знахъ и знаю прежде вашего изящества и всего вашего высокого дому къ себѣ многую и несравнителную съ другими милость, дерзаю, яко къ древнему благодѣтелеви своему, по той и по настоящей должности, отозватись и препослати нижайшее свое поклоненіе, которое самъ, аще праведный Богъ благоволитъ, лутчею услугою намѣренъ показать. При семъ же вашему изяществію моему государю покорно доношу, что съ Е. Цар. Вел-ва службы путь имѣю до его Государствъ и обрѣтаюся въ Ригѣ, откуду паки намѣренъ безъ замедленія ѣхать во Псковъ. Прошу вашу милость государя моего, прикажи на границѣ дать подводы, на чемъ бы я могъ со всѣми государевыми людми, казною и прочею остаточною и прибылою рухледью, съ принятыми иноземцы водняться. Мнится, государь, мнѣ, менши полутораста лошадей не возможно управиться; въ чемъ не сумнѣваюся, что въ томъ я отъ вашей милости государя моего удоволствованіе получу. За симъ тебѣ государю моему челомъ бью. Рабъ твой (П. В.). Изъ Риги, Маія въ 20 день 1699-го. Отнесъ на почту Иванъ Зейканъ.

Маія въ 21 день пріѣзжалъ къ великому и полномочному послу Корол. Вел-ва Полскаго воевода витебской Кришпинъ, и для почитанія отдалъ великому и полномочному послу визиту, и розговаривалъ о всякомъ настоящемъ поведеніи ласково и пріятно. И великой и полномочной посолъ за пріѣздъ его благодарствовалъ и говорилъ, что онъ почтится взаимно ту

честь ему отдать. И Маія въ 22 день великой и полномочной посолъ былъ у того воеводы витебского, отдалъ ему взаимную визиту; ѣздилъ въ корѣтѣ рижскаго губернатора. И тогожъ числа прислалъ къ великому и полномочному послу онъ воевода витебской, на знакъ пріятства, въ подаркахъ саблю турскую, оправлена серебромъ; и великой и полномочной посолъ за обсылку того благодарствовалъ и взаимно дарилъ. Въ Ригѣ великой и полномочной посолъ жилъ Маія до 23 числа, для того что корѣты и принадлежащее къ нимъ изъ Либавы было не привезено, а привезено то все въ Ригу Маія въ 22 день. И Маія въ 23 день великой и полномочной посолъ изъ Риги поѣхалъ; провожали великого и полномочного посла въ корѣтахъ съ такою жъ церемоніею, какъ и при пріѣздѣ его въ Ригу, и даны подводы; а за дворъ, на которомъ великой и полномочной посолъ поставленъ былъ въ Ригѣ, господарю платилъ, а что дано, и то писано въ росходныхъ книгахъ. Маія въ 24 день, отъѣхавъ отъ Риги 8 миль, изъ деревни Бодарака писалъ великой и полномочной посолъ къ бояромъ къ Ѳедору Алексѣевичу да ко Лву Кириловичу, а при томъ о приключшейся ему болѣзни, и о проѣздѣ Курляндіею, и о прибытіи и о пріемѣ въ Ригу, и о поѣздѣ изъ Риги, и о корѣтахъ, что всѣ перепорчены, и что отдано ему изъ Риги письмо брата его, въ которомъ писано, чтобъ ему быть къ Москвѣ не мѣшкавъ: понеже указалъ В. Г-рь съ Москвы ѣхать тотчасъ къ Азову.

На границу пріѣхалъ Маія въ 30 день, гдѣ высланы были псковскіе подводы, и переѣхавъ за границу чрезъ рѣчку Мѣузицу, ставъ на дворѣхъ свѣйскихъ, провожатыхъ, возблагодаря за ихъ труды и почитаніе и подаря, отпустилъ Маія въ 31 день, а самъ поѣхалъ въ Печерской монастырь; на дорогѣ встрѣтилъ великаго и полномочного посла Печерского монастыря архимандритъ и ѣхалъ съ нимъ вмѣстѣ. За подводы Шведы ничего не взяли, толко кормовъ въ Ригѣ и дорогою ничего не было. Изъ Печерского монастыря поѣхалъ великой посолъ Іюня въ 1 день, а государевы корѣты, взятые изъ Либавы, и шоры, и все къ нимъ принадлежащее, и намѣты, для тягости, до зимнего пути оставилъ въ Печерскомъ монастырѣ по росписи. Во Псковъ пріѣхалъ Іюня въ 2 день. И для въѣзду посолского выслалъ ближней кравчей и воевода Кирило Алексѣевичъ Нарышкинъ за городъ двѣ корѣты о шти возникахъ. И великой и полномочной посолъ, въѣхавъ въ городъ, не заѣзжая на постоялой дворъ, у ближнего кравчего и воеводы былъ, и за пріемность его благодарствовалъ, а назавтрее у него кравчего и воеводы обѣдалъ. Іюня въ 4 день изо Пскова писалъ великой и полномочной посолъ къ рижскому губернатору о пропалой своей рухледи листъ таковъ: Изящнѣйшій господине, мнѣ препочтеннѣйшій! Благопріятно мнѣ изящества вашего пріятство, яко по призрѣніи взаемные, между В. Г-ри нашими, дружбы и сосѣдственныя любве, любителне со мною поступая, даже до предѣловъ государства его уже своими подводами препроводити мя изволилъ еси; и аще и не безъ трудности и противности, ради незвы-

пришли Іюня въ 24 день. Съ Москвы поѣхалъ великой и полномочной посолъ въ Азовъ Іюня въ 28 день. Въ Азовъ пріѣхалъ Іюля въ 15 день, Іюля въ 17 день видѣлъ В. Г-ря пресвѣтлые очи и былъ у руки. Потомъ былъ на Таганърогу и въ Керчи. Изъ Азова возвратился и пришелъ къ Москвѣ Октября въ 2 день 208-го году.

(Подлинникъ писанъ современною скорописью на 638 листахъ и переплетенъ въ красную юфть.)

Вторая половина напечатаннаго въ VIII томѣ статейнаго списка посольства великихъ и полномочныхъ пословъ генерала-адмирала и намѣстника Новгородскаго Франца Яковлевича Лефорта, генерала и воинскаго комисарія и намѣстника Сибирскаго Ѳедора Алексѣевича Головина и думнаго дьяка и намѣстника Болховскаго Прокофья Бог-

1698.

В. Г-рю, Царю и В. Князю . . . . .
. . . . . вичю, всеа Великія, и Малыя, и . . . . . держцу, холопи твои, Петръ . . . . . .
. . . . . рыщи челомъ бьютъ. Въ нынѣш . . . . году Марта въ 26-мъ числ.
. . . . . ко мнѣ холопу твоему изъ зам . . . . . .
изъ мѣстечка Горокъ цесарского . . .
. . . . . ниикъ Христофоръ Ігнатей . . . . . съ секретаремъ своимъ листъ, а въ листу его написано: По указу Цес. Вел-ва посланъ онъ къ тебѣ В. Г-рю въ нѣкоторыхъ дѣлахъ ко исправленію, и чтобъ его на рубежѣ по обыкновенію принять безъ задержанія. И я холопъ твой, для пріему того Цес. Вел-ва посланника, посылалъ изъ Смоленска капитана Павла Ганца съ стрѣлцами, а для досмотру у того посланника Цес. Вел-ва проѣзжіе грамоты посылалъ . .
. . . . . на Кулбацкого, а велѣлъ ему въ розго . . . . . .
ника спросить, къ тебѣ Великому . . .
. . . . . Вел-ва любителная грамота . . . . . помъ, есть ли, и изъ которыхъ мѣстъ, и для
. . . . . тебѣ, В. Г-рю Цес. Вел-во . . . . . лалъ, и съ проѣзжей Цес. Вел-ва грамоты велѣлъ ему переводчику списать переводъ, и сколко съ нимъ людей и лошадей взять роспись; а капитану Павлу Ганцу, принявъ его посланника, противъ прежнихъ такихъ же Цес. Вел-ва посланничьихъ пріемовъ, велѣлъ итить съ нимъ посланникомъ къ Смоленску, и поставить его въ городѣ на постоялыхъ дворѣхъ. И сего жъ, Государь, Марта въ 28-мъ числѣ переводчикъ Иванъ Кулбацкой, въ Смоленскъ пріѣхавъ, намъ холопемъ твоимъ сказалъ: Цес. де Вел-ва посланника Христофора Раля капитанъ Павелъ Ганцъ принялъ въ твоемъ В. Г-ря дворцовомъ селѣ Досуговѣ, и объявилъ де онъ Христофоръ ему переводчику къ тебѣ В. Г-рю Цес. Вел-ва любит. . .
и съ проѣзжей грамот. . . . . .
переводъ, и сколко лю . . . . . .
спись подалъ намъ х . . . . . .
водѣ написано: Цесар . . . . . .
къ Москвѣ съ нимъ посла . . . . .
мирскихъ Іоанна Ѳран . . . . . .
на перемѣну прежнихъ ксензовъ . .
Москвѣ Ѳрантишекъ Саверій . . . .
и чтобъ тѣхъ ксензовъ при немъ посланникѣ пропустить свободно безо всякого задержанія; да въ его жъ по-

ства епархіей Елокуменской . . . . . шокъ Емеляновъ да Іоанъ . . . . . господинъ Іоанъ Касагранде, ксенъ мирскій и господина посланника духовный, дворецкій, конюшей, секретарь, аптекарь, цырулникъ и 2 комнатныхъ, 2 поворы, покупалщикъ, и пѣшихъ 4 возницы, 5 конюховъ, сѣдельникъ, малой у лошади, кузнецъ, дщерь господина Карбонарія; числомъ всѣхъ 36.—1, возники—шестерикъ черныхъ, 2, возники—шестерикъ бѣлой, 3, возники—палубные, 4, возники—палубные, 5, возники—жмуденки, да 7 лошадей ѣзжалыхъ поводныхъ; числомъ 37 лошадей.

В. Г-рю, Царю и В. Князю Петру Алексѣевичу, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержцу, холопи твои, Петрушка Салтыковъ съ товарыщи, челомъ бьютъ. Въ нынѣшнемъ, Государь, въ 206-мъ году, Марта въ 30-мъ числѣ, къ тебѣ В. Г-рю, Царю и В. Князю Петру Алексѣевичу, всея Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержцу, писали мы, холопи твои, о пріѣздѣ и о пріемѣ въ Смоленскъ Цес. Вел-ва посланника Криштофора Рала, и Цес. Вел-ва съ проѣзжего листа переводъ, и сколко съ нимъ людей и лошадей роспись послали въ Государственный Посолской Приказъ Смоленскіе приказные поляты съ денщикомъ съ Савкою Кондратьевымъ. И того Цес. Вел-ва посланника, со всѣми при немъ будучими людми, изъ Смоленска къ Москвѣ отпустили мы холопи твои Марта въ 31 день, а въ приставѣхъ съ нимъ послали до Москвы рейтарского строю ротмистра Ивана Вента, да въ провожатыхъ до Дорогобужа смоленскихъ стрѣлцовъ десять человѣкъ; а изъ городовъ—изъ Вязмы, изъ Можайска при него посланника о указѣ къ тебѣ В. Г-рю велѣли мы, холопи твои, приставу Ивану Венту писать въ твой Государственной Посолской Приказъ; а съ подхожева стану къ Москвѣ съ нимъ посланникомъ, безъ твоего В. Г-ря указу, итить ему приставу мы холопи твои не велѣли. А во время бытія его въ Смоленску къ нему посланнику твоего В. Г-ря жалованья поденного корму посылали мы, холопи твои, съ переводчикомъ съ Иваномъ Кулбацкимъ, противъ твоей В. Г-ря указной грамоты и росписи, какова прислана въ Смоленскъ во 192-мъ году, о дачѣ такимъ же цесарскимъ посланникомъ, ѣснымъ харчемъ и питьемъ, и сѣна и овесъ, или онъ посланникъ, за поденной свой кормъ, взялъ бы отъ Смоленска до Москвы по росчету денгами. И онъ переводчикъ пришедъ намъ холопемъ твоимъ сказалъ: тотъ де Цес. Вел-ва посланникъ на твоемъ В. Г-ря жалованье, на поденномъ корму, тебѣ В. Г-рю билъ челомъ, а того поденного корму онъ посланникъ въ Смоленску не принялъ, а сказалъ онъ ему переводчику, что онъ посланникъ ѣдетъ отъ Смоленска до Москвы на своихъ проторяхъ. Да ему жъ посланнику дано въ Смоленску, противъ твоего В. Г-ря указу и указной росписи, ямскихъ пятьдесятъ подводъ; да онъ же посланникъ билъ челомъ тебѣ В. Г-рю, словесно, чтобъ сверхъ того указного числа прибавить ему девять подводъ, для нынѣшняго послѣдняго пути и для его возовой тягости. И мы холопи твои, по тому его посланникову

челобитью, велѣли къ тому указному числу прибавить ему девять подводъ. А сію, Государь, отписку изъ Смоленска къ Москвѣ послали мы холопи твои съ вышеписаннымъ приставомъ съ Иваномъ Вентомъ Апрѣля въ 2 день, и велѣли подать въ Государственномъ Посолскомъ Приказѣ думному дьяку Емельяну Игнатьевичу Украинцову съ товарыщи.

Въ нынѣшнемъ въ 206-мъ году Апрѣля въ 5 день писали къ В. Г-рю, Царю и В. Князю Петру Алексѣевичу, всея Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержцу, изъ Смоленска, бояринъ и воевода Петръ Самойловичъ Салтыковъ съ товарыщи: Марта въ 30 день пріѣхалъ изъ-за литовского рубежа въ Смоленскъ Цесаря Римского п . . .
Христофоръ Ралъ и об. . . . . .
посланникъ Цесар. . . . . .
жую грамоту и. . . . . .
и сколко съ тѣмъ по . . . . . .
прислали они то . . . . . .
а которого де числа . . . . . .
изъ Смоленска къ Моск . . . . . .
его В. Г-ря . . . . . .
корму до Москв. . . . . .
посланникомъ в. . . . . .
о томъ они писат. . . . . .
приставомъ.

А въ проѣзжей на . . . . . .
посылаетъ онъ Це. . . . . .
шему и державы. . . . . .
и Великому Князю . . . . . .
содѣлователного . . . . . .
воинственного ем . . . . . .
Христофора Игнатія честнаго. . . .
а Гварпента и Ралъ Цес. Римско . .
Государства и Королевства его Венгерскаго воинъ, а съ нимъ 2 ксензы мирскіе склоняющейся ему епархіи Олмукенской, Іоанъ Ѳрантишокъ Емеліанъ да Іоаннъ Беруля, которыхъ на мѣсто Ѳрантишка Кеавер . . . . .
и Павла Іосифа Яросха ск . . . . .
въ послушаніи пребывающихъ, указалъ онъ Цесарь, по повеленію своему, къ Москвѣ отпустить; и тому посланнику своему съ людми его, тако жъ съ двѣмя ксензами его посланными, свободного и безопаснаго пути, безъ задержанія, вездѣ получить желаетъ. А въ росписи написано людей съ нимъ посланникомъ: 2 ксензы вышепомянутые, да ксенсъ же мирскій Іоаннъ Касагранде, посланниковъ духовникъ, дворецкой, конюшей, секретарь, цырюликъ, 2 человѣка комнатныхъ, 2 человѣка повары, покупщикъ, 8 человѣкъ пѣшихъ, 4 человѣка возницы, 5 человѣкъ конюховъ, сѣделникъ, малой у лошеди, кузнецъ,—всего и съ ксензами 33 человѣка, да 37 лошадей. А какъ его посланника къ Москвѣ принять, и кому у него въ приставѣхъ быть, и по чему ему давать В. Г-ря жалованья—корму, и о томъ выписано на примѣръ.

Въ прошломъ во 183-мъ году блаженные памяти къ В. Г-рю, Царю и В. Князю Алексѣю Михайловичу, всея Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержцу, присылалъ Леополдусъ, Цесарь Римской, посланниковъ своихъ, Аннибала Ѳрацишка де Ботонія да Ягана Кароли Терлинга. Подъ Москвою тѣхъ посланниковъ встрѣчалъ и въ приставѣхъ у нимъ былъ голова московскихъ стрѣльцовъ Яковъ Лутохинъ; а встрѣча тѣмъ посланникомъ б . . . . . .
городомъ, за Тверскими . . . . . .
а на выѣздѣ был . . . . . .

500 человѣкъ, да конныхъ . . . . . .
да въ ѣдакахъ кон . . . . . .
Подъ посланника жъ посы . . . . .
съ стремяннымъ . . . . . .
нымъ, и послан. . . . . .
съ сѣдлы. Поставлены бы . . . . .
дворскомъ дворѣ ни . . . . . .
не на караулѣ. у . . . . . .
сотникъ да . . . . . .
съ перемѣною. Посланникомъ же
да . . . . . .
жалованья, подел . . . . . .
денгами по 140 . . . . . .
кромѣ конскаго корму и дровъ. А
какъ они были у В. Г-ря на дворѣ, на
пріѣздѣ и на отпускѣ, и къ нимъ посы-
лано, въ стола мѣсто, съ дворцовъ,
корму и питья, противъ того жъ,
какъ посиланъ сталъ напредъ того къ
полскимъ посланникомъ.—А во 193-мъ
году присылалъ къ В. Г-ремъ Цесарь
Римской Ягана Курца гонцомъ, а съ
нимъ людей было 17 человѣкъ да 24
лошади, и пріемъ ему былъ говенцкой.
Въ приставѣхъ у него былъ салдацко-
го строю капитанъ Михайло Колосов-
ской, принялъ его за Тверскими воро-
ты въ Ямской слободѣ; а на встрѣчѣ
было съ тѣмъ приставомъ 50 человѣкъ
конюховъ, да капитанъ, 50 человѣкъ
конныхъ стрѣлцовъ, да въ ѣдакахъ
конюховъ 20 человѣкъ; лошадь подъ
него гонца посылана съ государевы
конюшни. А В. Г-рей жалованья дава-
но ему Ягану, со всѣми его людми,
съ приѣзду его, за всякіе съѣстные
кормы и за питье, и за конской кормъ,
и за дрова, денгами—по 5 рублевъ на
день, да къ нему жъ посланъ былъ
водовозъ съ лошадью. А послѣ того
онъ Яганъ прислалъ въ Государствен-
ной Посолской Приказъ, съ приста-
вомъ своимъ, писмо, а въ томъ писмѣ
написано, что де указано ему на про-
кормъ, и людемъ его, и лошадямъ на
всякій день по 5 рублевъ; и тѣми де
денгами не можетъ прокормитись, и
. . . . . милости просить, чтобъ
. . . . . лено ему малою статьею
. . . . . дать по 12 руб.
. . . . . не принуждену
. . . . . Величества жало-
. . . . . которое ему дано
. . . . . онъ на всякой день б. . . .
. . . отъ Цесаря, короля и государя.
И потому его . . . . . .
лено ему къ корму . . . . . .
и всего ему давал . . . . . .
по 10 рублевъ и . . . . . .
съ пріѣзду его тотъ пр . . . . . .
ему выдаянъ же. А какъ онъ былъ у .
на пріѣздѣ и на отп . . . . . .
къ нему Великихъ . . . . . .
въ стола мѣсто . . . . . .
и питья: Съ Сытнаго: крушка вина
боярскаго, 2 крушки романѣи, ренскаго
тожъ, ведро меду обарного, малинов-
ваго тожъ, ведро меду паточного,
цеженого тожъ, пива ячного тожъ. Съ
Кормоваго: куря подъ лимоны, тете-
ревъ окрашиванъ сливы, гусь, уте-
нокъ, куря жаркое, куря рѣзленое,
куря въ ухѣ шафранной, куря въ
лапшѣ. Съ Хлѣбнаго: калачъ крупи-
чатой въ 3 лопатки, курникъ большой,
курникъ меншой, 2 пирога росолныхъ,
пирогъ косой, блюдо пироговъ ки-
слыхъ, блюдо жаворонковъ, блюдо
пироговъ пряженыхъ, блюдо сырни-
ковъ, блюдо карасей. И изъ Приказу
Болшие Казны: туша баранья, 4 ку-
ровъ, 4 части говядины, 4 части сви-
нины, ...
8 гривенокъ масла коров. . . . . .

2 пряжени . . . . . .
хлѣбовъ и . . . . . .
людемъ 9 . . . . . .
2 части гов. . . . . .
2 части свин. . . . . .

А въ прошломъ в . . . . . .
въ 21 день къ Велик . . . . . .
Цесарь Римской . . . . . .
чрезъ почту: Понеже де земное
д. . . . . .
леніе нудитъ и общее . . . . . .
дабы частѣйшіе отсюду и оттуду посылываны были, которые бы о содѣланныхъ и о дѣйствуемыхъ доносили, да и межъ королей и государей христіанскихъ сей по се время обычай, что которые посылаютъ и о подъемѣ и о кормѣ промышляютъ; такъ и мы, дабы убѣжати многихъ, которые и съ того начинатися обыкли, препонъ, и образъ посылки и творенія дружнѣйшія чрезъ то учинятися разм. . . .
что пословъ и иныхъ . . . . . .
съ обоихъ сторонъ посыльщиковъ подъемы и кормы отъ посылающаго даваны были, и надѣемся, что какъ Свѣтлостямъ Вашимъ не непріятно будетъ, такъ и мы впредь хранити учнемъ. И противъ той цесарской грамоты отъ В. Г-рей къ Цесарю о кормахъ ничего не писано. А во 197-мъ году отъ В. Г-рей къ Цесарю Римскому посыланъ въ посланныхъ подъячей Алексѣй Васильевъ, и жилъ онъ при цесарскомъ дворѣ въ Вѣнѣ, Апрѣля съ 4-го числа Іюля по 17-е число, всего 15 недѣль. А цесарского корму давано ему Алексѣю, со всѣми при немъ будучими людми, по 35 золотыхъ червонныхъ на недѣлю, и на день имется по 5 золотыхъ, считая по тамошней цѣнѣ, мелкими деньгами, по 42 алтына, по 3 деньги золотой; и того по 6 рублевъ, по 12 алтынъ, по 3 деньги на день, а на недѣлю по 44 рубли по 25 алтынъ. Всего на 15 недѣль. . . . . .
лотыхъ . . . . . .
А деньгами 669 . . . . . .
алтынъ съ 1 деньгою. А буде положить
помоск. . . . . .
по 40 ал. зело. . . . . .
рублевъ на день . . . . . .
а на недѣлю по 40. . . . . .
а на 15 недѣль . . . . . .
А съ границы до Вѣн. . . . . .
до границы корми . . . . . .
А сколко съ нимъ лошадей . . . . .
на лошадей давали ли, того . . . .
его спискѣ не писано. А въ грамотѣ къ В. Г-ремъ Цесарь Римской, съ нимъ Алексѣемъ, въ прошломъ во 198-мъ году Сентября въ 24 день, писалъ, что прочае посольства, впредь отсюду и оттуду посылаемого, о подъемѣхъ и кормовыхъ, что належитъ, хотя давно постановлено и чрезъ пословъ ономнящихъ объявлено, что отъ посылающаго они имутъ быть сподабливаны; однако жъ отъ того Васильевича еще не почали, се есть на нашемъ корму держанного. Но впредь, или отъ насъ къ Свѣтлостямъ Вашимъ, или къ намъ отъ васъ посланные которые, каковы ни есть степени, посылаеми будутъ, межъ нашими служители, на то назначенными, и Свѣтлостей Вашихъ посланникомъ Васильевымъ съизнова уговорено имѣемъ, чтобъ всякъ своимъ кормилъ, что по истиннѣ какъ прочимъ королемъ и государемъ христіанскимъ всегда прибылно было, такъ что и отъ Свѣтлостей Вашихъ впредь хранено будетъ,

какъ стоялъ, обито было изъ Казеннаго Приказу сукнами. А какъ посланной былъ у В. Г-рей на дворѣ на пріѣздѣ и на отпускѣ, и къ нему посылано, въ стола мѣсто, съ дворцовъ корму и питья противъ того жъ, какъ посыланъ столъ напредъ сего къ цесарскимъ и къ полскимъ посланникомъ. И тотъ посланной поденного корму, по 70 рублевъ на недѣлю, не принялъ и по докладной выписцѣ, за помѣтою думнаго дьяка Емельяна Игнатьевича Украинцова, давано ему поденного корму по 80 рублевъ на недѣлю, и сказано ему, чрезъ пристава его, что тотъ ему кормъ денежной на харчъ и на питье, такъ же на конской кормъ—на овесъ и на сѣно, и на дрова; а лошадей возовыхъ, кромѣ стоялыхъ, по его посланному челобитью, велѣно пасти людямъ его на лугахъ; а ту 10 рублевъ указали В. Г-ри прибавить ему къ прежнимъ къ 70 рублямъ, для того что и напредъ сего, когда онъ же присыланъ и въ гонцѣхъ, и ему давано на Москвѣ корму по 70 рублевъ на недѣлю, а нынѣ онъ при . . . .
выше гонецкого чи . . . . . .
А какъ въ прошломъ . . . . . .
Государя посыланъ къ Цесар . . . .
сланникахъ дьякъ К. . . . . .
и въ статейномъ его. . . . . .
что онъ принятъ на . . . . . .
и отъ Терновскихъ горъ до сам . . .
ѣхалъ онъ въ корѣтахъ, а дворяне и подъячіе ѣхали въ полукорѣтахъ, а люди верхами; на станахъ, въ городѣхъ и въ мѣстечкахъ, кормили его Козму, со всѣми людми, гото . . . ми ѣствами нескудно. А какъ онъ Козма принятъ въ Вѣну, и съ пріему кормили ихъ на постояломъ дворѣ готовыми жъ ѣствами и давали питьемъ, Марта съ 19-го числа, 11 дней. А послѣ бытія Цар. Вел-ва съ грамотою у Цесаря, Марта съ 30-го числа 204-го году да по отпускъ, Февраля по 11-е число 205 году, и того на 10 мѣсяцовъ и на 12 дней, да въ дорогу, на 10 дней, всего на 328 дней, давано ему Козмѣ, со всѣми при немъ будучими людми, за всякіе корцы, и питья, и за дрова, по 25 ефимковъ на день цесарскими мѣдными деньгами, мелкими флоренами и ческими, считая по тамошней цѣнѣ до 21-му алтыну за ефимокъ, и того по 15 рублевъ на день, а на недѣлю по 110 рублевъ, по 18 алтынъ, по 2 деньги. Всего ему на вышеписанные дни въ дачѣ 8300 ефимковъ, и деньгами за тѣ ефимки по тамошней цѣнѣ 5013 рублей, а по московской цѣнѣ, буде положить по 18 алтынъ по 2 деньги за ефимокъ, и того по 13 рублевъ по 25 алтынъ на день. Да въ томъ же его ст . . . . . .
что хлѣбъ ржаной . . . . . .
стные всякіе корцы . . . . . .
въ Вѣнѣ и въ дорогѣ . . . . . пр . .
московского втрое и болши, а имяни .
безъ всякой прибавки покупали: гуся по 13 алтынъ 2 деньги, утенка по 10 алтынъ, курицу рускую по 6 алтынъ 4 деньги, каплунъ рускихъ куръ по ефимку, индѣйское куря по 2 ефимка, поросенокъ по полуефимку, фунтъ говяжья мяса по 2 алтына, туша баранья по 2 ефимка, фунтъ масла коровья по гривнѣ, окарокъ свинины по ефимку, такъ же и иная всякая живность и мелочь съ великою прибавкою противъ московской цѣны; пива бочонокъ, мѣрою въ ушатъ, по 2 ефимка; вина двойного ведро по 4 ефимка, про-

стого по 2 ефимка; возъ дровъ нарочитой, водяныхъ, по 4 ефимка, а привозной изъ деревень по 2 ефимка; вина венгерского, или ракуцкого, по 5-ти алтынъ, а шпанского по 10 алтынъ; вѣнская мѣра, названая масъ, съ московской галенокъ; противъ того жъ и иные фряскіе вина; а привозные изъ Италіи вина добрые по золотому червонному, а иные по ефимку масъ. А было съ нимъ Кузмою на тѣхъ кормахъ В. Г-ря людей 7 человѣкъ, да священникъ, да нанятой толмачъ цесарскаго языка, да его Кузминыхъ и дворянскихъ и подъяческ . . . . . 22 человѣка, да ко . . . . . приставъ комисаръ и . . . . . водчикъ почасту . . . . . въ потрявахъ и въ пис . . . . . винъ, чтобъ не ока . . . . . всегда бывало съ при . . . . . Да изъ тѣхъ же указного числа денегъ давалъ онъ Кузма на кормъ салдатомъ, которые на караулѣ у двора стояли, по 5 ефимковъ битыхъ на недѣлю. А лошадиного корму не давано, и кормили его Кузминыхъ дворянскихъ лошадей въ Терновскихъ горахъ, гдѣ они были приняты, цесарскимъ кормомъ, а сколко лошадей было, того въ статейномъ его списку не написано. А чтобъ впредь посломъ и посланникомъ и гонцомъ во обоихъ сторонахъ быть на своихъ проторяхъ, а кормубъ имъ не давать, и о томъ ему Кузмѣ ничего не говорено, и въ статейномъ списку о томъ не написано жъ.

И 7206-го Апрѣля въ 9 день В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всея Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, указалъ цесарского посланника Христофора Игнатія Гваріента принять, и встрѣчу ему учинить подъ Москвою за Земляным городомъ, противъ прежнихъ цесарскихъ посланниковъ, и въ приставѣхъ у него быть московскихъ стрѣлецкихъ полковъ полковнику, а на встрѣчу съ нимъ послать розныхъ Приказовъ подъячихъ двѣсти человѣкъ. А подъ посланника, ко встрѣчному мѣсту, послать съ государевы конюшни корѣту о пяти возникахъ, да подъ его посланничьихъ чиновныхъ и лутчихъ людей десять лошадей добрыхъ въ среднемъ нарядѣ, да десять же лошадей въ меншомъ нарядѣ, да въ ѣздокахъ конюховъ сорокъ человѣкъ. И какъ онъ посланникъ будетъ въ Посольскомъ Приказѣ на розговорѣ, и къ нему корѣту, и лошади, и ѣздоковъ посылать противъ тогожъ; и во время его посланникова в . . . . . казѣ бытія быть противъ . . . . . посланничьихъ пріѣздовъ . . . . . по сту человѣкъ салдатъ . . . . . платье, да на кар . . . . . онъ посланникъ буд . . . . . перемѣняясь по дес . . . . . салдатъ же. А Вели . . . . . ему посланнику за п . . . . . сью кормъ, и за питье, и за конской кормъ, съ того числа, какъ онъ принятъ будетъ къ Москвѣ и покамѣстъ на Москвѣ побудетъ, до его В. Г-ря указу, давать деньгами по семидесятъ рублевъ на недѣлю, кромѣ дровъ и воды; а лошадямъ его посланниковымъ, которыхъ ему при себѣ не держать, взять у него роспись, и тѣхъ лошадей кормить въ его государевыхъ конюшенныхъ селехъ. Да ему жъ давать по три воза дровъ на день, да къ нему жъ посланнику на постоялой дворъ послать

двухъ человѣкъ водовозовъ съ лошадьми и возить имъ воды съ Москвы рѣки, да дву человѣкъ земскихъ для работы, понамѣстъ посланникъ на Москвѣ побудетъ. А на томъ дворѣ, гдѣ ему посланнику стоять, обить въ трехъ полатахъ или горницахъ, лавки и стѣны, по окна, и двери сукнами червчатыми, да на три стола, да на три сканьи послать сукна жъ красные добрые. А какъ посланникъ съ Москвы отпущенъ будетъ, и тѣ сукна взять по прежнему въ Казенной Приказъ. И о томъ о всемъ изъ Государственного Посолского Приказу о подъячихъ въ Розрядъ, о полковникѣ—въ Стрѣлецкой Приказъ, а о корѣтѣ, и о лошадяхъ и о ѣздокахъ—въ Конюшенной Приказъ, о денежномъ корму, и о дворѣхъ и о водовозѣхъ—въ Приказъ Болшіе Казны, а о сукнахъ—въ Казенной Приказъ, а о земскихъ—въ Земской Приказъ, послать памяти.

Лѣта 7206 Апрѣля въ 9 день, по указу В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, боярину Тихону Никитичу Стрешневу съ товарыщи. Указалъ В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всея Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, Леопольда Цесаря Римского посланника Христоѳора Игнатія Гваріента подъ Москвою встрѣтить съ приставомъ его московскихъ стрѣлецкихъ полковъ съ полковникомъ, которой для того пріему присланъ будетъ въ Посолской Приказъ, и Стрѣлецкого Приказу подъячимъ въ цвѣтномъ платьѣ, коннымъ и оруженнымъ розныхъ Приказовъ, противъ прежнихъ такихъ же встрѣчъ, двумъ стамъ человѣкомъ; а кто имяны подъячіе на ту встрѣчу наряжены будутъ, и имянъ ихъ списокъ, съ чего полковнику въ наказъ написать, прислать изъ Розряду въ Государственной Посольской Приказъ къ думному дьяку къ Емельяну Игнатьевичу Украинцову съ товарыщи. А тотъ цесарской посланникъ къ Москвѣ будетъ вскорѣ, и по указу В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, боярину Тихону Никитичу Стрешневу съ товарыщи учинить о томъ по указу В. Г-ря.

Апрѣля въ 9 день въ Розрядъ, за приписью дьяка Козмы Неѳимонова. Указалъ В. Г-рь (полное) Леопольда Цесаря Римского посланника Христоѳора Игнатія Гваріента подъ Москвою встрѣтить с . . . . . вомъ его . . . . . мо . . . . . стрѣлецкихъ полковъ съ по . . . . которой для того пріему пр . . . . . будетъ въ Посолской Приказъ, и Стрѣлецкаго Приказу подъячимъ въ цвѣтномъ платьѣ, коннымъ и оруженнымъ розныхъ Приказовъ противъ прежнихъ такихъ же встрѣчъ, двумъ стамъ человѣкомъ; а кто имяны подъячіе на встрѣчу наряжены будутъ, и имянъ ихъ списковъ, съ чего полковнику въ наказъ написать, прислать изъ Розряду въ Государственной Посолской Приказъ, къ думному дьяку къ Емельяну Игнатьевичу Украинцову съ товарыщи. А тотъ цесарской посланникъ къ Москвѣ будетъ вскорѣ. Съ оборотомъ. Послана того жъ числа съ подъячимъ Степаномъ Часовниковымъ.

Лѣта 7206-го Апрѣля въ 9 день, по указу В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и

и изъ полатъ выслать. А посланникъ къ Москвѣ будетъ вскорѣ. Съ оборотомъ. За приписью дьяка . . . . . послана того жъ числа . . . . . съ Лукою Мазолевскимъ.

Москов . . . . . ходѣ къ церкви Гаврила . . . . . на Поганомъ Прудѣ о . . . . . латахъ столы и скамьи . . . . . окончины поставить . . . . . вычистить и все на томъ дворѣ . . . борно учинить изъ Земскаго Приказу; стоять на томъ дворѣ Цес. Вел-ва Римскаго посланнику, которой пріѣхалъ въ Смоленскъ и къ Москвѣ будетъ вскорѣ; да на тотъ же дворъ послать дву человѣкъ земскихъ добрыхъ, которые. . . . . яницы, и быть имъ для работъ у него посланника, покамѣстъ онъ на Москвѣ будетъ. Съ оборотомъ. За приписью дьяка Ивана . . . . . лана съ толмачомъ съ Иваномъ казакомъ сего жъ числа.

Въ Преображенской Приказъ, Апрѣля въ день за приписью дьяка. В. Г-рь (полное) указалъ на дворѣ дьяка Степана Резанцова, что въ Бѣломъ городѣ, на Поганомъ прудѣ, на которомъ стоять цесарскому посланнику Христофору Игнатію Гваріенту, поставить на караулѣ и для обереженья десять человѣкъ солдатъ съ ружьемъ, и быть тѣмъ салдатамъ на томъ дворѣ съ пріѣзду того . . . . . нника къ Москвѣ и . . . . . съ Москвы, перемѣняясь. О присылкѣ тѣхъ салдатъ на тотъ дворъ указалъ В. Г-рь свой В. Г-ря указъ учинить тебѣ столнику князю Ѳедору Юрьевичу. А посланникъ къ Москвѣ будетъ вскорѣ. Съ оборотомъ.

Лѣта 7206-го Апрѣля въ 12 день, по указу В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всея Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, боярину Тихону Никитичу Стрешневу съ товарыщи. Указалъ В. Г-рь . . . . . Князь, Петръ Але . . . . . Великія, и Малыя . . . . . Самодержецъ, цесарского посланника Христофора Игнатія Гваріента, принять и встрѣчу ему учинить подъ Москвою за Землянымъ городомъ, противъ прежнихъ цесарскихъ посланниковъ, и въ приставѣхъ у него быть московскихъ стрѣлецкихъ полковъ полковнику, а ко встрѣчному мѣсту послать съ его В. Г-ря конюшенного двора, подъ того посланника, корѣту о шти возникахъ, да подъ его посланничьихъ чиновныхъ и лутчихъ людей десять лошадей добрыхъ въ среднемъ нарядѣ, да десять же лошадей въ меншомъ нарядѣ, да въ ѣздокахъ конюховъ сорокъ человѣкъ; и какъ онъ посланникъ будетъ въ Посолскомъ Приказѣ на розговорѣ, и къ нему корѣту, и лошади, и ѣздоковъ посылать противъ того жъ; а къ Москвѣ тотъ посланникъ будетъ вскорѣ. И по указу В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, боярину Тихону Никитичу Стрешневу съ товарыщи учинити о томъ по указу В. Г-ря. За приписью дьяка Ивана Волкова послана съ подъячимъ съ Дмитреемъ съ Артаковымъ.

Лѣта 7206-го Апрѣля въ 12 день, по указу В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, боярину Тихону Никитичу . . . . . .

съ товарыщи. Великій . . . . . .
и В. Князь Петръ . . . . . .
всеа Великія, и Малыя . . . . . .
Самодержецъ, указалъ у цесар . . го
посланника, у Христоѳора Игнатія
Гваріента, которой идетъ къ Москвѣ,
быть въ приставѣхъ изъ столниковъ
кому пристойно, и о томъ о присылкѣ
того столника въ Посолской Приказъ
указалъ В. Г-рь свой В. Г-ря указъ
учинить въ Розрядѣ тебѣ боярину Ти-
хону Никитичу съ товарыщи. Съ обо-
ротомъ. За приписью дьяка Ивана Вол-
кова.

Лѣта 7206-го Апрѣля въ 12 день, по
указу В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра
Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя,
и Бѣлыя Росіи Самодержца, думному
дьяку Емельяну Игнатьевичу Украин-
цову съ товарыщи. В. Г-рь, Царь и В.
Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Вели-
кія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодер-
жецъ, указалъ подъячимъ—Приказу
Княжства Смоленскаго пяти, Новго-
роцкого семи, Устюжского пяти, Во-
лодимерского дву, Галицкого двумъ
же человѣкомъ старымъ и середней
статьи, самымъ добрымъ и пожиточ-
нымъ, коннымъ и оружейнымъ, быти
на встрѣчѣ Леополда Цесаря Римского
посланника, Христоѳора Игнатья Гва-
ріента, а тотъ цесарской посланникъ
будетъ вскорѣ; а быти тѣмъ подъя-
чимъ, на той встрѣчѣ, на добрыхъ ло-
шадяхъ, въ воинскомъ ополченіи, въ
цвѣтномъ платьѣ. А кто имяны тѣхъ
вышеписанныхъ Приказовъ подъячіе
на тое встрѣчу нарежены будутъ, и
имянъ ихъ списокъ, за дьячьею при-
писью, прислать въ Розрядъ къ боя-
рину къ Тихону Никитичу Стрешневу
съ товарыщи безъ мотчанья. И по ука-
зу В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра
Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя,
и Бѣлыя Росіи Самодержца, думному
дьяку Емельяну Игнатьевичу Украин-
цову съ товарыщи учинить о томъ по
указу В. Г-ря.

Лѣта 7206-го Апрѣля въ 12 день, по
указу В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра
Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя,
и Бѣлыя Росіи Самодержца, думному
дьяку Емельяну Игнатьевичу Украин-
цову съ товарыщи. В. Г-рь, Царь и В.
Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Вели-
кія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодер-
жецъ, указалъ подъячимъ Великоро-
сійского и Малоросійского Приказовъ—
шти человѣкомъ—старымъ и середней
статьи, самимъ добрымъ и пожиточ-
нымъ, коннымъ и оружейнымъ, быть
на встрѣчѣ Леопольда Цесаря Римско-
го посланника, Христоѳора Игнатія
Гваріента, а тотъ цесарской послан-
никъ къ Москвѣ будетъ вскорѣ; а быть
тѣмъ подъячимъ, на той встрѣчѣ, на
добрыхъ лошедяхъ, въ воинскомъ опол-
ченіи, въ цвѣтномъ платьѣ. А кто ими-
ны Великоросійского и Малоросійского
Приказовъ подъячіе на тое встрѣчю
наряжены будутъ, и имянъ ихъ спи-
сокъ, за дьячьею приписью, прислать
въ Розрядъ къ боярину къ Тихону
Никитичу Стрешневу съ товарыщи. И
по указу В. Г-ря, Царя и В. Князя
Петра Алексѣевича, всеа Великія, и
Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца,
думному дьяку Емельяну Игнатьевичу
Украинцову съ товарыщи учинить о
томъ по указу В. Г-ря.

Пописаны подъячіе, кому быть на
выѣздѣ противъ цесарского посланни-
ка: Въ Великоросійскомъ и въ Малоро-
сійскомъ Приказѣхъ старые подъячіе:

Иванъ Чередѣевъ, Кондратъ Никитинъ, Виноантей Пареньевъ, Борисъ Алексѣевъ, Иванъ Петровъ, Петръ Курбатовъ (*); средніе статьи: Алексѣй Меншиковъ, Василей Жадаевъ, Григорей Юдинъ, Ѳедотъ Роговъ, Илья Сивцовъ, Аѳонасей Инѣховъ, Степанъ Ѳроловъ, Андрѣй Кондратовъ, Илья Никифоровъ. Въ Новгородцкомъ Приказѣ старые подъячіе (**): Ѳедоръ Кишмутинъ, Степанъ Волковъ, Иванъ Столбицкой, Григорей Шибаевъ, Иванъ Исаковъ; средніе статьи: Алексѣй Ивановъ, Макаръ Орловъ, Иванъ Петровъ, Степанъ Бреховъ, Ѳилимонъ Ѳоминъ. Въ Приказѣ Княжства Смоленскаго старые подъячіе (***): Григорей Суровцовъ, Иванъ Грамотинъ, Тимофей Шапляевъ, Григорей Богдановъ; средніе статьи: Дмитрей Ермолаевъ, Михайло Бѣликовъ, Леонтей Березинъ, Никита Звѣревъ, Егоръ Чистой, Пиминъ Пропивинъ, Андрѣй Мартыновъ, Дмитрей Суровцовъ. Въ Володимерскомъ и Галицкомъ Приказѣхъ старые подъячіе (****): Семенъ Никитинъ, Андрѣй Ивановъ; средніе статьи: Иванъ Прохоровъ, Василей Алексѣевъ, Петръ Поморцовъ. Въ Устюжскомъ Приказѣ старые подъячіе (*****): Василей Протопоповъ, Иванъ Ипатьевъ, Василей Табунцовъ; средніе статьи: . . . .
. . . . . .
. . . . . .

Лѣта 7206-го Апрѣля въ 13 день, по указу В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, боярину князю Петру Ивановичу Прозоровскому съ товарыщи. В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, указалъ на дворѣ дьяка Степана Резанцова, что въ Бѣломъ городѣ, на Поганомъ прудѣ, гдѣ стоять цесарскому посланнику Христоѳору Игнатію Гваріенту, въ трехъ полатахъ обить стѣны и лавки, по окна, и двери суконами красными, да на три стола и на три скамьи послать сукнажъ добрые изъ Казенного Приказу; а какъ тотъ посланникъ съ Москвы отпущенъ будетъ, и тѣ сук . . по прежнему взять въ Каз . . . . . .
а тотъ цесарской послан . . . . . .
будетъ вскорѣ. И по . . . . . .
Царя и В. Князя Петра Але . . . . ,
всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, боярину князю Петру Ивановичу Прозоровскому съ товарыщи учинить о томъ по указу В. Г-ря. Припись дьяка Ивана Волкова.

206-го Апрѣля въ 13 день въ Земской Приказъ. В. Г-рь (полное) указалъ цесарского посланника Христоѳора Игнатія Гваріента, со всѣми при немъ будучими людми, поставить на дворѣ столника Петра Васильева сына Бутурлина, что на Покровкѣ, и тотъ дворъ къ пріѣзду того посланника изъ Земского Приказу очистить, а посланникъ къ Москвѣ будетъ вскорѣ. Съ

(*) На полѣ: по наряду изъ Розряду велѣно быть на выѣздѣ старымъ и средней статьи самымъ добрымъ шести человѣкомъ.

(**) На полѣ: по наряду велѣно быть семи человѣкомъ.

(***) На полѣ: по наряду быть пяти человѣкомъ.

(****) На полѣ: по наряду быть четыремъ человѣкомъ.

(*****) На полѣ: велѣно быть пяти человѣкомъ.

подъячихъ, старыхъ и средніе статьи самыхъ добрыхъ и пожиточныхъ, въ воинскомъ ополченіи, въ цвѣтномъ платьѣ, всего дватцати семи человѣкъ, на встрѣчу противъ цесарского посланника Христофора Игнатія Гваріента; а кто имяны тѣхъ Приказовъ подъячіе на тое встрѣчу наряжены будутъ, и имянъ ихъ списокъ, за дьячьею приписью, изъ Посолского Приказу прислати бъ въ Розрядъ. И по тому его В. Г-ря указу вышеписанныхъ Приказовъ старые и средніе статьи подъячіе добрые, дватцать семь человѣкъ, на тое встрѣчу наряжены, и имянъ ихъ списокъ въ Розрядъ къ тебѣ боярину къ Тихону Никитичу съ товарыщи посланъ съ симъ В. Г-ря указомъ.

Списокъ подъячимъ, кому быть на выѣздѣ противъ цесарского посланника, въ нынѣшнемъ 206-мъ году Апрѣля въ 21 день. Великоросійскаго и Малоросійского Приказовъ: Борисъ Алексѣевъ, Иванъ Петровъ, Петръ Курбатовъ, Василей Жадаевъ, Григорей Юдинъ, Аѳонасей Инѣховъ, Степанъ Ѳроловъ, Андрѣй Кондратовъ. Новгородского Приказу: Ѳедоръ Кишмутинъ, Иванъ Столбицкой, Григорей Шибаевъ, Алексѣй Ивановъ, Маркъ Орловъ, Иванъ Петровъ. Приказу Княжства Смоленского: Григорей Суровцовъ, Иванъ Грамотинъ, Тимоѳѣй Шишляевъ, Григорей Богдановъ, Дмитрей Ермолаевъ, Михайло Бѣликовъ, Леонтей Березинъ, Дмитрей Суровцовъ. Володимерского и Галицкого Приказовъ: Андрѣй Ивановъ, Василей Алексѣевъ, Петръ Поморцовъ. Устюжского Приказу: Иванъ Инатьевъ, Василей Табунцовъ. Такова роспись послана въ Розрядъ.

В. Г-рю, Царю и В. Князю Петру Алексѣевичу, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержцу, холопъ твой Ивашка Вентъ челомъ бьетъ. Въ нынѣшнемъ, Государь, 206 году Марта въ 31 день, по твоему В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, указу, и по приказу боярина и воеводы Петра Самойловича съ товарыщи, велено мнѣ холопу твоему быть Цес. Вел-ва съ посланникомъ съ Криштоѳоромъ Раломъ, отъ Смоленска до Москвы въ приставѣхъ, а изъ городовъ, изъ Вязмы и изъ Можайска, про того посланника о указѣ къ тебѣ В. Г-рю велено мнѣ холопу твоему писать. И я холопъ твой съ тѣмъ Цес. Вел-ва посланникомъ, съ Криштоѳоромъ Раломъ, въ городъ Можайскъ пріѣхалъ Апрѣля въ 12 день, а изъ Можайска поѣду Апрѣля въ 13 день; а сію, Государь, отписку изъ города Можайска послалъ я холопъ твой съ можайскимъ стрѣлцомъ Васкою Леоновымъ, и велѣлъ подать въ Государственномъ Посольскомъ Приказѣ думному дьяку Емельяну Игнатьевичу Украинцову съ товарыщи.

Лѣта 7206-го Апрѣля въ 14 день, по указу В. Г-ря (полное), память смоленскихъ салдатъ маеору Ивану Андрѣеву сыну Венту. Сего Апрѣля 14 числа къ В. Г-рю писалъ ты, что съ цесарскимъ посланникомъ, съ Христофоромъ Игнатіемъ Гваріентомъ, пришелъ ты въ Можаескъ Апрѣля въ 12 день, а изъ Можайска съ нимъ пойдешь Апрѣля въ 13 день. И какъ къ тебѣ ся память придетъ, и ты бъ от(ъ)ѣздъ съ посланникомъ чинилъ по прежнему В. Г-ря указу, каковъ къ тебѣ по-

сланъ напредъ сего, съ вяземскимъ стрѣлцомъ съ Ѳедькою Ивановымъ. За приписью дьяка Бориса Михайлова.

Съ Степанова двора Резанцова земскихъ не своди, а пошли къ князю Михайлу Никитичу и вели осмотрѣть на Покровкѣ Петровъ дворъ Бутурлина, и буде Петровъ лутче, и не стоитъ никто и покоевъ не мало, вели его чтобъ князь Михайло Никитичъ очистить велѣлъ тотчасъ; а буде худъ или занятъ, вели нарежать Резанцова по прежнему и очищать тотчасъ. Не плошай, дѣлай.

Въ Казенной Приказъ Апрѣля въ 15 день, за приписью дьяка Василья Посникова. В. Г-рь (полное) указалъ на дворѣ столника Петра Васильева сына Бутурлина, что на Покровкѣ, въ трехъ полатахъ, лавки и стѣны, по окна, и двери обить сукнами красными, да на три стола и на три скамьи положить сукна жъ добрые; стоять на томъ дворѣ цесарскому посланнику Христоѳору Игнатію Гваріенту; а какъ онъ съ Москвы отпущенъ будетъ, и тѣ сукна по прежнему взять въ Казенной Приказъ. А по прежнему Е. В. Г-ря указу, каковъ посланъ сего жъ Апрѣля въ 13 день, на дворѣ дьяка Степана Резанцова въ полатахъ обивать и столовъ и скамей сукнами покрывать не велѣлъ. Съ оборотомъ. Послана того жъ числа съ подъячимъ съ Семеномъ Ивановымъ.

В. Г-рю, Царю и В. Князю Петру Алексѣевичу, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержцу, холопъ твой Ивашка Вентъ челомъ бьетъ. По твоему В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всея Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, указу, велѣно мнѣ холопу твоему быть Цес. Вел-ва съ посланникомъ, съ Криштоѳоромъ Раломъ, въ приставѣхъ отъ Смоленска до Москвы, и безъ твоего В. Г-ря указу, съ тѣмъ посланникомъ, къ Москвѣ съ подхожева стану ѣхать не велѣно. И я холопъ твой съ тѣмъ посланникомъ Цес. Вел-ва, съ Криштоѳоромъ Раломъ, на подхожей станъ въ село Мамоново пріѣхалъ нынѣшнего 206-го году Апрѣля въ 16-й день, а безъ твоего В. Г-ря указу, съ тѣмъ посланникомъ, съ подхожева стану, къ Москвѣ итить я холопъ твой не смѣю, и о томъ посланникѣ В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ (какъ) укажишь; а сію, Государь, отписку съ подхожева стану послалъ я холопъ твой съ можайскимъ стрѣлцомъ, съ Серьгушкой Ивановымъ, Апрѣля въ 17 день, и велѣлъ подать въ Государственномъ Посольскомъ Приказѣ думному дьяку Емельяну Игнатьевичу съ товарыщи. Указъ посланъ съ тѣмъ же стрѣльцомъ.

7206-го Апрѣля въ 18 день В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, указалъ, къ пріѣзду цесарскаго посланника Христоѳора Игнатія Гваріента, купить на кормъ лошадямъ его десять возовъ битыхъ сѣна, да пять чети овса, да для топленія печей полсажени дровъ березовыхъ длинныхъ, и куля отвесть сего жъ числа на дворъ столника Петра Васильева сына Бутурлина, на которомъ ему посланнику стоять, чтобъ въ первой день съ пріѣзду посланнику въ томъ нужды не было; а купить то все изъ Новгородцкого

Приказу изъ четвертныхъ доходовъ, и о томъ въ тотъ Приказъ изъ Посолскаго Приказу послать его В. Г-ря указъ, записать въ книгу, и дать деньги съ роспискою. Указъ посланъ тогожъ числа.

206-го Апрѣля въ 18 день, изъ Розряду въ Посолской Приказъ, въ приставы у цесарскаго посланника у Христофора Игнатія Гваріента, посланъ изъ дворянъ Григорей Евстифѣевъ сынъ Близнаковъ.

Лѣта 7206-го Апрѣля въ 18 день В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, указалъ Григорью Евстифѣевичу Близнакову встрѣтить Цес. Вел-ва Римского посланника, Христофора Игнатія Гваріента, за Калужскими вороты за Землянымъ городомъ, не доѣхавъ Донского монастыря, въ слободѣ, Апрѣля въ 19-мъ числѣ, и быть ему у того посланника въ приставѣхъ. А на встрѣчѣ противъ посланника быть съ нимъ подъячимъ розныхъ Приказовъ, двумъ стамъ человѣкомъ, да въ ѣздокахъ конюхомъ сороку человѣкомъ. А подъ посланника корѣта о шти возникахъ, да подъ посланничьихъ чиновныхъ и лутчихъ людей десять лошадей добрыхъ въ середнемъ нарядѣ, да десять лошадей въ меншомъ нарядѣ, съ сѣдлы, посланы съ государевы конюшни съ стремяннымъ конюхомъ. А Григорью Близнякову, выѣхавъ за городъ и собрався со встрѣчники, послати отъ себя на подхожей станъ, въ село Мамоново, цесарского посланника къ дорожному приставу, смоленскихъ салдатъ къ маеору къ Ивану Андрѣеву сыну Венту, съ вѣстью подъячего, кого пригожъ, чтобъ онъ съ цесарскимъ посланникомъ съ подхожего стану шелъ къ вышеписанному встрѣчному мѣсту, и пришелъ бы въ 4 или въ 5 часу дни. А какъ онъ Иванъ съ посланникомъ съ стану пойдетъ, и о томъ къ нему прислалъ бы съ вѣстью; а какъ учнетъ приближаться, и ему потому жъ обсылатца по часту, а самому ему къ тому времяни быть готову, и встрѣчники бъ стояли по обѣ стороны стройно. Да какъ цесарской посланникъ по обсылкамъ учнетъ приближаться близко встрѣчного мѣста, и столнику послати къ посланнику изо встрѣчниковъ, кого пригожъ, да Государственного Посолского Приказу переводчика Ивана Тяжкогорского, и велѣть посланнику про себя сказать, что, по указу В. Г-ря (полное по облаадатель), присланъ къ нему на встрѣчу онъ Григорей, и отъ В. Г-ря, отъ Е. Цар. Вел-ва, есть до него посланника рѣчь, и онъ бы посланникъ остановился и изъ корѣты вышелъ, а онъ съ лошади ссядетъ же. И какъ онъ посланникъ остановится и изъ корѣты выдетъ, и ему, подъѣхавъ къ посланнику близко, сошедъ съ лошади, отъ В. Г-ря говорить рѣчь чрезъ переводчика: «Божіею милостію пресвѣтлѣйшій и державнѣйшій В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, и многихъ Государствъ и земель Восточныхъ, и Западныхъ, и Сѣверныхъ Отчичь, и Дѣдичь, и Наслѣдникъ, и Государь и Обладатель, Е. Цар. Вел-во, по любительству къ брату своему, В. Г-рю вашему, Леополдусу Цесарю Римскому, тебя посланника жалуя, велѣлъ тебя встрѣ-

ры, не многіе люди, человѣка по два или по три, и тѣмъ велѣть товары носити до хоромъ, а въ хоромы бы съ ними рускіе люди никто не ходили. А о которыхъ дѣлѣхъ учнутъ у него посланникъ или дворяне спрашивать, и ему велѣть говорить, что онъ человѣкъ служилой и тѣхъ дѣлъ не вѣдаетъ, а что съ нимъ поговоритъ, и ему о томъ сказывать въ Государственномъ Посолскомъ Приказѣ. А какъ, по указу В. Г-ря, велѣно будетъ посланнику быть въ Государственномъ Посолскомъ Приказѣ на разговорѣ, и ему говорить, чтобъ онъ посланникъ, и дворяне, и люди его всѣ, которые поѣдутъ съ нимъ, шпаги съ себя сняли; да и того беречь и ѣздакомъ приказать, чтобъ въ то время, какъ посланникъ поѣдетъ къ Посолскому Приказу, потому жъ никто ни о чемъ съ посолскими людми не говорили; а въ то время, какъ посланникъ поѣдетъ, быти на дворѣ посланничье салдатомъ караульщикомъ безпрестанно и велѣть того беречь накрѣпко, чтобъ къ тому двору не приходилъ никто и съ посолскими людми ни о чемъ не говорилъ же. А стояти салдатомъ у воротъ и около воротъ, а на дворѣ салдатомъ стоять и къ посланнику приходить не велѣть же. А буде посланникъ учнетъ его спрашивать о иныхъ какихъ дѣлѣхъ, чего въ семъ наказѣ не написано, и ему чинить отвѣтъ, смотря по дѣлу, и говорить съ большимъ остерегательствомъ, чтобъ В. Г-ря имяни было къ чести и къ повышенію; а что съ нимъ посланникъ поговоритъ, и ему про то про все сказать въ Посолскомъ Приказѣ. Да посланнику жъ, по указу В. Г-ря, велѣно давать, за съѣстной кормъ и за питье, деньгами по 70 руб. на недѣлю, да по три воза дровъ на день, да къ нему жъ велѣно послать дву водовозовъ съ лошадьми и возить имъ воду съ Москвы рѣки, да для работы два человѣка земскихъ; а лошадей его посланниковыхъ, которыхъ ему при себѣ не держать, велѣно кормить въ его государевыхъ конюшенныхъ селехъ. И тотъ денежной кормъ ему Григорью имать въ Приказѣ Большіе Казны понедѣльно и отдавать посланнику сполна, и дрова бъ и вода вожены бы противъ указа. А кому съ нимъ ѣхать на встрѣчѣ противъ того посланника, и тѣмъ людемъ данъ ему будетъ имянной списокъ особой. За приписью дьяка Бориса Михайлова. Дворъ его приставовъ на Петровкѣ въ Столечникахъ, у церкви Пресвятые Богородицы Рождества, что въ Столечникахъ.

Въ Приказъ Болшие Казны Апрѣля въ 19 день, за приписью дьяка Козмы Неѳимонова. В. Г-рь (полное) пожаловалъ цесарского посланника Христофора Игнатія Гваріента, велѣлъ ему давать своего В. Г-ря жалованья, со всѣми при немъ будучими людьми, съ пріѣзду его къ Москвѣ, сего жъ Апрѣля съ 19-го числа впредь до его В. Г-ря указу, покамѣстъ онъ на Москвѣ побудетъ, изъ Приказу Болшіе Казны, за поденной съѣстной кормъ, и за питье и за конской кормъ, денгами по семидесяти рублевъ на недѣлю, да по три воза дровъ на день; да къ нему жъ посланнику на постоялой дворъ послать одного человѣка водовоза съ лошадьми, и велѣть ему вода возить, съ пріѣзду жъ его и до отпуску, съ

Окунковъ, Дмитрей Чоглоковъ, Архипъ Кореневъ, Ѳома Оловенниковъ, Ѳедоръ Калининъ, Дмитрей Мартыновъ, Семенъ Протасовъ, Иванъ Окоемовъ, Игнатей Зотовъ, Ѳедоръ Вяткинъ, Семенъ Обрасцовъ, Илья Окунковъ. Болшіе Таможни: Михайло Метеневъ, Алексѣй Звѣревъ, Гарасимъ Богдановъ, Семенъ Хвостовъ, Иванъ Микитинъ, Григорей Замятнинъ, Иванъ Поповъ, Григорей Алабердѣевъ, Иванъ Пантелеймоновъ. Помѣрной Избы: Тимофей Микитинъ, Михайло Реутовъ, Михайло Юрьевъ, Михайло Петровъ, Ѳедоръ Суровцовъ. Мытной Избы: Василей Ивановъ, Калина Соловьевъ, Сава Изъединовъ. Иноземскаго: Григорей Зыковъ, Иванъ Байбаковъ, Иванъ Горловъ, Андрѣй Кирѣевъ, Ѳедоръ Маракушевъ. Рейтарского: Ѳедоръ Сорокинъ, Ѳедоръ Протопоповъ, Левъ Сорокинъ. Стрѣлецкого: Яковъ Былинской, Максимъ Даниловъ, Ѳедоръ Андрѣевъ, Ефимъ Кокоревъ. Костромскіе Чети: Любимъ Григорьевъ, Прокофей Барановъ. Житного двора, что за Мясницкими вороты: Ѳедоръ Михайловъ, Василей Шерковъ, Данило Беляевъ, Михѣй Внуковъ, Алексѣй Емельяновъ. Житнаго жъ двора, что у Калужскихъ воротъ: Дмитрей Болшаковъ, Гаврило Микитинъ, Алексѣй Торлушниковъ. Болшаго Дворца: Иванъ Левоновъ, Андрей Ключаревъ, Михайло Симоновъ, Михайло Михайловъ, Василей Пѣнкинъ, Елисѣй Ильинъ, Иванъ Алексѣевъ, Ѳедоръ Кувшиновъ, Иванъ Афонасьевъ, Павелъ Богдановъ, Самойло Васильевъ, Григорей Акишевъ, Микита Мининъ, Петръ Докукинъ, Кирило Страховъ, Иванъ Алексѣевъ меншой, Егоръ Брянцовъ, Ѳилипъ Ключаревъ, Афонасей Мозолевской, Иванъ Евсѣвьевъ. Судного Московского: Мартынъ Шестаковъ, Иванъ Степановъ, Иванъ Страховъ, Григорей Емельяновъ, Мартынъ Строкинъ, Алексѣй Черѣевъ, Обросимъ Наумовъ, Раманъ Зубинъ, Иванъ Булгаковъ, Семенъ Протопоповъ, Иванъ Некрасовъ, Кирило Сокоревъ, Дмитрей Путиловъ, Осипъ Дружининъ, Алексѣй Рычковъ, Микита Суботинъ, Иванъ Микулаевъ, Михайло Костоусовъ, Афонасей Непеинъ, Ѳедоръ Стасовъ. Помѣсного: Иванъ Лосевъ, Андрѣй Пивовъ, Иванъ Молчановъ, Григорей Кузминъ, Петръ Прасоловъ, Агафонъ Прягаевъ, Ѳедоръ Оводовъ, Григорей Кондратовъ, Иванъ Ивановъ, Ѳедоръ Юрьевъ, Иванъ болшой Павловъ, Микифоръ Савичевъ, Иванъ Усовъ, Данило Крыловъ, Иванъ Дороѳѣевъ, Андрѣй Родионовъ, Петръ Володимеровъ, Иванъ меншой Андрѣевъ, Иванъ Артемьевъ, Григорей Второй, Григорей Судаковъ, Афонасей Андрѣевъ, Сергѣй Аникиевъ, Гарасимъ Кириловъ, Василей Протопоповъ, Дмитрей Михайловъ, Иванъ меншой Молчановъ, Тимофей болшой Борисовъ. Сибирского: Иванъ Богдановъ, Матвѣй Москинъ, Микита Парѳеновъ, Ѳедоръ Богдановъ, Василей Микитинъ. Судного дворцового: Василей Алексѣевъ, Андрѣй Ехонинъ, Иванъ Кириловъ, Тимофей Левонтьевъ, Спиридонъ Шестаковъ. Устюжского: Иванъ Иватьевъ, Василей Табунцовъ. Сыскного: Алексѣй Дмитреевъ, Ѳилипъ Говоровъ, Михайло Малцовъ, Пиминъ Яковлевъ, Данило Васильевъ, Иванъ Яковлевъ, Иванъ Золотаревъ,

не поставятъ, потому что онъ лошадей своихъ въ Вѣну не привелъ и оставилъ въ Тарновскихъ горахъ; и тамо ихъ отъ Цес. Вел-ва указано кормить, а въ Вѣнѣ въ лошадяхъ ему убытку не было; а съ нимъ Кузмою дворянъ было только 6 человѣкъ; и имѣетъ де онъ посланникъ грамотки изъ Вѣны— къ боярину ко Лву Кириловичу, да къ думному къ Емельяну Игнатьевичу; и тѣ грамотки самъ отдастъ, какъ ему укажутъ быть у себя.

7206-го Апрѣля въ 20 день, по указу В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, посыланъ, на дворъ столника Петра Васильева сына Бутурлина, къ цесарскому посланнику къ Христоѳору Игнатію Гваріенту Посолского Приказу переводчикъ Семенъ Лаврецкой; а велѣно ему его посланника отъ боярина Лва Кириловича Нарышкина поздравить и говорить, что какъ объ немъ посланникѣ вѣдомость на Москвѣ получена, и В. Г-рь, Е. Цар. Вел-во, по любителству къ брату своему В. Г-рю, къ Е. Цес. Вел-ву, указалъ его посланника на рубежѣ, такъ же и въ Смоленску, принять, и изъ Смоленска къ Москвѣ отпустить безъ задержанія, и въ царствующій градъ Москву принятъ онъ съ подобающею честію и во встрѣчахъ; и чтобъ онъ посланникъ, во свидѣтелство чина своего и шляхетства, Цес. Вел-ва проѣзжую грамоту, какова ему дана, прислалъ въ царственной Посолской Приказъ съ нимъ Семеномъ; а изъ Посолского Приказу та проѣзжая грамота по прежнему прислана будетъ къ нему посланнику безъ замотчанія. И по тому В. Г-ря указу у посланника, на вышепомянутомъ дворѣ, переводчикъ Семенъ Лаврецкой былъ того жъ числа и говорилъ противъ вышеписанного. И посланникъ выслушавъ за поздравленіе благодарствовалъ, а за скорой на рубежѣ и въ Смоленску, такъ же и на Москвѣ, со встрѣчами пріемъ, В. Г-рю, Е. Цар. Вел-ву, билъ челомъ; а о проѣзжей грамотѣ сказалъ, что ему нынѣ той цесарской подлинной проѣзжей грамоты въ Посолской Приказъ отдавать не надлежитъ, для того что въ Смоленску у него та проѣзжая грамота досматривана, и взятъ съ нее списокъ; и чаетъ де онъ посланникъ, что тотъ списокъ изъ Смоленска присланъ къ Москвѣ, и никогда де подлинныхъ проѣзжихъ грамотъ цесарскіе посланники въ Посолской Приказъ не отдавали, а давали толко однѣ списки. И Семенъ говорилъ, что та Цес. Вел-ва проѣзжая грамота возмется у него въ Посолской Приказъ не на долгое время, и дѣло то не образцовое, потому что всѣхъ окрестныхъ государствъ послы и посланники проѣзжіе грамоты объявляютъ и въ Посолской Приказъ отдаютъ; да и цесарскіе де, прежде бывшіе на Москвѣ, послы и посланники проѣзжіе грамоты въ Посолской Приказъ отдавали жъ безъ всякой отговорки, и ему посланнику въ томъ отговариваться не надлежитъ же. И посланникъ, вынявъ изъ ящика проѣзжую цесарскую грамоту и подержавъ не много въ рукахъ, по прежнему положилъ въ тотъ же ящикъ, а ему Семену не отдалъ и сказалъ, что онъ ее никогда въ Приказъ не отдастъ, и указу цесарского о томъ, чтобъ ее отдавать, у себя онъ послан-

никъ не имѣетъ. И говорилъ онъ посланникъ, что де, по указу В. Г-ря, Е. Цар. Вел-ва, до принятія его въ Москву, отведены были ему посланнику постоялые дворы: въ началѣ дворъ околничего Веденихта Андрѣевича Змеова, а потомъ дворъ дьяка Степана Резанцова; и тѣ де дворы подписаны были, что стоять въ тѣхъ дворѣхъ ему посланнику; а нынѣ де, мимо тѣхъ дворовъ, поставили его на такомъ плохомъ дворѣ, что ни ему посланнику, ни людемъ его, ни лошадямъ его прибѣжища путного нѣтъ, и вмѣститься имъ на томъ дворѣ и жить за утѣсненіемъ ни которыми мѣрами не возможно; да и поварни де нѣтъ, а которая и есть, и та деревянная и плоха, и опасно отъ нее пожарного времяни; а у него де посланника, опричь всякой его рухляди, однѣхъ людей 37 человѣкъ, да 40 лошадей, а на томъ де дворѣ въ конюшнѣ только шесть лошадиныхъ стойловъ, а въ ту де шесть стойловъ какъ ему тѣхъ своихъ всѣхъ лошадей поставить? и тому де онъ посланникъ удивляется велми, что, мимо добрыхъ дворовъ, и поставили его на худомъ дворѣ. Семенъ говорилъ, что тотъ дворъ знатного и породного человѣка, и полаты на томъ дворѣ каменные, и стоитъ тотъ дворъ въ суши на самой мостовой болшой улицѣ, и жить ему посланнику, со всѣми своими людми, на томъ дворѣ мочно; а лошадямъ бы своимъ приказалъ онъ дать роспись, и которыхъ лошадей ему посланнику при себѣ не держать, и тѣхъ лошадей, по указу Цар. Вел-ва, станутъ кормить готовымъ кормомъ отъ Москвы въ самыхъ ближнихъ дворцовыхъ селехъ. И посланникъ о дворѣ сказалъ, что онъ на томъ дворѣ отнюдь стоять за тѣснотою не станетъ, а лошади де ему всегда надобны, и заочно ихъ какъ на кормъ отдать. И витався Семенъ отъ посланника поѣхалъ.

И того жъ числа присылалъ онъ посланникъ въ Посолской Приказъ человѣка своего, чтобъ къ нему прислать Посолского жъ Приказу переводчика Ивана Тяжкогорского, который былъ противъ него посланника на встрѣчѣ. И Апрѣля въ 21 день посыланъ къ нему посланнику вышепомянутой переводчикъ Иванъ Тяжкогорской. И посланникъ ему Ивану говорилъ о проѣзжей грамотѣ и о дворѣ противъ прежняго, что онъ подлинной проѣзжей грамоты въ Посолской Приказъ не дастъ, а дастъ съ нее списокъ; и тотъ бы де списокъ для увѣренія съ подлинною прочли у него посланника на дворѣ, для того что въ наказѣ ему написано имянно, той подлинной проѣзжей грамоты отдавать нигдѣ не велѣно. А дворъ де отведенъ тѣсенъ и плохъ, и тѣмъ ему чинится утѣсненіе и безчестіе, потому что принятъ онъ вельми честно, а поставленъ безчестно; и если де ему двора иного дано не будетъ, и онъ о томъ домогаться болши не станетъ, и поѣдетъ онъ посланникъ стоять въ поле и жить станетъ по нуждѣ подъ наметами; и о томъ о всемъ будетъ онъ писать къ Государю своему, къ Е. Цес. Вел-ву. А что де ему чрезъ пристава его явлено Цар. Вел-ва жалованья, за всякіе съѣстные припасы и за конской кормъ, по 70 рублевъ на недѣлю деньгами, и тѣхъ де денегъ онъ не приметъ, а станетъ онъ по-

сланникъ жить на своихъ проторяхъ, и взаимно де противъ того жъ и Цар. Вел-ва посланникомъ будетъ. А напредъ де сего Яганъ Курцъ, по указу Цес. Вел-ва былъ на Москвѣ и не посланникомъ (интерпунціюсъ), и ему давано денежного корму, противъ его посланника съ прибавкою, по 80 рублевъ на недѣлю; а онъ де посланникъ присланъ къ Москвѣ, для нужныхъ обоихъ В. Г-рей общихъ дѣлъ, нынѣшняго ради учиненного союза, подтверженія любви и дружелюбные силы противъ общаго непріятеля креста Христова. И будучи де на розговорѣ, какъ ему быть назначатъ, о томъ о всемъ Е. Цар. Вел-ва ближнимъ бояромъ и думнымъ людемъ онъ посланникъ объявитъ, и во всемъ де въ томъ своемъ доношеніи полагается онъ посланникъ на разсужденіе тѣхъ Е. Цар. Вел-ва ближнихъ бояръ и думныхъ людей. Онъ же посланникъ говорилъ, что де онъ на томъ помянутомъ дворѣ поставленъ будто въ неволю, и какъ де онъ напредъ сего былъ въ Турской землѣ посланникомъ, и ему де у Салтана такова безчестія не было, какое ему нынѣ чинится на Москвѣ отъ тѣсноты дворовой; и о перемѣнѣ того двора просилъ онъ посланникъ съ великимъ прошеніемъ и челобитьемъ, чтобъ его поставить гдѣ индѣ на пространномъ дворѣ, въ которомъ бы ему жить было возможно, безъ страху отъ пожарного времяни. Онъ же посланникъ переводчику говорилъ, что желаетъ онъ на праздникъ Свѣтлого Христова Воскресенія видѣтись съ бояриномъ Львомъ Кириловичемъ Нарышкинымъ и съ думнымъ дьякомъ съ Емельяномъ Игнатьевичемъ Украинцовымъ, для поздравленія тѣмъ святымъ праздникомъ, буде ему они быть у себя велятъ.

Посланникъ говорилъ переводчику Ивану Тяжкогорскому, въ нынѣшнемъ въ 206-мъ году Апрѣля въ 21 день: имянно у него въ наказѣ, которой подъ печатью цесарскою, написано: не давать никому подлинную проѣзжую, токмо списокъ. И такъ онъ посланникъ не дерзаетъ противо наказу учинить, и хотѣлъ дать списокъ съ проѣзжей слово въ слово; а для справки и подлиннаго увѣренія изволили бъ прислать ково изволятъ господа министры, чтобъ съ подлинною прочесть. Хотя онъ посланникъ воеводѣ въ Смоленску списокъ далъ, однако жъ не противясь, и на то не смотря, и здѣсь списокъ дастъ; и изъ того вѣдомо и явно будетъ, каковый характеръ имѣетъ онъ посланникъ, и изъ какова чину отъ Цес. Вел-ва посланникомъ присланъ къ Е. Цар. Вел-ву, для нужныхъ обоихъ В. Г-рей общихъ дѣлъ, нынѣшняго ради учиненного союза и подтверженія любви и дружелюбной силы, напротивъ общаго непріятеля креста Христова снесенія. Высокоразумному разсужденію подаетъ онъ посланникъ министромъ Е. Цар. Вел-ва и подлинно подтверждаетъ, что ни убавить или прибавить, противъ наказу, данному ему отъ Е. Цес. Вел-ва нельзя, развѣ живу быть себѣ не желаетъ. А корму или жалованья, семдесятъ рублевъ, что ему дать указано, про то бьетъ челомъ и говоритъ конечно, что ему то брать не возможно и не возметъ, станетъ онъ жить на своихъ проторяхъ, а какъ не станетъ, то пришлетъ Цес. Вел-во

ему всякое надобіе; а какъ онъ здѣсь на своихъ проторяхъ станетъ жить, по тому и московскимъ посланнымъ въ Вѣнѣ жить будетъ; и не пріѣхалъ онъ денги копить и дѣлать. Прежде сего давано интернунціюсу, бывшему здѣсь отъ Цес. Вел-ва, по 80 рублевъ, а не былъ онъ посланникомъ. Будучи на розговорѣ съ министрами, на тотъ назначенными, обо всемъ посланникъ объявитъ, тогда какъ ему назначено будетъ. Любовь и союзъ междо обоими В. Г-ри учиненъ и принято посланника честно, а поставлено безчестно, будто въ неволю, такъ что и въ Турской землѣ, какъ былъ посланникомъ у Салтана, такова безчестья не было, что нельзя ему установится; и живемъ днемъ и нощію въ неизреченномъ страху пожара ради, потому что зѣло тѣсно, и поварни нѣтъ достойной. Лошади де его такъ на дворѣ стоятъ, конюшни нѣтъ толькимъ лошадямъ, и въ грязи стоячи пропасть будетъ лошадямъ. А взялъ де онъ столько лошадей для чести обоихъ В. Г-рей, а не для торговли лошадиной, буде великая нужда къ тому не приведетъ, и то отпишетъ прежде ко Государю своему, къ Е. Цес. Вел-ву. О дворѣ крѣпко бьетъ челомъ, чтобъ перемѣнить, гдѣ индѣ поставить, и жить бы ему честно безъ убытку и безъ страху пожариого, для подтверженія любви и дружбы междо обоими В. Г-ри, Е. Цар. Вел-вомъ и Цес. Вел-вомъ. А на то смотря не почитать бы лутши торгового человѣка, нежели отъ Цесаря присланного посланника, что ему двора его не дать. Онъ же посланникъ говорилъ, чтобъ послѣ праздника на постояломъ дворѣ ему не разоритися, поѣдетъ въ полѣ и тамо подъ наметами стоять будетъ, а буде его силою съ поля возмутъ на нынѣшней дворъ, и то на изволеніи министровъ, а онъ о томъ писать будетъ къ Цес. Вел-ву; а одноконечно на томъ нынѣшнемъ дворѣ стоять ему никоими мѣрами не возможно. Онъ же посланникъ говорилъ, что желаетъ поздравляти боярина и думного на праздникъ, буде ему укажутъ у себя быть, потому что то повелось и въ иныхъ странахъ. Обо всемъ конечно надѣется на высокоумный разсудительный указъ отъ министровъ Е. Цар. Вел-ва. И посланнику сказано: когда ему тотъ дворъ не удобенъ и тѣсенъ, то станется сыскивать иной дворъ, а гдѣ пріищется, дастся ему знать, и прислалъ бы онъ осмотрѣть тогда человѣка своего; только таковъ дворъ, каковъ нынѣшней, близокъ къ слободѣ, на здѣшней сторонѣ, едва сыщется ль, а буде и найдется, то на иной улицѣ и далѣ отъ слободы; однако жъ бы не подивилъ, что за нынѣшними великими святыми праздничными надходящими дни того вскорѣ учинить не возможно. И посланникъ говорилъ: полагается де онъ во всемъ на изволеніе и разсужденіе боярина Лва Кириловича, а на нынѣшнемъ де дворѣ стоять ему отнюдь не возможно, и хотя бъ не скоро, толко бъ иной лутчей и пространней дворъ данъ былъ. Да къ тому примолвилъ: для чего де ему не дать того двора, которой ужъ ему еще до его пріему и отведенъ былъ—Даниловской дохтура; онъ де о немъ слышитъ, что мочно ему имъ довольствоватись. И посланнику сказано о немъ, что тѣсенъ и стоитъ въ неудобномъ мѣстѣ,

въ грязяхъ, и въ переулкѣ тупомъ, гдѣ и людямъ проѣзду нѣтъ: для тогѐ онъ на немъ и не поставленъ, а не для иного чего. Посланнику жъ говорено пространно о проѣзжей цесарской грамотѣ, чтобъ для переводу далъ въ Посолской Приказъ, для увѣдомленія о своемъ чину, какъ написанъ, почему объ немъ знать; а у прежнихъ цесарскихъ посланниковъ грамоты цесарскіе для переводу имываны. Да и у Цес. Вел-ва есть тотъ обычай Цар. Вел-ва у пословъ и у посланниковъ проѣзжіе грамоты еще емлютъ подъ Вѣною, на подхожемъ стану, а безъ того и пріему не бываетъ. И посланникъ о проѣзжей грамотѣ говорилъ тожъ, что и переводчикомъ, и въ Посолской Приказъ не далъ; и челъ и показывалъ въ книгахъ прежнихъ цесарскихъ, бывшихъ на Москвѣ, посланниковъ, что и у нихъ проѣзжіе грамоты не имываны, а давали они списки съ нихъ за руками, что и онъ по тому жъ долженъ учинить, и списокъ у него за рукою готовъ; и, вынявъ изъ скрыны, подлинную цесарскую проѣзжую грамоту оказывалъ, и съ спискомъ съ переводчикомъ челъ. А что де Цар. Вел-ва у пословъ и у посланниковъ проѣзжіе грамоты подъ Вѣною емлются, и тотъ де обычай въ Римскомъ Государствѣ древней, а онъ де, вмѣсто того, противъ прежнихъ обычаевъ, проѣзжую Цес. Вел-ва грамоту посылалъ, для оказыванія, въ Смоленску къ боярину и воеводѣ, и далъ съ нее за рукою списокъ. И по многихъ о томъ розговорехъ послѣднее сказалъ, что мимо Цес. Вел-ва наказу и прежнихъ обычаевъ, въ Посолской Приказъ подлинной грамоты онъ не пошлетъ, и въ томъ бы его не поневолить, а дастъ за рукою списокъ слово въ слово; а подлинную цесарскую грамоту, для оказанія и прочитанія, привезетъ онъ къ боярину ко Лву Кириловичу, когда ему у себя онъ быть велитъ. И тотъ списокъ съ цесарской грамоты за посланниковою рукою для переводу принятъ, да ему жъ говорено: не опасается ль онъ чего, будто бы та цесарская грамота назадъ не отдана ему была. И посланникъ сказалъ: онъ де проѣзжіе не посылаетъ въ Посолской Приказъ, держась указу Цес. Вел-ва, а не для инаго какова опасенія. Посланнику жъ говорено о корму: объявлено ему чрезъ пристава В. Г-ря жалованье корму по 70 рублевъ на недѣлю, и онъ приказывалъ, что того корму ему мало и принять не хочетъ. И В. Г-рь указалъ, для братцкой съ Цес. Вел-вомъ дружбы и любви, давать ему своего Цар. Вел-ва жалованья, корму и за конской кормъ же, по 80 рублевъ на недѣлю, и чтобъ тѣмъ Цар. Вел-ва жалованьемъ онъ доволствовался и принималъ съ благодареніемъ; а здѣсь всякіе харчи противъ вѣнского гораздо дешевле, самъ онъ то можетъ познать, и сказано имянно порознь, почему здѣсь и какіе птицы, и мяса, и всякіе харчи покупаются, и почему тѣжъ харчи покупаютъ въ Вѣнѣ. И посланникъ за тое Цар. Вел-ва милость и объявленіе жалованья билъ челомъ, а принимать де ему того числа не возможно, и чину его посланничества безчестье и уничиженіе великое; а давано де по тому числу Ягану Курцу, а присыланъ де онъ интернунцы-ушемъ, мало что различилось отъ гон-

вичъ и думной дьякъ Емельянъ Игнатьевичъ поволили ему съ собою видѣтись во время празничныхъ дней, и тобъ его прошеніе до нихъ донести. И ему сказано, что бояринъ Левъ Кириловичъ и думной дьякъ съ нимъ видѣтись желаютъ поприятски радостно, а какъ ему быть, тогда прислана будетъ къ нему вѣдомость. Да провожая въ другой полатѣ спросилъ: которыхъ де государей здѣсь есть въ посланникахъ служители и гдѣ поставлены? И ему сказано о данцкомъ да о полскомъ посланникахъ, и что поставлены на посолскомъ дворѣ, а онъ съ ними не поставленъ для того, чтобъ между людей ихъ не учинилось ссоры. И посланникъ припомянулъ будто приватно: есть де и еще свѣйской присланной дворянинъ, толко де, какъ слышалъ онъ, всѣхъ лутчей удовольствованъ и пріятнѣе; однакожъ де онъ объ нихъ спросилъ не для своихъ прибылей, а только для вѣдома. Да какъ, проводя, посланникъ изъ сѣней поворотися, и къ себѣ позвалъ Тяшкогорского, и со мною остался Блейэръ, и на крылцѣ спросилъ: дастся ль посланнику иной дворъ? И ему сказано: когда нынѣшней дворъ не любъ, то пріищемъ ему и иной дворъ. Да ему жъ сказано: для чего посланникъ корму противъ дачи отцу его принять не хочетъ, а къ тому имъ и гардитъ? И Блейэръ сказалъ: тубъ де дачу противъ отца его онъ принялъ, только ему стыдно и позорно будетъ отъ иноземцовъ, что свѣйского короля служителю, которой никакимъ чиномъ есть, давано по 18 рублевъ на день. И ему выговаривано, что то ложь, и такой дачи ему не давывано.

200-го Апрѣля въ 22 день, по указу В. Г-ря, посыланъ къ цесарскому посланнику, къ Христофору Гваріенту, дьякъ Козма Нефимоновъ. И будучи у него, ему [по поздравленіи отъ боярина Льва Кириловича Нарышкина, за которое онъ благодарилъ] говорилъ пространно о дворѣ, на которомъ онъ посланникъ поставленъ, какъ онъ приказывалъ съ переводчики, а сего числа и своего дворянина присылалъ, что ему тотъ дворъ данъ не удобенъ, и худъ, и тѣсенъ, и будто вмѣсто добрыхъ дворовъ, которые ему и отведены ужъ были, тотъ дворъ данъ на безчестье ему и на неволю, а къ тому и иные нѣкакіе рѣчи, кабы къ противности, съ досады съ Тяшкогорскимъ приказывалъ; а онъ посланникъ по милости Цар. Вел-ва, а по братцкой ко Государю его дружбѣ принятъ со всякою подобающею честію, по належащему обыкновенію, чего ни которыхъ иныхъ государей посланникомъ не бываетъ, и поставленъ онъ на добромъ дворѣ съ каменными полаты, и на болшой улицѣ, и къ близости къ Нѣмецкой слободѣ, и въ досаду и себѣ къ бесчестью причитать, и иныхъ нѣкакихъ не пристойныхъ словъ говорить было не довелось; а довлѣетъ ему Цар. Вел-ва милость принимать благодарно, а не такъ скоро, пріѣхавъ и не оказавъ себя ни въ какомъ дѣлѣ, сурово поступать; и вывожено о томъ пространно. И посланникъ говорилъ: за пріемъ де и почесть, учиненную ему во встрѣчѣ въ Москву, онъ Цар. Вел-ву благодаритъ и челомъ бьетъ, да и въ Смоленску и въ дорогѣ все ему поводилось добро, и будетъ тѣмъ хвалитись и предъ Е. Цес. Вел-вомъ, и

ти во всѣхъ мѣстахъ получити желаемъ. Того ради пресвѣтлостей, благожелательствъ, и любителствъ вашихъ и иныхъ, намъ не подданныхъ братственно, благоволно и милостиво увѣщаваемъ и употребляемъ, а нашимъ священного государства, королевствъ, и государствъ нашихъ дѣдичныхъ подданнымъ, накрѣпко приказываемъ, дабы имянованнаго посланника нашего съ двумя духовными нашими посылными, вмѣстѣ со спутниками, лошадьми, людми, возами, суднами, рухледью и вещми, съ собою имѣющими, всѣмъ, вездѣ волно, и безопасно и совершително итти, проходити, путешествовать и жить, и назадъ отъѣхать допустили, и никакою ево, или въ людехъ, или въ рухледи, досадою и препоною, или обидою не озлобляли, или отъ кого ни есть озлобитися не допущали; но и паче гдѣ надобы спрашиваетъ, или онъ попроситъ, волнымъ его проѣздомъ, вѣрою и безопасеніемъ общимъ, путей показателми, лошадми, возами, суднами и иными, полезнѣе совершенію пути того его, надобіями и потребными вещми пособствовали не тягостно, и отъ нихъ чтобъ равенственно то было учинено, крѣпко радѣли. Учинятъ въ томъ свѣтлости, и доброходства и любителства ваши и иные, намъ не подданные, дѣло своимъ праводушіемъ и обыкновеннымъ къ намъ почитаніемъ достойное и намъ пріятное, взаимнымъ братцкіе любви желателствомъ и цесарскаго нашего благоволеніемъ и милостію по случаю паки воздаятелное; а наши, и священного государства, королевствъ, и государствъ нашихъ дѣдичныхъ, подданные исполнятъ въ томъ крѣпкую и подлинную волю нашу. Дано въ городѣ нашемъ Вѣнѣ, Генваря въ 22 день, 1698 году, а государствъ нашихъ: Римского—40-го, Венгерского—43, Ческого—42 году. Внизу приписано у подлинной проѣзжей цесарскою рукою по сему: Леополдусъ. А нижь того написано: А. Кауницъ. По указу священного Цес. Вел-ва имянному: Луца Долберкъ рукою своею. И сей переводъ съ прежнимъ переводомъ, каковъ присланъ къ Москвѣ изъ Смоленска, подъ отпискою въ дѣлѣ, сходенъ.

Въ прошломъ во 183 году пріѣзжали блаженные памяти къ В. Г-рю, Царю и В. Князю Алексѣю Михайловичу, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержцу, Цес. Вел-ва посланники, а въ проѣзжей цесарской написаны они по сему: «Егда оказатели настоящую сію грамоту, честные, вѣрные, намъ любительные, Анибалдъ Францышекъ де Ботоній, Римского Государства рыцарь и дѣльный совѣтникъ владѣтелству нашего арцы-арцухского въ Нижней Аустрійской землѣ, а потомъ думный нашъ Яганъ Кароль Терлингеренъ де-Гуманъ, посланники наши, къ пресвѣтлѣйшему В. Г-рю посланные, гдѣ пріѣдутъ», а потомъ дѣло писано о пропускѣ ихъ. А въ грамотѣ къ В. Г-рю Цесарь объ нихъ писалъ по сему: «Для объявленія древнія дружбы и которые мысли, и крѣпчайшаго союза и умноженія особного нѣкоего совѣту, и ко украшенію и устроенію дѣлъ, посылаемъ почтенныхъ, вѣрныхъ, намъ любезныхъ Анибалда Францышка де-Ботонія, Римского Государства рыцаря и думного нашего дѣлнаго правленія

ринъ не учинитъ и съ Москвы его вскорѣ не отпуститъ.—И посланникъ говорилъ прежніе жъ рѣчи, что той грамоты совершенно никому не отдастъ, а токмо ожидать будетъ, на посланное свое чрезъ почту письмо, отъ Е. Цес. Вел-ва о томъ новаго указу. Посланникъ же говорилъ о дворѣ, на которомъ онъ поставленъ, что тотъ дворъ ему тѣсенъ и стоять ему на томъ дворѣ за утѣсненіемъ не возможно.— И ближней бояринъ ему посланнику сказалъ: когда ему тотъ дворъ тѣсенъ, и ему пріисканъ иной дворъ околничего Петра Матвѣевича Апраксина, и чтобъ онъ посланникъ послалъ на тотъ дворъ дворянина своего, и велѣлъ его осмотрѣть, угоденъ ли онъ ему будетъ?—И посланникъ сказалъ, что заѣдетъ онъ на тотъ дворъ для осмотренія его.

И тогожъ числа онъ посланникъ на томъ дворѣ околничего Петра Матвѣевича былъ и осматривалъ. И Апрѣля жъ въ 30 день приказывалъ онъ посланникъ ближнему боярину Лву Кириловичу Нарышкину Посолского Приказу переводчику, Ивану Тяжкогорскому, извѣстить, что тотъ дворъ околничего Петра Матвѣевича Апраксина ему посланнику, со всѣми при немъ будучими людми и съ лошедми, не удобенъ же и тѣсенъ, и отъ огненного запаленія на томъ дворѣ стоять онъ посланникъ зѣло опасенъ; для того что на томъ дворѣ деревянного строенія много; да и около де того двора со всѣхъ сторонъ все деревянное жъ строеніе. А вчерашняго де числа заѣзжалъ онъ посланникъ на посолской дворъ посѣтить чюжеземскихъ государей посланниковъ, полского и датского, и будучи на томъ дворѣ видѣлъ, что есть тамъ полаты и покой порозжіе, и билъ челомъ В. Г-рю онъ посланникъ, чтобъ В. Г-рь пожаловалъ его, велѣлъ его посланника перевесть и поставить на томъ посолскомъ дворѣ; а покоевъ де на томъ дворѣ порозжихъ съ доволство его будетъ; а ссоры у него съ ними посланники, которые на томъ посолскомъ дворѣ стоятъ, ни за что никакой не будетъ. Да посланникъ же отдалъ на нѣмецкомъ писмѣ статьи, и по которымъ онъ посланникъ о вышеписанныхъ дѣлѣхъ говорилъ, и тѣ статьи у него приняты и переведены, и тотъ переводъ подъ сею записскою.

Переводъ статей, каковы, будучи на разговорѣ на дворѣ у ближняго боярина Лва Кириловича Нарышкина, цесарской посланникъ предлагалъ Апрѣля въ 29 день.

1. Превосходительству и всѣмъ Е. Цар. Вел-ва превысокимъ министромъ, за честное принятіе и провоженіе въ великій Е. Цар. Вел-ва столный градъ Москву, благодарствуетъ, и о томъ о всемъ милостивѣйшему государю моему, Е. Цес. Вел-ву, извѣстно будетъ.

2. Чаю, что вашему превосходителству и всѣмъ высокимъ министромъ, безъ пространнаго объявленія, вѣдомо есть, что Е. Цес. Вел-во, такожъ Венгерскій и Ческой Королевское Величество, милостивѣйшіи Государи мои, отъ славнѣйшаго владѣнія времени, дружебственное и братское желательство къ Е. Цар. Вел-ву, не токмо не нарушимое по се время содержали, но паче то впредь про-

кою осторожностію и береженіемъ; а для той моей холопа твоего посылки, въ Смоленску и на Москвѣ, твоего В. Г-ря жалованья мнѣ холопу твоему ничего не дано, а я холопъ твой будучи въ той посылкѣ отъ Смоленска до Москвы во всякихъ съѣстныхъ харчахъ и въ конскихъ кормехъ изубытчился. Милосердый В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, пожалуй меня холопа своего, вели Г-рь мнѣ холопу твоему, для той посылки, дать своего В. Г-ря жалованья въ приказъ противъ моей братьи. В. Г-рь смилуйся! И въ Государственномъ Посолскомъ Приказѣ выписано: Въ нынѣшнемъ въ 206-мъ году присланъ изъ Смоленска къ Москвѣ Цес. Вел-ва съ посланникомъ, Христоѳоромъ Игнатіемъ Гваріентомъ, въ приставехъ смоленскихъ полковъ маеоръ Иванъ Вентъ. И В. Г-рю Царю и В. Князю Петру Алексѣевичу, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержцу, смоленскихъ полковъ маеоръ Иванъ Вентъ бьетъ челомъ: въ нынѣшнемъ де въ 206-мъ году, по его В. Г-ря указу, посланъ онъ изъ Смоленска Цес. Вел-ва съ посланникомъ, съ Христоѳоромъ Игнатіемъ Гваріентомъ, до Москвы въ приставехъ, и велѣно ему быть съ нимъ посланникомъ въ дорогѣ со всякою осторожностію и береженіемъ, а для той его посылки, въ Смоленску и на Москвѣ, его В. Г-ря жалованья ничего не дано; а онъ де, будучи въ той посылкѣ отъ Смоленска до Москвы, во всякихъ съѣстныхъ харчахъ и въ конскихъ кормѣхъ изубытчился; и В. Г-рь пожаловалъ бы его, велѣлъ ему, для той его посылки, дать своего В. Г-ря жалованья въ приказъ противъ его братьи.

И выписано о томъ напримѣръ: Въ прошлыхъ годѣхъ за полскими посланники присыланы изъ Смоленска къ Москвѣ въ приставехъ смоленскихъ и салдатскихъ полковъ порутчики и маеоры, и съ Москвы провожали ихъ до Смоленска они жъ; а В. Г-ря жалованья давано имъ въ приказъ по 10, и по 8, и по 6 рублевъ. Да во 183-мъ году присыланъ изъ Смоленска къ Москвѣ съ цесарскими посланники, съ Анибаломъ Ѳранцышкомъ де Ботеніемъ Терлингереномъ, въ приставехъ ротмистръ Богданъ Кульневъ, и съ Москвы до Смоленска провожалъ ихъ онъ же, а В. Г-ря жалованья дано ему на Москвѣ 10 рублевъ изъ Большаго Приходу. Во 193-мъ году присыланъ изъ Смоленска къ Москвѣ съ цесарскимъ гонцомъ съ Яганомъ Курцомъ, въ приставехъ, капитанъ московскихъ стрѣлцовъ Василей Андреяновъ, да съ нимъ для писма московскихъ же стрѣлцовъ сотенной Моска Соколовъ; а В. Г-ря жалованья дано имъ на Москвѣ,— капитану 5 рублевъ, сотенному полтина, изъ Новгородскаго Приказу изъ четвертныхъ доходовъ; и посланы они въ приставехъ до Смоленска съ нимъ же Курцомъ. 206-го Мая въ 14 день, по указу В. Г-ря, думной дьякъ Емельянъ Игнатьевичъ Украинцовъ съ товарыщи, сей выписки слушавъ, приказали: маеору Ивану Венту дать его Государева жалованья за приставство, что онъ отъ Смоленска до Москвы ѣхалъ при цесарскомъ посланникѣ, въ приказъ девять рублевъ изъ

ва Цес. Вел-ву была пріятна. И о томъ Е. Цар. Вел-ву, чрезъ того жъ посланника, о всемъ извѣстно, и взаимно тому съ Е. Цар. Вел-ва стороны ему посланнику такое жъ благопривѣтство воздано будетъ милостиво.

3. Чтобъ о войскахъ Е. Цар. Вел-ва, гдѣ, и въ какомъ поведеніи, въ нынѣшнее настоящее время, противъ непріятелей, Турковъ и Татаръ, быти имѣютъ, ему посланнику объявить. И В. Г-рь, Е. Цар. Вел-во, по ревности христіанской и чиня доволство помянутому ученому союзу, не допуская силъ ихъ непріятелскихъ всѣхъ на войска Цес. Вел-ва, повелѣлъ тѣхъ креста святаго непріятелей воевать, и промыслъ надъ ними чинить своими Цар. Вел-ва многими войски. И посланы тѣ Е. Цар. Вел-ва войска двѣмя пути,—отъ Азова на отпоръ турскимъ войскамъ и крымскимъ ордамъ, и противо кубанскихъ и нагайскихъ татаръ, къ тамошнимъ ихъ бусурманскимъ жилищамъ, бояринъ и воевода Алексѣй Петровичъ Салтыковъ съ товарыщи, со многими конными и пѣшими ратными людми; а въ другой путь отъ Казыкерменя и Тавани, сухимъ и водянымъ путемъ, внизъ Днѣпромъ къ Очакову, и гдѣ воинской случай позоветъ, бояринъ и воевода князь Яковъ Ѳедоровичъ Долгоруково съ товарыщи, съ великоросійскими, да Е. Цар. Вел-ва подданной, войска запорожского гетманъ Иванъ Степановичъ Мазепа, съ малоросійскими многими жъ конными и пѣшими ратми, а водою судами; и надъ тѣми непріятели будутъ промыслъ чинить, сколко всемилосердый Господь Богъ помощи подастъ. И о сихъ времянехъ тѣ Е. Цар. Вел-ва бояре и гетманъ, съ вышепомянутыми войсками, уже обрѣтаются въ пути, близъ ихъ бусурманскихъ жилищъ. А что у нихъ бояръ и воеводъ и у гетмана съ тѣми непріятели будетъ чиниться, и о томъ, по вѣдомостямъ отъ нихъ, ему посланнику, для доношенія Государю его, Е. Цес. Вел-ву, объявлено въ свое время будетъ.

4. А что онъ посланникъ желалъ, чтобъ при тѣхъ Цар. Вел-ва боярехъ и воеводахъ быть ему въ ихъ обозѣхъ: и то показалось и имъ, ближнему боярину и думнымъ людемъ, дѣло пристойное,—толко, безъ указу Цар. Вел-ва, на то позволить ему имъ не возможно; а то его желаніе ему В. Г-рю, Е. Цар. Вел-ву, донесутъ чрезъ почту, и какъ Е. Цар. Вел-ва указъ о томъ будетъ ему объявятъ.

5. Онъ же посланникъ просилъ, чтобъ прежнихъ ксензовъ, которые жили въ царствующемъ градѣ Москвѣ, повелѣно было перемѣнить, и вмѣсто ихъ быть на Москвѣ новымъ, съ нимъ присланнымъ, ксензомъ, а тѣхъ бы прежнихъ ксензовъ съ Москвы отпустить въ Вѣну не задержавъ; а третьяго ксенза жъ, которого онъ посланникъ привезъ съ собою, по прошенію венеційскаго посла Рузина, обрѣтающагося при дворѣ Цес. Вел-ва, отпустить съ Москвы на Воронежъ къ корабелнымъ венеційскимъ и иныхъ государствъ мастеровымъ людемъ, для молитвъ по ихъ вѣрѣ. И В. Г-рь, Е. Цар. Вел-во, тѣмъ новымъ двумъ ксензамъ прежнихъ двухъ ксензовъ перемѣнить, и на Москвѣ имъ вмѣсто ихъ быть, и третьяго ксенза съ Москвы на Воронежъ, по ево посланникову прошенію,

того жъ Козмы въ статейномъ списку написано, что хлѣбъ ржаной и пшеничной, и съѣстные всякіе кормы, и живности, въ Вѣнѣ и въ дорогѣ, въ покупкѣ, противъ московского втрое и болши.

И 7206-го Маія въ 21 день В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Россіи Самодержецъ, указалъ цесарскому посланнику Христоѳору Игнатію Гваріенту, со всѣми при немъ будучими людми, за поденной съѣстной кормъ, и за питье, и за конской кормъ, и за дрова, и за воду, давать своего В. Г-ря жалованья, противъ пріѣзду цесарскихъ же посланниковъ, Аннибала Ѳранцышка де-Ботонія да Ягана Кароля Тердингерена, прошлого 183 году, деньгами, съ пріѣзду его къ Москвѣ нынѣшняго 206-го году Апрѣля 19-го числа, впредь до своего В. Г-ря указу, покамѣстъ онъ на Москвѣ побудетъ, по сту по сороку рублевъ на недѣлю; для того что нынѣ, по его В. Г-ря указу, посланы къ Цесарю великіе и полномочные послы, генералъ-адмиралъ и намѣстникъ Новгородцкой Ѳранцъ Яковлевичъ Леѳортъ съ товарыщи; а онъ посланникъ въ статьяхъ своихъ написалъ и въ разговорѣхъ говорилъ: буде ему того посланничья корму давано не будетъ, и онъ будетъ жить на своихъ проторяхъ: противъ того жъ бы и Цар. Вел-ва послы и посланники у Цес. Вел-ва будучіе жили на своихъ же проторяхъ, о томъ де онъ посланникъ имѣетъ цесарской указъ и договоръ учинить и писмами укрѣпиться, и чтобъ имъ великимъ и полномочнымъ посломъ у Цесаря въ кормѣхъ умаленія какова и трудности не было. А по прежнему его В. Г-ря указу, и по памяти, какова изъ Посолского Приказу въ Приказъ Болшіе Казны послана вышепомянутого Апрѣля 19 числа, по которой велѣно ему посланнику корму давать по семидесятъ рублевъ на недѣлю; и по той памяти того корму ему давать не велѣть, и о томъ о всемъ изъ Посолского Приказу въ Приказъ Болшіе Казны послать память. А сей его В. Г-ря указъ въ Посолскомъ Приказѣ записать въ книгу.

. . . . . .

А въ статейномъ списку дьяка Козмы Неѳимонова, какъ онъ былъ у Цесаря въ прошломъ 204-мъ году посланникомъ, написано, что, по совершеніи дѣлъ его, цесарскіе ближніе люди обявили ему, что намѣрилъ Цес. Вел-во къ В. Г-рю послать нѣкоторую особу быть во время союзное при Е. Цар. Вел-ва дворѣ, по обычаю всѣхъ христіанскихъ союзныхъ государей, на резиденцыю; а по провѣдованію его Козмину и по сказкѣ Адама Стилли, посланъ будетъ на ту резиденцію къ Москвѣ здѣшняго кардинала Колонича езувицкихъ и костелныхъ дѣлъ писарь Гаріянтъ; а упросилъ де его въ тое посылку у Цесаря тотъ вышепомянутой кардиналъ и езуиты, чтобъ, будучи на резиденціи, при иныхъ дѣлѣхъ и ксензовъ ихъ, на Москвѣ будучихъ, належности остерегалъ; а напередъ де сего онъ Гаріянтъ на Москвѣ былъ съ цесарскими послы съ Жировскимъ за писаря. А по справкѣ въ Посолскомъ Приказѣ съ пріѣздомъ цесарскихъ пословъ, Яна Христоѳора Жировскаго съ товарыщи, какъ они въ прошломъ 192-мъ году были на Москвѣ и въ пріѣздѣ, съ

ними написанъ, вмѣстѣ съ шляхтами и съ дворянами, господинъ Гворіентъ съ другимъ посломъ, да господинъ Курцъ съ первымъ посломъ.

. . . . . .

А въ переводѣ сего писма написано: Присланный Іоаннъ Косогранде отъ свѣтлѣйшей Рѣчи Посполитой къ работающимъ итталіанчикомъ на Воронежъ посланъ туды съ господиномъ Барономъ де Букздорѳомъ, и о волной проѣзжей бьетъ челомъ. А въ статьяхъ цесарского посланника Христоѳора Игнатія Гваріента, каковы онъ подалъ ближнему боярину Лву Кириловичу Нарышкину, будучи у него на дворѣ, въ нынѣшнемъ 206-мъ году Апрѣля въ 29 день, во 12-й статьѣ написано, что, предъ отѣздомъ его, при дворѣ цесарскомъ обрѣтающійся венецыйскій посолъ Рузина просилъ его посланника, чтобъ онъ ксенза, имянемъ Диованне Косограндъ, которой нѣмецкій и поитталіански языкъ знаетъ, съ собою къ Москвѣ привезъ, и, пріѣхавъ къ Москвѣ, на Воронежъ его отослать къ карабелнымъ мастерамъ, но ихъ подданственному прошенію; и такъ Рѣчь Посполитая Венеційская въ томъ отказать не похотѣла, но паче возжелала ко утѣшенію душъ милостиво поволили. Того ради онъ посланникъ проситъ, чтобъ имянованного ксенза на Воронежъ отпустить, а прежняго цесарского миссіонаріа съ Воронежа къ Москвѣ взять, и съ товарыщи его въ Нѣмецкую бъ землю отъѣхать милостиво было поволено, и о томъ бы ему данъ былъ писмянный отвѣтъ.

И Мая въ 14 день, по указу В. Г-ря, ему посланнику чрезъ дьяка Бориса Михайлова сказано, что того ксенза на Воронежъ, на перемѣну того цесарского миссіонаріа, съ Москвы отпустить велѣно, а объ отпускѣ съ Москвы въ Цесарскую землю тѣхъ прежнихъ ксензовъ, которые жили на Москвѣ и на Воронежѣ, сказано, что, безъ указу В. Г-ря, отпустить ихъ съ Москвы не мочно, а писано объ нихъ къ В. Г-рю чрезъ почту. А которые ксензы напредъ сего съ Москвы на Воронежъ и въ Азовъ ѣздили, и нынѣ которой ксензъ на Воронежѣ, и того въ Посолскомъ Приказѣ не вѣдомо; а изъ Посолского Приказу отпуску имъ не было, и В. Г-ря проѣзжихъ грамотъ и подводъ имъ не давано, а В. Г-ря проѣзжіе грамоты даваны изъ Посолского Приказу ксензомъ и инымъ иноземцомъ, которые отпускиваны за рубежъ и до Астрахани.

Мая въ 24 день въ Приказъ Болшіе Казны. В. Г-рь (полное) пожаловалъ цесарского посланника Христоѳора Игнатія Гваріента, велѣлъ ему давать своего В. Г-ря жалованья, со всѣми при немъ будучими людми, съ пріѣзду его къ Москвѣ, Апрѣля съ 19-го числа нынѣшняго 206-го году, впредь до своего В. Г-ря указу, покамѣстъ онъ на Москвѣ побудетъ, за поденной съѣстной кормъ, и за питье, и за конской кормъ, и за дрова, и за воду, денгами противъ дачи цесарскимъ же посланникомъ, Аннибалу Ѳранцышку де Ботонию да Ягану Каролю Терлингерену, прошлого 183-го году, по сту по сороку рублевъ на недѣлю; для того что нынѣ, по его В. Г-ря указу, посланы къ Цесарю великіе и полномочные послы, генералъ-адмиралъ и намѣстникъ Нов-

Вел-ва бояромъ. И говорено о томъ пространно съ многими приводы. И посланникъ говорилъ, что онъ той цесарской грамоты, кромѣ самого Цар. Вел-ва, никому иному не отдастъ, и будетъ дожидаться Е. Цар. Вел-ва: такъ ему о томъ имянно отъ Цесаря наказано. А когда онъ бояринъ нынѣ у него той грамоты проситъ, и онъ будетъ о томъ писать къ Цесарю чрезъ почту; что ему о томъ Цесарь укажетъ, и онъ такъ и учинитъ. А В. Г-ря жалованья корму давано ему посланнику по 100 рублевъ на недѣлю; и онъ того не принималъ, а говорилъ, чтобъ ему давать кормъ противъ цесарскихъ же посланниковъ, Аннибала Ѳранцышка де Ботонія съ товарыщемъ, по 140 рублевъ на недѣлю, а менши де того онъ не возметъ и тѣмъ наказу цесарского и чина своего опорочить не можетъ и не смѣетъ. А буде ему того посланничья корму давано не будетъ, и онъ будетъ жить на Москвѣ и на своихъ проторяхъ, а Цар. бъ Вел-ва посланники у Цес. Вел-ва жили на своихъ же проторяхъ; о томъ онъ имѣетъ цесарской указъ и договоръ учинить и писмами укрѣпиться. А Яганъ де Курцъ былъ у Цар. Вел-ва и не посланникомъ, токмо интернунцыусомъ, и ему де корму давано по 80 руб. на недѣлю, а онъ де Игнатій посланникъ и пожалованъ отъ Цесаря думнымъ въ думу воинскую. А дьяку Козмѣ Неѳимонову въ Вѣнѣ давано цесарского корму деньгами по московскому щету, по 96 рублевъ по 25 алтынъ на недѣлю. И ему посланнику велѣно корму давать по 140 рублевъ на недѣлю. Такова выписка послана чрезъ почту, Маія въ 20 день, къ великимъ и полномочнымъ посломъ, къ генералу-адмиралу и намѣстнику Новгородцкому ко Ѳранцу Яковлевичу Леѳорту съ товарыщи.

206-го Маія въ 25 день, по указу В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, велѣно дьяку Борису Михайлову ѣхать на большой посолской дворъ, гдѣ стоитъ цесарской посланникъ Христоѳоръ Игнатій Гваріентъ, и велѣно ему отъ ближняго боярина Лва Кириловича Нарышкина, да отъ думного дьяка Емельяна Игнатьевича Украинцова, его поздравя, объявить, что, по предложенію его посланникову, которые онъ съ нимъ Борисомъ напредъ сего говорилъ, они, ближней бояринъ и думные люди, по его Борисову доношенію, выразумѣли и велѣли ему посланнику объявить, что В. Г-рь, Е. Цар. Вел-во, имѣя съ Государемъ его, съ Е. Цес. Вел-вомъ, братцкую дружбу и любовь, указалъ, по его посланникову прошенію, давать ему посланнику, со всѣми при немъ будучими людми и за конской кормъ, своего В. Г-ря жалованья, кормовыхъ денегъ, противъ прежнихъ посланничьихъ дву особъ, Антонія де Ботонія съ товарыщемъ, по 140 рублевъ на недѣлю; и то его В. Г-ря жалованье на тѣ недѣли, которые съ пріѣзду его въ царствующій градъ Москву минули, пришлются съ приставомъ его вскорѣ. И того жъ числа Борисъ у цесарского посланника былъ, и отъ ближняго боярина и отъ думнаго дьяка его поздравлялъ, и о дачѣ В. Г-ря жалованья, вышеписанныхъ кормовыхъ денегъ, ему обявилъ. И послан-

къ Москвѣ съ цесарскимъ посланникомъ въ приставехъ, и даны были мнѣ холопу твоему отъ Смоленска до Москвы ямскіе три подводы, а нынѣ, Г-рь, мнѣ холопу твоему съ людишками своими съ Москвы въ Смоленскъ съѣхать не на чемъ. Милосердый В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, пожалуй меня холопа своего, вели, Г-рь дать мнѣ холопу своему отъ Москвы до Смоленска ямскіе подводы, чтобъ мнѣ холопу твоему съ людишками было на чемъ до Смоленска доѣхать. В. Г-рь смилуйся!—206-го Мая въ 26 день, по указу В. Г-ря, отпустить его съ Москвы и дать ему двѣ подводы ямскіе.

Лѣта 7206-го Маія въ 30 день, по указу В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, боярину Ѳедору Алексѣевичу Головину съ товарыщи. В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, указалъ смоленскихъ салдацкихъ полковъ маеору Ивану Венту, которой присланъ былъ изъ Смоленска съ цесарскимъ посланникомъ въ приставехъ, дать отъ Москвы до Смоленска съ людми его, двѣ подводы ямскіе, и по указу В. Г-ря (полное) боярину Ѳедору Алексѣевичу Головину съ товарыщи учинить о томъ по его В. Г-ря указу.

Переводъ съ латинского писма съ списка Цес. Вел-ва съ грамоты, какову писалъ къ В. Г-рю, Царю и В. Князю Петру Алексѣевичу, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержцу, онъ Цесарь съ посланникомъ своимъ съ Христофоромъ Игнатіемъ Гваріентомъ, а тотъ списокъ думному дьяку Емельяну Игнатьевичу Украинцову подалъ онъ посланникъ Іюня въ 5 день нынѣшняго 206-го году: Леопольдусъ,—послѣ титла: Яко же съ того времяни желаемый долго тотъ же и предспасителный (яко надѣемся) всему христіянству, противъ досадителнѣйшихъ того де враковъ, соединенный союзъ, особливымъ Божія имени благодѣяніемъ, съ Свѣтлостію Вашею недавно совершился, ничто жъ вяще съ нашей стороны желаемъ, токмо дабы все то, что къ полученію счастливыхъ и желаемыхъ святаго сего соединенія поведеніе, какими ни есть способы, ползовати бъ могло, всякимъ радѣніемъ предуспѣвало: такъ и къ братцкой нашей къ Вашей Свѣтлости любви и ко исполненію тогожде союза преднаписанного належать разсуждаемъ, дабы которого ни есть изъ нашихъ къ Свѣтлости Вашей послали, который бы васъ о намѣреней нашихъ истинствѣ и войны, противъ вышеписанныхъ непріятелей, чиненія, желаніи совершеннѣе сказати моглъ. И такъ сіе дѣло, понеже нашему дѣйствителному (совѣтнику) дворовому воинскому и вѣрному, намъ возлюбленному, Христофору Игнатію шляхтичу, господину а Гваріянтъ и Ралъ, священного Римского Государства и Королевства нашего Венгерского кавалѣру, посланничества нашего характеромъ наряженному, вручили есмы. И такъ полза обоимъ намъ быть видится, дабы онъ, покамѣстъ отъ насъ назадъ призванъ будетъ, съ добрымъ Вашей Свѣтлости позволеніемъ, и за вами, въ самѣхъ того же похо-

нетъ, и то прибавить изъ Казенного жъ Приказу. И по тому В. Г-ря указу, на большомъ посольскомъ дворѣ три полаты наряжены, а съ двора стольника Петра Васильева сына Бутурлина, что на Покровкѣ, гдѣ стоялъ цесарской посланникъ, изъ дву полатъ сукна сняты, а изъ третьей полаты суконъ не снято, для того что тотъ посланникъ въ томъ числѣ съ того двора на большой посольской дворъ съѣхалъ, а по осмотру въ третьей полатѣ суконъ не явилось; а въ нарядѣ въ третьей полатѣ суконъ было анбурскихъ тритцать пять аршинъ, да на столъ положено аглинского пять аршинъ съ четвертью. И В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, указалъ о тѣхъ суконахъ, для вѣдома, изъ Посолского Приказу въ Казенной Приказъ отписать, гдѣ нынѣ тѣ сукна, и въ нарядѣ ль? И по указу В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, думному дьяку Емельяну Игнатевичу Украинцову съ товарыщи учинить о семъ по указу В. Г-ря. На сей памяти помѣта дьяка Бориса Михайлова: допросить посланникова пристава, гдѣ третей полаты сукна дѣлись? и сукна, которые въ прежнихъ полатахъ были обиты, а послѣ перенесены на посолской дворъ и обиты въ дву полатахъ, смѣтить, сполна ль они на лицо есть, или чего не явится? И по той помѣтѣ изъ дворянъ Григорей Евтиѣевъ сынъ Близнаковъ, которой у цесарского посланника въ приставехъ, допрашиванъ, а въ допросѣ сказалъ: стольника де на Петровѣ дворѣ Бутурлина, на которомъ поставленъ былъ тотъ вышепомянутой цесарской посланникъ изъ дву полатъ сукна, которые обиты были изъ Казенного Приказу, для его посланникова на томъ дворѣ бытія, по памяти изъ Посольскаго Приказу, сняты и обиты изъ Казенного Приказу на посольскомъ дворѣ, съ прибавочными сукнами, въ трехъ полатахъ, въ которыхъ тому жъ посланнику стоять; а изъ третей де полаты съ Петрова двора Бутурлина сукна, какъ тотъ цесарской посланникъ съ того его двора на посольской дворъ съѣхалъ, по его посланникову велѣнью, сняли люди его посланниковы и свезли на посольской же дворъ; и нынѣ тѣ сукна у него посланника, и хочетъ тѣми сукнами обивать на посолскомъ дворѣ въ верхнихъ житьяхъ четвертую полату; а сколько тѣхъ суконъ въ обивкѣ было, и что ихъ нынѣ на лицо, того онъ Григорей не вѣдаетъ, а вѣдомо про то въ Казенномъ Приказѣ. 206-го Іюля въ 7 день по указу В. Г-ря, противъ памяти, въ Казенной Приказъ отписать то, что писано выше сего.

Въ Казенный Приказъ Іюля въ 12 день. Въ нынѣшнемъ 206-мъ году Іюня въ 26 день, въ указѣ В. Г-ря въ Государственной Посолской Приказъ къ думному дьяку, къ Емельяну Игнатьевичу Украинцову съ товарыщи, изъ Казенного Приказу написано: по Е. де В. Г-ря указу, и по памяти изъ Посолского Приказу, на болшомъ посолскомъ дворѣ три полаты, гдѣ стоять цесарскому посланнику Христоеору Игнатію Гваріенту, изъ Казенного Приказу наряжены, а съ двора столника Петра Васильева сына Бутурлина, что на Покровкѣ, гдѣ стоялъ

того пробыть не мочно, и онъ бы резидентъ заплатилъ въ государеву казну пошлины по уставу. А что онъ же резидентъ въ писмѣ своемъ написалъ, чтобъ при тѣхъ же запасехъ пропущены были нѣкоторые вещи, которые къ службѣ Цар. Вел-ва сочинены, и о томъ бы онъ резидентъ далъ на писмѣ, какіе тѣ вещи, и много ль подводъ подъ нихъ надобно, а В. Г-ри подъ тѣ вещи подводы дать укажутъ. И того жъ числа тѣмъ вещамъ въ Посолской Приказъ онъ резидентъ прислалъ роспись, а въ той росписи написано: корѣта съ конскимъ приборомъ, 12 мушкетовъ съ перевязми, ѳузія, пара пистолетовъ, да 14 стуловъ новымъ обрасцомъ. И по указу жъ В. Г-рей, и по помѣтѣ на той росписи думного дьяка Емельяна Игнатьевича Украинцова, тѣ вышеписанные вещи запечатавъ гостю съ товарыщи велѣно отпустить къ Москвѣ отъ города безпошлинно: для того любо что изъ тѣхъ вещей годно будетъ въ ихъ В. Г-рей казну; а что будетъ не годно, и то указали В. Г-ри отдать тому голанскому резиденту; а что съ тѣхъ со всѣхъ вещей доведется въ ихъ В. Г-рей казну таможенныхъ пошлинъ, и о томъ гостю съ товарыщи велѣно писать. И о томъ о всемъ послана память въ Приказъ Большіе Казны, и изъ того Приказу о пропускѣ тѣхъ вещей грамота къ гостю послана жъ. А послѣ того онъ резидентъ, о пропускѣ того всего безпошлинно, билъ же челомъ, и В. Г-ри слушавъ того галанского резидента челобитья и выписки, въ своемъ Государскомъ походѣ въ селѣ Преображенскомъ, въ столовой полатѣ, указали и бояря приговорили: въ пропускѣ ему резиденту отъ города Архангелского къ Москвѣ безпошлинно высланныхъ къ нему изъ-за моря вещей и питья отказать, а то ему сказать, чтобъ онъ съ того со всего заплатилъ въ ихъ В. Г-рей казну пошлины по торговому уставу. А что онъ въ писмѣ своемъ написалъ, что у нихъ въ Галанской землѣ ихъ Цар. Вел-ва посланнымъ, не токмо прямо посланнымъ къ Статомъ ихъ, но и тѣмъ, которые мимо посланы бываютъ въ иные государства, и имъ чинится всякая почесть и почитаніе; и противъ того указали ему сказать: буде когда прилучится путь чрезъ государства ихъ Цар. Вел-ва въ иные которые государства Статовъ ихъ посланнымъ, и тогда они В. Г-ри укажутъ имъ воздать такую жъ почесть и почитаніе, какъ у нихъ въ Галанской землѣ чинено почитаніе ихъ Цар. Вел-ва посланнымъ и посломъ, которые ѣхали чрезъ Галанскую землю въ иные государства; а безпошлинно у города Архангелского никому торговать, тако жъ и отъ города никому никакихъ товаровъ и питей безпошлинно отпускать, они В. Г-ри не указали. И о томъ ему резиденту ихъ В. Г-рей указъ сказанъ, а въ Приказъ Большіе Казны, о взятьѣ съ него пошлинъ, память изъ Посолского Приказу послана.

206-го Августа въ 16 день В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, пожаловалъ цесарского посланника Христофора Игнатія Гваріента, велѣлъ по его челобитью то питье и запасы и что въ его посланниковой росписи написано, отъ города Архангелского пропустить къ Москвѣ

господине посланникъ статьи тѣ, которые чрезъ нынѣшнюю почту, по указу Цес. Вел-ва, посланы, по своему природному разуму разсудити умѣти будешь, и о воспріятіи тѣхъ статей покорственно сюды вѣдомо учинишь.

Въ Приказъ Болшіе Казны, Августа въ 25 день. Въ нынѣшнемъ въ 206-мъ году Августа въ 18 день, въ Государственной Посолской Приказъ къ думному дьяку, къ Емельяну Игнатьевичу Украинцову съ товарыщи, присылалъ цесарской посланникъ Христоеоръ Игнатій Гваріентъ человѣка своего съ прошеніемъ, что на посолскомъ де дворѣ . . . . . (*) И о томъ въ Государственномъ же Посолскомъ Приказѣ стряпчей Михайло Текутьевъ, которому тотъ посолской дворъ велѣно вѣдать, по допросу, сказалъ: Въ прошломъ де въ 205 и въ нынѣшнемъ 206-мъ годѣхъ, какъ, по указу В. Г-ря, на томъ посолскомъ болшомъ дворѣ строили . . . . (**) идетъ, и въ устья и трубу мечетъ дымъ, потому что въ трубу не вмѣщается. И В. Г-рь (полное) указалъ: на томъ посолскомъ дворѣ, гдѣ стоитъ цесарской посланникъ, то все вышепомянутое, въ полатахъ и въ конюшнѣ, худое починить и кровля въ худыхъ мѣстѣхъ, гдѣ теча есть, перекрыть изъ Приказу Болшіе жъ Казны, чтобъ впредь къ нему къ В. Г-рю не было о томъ посланникова челобитья. И о томъ указалъ В. Г-рь свой В. Г-ря указъ учинить тебѣ боярину князю Петру Ивановичу съ товарыщи. Съ оборотомъ.

Докладъ. Въ прошломъ въ 201-мъ году, въ пріѣздѣ къ В. Г-рю Цесаря Римского ксензовъ два человѣка, Ѳранцышекъ Ксоверій Леелеръ да Павелъ Іосиеъ Ероха; и съ того году и до нынѣ тѣ ксензы живутъ въ Нѣмецкой слободѣ, на купленомъ Гвасконіевѣ дворѣ, для отправленія богомолія по ихъ римскому закону. И въ нынѣшнемъ въ 206-мъ году, на перемѣну тѣмъ ксензомъ, пріѣхали съ цесарскимъ посланникомъ, съ Христофоромъ Игнатіемъ Гваріентомъ, ксензовъ два жъ человѣка, Янъ Ѳранцышекъ Емиліянъ да Іоанъ Берюля, да съ нимъ же въ пріѣздѣ третей ксензъ Іоаннъ Касогранде. И будучи онъ посланникъ на дворѣ у ближняго боярина, у Лва Кириловича Нарышкина, имянемъ цесарскимъ доносилъ, и въ статьяхъ своихъ, каковы ему боярину подалъ, написалъ, чтобъ В. Г-рь указалъ тѣмъ новопріѣзжимъ съ нимъ посланникомъ двумъ ксензомъ, вмѣсто прежнихъ, быть на Москвѣ въ той же Нѣмецкой слободѣ поволно, а тѣхъ прежнихъ ксензовъ, Яна Ѳранцышка и Павла, съ Москвы отпустить чрезъ Полшу. А про третьяго ксенза, про Іоанна Косогранде, онъ посланникъ въ тѣхъ же своихъ статьяхъ написалъ, что онъ того третьяго ксенза привезъ съ собою, по прошенію венеційского посла Рузина, обрѣтающагося при дворѣ Цес. Вел-ва; и тотъ де венеційской посолъ, имянемъ Рѣчи Посполи-

(*) Продолженіе прошенія см. выше на стр. 778 и 779 до словъ: «и печи передѣланы».

(**) Продолженіе показанія см. выше на стр. 779 и 780 до словъ «межъ образцовъ и кирпичей».

скимъ карабельнымъ мастеромъ, по прошенію виницѣйского посла, которой у Цесаря въ Вѣнѣ, отпустить съ Москвы на Воронежъ къ тѣмъ виницѣйскимъ карабельнымъ мастерамъ, которые нынѣ тамъ у карабелного дѣла. А двухъ ксензовъ же прежнихъ, которые по желанію жъ цесарскому жили въ Нѣмецкой жъ слободѣ, Францышка Кзаверія Леелера да Павла Іосиеа Ероха, указалъ В. Г-рь отпустить съ Москвы въ Цесарскую землю чрезъ Смоленескъ, и дать имъ Е. В. Г-ря проѣзжую грамоту по указу до Смоленска, и послать съ ними до Смоленска жъ въ провожатыхъ толмача; да имъ же дать отъ Москвы до Смоленска по полподводѣ ямской. И по сему В. Г-ря указу вышеписаннымъ ксензамъ по подводѣ до литовскаго рубежа дано, и подорожная изъ Ямского Приказу взята; такъ же и о вольномъ ихъ проѣздѣ до литовского рубежа его В. Г-ря проѣзжая грамота изъ Посольскаго Приказу дана. И тѣ ксензы съ Москвы не поѣхали, а цесарской посланникъ о тѣхъ ксензахъ доносилъ, и домогается, чтобъ тѣмъ ксензамъ, и подъ рухледь и людямъ ихъ, дать десять подводъ, потому что съ ними людей семь человѣкъ, и на двухъ подводахъ подняться тѣмъ ксензамъ ни которыми дѣлы не возможно. И Августа въ 25 день тотъ цесарской посланникъ прислалъ въ Посолской Приказъ, сколко у тѣхъ ксензовъ людей, и кто имяны, роспись, а въ ней пишетъ.

Переводъ съ писма, каково прислалъ въ Посолской Приказъ цесарской посланникъ Христоеоръ Игнатій Гваріентъ о ксензахъ и о людехъ ихъ, Августа въ 25 день нынѣшняго 206-го года: 1-й ксензъ Францышкусъ Ксаверіюсъ Леелеръ, Петръ Буринъ слуга его у лошадей, Ѳридрихъ кучеръ, поваръ Павелъ Гиникъ, слуга, Аврамъ Гурагъ. 2-й ксензъ Павелъ Іосиеъ Ярошъ, Павелъ Лангеръ слуга, Іосиеъ Бризнаверъ, Янъ Петрушъ. Сіи два со мною пришли, а первой съ цесарскимъ полковникомъ еонъ Крагемъ. — 206-го Августа въ 27 день, по указу В. Г-ря, отпустить тѣхъ людей по росписи со ксензы, и дать тѣмъ ксензомъ со всѣми людми до Смоленского рубежа десять подводъ.

Въ Ямской Приказъ, Августа въ 27 день. Указалъ В. Г-рь, Царь (полное), по прошенію Цес. Вел-ва посланника Христоеора Игнатія Гваріента, отпустить съ Москвы за смоленской рубежъ пріѣзжихъ ксензовъ, Францышка Ксаверія Леелера да Павла Іосиеа Яроша, да челядниковъ ихъ семь человѣкъ; а отъ Москвы до Смоленска и до литовского рубежа, по его жъ посланникову прошенію, дать имъ ксензомъ, и челядникомъ ихъ, и подъ рухледь ихъ десять подводъ ямскихъ; а по прежней памяти, какова послана сего жъ мѣсяца 23-го числа, тѣмъ ксензомъ подводъ давать не велѣть. Съ оборотомъ.

Въ Ямской Приказъ, Августа въ 2 день. Указалъ В. Г-рь (полное) отпустить съ Москвы пріѣзжихъ изъ Цесарской земли ксензовъ, Францышка Кзаверія Леелера да Павла Іосиеа Ероха, а отъ Москвы до Смоленска и до литовского рубежа дать имъ по подводѣ человѣку ямскихъ. Съ оборотомъ.

Того же числа въ Ямской же Приказъ. Указалъ В. Г-рь (полное) Посольского Приказу толмачу Юрію Суханову, который, по его В. Г-ря указу, посланъ въ провожатыхъ до Смоленска, съ пріѣзжими изъ Цесарской земли ксензы, дать отъ Москвы до Смоленска и назадъ до Москвы подводу ямскую. Съ оборотомъ. За приписью дьяка Козмы Нефимонова да Ивана Волкова.

Отъ В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя, Росіи Самодержца, отъ Москвы по городомъ до Можайска, и до Вязмы, и до Дорогобужа, и до Смоленска, воеводамъ нашимъ и всякимъ приказнымъ людемъ. По нашему В. Г-ря указу отпущены съ Москвы пріѣзжіе Цес. Вел-ва ксензы, Францышекъ Казверій Леелеръ да Павелъ Іосиеъ Ероскъ, а съ ними челядниковъ семь человѣкъ; да съ ними жъ посланы до Смоленска въ провожатыхъ Посолского Приказу толмачь Юрій Сухановъ. И какъ они въ которой городъ пріѣдутъ, и по городомъ воеводамъ нашимъ, и всякимъ приказнымъ людемъ, велѣть ихъ пропускать, и по подорожнымъ изъ Ямского Приказу одинадцать подводъ по ямомъ давать вездѣ безъ задержанія и зацѣпки. А какъ они пріѣдутъ въ нашу отчину въ Смоленскъ, и боярину нашему и воеводамъ, Петру Самойловичу Салтыкову съ товарыщи, велѣть тѣхъ ксензовъ и съ челядниками изъ Смоленска отпустить за литовской рубежъ, на которые мѣста они ѣхать похотятъ; а иныхъ иноземцовъ и рускихъ людей за рубежъ съ ними отпускать отнюдь не велѣть. И сее нашу В. Г-ря проѣзжую грамоту взять у нихъ въ Смоленску въ Приказную палату, а толмача Юрія Суханова по принятіи изъ Смоленска отпустить къ Москвѣ; и о томъ къ намъ В. Г-рю съ тѣмъ же толмачомъ писать въ нашъ Государственной Посолской Приказъ. Писанъ на Москвѣ, лѣта 7206-го Августа въ 23-й день. За приписью дьяка Ивана Волкова. Толмачу Юрію Суханову на дорогу дана полтина, по челобитной, изъ Новгородцкого Приказу. Помѣтилъ дьякъ Козма Неемоновъ.

Отъ В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всея Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, отъ Москвы по городомъ. . . . (*) лѣта 7207-го, Августа въ 31 день. Такова проѣзжая дана, за приписью дьяка Бориса Михайлова, Сентября въ 7 день.

Цесарской посланникъ Христофоръ Игнатій Гваріентъ пріѣхалъ къ Москвѣ Апрѣля въ 19 день прошлого 206-го году, а до поданія цесарской грамоты, будучи онъ на дворѣ у ближняго боярина Льва Кириловича Нарышкина на разговорѣ, говорилъ и подалъ на писмѣ: Государь де его, Е. Цес. Вел-во, прислалъ его посланника къ В. Г-рю, къ Е. Цар. Вел-ву . . . . . (**) въ отчизну ихъ; а третьяго бъ ксенза, которой съ нимъ же пріѣхалъ

(*) Грамота одного содержанія съ предъидущею до словъ: «Писанъ на Москвѣ».

(**) Слѣдуетъ исчисленіе причинъ, помѣщенное на стр. 752 до словъ: «а прежнихъ бы отпустить съ Москвы».

отпустить на Воронежъ къ винницейскимъ корабелнымъ мастерамъ. И посланнику сказано, что то его посланниково предложеніе принято благопріятно, и В. Г-рь взаимно Цесарю и Королю Венгерскому доброхотствуетъ же, и въ братцкой дружбѣ и любви съ ними быти желаетъ, и по союзу надъ общими непріятели воинской промыслъ чиненъ будетъ неотмѣнно. А нынѣ посланы войска двѣмя пути— отъ Азова, на отпоръ турскимъ войскамъ, и крымскимъ ордамъ, и къ кубанскимъ и нагайскимъ жилищамъ бояринъ Алексѣй Петровичъ Салтыковъ съ товарыщи, съ конными и пѣшими войски; да отъ Казыкерменя и Тавани, сухимъ и водянымъ путемъ, внизъ Днѣпромъ къ Очакову, и гдѣ воинской случай позоветъ, бояринъ князь Яковъ Федоровичъ Долгоруковъ съ товарыщи да войска запоржского гетманъ, со многими жъ конными и пѣшими ратми, а водою судами; а что у нихъ съ тѣми непріятели будетъ чиниться, и о томъ, по вѣдомостямъ отъ нихъ, ему посланнику, для доношенія Государю его Цесарю, объявлено въ свое время будетъ. А чтобъ ему посланнику при тѣхъ войскахъ въ обозѣхъ быть, и то его желаніе В. Г-рю донесено будетъ чрезъ почту, и безъ указу Е. Цар. Вел-ва туда его отпустить не возможно. Ксензомъ новопріѣзжимъ на перемѣну прежнимъ на Москвѣ быть, и третьяго ксенза съ Москвы на Воронежъ, а прежнихъ въ отчизну ихъ отпустить, велѣно. А въ грамотахъ цесарскихъ, которые онъ посланникъ подалъ, написано: Въ 1-й, что онъ Цесарь союзъ постановленной противъ враговъ общихъ содержитъ со всякимъ радѣніемъ, и ко исполненію онаго союза, и о намѣреніи съ его стороны войны, послалъ онъ посланника своего Христофора Игнатія Гваріента; и покамѣстъ онъ отъ него призванъ будетъ, чтобъ съ добрымъ Е. Цар. Вел-ва изволеніемъ, въ самыхъ воинскихъ походехъ, за Е. Цар. Вел-вомъ, или одинъ онъ посланникъ ходилъ, того прелюбезно домогается; и всякая бъ поволность, и чего просить будетъ любезно бъ къ себѣ припустилъ; и какіе дѣла имянемъ его цесарскимъ объявитъ, совершенную бъ вѣру и удобной приступъ поволить. Во 2-й: которые ксензы на Москвѣ чрезъ нѣсколко лѣтъ были, тѣмъ бы въ отчизну возвратиться свободно, а на ихъ мѣсто инымъ дву ксензомъ же, Ягану Емельянову и Ягану Берулѣ, которыхъ нарочно послалъ съ посланникомъ своимъ, быти на Москвѣ поволить; и чтобъ имъ, покамѣста на Москвѣ побудутъ, всякое безопаство было и отъ обидъ бы ихъ всякихъ блюсти и беречь. И тому посланнику на Москвѣ быть ли, и кормъ ему давать ли, или его съ Москвы отпустить, о томъ В. Г-рь что укажетъ?

Въ прошломъ 206-мъ году Апрѣля въ 19 день пріѣхалъ къ Москвѣ Цесаря Римского посланникъ Христофоръ Игнатій Гваріентъ, и тотъ посланникъ у В. Г-ря на пріѣздѣ со ксензами былъ и цесарскіе грамоты подали въ нынѣшнемъ 206-мъ (sic) году, Сентября въ 3 день нынѣшняго 206-го (sic) году; а до поданія тѣхъ цесарскихъ грамотъ, и не бывъ на пріѣздѣ, тотъ цесарской посланникъ о вышеписанныхъ ксензахъ домогался и въ писанномъ предложеніи написалъ, чтобъ 2-мъ

шіе Казны велѣно въ наказы писать по вся годы. Да и московскимъ торговымъ иноземцомъ, со 192 по 197-й годъ, питье, про домашней ихъ обиходъ, отъ города къ Москвѣ безпошлинно пропускивано жъ, а имянно гостю Томасу фонъ Кельдерману, Павлу Вѣстову. Во 195-мъ году, по челобитью датцкого жъ комисара Андрѣя Бутенанта, пропущено къ нему отъ города Архангелского, присланныхъ ему изъ-за моря, питей и запасу безпошлинно жъ: 3 полубочки ренского бѣлого, 8 полуамныхъ боченковъ ренского французжского, полбочки французского горячего вина, амная бочка ссеку, полубочки беременной церковного вина, бочка романѣи, полбочки уксусу ренского, 3 анкерка водки, погребецъ вотки, 5 пудъ сахару головного, боченокъ лимоновъ соленыхъ, лимонного соку, оливы, капарсу, 3 боченка сухарей, 6 боченковъ масла коровья, сундукъ съ платьемъ; пряного зелья и иныхъ съѣстныхъ запасовъ; а подъ тѣ запасы велѣно ему дать отъ города до Москвы 9 подводъ. Во 196-мъ году, по его жъ Андрѣеву челобитью, пропущено ему, присланныхъ къ нему изъ Ругодива чрезъ свѣйской рубежъ, питья и запасу безпошлинно жъ: 2 бочки амные ренского пряного, ящикъ съ домашнею мелочью, 2 ящика, а въ нихъ 3 зеркала, 12 кожъ золоченыхъ, 14 стуловъ, боченокъ патоки сахарной, горшочекъ инбирю въ патокѣ; а подъ то питье и запасъ велѣно ему дать 5 подводъ за его прогоны. Во 197-мъ году, по челобитью иноземца Крестьяна Марселиса, пропущено къ нему, отъ города Архангельского къ Москвѣ, присланныхъ ему изъ-за моря, питья безпошлинно жъ: 3 полубочки ренского бѣлого, 3 полуамные бочки пряного ренского, беременная бочка романѣи, 3 погребца водки, 2 бочки масла деревянного. Во 197-мъ году, по челобитью свѣйского комисара Христофора фонъ Кохена, изъ-за свѣйского рубежа чрезъ Великій Новъгородъ, про его домовой росходъ, заморскіе питья и запасы, и суды серебряные и оловянные, что въ росписи его написано, да полукорѣтка, пропущены къ Москвѣ безпошлинно жъ. А во 198-мъ году билъ челомъ В. Г-ри галанской же резидентъ, чтобъ посланные къ нему изъ-за моря запасы и всякую рухлядь, по росписи его, которые у города Архангелского таможенные головы задерживаютъ и пошлины съ нихъ просятъ, свободно и безпошлинно къ Москвѣ пропущены были противъ прежняго; для того что то прислано все, про его домашней росходъ, а не на продажу, и понеже де нѣкоторые вещи, при тѣхъ запасехъ, къ службѣ Е. Цар. Вел-ва сочиненные есть. А въ росписи, какову онъ подалъ въ Посолскомъ Приказѣ, написано: Въ посылкѣ къ нему изъ Галанской земли заморскіе разные вещи—ружье и запасъ, а междо тѣмъ всякимъ запасомъ: бочка съ масломъ, бочка съ крупами ячными, бочка съ тамбарынадами, бочка съ корникою, да 12 бочекъ ренского и иного питья заморского, да корѣта. И по указу В. Г-рей сказанъ ему резиденту ихъ В. Г-рей указъ, что они В. Г-ри, отъ Архангелского города корѣты, и ружья, и запасовъ и питья, что къ нему въ присылкѣ есть, безпошлинно пропускать не указали; а естли ему безъ

того пробыть не мочно, и онъ бы резидентъ заплатилъ въ государеву казну пошлины по уставу. А что онъ же резидентъ въ писмѣ своемъ написалъ, чтобъ при тѣхъ же запасехъ пропущены были нѣкоторые вещи, которые къ службѣ Цар. Вел-ва сочинены, и о томъ бы онъ резидентъ далъ на писмѣ, какіе тѣ вещи, и много ль подводъ подъ нихъ надобно, а В. Г-ри подъ тѣ вещи подводы дать укажутъ. И того жъ числа тѣмъ вещамъ въ Посолской Приказъ онъ резидентъ прислалъ роспись, а въ той росписи написано: корѣта съ конскимъ приборомъ, 12 мушкетовъ съ перевязми, ѳузія, пара пистолетовъ, да 14 стуловъ новымъ обрасцомъ. И по указу жъ В. Г-рей, и по помѣтѣ на той росписи думного дьяка Емельяна Игнатьевича Украинцова, тѣ вышеписанные вещи запечатавъ гостю съ товарыщи велѣно отпустить къ Москвѣ отъ города безпошлинно: для того любо что изъ тѣхъ вещей годно будетъ въ ихъ В. Г-рей казну; а что будетъ не годно, и то указали В. Г-ри отдать тому голанскому резиденту; а что съ тѣхъ со всѣхъ вещей доведется въ ихъ В. Г-рей казну таможенныхъ пошлинъ, и о томъ гостю съ товарыщи велѣно писать. И о томъ о всемъ послана память въ Приказъ Болшіе Казны, и изъ того Приказу о пропускѣ тѣхъ вещей грамота къ гостю послана жъ. А послѣ того онъ резидентъ, о пропускѣ того всего безпошлинно, билъ же челомъ, и В. Г-ри слушавъ того галанского резидента челобитья и выписки, въ своемъ Государскомъ походѣ въ селѣ Преображенскомъ, въ столовой полатѣ, указали и бояря приговорили: въ пропускѣ ему резиденту отъ города Архангелского къ Москвѣ безпошлинно высланныхъ къ нему изъ-за моря вещей и питья отказать, а то ему сказать, чтобъ онъ съ того со всего заплатилъ въ ихъ В. Г-рей казну пошлины по торговому уставу. А что онъ въ писмѣ своемъ написалъ, что у нихъ въ Галанской землѣ ихъ Цар. Вел-ва посланнымъ, не токмо прямо посланнымъ къ Статомъ ихъ, но и тѣмъ, которые мимо посланы бываютъ въ иные государства, и имъ чинится всякая почесть и почитаніе; и противъ того указали ему сказать: буде когда прилучится путь чрезъ государства ихъ Цар. Вел-ва въ иные которые государства Статовъ ихъ посланнымъ, и тогда они В. Г-ри укажутъ имъ воздать такую жъ почесть и почитаніе, какъ у нихъ въ Галанской землѣ чинено почитаніе ихъ Цар. Вел-ва посланнымъ и посломъ, которые ѣхали чрезъ Галанскую землю въ иные государства; а безпошлинно у города Архангелского никому торговать, тако жъ и отъ города никому никакихъ товаровъ и питей безпошлинно отпускать, они В. Г-ри не указали. И о томъ ему резиденту ихъ В. Г-рей указъ сказанъ, а въ Приказъ Большіе Казны, о взятьѣ съ него пошлинъ, память изъ Посолского Приказу послана.

206-го Августа въ 16 день В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, пожаловалъ цесарского посланника Христофора Игнатія Гваріента, велѣлъ по его челобитью то питье и запасы и что въ его посланниковой росписи написано, отъ города Архангелского пропустить къ Москвѣ

безпошлинно, потому что то питье и запасы приказалъ онъ купить про свой домашней росходъ,а не на продажу; а сверхъ той его росписи лишняго ничего отнюдь пропускать къ Москвѣ не велѣть; и дать ему подъ тѣ его запасы и питье отъ города до Вологды судно, на какомъ то мочно поднять, съ кормщикомъ и гребцы, или сухимъ путемъ подводы, а отъ Вологды до Москвы дать ему ямскіе подводы, на чемъ то все поднять же мочно; и о томъ послать изъ Посолского Приказу на Двину къ боярину и воеводѣ, и къ гостю, которой нынѣ на городской ярмонкѣ у таможенного сбору, его В. Г-ря грамоты, а въ Приказъ Болшіе Казны память.

Отъ В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, на Двину боярину нашему и воеводѣ князю Михайлу Ивановичу Лыкову, да дьяку нашему Еремею Полянскому. Указали мы В. Г-рь, по прошенію цесарскаго посланника Христофора Игнатія Гваріента, пропустить отъ города Архангелского къ Москвѣ къ нему, что онъ посланникъ приказалъ иноземцу Ѳранцу Гвасконію у города на ярмонкѣ искупить, про свой домашней росходъ, а не на продажу, безпошлинно питья и запасовъ по росписи, какова послана подъ сею нашею В. Г-ря грамотою; а подъ то питье и подъ запасы дать отъ города Архангелского до Вологды судно, на какомъ то мочно поднять, съ кормщикомъ и гребцы, или сухимъ путемъ подводы, а отъ Вологды до Москвы дать ямскіе подводы, на чемъ все то поднять жъ мочно. И какъ къ вамъ ся наша В. Г-ря грамота придетъ, и вы бъ о пропускѣ отъ города Архангелского къ Москвѣ цесарскому посланнику вышеписанного питья и запасовъ по росписи безпошлинно, и о дачѣ подъ то питье—запасы судна и подводъ, учинили по сему нашему В. Г-ря вышеписанному указу, а лишнего ничего отнюдь, сверхъ той росписи, безпошлинно къ Москвѣ, подъ его имянемъ, пропускать не велѣть; а къ гостю къ Василью Грудцыну съ товарыщи о томъ наша В. Г-ря грамота изъ Посолского жъ Приказу послана, а о послушной грамотѣ нашъ В. Г-ря указъ въ Приказъ Болшіе Казны посланъ же. Писанъ на Москвѣ, лѣта 7206-го Августа въ 17 день. Подъ сею грамотою списокъ съ росписи посланъ слово въ слово, что и къ гостю. За приписью дьяка Бориса Михайлова.

Роспись, что Цес. Вел-ва Римского посланнику Христоѳору Игнатію Гваріенту велѣно отъ города Архангелского пропустить къ Москвѣ безпошлинно, про его домашней расходъ а не на продажу, по его посланниковой росписи, питья: 12 бочекъ, оксговенъ нареченныхъ, бѣлаго ѳранцуского вина, 3 бочки оксговенъ краснаго вина, 2 бочки шампанского вина, бочка секту, 8 бочекъ галанскаго масла, 5 анкрое или сарделли, да нѣсколько бочекъ каппари или оливы. Таковые обѣ грамоты запечатаные отосланы къ посланнику съ подъячимъ съ Алексѣемъ Алексѣевымъ того жъ числа.

Отъ В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, гостю нашему Василью Грудцыну съ

товарыщи. Указали мы В. Г-рь, по прошенію цесарского посланника Христоѳора Игнатія Гваріента, пропустить отъ города Архангелского къ Москвѣ къ нему, что онъ посланникъ приказалъ иноземцу Ѳранцу Гвасконію у города на ярмонкѣ искупить, про свой домашней росходъ, а не на продажу, безпошлинно питья и запасовъ по росписи, какова послана подъ сею нашею В. Г-ря грамотою на ямскихъ подводахъ. И какъ къ тебѣ ся наша В. Г-ря грамота придетъ, и вы бъ о пропускѣ отъ города Архангелского къ Москвѣ цесарскому посланнику вышеписанного купленного питья и запасовъ по росписи, безпошлинно, учинили по сему нашему В. Г-ря вышеписанному указу; а сверхъ той росписи лишняго ничего отнюдь беспошлинно къ Москвѣ подъ его имянемъ пропускать не велѣть. А о послушной грамотѣ къ вамъ нашъ В. Г-ря указъ изъ Посолского Приказу въ Приказъ Болшіе Казны посланъ. Писанъ на Москвѣ, лѣта 7206-го Августа въ 17 день.

Въ Приказъ Болшіе Казны Августа въ 17 день. Въ нынѣшнемъ въ 206-мъ году Августа въ 6 день прислалъ въ Государственной Посолской Приказъ цесарской посланникъ Христоѳоръ Игнатій Гваріентъ просителное писмо, въ которомъ написано, чтобъ В. Г-рь пожаловалъ его, указалъ, про домашней его расходъ, пропустить отъ города Архангелского къ Москвѣ беспошлино питья: 12 бочекъ, оксговенъ нареченныхъ, бѣлого ѳранцузского вина, 3 бочки оксговенъ красного вина, 2 бочки гишпанского вина, бочка секту, 8 бочекъ галанского масла, 5 анкрое или сарделли, да нѣсколько бочекъ каппари и оливы; а то де все приказалъ онъ посланникъ у города искупить иноземцу Ѳранцу Гвасконію. И В. Г-рь (полное) указалъ то питье и запасы, что по его посланниковой росписи куплено будетъ, отъ города Архангелского пропустить къ Москвѣ беспошлинно; потому что то питье и запасъ куплены будутъ про его домашней расходъ а не на продажу; а сверхъ той его росписи лишняго ничего пропускать безпошлинно подъ его имянемъ не велѣть; и о томъ указалъ В. Г-рь на городцкую ярманку гостю съ товарыщи, которой нынѣ у таможенного сбору на той ярманкѣ, послать свою В. Г-ря грамоту изъ Приказу Болшіе Казны. И по указу В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, боярину князю Петру Ивановичу Прозоровскому съ товарыщи учинити о томъ по указу В. Г-ря. Припись дьяка Козмы Неѳимонова. Послана съ подъячимъ съ Кирилою Ковыршинымъ того жъ числа.

206-го Августа въ 18 день, въ Государственной Посолской Приказъ къ думному дьяку, къ Емельяну Игнатьевичу Украинцову съ товарыщи, присылалъ цесарской посланникъ Христофоръ Игнатій Гваріентъ человѣка своего съ прошеніемъ, и говорилъ тотъ его человѣкъ словесно: на посолскомъ де дворѣ, на которомъ онъ посланникъ поставленъ, въ конюшню, гдѣ его посланниковы лошади стоятъ, отъ дождей теча болшая сквозь своды, и лошадямъ его посланниковымъ и людемъ у тѣхъ лошадей быть страшно и не возможно; да и въ полатахъ

господине посланникъ статьи тѣ, которые чрезъ нынѣшнюю почту, по указу Цес. Вел-ва, посланы, по своему природному разуму разсудити умѣти будешь, и о воспріятіи тѣхъ статей поверственно сюды вѣдомо учинишь.

Въ Приказъ Болшіе Казны, Августа въ 25 день. Въ нынѣшнемъ въ 206-мъ году Августа въ 18 день, въ Государственной Посолской Приказъ къ думному дьяку, къ Емельяну Игнатьевичу Украинцову съ товарыщи, присылалъ цесарской посланникъ Христофоръ Игнатій Гваріентъ человѣка своего съ прошеніемъ, что на посолскомъ де дворѣ . . . . . (*) И о томъ въ Государственномъ же Посолскомъ Приказѣ стряпчей Михайло Текутьевъ, которому тотъ посолской дворъ велѣно вѣдать, по допросу, сказалъ: Въ прошломъ де въ 205 и въ нынѣшнемъ 206-мъ годѣхъ, какъ, по указу В. Г-ря, на томъ посолскомъ болшомъ дворѣ строили . . . . (**) идетъ, и въ устья и трубу мечетъ дымъ, потому что въ трубу не измѣщается. И В. Г-рь (полное) указалъ: на томъ посолскомъ дворѣ, гдѣ стоитъ цесарской посланникъ, то все вышепомянутое, въ полатахъ и въ конюшнѣ, худое починить и кровля въ худыхъ мѣстѣхъ, гдѣ теча есть, перекрыть изъ Приказу Болшіе жъ Казны, чтобъ впредь къ нему къ В. Г-рю не было о томъ посланникова челобитья. И о томъ указалъ В. Г-рь свой В. Г-ря указъ учинить тебѣ боярину князю Петру Ивановичу съ товарыщи. Съ оборотомъ.

Докладъ. Въ прошломъ въ 201-мъ году, въ пріѣздѣ къ В. Г-рю Цесаря Римского ксензовъ два человѣка, Ѳранцышекъ Ксоверій Леелеръ да Павелъ Іосиѳъ Ероса; и съ того году и до нынѣ тѣ ксензы живутъ въ Нѣмецкой слободѣ, на купленомъ Гвасконіевѣ дворѣ, для отправленія богомолія по ихъ римскому закону. И въ нынѣшнемъ въ 206-мъ году, на перемѣну тѣмъ ксензомъ, пріѣхали съ цесарскимъ посланникомъ, съ Христофоромъ Игнатіемъ Гваріентомъ, ксензовъ два жъ человѣка, Янъ Ѳранцышекъ Емиліянъ да Іоанъ Берюля, да съ нимъ же въ пріѣздѣ третей ксензъ Іоаннъ Касогранде. И будучи онъ посланникъ на дворѣ у ближнаго боярина, у Лва Кириловича Нарышкина, имянемъ цесарскимъ доносилъ, и въ статьяхъ своихъ, каковы ему боярину подалъ, написалъ, чтобъ В. Г-рь указалъ тѣмъ новопріѣзжимъ съ нимъ посланникомъ двумъ ксензомъ, вмѣсто прежнихъ, быть на Москвѣ въ той же Нѣмецкой слободѣ поволно, а тѣхъ прежнихъ ксензовъ, Яна Ѳранцышка и Павла, съ Москвы отпустить чрезъ Полшу. А про третьяго ксенза, про Іоанна Косогранде, онъ посланникъ въ тѣхъ же своихъ статьяхъ написалъ, что онъ того третьяго ксенза привезъ съ собою, по прошенію венеційского посла Рузина, обрѣтающагося при дворѣ Цес. Вел-ва; и тотъ де венеційской посолъ, имянемъ Рѣчи Посполи-

(*) Продолженіе прошенія см. выше на стр. 778 и 779 до словъ: «и печи передѣланы».

(**) Продолженіе показанія см. выше на стр. 779 и 780 до словъ «межъ образцовъ и кирпичей».

скимъ карабельнымъ мастеромъ, по прошенію виницѣйского посла, которой у Цесаря въ Вѣнѣ, отпустить съ Москвы на Воронежъ къ тѣмъ виницѣйскимъ карабельнымъ мастерамъ, которые нынѣ тамъ у карабелного дѣла. А двухъ ксензовъ же прежнихъ, которые по желанію жъ цесарскому жили въ Нѣмецкой жъ слободѣ, Ѳранцышка Кзаверія Леелера да Павла Іосиеа Ероска, указалъ В. Г-рь отпустить съ Москвы въ Цесарскую землю чрезъ Смоленескъ, и дать имъ Е. В. Г-ря проѣзжую грамоту по указу до Смоленска, и послать съ ними до Смоленска жъ въ провожатыхъ толмача; да имъ же дать отъ Москвы до Смоленска по полподводѣ ямской. И по сему В. Г-ря указу вышеписаннымъ ксензамъ по подводѣ до литовскаго рубежа дано, и подорожная изъ Ямского Приказу взята; такъ же и о вольномъ ихъ проѣздѣ до литовского рубежа его В. Г-ря проѣзжая грамота изъ Посольскаго Приказу дана. И тѣ ксензы съ Москвы не поѣхали, а цесарской посланникъ о тѣхъ ксензахъ доносилъ, и домогается, чтобъ тѣмъ ксензамъ, и подъ рухледь и людямъ ихъ, дать десять подводъ, потому что съ ними людей семь человѣкъ, и на двухъ подводахъ подняться тѣмъ ксензамъ ни которыми дѣлы не возможно. И Августа въ 25 день тотъ цесарской посланникъ прислалъ въ Посолской Приказъ, сколко у тѣхъ ксензовъ людей, и кто имяны, роспись, а въ ней пишетъ.

Переводъ съ писма, каково прислалъ въ Посолской Приказъ цесарской посланникъ Христоѳоръ Игнатій Гваріентъ о ксензахъ и о людехъ ихъ, Августа въ 25 день нынѣшняго 206-го года: 1-й ксензъ Ѳранцышкусъ Ксаверіюсъ Леѳлеръ, Петръ Буринъ слуга его у лошадей, Ѳридрихъ кучеръ, поваръ Павелъ Гиникъ, слуга, Аврамъ Гурагъ. 2-й ксензъ Павелъ Іосиеъ Ярошъ, Павелъ Лангеръ слуга, Іосиеъ Бризнаверъ, Янъ Петрушъ. Сіи два со мною пришли, а первой съ цесарскимъ полковникомъ ѳонъ Крагемъ. — 206-го Августа въ 27 день, по указу В. Г-ря, отпустить тѣхъ людей по росписи со ксензы, и дать тѣмъ ксензомъ со всѣми людми до Смоленского рубежа десять подводъ.

Въ Ямской Приказъ, Августа въ 27 день. Указалъ В. Г-рь, Царь (полное), по прошенію Цес. Вел-ва посланника Христоѳора Игнатія Гваріента, отпустить съ Москвы за смоленской рубежъ пріѣзжихъ ксензовъ, Ѳранцышка Ксаверія Леѳлера да Павла Іосиеа Яроша, да челядниковъ ихъ семь человѣкъ; а отъ Москвы до Смоленска и до литовского рубежа, по его жъ посланникову прошенію, дать имъ ксензомъ, и челядникомъ ихъ, и подъ рухледь ихъ десять подводъ ямскихъ; а по прежней памяти, какова послана сего жъ мѣсяца 23-го числа, тѣмъ ксензомъ подводъ давать не велѣть. Съ оборотомъ.

Въ Ямской Приказъ, Августа въ 2 день. Указалъ В. Г-рь (полное) отпустить съ Москвы пріѣзжихъ изъ Цесарской земли ксензовъ, Ѳранцышка Кзаверія Леѳлера да Павла Іосиеа Ероска, а отъ Москвы до Смоленска и до литовского рубежа дать имъ по подводѣ человѣку ямскихъ. Съ оборотомъ.

Того же числа въ Ямской же Приказъ. Указалъ В. Г-рь (полное) Посольского Приказу толмачу Юрію Суханову, который, по его В. Г-ря указу, посланъ въ провожатыхъ до Смоленска, съ пріѣзжими изъ Цесарской земли ксензы, дать отъ Москвы до Смоленска и назадъ до Москвы подводу ямскую. Съ оборотомъ. За приписью дьяка Козмы Нефимонова да Ивана Волкова.

Отъ В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя, Росіи Самодержца, отъ Москвы по городомъ до Можайска, и до Вязмы, и до Дорогобужа, и до Смоленска, воеводамъ нашимъ и всякимъ приказнымъ людемъ. По нашему В. Г-ря указу отпущены съ Москвы пріѣзжіе Цес. Вел-ва ксензы, Францышекъ Казверій Леелеръ да Павелъ Іосиеъ Еросхъ, а съ ними челядниковъ семь человѣкъ; да съ ними жъ посланы до Смоленска въ провожатыхъ Посолского Приказу толмачь Юрій Сухановъ. И какъ они въ которой городъ пріѣдутъ, и по городомъ воеводамъ нашимъ, и всякимъ приказнымъ людемъ, велѣть ихъ пропускать, и по подорожнымъ изъ Ямского Приказу одинадцать подводъ по ямомъ давать вездѣ безъ задержанія и зацѣпки. А какъ они пріѣдутъ въ нашу отчину въ Смоленскъ, и боярину нашему и воеводамъ, Петру Самойловичу Салтыкову съ товарыщи, велѣть тѣхъ ксензовъ и съ челядниками изъ Смоленска отпустить за литовской рубежъ, на которые мѣста они ѣхать похотятъ; а иныхъ иноземцовъ и рускихъ людей за рубежъ съ ними отпускать отнюдь не велѣть. И сее нашу В. Г-ря проѣзжую грамоту взять у нихъ въ Смоленску въ Приказную палату, а толмача Юрія Суханова по принятіи изъ Смоленска отпустить къ Москвѣ; и о томъ къ намъ В. Г-рю съ тѣмъ же толмачомъ писать въ нашъ Государственной Посолской Приказъ. Писанъ на Москвѣ, лѣта 7206-го Августа въ 23-й день. За приписью дьяка Ивана Волкова. Толмачу Юрію Суханову на дорогу дана полтина, по челобитной, изъ Новгородцкого Приказу. Помѣтилъ дьякъ Козма Неемоновъ.

Отъ В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всея Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, отъ Москвы по городомъ. . . . (*) лѣта 7207-го, Августа въ 31 день. Такова проѣзжая дана, за приписью дьяка Бориса Михайлова, Сентября въ 7 день.

Цесарской посланникъ Христофоръ Игнатій Гваріентъ пріѣхалъ къ Москвѣ Апрѣля въ 19 день прошлого 206-го году, а до поданія цесарской грамоты, будучи онъ на дворѣ у ближняго боярина Лва Кириловича Нарышкина на разговорѣ, говорилъ и подалъ на писмѣ: Государь де его, Е. Цес. Вел-во, прислалъ его посланника къ В. Г-рю, къ Е. Цар. Вел-ву . . . . . (**) въ отчизну ихъ; а третьяго бъ ксенза, которой съ нимъ же пріѣхалъ

(*) Грамота одного содержанія съ предъидущею до словъ: «Писанъ на Москвѣ».

(**) Слѣдуетъ исчисленіе причинъ, помѣщенное на стр. 752 до словъ: «а прежнихъ бы отпустить съ Москвы».

отпустить на Воронежъ къ виницейскимъ корабелнымъ мастерамъ. И посланнику сказано, что то его посланниково предложеніе принято благопріятно, и В. Г-рь взаимно Цесарю и Королю Венгерскому доброхотствуетъ же, и въ братцкой дружбѣ и любви съ ними быти желаетъ, и по союзу надъ общими непріятели воинской промыслъ чиненъ будетъ неотмѣнно. А нынѣ посланы войска двѣмя пути— отъ Азова, на отпоръ турскимъ войскамъ, и крымскимъ ордамъ, и къ кубанскимъ и нагайскимъ жилищамъ бояринъ Алексѣй Петровичъ Салтыковъ съ товарыщи, съ конными и пѣшими войски; да отъ Казыкерменя и Тавани, сухимъ и водянымъ путемъ, низъ Днѣпромъ къ Очакову, и гдѣ воинской случай позоветъ, бояринъ князь Яковъ Федоровичъ Долгоруковъ съ товарыщи да войска запорожского гетманъ, со многими жъ конными и пѣшими ратми, а водою судами; а что у нихъ съ тѣми непріятели будетъ чиниться, и о томъ, по вѣдомостямъ отъ нихъ, ему посланнику, для доношенія Государю его Цесарю, объявлено въ свое время будетъ. А чтобъ ему посланнику при тѣхъ войскахъ въ обозѣхъ быть, и то его желаніе В. Г-рю донесено будетъ чрезъ почту, и безъ указу Е. Цар. Вел-ва туда его отпустить не возможно. Ксензомъ новопріѣзжимъ на перемѣну прежнимъ на Москвѣ быть, и третьяго ксенза съ Москвы на Воронежъ, а прежнихъ въ отчизну ихъ отпустить, велѣно. А въ грамотахъ цесарскихъ, которые онъ посланникъ подалъ, написано: Въ 1-й, что онъ Цесарь союзъ постановленной противъ враговъ общихъ содержитъ со всякимъ радѣніемъ, и ко исполненію онаго союза, и о намѣреніи съ его стороны войны, послалъ онъ посланника своего Христофора Игнатія Гваріента; и покамѣстъ онъ отъ него призванъ будетъ, чтобъ съ добрымъ Е. Цар. Вел-ва изволеніемъ, въ самыхъ воинскихъ походехъ, за Е. Цар. Вел-вомъ, или одинъ онъ посланникъ ходилъ, того прелюбезно домогается; и всякая бъ поволность, и чего просить будетъ любезно бъ къ себѣ припустилъ; и какіе дѣла имянемъ его цесарскимъ объявитъ, совершенную бъ вѣру и удобной приступъ поволить. Во 2-й: которые ксензы на Москвѣ чрезъ нѣсколко лѣтъ были, тѣмъ бы въ отчизну возвратиться свободно, а на ихъ мѣсто инымъ дву ксензомъ же, Ягану Емельянову и Ягану Берулѣ, которыхъ нарочно послалъ съ посланникомъ своимъ, быти на Москвѣ поволить; и чтобъ имъ, покамѣста на Москвѣ побудутъ, всякое безопаство было и отъ обидъ бы ихъ всякихъ блюсти и беречь. И тому посланнику на Москвѣ быть ли, и кормъ ему давать ли, или его съ Москвы отпустить, о томъ В. Г-рь что укажетъ?

Въ прошломъ 206-мъ году Апрѣля въ 19 день пріѣхалъ къ Москвѣ Цесаря Римского посланникъ Христофоръ Игнатій Гваріентъ, и тотъ посланникъ у В. Г-ря на пріѣздѣ со ксензами былъ и цесарскіе грамоты подали въ нынѣшнемъ 206-мъ (sic) году, Сентября въ 3 день нынѣшняго 206-го (sic) году; а до поданія тѣхъ цесарскихъ грамотъ, и не бывъ на пріѣздѣ, тотъ цесарской посланникъ о вышеписанныхъ ксензахъ домогался и въ писанномъ предложеніи написалъ, чтобъ 2-мъ

указу, у стола были бояре и околничіе и думные люди, которые и въ корѣтѣ (sic); да и посланники цесарской, и полской Янъ Бокій и датцкой Павелъ Гейнсъ за тѣмъ столомъ были жъ. А съ дворцовъ, вмѣсто стола, ѣства и питья, на пріѣздѣ, къ цесарскому посланнику на посолской дворъ по прежнему обычаю, послано Сентября въ 8 день, въ празникъ Рожества Пресвятыя Богородицы. Кормилъ и подчивалъ посланника приставъ его изъ дворянъ Григорей Близняковъ и дворовые люди.

Сія явка готовлена въ запасъ: Какъ Цес. Вел-ва Римского посланникъ войдетъ къ В. Г-рю въ полату, и явить его В. Г-рю челомъ ударить думному дьяку Емельяну Игнатьевичу Украинцову, а говорить: Пресвѣтлѣйшій и державнѣйшій В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, и многихъ Государствъ и земелъ Восточныхъ, и Западныхъ, и Сѣверныхъ Отчичь, и Дѣдичь, и Наслѣдникъ, и Государь и Облаадатель, брата Вашего В. Г-ря, Леополдуса Цесаря Римского, Е. Цес. Вел-ва, посланникъ Христофоръ Игнатій Гваріентъ Вамъ, В. Г-рю, челомъ ударилъ. И посланникъ В. Г-рю, Е. Цар. Вел-ву, правитъ цесарской поклонъ и говоритъ рѣчь, а изговоря рѣчь поднесетъ В. Г-рю Цес. Вел-ва грамоту. И В. Г-рь изволитъ грамоту принять и отдать думному дьяку Емельяну Игнатьевичу Украинцову. И по указу В. Г-ря думной дьякъ посланнику говоритъ: Цес. Вел-ва посланникъ! В. Г-рь, Е. Цар. Вел-во, грамоту брата своего любезнѣйшаго В. Г-ря, Е. Цес. Вел-ва, принялъ, и рѣчь его, донесенную именемъ Цес. Вел-ва, выслушалъ любително. Потомъ изволитъ В. Г-рь спросить про цесарское здоровье, вставъ и шапку снявъ, а говоритъ: Братъ нашъ В. Г-рь, любезнѣйшій Леопольдусъ, Цесарь Римскій, поздорову ль? И посланникъ про цесарское здоровье скажетъ. А послѣ того пожалуетъ В. Г-рь, велитъ посланника позвать къ своей Цар. Вел-ва рукѣ думному дьяку Емельяну Игнатьевичу Украинцову. И по указу В. Г-ря думной дьякъ говоритъ: Христофоръ Игнатій Гваріентъ! В. Г-рь, Е. Цар. Вел-во, жалуетъ тебя къ своей Цар. Вел-ва рукѣ. А послѣ того пожалуетъ В. Г-рь къ своей Цар. Вел-ва рукѣ его посланниковыхъ людей. Потомъ пожалуетъ В. Г-рь, велитъ посланника спросить о здоровье посолскому жъ думному дьяку. И, по указу В. Г-ря, думной дьякъ говоритъ: Христофоръ Игнатій Гваріентъ! В. Г-рь, Е. Цар. Вел-во, жалуетъ тебя, велѣлъ спросить о твоемъ здоровье. И посланникъ В. Г-ря на жалованье челомъ бьетъ. А послѣ того В. Г-рь велитъ думному дьяку Емельяну Игнатьевичу Украинцову говорить посланнику рѣчь, и, по указу В. Г-ря, думной дьякъ посланнику говоритъ: Христофоръ Игнатій Гваріентъ! Пресвѣтлѣйшій и державнѣйшій В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, и многихъ Государствъ и земель Восточныхъ, и Западныхъ, и Сѣверныхъ Отчичь, и Дѣдичь, и Наслѣдникъ, и Государь и Обладатель, Е. Цар. Вел-во, велѣлъ тебѣ говорить: подалъ ты ему В. Г-рю, Е.

ровъ сынъ Долгоруково; да Семенъ Михайловъ сынъ Самаринъ. Явилъ его думной дьякъ. Цесарскую грамоту принявъ, про здоровье цесарское спрашивали В. Г-ри стоя и шапки снявъ. Люди его у руки были жъ. Столъ къ нему посыланъ (съ) стряпчимъ, а подчивалъ приставъ его столникъ Назарей Мелницкой.

Докладъ. Въ нынѣшнемъ въ 207-мъ году Сентября въ 3 день былъ у В. Г-ря, на пріѣздѣ, съ цесарскою грамотою цесарской посланникъ Христоѳоръ Игнатій Гваріентъ. А его В. Г-ря жалованья въ стола мѣста, ѣствы и питья съ дворцовъ къ нему послать ли, о томъ В. Г-рь что укажетъ? А въ прошломъ во 184-мъ году къ цесарскимъ же посланникомъ, къ Анибалу Ѳранцышку де Ботонию да къ Ягану Терлингерену, посылано въ стола мѣсто, на пріѣздѣ, съ столникомъ съ князь Васильемъ княжъ Петровымъ сыномъ Прозоровскимъ, а на отпускѣ—съ столникомъ же съ князь Ѳедоромъ княжъ Андрѣевымъ сыномъ Хилковымъ, и даваны имъ изъ Посолскаго Приказу наказы. А изъ Приказу Болшаго Дворца въ присланныхъ въ росписяхъ написано, что на пріѣздѣ послано противъ посолской посылки, что во 182-мъ году къ свѣйскимъ посломъ послано. А на отпускѣ, по имяному жъ В. Г-ря указу, послано да и къ посланниковѣ женѣ и дочери ѣствы и питья по росписямъ многіе. А какъ они посланники смотрѣли дѣйствъ и видѣли его государскіе очи, и въ то время посылано къ нимъ съ дворцовыми стряпчими противъ посылокъ полскихъ посланниковъ Во 199-мъ году цесарскому жъ посланнику, которой въ цесарской грамотѣ написанъ интернунцыушемъ, Ягану Курцу, на пріѣздѣ и на отпускѣ, въ стола мѣсто, ѣствы и питья посыланы противъ полскихъ же посланниковъ, а имянно: съ хлѣбенного—калачъ да 7 блюдъ пироговъ; съ кормового—11 блюдъ; съ сытного питья: 20 чарокъ водки анисовой, да три крушки вина двойного, романеи, ренского по тому жъ, да 5-ти медовъ по ведру, пива тожъ. А кормилъ приставъ его столникъ Назарей Мельницкой. А что онъ Яганъ въ цесарской грамотѣ написанъ интернунцыушомъ, и того цесарского чину на руской переводчики не перевели. А посланники — де Ботоній и Терлингеренъ написаны чрезвычайными посланники и думными людми, и была съ ними особо цесарская жъ полномочная грамота, за цесарскою рукою и за отворчатою печатью. А нынѣшней цесарской посланникъ пріѣхалъ въ одной особѣ, а написанъ посланникомъ и совѣтникомъ дворовымъ воинскимъ, и Римского Государства и Королевства Венгерского кавалеромъ. А въ приставехъ у него на Москвѣ изъ дворянъ Григорей Близняковъ.

207-го Сентября въ 5 день В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, пожаловалъ цесарского посланника Христоѳора Игнатія Гваріента, велѣлъ къ нему послать своего В. Г-ря жалованья на пріѣздѣ, въ стола мѣсто, ѣствы и питья съ дворцовъ противъ того, что въ прошломъ во 184-мъ году послано, въ стола мѣсто, къ цесарскимъ же чрезвычайнымъ посланникомъ, къ Аннибалу Ѳранцыш-

за провозъ дать, о томъ учинить указъ въ Посолскомъ Приказѣ, и денги давать изъ неокладныхъ доходовъ. И В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, указалъ о томъ съ питей и съ сахаровъ пошлинномъ взятьѣ въ Посольской Приказъ къ тебѣ думному дьяку, къ Емельяну Игнатьевичу съ товарыщи, для вѣдома, отписать. Такову память бояринъ князь Петръ Ивановичъ Прозоровской прислалъ на дворъ къ боярину ко Лву Кириловичу Нарышкину Октября въ 28 день; и того жъ Октября въ 29 день бояринъ Левъ Кириловичъ посылалъ къ нему князю Петру Ивановичу подъячего Василья Протопопова говорить о пропускѣ того посланникова питья и запасовъ.

Въ нынѣшнемъ въ 207-мъ году Ноября въ 28 день, въ Государственномъ Посолскомъ Приказѣ думному дьяку Емельяну Игнатьевичу Украйнцову съ товарыщи, чрезъ переводчика Ивана Тишкогорского, доносилъ цесарской посланникъ Христофоръ Игнатій Гваріентъ: многіе де посыльные люди отъ Е. Цес. Вел-ва ѣздятъ и проѣзжаютъ въ государство и чрезъ государство В. Г-ря, Е. Цар. Вел-ва, и тѣ отъ Е. Цар. Вел-ва премногую милость получаютъ; и которой де арцыбискупъ нынѣ ѣхалъ чрезъ Государство Московское, и тотъ всякую милость, кормъ и жалованье получилъ: такъ же которые люди отъ Е. Цар. Вел-ва въ государство и чрезъ государство Цес. Вел-ва ѣздятъ и проѣзжаютъ, равенственная милость Е. Цес. Вел-ва къ нимъ есть, какъ и въ пріѣздѣ великихъ и полномочныхъ пословъ московскихъ, въ нынѣшнее время бывшихъ въ Вѣнѣ, и въ проѣздѣ ихъ изъ Вѣны къ Москвѣ, всякое вспомогательство отъ Е. Цес. Вел-ва показано, о чемъ о всемъ В. Г-рю, Е. Цар. Вел-ву, самому извѣстно; но и ко оставленному великому и полномочному послу, для дѣла мирныхъ договоровъ съ Турки, къ прибыли своему государству, которой нынѣ пребываетъ въ Венгерской землѣ на съѣздѣхъ, со всѣми при немъ будучими людми, Е. Цес. Вел-ва кормъ и жалованье давать велѣно. Того ради доноситъ онъ посланникъ чрезъ него переводчика, что по милостивѣйшему указу В. Г-ря, Е. Цар. Вел-ва, велѣно запасъ его отъ города Архангельского, о которомъ онъ посланникъ билъ челомъ, пропустить безпошлинно, и того учинить бояринъ князь Петръ Ивановичъ не изволитъ; и онъ посланникъ готовъ есмъ пошлины съ того запасу здѣсь на Москвѣ заплатить, токмо бъ онъ бояринъ приказалъ ему посланнику во взятьѣ тѣхъ пошлинъ отпись дать.

В. Г-ря въ грамотѣ на Двину къ боярину и воеводѣ, ко князю Михайлу Ивановичу Лыкову и къ дьяку, писано: велѣно Цес. Вел-ва Римского посланнику Христофору Игнатію Гваріенту, пропустить отъ города Архангелского къ Москвѣ къ нему, что онъ посланникъ приказалъ иноземцу Ѳранцу Гвасконію у города на ярмонкѣ искупить про свой росходъ, питья и запасовъ по росписи, какову онъ посланникъ прислалъ въ Посолской Приказъ, безпошлинно: 12 бочекъ, оксговенъ нареченныхъ, бѣлого ѳранцуского вина, 3 бочки оксговенъ красного вина, двѣ бочки гишпан-

что къ нему посланнику чрезъ почту прислана Цес. Вел-ва грамота, а велѣно ему посланнику тое грамоту подать В. Г-рю, Е. Цар. Вел-ву, самому немедленно, и чтобъ онъ ближней бояринъ о томъ ему В. Г-рю донесъ, когда у него В. Г-ря ему посланнику съ тою цесарскою грамотою быть, а онъ де посланникъ тое грамоту ему В. Г-рю подать всегда готовъ. А какъ онъ же посланникъ, въ нынѣшнемъ 207-мъ году Сентября въ 3 день, съ цесарскими жъ грамотами, у В. Г-ря на пріѣздѣ былъ, и тогда ѣхалъ онъ въ своей корѣтѣ и на своихъ лошадяхъ, а В. Г-ря съ конюшни корѣты, и лошадей, и ѣздоковъ къ нему не посылано, такъ же и стойки салдатомъ и чиновъ рындамъ не было: для того что онъ посланникъ того числа тѣ цесарскіе грамоты подалъ и его В. Г-ря очи видѣлъ на дворѣ генерала адмирала Франца Яковлевича Лефорта и по отправленіи посолства того жъ числа у него генерала онъ посланникъ обѣдалъ.

Переводъ съ списка латинскаго писма съ грамоты, какову писалъ къ В. Г-рю Цесарь Римской, а сей списокъ объявилъ Е. Цес. Вел-ва посланникъ, Христофоръ Игнатій Гваріентъ, Февраля 7-го числа нынѣшняго 207 году, а сказалъ, что такова цесарская грамота къ В. Г-рю послана, и такой грамоты не присылано. А въ списку написано: Смиренно предлагали намъ и священного Римского Государства вѣрные любезные бурмистры и сенаторы города нашего цесарского Бремена, что у нихъ отягчаются трудности хлѣбныхъ запасовъ, и для облегченія того дѣла нѣсколко они къ Москвѣ кораблей назначили, дабы подданнымъ своимъ и жителемъ на вспоможеніе хлѣбные запасы тамъ покупали и въ Бременъ привезли, покорно проса, дабы той ради, которая намъ и Свѣтлости Вашей належитъ къ дружбѣ, грамотами нашими отъ васъ получити изволили, дабы имъ потребные хлѣбные запасы въ государствахъ Свѣтлости Вашей волно было купити и безопасно оттуду вывозить было; о которомъ дѣлѣ, когда прежде реченные Рѣчи Посполитой, не токмо для постоянного и ненарушимого ея къ намъ и священного Римского Государства вѣрности и благоговѣніе радѣнія, но и тѣмъ имянемъ прелюбезно радуемся, дабы и она такъ же вашей дружбы была плодопричастница и объ томъ всенародно вѣдомость бы была. Свѣтлость Вашу сею грамотою прелюбезно и братцкіи жедаемъ, изволите въ семъ дѣлѣ, смотря и на общей торговлѣ, что обоимъ народомъ пользою, и нынѣ еще цвѣтетъ, преждереченнымъ бурмистромъ и сенаторемъ и ихъ запросами и предложеніями такъ склонностію милостивитися, дабы надежду ту не потеряли, которую въ заступителную нашу грамоту и славной Вашей Свѣтлости благостынѣ полагаютъ; а наипаче, желанія своя получа, вкупѣ съ гражданами своими Свѣтлости Вашей помочь дѣломъ самымъ искуснлись, которымъ благодѣяніемъ, кромѣ того что Свѣтлость Ваша Рѣчь Посполитую ту особливымъ обычаемъ себѣ подолжитъ, и скуднымъ помочь подаешь; такъ же и предреченную торговлю наипаче покрѣпишь, и насъ, такъ же то дѣло, межъ братцкихъ Свѣтлости Вашей къ намъ благоволе-

нія, доводы изчитати будемъ, и всякой случай воздаянія того промышляти будемъ. Свѣтлости Вашей при семъ всякого благополучія крайнѣ чистымъ сердцемъ желаемъ. Въ Вѣнѣ, Ноября 26-го дня.

207-го Іюня въ 7 день, по указу В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, былъ у ближняго боярина Лва Кириловича Нарышкина на дворѣ Цес. Вел-ва чрезвычайный посланникъ, Христофоръ Игнатій Гваріентъ, на розговорѣ, по его посланникову прошенію. Посыланъ по него Посолского Приказу переводчикъ Иванъ Тяжкогорской. А какъ онъ посланникъ вошелъ къ нему ближнему боярину въ полату, и витався сѣли по мѣстамъ, и ближней бояринъ посланнику говорилъ: донесено ему боярину, чрезъ дьяка Бориса Михайлова, что онъ посланникъ отъ В. Г-ря нашего съ Е. Цар. Вел-ва любителною грамотою къ государю своему, къ Е. Цес. Вел-ву, скорого отпуску себѣ желаетъ, и имѣетъ онъ посланникъ и указъ цесарской присланной къ себѣ о томъ; и ему посланнику то вѣдомо, что В. Г-рь нашъ, Е. Цар. Вел-во, изъ своего царствующаго града Москвы изволилъ итти въ далней свой государской походъ на Воронежъ и въ Азовъ, для осмотрѣнія тамъ нѣкоторыхъ потребъ и новопостроенныхъ кораблей, въ которомъ походѣ изволитъ бытіе свое продолжити. А при отпускѣ съ Воронежа ему ближнему боярину изволилъ съ своею Цар. Вел-ва любителною грамотою къ любезнѣйшему своему брату къ В. Г-рю его, къ Е. Цес. Вел-ву, его посланника, по желанію его, съ Москвы отпустить указалъ съ подобающею честію, и о томъ отпускѣ свой Цар. Вел-ва милостивой указъ изволилъ ему ближнему боярину приказать. И буде онъ посланникъ нынѣ скорого съ Москвы отпуску себѣ совершенно желаетъ, и онъ ближней бояринъ, по тому врученному себѣ Е. Цар. Вел-ва милостивому указу, оную Е. Цар. Вел-ва соотвѣтствующую любителную грамоту къ В. Г-рю его, къ Е. Цес. Вел-ву, ему посланнику отдастъ, гдѣ онъ посланникъ принять похочетъ, въ Е. ли Цар. Вел-ва хоромехъ, или въ Государственной Посолской Канцеляріи, или у него боярина на дворѣ, и съ церемоніями ли или безъ церемоней. А когда онъ посланникъ, для принятія той Е. Цар. Вел-ва любителной грамоты, у него ближняго боярина быти похощетъ, и тогда къ нему прислана будетъ Е. Цар. Вел-ва корѣта, и встрѣча и всякая подобающая честь, по посланничью чину, учинена будетъ; а гдѣ тое Цар. Вел-ва грамоту принять, и въ которой день, и съ церемоніями ли или безъ церемоней, у него ближняго боярина быть онъ посланникъ похочетъ, и о томъ бы онъ посланникъ ему ближнему боярину объявилъ. И посланникъ, выслушавъ, говорилъ: совершенно де отъ государя его, Цес. Вел-ва, указъ къ нему посланнику присланъ таковъ, чтобъ онъ посланникъ В. Г-рю, Е. Цар. Вел-ву, воздавъ за Е. Цар. Вел-ва превеликую милость благодареніе, и объявя Е. Цес. Вел-ва къ Е. Цар. Вел-ву постоянную братцкую дружбу и любовь, и осмотрясь гдѣ и какъ грамота Е. Цар. Вел-ва на отпускѣ отдана ему будетъ, ѣхалъ бы съ Москвы

ко двору Е. Цес. Вел-ва; а будетъ де Цар. Вел-ва грамота и не дана ему будетъ, и ему посланнику, засвидѣтелствовався о томъ, велѣно ѣхать и безъ грамоты: для того что Цар. Вел-во указалъ дацкому и брандебурскому посланникомъ ѣхать за собою В. Г-ремъ въ походъ, а ему посланнику никакова Е. Цар. Вел-ва указу о томъ, чтобъ и ему въ походъ ѣхать, или его отпустить въ Вѣну, не было. А Государь де его, Цес. Вел-во, указалъ было ему посланнику за Е. Цар. Вел-вомъ въ походехъ вездѣ быть, и для того онъ посланникъ и писалъ къ Цес. Вел-ву, бьючи челомъ, чтобъ онъ посланникъ съ Москвы взятъ былъ къ его цесарскому двору. Да въ томъ же де присланномъ къ нему указѣ изволилъ Цес. Вел-во ему посланнику написать, что Е. Цес. Вел-во, для братцкіе дружбы и любви къ В. Г-рю, какъ прежнимъ Е. Цар. Вел-ва посломъ и посланникомъ грамоты на отпускѣ изъ своихъ цесарскихъ рукъ отдавалъ, такъ же де и нынѣ будучему у него послу, Прокофью Возницыну, грамоту свою изъ своихъ же рукъ отдалъ, и честно отпустилъ. И ближней бояринъ посланнику говорилъ: когда В. Г-рь, Е. Цар. Вел-во, прежде своего государева въ походъ шествія по своей государевѣ къ Цес. Вел-ву братцкой древней дружбѣ и любви, самому ему посланнику, своими Цар. Вел-ва усты, сказать изволилъ: ежели онъ посланникъ по своему желанію хощетъ къ своему государю ѣхать вскорѣ, и указъ о томъ отъ него у себя имѣетъ, и онъ бы посланникъ по его цесарскому указу изъ царствующаго града Москвы ко двору его ѣхалъ; и онъ В. Г-рь, Е. Цар. Вел-во, къ любезнѣйшему своему брату, къ Е. Цес. Вел-ву, братцкое поздравленіе съ тобою посланникомъ тогда приказать изволилъ своими жъ усты. А что соотвѣтствующей съ нимъ посланникомъ къ Е. Цес. Вел-ву грамоты, за скорымъ Е. Цар. Вел-ва въ походъ шествіемъ, изъ Е. Цар. Вел-ва рукъ, въ то время не отдано, и оной бы Е. Цар. Вел-ва грамоты, для принятія изъ Е Цар. Вел-ва рукъ, ѣхалъ бы онъ посланникъ въ походъ на Воронежъ, которой бы путь въ семь дней употребилъ: для того что Е. Цар. Вел-во съ Воронежа изволитъ въ далней свой государевъ походъ въ Азовъ итти вскорѣ. И онъ посланникъ для того тогда съ Москвы на Воронежъ не поѣхалъ, и за симъ то его желаніе отъ самого себѣ ему не исполнилось. И сего ради былъ онъ посланникъ тое Цар. Вел-ва соотвѣтствующую на отпускѣ себѣ грамоту къ Е. Цес. Вел-ву принялъ у него ближняго боярина; а впредь инымъ Е. Цес. Вел-ва посломъ и посланникомъ сіе дѣйствіе въ примѣръ и въ образецъ не почтется, для того что сіе отданіе Цар. Вел-ва грамоты учинено для настоящаго сего случая, въ неприсутствіи Е. Цар. Вел-ва въ царствующемъ велицемъ градѣ Москвѣ. И посланникъ говорилъ: есть де многіе друзья и недруги, которыя, не чинной ему отпускъ видѣвъ, за бесчестье бъ вмѣня писали, какъ де и нынѣ изъ Вѣны къ нему посланнику писано, что различные де вѣсти изъ Полши и изъ Датцкой земли ко двору цесарскому писаны; и Цес. де Вел-во къ нему посланнику пишетъ: удивляется онъ Цесарь, что онъ посланникъ

щиковъ по розыску будетъ. И отпущенъ на подворье.

И Іюня жъ въ 19 день, по указу В. Г-ря, посыланы къ нему жъ цесарскому посланнику Государственного Посолского Приказу подъячей Максимъ Алексѣевъ да переводчикъ Иванъ Тяшкогорской спросить его посланника: Цес. Вел-ва указъ къ нему посланнику, о которомъ онъ, будучи Цар. Вел-ва у ближняго боярина, Лва Кириловича Нарышкина, объявилъ, что объ отданіи ему ближнему боярину цесарской грамоты объявительной о бракѣ сына цесарского, и о пріемѣ на отпускѣ Цар. Вел-ва соотвѣтствующей грамоты, у него жъ боярина изъ рукъ, ожидаетъ онъ посланникъ къ себѣ вскорѣ, и тотъ его цесарской указъ къ нему присланъ ли, и какъ онъ посланникъ ту цесарскую грамоту ему ближнему боярину отдастъ, а Цар. Вел-ва соотвѣтствующую грамоту у него на отпускѣ приметъ, о томъ бы онъ посланникъ присланномъ къ себѣ цесарскомъ указѣ объявилъ имянно. И подъячей и переводчикъ того числа на посолскомъ дворѣ у цесарского посланника были, о вышеписанномъ ему говорили. И посланникъ, выслушавъ того, говорилъ: Цес. де Вел-ва указъ о томъ къ нему присланъ, а писалъ де о томъ къ нему, имянецъ его цесарскимъ, канцлеръ цесарской графъ Кауницъ, и по тому де указу, съ тою цесарскою объявителною грамотою, ѣхать къ нему боярину и отдать ее онъ готовъ безъ церемоній, толко бъ де прислана къ нему была Цар. Вел-ва корѣта; а въ своей де корѣтѣ той цесарской грамоты онъ посланникъ никогда не повезетъ. А о пріемѣ Цар. Вел-ва соотвѣтствующихъ грамотъ на отпускѣ, указъ цесарской, каковъ къ нему посланнику присланъ, и о томъ де онъ, увидѣвся съ ближнимъ бояриномъ, объявитъ. А потомъ порозговорясь онъ посланникъ говорилъ: должно де какъ ему посланнику честь государя своего, Цес. Вел-ва, хранить, такъ же де и Цар. Вел-ва министромъ честь же своего государя, Е. Цар. Вел-ва, остерегать, и дабы ихъ государская между ими равно укрѣпленная братцкая дружба и любовь ни чемъ не вредилась; и какъ де случится нынѣ принять Цар. Вел-ва соотвѣтствующіе грамоты ему посланнику на отпускѣ, и тобъ де отданіе было ему именемъ Цар. Вел-ва, на его государскомъ дворѣ, при всѣхъ Е. Цар. Вел-ва министрахъ, и съ присылкою къ нему его жъ Цар. Вел-ва корѣты съ провожатыми, чтобъ въ томъ видя постороннихъ государствъ иноземцы въ безчестіе того государю Е. Цес. Вел-ва не вмѣнили, въ чемъ содержится къ равному остерегателству чести обоихъ ихъ В. Г-рей, Цар. Вел-ва и Цес. Вел-ва.— И посланнику сказано, что въ томъ ихъ государской чести повреждения никакова нѣтъ и вмѣнять того не пристойно, а отданіе Е. Цар. Вел-ва соотвѣтствующихъ грамотъ, на отпускѣ, нынѣ ему посланнику, для чего не изъ рукъ Цар. Вел-ва будетъ,—и то ему посланнику учинилось отъ его жъ посланникова изволу, что, при бытности Е. Цар. Вел-ва на Москвѣ, отпуску тогда себѣ онъ не пожелалъ.

(Францъ Емельяновъ Мисинарія). 207-го Іюня въ 13 день В. Г-рь, Царь

благословенію, сынъ Е. Цес. Вел-ва Іосифъ королъ, Е. Корол. Вел-во Венгерской, совокупился законнымъ бракомъ, и о томъ бракѣ Е. Цес. Вел-во прислалъ къ Е. Цар. Вел-ву объявительную свою любительную грату: а понеже Е. Цар. Вел-во во отлученіи нынѣ въ иностранныхъ государствахъ обрѣтается, то вышереченное государя его, Е. Цес. Вел-ва, брацное къ Е. Цар. Вел-ву доброжеланіе и благодареніе объявляетъ, и Е. Цес. Вел-ва писанную къ Е. Цар. Вел-ву грамоту отдаетъ ему ближнему бояринну. И взявъ у секретаря грамоту въ красной таетѣ отдалъ ближнему бояринну. И ближній бояринъ Левъ Кириловичъ, тое грамоту у посланника принявъ, говорилъ, что по указу В. Г-ря, Е. Цар. Вел-ва, ту къ Е. Цар. Вел-ву брата его любезнѣйшаго В. Г-ря, Е. Цес. Вел-ва, любительную грамоту онъ, ближней бояринъ, у него посланника принимаетъ, и до Е. Цар. Вел-ва та грамота и все его посланниково объявленіе донесено будетъ,—только о томъ ему В. Г-рю, Е. Цар. Вел-ву, сына Е. Цес. Вел-ва бракѣ уже давно извѣстно есть. И слыша о томъ брачномъ совокупленіи В. Г-рь, Е. Цар. Вел-во, пріемлетъ въ братцкую любовь радостно, и тѣмъ счастливо совершеннымъ бракомъ брату своему любезнѣйшему В. Г-рю, Е. Цес. Вел-ву и сыну его, Е. Корол. Вел-ву Венгерскому, любително поздравляетъ; и такожде желаетъ онъ В. Г-рь, Е. Цар. Вел-во, съ братомъ своимъ любезнѣйшимъ съ В. Г-ремъ, съ Е. Цес. Вел-вомъ, пребывати въ братцкой дружбѣ и любви всегда непремѣнножъ, и дай Боже, чтобъ междо ими В. Г-ри, Цар. Вел-вомъ и Цес. Вел-вомъ, та ихъ государская братцкая дружба и любовь наипаче прежняго умножалась. А потомъ ближній бояринъ Левъ Кириловичъ, положа цесарскую грамоту на окно, сѣлъ въ большомъ мѣстѣ противъ стола, а посланникъ съ правую сторону въ лавкѣ, и посланника подчивалъ ерыскими питьи: въ началѣ взявъ чашу бояринъ Левъ Кириловичъ пилъ про здравье цесарское, а посланникъ, напротивъ того, пить тоежъ чашу про здравіе В. Г-ря, Е. Цар. Вел-ва; а въ другіе онъ бояринъ Левъ Кириловичъ пилъ чашу про здравіе цесарскаго сына, Венгерскаго короля, а посланникъ напротивъ пилъ про здоровіе В. Г-ря, Царевича и В. Князя Алексѣя Петровича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи. А люди его посланниковы подчиваны въ иной полатѣ доволно. И посидѣвъ посланникъ всталъ съ мѣста, и витався съ ближнимъ бояриномъ изъ полаты пошелъ. Провожалъ его до двора тотъ же приставъ его Григорей Близняковъ и переводчикъ.

Лѣта 7207 Іюня въ 23 день, по указу В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, генералу Петру Ивановичу Гордону. В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, указалъ быть, на отпускѣ у бояръ, Цес. Вел-ва Римского чрезвычайному посланнику, Христофору Игнатію Гваріенту, сего Іюня въ 25 день; а на стойкѣ того числа быть выборныхъ полковъ салдатомъ, двумъ стамъ человѣкомъ, въ извѣстномъ платьѣ, а стоять имъ въ Кремлѣ горо-

Цес. Вел-ва, любителной грамотѣ, чрезвычайнымъ посланникомъ вашимъ Христофоромъ Игнатіемъ де Гваріентомъ и Ралъ, кавалеромъ, выразумѣли есмы о постановленіи брака у свѣтлѣйшаго Римского и Венгерскаго Іосифа короля, сына вашего любезнѣйшаго, съ свѣтлѣйшею княжною Вилгелмою Амаліею Бруневискою и Лунобурскою, любезнѣйшею вашею племянницею, и о совершеніи оного во дворѣ вашемъ славнымъ обыкновеніемъ, и удобно ваше Цес. Вел-во познаваете, что мы В. Г-рь, наше Цар. Вел-во, по древней съ вашимъ Цес. Вел-вомъ брацкой любви, тоя ваши радости сообщеніе имѣти будемъ. И мы В. Г-рь, наше Цар. Вел-во, съ вами братомъ нашимъ В. Г-ремъ, съ вашимъ Цес. Вел-вомъ, внутреннѣйшіе ради дружбы, о семъ счастливо совершенномъ супружествѣ сына вашего любезнѣйшаго благодарствуемъ . . .

. . . . . .

украшати и укрѣпляти веселіемъ всегда. При семъ мы В. Г-рь, наше Цар. Вел-во, вамъ брату нашему любезнѣйшему В. Г-рю, вашему Цес. Вел-ву, многолѣтного здравія и счастливого въ государствахъ вашихъ поведенія желаемъ. Писанъ государствія нашего во дворѣ, въ царствующемъ великемъ градѣ Москвѣ, лѣта отъ созданія міра 7207, мѣсяца Іюня 25 дня, государствованія нашего 18 году.

Божіею милостію, мы, пресвѣтлѣйшій и державнѣйшій В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, Московскій . . . . (полный титулъ). Пресвѣтлѣйшему и державнѣйшему В. Г-рю, брату нашему дражайшему и любезнѣйшему Леопольдусу, Божіею милостію избранному Цесарю Римскому, всегда прибавителю и Германскому . . . . (полный титулъ), благолюбително и пріятно поздравляемъ. Пресвѣтлѣйшій и державнѣйшій Государь, друже и брате любителнѣйшій! Когда мы В. Г-рь, наше Цар. Вел-во, изъ далняго нашего пути въ царствующій нашъ градъ пришествіе воспріяли, тогда немедленно донесены намъ васъ брата нашего В. Г-ря, вашего Цес. Вел-ва, двѣ любителные грамоты, чрезъ посланника вашего, дворового воинского совѣтника Христофора Игнатія Гваріента: одна—о поволѣнномъ бытіи въ воинскихъ нашихъ походехъ, при нашихъ Цар. Вел-ва войскахъ, ему посланнику, и о житіи его въ нашемъ царствующемъ градѣ Москвѣ до вашего Цес. Вел-ва указу, и въ предложенныхъ бы вашихъ дѣлѣхъ (о которыхъ онъ имянемъ вашего Цес. Вел-ва объявитъ) соизволилибъ мы В. Г-рь, наше Цар. Вел-во, ему вѣрить; другая—о ксензахъ двухъ, пріѣзжихъ съ тѣмъ вашимъ посланникомъ, дабы имъ на Москвѣ побыть въ милостивомъ оберегателствѣ, а прежнимъ двумъ же безопасно поволено было отъѣхать съ Москвы во отчизну свою. И мы В. Г-рь, наше Цар. Вел-во, тѣ ваши Цес. Вел-ва грамоты у него посланника приняли любително, и предъ себя допустили его милостиво, и на его предложенія, что належитъ къ дружбѣ нашей и къ союзу учиненному, отвѣтъ учиненъ: и та намъ ваша Цес. Вел-ва любителная братцкая присылка пріятна. И пожаловавъ нашимъ Цар. Вел-ва жалованьемъ того вашего по-

указалъ отпустить съ Москвы Цес. Вел-ва Римскаго чрезвычайного посланника Христофора Игнатія Гваріента, а съ нимъ людей его: дворецкой, конюшей, секретарь, аптекарь, цирюликъ, 2 человѣка комнатныхъ, 2 повора, покупщикъ, 8 пѣшихъ, 4 возницы, 5 конюховъ, сѣдельникъ, малой у лошади, кузнецъ, всего 30 человѣкъ; а что ему, и при немъ будучимъ, его В. Г-ря жалованья на отпускѣ, и въ дорогѣ корму, и за дорожной кормъ, что онъ ѣхалъ къ Москвѣ на своихъ харчахъ, и отъ Москвы ямскихъ подводъ дать, о томъ В. Г-рь что укажетъ?

И выписано о томъ на примѣръ: Въ прошломъ во 184 году, блаженные памяти къ В. Г-рю, Царю и В. Князю Алексѣю Михайловичу, всеа Великія и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержцу, пріѣзжали Леопольдуса жъ Цесаря Римского чрезвычайные жъ посланники, Аннибалъ Францышекъ де Ботоній да Яганъ Королъ Терлинъгеренъ, а съ ними первого посланникова жена да дочь, да дворянъ дворовыхъ 8 человѣкъ, посланничьихъ середніе статьи 7 человѣкъ, да меншой статьи 10 человѣкъ. И будучи они на пріѣздѣ В. Г-рю челомъ ударили въ дарѣхъ отъ себя, обще, всего часовъ и судовъ серебреныхъ по оцѣнкѣ на 422 рубли. А В. Г-ря жалованья дано имъ на отпускѣ, и за ихъ общіе дары, соболми: первому на 900 рублевъ, другому на 700 рублевъ доброй оцѣнки; посланниковой женѣ на 300 рублевъ, дочери 200 рублевъ; дворянамъ—первому человѣку 40 соболей въ 70 рублевъ да пара въ 10 рублевъ, досталнымъ 7 человѣкамъ по 40 соболей, по 40 рублевъ сорокъ; людемъ посланичьимъ средніе статьи, 17 человѣкамъ, по 3 пары—одна въ 4, а двѣ по три рубли пара человѣку; досталнымъ 10 человѣкомъ по 2 пары, по 2 рубли съ полтиною пара, человѣку. Да посланникомъ же дано въ дорогу корму за оба пути, отъ Смоленска до Москвы и отъ Москвы до Смоленска, на 2 недѣли, по 140 рублевъ на недѣлю; да послѣ того придано имъ за дорожной кормъ, въ оба пути, 20 рублевъ; да послѣ того дано въ приказъ посланичьимъ людемъ, лекарю да повару, по парѣ соболей, по 2 рубли съ полтиною пара, человѣку; да посланникомъ же дано въ приказъ по парѣ соболей по 25 рублевъ пара человѣку, да посланниковѣ Яганової женѣ Кароля дано собольми на 200 рублевъ; да имъ же дано отъ Москвы до Смоленска 60 подводъ, и посланъ съ ними въ приставехъ до рубежа ротмистръ, да въ провожатыхъ московскихъ стрѣлцовъ до Смоленска 20 человѣкъ. Посланникомъ же дано въ дорогу: бочка полубеременная ренского, по полупуду чаю, по полупуду бадьяну человѣку; да съ дворцовъ: 2 пуда икры паюсной, 2 теши белужьи, 3 теши осетрьи, да вялой: спина белужья, 2 спины осетрьи, 10 бѣлыхъ рыбицъ, 5 лососей, 50 пучковъ вязиги. Да въ 200-мъ году былъ на Москвѣ цесарской же посланной Яганъ Курцъ; а съ нимъ пасынокъ его, да ксензъ, да его дворовыхъ чиновныхъ 8 человѣкъ, да меньшой статьи 16 человѣкъ. В. Г-ря жалованья, на отпускѣ, дано ему Ягану соболми на 400 рублевъ доброй

11 числа впредь дать ему, за дорожной кормъ до литовского рубежа, и что онъ къ Москвѣ ѣхалъ на своихъ харчахъ, за оба пути, на три недѣли, потомужъ, почему ему на Москвѣ давано, по сту по сороку рублевъ на недѣлю, изъ Приказу Болшіежъ Казны, а впредь ему посланнику на Москвѣ и въ дорогу ничего болши того не давать. Съ оборотомъ.

207 Іюля въ 3 день, по указу В: Г-ря, дьякъ Василей Посниковъ посылалъ изъ Посольского Приказу повѣстить къ бояромъ на дворы, чтобъ для отпуску цесарского посланника были зверхъ того жъ числа, послѣ обѣда, подъячихъ: къ князь Володимеру Дмитреевичу Долгоруково Новгородцкого Приказу Артемья Зыкова, къ князь Ивану Борисовичу Троекурову Устюжского Приказу Ивана Ветлицкого, къ князь Петру Ивановичу Прозоровскому Новгородцкого Приказу Сергѣя Денисова. И Артемей Зыковъ, пришедъ въ Приказъ, написалъ своею рукою, что подклеено ниже сего.

Бояринъ князь Володиміръ Дмитріевичъ сказалъ, что де онъ въ городъ, для отпуску цесарского посланника, сего Іюля 3 числа послѣ обѣда быть готовъ. И тѣ бояре, при отпускѣ цесарского посланника, не были. Мой Государь Максимъ Алексѣевичъ! изволь вѣдать: приказали дьяки, чтобъ о столѣ цесарскому посланнику намять отпустить во дворецъ сего дня, потому, чтобъ столомъ къ нему послать завтре, и о томъ приказывалъ бояринъ Левъ Кириловичъ и думному дьяку Гаврилу Федоровичу. О семъ донесши Ивашко челомъ бью.

207-го Іюля въ 3 день В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, указалъ быть, на своемъ В. Г-ря дворѣ, у ближнихъ бояръ, ... цесарскому чрезвычайному посланнику Христофору Игнатію Гваріенту на отпускѣ. А послати по посланника, и въ городъ съ нимъ ѣхать, приставу его, изъ дворянъ Григорью Евтифѣеву сыну Близнякову; а корѣту подъ посланника, и подъ лутчихъ посланничьихъ людей лошади послать съ государевы конюшни. Въ ѣздакахъ предъ посланникомъ ѣхать конюхомъ 20-ти человѣкомъ, а салдатомъ стояти отъ Благовѣщенскіе паперти до Крутицкого подворья, по обѣ стороны, съ ружьемъ, и съ знамены и съ барабаны. (Стойки не было, а стояли салдаты съ ружьемъ, съ караулу собранные, отъ сѣнныхъ дверей Отвѣтные полаты, по обѣ стороны, въ одинъ человѣкъ, и по среднему крыльцу до земли). А ближнимъ бояромъ (были ближней бояринъ Левъ Кириловичъ Нарышкинъ, думной дворянинъ Саменъ Ивановичъ Языковъ, дьяки: думной Гаврило Деревнинъ, Василей Посниковъ, Борисъ Михайловъ) сидѣти въ Отвѣтной полатѣ напередъ посланничья пріѣзду; а въ сѣнехъ сидѣти дьякомъ и гостемъ, а по крыльцу и у Благовѣщенія въ наперти стоять дѣтемъ боярскимъ въ чистомъ платьѣ (*). А пріѣхавъ въ городъ посланнику вытти изъ корѣты,

(*) Дьякомъ и гостямъ и дѣтемъ боярскимъ наряду не было.

бораненой, сковорода мантъ, пирошки правые въ лапшѣ, сковорода получастного, гусь шасной, куря въ растворѣ. куря въ ухѣ бѣлой, куря шасное, полъгруди говядины шасной, середка говядины жаркой, нарося росольное, лобъ свиной, окорокъ ветчины, косякъ буженины, плечо бораниины жаркой. Съ хлѣбенного: хлѣбецъ въ 4 лопатки, колачь въ 5 лопатокъ; ѣствъ: 2 колоба, 2 блюда налитковъ, 2 курника колобовыхъ, 2 курника прѣсныхъ, 2 курника просыпныхъ, 2 пирога просольныхъ, 2 блюда подовыхъ, 2 пирога съ сыромъ.

В. Г-ря жалованья, на отпускѣ, отнесено соболей: посланнику—сорокъ въ 320 рублевъ, сорокъ въ 140 рублевъ, 4 пары по 30 рублевъ, 2 пары по 27 рублевъ пара, пара въ 26 рублевъ, пара въ 25 рублевъ; 2 пары по 20 рублевъ, всего на 725 рублевъ; дворецкому его—пара въ 30 рублевъ, 2 пары по 20 рублевъ пара, пара въ 10 рублевъ, и того на 80 рублевъ; кенюшему да секретарю—по 2 пары по 12 рублевъ съ полтиною, по 2 жъ пары по 10 рублевъ пара человѣку; аптекарю, цырюлику и 2 покоевымъ, да покупщику—по 4 пары по 10 рублевъ пара человѣку; поворотъ и возницамъ, 6 человѣкомъ, по парѣ по 4 рубли пара, да по 2 пары по 3 рубли пара человѣку; достальнымъ 16 человѣкомъ по 2 пары по 2 рубли съ полтиною пара человѣку. Отнесъ тѣ соболи Посолского Приказу старой подъячей Максимъ Алексѣевъ, Посолского жъ Приказу съ переводчикомъ, съ Иваномъ Тяжегорскимъ, и съ товарыщи съ молодыми подъячими, и отданы тѣ соболи посланнику и всѣмъ людемъ его съ ерлыками и съ печатми Сибирского Приказу. А кормянныхъ денегъ дано ему посланнику, со всѣми его людми, съ пріѣзду его къ Москвѣ Апрѣля съ 19 числа, прошлого 206 году, да Іюля по 12 число, нынѣшняго 207 году, всего на годъ и на 84 дни, московского—8980 рублевъ, а дорожного за оба пути, на 3 недѣли, 420 рублевъ; обоего московскаго и дорожнаго—9400 рублевъ; да ему жъ дано 80 подводъ. Дорожнымъ приставомъ велѣно у него быть до Смоленска, смоленскихъ солдатъ прапорщику, Алексѣю Никитину сыну Лихонину, который присланъ былъ изъ Смоленска къ Москвѣ съ посольскими корѣтами, и съ возниками, и съ верблюдами и съ мулами; да въ провожатыхъ выборного полку солдатомъ 10 человѣкомъ до Вязмы, а отъ Вязмы по городомъ велѣно посылать стрѣлцовъ по столку жъ человѣкъ.

207-го Іюля въ 4 день въ Ямской Приказъ. В. Г-рь (полное) указалъ отпустить съ Москвы цесарского чрезвычайнаго посланника Христофора Игнатія Гваріента, а отъ Москвы до Смоленска и до литовского рубежа дать ему, со всѣми при немъ будучими людми, ямскихъ шестьдесятъ подводъ. Отпускъ ему съ Москвы вскорѣ. Съ оборотомъ. Отдана Ивану Небогатово, за приписью дьяка Василья Посникова.

Лѣта 7207 Іюля въ 4, по указу В. Г-ря (полное), генералу Петру Ивановичю Гордону. В. Г-рь (полное) указалъ послать съ цесарскимъ чрезвы-

чайнымъ посланникомъ съ Христофоромъ Игнатіемъ Гваріентомъ съ Москвы до Вязмы, въ провожатыхъ, выборныхъ полковъ салдатъ 10 человѣкъ, и для той посылки прислать ихъ въ Государственной Посолской Приказъ. Съ оборотомъ. Послана съ толмачемъ съ Иваномъ Казакомъ, за его жъ приписью 4-го Іюля.

Лѣта 7207-го Іюля въ 5 день, по указу В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, думному дьяку Емельяну Игнатьевичу Украинцову съ товарыщи. Въ нынѣшнемъ 207 году Іюля въ 4 день, въ указѣ В. Г-ря изъ Посолского Приказу въ Ямской Приказъ, къ боярину Ѳедору Алексѣевичу Головину съ товарыщи, за приписью дьяка Василья Посникова, писано: В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, указалъ отпустить съ Москвы цесарского чрезвычайного посланника Христофора Игнатія Гваріента, а отъ Москвы до Смоленска и до литовского рубежа дать ему, со всѣми при немъ будучими людми, ямскихъ шестдесятъ подводъ, а отпускъ де ему съ Москвы вскорѣ. А съ Москвы, по Смоленской дорогѣ, по ямомъ, ямскихъ указныхъ подводъ: въ Можайску дватцать вытей—шестьдесятъ подводъ, въ Вязмѣ пятнатцать вытей—сорокъ пять подводъ; и тѣ ихъ ямскіе подводы, по указомъ В. Г-ря и по памятямъ изъ разныхъ Приказовъ съ Москвы, такъ жъ и съ городовъ къ Москвѣ, подъ его В. Г-ря всякою казною и всякихъ чиновъ посланнымъ людемъ, бываютъ въ разгонѣ, а иные стоятъ на почтахъ. И въ тотъ вышеписанной отпускъ цесарскому посланнику, по тѣмъ ямомъ, ямскихъ подводъ въ указное число не будетъ многова числа, а напередъ сего въ такіе болшіе посолскіе отпуски, къ тѣмъ можайскимъ, вяземскимъ ямскимъ подводамъ, помогали посадами и уѣздами, потому чтобъ посломъ и посланникомъ въ тѣхъ городахъ мотчанія не было. И В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, указалъ въ отпускъ цесарского посланника, о подводахъ въ тѣхъ вышеписанныхъ городѣхъ, въ Можайску, въ Вязмѣ, къ ямскимъ подводамъ, въ прибавку съ посадовъ и съ уѣздовъ, свой В. Г-ря указъ учинить въ Посолскомъ Приказѣ тебѣ думному дьяку Емельяну Игнатьевичу съ товарыщи. И по указу В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, думному дьяку Емельяну Игнатьевичу Украинцову съ товарыщи учинить о томъ по указу В. Г-ря. Подалъ Ямского Приказа подъячій Григорій Горяйновъ.

Переводъ нѣмецкого писма съ росписки: 1698 году въ 19 день, я, милостію Божіею, царскій столный городъ счастливо пріѣхалъ и отъ Е. Цар. Вел-ва ежеденной кормъ равенственно, противъ преже меня бывшихъ, однакожъ безъ дровъ, безъ сѣна, безъ соломы, безъ воды, въ то мѣсто вычтено дватцать рублевъ, въ 21 день Мая отъ подъячего Максима Алексѣевича принялъ я тысячу двѣсти дватцать рублевъ. Іюля въ 8 день принялъ я

отъ пристава Григорья Евтиѣевича Близнякова пятьсотъ шестьдесятъ рублевъ. Сентября въ 29 день принялъ я отъ вышеимянованного пристава пятьсотъ шестьдесятъ рублевъ. Въ 16 день Ноября принялъ я паки отъ имянованного пристава тысячу пятьсотъ восемьдесятъ рублевъ. Христофъ Игнатій, шляхетный господинъ изъ Гваріента и Ралла, Римского Цес. Вел-ва надворный воинскій совѣтникъ, и посланникъ къ Е. Цар. Вел-ву и В. Князю Московскому рукою своею. Декабря въ 15 день принялъ я паки отъ имянованного пристава пятьсотъ шестьдесятъ рублевъ. Февраля въ 5 день принято отъ пристава имянованного пятьсотъ шестьдесятъ рублевъ. Апрѣля въ 16 день принято отъ Максима Алексѣевича восемьсотъ рублевъ.

Переводъ съ нѣмецкого писма, каково прислалъ въ Посолской Приказъ цесарской чрезвычайной посланникъ, Христофоръ Игнатій Гваріентъ, въ нынѣшнемъ 207 году Іюля въ 6 день: Цар. Вел-ва жалованья, поденной кормъ, чинитъ, Апрѣля съ 19 числа прошлого году, поденно по 20 рублевъ, всего на все, по 11 число нынѣшняго 1699 году, 8000 девятьсотъ осмдесятъ рублевъ (sic); а подорожной кормъ на 21 день четыреста дватцать рублевъ, и того всего будетъ 9390 рублевъ. Принято во всемъ 9300 рублевъ, осталось 90 рублевъ. А что меня, сюда ѣдущаго, на рускихъ рубежахъ даже къ Москвѣ 36 дней задержали, то что придетъ на тѣ дни, на толико людей и лошадей кормить, разсудить изволятъ. Лутчее и сноснѣе было бъ, чтобъ съ обоихъ сторонъ постановлено было на своихъ проторяхъ жить, о чемъ я тотчасъ въ началѣ пріѣзду моего сказалъ и установить желалъ, по наказу моему данному.

207-го Іюля въ 6 день, московского выборного генерала Петрова полку Ивановича Гордона имяна десяти человѣкомъ салдатомъ, которые посланы въ Государственной Посолской Приказъ быть имъ въ провожатыхъ, съ Москвы до Вязмы, съ цесарскимъ чрезвычайнымъ посланникомъ съ Христофоромъ Игнатіемъ Гваріентомъ; а кто имянно, и тѣмъ солдатомъ подъ симъ писмомъ имянамъ ихъ роспись: Ѳедоръ Казаковъ, Кирило Прилуковъ, Изотъ Кудрявцовъ, Яковъ родной, Василей Пестряковъ, Ѳедоръ Агѣевъ, Яковъ Мишинъ, Аѳонасій Микифоровъ, Василей Кузнецовъ, Иванъ Елизаровъ.

Въ прошломъ во 192 году были на Москвѣ въ пріѣздѣ цесарскіе великіе и полномочные послы Христофоръ Жировской съ товарыщемъ, а съ ними дворянъ и иныхъ чиновныхъ и ихъ посолскихъ людей всего 96 человѣкъ. В. Г-ря жалованья имъ, поденного корму, съ пріѣзду ихъ къ Москвѣ, Мая съ 14 числа да Іюня по 23 число, давано по 400 рублевъ на недѣлю, и всего дано на 5 недѣль и на 5 дней 2392 рубли; да имъ же, за дорожной кормъ и за подводы, дано, какъ они ѣхали къ Москвѣ, на 3 недѣли, по 200 рублевъ на недѣлю; да имъ же въ дорогу дано до рубежа, на 10 дней, 284 рубли, 23 алтына, 4 деньги. Всего имъ московского и дорожного корму 3276 рублевъ, 23 алтына, 2 денги, опричь соболиной дачи на отпускѣ.

Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, боярину Тихану Никитичу Стрешневу съ товарыщи. В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, указалъ цесарскаго чрезвычайного посланника Христофора Игнатія Гваріента съ Москвы отпустить, а проводить его за смоленскіе ворота, за Земляной городъ, приставу его изъ дворянъ Григорію Евтиѣеву сыну Близнякову; а ѣхати передъ посланникомъ отъ посолскаго двора за городъ подъячимъ разныхъ Приказовъ, пятидесятъ человѣкомъ оружейнымъ, въ цвѣтномъ платьѣ, на добрыхъ лошедяхъ. Съ Москвы посланникъ поѣдетъ въ нынѣшнее воскресенье, Іюля въ 9 день. А кому имяны подъячимъ передъ посланникомъ за городъ ѣхать, и имяна ихъ прислать въ Посолской Приказъ. И по указу В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, боярину Тихону Никитичу Стрешневу съ товарыщи учинить о томъ по указу В. Г-ря. Такова память за приписью дьяка Василья Посникова послана съ подъячимъ съ Петромъ Гнѣвышевымъ тогожъ числа.

Лѣта 7207 Іюля въ 7 день, по указу В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, боярину Ѳедору Алексѣевичу Головину съ товарыщи. В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, указалъ цесарскому чрезвычайному посланнику Христофору И
ріенту, къ прежнимъ ко
подводамъ, прибавить дв
водъ, и дать ему отъ Моск
ского рубежа всего восемьд
водъ, съ телѣги и съ прово
ставу его, смоленскихъ с
порщику Алексѣю Лихони
ленска, да провожатымъ и
выборного генерала Петр
Ивановича Гордона солдат
ру Казакову съ товарыщ
человѣкомъ, отъ Москвы д
назадъ до Москвы, дать ямс
ды по указу. А что въ гор
янскихъ, въ Можайску—въ
вытяхъ толко шесдесятъ п
въ Вязмѣ—въ пятнадцати
сорокъ пять подводъ; и къ
довелось противъ московской
указное число, въ прибавку в
тѣхъ городѣхъ собрать съ уѣ
о томъ въ тѣ городы въ Вя
Можайскъ къ воеводамъ пос.
В. Г-ря грамоты изъ Посолск
казу. А посланникъ съ Мос
ѣдетъ вскорѣ. И по указу
Царя и В. Князя Петра Алек
всеа Великія, и Малыя, и Бѣл
Самодержца, боярину Ѳедору А
вичу Головину съ товарыщи у
томъ по указу В. Г-ря. Припи
Василья Посникова, послана
ромъ Гнѣвышевымъ.

Максимъ Алексѣевичъ! По
мяти, которую ты ко мнѣ п
извѣстно его милости, и ты
прибавить къ прежнимъ дес
водъ и въ Ямской Приказъ па
слать, а въ ней написать, как
сего о дачѣ съ посаду и съ у

ревень, которые отъ города въ ближнихъ мѣстѣхъ, двадцать пять подводъ тотчасъ. И какъ посланникъ въ Можайскъ пріѣдетъ, и ты бъ велѣлъ ему и приставу его и провожатымъ солдатомъ дать подводы по подорожнымъ и отпустилъ его посланника изъ Можайска, безо всякого задержанія. А которого числа посланникъ въ Можайскъ пріѣдетъ, и изъ Можайска отпущенъ; и чьихъ деревень къ ямскимъ прибавочные подводы даны будутъ, и ты бъ о томъ къ намъ В. Г-рю писалъ, а отписку велѣлъ подать въ нашемъ Государственномъ Посолскомъ Приказѣ думному нашему дьяку Емельяну Игнатьевичу Украйнцову съ товарыщи. Писанъ на Москвѣ, лѣта 7207 Іюля въ 8 день. За приписью дьяка Василья Посникова послана съ Вязметинымъ.

Отъ В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, въ Вязму, воеводѣ нашему Прокофью Константиновичу Родищеву. По нашему В. Г-ря указу отпущенъ съ Москвы Цес. Вел-ва Римского чрезвычайной посланникъ Христофоръ Игнатій Гваріентъ, а въ приставѣхъ посланъ съ нимъ до Смоленска смоленскихъ полковъ подполковникъ Гаврила Крейкъ, да въ провожатыхъ до Вязмы московскаго выборнаго генерала Петрова полку Ивановича Гордона солдаты Ѳедоръ Казаковъ съ товарыщи, десять человѣкъ, а отъ Вязмы до Смоленска, отъ города до города, посылать съ нимъ посланникомъ провожатыхъ городовыхъ стрѣлцовъ по столку жъ человѣкъ. А наше В. Г-ря жалованье въ дорогу, за поденные ѣствы и питье, дано ему посланнику на Москвѣ, со всѣми при немъ будучими людми, денгами; да ему жъ, и приставу, и провожатымъ дано восемдесятъ подводъ; а съ Москвы посланникъ пойдетъ сегожъ Іюля въ день. И какъ къ тебѣ ся наша В. Г-ря грамота придетъ, и ты бъ, къ пріѣзду того цесарского посланника, велѣлъ въ Вязьмѣ изготовить подводы, сколко ему посланнику и приставу дано подводъ на Москвѣ; а что въ Вязмѣ въ ямскихъ въ пятнадцати вытяхъ толко сорокъ пять подводъ, и къ тому въ прибавку велѣлъ собрать вяземскаго уѣзду съ помѣщиковыхъ деревень, которые отъ города въ ближнихъ мѣстахъ, сорокъ подводъ тотчасъ. А какъ посланникъ въ Вязьму пріѣдетъ, и ты бъ велѣлъ ему и приставу дать подводъ по подорожной, такъ же и провожатыхъ вяземскихъ стрѣлцовъ, десять человѣкъ, съ нимъ послалъ, и отпустилъ его посланника изъ Вязмы безо всякого задержанія, а московскихъ стрѣлцовъ отпустить къ Москвѣ; а котораго числа посланникъ . . . . . .

. . . . . .

207 Іюля въ 8 день въ Ямской Приказъ. В. Г-рь (полное) указалъ послать, съ своими В. Г-ря грамотами, въ Можаескъ, да въ Вязму наскоро вязмятина Гришку Вязнеца, а отъ Москвы до Можайска и до Вязмы дать ему ямскіе подводы по указу; посылка ему жъ сего числа. Съ оборотомъ. За приписью дьяка Василья Посникова, послана съ подъячимъ съ Кирилою Ковыршенымъ тогожъ числа.

В. Г-рю, Царю и В. Князю Петру Алексѣевичу, всеа Великія, и Малыя,

ванья, противъ моей братьи, мнѣ холопу твоему не дано. Милосердый В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, пожалуй меня холопа твоего, вели, Государь, для той посылки, противъ моей братьи, дать мнѣ холопу твоему своего В. Г-ря жалованья, какъ тебя В. Г-ря обо мнѣ Богъ извѣститъ. В. Г-рь смилуйся!

И въ Государственномъ Посольскомъ Приказѣ выписано: Въ нынѣшнемъ въ 207 году, по указу В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, велѣно послать съ Москвы до Смоленска за цесарскимъ чрезвычайнымъ посланникомъ, за Христоеоромъ Игнатіемъ Гваріентомъ, въ приставѣхъ, смоленскихъ солдатъ прапорщика Алексѣя Лихонина, которой присланъ изъ Смоленска къ Москвѣ В. Г-ря съ посольскими порѣтными возниками, и съ верблюдами, и съ мулами, въ нынѣшнемъ въ 207 году Іюля въ 30 день, а В. Г-ря жалованья, для той съ посланникомъ посылки, ему ничего не дано. И В. Г-рю, Царю и В. Князю Петру Алексѣевичу, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержцу, смоленскихъ солдатъ прапорщикъ Алексѣй Лихонинъ бьетъ челомъ, чтобъ В. Г-рь пожаловалъ его, велѣлъ, для той посылки, дать ему своего В. Г-ря жалованья, какъ ему В. Г-рю объ немъ Богъ извѣститъ. А въ прошломъ во 183-мъ году, посыланъ съ Москвы за цесарскими посланники, за Аннибаломъ Францышкомъ де Ботоніемъ съ товарыщемъ, смоленской рейтарскаго строю ротмистръ Богданъ Кульневъ, изъ Смоленска до Москвы въ приставехъ былъ онъ же Богданъ; а В. Г-ря жалованья дано ему Богдану за оба пути 10 рублевъ. Да въ прошломъ въ 200 году, по указу В. Г-ря, посыланъ съ Москвы за цесарскимъ же посланнымъ, за Яганомъ Курцомъ, въ приставѣхъ до Смоленска жъ, капитанъ московскихъ стрѣльцовъ Артемей Непоставовъ, а для той посылки дано ему его В. Г-ря жалованья денегъ 5 рублевъ. 207 году Іюля въ 13 день, по указу В. Г-ря, думной дьякъ Емельянъ Игнатьевичь Украйнцовъ съ товарыщи приказалъ прапорщику Алексѣю Лихонину, для его посылки, что ему велѣно проводить цесарскаго посланника съ Москвы до Смоленска и до литовскаго рубежа, и быть у него въ приставѣхъ, дать его государева жалованья, въ приказъ, противъ прежнихъ такихъ дачь, пять рублевъ изъ Новгородцкаго Приказу изъ четвертныхъ доходовъ съ роспискою, и послать о томъ въ тотъ Приказъ указъ. И противъ сей помѣты, о дачѣ тѣхъ денегъ, В. Г-ря указъ въ Новгородцкой Приказъ посланъ того жъ числа и за его жъ Борисовою приписью Михайлова.

207 Іюля въ 13 день В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, пожаловалъ цесарскаго чревычайнаго посланника, Христофора Игнатія Гваріента, велѣлъ къ нему послать своего В. Г-ря жалованья къ прежнимъ его дачамъ, за поденной кормъ, и за питье, и за конской кормъ же, что ему, съ пріѣзду его къ Москвѣ, Апрѣля съ 19 числа прошлого

никъ въ Смоленскъ пріѣдетъ и изъ Смоленска за рубежъ отпущенъ будетъ, и кто съ нимъ до рубежа въ приставѣхъ, и сколько человѣкъ провожатыхъ салдатъ послано будетъ: и вы бъ о томъ къ намъ В. Г-рю писали, а отписку велѣли подать въ нашемъ Государственномъ Посольскомъ Приказѣ, думному нашему дьяку Емельяну Игнатьевичу Украйцову съ товарыщи. Писанъ на Москвѣ, лѣта 7207 Іюля въ 11 день. Припись дьяка Василья Посникова. Послана съ вышеписаннымъ прапорщикомъ, а велѣно ему изъ Дорогобужа ту грамоту напредъ въ Смоленскъ послать.

Отъ В. Г-ря (полное), отъ Москвы по городамъ до Можайска, и до Вязмы, и до Дорогобужа, и до Смоленска, воеводамъ нашимъ и всякимъ приказнымъ людемъ. По нашему В. Г-ря указу, отпущенъ съ Москвы Цес. Вел-ва Римскаго чрезвычайной посланникъ, Христофоръ Игнатій Гваріентъ, да съ нимъ людемъ его тритцать человѣкъ, а въ приставѣхъ съ нимъ посланъ до Смоленска смоленскихъ солдатъ прапорщикъ Алексѣй Лихонинъ, да для береженья, въ провожатыхъ до Вязмы, московскихъ солдатъ десять человѣкъ, а отъ Вязмы до Дорогобужа и до Смоленска велѣно посылать въ провожатыхъ стрѣлцовъ противъ того же. И какъ онъ Алексѣй съ посланникомъ въ которой городъ пріѣдетъ, и воеводамъ нашимъ и всякимъ приказнымъ людемъ велѣть посланнику, со всѣми его людьми, и ему приставу, и провожатымъ давать подводы по подорожнымъ, и отпускать ихъ безъ задержанія, и въ провожатыхъ отъ Вязьмы до Смоленска посылать

Прочее сіятелнѣй-
[illegible] йшаго господ-
[illegible] волителное ко
[illegible] бывати бу-
[illegible] на многіе
[illegible] нѣйшій.
[illegible] телнѣй-
[illegible] лнѣй-
[illegible] воръ
[illegible] по-
[illegible] -
[illegible] ь
нашему В. Г-ря [illegible]
мотѣ, какова [illegible]
нашему и воеводамъ [illegible]
ставомъ его Алексѣ[illegible]
А наше В. Г-ря жалов[illegible]
кормъ, и питье, и за [illegible]
дано тому посланнику [illegible]
литовскаго рубежа, и какъ [illegible]
сквѣ ѣхалъ, за оба пути, деньги [illegible]
Москвѣ. Писанъ на Москвѣ, лѣта [illegible]
года Іюля въ 13 день. За припись [illegible]
дьяка Бориса Михайлова.

Лѣта 7207 г. Іюля въ 11 день, по указу В. Г-ря (полное), память смоленскихъ солдатъ прапорщику Алексѣю Никитину сыну Лихонину. Ѣхать ему до Смоленска въ приставѣхъ Цес. Вел-ва Римскаго съ чрезвычайнымъ посланникомъ, Христофоромъ Игнатіемъ Гваріентомъ, и, ѣдучи дорогою, держать къ нему честь и береженье; а того смотрѣть накрѣпко, чтобъ къ нему, въ дорогѣ и на станѣхъ, иноземцы и рускіе люди никакого чина ни кто не приходили и не приставали, и писемъ бы къ нему не подносили, и у него не взяли, и ни о чемъ съ нимъ не разговаривали, и кормовъ бы своихъ и конскихъ посланникъ сильно ни у кого не ималъ. А для береженья послано съ нимъ до Вязмы московскихъ салдатъ десять человѣкъ, а отъ Вязмы до Дорогобужа и до Смоленска имати ему въ провожатыхъ стрѣлцовъ отъ города до

въ прибавку къ ямскимъ подводамъ, вяземского уѣзду съ помѣщиковыхъ и вотчинниковыхъ деревень, которые отъ города въ близости; и дать за нимъ посланникомъ провожатыхъ вяземскихъ стрѣлцовъ, десять человѣкъ, а провожатыхъ московскихъ солдатъ велѣно мнѣ холопу твоему изъ Вязмы отпустить къ Москвѣ; а котораго, Г-рь, числа посланникъ въ Вязму пріѣдетъ, и изъ Вязму отпущенъ, и сколко съ нимъ провожатыхъ стрѣлцовъ изъ Вязмы послано, и чьихъ деревень, къ ямскимъ прибавочнымъ, подводы даны будутъ, о томъ къ тебѣ В. Г-рю велѣно мнѣ, холопу твоему, писать. И по твоей В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, грамотѣ, я холопъ твой въ Вязмѣ велѣлъ изготовить съ вяземского яму, что есть на яму за разгонкою на лицо, тритцать пять подводъ, да вяземского уѣзду ближнихъ помѣстей и вотчинъ и деревень, къ ямскимъ въ прибавку, сорокъ семь подводъ, всего восемдесятъ двѣ подводы, и отдалъ по подорожнымъ все сполна. А взяты тѣ уѣздные подводы, къ ямскимъ въ прибавку, съ ближнихъ помѣстей и вотчинъ по развыткѣ, съ десяти дворовъ по подводѣ: околничего Ивана Ивановича Головина закоселской волости осмнатцать подводъ, столника князь Петра княжъ Алексѣева сына Коркодинова, Ивана Извѣкова, Епифана Панина—три подводы; Леонтія Коробина, Ивана Блудова, Василья Колтовскаго, дѣвокъ Марьи да Улиты Кусомскихъ—четыре подводы; Ісая Бунакова, Василья Елчина—одна подвода, Лва Озерова, Михайла Юренова, Савы Векѣнтьева, Степана Кусомскаго—двѣ подводы, Ивана Кузмина, Петра Бобрищева - Пушкина — одна подвода, вотчины вяземскаго Предтечева монастыря ближнихъ деревень и подъ монастырной слободки — три подводы, Гаврила да Ѳедора Карабановыхъ — одна подвода, всего тритцать три подводы; да вяземскогожъ, Г-рь, уѣзду, отъ города ближнихъ деревень, вотчины боярина Степана Ивановича Салтыкова, села Новаго съ деревнями, по развоткѣ, съ десяти дворовъ по подводѣ и того довелось взять четырнадцать подводъ; и по многимъ, Г-рь, посылкамъ той вотчины приказной человѣкъ учинился ослушанъ, подводъ не далъ, и за ослушаніе Государь той вотчины за крестьянъ тѣ четырнадцать подводъ наняты. Тотъ, Государь, посланникъ въ Вязму пришелъ Іюля въ 19 день нынѣшняго 207 году, и тѣ подводы по подорожнымъ ему посланнику и приставу его восемдесятъ двѣ подводы даны сполна и изъ Вязмы отпущенъ, и провожатые вяземскіе стрѣлцы, десять человѣкъ, за нимъ посланы, и провожатыежъ московскаго выборнаго генерала Петрова полку Ивановича Гордона солдаты, Ѳедоръ Казаковъ съ товарищи, десять человѣкъ изъ Вязмы отпущены къ Москвѣ тогожъ числа съ сею отпискою. А по подорожнымъ, Г-рь, на уѣздные на сорокъ на семь подводъ, приставъ смоленскихъ полковъ прапорщикъ Алексѣй Лихонинъ прогоновъ не далъ. А отписку, Г-рь, велѣлъ я холопъ твой подать въ твоемъ Государственномъ Посолскомъ Приказѣ, думному дьяку

Емельяну Игнатьевичу Украйнцову съ товарыщи.

Лѣта 7207 Августа въ 4 день, по указу В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, думному дьяку Емельяну Игнатьевичу Украйнцову съ товарыщи. Въ нынѣшнемъ 207 году, по указу В. Г-ря, и по памяти изъ Посолскаго Приказу, посланъ его В. Г-ря указъ изъ Ямскаго Приказу на можайской ямъ къ ямскому приказщику, къ Степану Бахметову, велѣно цесарскому чрезвычайному посланнику Христофору Игнатію Гваріенту и при немъ будучими людьми съ можайскаго яму, отъ Можайска до Вязмы, дать ямскіе подводы, что у нихъ можайскихъ ямщиковъ за разгономъ будетъ на лицо; потому что у нихъ ямщиковъ въ тѣхъ числѣхъ многіе подводы, по указомъ В. Г-ря, и по московскимъ подорожнимъ изъ разныхъ Приказовъ, такъ же и по смоленскимъ, были въ разгонѣ, а иные на почтѣ, и о споможеніи къ тѣмъ ямскимъ подводамъ въ Посолской Приказъ къ тебѣ думному дьяку, къ Емельяну Игнатьевичу съ товарыщи, въ указѣ В. Г-ря изъ Ямскаго Приказу писано. И въ нынѣшнемъ же въ 207 году Іюля въ 18 день, били челомъ В. Г-рю можайскіе ямщики, староста Нестерко Константиновъ съ товарыщи: можайской де воевода Андрей Бологовской, чрезъ В. Г-ря указъ, доправилъ на нихъ подъ того цесарскаго посланника, сверхъ разгону, шестьдесятъ подводъ; и В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, указалъ изъ Посолскаго Приказу въ Ямской Приказъ къ боярину Ѳедору Алексѣевичу Головину съ товарыщи отписать: по какому В. Г-ря указу онъ воевода, Андрей Бологовской, на можайскихъ ямщикахъ, подъ того цесарскаго посланника, шестьдесятъ подводъ сверхъ розгону доправилъ, по грамотѣ ль В. Г-ря изъ Посолскаго Приказу, или собою? И по указу В. Г-ря, Царя В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, думному дьяку Емельяну Игнатьевичу Украйнцову съ товарыщи учинить о томъ по указу В. Г-ря.

И въ Государственномъ Посолскомъ Приказѣ выписано: Въ нынѣшнемъ въ 207 году Іюля въ 4 день, въ указѣ В. Г-ря изъ Государственнаго Посолскаго Приказу въ Ямской Приказъ писано, что, по указу В. Г-ря, велѣно отпустить съ Москвы цесарскаго чрезвычайнаго посланника, Христофора Игнатія Гавріента, а отъ Москвы до Смоленска и до литовскаго рубежа дать ему, со всѣми при немъ будучими людми, ямскихъ 60 подводъ. И Іюля въ 5 день въ указѣ В. Г-ря въ Посолской Приказъ изъ Ямскаго Приказу написано: съ Москвы по смоленской дорогѣ, по ямомъ, ямскихъ указныхъ подводъ: въ Можайску 20 вытей—60 подводъ, въ Вязмѣ 15 вытей—45 подводъ; и тѣ имъ ямскіе подводы, по указомъ В. Г-ря и по памятямъ изъ разныхъ Приказовъ съ Москвы, также и съ городовъ къ Москвѣ, подъ его В. Г-ря всякою казною, и всякихъ чиновъ посланнымъ людемъ бываютъ въ разгонѣ, а иные стоятъ на почтахъ; и въ

му твоему В. Г-ря указу, тому Цес. Вел-ва посланнику давъ ему подводы по подорожнымъ, отпустили мы холопи твои изъ Смоленска за литовской рубежъ, со всѣми его людми, Іюля въ 26 числѣ; а въ приставѣхъ послали съ нимъ до рубежа солдатскаго строю капитана Кирилу Молявина, да въ провожатыхъ смоленскихъ солдатъ десять человѣкъ. А сію, Г-рь, отписку изъ Смоленска къ Москвѣ послали мы холопи твои Іюля въ 27 день, и велѣли подать въ Государственномъ Посолскомъ Приказѣ думному дьяку Емельяну Игнатьевичу Украйнцову съ товарыщи.

В. Г-рю, Царю и В. Князю Петру Алексѣевичу, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержцу, бьетъ челомъ курфирста Брандебурского подданный, иноземецъ Ивашка Петровъ. Въ прошломъ, Государь, въ 207 году выѣхалъ иноземецъ къ Москвѣ съ цесарскимъ посланникомъ въ челядникахъ, и послѣ поѣзду цесарскаго посланника остался я иноземецъ на Москвѣ и работалъ, дѣлалъ башмаки, и жилъ въ Нѣмецкой слободѣ; а нынѣ я иноземецъ ѣду съ Москвы на Новгородъ и Псковъ съ цесарскимъ бомъбардиромъ съ Ларенцомъ Шмидомъ, а безъ твоего В. Г-ря указу ѣхать я иноземецъ не смѣю. Милосердый В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росія Самодержецъ, пожалуй меня иноземца, вели, Г-рь, меня иноземца съ Москвы отпустить и по городомъ дать мнѣ свою В. Г-ря грамоту. В. Г-рь смилуйся!

И въ Государственномъ Посолскомъ Приказѣ выписано: Въ прошломъ въ 206 году пріѣзжалъ къ В. Г-рю отъ Цесаря Римскаго посланникъ Христофоръ Игнатій Гваріентъ; съ нимъ въ пріѣздѣ было—2 ксенза, чиновныхъ и ихъ людей было 36 человѣкъ, въ томъ числѣ имянемъ Янъ Петровъ именно не написанъ, для того, что тѣ люди его посланниковы имянами не писаны, а писаны въ росписи числомъ; а въ росписи жъ, какову прислалъ въ Посолской Приказъ онъ посланникъ, къ отпуску съ ксензами людей своихъ въ Цесарію, въ томъ числѣ онъ Янъ Петровъ написанъ. А у сей выписки онъ Янъ Петровъ сказалъ, что де онъ, въ прошломъ въ 207 году Августа въ 27 день, въ росписи, какову подалъ въ Посолскомъ Приказѣ цесарской посланникъ Христофоръ Игнатій Гваріентъ, въ отпускъ съ ксензами, съ Францомъ Ксаверіусомъ да съ Павломъ Ярошомъ, для отпуску съ ними въ Цесарскую землю, въ челядникахъ онъ Янъ былъ написанъ; толко де онъ Янъ въ то время съ тѣми ксензами, такъ же и съ нимъ посланникомъ, съ Москвы въ Цесарію не поѣхалъ за болѣзнію своею, лежалъ боленъ въ Нѣмецкой слободѣ у иноземки вдовы Марьи Григорьевой дочери Золотаревой; а какъ обмогся и живучи въ слободѣ дѣлалъ нѣмецкіе башмаки, а нынѣ де онъ хочетъ ѣхать по прежнему въ свою землю, и чтобъ ему дать для вольного его проѣзду до Новагорода В. Г-ря проѣзжую грамоту. 208 году Декабря въ 12 день, по указу В. Г-ря велѣть того иноземца, буде онъ подлинно отъ цесар-

и посланникъ имѣетъ цесарскій указъ и договоръ учинить и писмами укрѣпиться; и чтобъ имъ великимъ и полномочнымъ послом у Цесаря въ кормѣхъ умаленія какого и трудности не было. Къ посланнику жъ на посольской дворъ послано было два человѣка водовозовъ съ лошадми, и воду возили съ Москвы рѣки, да два человѣка земскихъ для работы. На разговорѣ былъ тотъ посланникъ у ближняго боярина Лва Кириловича Нарышкина на дворѣ, и при розговорѣ объявлено ему посланнику, чтобъ онъ Цес. Вел-ва грамоту, присланную съ нимъ, за не присутствіемъ Е. Цар. Вел-ва на Москвѣ, отдалъ ему ближнему боярину. И посланникъ сказалъ, что велѣно ему тое Цес. Вел-ва грамоту подать Е. Цар. Вел-ву самому, а безъ Е. Цар. Вел-ва тое грамоту ему ближнему боярину отдать не возможно. И ближней бояринъ говорилъ: когда онъ посланникъ тое грамоты ему ближнему боярину не отдастъ, то и дѣлъ онъ бояринъ у него посланника слушать не будетъ, да и вѣрить будетъ нѣчему. И говорено ему о отданіи той грамоты пространно. А посланникъ въ томъ отговаривался доволно, что тое грамоту велѣно ему подать самому Е. Цар. Вел-ву, и будетъ онъ дожидаться Е. Цар. Вел-ва. И ему посланнику говорено: естли онъ тое грамоту ему боярину не отдастъ для того, что на его боярскомъ дворѣ, и онъ бы тое грамоту отдалъ въ Государственномъ Посольскомъ Приказѣ, или на дворѣ Цар. Вел-ва, при собраніи въ Полатѣ всѣхъ Е. Цар. Вел-ва бояръ и думныхъ людей. И посланникъ и по тому предложенію цесарской грамоты не отдалъ.

И въ 207 году Сентября въ 3 день, по пришествіи В. Г-ря къ Москвѣ, былъ у Е. Цар. Вел-ва, на пріѣздѣ, тотъ посланникъ, на дворѣ генерала и адмирала Франца Яковлевича Лефорта, въ Нѣмецкой слободѣ, безъ чиновъ. Карѣты подъ него, и подъ дворянъ верховыхъ лошадей, и ѣздаковъ, съ потешнаго государева двора не послано, и о рындахъ и о стойкѣ наряду не было; а пріѣзжалъ онъ посланникъ съ посольского двора въ своихъ трехъ корѣтахъ, всѣ были о 6 возникахъ; а сидѣлъ съ нимъ посланникомъ въ корѣтѣ Посольского Приказу переводчикъ Иванъ Тяшкогорской, въ другой корѣтѣ сидѣли ксензы, которые съ нимъ посланникомъ къ Москвѣ пріѣхали, а въ третьей корѣтѣ сидѣли дворяне. А пріѣхавъ на дворъ изъ корѣтъ вышли у крыльца. Цесарскіе двѣ грамоты везены въ корѣтѣ не явно, а выпедъ изъ корѣтъ несли напередъ одну секретарь, другую ксензъ: встрѣчи ему не было. А какъ посланникъ передъ В. Г-ря въ свѣтлицу вошелъ и явилъ его В. Г-рю челомъ ударить думной дьякъ Емельянъ Украинцовъ, а говорилъ: брата вашего В. Г-ря Леопольдуса Цесаря Римскаго, Е. Цес. Вел-ва, чрезвычайной посланникъ Христоворъ Игнатій Гваріентъ вамъ В. Г-рю челомъ ударилъ. И посланникъ В. Г-рю, Е. Цар. Вел-ву, правилъ цесарской поклонъ, а рѣчи не говорилъ, и поднесъ В. Г-рю Цес. Вел-ва грамоту въ таетѣ, а другую цесарскую жъ грамоту, взявъ посланникъ у ксензовъ, поднесъ В. Г-рю въ таетѣ жъ. И

В. Г-рь изволилъ грамоты принять и отдать думному дьяку. Про здоровье цесарское В. Г-рь не спрашивалъ, а изволилъ говорить, что онъ В. Г-рь, послѣ его пріѣзду къ Москвѣ, изволилъ самъ быть въ Вѣнѣ и съ Цесаремъ видѣлся. И пожаловалъ В. Г-рь въ рукѣ посланника, и кесизонъ и дворянъ, и отпущенъ на подворье. А на завтрѣ, Сентября въ 4 день, въ воскресенье изволилъ В. Г-рь кушать у генерала адмирала Франца Яковлевича Лефорта, на другомъ его дворѣ, что за рѣкою Яузою, и въ то время, по его В. Г-ря указу, у стола были бояре, и околничіе и думные люди, которые званы, да и посланники цесарской, и полской Янъ Бокій, и дацкой Павелъ Гейнсъ за тѣмъ столомъ были жъ; а съ дворцовъ вмѣсто стола ѣствы и питья на пріѣздѣ къ цесарскому посланнику на посольской дворъ по прежнему обычаю послано Сентября въ 8 день, въ празникъ Рождества Пресвятые Богородицы. Кормилъ и подчивалъ посланника приставъ его изъ дворянъ Григорій Близняковъ и дворовые люди.

Послѣ пріѣзду былъ онъ посланникъ на разговорѣ у ближняго боярина Льва Кириловича Нарышкина. А Іюня въ 23 день тогожъ 207 году, по отшествіи В. Г-ря, Е. Цар. Вел-ва, съ Москвы на Воронежъ и въ Азовъ, былъ онъ посланникъ у ближняго боярина Льва Кириловича Нарышкина на дворѣ съ цесарскою грамотою . . . . . (*).

И въ томъ же 207 году Іюля въ 3 день былъ тотъ посланникъ на Е. В. Г-ря дворѣ, въ отвѣтной палатѣ, для принятія Е. В. Г-ря соотвѣтствующихъ грамотъ, у ближняго боярина Льва Кириловича Нарышкина съ товарыщи, на отпускѣ. Были при томъ отпускѣ съ нимъ ближнимъ бояриномъ думной дворянинъ Семенъ Ивановичъ Языковъ, дьяки: думной Гаврило Деревнинъ, Василей Посниковъ, Борисъ Михайловъ . . . . . (**). А посланникъ сверху шелъ тѣмъ же путемъ и провожденъ тѣмъ же приставомъ и переводчикомъ до двора. Столъ ему посланнику отнесенъ Іюля въ 4 день, а подчивалъ его и кормилъ на посольскомъ дворѣ въ столовой палатѣ приставъ его Григорій Близняковъ и дворовые люди.

В. Г-ря жалованья на отпускѣ тому посланнику дано, сороками и парами, соболей на 725 рублевъ, противъ дачи цесарскихъ посланниковъ Аннибала Францышска Де-Ботонія, товарыща его меньшого одного, Ягана Короля Терлингенера; дворецкому его соболми жъ въ парахъ на 80 рублевъ; конюшему да секретарю по 2 пары по 12 рублевъ съ полтиною, по 2 жъ пары по 10 рублевъ пара человѣку; аптекарю, цырюлику и 2-мъ покоевымъ да купчинѣ по 4 пары, по 10 рублевъ пара человѣку;

(*) Описаніе пріема и разговоровъ помѣщено выше на стр. 836—838 до словъ: «изъ полаты пошелъ».

(**) Описаніе бытности посланника помѣщено выше на стр. 857—859 до словъ: «вышелъ съ нимъ посланникомъ вмѣстѣ и предъ столовыми сѣнями на площади съ посланникомъ витався пошелъ вверхъ».

ПРИЛОЖЕНІЕ

къ VIII и IX томамъ.

РАСХОДНЫЯ КНИГИ

ПОСОЛЬСТВА

ВЕЛИКИХЪ И ПОЛНОМОЧНЫХЪ ПОСЛОВЪ

генерала-адмирала Ф. Я. Лефорта, воинскаго комиссарія Ѳ. А. Головина и думнаго дьяка П. Б. Возницына

въ

1698 году.

1698.

1701-го года Марта въ 26 д. подалъ таковы книги подъячей Михайло Волковъ, и изъ нихъ выписати о всемъ подлинно.

Въ нынѣшнемъ въ 206 году Февраля въ 24 д., по указу В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, присланы съ Москвы изъ Приказу Болшіе Казны въ Амъстрадамъ къ великимъ и полномочнымъ посломъ, къ генералу и адмиралу и намѣстнику Новгородцкому ко Ѳранцу Яковлевичу Леѳорту, къ генералу и воинскому комисарію и намѣстнику Сибирскому къ Ѳедору Алексѣевичу Головину, къ думному дьяку и намѣстнику Болховскому къ Прокофью Богдановичу Возницыну, на покупку ружья, и на карабельные припасы, и на наемъ начальныхъ людей и матрозовъ, и всякихъ чиновъ людей, и на наемъ кораблей, переводные писма или вексели, двадцать векселей, велѣно по тѣмъ векселямъ взять въ Амъстрадамѣ на иноземцахъ, которые торги свои имѣютъ въ Московскомъ Государствѣ, ефимками сто одна тысяча девятьсотъ девяносто девять ефимковъ, четырнадцать алтынъ, четыре денги, да золотыхъ червонныхъ двадцать девять тысячъ, девятьсотъ девяносто девять золотыхъ, двадцать четыре алтына. И по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, по тѣмъ векселямъ, на иноземцахъ въ Амстрадамѣ взято для росходовъ ефимки мелкими галанскими ходячими денгами, счотомъ въ мелкихъ денгахъ галанскими денгами—по полтинѣ ефимокъ, да наддачи на мелкіе денги—по денгѣ на ефимокъ; а которые ефимки приниманы битыми ефимками, и на тѣхъ наддачи не взято. Принималъ тѣ ефимки и въ расходъ держалъ съ того Ѳевраля мѣсяца въ Мартѣ, и въ Апрѣлѣ, и въ Маѣ мѣсяцахъ Посолского Приказу подъячей Михайло Волковъ, а золотые принималъ и особой тому пріемъ и расходъ у подячего у Михайла Родостамова. И тѣхъ ефимковъ у Михайлы Волкова по векселямъ въ пріемѣ:

Данила Гартмана, по векселю на Янѣ Вилингѣ, тринадцать тысячъ семьсотъ двадцать три ефимка, да наддачи взято по денгѣ на ефимокъ; и того сто тридцать семь ефимковъ, три алтына, пять денегъ.

Елисѣя Клюка, по тремъ векселямъ на Эгбертѣ Тесенгѣ, двѣнатцать ты-

ихъ жалованья на два года, тысяча сто пятьдесятъ два ефимка; да за карабельные издержки, что дѣлано на Государевѣ кораблѣ, пятьсотъ двадцать семь ефимковъ, тринадцать алтынъ, двѣ денги; за наемъ анбара, гдѣ лежало ружье и карабельные припасы, сорокъ одинъ ефимокъ; за покупные вещи третьяго великого и полномочного посла зачтено двѣсти сорокъ восемь ефимковъ. Всего ему Адолфу, изъ тѣхъ вексельныхъ денегъ, зачтено пять тысячъ восемдесятъ четыре ефимка, тринадцать алтынъ, двѣ денги, а достальные четыре тысячи девятьсотъ пятнадцать ефимковъ, три алтына, двѣ денги оставлены у него Адольфа въ годовую дачу мѣсячного жалованья, Креусова пріему, иноземскимъ женамъ и сродникомъ; а наддаточныхъ денегъ на тѣ ефимки у него Адолфа не взято, для того что онъ поручился иноземскимъ женамъ и сродникомъ платить въ Амстрадамѣ годовые дачи впредь на три года.

Всего по тѣмъ векселямъ взято вышеписанныхъ ефимковъ въ приказъ семдесятъ девять тысячъ триста два ефимка, четырнадцать алтынъ, четыре денги, и въ томъ числѣ: мелкими денгами—семдесятъ четыре тысячи шестьдесятъ восемь ефимковъ, одинъ алтынъ, да на нихъ вышеписанной наддачи семьсотъ сорокъ ефимковъ, одиннадцать алтынъ, двѣ денги; да ефимками принято пять тысячъ двѣсти тридцать четыре ефимка, тринадцать алтынъ, четыре денги. Всего, по тѣмъ векселямъ и съ наддаточными, въ пріемѣ, восемдесятъ тысячъ сорокъ три ефимка, девять алтынъ, двѣ денги. Да въ зачетѣ, по переводнымъ векселямъ, Эгберту Тесенгу и Адолфу Гутману изъ тѣхъ же векселей вышеписанныхъ переводовъ, двадцать двѣ тысячи шестьсотъ девяносто семь ефимковъ; да въ Амстрадамѣ жъ на расходы жъ взято у галанца у Эгберта Тесенга, по переводу изъ Англіи, изъ табашной пошлины, мелкими денгами безъ наддачи двадцать тысячъ ефимковъ; да карабельныхъ денегъ, отъ продажи корабля, у Петра Лефорта принято, мелкими денгами, тысяча ефимковъ.

Всего въ Амстрадамѣ въ приказъ на расходы, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, принято вексельныхъ, и наддаточныхъ, и аглинскихъ, и карабельныхъ денегъ, кромѣ зачетныхъ по переводамъ, сто одна тысяча двѣсти сорокъ три ефимка, девять алтынъ, двѣ денги.

И изъ тѣхъ денегъ и съ приказу въ расходѣ: Бомбардиру Ивану Гумерту за ружье дано—за десять тысячъ мушкѣтовъ, по два ефимка за мушкѣтъ, и того двадцать тысячъ ефимковъ; за двѣ тысячи стволъ добрыхъ, по три ефимка, по пяти алтынъ, по четыре денги за стволъ, и того шесть тысячъ восемьсотъ ефимковъ; за три тысячи за двѣсти баянетовъ, по тринадцати алтынъ, по двѣ денги баянетъ, и того двѣ тысячи пятьсотъ шестьдесятъ ефимковъ; за двадцать за четыре палаша, по четыре ефимка палашъ, и того девяносто шесть ефимковъ; за ящики, въ которыхъ то ружье положено, сто восемдесятъ четыре ефимка; за провозъ до анбара того ружья, и за обивку кожами сундуковъ, и за постоялое, и работникомъ отъ увязки за работу, триста восемьде-

Корниліюсу Деко, Питеру Лобеку, Симону Якобсену, Германусу Добрейну, Дирику Рейку, Яну Галѣю, Мартыку Стиру, Якову Пульзевиту, Яну Банкрасу, всего двадцати тремъ человѣкомъ, на два мѣсяца, по восмидесятъ ефимковъ человѣку, и того тысяча восмьсотъ сорокъ ефимковъ; да имъ же кормовыхъ денегъ дано, осмнадцати человѣкомъ, на шестдесятъ дней, по осми алтынъ, по двѣ денги человѣку на день, и того по тридцати ефимковъ человѣку, а всѣмъ пятьсотъ сорокъ ефимковъ; а обоего двѣ тысячи триста восмдесятъ ефимковъ. Да комендору жъ Леесину Бекеру дано на дорогу, въ зачетъ жалованья, шестьдесятъ ефимковъ.

Порутчикомъ: Степану Парере, Питеру Томасену, Яну Янцынаху, Ягану Эссену, Яну Дирику Гоултъ-еохту, Гойберту Ѳандергагу, Эверту Рулевцу, Рулофу Браму, Вареоломѣю Девиду, Томасу Эверсену, Томасу Варту, Якову Винтеншверку, Яну Корниліусу Буртыю, Клаусу Ѳонбентену, Питеру Банкрасу, Яну Ѳондалу, Сейбранту Янсену, Михаилю Витьштоку, Ягану Пенеиковту, Арнолду Девиду, Самойлу Ѳранцу, Якову Арнштелю, Питеру Ѳонишванберку, Питеру Эрнесту, Корниліюсу Бону, Адриану Герберсену, Матиусу Християнсу, Арнолдусу Бенедиктусу, Лукѣ Гендрику, Якову Сонненману Тениусу, Питерсу Каттербурху, Лаурену Швершену, Питеру Ѳесу, Яну Диберту, Павлу Болию, Корниліюсу Ѳандорту, всего тритцати шти человѣкомъ, на два мѣсяца, по сороку по осми ефимковъ человѣку, и того тысяча семьсотъ двадцать восемь ефимковъ; да имъ же кормовыхъ денегъ дано двумъ человѣкомъ, на два жъ мѣсяца, тридцать шесть ефимковъ; обоего имъ тысяча семьсотъ шестьдесятъ четыре ефимка. Да одному вышеписанному порутчику Павлу Болію дано, въ зачетъ жалованья, сорокъ ефимковъ имъ пріему подъячего Михайла Ларіонова.

Стюрманомъ: Питеру Браву, Юрью Яну Якобсену, Петру Роземберку, Барну Томасену, Роланту Росу, Яну Деркcу, Іохему Лоренсену Шале, Крестьяну Ѳли, Питеру Корниліюсу Дорквасту, Крестьяну Орту, Валентину Гартману, Яну Сейбрансу, Абрагаму Кохниюсу, Яну Питерсону Кету, Питеру Питерсену, Павлу Гавельдорну, Гейберту Вагнеру, Гендрику Гелму, на два мѣсяца, по сороку ефимковъ человѣку; да одному человѣку кормовыхъ денегъ восмнадцать ефимковъ; и того семьсотъ тридцать восмь ефимковъ.

Подстюрманомъ: Юрену Янсену, Ганцу Бромсу, Даниелу Терлону, Павлу Корниліусу Миллеру, Томасу Матейсу, Якову Янсену Рейсу, Мартьянсу Реклянту, Питеру Молгузу, Лауренцу Бланку, Яну Андрѣюсу Ионгену Реэру, Питерсону Бакену, Бенидикту Ганзену, Яну Питерсену Шварту, Ернсу Янсену, Класу Геницъэну, всего пятнадцати человѣкомъ, на два мѣсяца, по тритцати по два ефимка человѣку, и того четыреста восемдесятъ ефимковъ.

Лекаремъ: Никласу Кремару, Эммануелу Гроссмансу, Баркату Артандеру, Фридриху Питересону Ѳонресу, Годериду Мейеру, Андрѣю Стоберу, Яну Густаву Гарлингу, Христиану Вестфалю, Жакову Бріи, Ягану Котлопу, Маркусу

Ремъбранту Шипергузену, Яну Дириксу Гаскусу, Питеру Нессену, Яну Морецу Шрейдеру, Вилиму Ѳонгейму, Іорису Ѳондергавену, Рудолфу Питерсену, Яну Михаилю Гербарю, Валентину Эстермолю, Питеру Морге, Кашперу Вайце, Герману Ѳондерноцу, Ѳилипу Марантеру Дераломе, Андрѣю Отту, Якубу Кейзеру, Питеру Миртелко, Яну Батисту Ланцану, Петру Джермену Ванбискай, Ягану Равенштейну, Ягану Ингу, Степанусу Неоху, Ѳилипу Саницону, Осіи Милко, Юзепу Скалін, Якубусу Платману, Ганцу Матензу, Улриху Дириху Ѳандергесту, Ягану Экъгофу, Петру Санфорсу Дукеботму, Аврану Ѳонгейсену, Герсту Ѳондерфину, Ротгарту Ѳонлинту, Питеру Шуту, Годфриду Ѳанвесому, Кондрату Нейту, Отту Июлію, Яну Шрадеру, Яну Якобсену, Либерту Суѳергагину, Джаку Даву, Давыду Лидерту, всего пятидесятъ двумъ человѣкомъ, на два мѣсяца, по двадцати по пяти ефимковъ, по десяти алтынъ человѣку, и того тысяча триста тридцать одинъ ефимокъ, три алтына, двѣ денги; да кормовыхъ денегъ одному человѣку Никласу Кремару восмнадцать ефимковъ; да особно принятому жъ лекарю Андрѣю Нордерману дано на полгода, въ зачетъ жалованья, семдесятъ шесть ефимковъ. Всего лекаремъ въ дачѣ тысяча четыреста двадцать пять ефимковъ, три алтына, двѣ денги. Да особно принятъ въ лекари французженинъ Яганъ Гоу, а пріемъ и дача ему жалованья была у подъячего у Михайла Ларіонова, и поѣхалъ онъ въ Гишпанію съ столникомъ съ Ѳедоромъ Ѳедоровымъ сыномъ Плещеевымъ.

Боцманомъ: Христіяну Виленсену, Питеру Юрьянцу, Магнусу Сяблю, Микелю Блюму, Рулеву Матенсу, Лоурену Штензе, Акселю Баренсу, Рудолеу Деркcу, Тенису Лауренцу, Яну Тенисену, Самолю Гольсту, Магнусу Питерсону, Петру Нордемальму, Питеру Якобсену, Барму Михельсу, Готфриду Адріансену, Рулофу Рулоесу, Яну Шгеймагнусу, Михелсону Матису, Янсену, Калемъбурху, Юрену Питерсону, Гаврилу Юносену, Ланмерту Питерсону Белю, Мейнтеру Тенису, Бенедиктусу Вернеру, Захариасу Янсену Ѳонбергену, Лауренцу Андрисену, Ганцу Мартенсу, Гендриху Конингу, Якову Питерсону, Клаусу Янцену, Ганцу Питерсону, Генту Тенсену, Томасу Якобсену, всего тридцати четыремъ человѣкомъ, на два мѣсяца, по двадцати по пяти ефимковъ, по десяти алтынъ человѣку, и того восмьсотъ семдесятъ ефимковъ, шесть алтынъ, четыре денги.

Боцманматомъ: Даниилу Питерсону, Лауренсу Якобсену, Яну Ѳалку, Андриху Янсену, Юренту Корнилиюсену, Андреасу Баронсону, Тенису Янсену, Юлиусу Корнилиюсу, Яну Янсену, Ганцу Гренсу, Ганцу Ролесону, Герету Янсу, Матиасу Голману, Карлу Андрису, Гарману Лину, Якову Гроту, Лоренсу Свбрансову, Корнилиюсу Христіяну, Ѳалентину Юрьянцу, Яну Сейбрансону Сторму, Яну Свенирсону, Андреасу Рульфу, Питеру Стейну, Ганцу Брурзену, Андреюсу Рулофу, Гольму Рулеву Янценбергу, Юносу Лаурену, Яну Шверинссону, Михелю Гольштену, Лауренцу Корнилиюсу, Самойлу Питерсону, Лауренсу Белке, всего тридцати двумъ человѣкомъ, на

два мѣсяца, по девятнадцати ефимковъ съ гривною человѣку, и того шестьсотъ четырнадцать ефимковъ, шесть алтынъ, четыре денги.

Констапелемъ: Петеру Бергману, Николаю Гагману, Іохиму Бреде Кронъквисту, Дирику Гротеру, Корнилюсу Рулеесу, Андрису Дирику, Барту Батерону, Андрису Іостему, Лауренсу Питерсону, Карлу Вигману, Вилиму Тейлеру, Яну Индриксу, Дирику Питерсону, Мартину Янсену, Корнилюсу Янсену, всего пятнадцати человѣкомъ, на два мѣсяца, по двадцати по пяти ефимковъ, по десяти алтынъ человѣку, и того триста восмдесятъ четыре ефимка. Да особно дано констапели Карновой женѣ Кена, въ зачетъ жалованья, на дорогу, для ѣзды къ Москвѣ, двадцать ефимковъ; а принятъ онъ Карпъ въ констапели, и дача ему былая особая изъ пріему подъячего Михайла Ларіонова, и посланъ онъ въ Гишпанію съ столникомъ съ Иваномъ Михайловымъ сыномъ Головинымъ; да за него жъ заплачено долгу галанцу Захарью Дюсу, мѣсячнаго жалованья на два мѣсяца, двадцать два ефимка.

Матрозамъ тремъ стамъ сороку четыремъ человѣкомъ, на два мѣсяца дано, по двѣнадцати ефимковъ человѣку, и того четыре тысячи сто двадцать восмь ефимковъ, да корму одному человѣку матрозу дано на два жъ мѣсяца двѣнатцать ефимковъ; и того четыре тысячи сто сорокъ ефимковъ. Да за сто листовъ, которые даны о кормовыхъ денгахъ тѣмъ новопринятымъ матрозомъ, три ефимка.

Кокомъ: Ганцу Сейбрансу, Сейбранту Басею, Якобу Якобсену, Петру Корнилюсу, на два мѣсяца, по девятнадцати ефимковъ съ гривною человѣку, и того семдесятъ шесть ефимковъ, тринадцать алтынъ, двѣ денги.

Бутолѣромъ: Иванну Янсену, Класу Бланку, Класу Янсену Коймапу, Герету Ѳонгейзену, всего четыремъ человѣкомъ, по тому жъ что и кокомъ; и того семдесятъ шесть ефимковъ, тринадцать алтынъ, двѣ денги.

Слюзного и каменного дѣла мастеромъ: Крапу Ѳорту, Шарлу Ѳонгоутому, Класу Павлусу Деменну, Яну Купману, Дирику Адриану Ѳонамершу, другому Дирику Адриану Ѳонъамершу, Питеру Ѳонгоутому, всего семи человѣкомъ, по указнымъ статьямъ, двѣсти восмьдесятъ девять ефимковъ; имъ же, на наемъ карабля до Нарвы, дано сто шестьдесятъ два ефимка; да особно дано слюзному мастеру агличанину Джанъ Паре на дорогу, въ зачетъ жалованья, двадцать ефимковъ.

Ватерноуту австраданскому, за записку и за смотры принятыхъ начальныхъ людей и матрозовъ, девяносто три ефимка, десять алтынъ.

Архитектурному мастеру Юрью Вилиму Дегенину, которой принятъ въ Оружейную Палату, дано на дорогу, въ зачетъ жалованья, тридцать шесть ефимковъ.

Математику и инженеру Ганну Шейльдрофу на дорогу, въ зачетъ жалованья, сто ефимковъ.

Рукодѣлного дѣла мастеромъ: мельникомъ и плотникомъ, слесаремъ, кузнецомъ, блокъ-макаромъ, зейль-макаромъ, конатчикомъ, рещикомъ, всего тридцати семи человѣкомъ, которые отпущены въ Нарву, дано по указнымъ статьямъ, мѣсячного жалованья,

РАСХОДНЫЯ КНИГИ

ПОСОЛЬСТВА

ВЕЛИКИХЪ И ПОЛНОМОЧНЫХЪ ПОСЛОВЪ

генерала-адмирала Ф. Я. Лефорта, воинскаго комиссарія Ѳ. А. Головина и думнаго дьяка П. Б. Возницына

въ

1698 году.

1698.

1701-го года Марта въ 26 д. подалъ таковы книги подъячей Михайло Волковъ, и изъ нихъ выписати о всемъ подлинно.

Въ нынѣшнемъ въ 206 году Февраля въ 24 д., по указу В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, присланы съ Москвы изъ Приказу Болшіе Казны въ Амъстрадамъ къ великимъ и полномочнымъ посломъ, къ генералу и адмиралу и намѣстнику Новгородцкому ко Ѳранцу Яковлевичу Леѳорту, къ генералу и воинскому комисарію и намѣстнику Сибирскому къ Ѳедору Алексѣевичу Головину, къ думному дьяку и намѣстнику Болховскому къ Прокофью Богдановичу Возницыну, на покупку ружья, и на карабельные припасы, и на наемъ начальныхъ людей и матрозовъ, и всякихъ чиновъ людей, и на наемъ кораблей, переводные писма или вексели, двадцать векселей, велѣно по тѣмъ векселямъ взять въ Амъстрадамѣ на иноземцахъ, которые торги свои имѣютъ въ Московскомъ Государствѣ, ефимками сто одна тысяча девятьсотъ девяносто девять ефимковъ, четырнадцать алтынъ, четыре денги, да золотыхъ червонныхъ двадцать девять тысячъ, девятьсотъ девяносто девять золотыхъ, двадцать четыре алтына. И по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, по тѣмъ векселямъ, на иноземцахъ въ Амстрадамѣ взято для росходовъ ефимки мелкими галанскими ходячими денгами, счотомъ въ мелкихъ денгахъ галанскими денгами—по полтинѣ ефимокъ, да наддачи на мелкіе денги—по денгѣ на ефимокъ; а которые ефимки приниманы битыми ефимками, и на тѣхъ наддачи не взято. Принималъ тѣ ефимки и въ расходъ держалъ съ того Ѳевраля мѣсяца въ Мартѣ, и въ Апрѣлѣ, и въ Маѣ мѣсяцахъ Посолского Приказу подъячей Михайло Волковъ, а золотые принималъ и особой тому пріемъ и расходъ у подячего у Михайла Родостамова. И тѣхъ ефимковъ у Михайлы Волкова по векселямъ въ пріемѣ:

Данила Гартмана, по векселю на Янѣ Вилингѣ, тринадцать тысячъ семьсотъ двадцать три ефимка, да наддачи взято по денгѣ на ефимокъ; и того сто тридцать семь ефимковъ, три алтына, пять денегъ.

Елисѣя Клюка, по тремъ векселямъ на Эгбертѣ Тесенгѣ, двѣнатцать ты-

сятъ девять ефимковъ, шесть алтынъ, четыре денги; за инструментъ, чѣмъ изо рву землю таскаютъ, пятьсотъ сорокъ четыре ефимка, пять алтынъ. Да по приказу второго великого и полномочного посла емужъ Ивану Гумерту дано за покупные пистолѣты, и за фузіи, и за мушкатоны, и за острелабію и за иную мелочь, семьсотъ два ефимка, десять алтынъ. Всего ему Гумерту дано, за вышеписанное ружье, тридцать одна тысяча двѣсти семдесятъ шесть ефимковъ, пять алтынъ. Ему жъ Ивану дано за три тысячи фузей, по три ефимка за фузею, и того девять тысячъ ефимковъ; да за ящики, въ чемъ то ружье положено, шестьсотъ ефимковъ.

Изъ пріему подъячего Михайла Ларіонова. За карабельные припасы Креусу дано: за шестьсотъ штукъ гарусовъ на знамена тысяча семьсотъ сорокъ ефимковъ; за парусные полотна четыре тысячи семьдесятъ пять ефимковъ, одинадцать алтынъ, четыре денги; за блоки разныхъ образцовъ шестьсотъ восмь ефимковъ, тринадцать алтынъ, двѣ деньги; за три якоря желѣзные, которые дѣланы на образецъ, въ додачю къ прежнимъ ко сту ефимкамъ, триста ефимковъ, а прежняя дача была у Михайла Ларіонова. Всего корабельныхъ припасовъ куплено на шесть тысячъ семьсотъ двадцать четыре ефимка, восмь алтынъ, двѣ денги изъ моего Михайлова пріему; а ималъ тѣ всѣ корабельные припасы денги вице-адмиралъ Корниліусъ Креусъ. Да на корабельные жъ припасы были дачи изъ расхода подъячего Михайла Ларіонова: за ракѣтные станки, которые дѣланы въ Амстрадамѣ изъ дерева покъгоуту, и за мѣдные въ нимъ приклады, и за станошные снасти, двѣсти одинадцать ефимковъ, тринадцать алтынъ, двѣ денги; да мастеру за работу, корму на два мѣсяца, по десяти алтынъ на день, и того тридцать шесть ефимковъ.

Принятымъ въ его В. Г-ря службу въ Амстрадамѣ иноземцомъ дано Е. В. Г-ря жалованья мѣсячного, и кормовыхъ денегъ, и подмоги, и приказныхъ дачь:

Вице-адмиралу Корниліюсу Креусу на подмогу, въ зачетъ жалованья на полгода, тысяча восмьсотъ ефимковъ, да на подъемъ, чѣмъ ему до Москвы доѣхать, четыреста ефимковъ; да служителямъ его, двумъ человѣкомъ, мѣсячного жалованья, пятьдесятъ шесть ефимковъ.

Шоурбейнарту Яну Ѳонрену кормовыхъ денегъ и жалованья четыреста пятьдесятъ ефимковъ.

Капитаномъ: Питеру ефонъ Памбурку, Симону Рокосжину, Ѳранцу Диберту, Симону Голтъ-Гейзену, на два мѣсяца, по шестидесятъ ефимковъ человѣку на мѣсяцъ, и того четыреста восмдесятъ ефимковъ; да имъ же поденного корму, на шестьдесятъ дней, по тридцати по шти ефимковъ человѣку; всего имъ жалованья и кормовыхъ денегъ шестьсотъ двадцать четыре ефимка.

Комендоромъ: Марселюсу Коку, Абрагаму Рейсу, Вилиму Книхту, Леесину Бекерю, Гендриху Ѳерту, Клеоѳасу Келю, Яну Валъранту, Яну Сайсону, Андрѣю Декуру, Геронимусу Мейеру, Норесу Валкеру, Годерту Адриану Ѳанъреде, Яну Іохемсену Ѳонрену, Гендрику Корнилюсу Нейку,

Корниліюсу Дево, Питеру Лобеку, Симону Якобсену, Германусу Дебрейну, Дирику Рейку, Яну Галѣю, Мартыку Стиру, Якову Пульзевиту, Яну Банкрасу, всего двадцати тремъ человѣкомъ, на два мѣсяца, по восмидесятъ ефимковъ человѣку, и того тысяча восмьсотъ сорокъ ефимковъ; да имъ же кормовыхъ денегъ дано, осмнадцати человѣкомъ, на шестдесятъ дней, по осми алтынъ, по двѣ денги человѣку на день, и того по тридцати ефимковъ человѣку, а всѣмъ пятьсотъ сорокъ ефимковъ; а обоего двѣ тысячи триста восмдесятъ ефимковъ. Да конендору жъ Леесину Бекеру дано на дорогу, въ зачетъ жалованья, шестьдесятъ ефимковъ.

Порутчикомъ: Степану Парере, Питеру Томасену, Яну Янцыпаху, Ягану Эссену, Яну Дирику Гоултъ-ефхту, Гойберту Ѳандергагу, Эверту Рулевцу, Рулофу Браму, Вареоломѣю Девиду, Томасу Эверсену, Томасу Варту, Якову Винтеншверку, Яну Корниліусу Буртью, Клаусу Ѳонбентену, Питеру Банкрасу, Яну Ѳондалу, Сейбранту Янсену, Михаилю Витьштоку, Ягану Пененковту, Арнолду Девиду, Самойлу Ѳранцу, Якову Арнштелю, Питеру Ѳоншванберку, Питеру Эрнесту, Корниліюсу Бону, Адриану Герберсену, Матису Христиансу, Арнолдусу Бенедиктусу, Лукѣ Гендрику, Якову Сонненману Тенису, Питерсу Каттербурху, Лаурену Швершену, Питеру Овесу, Яну Диберту, Павлу Болню, Корниліюсу Ѳандорту, всего тритцати шти человѣкомъ, на два мѣсяца, по сороку по осми ефимковъ человѣку, и того тысяча семьсотъ двадцать восемь ефимковъ; да имъ же кормовыхъ денегъ дано двумъ человѣкомъ, на два жъ мѣсяца, тридцать шесть ефимковъ; обоего имъ тысяча семьсотъ шестьдесятъ четыре ефимка. Да одному вышеписанному порутчику Павлу Болію дано, въ зачетъ жалованья, сорокъ ефимковъ изъ пріему водъячего Михайла Ларіонова.

Стюрманомъ: Питеру Браву, Юрью Яну Якобсену, Петру Розенберку, Барну Томасену, Роланту Росу, Яну Деркcу, Іохему Лоренсену Шале, Крестьяну Ѳли, Питеру Корниліюсу Дорквасту, Крестьяну Орту, Валентину Гартману, Яну Сейбрансу, Абрагану Кохиниюсу, Яну Питерсону Кету, Питеру Питерсену, Павлу Гавельдорну, Гейберту Вагнеру, Гендрику Гелму, на два мѣсяца, по сороку ефимковъ человѣку; да одному человѣку кормовыхъ денегъ восмнадцать ефимковъ; и того семьсотъ тридцать восмь ефимковъ.

Подстюрманомъ: Юрену Янсену, Ганцу Бромсу, Даниелу Терлону, Павлу Корниліусу Миллеру, Томасу Матейсу, Якову Янсену Рейсу, Мартьянсу Рекланту, Питеру Молгузу, Лауренцу Бланку, Яну Андрѣюсу Иоигену Реэру, Питерсону Бакену, Бенидикту Ганзену, Яну Питерсену Шварту, Ернсу Янсену, Класу Геницъэну, всего пятнадцати человѣкомъ, на два мѣсяца, по тритцати по два ефимка человѣку, и того четыреста восемдесятъ ефимковъ.

Лекаремъ: Никласу Кремару, Эммануелу Гроссмансу, Баркату Артандеру, Фридриху Питерсону Ѳонресу, Годфриду Мейеру, Андрѣю Стоберу, Яну Густаву Гарлингу, Христиану Вестфалю, Жакову Бріи, Ягану Котлопу, Маркcу

шесть алтынъ, четыре денги; Юрью Нодерману, за черенья ножиковы, и за пугвицы, и за стекла, и за персону, семнадцать ефимковъ, четырнадцать алтынъ, четыре денги; Тесенгу, за кушакъ камчатой, тритцать два ефимка, тринадцать алтынъ, двѣ денги; кузнецу, отъ оковки шкатулки, десять алтынъ; винарю за питья, иманые въ розные времяна, девяносто шесть ефимковъ; запасовъ на дорогу куплено на сорокъ ефимковъ; за мытье бѣлого платья въ розные времяна ефимокъ; на покупку съѣстныхъ кормовъ, Апрѣля съ перваго числа по поѣздъ изъ Амстрадама Мая по шестоенадесять число, пятдесятъ одинъ ефимокъ; за тореъ, и за дрова, и за наемъ столовыхъ и поваренныхъ судовъ, и за иную мелочь, постоялого двора дворницѣ двѣстѣ двадцать одинъ ефимокъ, четырнадцать алтынъ, четыре денги; за пиво въ розные времяна, иманое бочками, десять ефимковъ; за дорожной завтрикъ, выѣхавъ изъ Амстрадама, два ефимка. Всего на третьяго великого и полномочного посла издержано и ефимками взято тысяча шестьсотъ восмь ефимковъ, одинатцать алтынъ, четыре денги.

Третьяго великого и полномочного посла осталымъ чиновнымъ людемъ кормовыхъ денегъ дано, Апрѣля съ первого числа Мая по двадесятое число, и того на сорокъ на девять дней: дворянину Ивану Возницыну сорокъ девять ефимковъ, людемъ его—Юдѣ Макарову, Максиму Кирилову, Титу Михайлову, Ѳедору Иванову, по четырнадцати ефимковъ, по одинатцати алтынъ, по четыре денги человѣку; а всѣмъ пятьдесятъ восмь ефимковъ, тринадцать алтынъ, двѣ денги; толмачу Давыду Лидерту десять ефимковъ съ полуефимкомъ, да емужъ Давыду Лидерту додано, противъ лекарей, на три недѣли по десяти денегъ на день, всего ему дано по пяти алтынъ на день, и того два ефимка съ гривною; да имъ же Юдѣ Макарову и Давыду Лидерту дано въ дорогу, отъ Клевы до Вѣны, корму на двѣ недѣли, восмь ефимковъ, шесть алтынъ, четыре денги. Всего третьяго великого посла на чиновныхъ людей въ росходѣ сто двадцать восмь алтынъ. Всего на третьяго великого и полномочного посла съ дворяниномъ и съ людми, въ росходѣ, тысяча семьсотъ тридцать семь ефимковъ, десять алтынъ.

Да кормовыхъ же денегъ дано: Священнику Іоанну Поборскому, съ пріѣзду изъ Англіи, кормовыхъ денегъ, Апрѣля съ двадесять девятого числа Мая по двадесятое число, и того на двадцать на одинъ день, двадцать одинъ ефимокъ; да человѣку его Обросимку, корму жъ на пятнадцать дней, три ефимка; священнику жъ Василію съ сыномъ кормовыхъ денегъ, Апрѣля съ перваго числа по двадесять второе число, на три недѣли, одинадцать ефимковъ, пять алтынъ, четыре денги. Переводчикомъ: Петру Вульфу, Апрѣля съ перваго числа Мая по двадесятое число, на сорокъ на девять дней, двадцать девять ефимковъ, шесть алтынъ, четыре денги; емужъ за постоялое четырнадцать ефимковъ; Петру Шафирову, съ пріѣзду изъ Англіи, Апрѣля съ двадесять девятого числа Мая по двадесятое число, на двадцать на одинъ день, двѣнатцать ефимковъ, десять алтынъ. Подъячимъ: Михайлу

Волкову, Апрѣля съ перваго числа Мая по двадесятое число, на сорокъ на девять дней, двадцать девять ефимковъ, шесть алтынъ, четыре денги; Михайлу Родостамову, на тѣжъ дни, тожъ двадцать девять ефимковъ, шесть алтынъ, четыре денги; Михайлу Ларіонову двадцать шесть ефимковъ, семь алтынъ, четыре денги; Ивану Ченцову, съ пріѣзду изъ Англіи, Апрѣля съ двадесять втораго числа Мая по двадесятое число, на двадцать на весь дней, тринадцать ефимковъ, семь алтынъ, двѣ денги; Петру Ларіонову, на вышеписанное на сорокъ на девять дней, девятнадцать ефимковъ, десять алтынъ. Лекаремъ: Ивану Терманту съ ученикомъ Левкинымъ, съ пріѣзду ихъ изъ Англіи, Апрѣля съ двадесять девятого числа Мая по двадесятое число, и того на двадцать на одинъ день, двадцать семь ефимковъ, пять алтынъ; Олферью Пендерсу съ ученикомъ Еремѣемъ, Апрѣля съ перваго числа Мая на двадесятое число, на сорокъ на девять дней, сорокъ девять ефимковъ. Толмачу Андрѣю Гемсу, Апрѣля съ перваго числа Мая по третьенадесять число, и того на сорокъ на два дни, семнадцать ефимковъ, десять алтынъ, четыре денги. Дьякону Тимоѳею, на сорокъ на девять дней, семнадцать ефимковъ, десять алтынъ, четыре денги. Сторожу Ивашку Афонасеву на тѣжъ дни четырнадцать ефимковъ, одинатцать алтынъ, четыре денги. Валентера Осипа Иванова человѣку, Обрамку Емельянову, на пятьдесятъ дней, двѣнатцать ефимковъ. Псковскому стрѣлцу, что пріѣхалъ въ Амстрадамъ съ полковникомъ Брюсомъ, на двѣ недѣли, четыре ефимка съ гривною. Колмогорцомъ, двадцати двумъ человѣкомъ, Апрѣля съ перваго числа по двадесять второе число, на три недѣли, по отпускъ въ Нарву, восмидесятъ три ефимка, два алтына, четыре денги. Колмогорцомъ же десяти человѣкомъ, которые остались въ отпускъ къ городу, на три недѣли, тридцать семь ефимковъ, тринадцать алтынъ, двѣ денги; да имъ же за торфъ и за дрова дано три ефимка. Юлоняникомъ, семи человѣкомъ, Апрѣля съ перваго числа, по отпускъ въ Нарву, Апрѣля по пятоенадесять число, на двѣ недѣли, восмнатцать ефимковъ, три алтына, двѣ денги. Ругодивцу Ивану Лаптухину, что былъ при великихъ и полномочныхъ послѣхъ для толмачества, Апрѣля съ перваго числа Мая по десятое число, и того на сорокъ дней, восмь ефимковъ; да ему жъ дано въ приказъ двадцать четыре ефимка, для того что велѣно ему ѣхать къ Москвѣ въ толмачахъ съ Агличаны. Поляку, что принятъ въ матрозы, Максиму Мякишеву, корму на двѣ недѣли, три ефимка, шесть алтынъ. Полякомъ же, что приняты въ матрозы жъ, Андрѣю да Алберту, Моравамъ, на тѣжъ недѣли, пять ефимковъ, четыре денги. Полоняниину Ивану Петрову, что остался за болѣзнью и отпущенъ къ городу, Апрѣля съ перваго числа Мая по шестое число, на тритцать на пять дней, семь ефимковъ; да въ приказъ на дорогу три ефимка. Арапу съ астинскаго двора Гендрику Сирину, Апрѣля съ перваго числа Мая по шестое число, на тритцать на пять дней, десять ефимковъ съ полуефимкомъ. Сержанту Николаю Бергину, Марта съ двадесять осмого числа Мая

по третье число, на пять недѣль, семь ефимковъ съ гривною; да за постоялое три ефимка съ гривною жъ. Лекарю Лидерту Суфергагену корму, Апрѣля со второго числа, на двадцать на два дни, дано шесть ефимковъ, десять алтынъ, а до того числа давалъ ему недѣлной кормъ подъячей Михайло Ларіоновъ изъ своего пріему. Всего вышеписаннымъ чинамъ кормовыхъ денегъ дано, священникомъ и инымъ чинамъ, пятьсотъ семдесятъ два ефимка, три алтына. За кормъ посолскихъ лошадей, и за починку корѣтъ, и конюшему жалованья, и за починку и за покупку колясокъ, во время посолского бытія въ Амстрадамѣ, конюшему Вилиму Десаеру дано восмьсотъ семдесятъ восмь ефимковъ, тринатцать алтынъ; а досталные двѣстѣ пять ефимковъ такихъ же издержекъ тому жъ конюшему велѣно заплатить Адолфу Гутману, по отъѣздѣ ихъ посольскомъ изъ Амстрадама. Пріѣзжимъ съ моря салдатомъ, Гаврилу Коншину съ товарыщи, десяти человѣкомъ, Апрѣля съ первагонадесять числа Мая по шестоенадесять число, и того на тритцать на пять дней, корму дано сто сорокъ ефимковъ; да имъ же дано, для житья ихъ въ Амстрадамѣ, корму впредь на полтора мѣсяца, на сорокъ на пять дней, сто восмдесятъ ефимковъ, да за постоялой дворъ на мѣсяцъ двадцать ефимковъ; да имъ же дано годового жалованья на два года, по указнымъ статьямъ, триста семдесятъ четыре ефимка, тринатцать алтынъ, двѣ денги. Да Богдану Звѣровскому дано въ приказъ сорокъ ефимковъ. Да имъ же дано свѣчъ сальныхъ на ефимокъ; имъ же дано въ приказъ всѣмъ вобще двадцать девять ефимковъ. Да Ивану Володимерову въ приказъ десять ефимковъ. Всего имъ всѣмъ въ дачѣ семьсотъ девяносто четыре ефимка, тринатцать алтынъ, двѣ денги.

На астинской дворъ, по пріѣздѣ изъ Англіи валентеровъ, взято на харчъ: Апрѣля въ 28 день Петръ Добродѣевъ взялъ пять ефимковъ, Апрѣля въ 29 день взялъ Гаврило Коншинъ на росходы жъ пятдесятъ ефимковъ; того жъ числа поднесено второму великому послу шестдесятъ ефимковъ, а онъ отдалъ на росходъ Александру Меншикову. За починку государевой корѣты, и за телѣшку съ точиломъ, и за веревки подъ корѣту, дано Кропоткину восмь ефимковъ, тринатцать алтынъ, двѣ денги. Винарю за питья, что иманы на астинской дворъ въ розные времена, шесдесятъ ефимковъ, десять алтынъ. Ивану Кобелю за масло коровье, и за пошлину и за сарестки, тритцать четыре ефимка, три алтына, двѣ денги. Всего во взятьѣ на астинской дворъ двѣстѣ восинатцать ефимковъ, десять алтынъ.

По приказу великихъ и полномочныхъ пословъ приказныхъ дачь дано: За приносъ чертежей черноморскихъ отъ Витцена служителю шесть ефимковъ, пять алтынъ. Для праздника Свѣтлого Христова Воскресенія священнику, и салдатомъ, и посолскимъ людемъ, и сторожу, и колмогорцамъ, въ приказъ, пятьдесятъ девять ефимковъ. Бомбардиру Ивану Гумерту, по окладу на нынѣшней на 206 годъ, въ додачу къ прежнему, двѣстѣ двадцать ефимковъ, а прежняя дача была у Михайла Ларіонова. Золотого дѣла мастеру Крестьяну Дитмару, другая

ку Якушку, на наемъ извощика до Ротердама, посыланному съ писмами, четыре еѳимка съ гривною. Толмачу Ивану Кропоткину, за проѣздъ до Ротердама, три еѳимка десять алтынъ. Капитану, которой везъ второго великого и полномочного посла отъ Ротердама до Амстрадама, дватцать четыре еѳимка. За провозъ капитану Питеру Пацбурку, что онъ ѣздилъ съ салдатами на карабли для сыску о своевольныхъ, и на иные издержки, дано дватцать шесть еѳимковъ. Андрею ѳанъ-деръ-Гулсту за издержки, что ѣздилъ въ Гагу, для проѣзжаго листа къ городу о пропускѣ, шесть еѳимковъ. За провозъ шиперомъ посолской рухляди изъ Лондона до Ротердама сорокъ четыре еѳимка, семь алтынъ, четыре деньги. За корѣту привозную изъ Англіи, за провозъ отъ Ротердама до Амстрадама, извощику шесть еѳимковъ, шесть алтынъ, четыре денги. За корѣты, что ѣздили второй и третей великіе и полномочные послы въ Амстрадамѣ въ розные времяна, извощикомъ пятьдесятъ шесть еѳимковъ, восмь алтынъ, четыре денги. Всего тѣмъ извощикомъ выдано двѣсти четырнатцать еѳимковъ, два алтына, двѣ денги.

Приказныхъ росходовъ: бумаги писчей куплено, для писма приказныхъ дѣлъ, на четыре еѳимка, на тринатцать алтынъ, на двѣ денги; бумаги жъ почтовой на семь еѳимковъ, на семь алтынъ; чернилъ на еѳимокъ съ гривною; перей лебяжьихъ на еѳимокъ; свѣчь салныхъ на приказные росходы, и въ дачу второму и третьему великимъ и полномочнымъ посломъ и посолскимъ людемъ, въ два мѣсяца, на одинатцать еѳимковъ; сторожу на свяски, и на иглы, и на мелочь, во все амстрадамское житье, данъ еѳимокъ; сундуковъ куплено, на дѣла и на казну, на тринатцать еѳимковъ; на милостиню въ розные времяна, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, роздано одинатцать еѳимковъ, восмь алтынъ, четыре денги. Всего на приказные издержки выдано пятьдесятъ еѳимковъ, пятнатцать алтынъ, четыре денги.

За почты въ розные времяна, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, заплачено: за московскую шестьдесятъ семь еѳимковъ, пять алтынъ, двѣ денги; за цесарскую еѳимокъ, пять алтынъ; за полскую два еѳимка; за берлинскую еѳимокъ, три алтына; за аглинскую два еѳимка. Всего за почты выдано семдесятъ три еѳимка, тринатцать алтынъ, двѣ денги.

Всего по симъ расходнымъ книгамъ, кромѣ зачетныхъ вексельныхъ еѳимковъ, изъ пріемныхъ въ приказъ наличныхъ еѳимковъ на вышеписанные дачи, въ расходѣ, сто одна тысяча сто девяносто еѳимковъ, двѣнатцать алтынъ.

И противъ пріему въ приказъ у тѣхъ расходовъ на лицо не явилось пятидесятъ дву еѳимковъ, четырнатцати алтынъ; и тѣ еѳимки изъ пріему въ расходъ учинились во многихъ большихъ пріемахъ и въ дачахъ въ обчетѣ и въ передачѣ, потому что мелкіе галанскіе денги для скорости приниманы безъ перечету, и иноземцомъ дачи даваны вдругъ на день человѣкъ по сту и слишкомъ, въ скорости знатно переданы, и тотъ недостатокъ учинился безхитростно; а онъ Михайло, по святѣй непорочной евангельской за-

реченномъ, съ шиперомъ Симономъ фонъ-Данбергомъ коморы Зеланской. Лѣта 1686-го поѣхалъ онъ, паки отъ коморы Зеланской, за начальнѣйшаго стюрмана, на караблѣ, имянуемомъ Виллемъ Гендрикъ Третій, съ капитаномъ Адріяномъ фанъ-Крыйнинкъгеномъ, въ Батавію, и въ томъ же чинѣ лѣта 1688 паки въ Зеляндію домой пріѣхалъ съ господиномъ адмираломъ Якубусомъ Куперомъ. И такъ онъ Голтъгуйзенъ съ 1668 до 1688 году восточные части или Азію, какъ на водѣ, такъ и на сухомъ пути, нѣсколько кратъ объѣздилъ и осмотрѣлъ, кромѣ Японы, Амбона, Банда и Терната. Потомъ онъ, челобитчикъ, непрестанно просилъ, чтобъ ему шиперомъ во Остиндію ѣхать, но то ему не удалось, ибо господа управители тоя компаней ближайшихъ сродниковъ имѣли къ тому употребляти, дондеже онъ послѣди съ малымъ челобитьемъ и нечаямо, въ 6-мъ числѣ Мая 1690 году, отъ его превосходителства господина Ѳанъ-Одейка учиненъ ординарнымъ капитаномъ на морѣ шляхетномочного товарыщества адмиралитетства въ Зеляндіи, и получилъ потомъ въ томъ комиссію отъ Е. Вел-ва Короля Великобританского въ 16-мъ числѣ Ѳевраля 1691-го; и имѣлъ онъ правителство, яко капитанъ, на караблѣ господина адмирала Корнелиса Эверса, имянуемомъ Зеландія, лѣта 1690. Лѣта же 1691, при полученіи комиссіи отъ Е. Вел-ва, получилъ карабль, Зикъ имянуемой съ 60 пушками; но однакожъ, понеже Шоутъбейнахтъ Эвертосъ карабль не могъ вскорѣ поспѣть, принужденъ онъ, челобитчикъ, тотъ свой прежде помянутой карабль оставить, и помянутому Шоутъбейнахту отдать; но получилъ вмѣсто того корабль, имянуемой Миддельбурхъ, съ 44 пушками, съ которымъ онъ на Сѣверномъ морѣ подъ Дункеркеномъ, такожъ при сѣверѣ у Гитъланда, ходилъ (крыйселъ) для очищенія, подъ владѣтелствомъ коменданта Гейндрина Ѳанъ-Тгола. Лѣта 1692 управлялъ онъ карабль, имянуемой Ѳлисингенъ съ 54 пушками, и съ тѣмъ крыйселъ, или ходилъ на Сѣверномъ морѣ подъ Дункеркеномъ, подъ владѣтелствомъ коммандата Абрагама Ѳерднинанда Ѳанъ-Зейла; и съ помянутымъ кораблемъ лѣта 1693 былъ въ большомъ соединенномъ караванѣ какъ въ каналѣ, такъ и на Шпанскомъ морѣ. Паки съ прежде помянутымъ караблемъ, въ лѣто 1694, ходилъ на Сѣверномъ морѣ, подъ владѣтелствомъ Шоутъбейнахтъ Гидде-де-Ѳриса; въ которомъ году онъ, челобитчикъ, такожъ подъ прежде помянутымъ Шоутъбейнахтъ де-Ѳрисомъ былъ на бою противъ французского командера Янъ Барта, на которомъ бою онъ, челобитчикъ, какъ тотъ Шоутъбейнахтъ де-Ѳрисъ съ двумя иными еще капитанами, а имянно, Де-Ѳеромъ да Букинтомъ, взяты, а прочіе четыре Статскіе карабли отъ непріятеля отступили; тогда онъ еще нарочитое время одинъ съ непріятелскою шквадрою (по свидѣтелству самого непріятелского командера Барта) бился. Однакожъ, не смотря на то, 1695 году Маія въ 4 день (чрезъ зѣло безчинное погрѣшеніе отъ фискала Розебома надъ нимъ, челобитчикомъ, учиненое), купно со иными винными капитанами, обезчещенъ и изъ земской службы отставленъ; и для того онъ,

цать тысячъ семьсотъ двадцать три ефимка приняты въ Амстрадамѣ Февраля въ 24 день, и вексель ему отданъ и на немъ платежъ подписанъ. Принялъ и въ приходъ записалъ подъячей Михайло Волковъ. По другому егожъ Данила Гартмана векселю у тогожъ иноземца у Яна Вилинга взять Марта въ 17 числѣ четыре тысячи шестьсотъ девяносто четыре золотыхъ червонныхъ. По сему векселю у Яна Вилинга четыре тысячи шестьсотъ девяносто четыре золотыхъ приняты въ Амстрадамѣ Марта въ 18 день, и вексель ему отданъ и на немъ платежъ подписанъ. Принялъ и въ приходъ записалъ подъячей Михайло Родостамовъ. Всего у Вилинга 13,723 ефимка, да 4694 золотыхъ.

Христофора Бранта по четыремъ векселямъ взять въ Амстрадамѣ у торгового иноземца у Эгберта Тесинга: по первому векселю Февраля въ 25 день пять тысячъ ефимковъ. По сему векселю 5000 ефимковъ у Эгберта Тесинга приняты въ Амстрадамѣ Апрѣля во 2 день, и вексель ему отданъ и на немъ платежъ подписанъ. Принялъ и въ приходъ записалъ подъячей Михайло Волковъ. По другому векселю Марта въ 4 день шесть тысячъ пятьсотъ сорокъ семь ефимковъ съ полуефимкомъ. По сему векселю 6547 ефимковъ съ полуефимкомъ у Эгберта Тесинга приняты въ Амстрадамѣ Апрѣля въ 20 день, и вексель ему отданъ и на немъ платежъ подписанъ. Принялъ и въ приходъ записалъ подъячей Михайло Волковъ. По третьему векселю Марта въ 11 день одинатцать тысячъ четыреста двадцать пять ефимковъ. По сему векселю 11,425 ефимковъ у Эгберта Тесинга приняты въ Амстрадамѣ Апрѣля въ 25 день, и вексель ему отданъ и на немъ платежъ подписанъ. Принялъ и въ приходъ записалъ подъячей Михайло Волковъ. По четвертому векселю Марта въ 18 день одинатцать тысячъ четыреста двадцать пять ефимковъ. По сему векселю 11,425 ефимковъ у Эгберта Тесинга приняты Мая въ 7 день въ Амстрадамѣ, и вексель ему отданъ и на немъ платежъ подписанъ. Принялъ и въ приходъ записалъ подъячей Михайло Волковъ. Всего по тѣмъ по четыремъ векселямъ взять 34,397 ефимковъ съ полуефимкомъ.

Исака Гутмана асигнація на три тысячи триста шестдесятъ шесть золотыхъ, да два векселя взять на Адолфѣ Гутманѣ. По сей асигнаціи у Адолфа Гутмана 3366 золотыхъ приняты Марта въ 23 день, и асигнація отдана и платежъ подписанъ. Принялъ и въ приходъ записалъ подъячей Михайло Родостамовъ. По первому векселю Февраля въ 25 день пять тысячъ ефимковъ. По сему векселю въ Амстрадамѣ у Адолфа Гутмана, Мая въ 9 день, пять тысячъ ефимковъ, вмѣсто пріему, зачтены въ поруку иноземского платежу. По другому векселю Марта въ 11 день пять тысячъ же ефимковъ. По сему векселю въ Амстрадамѣ у Адолфа Гутмана, Мая въ 9 день, пять тысячъ ефимковъ, вмѣсто пріему, зачтены въ поруку иноземского платежу. Всего 10,000 ефимковъ, да 3,366 золотыхъ червонныхъ.

Аврама Кинцыюса шесть векселей, взять въ Амстрадамѣ у иноземца у Матвѣя Матена: по первому векселю

нѣ Тимерманѣ приняты Апрѣля въ 14 день, и вексель ему отданъ и на немъ платежъ подписанъ. Приняли и въ приходъ записали еѳимки Михайло Волковъ, а золотые Михайло Родостамовъ. Всего по тремъ векселямъ на Антонѣ Тимерманѣ 6,125 еѳим., да 3062 золотыхъ, 16 ал., 2 деньги. Всего по Кинцыюсовымъ шести векселямъ взять 22,909 еѳимковъ, 7 ал., 2 д., да 10914 золотыхъ, 25 алтынъ.

Елисѣя Клюка по тремъ векселямъ, въ томъ числѣ по первому Марта въ 6 день взять въ Амстрадамѣ, на иноземцѣ на Эгбертѣ Тесингѣ, четыре тысячи восмдесятъ три еѳимка, пять алтынъ, двѣ денги, да двѣ тысячи сорокъ одинъ золотой, дватцать два алтына. По сему векселю 4,083 еѳимка, 5 ал., 2 д., да 2041 золотой, 22 алтына у Егберта Тессинга въ Амстрадамѣ приняты Апрѣля въ 2 день, и вексель ему отданъ и платежъ на немъ подписанъ. Приняли и въ приходъ записали золотые Михайло Родостамовъ, а еѳимки Михайло Волковъ. По другому его жъ Елисѣеву векселю на немъ Эгбертѣ Тесингѣ взять, Марта въ 20 день, четыре тысячи восмдесятъ три еѳимка, пять алтынъ, 2 денги, да двѣ тысячи сорокъ одинъ золотой, дватцать два алтына. По сему векселю 4,083 еѳимка, 5 ал., 2 денги, да 2941 золотой, 22 ал., у Эгберта Тесенга въ Амстрадамѣ приняты Апрѣля во 2 день, и вексель ему отданъ и платежъ на немъ подписанъ. Приняли и въ приходъ записали золотые Михайло Родостамовъ, а еѳимки Михайло Волковъ. По третьему векселю Елисѣя Клюка взять въ Амстрадамѣ на Эгбертѣ Тесингѣ, Апрѣля въ 3 день, четыре тысячи восмдесятъ три еѳимка, пять алтынъ, двѣ денги, да двѣ тысячи сорокъ одинъ золотой, двадцать два алтына. По сему векселю на Эгбертѣ Тесингѣ 4,083 еѳимка, 5 ал., 2 д., да 2041 золотой, 22 алтына въ Амстрадамѣ приняты Апрѣля въ 16 день, и вексель ему отданъ и платежъ на немъ подписанъ. Приняли и въ приходъ записали золотые Михайло Родостамовъ, а еѳимки Михайло Волковъ. Всего на Тесингѣ 12,249 еѳимковъ, 16 ал., да 6,124 золотыхъ, 32 ал., 4 денги.

Данила Шарабатора по тремъ векселямъ взять на Арнолдѣ Де-Кокѣ Марта въ 6 день: по первому векселю тысяча шестьсотъ тритцать три золотыхъ, одинадцать алтынъ, да три тысячи двѣстѣ шестдесятъ шесть еѳимковъ одинатцать алтынъ. По сему векселю 1,633 золотыхъ, 11 ал., да 3,266 еѳимковъ 11 ал., приняты Марта въ 18 день въ Амстрадамѣ у Арнолда Де-Кока, и вексель ему отданъ и платежъ на немъ подписанъ. Приняли и въ приходъ записали золотые Михайло Родостамовъ, а еѳимки Михайло Волковъ. По второму векселю Данила жъ Шарабатора, на немъ же Арнолдѣ Де-Кокѣ, взять тысяча шестьсотъ тритцать три золотыхъ, одинатцать алтынъ, да три тысячи двѣсти шесдесятъ шесть еѳимковъ, одинатцать алтынъ Марта въ 20 день. По сему векселю 1,633 золотыхъ, 11 ал., да 3266 еѳимковъ, 11 ал. у иноземца у Арнолда Де-Кока приняты Марта въ 23 день, и вексель ему отданъ и платежъ на немъ подписанъ. Приняли и въ приходъ записали золотые Михайло Родостамовъ, а

ефимки Михайло Волковъ. По третьему векселю Данила жъ Шарабатора, Апрѣля въ 3 числѣ, на немъ же Арнолдѣ Де-Кокѣ, взять тысяча шестьсотъ тритцать три золотыхъ, одинатцать алтынъ, да три тысячи двѣсти шестдесятъ шесть ефимковъ, одинатцать алтынъ. По сему векселю 1,633 золотыхъ, 11 ал. да 3,266 ефимковъ, 11 ал. у Арнолда Де-Кока приняты Апрѣля въ 6 день, и вексель ему отданъ и платежъ на немъ подписанъ. Приняли и въ приходъ записали золотые Михайло Родостамовъ, а ефимки Михайло Волковъ. Всего у Шарабатора 4,899 золотыхъ, 33 ал., да 9799 ефимковъ, 16 алт., 2 денги.

Всего по сей тетрадѣ, по 20 векселямъ да по асигнаціи, на тѣхъ иноземцахъ взять 101,999 ефимковъ, 14 ал., 4 д., да 29,999 золотыхъ, 24 ал.

206 Мая въ 1 день принято у Эгберта Тесенга пріемныхъ денегъ табачной переводной пошлины изъ Англіи одинатцать тысячъ ефимковъ. Мая въ 10 день принято у него жъ Тесенга переводныхъ тѣхъ же денегъ четыре тысячи двѣсти ефимковъ. Мая въ 13 день принято у него жъ Тесенга переводныхъ тѣхъ же аглинскихъ денегъ три тысячи ефимковъ. Мая въ 14 день принято у него жъ Эгберта Тесенга тѣхъ переводныхъ аглинскихъ денегъ двѣ тысячи ефимковъ; да у негожъ Ивана Тесенга переведено въ платежъ изъ тѣхъ же денегъ, въ поруку Адолфу Гутману, три тысячи ефимковъ. А на достальные аглинскіе денги, на двѣнатцать тысячъ ефимковъ, взятъ у него Эгберта Тесенга въ Венецію вексель, а взять за нихъ двѣнатцать тысячъ двѣсти сорокъ пять дукатовъ венецкихъ,—шесть тысячъ дукатовъ у Помера, а другіе шесть тысячъ двѣсти сорокъ пять дукатовъ у Колумба, у торговыхъ галанцовъ, которые тамъ живутъ. Тогожъ числа въ Амстрадамѣ проданъ его В. Г-ря корабль, взято у Тортона 6000 ефимковъ, и принесъ въ приказъ Петръ Лефортъ тысячу ефимковъ, а достальные пять тысячъ остались у него Лефорта на расходы.

Расходъ.

Февраля въ 21 день, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, по векселю, присланному съ Москвы, галанца торговаго иноземца Данила Гартмана, въ Амстрадамѣ у Яна Вилинга, по первому векселю, тринатцать тысячъ семьсотъ дватцать три ефимка велѣно взять бамбардиру Ивану Гумеру въ платежъ за подрядное ружье. И тотъ вексель для взятья тѣхъ ефимковъ Ивану Гумеру отданъ. И по скаскѣ Ивана Гумера, что онъ тѣ ефимки у Яна Вилинга взялъ амстрадамскими мелкими денгами съ наддачею на сто ефимковъ одинъ ефимокъ, и того сто тритцать семь ефимковъ.

Марта въ 5 день, по указу В. Г-ря, по векселямъ галанца Христофора Бранта, въ Амстрадамѣ у Эгберта Тесинга взятъ вексель на девять тысячъ на восмьсотъ ефимковъ, считая по пятидесятъ по два штивера ефимокъ, и посланъ тотъ вексель, чрезъ почту, въ Любокъ къ Ильѣ Коберту, на заплату пушечную, что ему велѣно сдѣлать дватцать двѣ пушки; а тѣ ефимки велѣно ему Ильѣ взять у любчанина Германа Севирка. И Марта въ 18 день писалъ изъ Любка Илья Кобертъ, что онъ съ почты въ Любкѣ тотъ вексель

о переводныхъ ефимкахъ принялъ, и тѣ ефимки у торгового человѣка Сиверка по переводной грамоткѣ взялъ, и лить пушки будетъ: толко де цѣна тѣхъ ефимковъ въ Любкѣ подвышена, и принялъ онъ тѣ ефимки по пятидесятъ по три штивера ефимокъ съ прибавочною цѣною.

Марта въ 17 день, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано его В. Г-ря жалованья на дорогу, на проѣздъ до Москвы, иноземцомъ дву человѣкомъ бомбардиромъ, Свѣянину Даніелю Грунделю да Дачанину Дирику ѳонъ Гогерлинду, въ зачетъ жалованья и поденного корму, что имъ указано давать Марта съ 1-го числа, по десяти рублевъ на мѣсяцъ человѣку; всего имъ на четыре мѣсяца по осмидесятъ ефимковъ человѣку, изъ пріему Михайла Волкова.

Того жъ числа, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, по торговлѣ капитана морского флота Корниліуса Креуса, торговому иноземцу Виктору Фанъ-Дейстеру за гарусы, что куплены къ морскому флоту на знамена, тысяча семьсотъ сорокъ ефимковъ, изъ пріему Михайла Волкова.

Того жъ числа, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, по торговлѣ тогожъ капитана, за парусные полотна на фрегаты морского жъ флота, амстрадамскому жителю Класу Тейсу Ландъметеру, тысяча пятьсотъ восмидесятъ одинъ ефимокъ, изъ пріему Михайла Волкова.

Марта въ 18 день, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, амстрадамцу Тортону за провозъ салдатъ на морѣ и за кормъ, 2053 ефимка, 14 ал., 4 д., изъ пріему Михайла Волкова.

Марта въ 20 день, по писму великого и полномочного посла, генерала и воинского комисарія Ѳеодора Алексѣевича Головина, дано валентеру Александру Кикину за проѣздъ до Ротердама, которой ѣздилъ для его В. Г-ря дѣлъ, двадцать ефимковъ, изъ пріему Михайла Волкова.

Марта въ 21 день, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, его В. Г-ря жалованья валентеру Тихону Лукину, въ приказъ на платье, десять ефимковъ, изъ пріему Михайла Волкова.

Того жъ числа, по роспискамъ великого и полномочного посла, генерала и адмирала и намѣстника Новгородцкого Ѳранца Яковлевича Лефорта, заплачено амстрадамцомъ торговымъ и ремесленнымъ людемъ за его платье, за матеріи, и за прикладъ, и за потклади, и за кружива, и за линты и пугвицы, и за шитье, которое платье дѣлано ему великому и полномочному послу въ Амстрадамѣ и людемъ его, Ноября съ 20-го числа Апрѣля по 1-ое число, всего 1285 ефимковъ, 6 ал., 4 д., изъ пріему Михайла Волкова.

Того жъ числа, по приказу его жъ великого и полномочного посла Ѳранца Яковлевича, за столы, за ѣствы и за питья, которое про него изошло, Марта съ 11 числа Марта жъ по 24 число по новому, дворецкому его капитану Григорью Григорьеву, всего 567 ефимковъ, 2 ал., 2 д., изъ пріему Михайла Волкова.

Марта въ 22 день, по писму великого и полномочного посла, генерала и

воинского комисарія Ѳеодора Алексѣевича Головина, иноземцу Андрѣину Бракелю за яхту, которая отпущена была съ салдаты изъ Амстердама въ Ротердамъ, 22 еф., 16 ал., изъ пріему Михайла Волкова.

Того жъ числа, по его жъ великого и полномочного посла приказу, амстрадамскому жителю переплетчику Петру Корнилюсу, за переплетъ и за прикладъ четырехъ книжекъ, молитвенниковъ его жъ посолскихъ, въ четверть, 24 ал., изъ пріему Михайла Волкова.

Того жъ числа, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, толмачу иноземцу Якушку Яковлеву, которой посыланъ въ Ротердамъ съ нужными писмами, на наемъ извощиковъ, 4 ефимка съ гривною, изъ пріему Михайла Волкова.

Марта въ 23 день, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, конюшему Вилиму Десаеру, Ѳевраля съ 28 числа на Мартъ мѣсяцъ, на 31 день, за кормъ лошадей и за постоялое, да конюхомъ, которые около тѣхъ лошадей ходятъ, за кормъ Марта съ 10 числа Апрѣля по 1 число, всего за 21 день, и за ѣзду въ Гарлемъ, и сѣдельному мастеру за починку уздъ, и попонъ, и шоръ, и поводовъ, и обротей, и за подковы, и за лечбу лошадей, по четыремъ росписямъ,—всего триста пятьдесятъ шесть ефимковъ, изъ пріему Михайла Волкова.

Марта въ 24 день, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ въ Амстрадамѣ, за почту амбурскому почтарю, за присылку и за посылку московскихъ писемъ, Марта съ 13 числа по новому Апрѣля по 1 число, всего 27 ефимковъ, шесть алтынъ, четыре денги, изъ пріему Михайла Волкова.

Того жъ числа, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, куплено въ Амстрадамѣ запасовъ, сыра и масла коровьи, на дорогу въ Цесарскую землю великимъ и полномочнымъ посломъ, генералу адмиралу Ѳранцу Яковлевичу Лефорту съ товарищи, а за тое покупку по росписи амстрадамцомъ торговымъ людемъ пятьдесятъ два ефимка, пять алтынъ, изъ пріему Михайла Волкова.

Того жъ числа, по приказу великаго и полномочнаго посла, генерала и адмирала и намѣстника Новгородцкого Ѳранца Яковлевича Лефорта, куплены на дорогу въ Цесарскую землю про него лекарства, и дѣлано новое платье его посолскимъ лекаенъ, нажамъ, трубачамъ, карламъ, верхое и нижное; да на тѣхъ же людей куплены вновь и дѣланы штаны, рубахи, платки, и шляпы, и накладные волосы и иные дорожные покупки, и за матеріи, и за сукна, и за прикладъ, и за кружева, и за снуры, и за потклатки, и за шитье того платья, по росписямъ, амстрадамцомъ торговымъ и ремесленнымъ людемъ, всего 888 ефимковъ, 7 ал., 4 д., изъ пріему Михайла Волкова.

Марта въ 25 день, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, отпущены, напредъ поѣзду изъ Амстрадама великихъ и полномочныхъ пословъ, водою въ судѣхъ рухлядь ихъ посольская съ дворяны, съ Богданомъ Приставомъ съ товарыщи, и ихъ посолскіе и дворянскіе люди, и велѣно имъ ѣхать до цесарской границы; а на проѣздъ до цесарской границы, на покупку кормовъ

дворяномъ и людемъ, на кормы и на наемъ подводъ розными государствы, подъячему Никифору Иванову, которой съ ними посланъ, четыре тысячи еѳимковъ, изъ пріему Михайла Волкова.

Того жъ числа дано валентеру Осипу Иванову, для ученья въ приказъ, четырнатцать еѳимковъ, по приказу третьяго посла.

Того жъ числа, по росписи великаго и полномочнаго посла, генерала адмирала и намѣстника Новгородскаго Франца Яковлевича Леѳорта, за столы, и за ѣствы, и за питья, и за погребныя, и поваренные, и за чрезвычайные издержки его, Марта съ 24 числа Апрѣля по 4 число, дворецкому его капитану Григорью Григорьеву, всего на одинатцать дней, пятьсотъ восмдесятъ еѳимковъ, семь алтынъ, двѣ деньги, изъ пріему Михайла Волкова.

Тогожъ числа, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, сундушного дѣла мастеру, иноземцу Геритту Якобсону, за дѣло обертокъ шорныхъ и корѣтныхъ тюѳяковъ къ корѣтамъ, которые посланы напредъ къ цесарской границѣ, шесть еѳимковъ, изъ пріему Михайла Волкова.

Того жъ числа, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, танцовнаго дѣла мастеру, амстрадамцу Антонію Экгауту, за ученіе четырехъ карлъ, которыхъ онъ училъ танцовать мѣсяцъ, десять еѳимковъ, одинъ алтынъ, двѣ денги, изъ пріему Михайла Волкова.

Марта въ 26 день, по указу В. Г-ря, его В. Г-ря жалованья на платье Посолскаго Приказу нѣмецкого языку переводчику, Петру Вулеу, для цесарской посылки, въ приказъ, сто еѳимковъ, изъ пріему Михайла Волкова.

Марта въ 27 день, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, конюшимъ—прежнему, которой кормилъ въ Амстрадамѣ посолскихъ лошадей, Вилиму Десаеру, да новому конюшемужъ Герасиму Кенику, которой съ тѣми лошадми и съ корѣтами ѣдетъ до цесарского рубежа, за кормъ лошадей и конюховъ, Апрѣля съ 1 числа по 6 число, и за постоялое, и сѣделного и телѣжного дѣла мастеромъ, и кузнецомъ, и острожного дѣла мастеромъ, и моляромъ, за починку колесъ и корѣтъ; всего двѣсти дватцать два еѳимка, семь алтынъ, изъ пріему Михайла Волкова.

Того жъ числа дано В. Г-ря жалованья, на платье и за ученье, подъячему Петру Ларіонову въ приказъ десять еѳимковъ. В. Г-ря жалованья десять еѳимковъ Нетрушка Ларіоновъ взялъ и росписался.

Того жъ числа дано валентеру Семену Григорьеву, на дачу учителю его, за недѣлной кормъ и за камору, Марта съ 22 числа на пять недѣль, и того на тритцать на пять дней, Апрѣля по 26 число, дватцать еѳимковъ, изъ пріему Михайла Волкова.

Того жъ Марта въ 28 день дано корновыхъ денегъ на недѣлю, съ сего числа Апрѣля по четвертое число: бомбардиру Рудолеу Горшоу 2 еѳимка, 8 алтынъ, 4 денги; сержанту Николаю Бергину, по гривнѣ на день, и того дватцать три алтына, двѣ денги. Государева жалова(нь)я на недѣлю взялъ дватцать три алтына, двѣ денги взялъ и росписался Никласъ еѳнъ Беренъ. Боцману греку Яну Анѳендополю по

Mons Triander. Лакаемъ — Тобіасу, Якову, Петеру, да скороходцомъ Ѳранцу Данже, погребщику Гендрику, да Ѳедкѣ повару, по шти алтынъ, по четыре денги человѣку на день; и того по два еѳимка, по тринатцати алтынъ, по двѣ денги человѣку (*).

Того жъ числа, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, валентеру Аникѣ Гаврилову кормовыхъ денегъ дано на недѣлю, Апрѣля по 4 число, два еѳимка, тринатцать алтынъ, двѣ денги, а даны ему тѣ кормовые денги, считая Марта съ 28 числа.

Того жъ числа, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, серебренику Юрью Нодерману, за склянницы граненые, и за стоперъ, и за клещи, и за пару крючковъ, и за ящикъ къ зеркалу, по росписи, которое дѣлано про второго великого посла обиходъ, восмь еѳимковъ, двѣнатцать алтынъ, двѣ денги.

Марта въ 30 день, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано его В. Г-ря жалованья, кормовыхъ денегъ, новопринятымъ иноземцамъ матрозамъ: словяномъ—Степану Николаеву, Матію Григорьеву, Герониму Оливо, Ивану Григорьеву, Марку Каполю, Якову Делюбляниину, Николаю Иванову, Вицентію Маркову; италіанцомъ—Вицентію Осипову, Юзепу Ѳалини, Антонію Вентуре, Карлу Катаніо, Якубу Риваролю, Мартину Салицету; да Памбуркова пріему двумъ грекомъ—Наталбару Бадику да Батисту Ѳонтено, съ сего Марта съ 30 числа впредь на недѣлю Апрѣля по 6 число, по гривнѣ человѣку на день; и того по дватцати по три алтына, по двѣ денги человѣку.

Того жъ числа дано его В. Г-ря жалованья сторожу Ивану Аѳонасьеву въ приказъ два еѳимка, для имянинъ его.

Марта въ 31 день, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, по торговлѣ капитана Корниліюса Креуса, дано, за достальные парусные полотна на ерегаты морскаго елота, амстрадамскому жителю Клау Тенсу, двѣ тысячи четыреста девяносто четыре еѳимка, одинатцать алтынъ, четыре денги.

Того жъ Марта въ 31 день, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, валентеру Ѳадею Попову, за ученье зейль-макарнаго (sic) мастерства, на дачу за работу мастера его, дано дватцать еѳимковъ.

Того жъ числа почтарю, которой принесъ къ великимъ и полномочнымъ посломъ писма, писанные изъ Клевы отъ Богдана Пристава, о поѣздѣ ихъ дорогою, три алтына, четыре денги дано.

Того жъ числа дано кормовыхъ денегъ второго великого и полномочного посла людемъ: Терентью Радилову, Кирилу Баканову, Ивану Карголу, Кирилу Маметеву, Ивану Обакумову, да вновь велѣно давать Ивану Зайцову, противъ прежняго, почему имъ давано напредъ сего, съ сего Марта 31 числа впредь на восмь дней, и того Апрѣля

(*) Слѣдуетъ росписка на галанскомъ языкѣ. Подобныя росписки въ полученіи денегъ встрѣчаются и въ другихъ мѣстахъ подлинника.

23 алтына, по 2 денги на недѣлю; да грекомъ матрозомъ: Якову Антоніеву, Ивану Андрееву, Анастасу Ѳалиютову, Георгію Дероко, Стама Мику, Степану Грызлу, Костянтину Парьяну, Николаю Дамило, Ангели Дмитрееву, Александру Иванову, Костянтину Григорьеву, Николаю Антонову, Костянтину Юрьеву, Марку Матвѣеву, Костянтину Маркову, Яну Васильеву, Николаю Иванову, Николаю жъ Иванову, Яну Дамилу, Костянтину Мануйлову, Лойзу Мануйлову, Яну Михайлову, Іосифу Яковлеву, Дмитрею Георгіеву, Антонію Георгіеву, Яну Маркову, Яну Георгіеву, Антонію Боронкелю, Антонію Ѳранцышку, Георгію Кирьякову, Яну Георгіеву, Мануйлу Григорьеву, Яну Георгіеву, Яну жъ Георгіеву; полякомъ — Василью Янышевскому, Михайлу Дунаевскому, по гривнѣ человѣку на день,—и того по дватцати по три алтына, по двѣ денги человѣку; черкашенину Ивану Петрову дватцать одинъ алтынъ (*).

Того жъ числа, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано иноземцу амстрадамскому курантарю, которой въ Амстрадамѣ печатаетъ куранты, Симону Шгейгуту, отъ печатанія курантовъ, чтобъ онъ напечаталъ о побѣгѣ вора и измѣнника жидовина Якушка Яковлева, чтобъ его съ сносными животами поймать, а кто поймаетъ тому дастся 20 руб.; и за то курантово печатанье дано два еѳимка, да жидовскому рабиновому клику полъеѳимка, чтобъ онъ въ жидовскихъ синагогахъ о поимкѣ того вора во время жидовского сонмища прокликалъ.

Марта въ 29 день, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, капитану Корниліюсу Креусу, за блоки, которые онъ заказывалъ дѣлать къ фрегатамъ, къ прежнему въ прибавку, къ четыремъ стамъ еѳимкамъ, шестьсотъ восемь еѳимковъ, тринатцать алтынъ, двѣ денги.

Того жъ числа, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, бомбардиру Ивану Гумерту, въ платежъ за подрядное ружье, три тысячи триста еѳимковъ.

Того жъ числа, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, толмачу Ивану Кропоткину, которой посыланъ съ посолскими писмами въ Ротердамъ, дано на харчъ, на проѣздъ на дорогу три еѳимка, десять алтынъ, а выданы тѣ еѳимки по челобитью его послѣ той посылки.

Того жъ числа, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано его В. Г-ря жалованья, кормовыхъ денегъ, перваго великаго и полномочнаго посла чиновнымъ людемъ, по указнымъ статьямъ, съ сего Марта съ двадесять девятого числа впредь Апрѣля по пятое число, на недѣлю: серебреного дѣла мастеру Крестьяну Рудолеу, да золотаго дѣла мастеру Крестьяну Дитмару, да лекарю Триандру, да пажу Книперу, по десяти алтынъ человѣку на день; и того по четыре еѳимка съ гривною человѣку на недѣлю. Peter Kniper. Christian Dittmer. Iohan Rudolph.

(*) Въ подлинникѣ слѣдуютъ за тѣмъ росписки на разныхъ языкахъ въ полученіи жалованья.

Mons Triander. Лакаемъ — Тобіасу, Якову, Петеру, да скороходцомъ Ѳранцу Данже, погребщику Гендрику, да Ѳедкѣ повару, по шти алтынъ, по четыре денги человѣку на день; и того по два еѳимка, по тринатцати алтынъ, по двѣ денги человѣку (*).

Того жъ числа, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, валентеру Аникѣ Гаврилову кормовыхъ денегъ дано на недѣлю, Апрѣля по 4 число, два еѳимка, тринатцать алтынъ, двѣ денги, а даны ему тѣ кормовые денги, считая Марта съ 28 числа.

Того жъ числа, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, серебренику Юрью Нодерману, за склянницы граненые, и за стоперъ, и за клещи, и за пару крючковъ, и за ящикъ къ зеркалу, по росписи, которое дѣлано про второго великого посла обиходъ, восмь еѳимковъ, двѣнатцать алтынъ, двѣ денги.

Марта въ 30 день, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано его В. Г-ря жалованья, кормовыхъ денегъ, новопринятымъ иноземцамъ матрозамъ: словяномъ—Степану Николаеву, Матію Григорьеву, Герониму Оливо, Ивану Григорьеву, Марку Каполю, Якову Делюблянину, Николаю Иванову, Вицентію Маркову; италіанцомъ—Вицентію Осипову, Юзепу Ѳалини, Антонію Вентуре, Карлу Катаніо, Якубу Риваролю, Мартину Салицету; да Памбуркова пріему двумъ грекомъ—Наталбару Бадику да Батисту Ѳонтено, съ сего Марта съ 30 числа впредь на недѣлю Апрѣля по 6 число, по гривнѣ человѣку на день; и того по дватцати по три алтына, по двѣ денги человѣку.

Того жъ числа дано его В. Г-ря жалованья сторожу Ивану Аѳонасьеву въ приказъ два еѳимка, для имянинъ его.

Марта въ 31 день, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, по торговлѣ капитана Корниліюса Креуса, дано, за достальные парусные полотна на ѳрегаты морскаго ѳлота, амстрадамскому жителю Клау Тенсу, двѣ тысячи четыреста девяносто четыре еѳимка, одинатцать алтынъ, четыре денги.

Того жъ Марта въ 31 день, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, валентеру Ѳадею Попову, за ученье зейль-макарнаго (sic) мастерства, на дачу за работу мастера его, дано дватцать еѳимковъ.

Того жъ числа почтарю, которой принесъ къ великимъ и полномочнымъ посломъ писма, писанные изъ Клевы отъ Богдана Пристава, о поѣздѣ ихъ дорогою, три алтына, четыре денги дано.

Того жъ числа дано кормовыхъ денегъ второго великого и полномочного посла людемъ: Терентью Радилову, Кирилу Баканову, Ивану Карголу, Кирилу Маметеву, Ивану Обакумову, да вновь велѣно давать Ивану Зайцову, противъ прежняго, почему имъ давано напредъ сего, съ сего Марта 31 числа впредь на восмь дней, и того Апрѣля

(*) Слѣдуетъ росписка на галанскомъ языкѣ. Подобныя росписки въ полученіи денегъ встрѣчаются и въ другихъ мѣстахъ подлинника.

ему Тесенгу всего дано четыреста восмьдесятъ шесть ефимковъ. А онъ Арентъ кормилъ тѣхъ людей по писму Ивана Тесенга, а Иванъ Тесенгъ писалъ о прокормленіи тѣхъ людей по приказу перваго великаго и полномочнаго посла, генерала и адмирала и намѣстника Новгородцкого Ѳранца Яковлевича Лефорта.

Того жъ числа куплено свѣчъ салныхъ на росходы про великихъ и полномочныхъ пословъ и про всѣхъ людей на ефимокъ.

Апрѣля въ 6 день взято къ великому и полномочному послу, къ генералу-адмиралу ко Ѳранцу Яковлевичу Лефорту, на мелкіе росходы, сто ефимковъ; принялъ тѣ денги человѣкъ его Гендрикъ.

Того жъ Апрѣля въ 6 день, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано его В. Г-ря жалованья, кормовыхъ денегъ, новопринятымъ иноземцомъ матрозамъ: словяномъ—Степану Николаеву, Матео Григорьеву, Герониму Оливо, Ивану Григорьеву, Марку Каполю, Якову Делюблянину, Николаю Иванову, Вицентію Маркову; италіянцомъ: Вицентію Осипову, Юзепу Ѳалини, Антонію Вентуре, Карлу Катанио, Якубу Риваролю, Мартину Салицету; да Памбуркова пріему двумъ грекомъ, Налтабару Бадику да Батисту Ѳантено, съ сего Апрѣля съ 6 числа впредь на недѣлю Апрѣля по 13 число, по гривнѣ человѣку на день, и того по двадцати по три алтына, по двѣ денги человѣку на недѣлю; а всѣмъ двадцать два ефимка, шесть алтынъ, четыре денги.

Того жъ Апрѣля въ 6 день, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано бамбардиру Ивану Гумерту, въ платежъ за подрядное ружье, три тысячи триста ефимковъ, въ прибавку къ прежнему.

Апрѣля въ 7 день, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано карабельщикомъ шиперомъ, галанцомъ Ѳрисляндской провинціи—Тимеону Аннесу да Яну Рейнсу, за провозъ иноземцовъ началныхъ людей и матрозовъ, что имъ вести изъ Амстрадама до свѣйскаго города Ругодива моремъ на дву карабляхъ, имянуемыхъ Кастрикумъ и Норшибушъ, по штидесятъ человѣкъ на караблѣ, всего сто двадцать человѣкъ, на своихъ кормѣхъ и питье, сколко они въ проѣздѣ на морѣ ни будутъ, по договору половину восмьсотъ сорокъ ефимковъ; а другая половина заплачена имъ будетъ отъ Адолеа Гутмана, тожъ число восмьсотъ сорокъ рублевъ, какъ они тѣхъ людей до Ругодива довезутъ въ цѣлости, и изъ Ругодива возвратятся назадъ въ Амстрадамъ.

Апрѣля въ 8 день, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано его В. Г-ря жалованья, кормовыхъ денегъ, всякихъ чиновъ людемъ, впредь на недѣлю Апрѣля съ 8 числа Апрѣля жъ по 15 число, а имянно: дворянину Ивану Возницыну по ефимку на день, . . (*); да второго великого посла людемъ: Терентью Радилову, Кирилу Баканову, Ивану Карголу, Кирилу Маметеву, Ивану Обакумову, Ивану Зайцову; да третьего великаго посла людемъ—

(*) Роспись имянъ см. выше на стр. 971 до словъ: «Диниду Налетову».

Баканову, Ивану Карголу, Кирилу Маметеву, Ивану Обакумову, Ивану Зайцову; да третьяго великаго посла людемъ — Юдѣ Макарову, Максиму Кирилову, Титу Михайлову, Ѳедору Иванову, всего десяти человѣкомъ, да сторожу Ивану Аѳонасьеву, по пяти алтынъ человѣку на день; полонянику Ивану Петрову, толмачу поляку Давыду Лидерту по гривнѣ человѣку на день; арапу Гендрику Сирину по пяти алтынъ на день; да князь Осипову человѣку Щербатово Обраму Емельянову по четыре алтына на день. Всего по сей росписи кормовыхъ денегъ дано на недѣлю шестьдесятъ восмь еѳимковъ съ гривною.

Того жъ числа, по приказу третьяго посла, дано колмогорцамъ двѣнатцати человѣкомъ, которые ѣдутъ въ Нарву, съ сего Апрѣля съ 15 числа корму впредь на недѣлю, пятнатцать еѳимковъ, два алтына.

Того жъ числа куплено свѣчъ салныхъ на расходы про великихъ и полномочныхъ пословъ и про всѣхъ людей на еѳимокъ.

Того жъ числа такихъ же свѣчъ салныхъ куплено сто и отдано салдатомъ, по приказу третьяго великаго посла, Гаврилу Коншину съ товарыщи десяти человѣкомъ, дано еѳимокъ.

Того жъ числа дано греченину капитану Стемапи Камеру, за провозъ матрозовъ до карабля, десять еѳимковъ, да толмачомъ—Степану Грызлову, Ивану Петрову въ приказъ, по пяти еѳимковъ человѣку.

Дано торговому человѣку Абрагаму Лапру, за коробочку и за пряшку сталную къ башмакамъ, четыре еѳимка, шесть алтынъ, четыре денги.

Того жъ числа дано иноземцу Дрогодаму, которой принесъ чертежъ Черному морю и иные чертежи къ третьему великому послу отъ Николая Витцена, пять дукатоновъ, а еѳимками шесть еѳимковъ, шесть алтынъ, по дватцати по одному алтыну дукатонъ; да на тѣжъ чертежи и на чертежные мѣдные доски сдѣланъ ящикъ, дано четыре еѳимка.

Апрѣля въ 16 день дано толмачу Андрѣю Гемсу, за провозъ матрозовъ греческихъ на карабль, тринатцать алтынъ, двѣ денги.

Апрѣля въ 18 день, по приказу великаго и полномочнаго посла Ѳранца Яковлевича Леѳорта, заплачено за столы, за ѣствы и за питья, которое про него изошло Апрѣля съ 4 числа до 23 числа по новому, дворецкому его капитану Григорью Григорьеву, четыреста тритцать три еѳимка, восмь алтынъ, двѣ денги.

Того жъ числа дано кормовыхъ денегъ, Апрѣля съ 16 числа впредь на недѣлю, венецыянину Молинѣ и италиянцомъ девяти человѣкомъ да тремъ черкасомъ, для отпуску въ Нарву, 19 еѳим., 10 алтынъ.

Того жъ числа дано толмачу Андрѣю Гемсу, въ приказъ, дватцать еѳимковъ, за то что онъ провожалъ матрозовъ на карабль и изъ шинковъ высылалъ.

Того жъ числа дано кормовыхъ денегъ пріѣзжимъ съ моря урядникомъ и салдатомъ—Гаврилу Коншину, Богдану Звѣровскому съ товарыщи, десяти человѣкомъ, Апрѣля съ 18 числа впредь на недѣлю Апрѣля жъ по 25 число, по пяти алтынъ, по четыре денги человѣку на день; и того по два

Тиру; да про негожъ обиходъ третьяго посла на сбивку сундуковъ, на покупку на гвоздье, восмь алтынъ.

Апрѣля въ 21 день, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано галанцу Андрею фанъ деръ Гульсту за издержки, что онъ ѣздилъ въ Гагу къ Статомъ и привезъ проѣзжей листъ, что великихъ пословъ рухлядь къ Архангельскону городу пропустить на карабляхъ беспошлинно, шесть ефимковъ.

Апрѣля въ 22 день, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано его В. Г-ря жалованья, кормовыхъ денегъ, всякихъ чиновъ людемъ, впредь на недѣлю съ сего Апрѣля съ 22 числа Апрѣля по двадесять девятое число нынѣшняго 206 году, а имянно: дворянину Ивану Возницыну . . . . . (*).

Того жъ числа, по указу В. Г-ря, дано капитану Гендрику Норману, которой везъ второго великого посла на яхтѣ отъ Ротердама до Амстрадама, дватцать три ефимка, да работнику его ефимокъ.

Того жъ числа взнесено ко второму великому послу, на мелкіе росходы, пятьдесятъ ефимковъ, да Апрѣля въ 23 день къ нему жъ въ прибавку 150 ефимковъ; всего 200 ефимковъ.

Того жъ числа дано за почту, которая послана съ указомъ къ Богдану Приставу, три алтына, четыре денги.

Того жъ числа дано, за починку ключа отъ часовъ третьяго посла, заночнику, три алтына, двѣ денги.

Того жъ числа куплено у торгового человѣка у Питера Лоса сабля Ивану Возницыну, дана два ефимка, шесть алтынъ, четыре денги.

Того жъ числа дано часовнику Ѳорнателю, что заводилъ часы у третьяго великаго посла, ефимокъ.

Того жъ числа дано валентеру Лукьяну Верещагину за нѣмецкое купленое платье, за суконные кафтаны, сорокъ ефимковъ.

Того жъ числа дано В. Г-ря жалованья, кормовыхъ денегъ, подъячему Ивану Ченцову, съ сего Апрѣля съ 22 числа впредь на недѣлю Апрѣля жъ по 29 число, по осми алтынъ на день, и того три ефимка, шесть алтынъ.

Того жъ числа куплено про великихъ и полномочныхъ пословъ свѣчъ салныхъ на ефимокъ.

Того жъ числа дано за два сундука, въ которыхъ отпускается къ Москвѣ постеля третьяго великого посла, за уваску, и за холстъ, и за веревки, четыре ефимка, четырнатцать алтынъ, четыре денги пакарю Питерсу Тиру.

Третьему великому послу на кормовые дачи, Апрѣля съ 8 числа Апрѣля жъ по 23 число, всего на двѣ недѣли, шестнатцать ефимковъ; ему жъ къ Свѣтлому Воскресенью на покупку мясъ пять ефимковъ.

Того жъ числа ему жъ великому послу, на мелкіе расходы, дано сто ефимковъ.

Того жъ Апрѣля въ 23 день, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано капитану Корнилію Креусу, на покупку всякихъ запасныхъ харчей на четыре

(*) Роспись имянъ смотри выше на стр. 984 и 985 до словъ: «шестьдесятъ восмь ефимковъ съ гривною».

по 8 число, по пяти алтынъ человѣку на день; и того по два ефимка, по пяти алтынъ, по четыре денги человѣку. А всѣмъ четырнадцать ефимковъ, шесть алтынъ, четыре денги.

Апрѣля въ 1 день дано на покупку почтовой бумаги, на которой писать нужные писма въ Лондонъ, по обрѣзу золочена, ефимокъ, и на тѣ денги куплено такой бумаги три дести.

Того жъ числа посланы писма въ Полшу къ Алексѣю Никитину, а на почту дано за провозъ пять алтынъ.

Того жъ числа дано В. Г-ря жалованья, кормовыхъ денегъ, всякихъ чиновъ людемъ впредь на недѣлю, Апрѣля съ 1-го числа Апрѣля по 8 число, а имянно: дворянину Ивану Возницыну по ефимку на день, переводчику Петру Вулеу, подъячимъ—Михайлу Волкову, Михайлу Родостамову по десяти алтынъ, Михайлу Ларіонову по девяти алтынъ, Петру Ларіонову по шести алтынъ, по четыре денги, лекарю Алеерью Пендерсу съ ученикомъ Еремѣемъ по ефимку, толмачу Андрею Гемсу по семи алтынъ, дьякону Тимофею по шести алтынъ, священнику Василью съ сыномъ по девяти алтынъ, псковскому стрѣлцу Демиду Налетову, третьяго великого посла людемъ—Юдѣ Макарову, Максиму Кирилову, Титу Михайлову, Ѳедору Иванову, сторожу Ивану Афонасьеву, всего шести человѣкомъ, по пяти алтынъ человѣку, толмачу Максиму Мякишеву по четыре алтына, полоняникамъ рускимъ двумъ человѣкомъ — Ивану Петрову да Василью Степанову, толмачу поляку Давыду Лидерту, попову человѣку Абросимку, всего четыремъ человѣкомъ, по гривнѣ человѣку на день. Всего по сей росписи дано на недѣлю шестдесятъ два ефимка, пять алтынъ.

Того жъ числа дано В. Г-ря жалованья, кормовыхъ денегъ, впредь на недѣлю, Апрѣля съ 1 числа Апрѣля жъ по 8 число, иноземцомъ и колмогорцамъ матрозамъ: арапу Генрику Сирину по пяти алтынъ, ругодивцу Ивану Лонтухину по гривнѣ, полякомъ Алберту да Андрѣю Моравамъ по три алтына; колмогорцомъ—Агафону Кокорину, Евдокиму Раколцову, Кондратью Иванову, Евсевью Рокитину, Андрею Пустошину, Петру Мелехову, Афонасью Козлову, Григорью Мѣдникову, Борису Худякову, Ивану Самсонову, Прокоѳью Клементьеву, Григорью Голянищеву, Якову Голянищеву, Дмитрею Прокопову, Корнилу Степанову, Леонтью Ѳедосѣеву, Кузмѣ Тряблому, Ѳролу Манылову, Ивану Худякову, Ивану Роговне, Киприяну Титову, Устину Гнѣвышеву, всего двадцати двумъ человѣкомъ; полоняникомъ донскимъ казакомъ—Логину Сѣменникову, Суму Иванову, Селиверсту Жбанову, Сумского полку казаку Трофиму Гордѣеву, Харковского полку Ивану Нестерову, поляку Яму Грабовскому, итого шти человѣкомъ, по три алтына человѣку, въ томъ числѣ Селивестру Жбанову по гривнѣ. И всего всѣмъ 32 человѣкомъ на недѣлю 41 ефимокъ, 7 ал., 2 денги.

Апрѣля во 2 день дано кормовыхъ денегъ князь Осипову человѣку Щербатово Обраму Емельянову, Марта съ 31 числа Апрѣля по 8 число, на восмь дней, по четыре алтына на день, и того тритцать два алтына.

Того жъ числа, по указу В. Г-ря и

по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано капитану Корнилюсу Креусу, на покупку всякихъ запасныхъ харчей на карабли принятымъ иноземцомъ, началнымъ людемъ и матрозамъ, которымъ ѣхать къ Архангелскому городу на четырехъ карабляхъ, двѣ тысячи двѣсти ефимковъ.

Того жъ числа, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано аптекарю Исаку Якимову, за склянницу чернилъ уставныхъ, которые куплены для его В. Г-ря посолскихъ дѣлъ, двадцать алтынъ.

Того жъ числа, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано Посольского Приказу переводчику, Петру Вулеу, за постоялое, на которомъ онъ стоитъ дворѣ, Марта съ 5 числа Апрѣля по 5 число, шесть ефимковъ.

Того жъ числа дано В. Г-ря жалованья, кормовыхъ денегъ, Апрѣля со 2 числа Апрѣля жъ по 9 число, впредь на недѣлю, венеціанину Александру Молину по пяти алтынъ, по четыре денги на день, и того на недѣлю два ефимка, тринатцать алтынъ, двѣ денги; лекарю Либерту Сумергагену по пяти алтынъ на день, и того два ефимка, десять денегъ; матрозомъ; словяномъ—Петру Юрьеву, Марку Маркову, Ивану Бенину, Антону Десантію, Антону Симанову, Ѳилипу Бостокову, Андрѣю Антонову, Карлу Колету, всего осми человѣкомъ, да черкасомъ—Лаврентью Дмитреву, Ивану Крузу, Лавриву Думенскому, всего тремъ человѣкомъ, да подстюрману поляку Ивану Петрову—по гривнѣ человѣку на день, и того шеснатцать ефимковъ, тринатцать алтынъ, двѣ денги. Всего всѣмъ на недѣлю дватцать одинъ ефимокъ, одинатцать алтынъ, четыре денги.

Того жъ числа, по приказу великаго и полномочнаго третьяго посла, дано за дѣло трехъ каетановъ суконныхъ исподныхъ зеленыхъ, которые дѣланы людемъ его тремъ человѣкомъ, за прикладъ и за подкладку, портному мастеру 21 ефимокъ, 14 алтынъ.

Того жъ числа, по приказу его жъ великого и полномочного посла, дано иноземкѣ, которая приносила персону Баранка въ рамахъ золотныхъ, въ приказъ на милостиню, два ефимка.

Того жъ числа куплено матеріи золотной на каѳтанъ, камки—по осиновой землѣ травки серебреные—портище, третьему великому и полномочному послу, дано 90 ефимковъ.

Апрѣля въ 3 день заплачено за берлинскую почту почтъмайстеру, за провозъ писемъ, три алтына, четыре денги.

Того жъ числа дано фурману за корѣту, въ которой ѣздилъ третей великой посолъ къ первому послу, двадцать алтынъ.

Апрѣля въ 4 день дано музыкантомъ, которые учили людей, шести человѣкъ, третьяго великого посла на скрыпицахъ, за ученье на мѣсяцъ по три ефимка за человѣка, и того за всѣхъ восмнатцать ефимковъ; да имъ же дано за торфъ и за дрова три ефимка на всякую недѣлю, по два алтына за человѣка.

Того жъ числа дано серебреного дѣла мастеру Гилбранту фонъ Ѳлорею за четыре ковчежца серебреные, въ которыхъ класть образы, а дѣланы про обиходъ второго великого посла,—два ковчежца серебреные, а два золо-

эму Тесенгу всего дано четыреста восьдесятъ шесть ефимковъ. А онъ Арентъ кормилъ тѣхъ людей по писму Ивана Тесенга, а Иванъ Тесенгъ писалъ о прокормленіи тѣхъ людей по приказу перваго великаго и полномочнаго посла, генерала и адмирала и намѣстника Новгородцкого Ѳранца Яковлевича Лефорта.

Того жъ числа куплено свѣчъ салныхъ на росходы про великихъ и полномочныхъ пословъ и про всѣхъ людей на ефимокъ.

Апрѣля въ 6 день взято къ великому и полномочному послу, къ генералу-адмиралу ко Ѳранцу Яковлевичу Лефорту, на мелкіе росходы, сто ефимковъ; принялъ тѣ денги человѣкъ его Гендрикъ.

Того жъ Апрѣля въ 6 день, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано его В. Г-ря жалованья, кормовыхъ денегъ, новопринятымъ низоземцомъ матрозамъ: словяномъ—Степану Николаеву, Матно Григорьеву, Герониму Оливо, Ивану Григорьеву, Марку Каполю, Якову Делюблянину, Николаю Иванову, Вицентію Маркову; италіянцомъ: Вицентію Осипову, Юзепу Ѳалини, Антонію Вентуре, Карлу Катанно, Якубу Риваролю, Мартину Салицету; да Памбуркова пріему двумъ грекомъ, Налтабару Бадику да Батисту Ѳантено, съ сего Апрѣля съ 6 числа впредь на недѣлю Апрѣля по 13 число, по гривнѣ человѣку на день, и того по дватцати по три алтына, по двѣ денги человѣку на недѣлю; а всѣмъ дватцать два ефимка, шесть алтынъ, четыре денги.

Того жъ Апрѣля въ 6 день, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано бамбардиру Иваму Гумерту, въ платежъ за подрядное ружье, три тысячи триста ефимковъ, въ прибавку къ прежнему.

Апрѣля въ 7 день, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано карабельщикомъ шипперомъ, галанцомъ Ѳрисляндской провинцыи—Тимеону Аннесу да Яну Рейнсу, за провозъ низоземцовъ началныхъ людей и матрозовъ, что имъ вести изъ Амстрадама до свѣйскаго города Ругодива моремъ на дву карабляхъ, имянуемыхъ Кастрикумъ и Норшибушъ, по штидесятъ человѣкъ на караблѣ, всего сто дватцать человѣкъ, на своихъ кормѣхъ и питье, сколко они въ проѣздѣ на морѣ ни будутъ, по договору половину восмьсотъ сорокъ ефимковъ; а другая половина заплачена имъ будетъ отъ Адолеа Гутмана, тожъ число восмьсотъ сорокъ рублевъ, какъ они тѣхъ людей до Ругодива довезутъ въ цѣлости, и изъ Ругодива возвратятся назадъ въ Амстрадамъ.

Апрѣля въ 8 день, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано его В. Г-ря жалованья, кормовыхъ денегъ, всякихъ чиновъ людемъ, впредь на недѣлю Апрѣля съ 8 числа Апрѣля жъ по 15 число, а имянно: дворянину Ивану Возницыну по ефимку на день, . . (*); да второго великого посла людемъ: Терентью Радилову, Кирилу Баканову, Ивану Карголу, Кирилу Маметеву, Ивану Обакумову, Ивану Зайцову; да третьего великаго посла людемъ—

(*) Роспись имянъ см. выше на стр. 971 до словъ: «Диниду Налетову».

Баканову, Ивану Карголу, Кирилу Маметеву, Ивану Обакумову, Ивану Зайцову; да третьяго великаго посла людемъ — Юдѣ Макарову, Максиму Кирилову, Титу Михайлову, Ѳедору Иванову, всего десяти человѣкомъ, да сторожу Ивану Аѳонасьеву, по пяти алтынъ человѣку на день; полонянику Ивану Петрову, толмачу поляку Давыду Лидерту по гривнѣ человѣку на день; арапу Гендрику Сирину по пяти алтынъ на день; да князь Осипову человѣку Щербатово Обраму Емельянову по четыре алтына на день. Всего по сей росписи кормовыхъ денегъ дано на недѣлю шестьдесятъ восмь еѳимковъ съ гривною.

Того жъ числа, по приказу третьяго посла, дано колмогорцамъ двѣнатцати человѣкомъ, которые ѣдутъ въ Нарву, съ сего Апрѣля съ 15 числа корму впредь на недѣлю, пятнатцать еѳимковъ, два алтына.

Того жъ числа куплено свѣчъ салныхъ на расходы про великихъ и полномочныхъ пословъ и про всѣхъ людей на еѳимокъ.

Того жъ числа такихъ же свѣчъ салныхъ куплено сто и отдано салдатомъ, по приказу третьяго великаго посла, Гаврилу Коншину съ товарыщи десяти человѣкомъ, дано еѳимокъ.

Того жъ числа дано греченину капитану Стемапи Камеру, за провозъ матрозовъ до карабля, десять еѳимковъ, да толмачомъ—Степану Грызлову, Ивану Петрову въ приказъ, по пяти еѳимковъ человѣку.

Дано торговому человѣку Абрагаму Лапру, за коробочку и за пряшку сталную къ башмакамъ, четыре еѳимка, шесть алтынъ, четыре денги.

Того жъ числа дано иноземцу Дрогодаму, которой принесъ чертежъ Черному морю и иные чертежи къ третьему великому послу отъ Николая Витцена, пять дукатоновъ, а еѳимками шесть еѳимковъ, шесть алтынъ, по двадцати по одному алтыну дукатонъ; да на тѣжъ чертежи и на чертежные мѣдные доски сдѣланъ ящикъ, дано четыре еѳимка.

Апрѣля въ 16 день дано толмачу Андрѣю Гемсу, за провозъ матрозовъ греческихъ на карабль, тринатцать алтынъ, двѣ денги.

Апрѣля въ 18 день, по приказу великаго и полномочнаго посла Ѳранца Яковлевича Леѳорта, заплачено за столы, за ѣствы и за питья, которое про него изошло Апрѣля съ 4 числа до 23 числа по новому, дворецкому его капитану Григорью Григорьеву, четыреста тритцать три еѳимка, восмь алтынъ, двѣ денги.

Того жъ числа дано кормовыхъ денегъ, Апрѣля съ 16 числа впредь на недѣлю, венецыянину Молинѣ и италиянцомъ девяти человѣкомъ да тремъ черкасомъ, для отпуску въ Нарву, 19 еѳим., 10 алтынъ.

Того жъ числа дано толмачу Андрѣю Гемсу, въ приказъ, двадцать еѳимковъ, за то что онъ провожалъ матрозовъ на карабль и изъ шинковъ высылалъ.

Того жъ числа дано кормовыхъ денегъ пріѣзжимъ съ моря урядникомъ и салдатомъ—Гаврилу Коншину, Богдану Звѣровскому съ товарыщи, десяти человѣкомъ, Апрѣля съ 18 числа впредь на недѣлю Апрѣля жъ по 25 число, по шти алтынъ, по четыре денги человѣку на день; и того по два

про негожъ обиходъ третьяго сбыву сундуковъ, на покупъ возъдье, восмь алтынъ.

Апрѣля въ 21 день, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано Андрею фанъ деръ Гульсту издержки, что онъ ѣздилъ въ Гагу съ Статомъ и привезъ проѣзжей листъ, то великихъ пословъ рухлядь къ Архангельскому городу пропустить на карабляхъ беспошлинно, шесть ефимковъ.

Апрѣля въ 22 день, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано его В. Г-ря жалованья, кормовыхъ денегъ, всякихъ чиновъ людемъ, впредь на недѣлю съ сего Апрѣля съ 22 числа Апрѣля по двадесять девятое число нынѣшняго 206 году, а имянно: дворянину Ивану Возницыну . . . . . (*).

Того жъ числа, по указу В. Г-ря, дано капитану Гендрику Норману, которой везъ второго великого посла на яхтѣ отъ Ротердама до Амстрадама, двадцать три ефимка, да работнику его ефимокъ.

Того жъ числа взнесено ко второму великому послу, на мелкіе росходы, пятьдесятъ ефимковъ, да Апрѣля въ 23 день къ нему жъ въ прибавку 150 ефимковъ; всего 200 ефимковъ.

Того жъ числа дано за почту, которая послана съ указомъ къ Богдану Приставу, три алтына, четыре денги.

Того жъ числа дано, за починку ключа отъ часовъ третьяго посла, замочнику, три алтына, двѣ денги.

Того жъ числа куплено у торгового человѣка у Питера Лоса сабля Ивану Возницыну, дана два ефимка, шесть алтынъ, четыре денги.

Того жъ числа дано часовнику Ѳорнателю, что заводилъ часы у третьяго великаго посла, ефимокъ.

Того жъ числа дано валентеру Лукьяну Верещагину за нѣмецкое купленое платье, за суконные кафтаны, сорокъ ефимковъ.

Того жъ числа дано В. Г-ря жалованья, кормовыхъ денегъ, подъячему Ивану Чепцову, съ сего Апрѣля съ 22 числа впредь на недѣлю Апрѣля жъ по 29 число, по осми алтынъ на день, и того три ефимка, шесть алтынъ.

Того жъ числа куплено про великихъ и полномочныхъ пословъ свѣчъ салныхъ на ефимокъ.

Того жъ числа дано за два сундука, въ которыхъ отпускается къ Москвѣ постеля третьяго великого посла, за увяску, и за холстъ, и за веревки, четыре ефимка, четырнатцать алтынъ, четыре денги пакарю Питерсу Тиру.

Третьему великому послу на кормовые дачи, Апрѣля съ 8 числа Апрѣля жъ по 23 число, всего на двѣ недѣли, шестнатцать ефимковъ; ему жъ къ Свѣтлому Воскресенью на покупку мясъ пять ефимковъ.

Того жъ числа ему жъ великому послу, на мелкіе расходы, дано сто ефимковъ.

Того жъ Апрѣля въ 23 день, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано капитану Корнилію Креусу, на покупку всякихъ запасныхъ харчей на четыре

(*) Роспись имянъ смотри выше на стр. 984 и 985 до словъ: «шестьдесятъ восмь ефимковъ съ гривною».

Того жъ числа дано на покупку трубокъ къ бочкамъ питейнымъ третьяго посла ефимокъ, да еще въ прибавку къ тѣмъ за трубки жъ два алтына.

Того жъ числа, по указу В. Г-ря, заплачено капитану Петру Памбурку за издержки, что онъ на карабли, которые съ матрозами въ Нарву отпущены, ѣздилъ, и держалъ за провозъ и на харчъ свои денги, и всего по росписи семнатцать ефимковъ, пять алтынъ; да ему жъ, особно по росписи, за провозъ три ефимка.

Того жъ числа, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано кормовыхъ денегъ колмогорцомъ десяти человѣкомъ, Апрѣля съ 29 числа впредь на недѣлю Мая по 6 число: Ивану Самсонову, Агаѳону Кокорину, Евсѣвью Ракитину, Кондратью Иванову, Корнилу Степанову, Кузмѣ Тряблому, Ѳролу Манылову, Борису Худокуеву, Григорью Голянищеву, Якову Голянищеву, всего десяти человѣкомъ, по три алтына человѣку на день, и того по 21 алтыну на недѣлю; а всѣмъ 12 ефимковъ, 10 алтынъ.

Того жъ числа дано ракѣтному мастеру Кашперу Швертнеру, за дѣланыхъ за семь ракѣтныхъ станковъ, и за прикладъ къ нимъ, и за дѣло, и за снасти, чѣмъ тѣ станки дѣлаютъ, за тиски и за веретенную лавку, и за мѣдные обручи, и за буравы, и за набойники и за босены къ вертенію ракѣтовъ, всего двѣсти одинатцать ефимковъ, тринатцать алтынъ, двѣ денги.

Того жъ числа дано амстрадамцу, торговому человѣку Яну Ѳандерсу, по переводной грамоткѣ карабелного плотника Менса Якобсена Клоппера, что они, ѣдучи моремъ въ Дацкую землю въ Зунтъ, заняли на кормъ семдесятъ ефимковъ въ Эльзендрѣ, къ прежнимъ переводнымъ денгамъ къ четыремъ стамъ къ осмидесятъ ко шти ефимкамъ, въ прибавку семдесятъ ефимковъ.

Того жъ числа дѣланъ черенъ къ саблѣ Ивану Возницыну, дано два ефимка.

Того жъ числа дано В. Г-ря жалованья бомбардиру Ивану Гумерту, къ прибавки придачи на нынѣшней на 206 годъ, къ прежнему въ придачю къ 500 ефимкамъ, 220 ефимковъ, для посылки, что ему изъ Амстрадама велѣно ему ѣхать къ Архангелскому городу на караблѣхъ съ покупными товары и съ посолскою рухлядью.

Того жъ числа дано В. Г-ря жалованья для свадбы, въ приказъ, золотого дѣла мастеру Крестьяну Дитмару, въ приказъ, десять ефимковъ.

Того жъ числа дано къ третьему великому послу на груши четыре шеленга, то есть восмь алтынъ.

Того жъ числа дано бамбардиру Ивану Гумерту за инструменты, чѣмъ изо рву землю таскаютъ, пятьсотъ сорокъ четыре ефимка, пять алтынъ.

Того жъ числа, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано Посолского Приказу переводчику Петру Вулеу за постоялое, на которомъ онъ дворѣ стоитъ, Апрѣля съ 5 числа Мая по 5 число, шесть ефимковъ.

Того жъ числа, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, шиперу Ариянсену за корѣту, что везъ изъ Аглинской земли до Амстрадама,

шесть ефимковъ, шесть алтынъ, четыре денги.

Того жъ числа дано торговому человѣку Гериту Гохейту, за запасы и за питье, что куплены про второго и третьяго великихъ пословъ и посланы къ городу Архангелскому, пятьсотъ девяносто четыре ефимка, двѣнатцать алтынъ.

Того жъ числа дано за провозъ денегъ отъ Тесенга десять алтынъ.

Того жъ числа дано кормовыхъ денегъ переводчику Петру Шафирову на недѣлю четыре ефимка съ гривною.

Того жъ числа дано салдатамъ, Гаврилу Коншину съ товарыщи, поденнаго корму на недѣлю, десяти человѣкомъ, 28 ефимковъ.

Того жъ числа дано часовнику Иоакиму Гарнолю за часы, которые взяты ко второму послу, тринатцать ефимковъ, шесть алтынъ, четыре денги; да ему на покупку къ часамъ инструментовъ шестьдесятъ два ефимка.

Мая въ 3 день, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано его В. Г-ря жалованья, кормовыхъ денегъ, перваго великаго и полномочнаго посла чиновнымъ людемъ, съ сего Мая съ третьяго числа впредь на недѣлю Мая жъ по 10 число: серебряного дѣла мастеру Крестьяну Рудолфу, ... (*);

Того жъ числа, по указу В. Г-ря, дано слюзному мастеру Джанъ Пере, которой ѣдетъ къ Москвѣ чрезъ Нарву, на дорогу въ приказъ, дватцать ефимковъ.

Того жъ числа дано капитану Корнилюсу Креусу, за провозъ слюзныхъ мастеровъ, одинатцать человѣкъ, отъ Амстрадама до Нарвы, сто шестдесятъ два ефимка.

Того жъ числа дано амстрадамцу Якову Гулсту за три якоря, достальныхъ денегъ, въ додачу ко сту ефимкамъ, триста ефимковъ.

Того жъ числа дано портному мастеру Алберту Ѳонъ-Эглу, за шитье постели, и подушекъ и наволокъ третьяго великаго посла и за прикладъ, восмнатцать ефимковъ.

Того жъ числа, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, (купленъ) въ ряду у торгового человѣка, у Германа Дидриха, сундукъ на денежную казну, данъ три ефимка.

Того жъ числа дано почтарямъ за посылку въ Лондонъ писемъ, да въ Любокъ къ Коберту писемъ же, восмь алтынъ, двѣ денги.

Того жъ числа дано, по приказу второго великого и полномочного посла, въ приказъ колмогорцомъ портнымъ мастеромъ, что шили людемъ его платье, въ приказъ за работу, по четыре ефимка человѣку, всего восмь ефимковъ.

Того жъ числа дано портному мастеру Абелю Ѳохту за дѣло второго великого посла платья, кафтановъ суконныхъ верхняго и нижняго, и за прикладъ, въ додачю къ денгамъ, что у Коншина были шеснатцать ефимковъ, а Коншинъ къ тому прибавилъ тритцать ефимковъ.

Того жъ числа дано кормовыхъ денегъ бомбардиру Ивану Гумерту,

(*) Роспись имянъ см. выше на стр. 993 до словъ: «два ефимка, десять денегъ на недѣлю».

Апрѣля съ 18 числа Мая по 3 число, по ефимку на день; человѣку его Пашкѣ Исоеу, на двѣ недѣли, по пяти алтынъ на день: всего имъ обоимъ въ дачѣ восмнатцать ефимковъ съ гривною.

Того жъ числа дано В. Г-ря жалованья на платье валентору Ѳадѣю Попову, на платье въ приказъ, пятдесятъ ефимковъ.

Того жъ числа на дорогу дано толмачу Андрѣю Гемсу, въ приказъ, пять ефимковъ.

Того жъ числа дано на дорогу дьякону Тимофѣю, въ приказъ, пять ефимковъ.

Того жъ числа дано на дорогу Карповѣ женѣ Кена констапеля, которой принятъ въ службу, а она ѣдетъ на карабляхъ къ Архангелскому городу, dyna konych (sic) дватцать ефимковъ.

Того жъ числа дано на дорогу сержанту Николаю Бергину поденного корму, что ему не дано Апрѣля со 18 числа Мая по 3 число, и того на двѣ недѣли, по гривнѣ на день, всего два ефимка, тринатцать алтынъ, двѣ денги.

Того жъ числа дано на дорогу греку Антонію Дамилову Ѳранцышку, которой остался отъ прежняго нарвинского отпуску, въ приказъ десять ефимковъ.

Того жъ числа дано на дорогу къ городу Архангелскому Гендрику арапу Сирину, въ приказъ, десять ефимковъ.

Мая въ 4 день, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано капитану Корниліюсу Креусу, на покупку всякихъ запасныхъ харчей на четыре карабля, на которыхъ корабляхъ ѣхать къ Архангелскому городу принятымъ иноземцамъ началнымъ людемъ и матрозомъ, въ прибавку къ прежнимъ къ пяти тысячамъ ко штистамъ къ десяти ефимкамъ, четыреста девятнатцать ефимковъ.

Того жъ числа дано колмогорцу Ѳедору Васильеву сыну Мудынцову, въ приказъ на прокормленію, шесть ефимковъ.

Того жъ числа дано кормовыхъ денегъ на недѣлю, впредь для городцкого отпуску къ Москвѣ, первого посла людемъ Крестьяну Рудолеу 4-е съ гривною, секретарскому человѣку 2 ефимка, десять денегъ.

Того жъ числа дано, по приказу второго великого посла, золотого дѣла мастеру Крестьяну Дитмару, по окладу его, другую половину на нынѣшней на 206 годъ, сто ефимковъ.

Того жъ числа дано В. Г-ря жалованья привозному изъ Англіи арапу, Рыцерту Ципіо, кормовыхъ денегъ, съ сего Мая съ 4 числа впредь на недѣлю Мая жъ по 13 число по шти алтынъ, по четыре денги на день, и того два ефимка, тринатцать алтынъ, двѣ денги.

Того жъ числа дано В. Г-ря жалованья бомбардиру Ивану Гумерту, для нынѣшней его къ городу Архангелскому ѣзды, поденного корму на недѣлю Мая съ 3 числа, по ефимку на день; да человѣку его Пашкѣ Изоѳову по пяти алтынъ на день; и того два ефимка, десять денегъ.

Того жъ числа ему жъ Ивану, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано на дорогу, на кормъ попугаевъ и мартышокъ,

на яблоки и на орѣхи, купленые про его В. Г-ря обиходъ, десять ефимковъ.

Того жъ числа, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано полонянику Ивану Петрову на дорогу, вмѣсто милостини, что ѣдетъ къ Архангелскому городу, въ приказъ три ефимка.

Того жъ числа дано его В. Г-ря жалованья карабельного дѣла мастеру, агличанину Яну Дену, которой готовится и призванъ ѣхать къ Москвѣ, въ зачетъ жалованья, двадцать ефимковъ, да толмачу Александру Глазу на платье десять ефимковъ.

Того жъ числа дано сержанту Николаю Бергину, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, за постоялое, за восмь недѣль, по шти алтынъ, по четыре денги на недѣлю, и того три ефимка съ гривною.

Того жъ числа дано за салдата, и за полонянника, и за колмогорцовъ, которые стояли въ полаткѣ у посолского двора, Марта съ 25 числа Мая по 5 число, за дрова хозяйкѣ, три ефимка.

Того жъ числа дано толмачу Ивану Кропоткину за корѣту, что починивалъ съ остинского двора, два ефимка, да за телѣжку съ точиломъ, что всякіе снасти точатъ, шесть ефимковъ, да за веревки, что подъ корѣту, тринатцать алтынъ, двѣ денги.

Того жъ числа дано В. Г-ря жалованья на платье валентеру Анисиму Моляру, въ приказъ, пятьдесятъ ефимковъ.

Того жъ числа дано бамбардиру Ивану Гумерту, за провозъ матрозовъ и рухляди отъ Амстрадама до Теселя, двѣнатцать ефимковъ.

Того жъ числа дано колмогорцомъ— Ивану Самсонову, Агаѳону Кокорину, Евсѣвью Рокитину, Кондратью Иванову, Кориилу Степанову, Кузмѣ Тряблову, Ѳролу Манылову, Борису Худокуеву, Григорью да Якову Голяшцевымъ, всего десяти человѣкомъ, въ приказъ на дорогу, для отпуску къ Архангелскому городу, въ приказъ, по три ефимка человѣку.

Того жъ числа дано толмачу Андрѣю Гейсу В. Г-ря жалованья на дорогу, въ прибавку къ прежней дачѣ къ пяти ефимкамъ, для городцкой посылки, въ приказъ пять ефимковъ; да ему жъ дать поденного корму, впредь на недѣлю Мая съ 6 числа, два ефимка, пятнатцать алтынъ, 4 денги.

Того жъ числа, по указу В. Г-ря, дано его В. Г-ря жалованья часового дѣла мастеру Иоакиму Гарнолю въ приказъ въ зачетъ жалованья, на дорогу, сорокъ ефимковъ.

Того жъ числа дано за провозъ, и за прокормъ огнестрѣлнымъ мастеромъ и бомбардиромъ—Яну Алберту де Кордесу съ товарыщи, двѣнатцати человѣкомъ, что они ѣдучи изъ Англіи до Амстрадама издержали, а приговорены ѣхать въ его В. Г-ря службу къ Москвѣ, двадцать семь ефимковъ, четыре алтына, четыре денги.

Того жъ числа взято ко второму великому послу на харчъ десять ефимковъ, взялъ Ульянъ Синявинъ.

Того жъ числа Мая въ 6 день, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано Меретинскому Царевичу Александру Арчиловичу его В. Г-ря жалованья, въ приказъ, восмьсотъ ефимковъ.

Тогожъ числа куплено къ третьему

великому послу бумаги двѣ дести, по краямъ золоченой, дано двѣнатцать алтынъ.

Того жъ числа дано торговому человѣку Зилоту за десять аршинъ таеты чорной, которая куплена третьему великому послу на галаздуки, пять ефимковъ.

Того жъ числа дано торговымъ людемъ амстрадамцомъ, за столъ третьяго великого посла, за ѣствы, и за питья, и за пряные зелья, которой былъ на Святой недѣлѣ въ суботу, то есть Апрѣля въ 30 день, сто тритцать одинъ ефимокъ.

Мая въ 6 день, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано его В. Г-ря жалованья, кормовыхъ денегъ, всякихъ чиновъ людемъ впредь на недѣлю, съ сего Мая 6 числа Мая по 13 число, а имянно: дворянину Ивану Возницыну по ефимку на день, переводчикомъ — Петру Вулеу, Петру Шафирову, подъячимъ — Михайлу Волкову, Михайлу Родостамову по десяти алтынъ, Михайлу Ларіонову по девяти алтынъ, Ивану Ченцову по осми алтынъ, Петру Ларіонову по шти алтынъ, по четыре денги, лѣкарю Олферью Пендерсу съ ученикомъ Еремѣемъ по ефимку; второго великого посла людемъ— Терентью Радилову, Кирилу Баканову, Ивану Карголу, да третьяго великаго посла людемъ —Юдѣ Макарову Максиму Кирилову, Титу Михайлову, Ѳедору Иванову, да сторожу Ивану Афонасьеву по пяти алтынъ человѣку на день; толмачомъ—Петру Скоровскому по четыре алтына, Давыду Лидерту по гривнѣ на день, князь Осипову человѣку Щербатово Обраму Емельянову по четыре алтына на день. Всего по сей росписи на недѣлю дано всѣмъ шестьдесятъ два ефимка, пять алтынъ.

Того жъ числа куплено про великихъ и полномочныхъ пословъ свѣчъ салныхъ на два ефимка.

Того жъ числа дано сторожу Ивану Афонасьеву на свиски, и на нитки, и на иглы, и на черной воскъ, для приказнаго росходу, ефимокъ.

Дано третьему великому послу, Апрѣля съ 26 числа Мая по 6 число, въ розные дни на кормовые дачи, десять ефимковъ.

Того жъ числа дано сторожу, за стопу бумаги писчей, два ефимка, шесть алтынъ, четыре денги.

Того жъ числа дано В. Г-ря жалованья лекарю Ивану Терману, да аптекарской науки Ивану Левкину, кормовыхъ денегъ, съ пріѣзду его изъ Англіи Апрѣля съ 29 числа на двѣ недѣли,—Ивану Терману по пятнатцати алтынъ на день, Ивану Левкину по четыре денги на день; и того Терману двѣнатцать ефимковъ, десять алтынъ, Левкину пять ефимковъ, десять алтынъ.

Того жъ числа дано за двѣ почты почтаремъ—за берлинскую и за почту жъ, что прислана съ дороги къ великимъ посломъ отъ Богдана Пристава изъ Саксонской земли, изъ Лейтина, восмь алтынъ.

Того жъ числа дано сторожу Ивану Афонасьеву, за подносъ огурцовъ къ великимъ посломъ, ефимокъ.

Того жъ числа дано дворянину Ульяну Синявину за шпагу, которая у него взята въ Англіи и отдана по указу Девиллину сыну, по его скаскѣ, по цѣнѣ шесть ефимковъ.

по 17 число на недѣлю: золотого дѣла мастеру Крестьяну Дитмару (*), да лекарю Тріандру, да пажу Кинперу по десяти алтынъ человѣку на день, и того по четыре ефимка съ гривною человѣку; лекаемъ—Тобіасу, Якову, Петру, да скороходцомъ — Ѳранцу Даниле, погребщику Генрику, повару Ѳедкѣ по пяти алтынъ, по четыре денги человѣку на день; Петра Лефорта человѣку, Готфриду Чеппелю, по пяти алтынъ на день; и того два ефимка десять денегъ.

Того жъ числа дано почтарю за берлинскую почту писемъ второго великого посла четыре алтына.

Того жъ числа, по приказу третьяго великаго посла, дано амстрадамскому извощику Тесенбруку за провозъ корѣты, которая куплена за Гарленомъ въ маетности Левиса Трина, отъ Амстрадама въ дватцати верстахъ, три ефимка съ полуефимкомъ.

Того жъ числа дано ругодивцу Ивану Лаптухину, которой былъ для толмачества при послѣхъ, поденного корму, Апрѣля съ 15 числа, что ему напредъ сего не давано, для того что онъ живучи въ Амстрадамѣ одолжалъ, и въ нарвинской отпускъ съ своею братьею, принятыми матрозы, не поѣхалъ, что того долгу платить было ему нѣчемъ, а нынѣ ему велѣно ѣхать изъ Амстрадама къ Москвѣ, для толмачества съ принятыми аглинскими бомбардиры,—Мая по 10 число, всего на дватцать на пять дней по гривнѣ на день, и того пять ефимковъ; да ему жъ дано матрозского жалованья мѣсячного на два мѣсяца двѣнатцать ефимковъ. Всего дано семнатцать ефимковъ.

Того жъ числа, по приказу третьяго великого и полномочного посла, куплена корѣта, а въ ней обито трипомъ зеленымъ, съ подушки, и съ стеклы, и съ колесы коваными, у амстрадамского комисаріюса у Ливиса Стрипа, а за тое корѣту дано четыреста пятьдесятъ гулденовъ, а ефимками сто восмдесятъ ефимковъ.

Того жъ числа, по указу В. Г-ря, придано его В. Г-ря жалованья толмачу Ивану Кропоткину, къ прежнему его окладу и къ поденному корму, къ указной статьѣ къ сороку рублямъ, десять рублевъ; и на нынѣшней на 206 годъ, по окладу его и съ придачею сполна, всего сто ефимковъ ему Ивану даны.

Того жъ числа, по приказу третьяго великаго посла, дано работникомъ, которые торговали ему корѣту, Дорту ефимъ Тисибруту барышнику, за его работу и за торговлю, два ефимка, шесть алтынъ, четыре денги.

Того жъ числа куплено про великихъ и полномочныхъ пословъ и про всѣхъ людей свѣчъ салныхъ на ефимокъ.

Того жъ Мая въ 11 день дано иноземцу амстрадамскому жителю Класудею, за постоялое, что у него стояла купленая коляска второго великого посла восмь недѣль, четыре ефимка, два алтына, 2 денги.

Того жъ числа дано извощику Герету ефимъ Тесенъбруку, что ѣздили

(*) Противъ сего на полѣ написано: Дитмару въ другорядь написано для того, что ему вышняя дача дана на свадьбу.

посольской обиходъ, по его приказу, въ Англіи, сто двадцать ефимковъ, шесть алтынъ, четыре денги.

Того жъ числа, по приказу третьяго великого посла, дано серебренику Юрью Нодерману, за черенья ножиковы серебреные позолочоные, за три дюжины пуговицъ серебреныхъ позолоченыхъ, за два стекла граненыхъ, за персону, всего семнатцать ефимковъ, четырнатцать алтынъ, четыре денги.

Того жъ числа дано за его В. Г-ря персону, которая прислана изъ Англіи, за золото и за работу, сорокъ девать ефимковъ, восмь алтынъ, двѣ денги.

Того жъ числа дано В. Г-ря жалованья Кирилу Баканову, въ приказъ на дорогу, что ему ѣхать изъ Амстрадама напредъ съ посольскими корѣтами до Нимвегена, пять ефимковъ.

Того жъ числа дано торговому человѣку, амстрадамцу Андрѣю Тесенгу, за кушакъ, что купленъ про третьяго великого посла, за камку золотную за семь аршинъ, по днѣнатцати гулденовъ за аршинъ, и того тритцать два ефимка, тринатцать алтынъ, двѣ денги.

Того жъ числа дано кормовыхъ денегъ Кирилѣ Баканову, Мая съ 13 числа впредь на двѣ недѣли, для того что онъ ѣдетъ на дорогу съ корѣтами, по пяти алтынъ на день, и того четыре ефимка съ гривною.

Мая во 12 день, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано генералу-бригадиру Адаму Вейде за проѣздъ, что онъ ѣздилъ изъ Амстрадама въ Гагу, и за кормъ за себя и за человѣка своего Вилима, двѣнатцать ефимковъ; да ему жъ Адаму поденного корму, съ пріѣзду его изъ Англіи въ Амстрадамъ, Апрѣля съ 29 числа на двѣ недѣли по ефимку на день, и того четырнатцать ефимковъ; да человѣку его Вилиму на тѣжъ на двѣ недѣли по пяти алтынъ на день, и того четыре ефимка съ гривною; да за постоялое ему жъ на двѣ недѣли два ефимка, шесть алтынъ, четыре денги. Всего ему дано тритцать два ефимка, десять алтынъ.

Того жъ числа, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано амстрадамцу Семена Григорьевича мастеру Павлу Романову, за ученье, и за полату, и за ѣству и за питье, что онъ учился галанскому языку и жилъ у него два мѣсяца, двадцать ефимковъ.

Того жъ числа, по приказу третьяго великого посла, дано кузнецу Ягану Шмиту, что оковывалъ шкатулку про него посла, отъ оковки и за работу, десять алтынъ.

Того жъ числа, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано его В. Г-ря жалованья уряднику Богдану Звѣровскому въ приказъ сорокъ ефимковъ.

Мая въ 13 день, по указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано амстрадамцу Якову Клюсту, за ученіе Аники Щербакова галанскому языку, и за полату, и за питье, что онъ у него учился галанскому языку и жилъ два мѣсяца, двадцать восмь ефимковъ, восмь алтынъ, четыре денги.

Того жъ числа, по указу В. Г-ря, дано амстрадамцу торговому человѣ-

вонья валентеромъ: Гаврилу Кошкину, Богдану Звѣровскому, Ипату Мухавову, Ивану Володимерову, Ивану Синявину, Ермолаю Скворцову, Ивану Тюнину, Макару Грязнову, Андрѣю Тишанинову, Ивану Чапаеву, кормовыхъ денегъ, впредь на полтора мѣсяца, и того на сорокъ на пять дней, по шти алтынъ, по четыре денги на день; и того по восмнатцати ефимковъ человѣку; да имъ же дать за постоялой дворъ на мѣсяцъ дватцать ефимковъ. Всего имъ въ дачѣ двѣсти ефимковъ.

Того жъ числа дано В. Г-ря жалованья ватершоуту города Амстрадама, Яну Кегону, за записку матрозовъ и иныхъ начальныхъ людей, которыхъ принялъ въ его В. Г-ря службу капитанъ Корниліюсъ Креусъ, и отпущены къ Архангелскому городу и въ Нарву, и за смотры, девяносто три ефимка, десять алтынъ.

Того жъ числа, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано иноземцу Гасперу Сиксу за пиво, которое у него имано про великихъ и полномочныхъ пословъ, Марта съ 25 числа, бочками въ розные времяна, Мая по 15 число, всего дватцать два ефимка.

Того жъ числа дано, за постоялой дворъ, переводчику Петру Вудоу за постоялое, на которомъ онъ дворѣ стоитъ, на двѣ недѣли, два ефимка.

За мытье рубашекъ и иного бѣлаго платья третьяго великого посла ефимокъ въ розные времяна.

Того жъ числа дано за почту, что послана въ Берлинъ, четыре алтына.

Того жъ числа, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано посолского двора дворницѣ, Еймаринціѣ Бейтъ Шцойхѣ, за торфъ, и за дрова, и за ломаные стулы, и склянницы, и за вино, и за табакъ, и за трубки, и за иные вещи, которые иманы про второго и третьяго пословъ, и за изломаные скамьи; и работницамъ двумъ дѣвкамъ за работу, что, во время житія ихъ посолского въ Амстрадамѣ, мели, и чистили и служили; всего триста семдесятъ четыре ефимка.

Мая въ 14 день, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано амстрадамцу торговому человѣку Герриту Гохейту, за питья, что у него иманы въ розные времяна про третьяго великого посла, восмьдесятъ девять ефимковъ, тринатцать алтынъ, двѣ денги.

Того жъ числа дано извощику Иоаннусу Гулстману за провозъ за корѣту, въ которой ѣздилъ второй посолъ Мая во 12 день къ Гутману, четыре ефимка съ полуефимкомъ.

Того жъ числа, по приказу третьяго великого посла, заплачено тонужъ винарю Герриту, за взятую жъ водку и за ренское про него жъ великого посла, два ефимка.

Того жъ числа дано, по росписямъ перваго великаго посла, за ѣствы, и питья, и за столы, Апрѣля съ 23 числа Мая по 23 число по новому, половина, четыреста сорокъ ефимковъ; взялъ тѣ денги капитанъ Григорей Григорьевъ.

Того жъ числа дано за провозъ рухляди второго посла до Кенцыюса четыре алтына.

Того жъ числа дано за коласку, въ которой ѣздилъ Александръ Менши-

былъ для толмачества при великихъ и полномочныхъ послѣхъ, и въ Англіи былъ со вторымъ великимъ посломъ, а нынѣ велѣно ему ѣхать съ ними жъ великими и полномочными послы для толмачества въ Цесарскую землю, поденного корму на два мѣсяца, по гривнѣ на день, и того двѣнатцать ефимковъ; да ему жъ дать въ приказъ мѣсячного жалованья, противъ матрозовъ, за его работу, на два мѣсяца, по шти ефимковъ на мѣсяцъ. Итого всего дватцать четыре ефимка.

Того жъ числа дано его В. Г-ря жалованья толмачу Петру Скоровскому для цесарской посылки, что ему велѣно ѣхать въ Цесарскую землю для толмачества, въ приказъ противъ дачи жалованья дву мѣсяцовъ, двѣнатцать ефимковъ.

Того жъ числа дано В. Г-ря жалованья принятому ругодивцу матрозу Ивану Лоптухину, которому велѣно ѣхать къ Москвѣ, съ пріѣзжимъ изъ Аглинской земли маеоромъ Леонардомъ еонъ Дерстамомъ и съ огнестрельными мастеры, для толмачества словенского языка на карабляхъ въ Нарву, на кормъ въ дорогу, на два мѣсяца, по указной статьѣ, по гривнѣ на день; и того двѣнатцать ефимковъ.

Того жъ числа, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, куплено про второго и про третьяго великихъ и полномочныхъ пословъ въ дорогу запасовъ, окороковъ ветчинныхъ, сыровъ, языковъ, масла галанского, всего на тое покупку и на розную мелочь изошло, на дорожные запасы, сорокъ ефимковъ.

Того жъ числа, по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, дано извощику Герету еонъ Дисенбруку за корѣты, въ которыхъ ѣздили второй и третей великіе послы ввечеру къ Креусу, два ефимка съ полуефимкомъ; тому жъ извощику дано, за провозъ валентеровъ съ остинского двора, ефимокъ.

Того жъ числа куплено въ дорогу полстопы бумаги почтовой, для нужныхъ почтовыхъ писемъ, дано ефимокъ.

Того жъ числа куплено свѣчъ сальныхъ на дорогу про пословъ и про всѣхъ людей на ефимокъ.

По указу В. Г-ря и по приказу великихъ и полномочныхъ пословъ, выдано на кормовые росходы второго и третьяго великихъ пословъ, за обѣды, и за ужины, за ѣствы и за всякіе столовые харчевые припасы, Мая съ седмаго числа Мая жъ по шестоенадесять число, по отъѣздъ изъ Амстрадама, пятдесятъ два ефимка.

Того жъ числа дано В. Г-ря жалованья валентеру Ивану Володимерову, въ приказъ, десять ефимковъ.

Того жъ числа дано В. Г-ря жалованья валентеромъ Гаврилу Коншину съ товарыщи, десяти человѣкомъ, въ приказъ, дватцать девять ефимковъ.

Того жъ числа дано хозяйкѣ Марьенціѣ за табакъ и за тореъ третьяго великого посла, Мая за 15 число, два ефимка, 6 ал., 4 денги.

Того жъ числа заплачено извощику, за провозъ съ остинского двора валентеровъ въ колескѣ, два ефимка.

Того жъ числа куплено про третьяго великого посла въ дорогу четыре елянки водки, дано три ефимка.

Мая въ 16 день въ деревнѣ Дореѣ,

Мая въ 31 день, въ деревнѣ Габельеортѣ, дано Александру Меншикову пять ефимковъ. Въ той же деревнѣ куплено водки на ефимокъ, да за починку колесъ третьяго посла пять алтынъ.

Того жъ числа дано корму валентеромъ—Гаврилу Меншикову, Семену Григорьеву, Осипу Иванову, Аникѣ Гаврилову по золотому, по шти алтынъ, по четыре денги человѣку на день.

Іюня въ 1 день дано кормовыхъ денегъ, въ прибавку къ прежнимъ,—Ивану Вейду, Петру Книперу, Французу, Якову Пенюгину, Кирилу Бакакову, Петру Скоровскому, Терентью Радилову по ефимку человѣку, въ городѣ Остервикѣ. Въ томъ же городѣ купленъ ящикъ къ коляскѣ второго посла, данъ три золотыхъ.

Іюня во 2 день, за починку коляски второго посла, въ городѣ Галберштатѣ, за дышло и за оковку, данъ ефимокъ, да веревокъ куплено на ефимокъ.

Іюня въ 3 день въ томъ же городѣ куплено мази, чѣмъ колеса мажутъ, на два ефимка.

Того жъ числа въ томъ же городѣ роздано корму: Кирилу Бакакову, Якову Пенюгину, Ивану Вейду, Петру Скоровскому, Табіясу, Питеру, Грунвалту, Францу Данжи, арапу, повару Федкѣ, Ивану Карголу, Терентью Радилову, по два ефимка человѣку, да сторожу Ивану Аѳонасьеву, Петру Скоровскому, Станиславу Войцеховскому, въ додачу къ прежней дачѣ, дано по ефимку жъ человѣку.

Іюня въ 4 день, въ Галѣ, дано кормовыхъ денегъ валентеромъ: Лукьяну Верещагину, Ѳедосѣю Скляеву, Анисиму Моляру, Ѳадѣю Попову да Ивану Левкину по червонному золотому.

Въ томъ же городѣ Галѣ, Іюня въ 5 день, дано отъ починки дву казенныхъ калясокъ и отъ колесъ, и дѣлана подъ одну телѣгу новая ось, данъ золотой, да мази куплено на ефимокъ. Въ томъ же городѣ дано кормовыхъ денегъ двумъ лекаемъ да пажамъ на кормъ три ефимка, да трубачу ефимокъ. Въ томъ же городѣ Ивану Вейду и Петру Книперу дано въ прибавку золотой.

Іюня въ 5 день дано кормовыхъ денегъ на саксонскомъ рубежѣ третьяго посла людемъ, тремъ человѣкомъ, по полузолотому. Въ той же деревнѣ, на рубежѣ, дано въ приказъ на прокормъ валентеру Осипу Иванову, въ приказъ, десять золотыхъ. Въ той же деревнѣ на росходъ взялъ Александръ Меншиковъ за прежніе издержки, что держалъ въ дорогѣ, тринатцать золотыхъ. Въ городѣ Галѣ жъ дано лекаремъ—Ивану Терманту, Олеерью Пендерсу на кормъ, въ додачу къ прежнему, по золотому; да Ивану Возницыну данъ золотой, да подъячимъ четыремъ человѣкомъ по золотому; да въ Галѣ жъ, за починку дохтурской корѣты, золотой; на саксонскомъ же рубежѣ, за починку колесъ и телѣгъ, три золотыхъ.

Іюня въ 6 день, за наемъ въ Лейпсикъ подводы Левкину и за харчъ, золотой.

Того жъ числа въ Лейпсикѣ взялъ Александръ Меншиковъ шесть золотыхъ, да возницѣ данъ золотой, что ѣздилъ смотрѣть комедіи.

ДѢЛО ОБЪ ОТПРАВЛЕНІИ

въ

НОЛЬШУ ПОДЪЯЧЕГО НИКИТЫ МАКСИМОВА

съ

ратификаціею на заключенный между Россіею, Цесаремъ и Венеціею миръ.

1697 года.

ные послы бояринъ и намѣстникъ Суздалской Иванъ Васильевичъ Бутурлинъ съ товарыщи.

А В. Г-ря подтверженная грамота писана на паргаминѣ и устроена во всемъ противъ того жъ, какова по указу отца его Государева, блаженныя памяти В. Г-ря, подтверженная грамота послана къ Полскому Михаилу королю съ великими и полномочными послы въ 180 году; а печать у той грамоты устроена была противъ того, какова государственная болшая печать сдѣлана по Андрусовскому перемирному договору съ его В. Г-ря имянованіемъ и средними титлы.

А на ковчегѣ на верхней половинѣ вычеканенъ орелъ и признаки противъ того жъ, какова та государственная болшая печать, кромѣ его В. Г-ря имянованія и титлъ; а его государева имянованія и титлъ на ковчегѣ и на покрышкѣ не было для того, что и королевскихъ подтверженныхъ грамотъ, каковы посыланы съ великими и полномочными послы — съ Станиславомъ Беневскимъ и съ Яномъ Гнинскимъ и со княземъ Михайломъ Черторыйскимъ во 176 и во 180 и во 186 годѣхъ—на ковчегахъ, въ которыхъ королевскіе и маестатовыя и Княжества Литовского печати, титлъ его королевскихъ не выображено жъ, а выображено его В. Г-ря имянованіе и титлы въ ковчегѣ на его В. Г-ря государственной болшой печати на воску, и тотъ ковчегъ съ лица и покрышка съ лица жъ и внутри вызолоченъ.

А дѣланъ тотъ ковчегъ въ Серебряной Полатѣ, а серебро на него взято было изъ Новгородскаго Приказу полъ 2 ѳунта.

А алтабасъ, въ чемъ та подтверженная грамота и у ней государственная печать въ ковчегѣ укрѣпить, и отласу полтретья аршина, въ чемъ та подтверженная грамота посломъ поднесть королю, и таеты червчатой поларшина, что въ той грамотѣ вклѣить въ началѣ предъ его государскимъ гербомъ, взято изъ его Государевы Мастерскіе палаты.

А золото и краски на прописку къ той подтверженной грамотѣ куплено изъ Государственного Посолского Приказу.

Во 195 году по указу В. Г-ря посыланы съ его В. Г-ря подтверженною грамотою на договоры вѣчнаго миру къ Полскому жъ королю великіе и полномочные послы ближней бояринъ и намѣстникъ Вятской Борисъ Петровичъ Шереметевъ съ товарыщи.

А В. Г-ря подтверженная грамота писана на паргаминѣ и устроена во всемъ противъ вышеписанныхъ подтверженныхъ грамотъ.

А печать у той грамоты устроена была противъ того, какова государственная болшая печать по договоромъ вѣчнаго мира сдѣлана съ полными титлы.

А на ковчегѣ, на верхней половинѣ, вычеканенъ орелъ и признаки противъ того жъ, какова государственная печать В. Г-ря съ имянованіемъ и съ титлы болшими.

А дѣланъ тотъ ковчегъ въ Серебряной Полатѣ, а серебро дано на дѣло того ковчега прежней государственной болшой печати, на которой вся печать сбита, а на позолоту того ковчега дано 3 золотыхъ изъ Приказу Княжства Смоленского.

А прикладъ къ той подтверженной грамотѣ взятъ изъ Мастерской полаты.

А къ Свѣйскому королю посыланы въ прошлыхъ годѣхъ съ великими и полномочными послы Государевы подтверженныя грамоты.

Во 125 году блаженныя памяти у В. Г-ря, Царя и В. Князя Михаила Ѳедоровича, всеа Великія Росіи Самодержца, учиненъ съ Свѣйскимъ Густавомъ Адолеомъ королемъ вѣчной миръ.

И на тотъ вѣчной миръ послана В. Г-ря подтверженная грамота къ Свѣйскому королю съ послы со княземъ Ѳедоромъ Борятинскимъ. Писана та грамота на листу александрійской бумаги, запечатана государственною вислою печатью на снурку въ ковчегѣ серебряномъ золоченомъ.

Во 154 году по указу В. Г-ря посыланы къ Свѣйской Христіянѣ королевѣ, для подтверженія вѣчного миру, великіе послы, околничей Григорей Гавриловичъ Пушкинъ съ товарыщи, съ подтверженною грамотою.

А та подтверженная грамота писана на александрійской болшой бумагѣ, кайма и ѳигуры писаны золотомъ, запечатана государственною болшою отворчатою печатью на снуркѣ, снурокъ тканъ золото съ серебромъ, и положена та печать въ кожухъ серебрянъ вызолоченъ.

Во 166 году по указу блаженныя памяти В. Г-ря учиненъ съ Свѣйскимъ Густавомъ королемъ перемирье на 3 года.

А для подтверженія того перемирья посланы были въ Свѣю послы думной дворянинъ Аѳанасей Лаврентьевичъ Ординъ-Нащокинъ съ товарыщи.

А съ ними послана была Государева подтверженная грамота, а въ ней перемирные договоры писаны всѣ на болшомъ александрійскомъ листу, кайма и ѳигуры писаны залотомъ; запечатана государственною болшою отворчатою печатью въ ковчегѣ серебряномъ позолоченомъ, на снуру серебро съ золотомъ; у той же подтверженной грамоты на писмѣ во весь листъ привязана таѳта червчатая, да у привязки, гдѣ снурокъ привязанъ, положена кустодія бархатъ золотой.

Во 169-мъ году блаженныя памяти у В. Г-ря съ Свѣйскимъ Карлусомъ королемъ вѣчной миръ въ Кардисѣ.

И во 170 году для подтверженія того вѣчнаго миру посыланы въ Свѣю послы околничей князь Иванъ Петровичъ Борятинской съ товарыщи.

А съ ними послана подтверженная грамота, писана на паргаминѣ, листъ съ каймою и съ ѳигуры и по краямъ писанъ золотомъ; запечатана государственною вислою новою печатью, какъ печатаютъ жалованные грамоты, на одной сторонѣ орелъ, а на другой погоня, и положена въ окладной серебряной золоченой ковчегъ; привязана та печать на снурку серебряномъ съ золотомъ, у привяски кустодія бархатъ золотной и таѳты во весь листъ алой.

Во 191 году посыланы къ Свѣйскому Карлусу королю великіе и полномочные послы, околничей и намѣстникъ Чебоксарской Иванъ Аѳонасьевичъ Прончищевъ съ товарыщи, съ подтверженною В. Г-ря грамотою на Кардинской договоръ и на Плюское совершеніе.

А В. Г-ря подтверженная грамота

ложа ко всѣмъ, одну дали ему Кузмѣ, а прочіе себѣ взяли. И въ тѣхъ записяхъ и какову онъ Кузма, пріѣхавъ къ Москвѣ, подалъ въ Посольскомъ Приказѣ въ нынѣшнемъ въ 205 году Апрѣля въ 11 день въ началѣ написано имянованіе и титла цесарскіе полные а потомъ В. Г-ря имянованіе, а титла не со исполненіемъ,—В. Г-ремъ да Повелителемъ не написано, а вмѣсто Повелителя написано вдругорядъ Обладателемъ. Да и руки и печати у тѣхъ трехъ записей приложены, прежъ цесарскихъ министровъ, а потомъ венецыйского посла, а Кузмина рука и печать приложена послѣ и нижь всѣхъ. И для того неисполненія и что во всѣхъ трехъ записяхъ написанъ прежде Цесарь, тѣхъ договорныхъ статей подлинно съ началомъ въ подтверженные вышепомянутые грамоты написать не возможно.

А довелось было ему Кузмѣ, съ стороны В. Г-ря, въ тѣхъ договорныхъ статьяхъ, въ началѣ его В. Г-ря имянованіе и титлы полные рускимъ писмомъ написавъ и за одною своею рукою и печатью имъ министромъ и венецыйскому послу дать, а латинскимъ писмомъ у нихъ справя съ тою своею записью въ титлахъ и въ дѣлѣ за одними ихъ рукамижъ и за печатми взять, какъ о томъ ему Кузмѣ и въ наказѣ имянно написано, и какъ о такихъ договорныхъ розмѣнныхъ крѣпостяхъ издавна по достоинству съ посторонними Государи договаривающимися непремѣнное обыкновеніе бывало, и къ таковому въ титлахъ Государей своихъ неисполненію и ниже иноземческихъ рукъ никто рукъ и печатей своихъ отнюдь не прикладывали и честь Государей своихъ крѣпко остерегали.

А въ отпискахъ къ В. Г-рю его Кузминыхъ, каковы онъ изъ Вѣны прислалъ къ Москвѣ, чрезъ виленскую и рижскую почты, написано: цесарскіе де министры о розговорѣхъ его Цес. Вел-ву докладывали и съ венецыйскимъ посломъ совѣтовавъ ему Кузмѣ объявили, что съ В. Г-ремъ, съ Е. Цар. Вел-вомъ, Государь ихъ Цес. Вел-во и Рѣчь Посполитая Венецыйская нынѣ союзъ учинить склонились на 3 года, и потомъ чли статьи и постановили на мѣрѣ какъ имъ въ бѣлыхъ записяхъ быть, и приговорили: написавъ бѣлые записи и чрезъ обсылку секретарей и переводчиковъ справить и для совершенія и подписанія при печатѣхъ рукъ съѣхатись безъ продолженія; и тако, при Божіей помощи, его В. Г-ря изволеніемъ и повелѣніемъ онъ Кузма то союзное дѣло на 3 года быть цесарскихъ министровъ привелъ, а ихъ крѣпкое домоганіе о не имянныхъ лѣтѣхъ отговорилъ и посылку цесарскую для того договору къ Москвѣ отстоялъ.

Въ другой его жъ Кузминой отпискѣ чрезъ почту Ѳевраля въ 21 день написано: Послѣ де отпуску тѣхъ почтъ бѣлые союзные договору записи всѣ три равнымъ образомъ на латинскомъ языкѣ написали и чрезъ обсылку секретарей и переводчиковъ справили и на мѣрѣ постановили; а подлинными де записми для розмѣненія и подписанія рукъ назначили къ съѣзду день Генваря въ 29 числѣ.

Да Марта въ 11 день въ отпискѣ жъ Кузминой написано: Генваря въ 29-мъ числѣ по обсылкамъ съѣзжались ми-

ы въ началѣ написать въ
ыхъ своихъ государскихъ
каковы о нынѣшнемъ до-
лить прислать къ Цес.
Венецыйской Рѣчи Поспо-
которыхъ подтверженныхъ
по обычаю всенародному
ъ были сего договору
слова до слова; а естли де
никъ по ихъ извычаю, какъ
цетца, такимъ образомъ,
лено выше сего, къ равен-
на латинскомъ языкѣ ко
ъ договорнымъ о союзѣ за-
ними министры и съ по-
цыйскимъ, обще руки при-
чати приложить не похо-
нетъ держать своего намѣ-
ъ де чюжеземскихъ обы-
ренимать и въ канцелярію
роннихъ звычаевъ не вно-
рускомъ языкѣ запись имъ
и у нихъ де того никогда не
ского языка не знаютъ и
ту не возможно, и канцеля-
кто не учинитъ (учитъ);
мѣрѣ и всѣ статьи договору
и успокоены, а за тѣмъ со-
е будетъ, и отпуститъ его
Цес. Вел-во съ любителною
съ тѣмъ договоромъ, что
на три года согласно по-
пошлетъ къ Цар. Вел-ву
ъ томъ посланнику совер-
истры отказали.
никъ, видя себѣ въ томъ
й отказъ, къ В. Г-рю на
взять и болши тѣмъ про-
емени учинить не смѣлъ, и
бѣ для оправданія изъ кан-
омъ отвѣтного писма. И ми-
ачѣ такова писма отказали,

и о записяхъ о всѣхъ о трехъ равен-
ственныхъ на латинскомъ языкѣ и ко
всемъ обще руки приписать на мѣрѣ
постановили и записи справили. И о
томъ онъ Кузма къ В. Г-рю чрезъ по-
чту писалъ.

Да Генваря въ 29 день въ домъ къ
Штаремберху министры, и посолъ ве-
нецыйской и посланникъ съѣзжались
и вошедъ въ полаты при поздравленіи
всѣ стояли, а за столъ и по мѣстомъ
во всю бытность не садились. И объя-
вили министры посланнику и послу
венецыйскому полномочную на себя
грамоту, за печатью и за цесарскою
рукою, и говорили: та де полномочная
грамота дана имъ изъ канцеляріи для
вѣры и по той де грамотѣ о нынѣшне-
мъ союзномъ дѣлѣ и договоръ они
чинили. А объявя и прочетъ дали по-
сланнику и послу венецыйскому для
вѣдома съ нея списки. А потомъ чли
договорные записи переводчики и се-
кретари и справливали. А какъ по
прочитанію сходны записи явились
и канцлеръ граѳъ Кинскій говорилъ
рѣчь Господу Богу благодарствен-
ную, что благоволилъ обоихъ В.
Г-рей, Е. Цар. и Цес. Вел-ва, и
Венетовъ въ соединеніе сердца и на
ползу всего христіянства тотъ союзъ
къ совершенію привести. И потомъ
подписались ко всемъ тремъ записямъ
министры цесарскіе, и посолъ венецы-
йской и посланникъ и, печати при-
ложа, положили всѣ три сряду на сто-
лѣ и имали тѣ записи съ стола сами,
первую взяли министры, вторую взялъ
посланникъ, третьюю взялъ посолъ
венецыйской, и потомъ другъ друга
тѣмъ святаго союза совершеніемъ поз-
дравляли. А потомъ говорили мини-

му, за своею В. Г-ря государственною болшою отворчатою вислою печатью, послать, потому что въ тѣхъ договорныхъ статьяхъ написано: то постановленіе укрѣпить подтверженными грамотами, и розмениться съ ими на всѣ три стороны въ Полшѣ резидентомъ. А въ тѣ подтверженные грамоты вышеписанные договорные статьи написать съ началомъ и окончаніемъ, все подлинно, рускимъ писмомъ; а подъ тѣмъ рускимъ писмомъ тѣ всѣ договорные статьи написать вдругорядъ латинскимъ же писмомъ, также съ начамомъ и оконченіемъ, каковы они подлинные латинскимъ же писмомъ есть, слово въ слово, толко надъ тѣмъ началомъ оглавленіе приписать, что то съ подлинныхъ списокъ. И устроя тѣ грамоты въ золотные оболочки, а печати въ серебряныхъ позолоченыхъ ковчегахъ и на снуркахъ золотныхъ съ ворворки и съ кистми золотными жъ, противъ прежнихъ подтверженныхъ же грамотъ, послать въ Полшу къ дьяку къ Алексѣю Никитину Посолского Приказу съ подъячимъ съ Никитою Максимовымъ, а въ Полшѣ велѣть ему Алексѣю тѣми грамотами розмѣниться съ цесарскимъ и съ венецыйскимъ резидентами, въ Полшѣ пребывающими; а при розмѣненіи тѣ его В. Г-ря подтверженные грамоты съ подтверженными жъ Цес. Вел-ва съ грамотою и Венецыйского князя и всей Рѣчи Посполитой Венецыйской съ листомъ справить отъ слова до слова, и если въ тѣхъ подтверженныхъ — цесарской грамотѣ и въ венецыйскомъ листѣ — противъ договорныхъ статей будетъ что не дописано, или что сверхъ договору въ статьяхъ приписано, и о томъ бы онъ Алексѣй имъ говорилъ, чтобъ они облегатъ и резидентъ о томъ писали ко Государемъ своимъ, чтобъ тѣ подтверженные—цесарская грамота и венецыйской листъ переписать, и былибъ тѣ подтвержающая цесарская грамота и венецыйской листъ съ договорными статьями во всемъ согласны и присланы бъ были къ нимъ для розмѣненія въ Варшаву вскорѣ. А какъ таковы грамота и листъ исправные присланы къ нимъ будутъ, и онъ бы Алексѣй потому жъ справя съ тѣми его В. Г-ря подтверженными грамотами, и досмотрясь у нихъ печатей и рукъ, принялъ розмѣнясь, а принявъ у нихъ тѣ подтверженія прислалъ къ Москвѣ съ тѣмъ же Посолского Приказу съ подъячимъ съ Никитою Максимовымъ, устроя бережно. И о томъ о всемъ послать къ нему Алексѣю его В. Г-ря грамоту съ тѣмъ же подъячимъ.

(*Писано на двухъ листкахъ со скрѣпою:* Емельянъ Украйнцовъ).

Къ Цесарю подтверженная грамота:

Божіею милостію, мы, пресвѣтлѣйшій и державнѣйшій В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, Московскій, Кіевскій, Владимерскій, Новгородскій, Царь Казанскій, Царь Астраханскій, Царь Сибирскій, Государь Псковскій и В. Князь Смоленскій, Тверскій, Югорскій, Пермскій, Вятцкій, Болгарскій и иныхъ, Государь и В. Князь Новагорода Низовскіе земли, Черниговскій, Резанскій, Ростовскій, Ярославскій, Бѣлозерскій, Удорскій, Обдорскій, Кондинскій и всеа Сѣверныя страны Повелитель и Государь Иверскія земли, Карталинскихъ и Грузинскихъ Царей

Тверскій, Югорскій, Пермскій, Вятцкій, Болгарскій и иныхъ, Г-рь и В. Князь Новагорода Низовскіе земли, Черниговскій, Резанскій, Ростовскій, Ярославскій, Бѣлоозерскій, Удорскій, Обдорскій, Кондинскій и всеа Сѣверныя страны Обладатель и Государь Иверскіе земли, Карталинскихъ и Грузинскихъ, Царь Кабардинскія земли, Черкаскихъ и Горскихъ Князей, и иныхъ многихъ Восточныхъ, Западныхъ и Сѣверныхъ государствъ и земель Отчичь, и Дѣдичь, Наслѣдникъ, Государь и Обладатель, по своему ко вселенной христіанской раченію, союзъ наступателный противъ святаго креста враговъ предложилъ и священное Цес. Вел-во за него и за себя Е. Цар. Вел-ва дружбу въ велико почитаетъ; да и съ своей также страны дѣла христіанского пользы въ первыхъ попеченіяхъ имѣетъ, не токмо къ воспріятію того союза готовѣйша себя оказалъ, но и сверхъ того съ своими противъ тѣхъ же враговъ союзниками, сирѣчь съ преславнымъ Королевствомъ Полскимъ и съ Пресвѣтлѣйшею Рѣчью Посполитою Венецыйскою обослався, и уже такъ реченное Полское Королевство, по равной къ общему дѣлу христіанскому ревности, союзу толь спасителному сеизволеніе свое на писмѣ подало, какъ и пресвѣтлѣйшая Рѣчь Посполитая Венецыйская къ докончанію того своего при дворѣ цесарскомъ посла полною мочью утвердила. Нижеписанные священного Цес. Вел-ва ближніе совѣтники, превосходителнѣйшіе господа—Францышекъ Удалрикъ граеъ Кинскій, Королевства Ческаго верховный канцлѣръ, Златаго Руна кавалеръ, Эрнестъ Рудигеръ граеъ Старемберкъ, генералъ, полевой маршалокъ и совѣта воинского президентъ, Златаго Руна кавалеръ, Вунибалдъ Севастіанъ граеъ Зенхглъ, совѣта цесарского дворового вице-президентъ, на время администраторъ, яко постановленныя къ тому полномочныя, и вышереченный пресвѣтлѣйшей Рѣчи Посполитой Венецыйской ординарійный ко двору цесарскому посолъ, превосходителный господинъ Карлъ Рузинъ, кавалеръ, Е. Цар. Вел-ва съ пребывающимъ здѣ посланникомъ урожденнымъ и велеможнымъ господиномъ Козмою Никитичемъ Неемоновымъ, положивъ перво полномочныя писма и подавъ взаимно грамоты подлинныя, по указу своихъ Г-рей государствующихъ, слѣдующій союза договоръ постановили:

1.

Якоже первенственное сего союза наступателного намѣреніе есть, дабы стороны, договаривающіяся всего христіанства о добрѣ, общаго непріятеля Турковъ и Татаръ воевали; тако силою сего союза киждо отъ союзниковъ обязуется свои войска, и силы, и караваны и сверхъ того, что какимъ ни есть также имснемъ ко творенію наступателной войны и къ преломленію и разбивкѣ силъ непріятелскихъ, или належать или успѣвать возможетъ, съ своей стороны заранѣе устроити и тѣми же по сухому и морскому пути на общаго непріятеля силами, сколко можно болшимъ, наступати и завоевывать. И понеже сія вся цѣло и доброю вѣрою учинивъ,

2.

Достойно и праведно есть, дабы вышереченные стороны, по вязанію на-

вения три тогожде дѣла писма сверхъ того учиненныя и Государей договаривающихся отъ полномочныхъ подписаны и запечатаны суть, которыя черезъ отворчетые Государей начальствующихъ грамоты печатми ихъ укрѣпленныя должнымъ и подлиннымъ образомъ въ разстояніи четырехъ мѣсяцевъ, или скорѣе, естли возможно будетъ, подтвержены и укрѣплены будутъ, и взаимные подтвержей писма въ вышереченное время и оттуду и отсюду даны будутъ. Дѣлалось въ Вѣнѣ осмаго дня Ѳевраля лѣта 1697 и дня 29 Генваря по старому календарю того жъ года. И быти тому постановленному союзу междо обоихъ насъ В. Г-рей и межъ свѣтлѣйшею Рѣчью Посполитою Венецыйскою сдержану и исполнену во всѣхъ статьяхъ, во всемъ потому, какъ о томъ времянномъ союзѣ въ Вѣнѣ вышереченныя трехъ сторонъ полномочныя договорили, постановили и утвердили, которой договоръ въ сей нашей Цар. Вел-ва подтвержающей грамотѣ отъ слова до слова вписанъ. И то мы В. Г-рь, наше Цар. Вел-во, сею нашею грамотою утвержаемъ и укрѣпляемъ и за непорушимое содержаніе быти объявляемъ; а для лутчей крѣпости и утверженія сію нашу Цар. Вел-ва подтвержающую грамоту нашею Цар. Вел-ва печатью утвердить повелѣли. Писанъ государствія нашего во дворѣ, въ царствующемъ велицемъ градѣ Москвѣ, лѣта отъ созданія міра 7205-го мѣсяца Іюня 1 дня, государствованія нашего 16 году.

Таковы В. Г-ря подтверженные грамоты къ Цесарю Римскому и къ Венецѣйскому Князю писаны на александрійской болшой бумагѣ по тетратному.

1-ая къ Цесарю: въ началѣ на первомъ листу кайма болшая съ орломъ писана золотомъ и серебромъ съ красками, а по сторонамъ, также и на прочихъ на всѣхъ 6 листахъ кругомъ, линейки двойные золотные, и въ томъ числѣ на трехъ листахъ написана вышеписанная грамота рускимъ добрымъ писмомъ, В. Г-ря имянованіе и титла всѣ, также и цесарскіе всѣ жъ титла, по вмѣстителную писано все золотомъ, а потомъ дѣло и изъ записи внесеное обоихъ ихъ В. Г-рей имянованіе и титла и до малого конца все чернилы. Писалъ подъячей Анисимъ Щукинъ. А на другихъ на трехъ листахъ написанъ списокъ съ договорной записи, какову привезъ Кузма Неемоновъ, слово въ слово, какова она есть, латинскимъ же писмомъ, ничего приправливать и убавливать не велѣно, толко руки у той записи и печати договаривающихся цесарскихъ министровъ, и Кузмы и венецыйского посла, какимъ порядкомъ приложены, того имянно не описано, да сначала оглавленіе приписано по ниже писанному обрасцу переводчиковой руки. Писалъ тотъ латинской списокъ переводчикъ Степанъ Чижинской, которой въ той цесарской посылкѣ съ Кузмою Неемоновымъ былъ. А въ началѣ и концѣ той грамоты отъ досокъ положено той же александрійской бумаги по листу, а по тетратному складу стало по два листа, бѣлыхъ и безъ линеекъ.

Переплетена та грамота въ бумажные доски шолкомъ краснымъ, а сверхъ шолку по срединѣ перевязано снуромъ толстымъ плетенымъ золото

чегахъ серебряныхъ и съ кровлями золочеными, привѣшены на снуркахъ, золото съ серебромъ, ворворки, кисти на кольцахъ золотые жъ, а внутри доски оклеены отласомъ гладкимъ красным. *По сей росписки* (*)

В. Г-ря грамота въ столицахъ къ дьяку къ Алексѣю Никитину о пріемѣ тѣхъ подтверженныхъ грамотъ и о розмѣнѣ ими съ цесарскимъ и съ венецыйскимъ резиденты. *Подъячій* (*).

Да грамота жъ В. Г-ря въ Смоленскъ о пропускѣ того подъячего въ Полшу и о посылкѣ съ нимъ Смоленскихъ рейтаръ. *Никитка* (*).

Да грамота Государева проѣзжая по городомъ, по которой имать по городомъ провожатыхъ отъ города до города. *Максимовъ* (*).

Да ящикъ окованъ, въ чемъ тѣ грамоты вести, и на укладку тѣхъ грамотъ два фунта бумаги хлопчатой. *принялъ все* (*)

Проѣзжая Польшею и Литвою на листу за отворчатою болшою жъ печатью, и подъ нимъ припечатанъ другой листъ полскимъ писмомъ. *сполна и росписался* (*).

(Подлинникъ писанъ столбцемъ на 18 листахъ).

Божіею милостію, мы, пресвѣтлѣйшій и державнѣйшій В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, Московскій . . . . . (полный титулъ), наше Цар. Вел-во, объявляемъ ясносвячоному князю Михайлу Степану Радѣевскому, арцыбископу Гнѣздненскому, кардиналу, послу рожденному, примасу короны Полской и Великаго Княжества Литовскаго, первому князю, и ясневелможнымъ велможнымъ панамъ радѣ и всей Рѣчи Посполитой обоего народу короны Полской и Великаго Княжества Литовскаго, всѣмъ вобче и всякому особо, ясновелможнымъ воеводамъ, каштеляномъ, граѳомъ, старостамъ, шляхтѣ, намѣстникамъ, а въ войскахъ велможнымъ гетманомъ, полковникомъ и ротмистромъ, хорунжимъ, а городовъ и мѣстъ державцомъ и бургумистромъ, которые сею нашею Цар. Вел-ва грамотою употреблены будутъ, какова ни есть чину, степени, уряду, сана и достоинства, благоволеніе и милость нашего Цар. Вел-ва. По нашему В. Г-ря указу посланъ, для нашихъ Цар. Вел-ва дѣлъ, къ посланнику нашему столнику Алексѣю Васильевичу Никитину, которой нынѣ въ Варшавѣ пребываетъ, Государственного нашего Посолского Приказу подъячей Никита Максимовъ, и гдѣ случитца ему ѣхать въ Великомъ Княжествѣ Литовскомъ и въ корунѣ Полской городами и мѣсты; и ясносвеченому князю Михайлу Степану Радѣевскому, арцыбискупу Гнездненскому, кардиналу, послу рожденному, примасу короны Полской и Великаго Княжества Литовского, первому князю, и ясневелможнымъ, велможнымъ панамъ радѣ и всей Рѣчи Посполитой обоего народу, всѣмъ вообче и всякому особо, какова ни есть чину, степени, уряду, сана и достоинства, велѣть того подъячего, со всѣми при немъ будучими людми и возами, до того посланника нашего и назадъ къ Москвѣ возвращающагося, по утвер-

(*) Подлинная подпись подъячего.

съ серебромъ, а концы того снура выпущены внизу и привѣшена печать государственная болшая на красномъ воску въ ковчегѣ серебряномъ съ кровлею серебреною жъ, золоченые; а поверхъ того ковчега изъ того жъ снура перевязано два узла каеимскихъ, болшой да малой узолъ, а подъ ковчегомъ къ концамъ того снура такіе жъ два узла съ ворворки и съ кистми золотными, противъ тогожъ какъ и у жалованныхъ грамотъ вислые такіе печати бываютъ.

Оболочена та грамота золотною матеріею, объярь двойная сплошь золотомъ по жаркой землѣ, а изъ нутри тѣ бумажные доски подклѣены отласомъ гладкимъ краснымъ; завяски липтовые широкіе шелковые, красные съ золотными травками, мѣрою всякая завяска по 3 четверти аршина.

А къ Виницѣйскому князю грамота послана такимъ же во всемъ обрасцомъ, а отмѣнена отъ цесарской тѣмъ,— кайма на начальномъ листу поменши вышеписанной, а линейки на всѣхъ листахъ таковы жъ золотные только одинокіе, В. Г-ря имянованіе и титлы всѣ полные, также и цесарскіе и Венецѣйского князя имя по вмѣстительную жъ писано все жъ золотомъ, а потомъ все чернилы, какъ и къ Цесарю. Писалъ Малоросійского Приказу подъячей Григорей Юдинъ, а латинской списокъ тотъ же переводчикъ Степанъ Чижинской. Оболочка на той грамотѣ байбарекъ алой, травы по немъ золотные и серебряные, а прочее все противъ вышеписанной къ Цесарю.

Посланы тѣ грамоты въ липовомъ ящикѣ и обложены бумагою хлопчатою Посолского Приказу съ подъячимъ съ Никитою Максимовымъ въ Полшу, къ резиденту къ дьяку къ Алексѣю Никитину, Іюня въ 27 день, для розмѣненія ими съ цесарскимъ и съ венецкимъ резидентами въ Польшѣ пребывающими; а что съ нимъ Никитою изъ Посолскаго Приказу дѣлъ послано, и тому ниже сего роспись съ его Никитиною роспискою. А поѣхалъ онъ Никита съ Москвы Іюня жъ въ 28 день. А справливали и смотрили тѣ бѣлыя грамоты: цесарскую дьякъ Емельянъ Игнатьевичъ Украйцовъ, виницѣйскую бѣлую жъ дьякъ Иванъ Волковъ, а чорную цесарскую чолъ дьякъ же Борисъ Михайловъ. А которые два листа паргаминовые изготовлены были преже на тѣжъ вышеписанные подтверженные грамоты, на которыхъ писать было тѣ грамоты однимъ рускимъ писмомъ безъ латинскихъ съ крѣпости списковъ, и тѣ листы оставлены и отданы для береженія подъячему Ивану Губину.

Въ подлинныхъ подтверженныхъ грамотахъ предъ списками латинскаго писма начало переводчикъ Степанъ Чижинской писалъ по сему: Списокъ съ инструмента подлинного постановленнаго союза трехлѣтняго чрезъ полномочныхъ трехъ принцыпаловъ.

205-го Іюня въ 27 день изъ Государственного Посолского Приказу послано въ Полшу къ дьяку къ Алексѣю Никитину съ подъячимъ съ Никитою Максимовымъ:

В. Г-ря двѣ потверженные грамоты, одна къ Цесарю, другая къ Виницѣйскому князю, писанные на александрійской бумагѣ по тетратному, въ оболочкахъ золотныхъ, за государственною болшою вислами печатми, въ ков-

чегахъ серебряныхъ и съ кровлями золочеными, привѣшены на снуркахъ, золото съ серебромъ, ворворки, кисти на кольцахъ золотые жъ, а внутри доски оклеены отласомъ гладкимъ красным. *По сей росписи* (*)

В. Г-ря грамота въ столицахъ къ дьяку къ Алексѣю Никитину о пріемѣ тѣхъ подтверженныхъ грамотъ и о розмѣнѣ ими съ цесарскимъ и съ венецыйскимъ резиденты. *Подъячій* (*).

Да грамота жъ В. Г-ря въ Смоленскъ о пропускѣ того подъячего въ Полшу и о посылкѣ съ нимъ Смоленскихъ рейтаръ. *Никитка* (*).

Да грамота Государева проѣзжая по городомъ, по которой имать по городомъ провожатыхъ отъ города до города. *Максимовъ* (*).

Да ящикъ окованъ, въ чемъ тѣ грамоты вести, и на укладку тѣхъ грамотъ два фунта бумаги хлопчатой. *принялъ все* (*)

Проѣзжая Польшею и Литвою на листу за отворчатою большою жъ печатью, и подъ нимъ припечатанъ другой листъ полскимъ писмомъ. *сполна и росписался* (*).

(Подлинникъ писанъ столбцемъ на 18 листахъ).

Божіею милостію, мы, пресвѣтлѣйшій и державнѣйшій В. Г-рь, Царь и В. Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержецъ, Московскій . . . . . (полный титулъ), наше Цар. Вел-во, объявляемъ ясносвячоному князю Михайлу Степану Радѣевскому, арцыбископу Гнѣздненскому, кардиналу, послу рожденному, примасу короны Полской и Великаго Княжества Литовскаго, первому князю, и ясневелможнымъ велможнымъ панамъ радѣ и всей Рѣчи Посполитой обоего народу короны Полской и Великаго Княжества Литовскаго, всѣмъ вобче и всякому особо, ясновелможнымъ воеводамъ, каштеляномъ, граѳомъ, старостамъ, шляхтѣ, намѣстникамъ, а въ войскахъ велможнымъ гетманомъ, полковникомъ и ротмистромъ, хорунжимъ, а городовъ и мѣстъ державцомъ и бургумистромъ, которые сею нашею Цар. Вел-ва грамотою употреблены будутъ, какова ни есть чину, степени, уряду, сана и достоинства, благоволеніе и милость нашего Цар. Вел-ва. По нашему В. Г-ря указу посланъ, для нашихъ Цар. Вел-ва дѣлъ, къ посланнику нашему столнику Алексѣю Васильевичу Никитину, которой нынѣ въ Варшавѣ пребываетъ, Государственного нашего Посолского Приказу подъячей Никита Максимовъ, и гдѣ случитца ему ѣхать въ Великомъ Княжествѣ Литовскомъ и въ корунѣ Полской городами и мѣсты; и ясноосвеченому князю Михайлу Степану Радѣевскому, арцыбискупу Гнездненскому, кардиналу, послу рожденному, примасу короны Полской и Великаго Княжества Литовского, первому князю, и ясневелможнымъ, велможнымъ панамъ радѣ и всей Рѣчи Посполитой обоего народу, всѣмъ вообче и всякому особо, какова ни есть чину, степени, уряду, сана и достоинства, велѣть того подъячего, со всѣми при немъ будучими людми и возами, до того посланника нашего и назадъ къ Москвѣ возвращающагося, по утвер-

(*) Подлинная подпись подъячего.

венецыйской листъ переписать и были бъ тѣ подтвержающіе цесарская грамота и венецыйской листъ съ договорными статьями во всемъ согласны и присланы бъ были къ нимъ для розмѣненія въ Варшаву вскорѣ. Да какъ таковы грамота и листъ исправные присланы къ нимъ будутъ; и тыбъ ихъ по тонужъ, справя съ нашими В. Г-ря подтверженными грамотами и досмотрясь у нихъ печатей и рукъ, принялъ, розмѣнясь. А того остерегать накрѣпко, чтобъ въ тѣхъ цесарской грамотѣ и венецыйскомъ листу написаны были того союза договорные семь статей подлинно и съ подтвержениемъ, а принявъ у нихъ тѣ подтвержения послалъ къ намъ В. Г-рю къ Москвѣ съ тѣмъ же подъячимъ съ Никитою Максимовымъ, устроя бережно, чтобъ ему въ дорогѣ ихъ не помочить и печатей не попортить, и о томъ и что тебѣ они облегатъ и резидентъ при той розмѣнѣ поговорятъ къ намъ В. Г-рю писалъ. А буде къ нимъ тѣхъ подтверженій отъ Цесаря и отъ Венетовъ не прислано, и ты бъ нашихъ В. Г-ря подтверженныхъ грамотъ имъ не отдавалъ, а отдалъ имъ въ то время, какъ къ нимъ цесарская грамота и венецыйской листъ подтверженные присланы будутъ по вышеписанному нашему В. Г-ря указу, досмотря и розмѣнясь, а подъячему Никитѣ Максимову до той розмѣны велѣлъ побыть при себѣ, и о всякихъ тамошнихъ поведеніяхъ и постороннихъ вѣдомостяхъ, а наипаче о обраніи королевскомъ, провѣдывалъ бы ты по прежнему нашему В. Г-ря указу и по посланнымъ къ тебѣ указнымъ нашимъ грамотамъ и къ намъ В. Г-рю писалъ по вся недѣли чрезъ почту, а отписки велѣлъ подавать въ нашемъ Государственномъ Посолскомъ Приказѣ думному нашему дьяку Емельяну Игнатьевичу Украинцову съ товарыщи. Писанъ на Москвѣ лѣта 7205 Іюня въ 21 день. З. Д. Ив. В. (*).

(Писано столбцемъ на семи листкахъ).

Отъ В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, въ нашу отчину въ Смоленскъ боярину нашему и воеводамъ Петру Самойловичу Салтыкову съ товарыщи. По нашему В. Г-ря указу посланъ съ нашими В. Г-ря подтверженными грамотами въ Польшу къ дьяку къ Алексѣю Никитину Посолскаго Приказу подъячей Никита Максимовъ; и какъ къ тебѣ ся наша В. Г-ря грамота придетъ, и тыбъ боринъ нашъ и воевода съ нимъ Никитою писалъ отъ себя за литовской рубежъ въ Могилевъ, или въ Оршу къ державцу, или къ урядинку, куды пристойно, что, по нашему В. Г-ря указу, посланъ онъ Никита для нашего В. Г-ря дѣла къ посланнику нашему къ Алексѣю Никитину, пребывающему въ Королевствѣ Польскомъ въ Варшавѣ на резиденціи, и чтобъ по должности вѣчнаго миру пропущенъ онъ былъ до Варшавы со всякимъ вспомоществованіемъ безъ задержанія, и давъ тому подъячему подводы до перваго порубежнаго литовскаго города велѣлъ бы его отпустить изъ Смоленска за литовскій рубежъ, на которые мѣста при-

(*) Кажется эти буквы означаютъ: Зъ приказъ дьяка Ивана Бѣлкова.

Неемионовъ съ его цесарскими министры и съ венецыйскимъ полномочнымъ посломъ, (въ) Вѣнѣ жъ будучимъ, постановили о союзѣ противъ Турскаго Салтана и Хана Крымскаго на урочные годы, къ вислымъ большимъ печатемъ, два ковчега серебряные съ крышки, ободомъ по государственной большой печати; а на тѣхъ ковчегахъ на крышкѣ вычеканить орелъ и признаки по государственной жъ большой печати, кромѣ его В. Г-ря имянования и титлъ, и тѣ ковчеги съ лица и покрышки съ лица жъ и внутри вызолотить; а сдѣлать тѣ ковчеги и на дѣло серебро еемиками дать изъ Приказу Княжства Смоленскаго и на позолоту золотые червонные купить изъ того жъ Приказу.

Думной дьякъ Емельянъ Украйнцовъ (*).

Серебрянаго дѣла мастеръ иноземецъ Яковъ Будъ сказалъ: на дѣло де дву ковчеговъ надобно серебра 32 еемика, а на позолоту обоихъ же ковчеговъ шесть золотыхъ червонныхъ.

205-го Мая въ 26 день, по указу В. Г-ря, думной дьякъ Емельянъ Игнатьевичъ Украйнцовъ приказалъ тѣ тритцать два еемика да шесть золотыхъ червонныхъ дать изъ Приказу Княжства Смоленскаго и послать о томъ въ Приказъ Княжства Смоленскаго указъ.

(Подлинникъ писанъ столбцемъ на 2-хъ листкахъ; на склейкѣ написано рукою Украйнцова: ставъ.

205-го Мая въ 26 день, по указу В. Г-ря (полное), дати серебрянаго дѣла мастеру иноземцу Якову Буту, на дѣло къ его В. Г-ря подтверженнымъ грамотамъ, на вислые государственные большіе печати, дву ковчеговъ съ крышки, серебряныхъ 32 еемика, да на позолоту тѣхъ ковчеговъ 6 золотыхъ червонныхъ изъ Приказу Княжства Смоленскаго. В. Г-ря указъ о томъ за подписью думнаго дьяка Емельяна Игнатьевича Украйнцова, да на сказкѣ мастера Якова Бута дьяка Бориса Михайлова въ Государственномъ Посолскомъ Приказѣ.

За приписью дьяка Ивана Волкова отданъ Ивану Грамотину.

(Отпускъ писанъ на одномъ листкѣ).

205-го Іюня въ 16 день въ Казенной Приказъ.

В. Г-рь (полное) указалъ послать свои В. Г-ря подтверженные грамоты къ Цесарю Римскому да къ Венецыйскому Князю и ко всей Рѣчи Посполитой Венецыйской на подтверженіе договорныхъ статей, каковы, будучи въ Вѣнѣ, посланникъ дьякъ Кузма Неемионовъ съ его цесарскими министры и съ венецыйскимъ полномочнымъ посломъ, въ Вѣнѣ жъ будучимъ, постановили о времянномъ союзѣ противъ общихъ непріятелей Турскаго Салтана и Крымскаго Хана, за государственными большими вислыми печатми, а на оболочку тѣхъ грамотъ къ Цесарю объяри двойной золотной по бѣлой землѣ сплошной съ травы высокого шва, а къ Виницѣйскому князю отласу золотного, мѣрою по полтора аршина, взять въ Государственной Посолской Приказъ изъ Казенного Приказу; росписаться въ томъ Посолскаго Приказу подъячему Никитѣ Максимову, кото-

(*) *Собственноручная подпись.*

уговорной цѣнѣ дать по вышеписанной цѣнѣ:

Мѣщанину за отласъ и за листы (*) и за бумагу хлопчатую 4 рубли 20 алтынъ 2 денги.

Завязачного ряду торговому человѣку за снуръ, и за ворворки и за кисти золотные 17 рублевъ 13 алтынъ 2 денги.

Серебряного дѣла мастеру отъ дѣла 2 ковчеговъ 4 рубли.

Переплетчику за прикладъ и за переплетъ обоихъ грамотъ 3 рубли.

Столяру за ящикъ 10 алтынъ.

И всего имъ 29 рублевъ 10 алтынъ 2 денги.

205-го Іюня въ 21 день, по указу В. Г-ря, Царя и В. Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержца, думной дьякъ Емельянъ Игнатьевичъ Украйнцовъ съ товарыщи, слушавъ сей выписки, приказали тѣмъ торговымъ людемъ, за взятое у нихъ въ Государственной Посолской Приказъ къ его В. Г-ря подтверженнымъ грамотамъ: мѣщанину Степану Ѳилимонову за отласъ, и за линты и за бумагу хлопчатую, четыре рубли, двадцать алтынъ, двѣ денги; Денису Денисову за снуръ, и за ворворки и за кисти золотные семнатцать рублевъ, тринатцать алтынъ, двѣ денги; иноземцу Якову Буту за дѣло ковчеговъ четыре рубли; переплетчику Власу Ероѳеву за прикладъ и за переплетъ обоихъ грамотъ три рубли; столяру Грицкѣ за ящикъ десять алтынъ. Всего имъ всѣмъ двадцать девять рублевъ, десять алтынъ, двѣ денги, выдать изъ Новгородцкого Приказу изъ четвертныхъ доходовъ, и о томъ въ тотъ Приказъ послать его В. Г-ря указъ изъ Посолского Приказу.

(Подлинникъ писанъ столбцемъ на 5 листкахъ, по склейкамъ скрѣпа: дьякъ Иванъ Волковъ; справилъ Максимъ Алексѣевъ).

205-го Іюня въ 22 день по указу В. Г-ря (полное) взяте въ Государственной Посолской Приказъ къ его В. Г-ря подтверженнымъ грамотамъ, которые послать къ Цесарю Римскому да къ Венецѣйскому князю, на подтверженіе союзного договору, писанные на большей александрійской бумагѣ по тетратному, въ бумажныхъ доскахъ, въ оболочкахъ золотныхъ, за вилейку къ тѣмъ доскамъ изнутри отласу глаткова по аршину и по три вершка; да на завяски линтовъ широкихъ добрыхъ по 3 аршина на грамоту; да чѣмъ тѣ грамоты въ ящикѣ обложить, чтобъ, въ дорогѣ везучи, тѣ грамоты и золотные на нихъ оболочки и у нихъ печати не помялись, и снуры золотные съ кисьми золотными жъ не истерлись, 2 фунта бумаги хлопчатой, мѣщанской слободы у мѣщанина у Степана Ѳилимонова; а за то за все взятое доведется ему по уговорной цѣнѣ дать за отласъ по 24 ал. за аршинъ, за линты по 13 ал. по 5 ден. за аршинъ жъ, за бумагу по 8 ал. по 2 ден. за фунтъ; всего за атласъ, и за линты и за бумагу хлопчатую 4 руб. 20 ал. 2 денги изъ четвертныхъ доходовъ.

Таковъ указъ за приписью дьяка Ивана Волкова.

(Отпуск писанъ на одномъ листкѣ).

(*) Слѣдуетъ читать—линты.

тыхъ да (sic) Алексѣя Никитица, капитана Кирила Малявина, да смоленскихъ рейтаръ Максима Васятина да Савина Лашкина, изъ Смоленска отпустилъ я холопъ твой за литовской рубежъ сегожъ Іюля 9 числа; а о пропускѣ его Микитинѣ писалъ я холопъ твой за литовской рубежъ въ городъ Могилевъ къ державцу съ нимъ же Микитою противъ вышеписанного твоего В. Г-ря указу. А для той посылки тому капитану и рейтаромъ дано твоего В. Г-ря жалованья на дорогу, на кормъ, по десяти рублевъ человѣку изъ смоленскихъ неокладныхъ доходовъ. А при отпуску тому капитану и рейтаромъ приказалъ я холопъ твой, чтобъ они съ нимъ Микитою ѣхали дорогою, Полною, со всякимъ береженьемъ и остерегательствомъ, провѣдывая, до тѣхъ мѣстъ, гдѣ будетъ Алексѣй Никитинъ, чтобъ за береженіемъ ихъ онъ Микита твои В. Г-ря подтверженные грамоты къ нему Алексѣю довезъ въ цѣлости. А сію, Государь, отписку изъ Смоленска къ Москвѣ послалъ я холопъ твой Іюля въ 14 день и велѣлъ подать въ Государственномъ Посолскомъ Приказѣ думному дьяку Емельяну Игнатьевичу Украйнцову съ товарищи.

(Подлинникъ писанъ столбцемъ на двухъ листахъ. На оборотѣ перваго надпись: В. Г-рю, Царю и В. Князю Петру Алексѣевичу, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержцу. *Вверху помѣта:* 205-го Іюля въ 22 день, взять къ отпуску и записать въ книгу).

В. Г-рю, Царю и В. Князю Петру Алексѣевичу, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержцу, холопъ твой Алешка Никитинъ челомъ бью. Въ прошломъ Государь въ 205 году Августа въ 21 да въ 28 день къ тебѣ В. Г-рю, Царю и В. Князю Петру Алексѣевичу, всеа Великія, и Малыя, и Бѣлыя Росіи Самодержцу, писалъ я холопъ твой изъ Варшавы о принятіи твоихъ В. Г-ря подтверженныхъ грамотъ у подъячаго Никиты Максимова, на постановленной съ Цес. Вел-вомъ Римскимъ и съ княземъ и съ Рѣчью Посполитою Венеційскою времянной союзъ, и о розмѣнѣ одной твоей В. Г-ря подтверженной грамоты Цес. Вел-ва съ подтверженною грамотою, съ облегатомъ его, а венеційскаго резидента въ то время въ Аршавѣ не было, былъ во Гданску. И Генваря, Государь, въ 12 день нынѣшняго 206 году розмѣнился я холопъ твой и другою твоею В. Г-ря грамотою съ подтверженнымъ листомъ князя и сената Венеційскаго съ резидентомъ ихъ, и тое Цес. Вел-ва подтверженную грамоту, а Венеційскаго князя подтверженной листъ, каковы я холопъ твой принялъ у цесарского облегата и у венеційскаго резидента, отдалъ подъячему Никитѣ Максимову съ росписскою и отпустилъ его Никиту, и съ нимъ по твоему В. Г-ря указу подъячегожъ Варѳоломея Полкова изъ Варшавы къ Москвѣ Генваря въ 13 день нынѣшняго 206 году, а велѣлъ имъ на Москвѣ явитца и сю отписку и цесарскую подтверженную грамоту и Венеційскаго князя листъ подать въ Государственномъ Посолскомъ Приказѣ думному дьяку Емельяну Игнатьевичу Украйнцову съ товарыщи.

(Подлинникъ писанъ столбцемъ на 2-хъ листкахъ. На оборотѣ 1-ю над-

вѣру всѣхъ сихъ печать нашу
скую болшую къ сей грамотѣ,
нашею подписанной, привѣсить
есмы. Дано въ городѣ нашемъ
въ 25 день Февраля, лѣта Гос-
1697, королевствъ нашихъ: Рим-
—39, Венгерского—42, а Ческо-
41.

ниже приписано цесарскою ру-
«Леополдъ». Ниже того приписа-
: Вице-канцлерства администра-
Севастіанъ Вунибалдъ граеъ
ъ. По имянному указу священно-
арского Величества Люцо Дол-
рукою своею.

Сано столбцемъ на 12 лист-

Государственномъ Посолскомъ
Ѣ думному дьяку Емельяну
вичу Украинцову съ товары-
арскую подтверженную под-
грамоту и Венецыйского кня-
верженной подлинной же листъ
ей Никита Максимовъ подалъ
въ 6 день нынѣшняго 206
того жъ числа противъ выше-
ой на отпискѣ помѣты осматри-
описаны.

по описи та цесарская подтвер-
ая грамота писана полатинѣ по
атному, на 6 листахъ пергами-
ихъ полдестовыхъ, а отъ досокъ
порожнему листу александрійской
аги. Сначала цесарское да Цар-
ва имянованіе и титлы всѣ золо-
ъ, а Венецыйского князя чернилы,
ъ концѣ припись цесарскою рукою
я его, ниже того и поодаль канцле-
. Переплетена въ бумажныхъ до-
ахъ, оболочка бархатъ красной;
ять цесарская болшая на красномъ
у, въ чашкѣ вощаной же бѣлова
воску, а ковчегъ деревяной точеной
съ кровлею деревяною; привѣшена на
золотномъ среднемъ снуру, безъ кис-
тей и безъ ворворокъ, съ линты чор-
ными да желтыми шолковыми безъ зо-
лота.

А Венецыйскаго князя подтверже-
ной листъ написанъ на цѣломъ пар-
гаменовомъ листу, латинскимъ же
писмомъ, весь чернилы за отворчатою
вислою печатью; привѣшена на снуру,
шолкъ красной съ золотомъ, а печать
золотая, а въ ней въ срединѣ налито
смолою противъ того жъ, каковы печа-
ти и снуры и у прочихъ венецыйскихъ
же листовъ, которые къ В. Г-ремъ за
всегда присылаются, и сложенъ такъ
же, положенъ въ мѣшечкѣ отласномъ
красномъ.

(Писано на двухъ листкахъ).

(. . . . . .
. . . . . .
грамоты Свѣтлости Вашея 20 дня
мѣсяца Декабря лѣта 95-го, также и
другая для славной Рѣчи Посполитой
Венецыйской, 30 дня Іюлія въ недав-
номъ прошломъ году данные, намъ
вашъ посланникъ урожденный Козма
Никитичъ Неемоновъ по достоинству
вручилъ, изъ которыхъ изъ первой
выразумѣли есмя, какимъ образомъ
Свѣт. . . . . Ваша, послѣ завоеван-
ныхъ въ томъ же году розныхъ крѣ-
постей, походы воинскія нарѣжати,
помоществующу Богу, какъ ваше об-
щему святаго креста врагу убытокъ
учинить постановилъ, межъ тѣмже ре-
ченного посланника своего къ намъ по-
сылать и чрезъ него дѣла нѣкія, общую
ползу и крѣпкаго оружія соединеніе
содержащія, намъ предлагать разсу-
дилъ, принятъ и припущенъ есть ко

УКАЗАТЕЛЬ.

Абрамовъ, Иванъ, 804.
Абрамовъ, Михайло, 716.
Августъ II, король Польскій, 8, 23.
Аглинской король, 514, 808.
Аглинская земля, 26, 46, 295, 303, 579, 951, 998, 1016, 1021.
Агличане, 528, 542.
Агѣевъ, Ѳедоръ, салдатъ, 866.
Аделаръ, Янъ, капитанъ, 947.
Адріанополь, 530.
Адріансенъ, Готфридъ, боцманъ, 924.
Азійскія земли, 224.
Азія, 537, 949.
Азовское море, 205.
Азовъ, 47, 206, 255, 256, 273, 276, 278, 279, 289, 294, 297, 301, 304, 313, 329, 515, 530, 641, 642, 737, 750, 783, 789, 827, 830, 886, 901, 1107.
Акишевъ, Григорей, подъячей, 693.
Алабердѣевъ, Григорей, подъячей, 693.
Албанія, 589.
Албертъ, матрозъ, 940.
Александръ Арчиловичъ, Меретинскій Царевичъ, 943, 1004, 1007.
Алексѣй Михайловичъ, Царь и В. Князь, 658, 714, 770, 845, 1041.
Алексѣй Петровичъ, Царевичъ и В. Князь, 838.
Алексѣевъ, Алексѣй, подъячей, 776, 1091.
— — — Борисъ, подъячей, 677, 681, 692.
— — — Василей подъячей, 677, 681, 692, 694.
Алексѣевъ, Максимъ, подъячей, 756, 833, 855, 858, 861.
— — — Максимъ, 1059, 1086, 1091, 1095.
— — — Никита, подъячей, гонецъ, 124.
— — — Кирило, дьякъ, 672.
— — — Иванъ, подъячей, 693.
— — — Иванъ, 65.
— — — Иванъ, словянинъ, 1032.
Алмашъ, земля, 217.
Анатолія, 297, 304,
Англія, 113, 930, 932, 933, 934, 938, 939, 943, 945, 959, 1012, 1013, 1014, 1015, 1021.
Андреевъ, Иванъ, матрозъ, 967.
— — — Ѳедоръ, подъячей, 693.
— — — Аѳонасей, подъячей, 694.
Андрѣевъ, Иванъ, подъячей, 694.
Андрѣй, матрозъ, 940.
Андреяновъ, Василей, капитанъ, 734.
Андрѣянъ, шведъ, слуга, 22.
Андрисенъ, Лауренцъ, боцманъ, 924.
Андрисъ, Карлъ, боцманъ, 924.
Андріанополь, городъ, 58, 808.
Андрусовскіе договоры, 1041, 1043.
Аникѣевъ, Сергѣй, подъячей, 694.
Анисимъ, салдатъ валентеръ, моляръ, 115, 116.
Аннексъ, Тимеонъ, шкиперъ, 978.
Антоніевъ, Яковъ, матрозъ, 967, 975.
Антоновъ, Андрѣй, матрозъ, 973.
— — — Николай, матрозъ, 967.

Анцью, Николай, слуга, 22.
Анвендополь, Янъ, боцманъ, 966, 975.
Амастрія, городъ, 207.
Амбонъ, 949.
Амстердамъ, Амстрадамъ, 69, 70, 71, 454, 462, 578, 607, 756, 913, 914, 916, 917, 918, 919, 920, 928, 929, 930, 936, 937, 939, 941, 943, 944, 945, 947, 952, 953, 954, 955, 957, 958, 960, 962, 963, 964, 966, 967, 978, 983, 989, 991, 994, 998, 1000, 1003, 1007, 1013, 1014, 1017, 1018, 1022, 1023,
Анраксинъ. См. Опраксинъ.
Арацыя, арапъ, 933, 1026, 1028.
Ариансенъ, шкиперъ, 998.
Армяне, 271.
Аришгель, Яковъ, порутчикъ, 921.
Арсеній Черневичъ, сербскій патріархъ, 91, 92, 522, 534, 535, 546, 576.
Артаковъ, Дмитрей, 672, 674.
Артандеръ, Баркатъ, лекарь, 922.
Артемьевъ, Иванъ, подъячей, 694.
Артемьевъ, Григорій, подъячей, 871.
Архангельскъ, Арханьгелской, Арханьелской, городъ, 768, 769, 770, 771, 772, 774, 775, 776, 777, 778, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 818, 819, 926, 927, 936, 973, 983, 991, 993, 998, 999, 1001, 1002, 1003, 1008, 1017, 1019.
Архипелагъ, 584.
Авшава, гора, 217.
Асламъ, городъ, 334, 337, 339.
Асланъ-Кермекъ, городъ, 149, 151.
Астиндія. См. Остиндія.
Астрахань, 260, 283, 750, 784.
Аустрійская земля, 1034.
Ауцъ, 626.
Аѳонасій, іеромонахъ, 554.
Аѳонасьевъ, Иванъ, подъячей, 693, 871.
Аѳонасьевъ, Иванко, Иванъ, сторожъ, 939, 943, 970, 971, 985, 992, 995, 1005, 1006, 1016, 1026, 1029.
Африканская земля, 224.

Б.

Баварской курфистръ, 542.
Бадикъ, Налтабаръ, матрозъ, 969, 977, 983.
Баженовъ, Данила, подъячей, 872.
— — — Иванъ, подъячей, 872.
Байбаковъ, Иванъ, подъячей, 693.
Бакановъ, Кирило, слуга, 22.
— — — Кирило, 934, 970, 978, 985, 995, 1005, 1013, 1026, 1028, 1029.
Бакенъ, Питерсонъ, подстюрманъ, 922.
Балсернейгоусъ, Янъ, слуга, 22.
Балтерсъ, Андрихъ, любчанинъ, 13.
Балтиское море, 527.
Банда, 949.
Банкрасъ, Янъ, комендоръ, 921.
— — — Питеръ, порутчикъ, 921.
Баранкъ, 974.
Барановъ, Прокофей, подъячей, 693.
Баратниковъ, Осипъ, подъячей, 871.
Баренсъ, Акоель, боцманъ, 924.
Баронсонъ, Андреасъ, боцманматъ, 924.

Бартольди, Христіанъ Өридрихъ, резидентъ Бранденбурскій, 606.
Бартъ, Янъ, командеръ, 950.
Басе, Сейбрантъ, кохъ, 925.
Батавія, 948, 949.
Батеронъ, Бартъ, констапель, 925.
Батсхока, страна, 494.
Бахметевъ, Степанъ, 888.
Башаринъ, Матвей, подъячей, 871.
Бая, городъ, 138.
Бегъ, рѣка, 217, 218.
Бекеръ, Христоеоръ, докторъ, 21, 25.
— — Леесинъ, комендоръ, 920, 921.
Бекерь, слюзной мастеръ, 242.
— — валентеръ, 1025, 1027.
Белке, Лауренсъ, боцманматъ, 924.
Бельгія, 420, 490, 564.
Бель, Ламмертъ Питерсонъ, боцманъ, 924.
Беляевъ, Данило, подъячей, 693.
Бенвинъ, Иванъ, матрозъ, 973.
Беневскій, Станиславъ, посолъ, 1043.
Бенедиктусъ, Арнолдусъ, поручикъ, 921.
Бембродъ, городъ, 1033.
Бергинъ, Бервнъ, Николай, сержантъ, 940, 966, 975, 1001, 1003.
Березинъ, Леонтей, подъячей, 677, 681, 692.
Берманнъ, Петеръ, констапель, 925.
Берлинъ, городъ, 7, 11, 65, 604, 1017.
Берневаръ, деревня, 522.
Бернертъ, Петръ, слуга, 22.
Берноръ, Эзопъ, торговый человѣкъ, 1023, 1024.
Берула, Берюля, Іоаннъ, ксензъ, 653, 658, 712, 717, 782, 784, 790, 796, 797, 844.
Беслуга, 492.
Бетлеймъ, городъ, 224.
Бестужевъ, Семенъ, дворянинъ, 21, 22.
Бетехе, 492.
Бетшкерекъ, 492.
Бешеново, село, 519.
Блавенгылкъ, карабль, 948.
Бланкъ, Лауренцъ, подстюрманъ, 922.
— — Класъ, бутолеръ, 926.
Блиэръ, 709.
Близнаковъ, Близняковъ, Григорій, дворянинъ, 685, 687, 691, 716, 751, 765, 767, 793, 802, 803, 804, 817, 865, 867, 869, 871, 879, 896, 901, 902, 903.
Блудовъ, Иванъ, 887.
Блюмберкъ, Карлъ, пажъ, 21.
— — — баронъ, 5, 822.
Блюмъ, Михель, боцманъ, 924.
Бобининъ, Василій, дьякъ, 1060.
Бобрищевъ-Пушкинъ, Петръ, 888.
Богдановъ, Өедоръ, подъячей, 694.
— — — Григорей, подъячей, 677, 681, 692.
— — — Герасимъ, подъячей, 693.
— — — Иванъ, подъячей, 694.
— — — Павелъ подъячей, 693, 871.
— — — Андрѣй, подъячей, 695,
Богданъ, маеоръ, приставъ, 20, 21.
Бодаракъ, деревня, 637.
Бокій, Янъ, посланникъ, 783, 876, 901.
Болгары, 207, 517.
Болій, Павелъ, поручикъ, 921, 923.
Бологовской, Андрей Ивановичъ воевода, 872, 889, 890, 891.
Болшаковъ, Дмитрей, подъячей, 693.
Боношътеръ, мѣстечко, 140.

Бутковъ, Павелъ, солдатъ, 21.
Бутнеръ, Рудольфъ, слуга, 22.
Бутурлинъ, Иванъ Васильевичъ, бояринъ, 16, 1043, 1089.
— — — Петръ Васильевичъ, столникъ, 672, 678, 683, 684, 687, 697, 716, 729, 735, 764, 765, 766, 767, 896.
Бухъ, Индрикъ, 984.
Буцелина, австрійскій канцлеръ, 28, 42, 61.
Бѣликовъ, Микайло, подъячей, 677, 681, 592.
Бѣлой, Иванъ, подъячей, 692.
Былецкой, Матвѣй, учитель, 11.
Былинской, Яковъ, подъячей, 693.
Бѣлградъ, Бѣлъгородъ, 32, 57, 58, 89, 109, 131, 138, 144, 146, 148, 149, 153, 177, 188, 199, 218, 241, 266, 287, 451, 463, 476, 477, 481, 483, 485, 486, 489, 494, 513, 516, 530, 565, 566, 569, 574, 576, 578, 579.
Бѣлый Слонъ, корабль, 947.

В.

Вагнеръ, Гейбертъ, штурманъ, 922.
Вайце, Кашперъ, лекарь, 923.
Вадахія, 491, 492.
Валешмартъ, мѣстечко, 139.
Валкеръ, Норесъ, комендоръ, 920.
Валтесъ, нѣмка, 981.
Валштейнъ, камераріусъ, 571.
Вальрантъ, Янъ, комендоръ, 920.
Вальштейнъ, камераріусъ цесарскій, 102, 104.
Ванбискай, Петръ Джерменъ, лекарь, 923.
Варта, рѣка, 613.
Вартъ, Томасъ, поручикъ, 921
Варшава, городъ, 14, 15, 18, 19, 41, 65, 81, 111, 122, 124, 125, 536, 601, 606, 607, 610, 1055, 1062, 1077, 1078, 1096, 1098, 1099.
Васворъ, 223.
Василій, священникъ, 938, 971, 984.
Васильевъ, Алексѣй, подъячей, 661, 663.
— — — Ѳедоръ, подъячей, 872.
— — — Андрей, подъячей, 871.
— — — Данило, подъячей, 694.
Васильевъ, Самойло, подъячей, 693.
— — — Яковъ, подъячей, 871.
— — — Янъ, матрозъ, 967.
Васятинъ, Максимъ, рейтаръ, 1097.
Вейде, Иванъ, пажъ, 11, 934, 1011, 1026, 1028, 1029.
— — Адамъ, служитель, 805.
— — Адамъ, дворянинъ, 932.
— — Адамъ, генералъ-бригадиръ, 1013.
Вейдъ, Адамъ, дворянинъ, 6, 22.
Векентьевъ, Сава, 888.
Велба, мѣстечко, 1031.
Вельяминовъ, Левъ, столникъ, 672.
Венгерская земля, 218, 531, 818.
Венгерскій король, 525, 526, 533, 535, 547, 571, 696, 831, 837, 838, 841, 849.
Венгерская королева, 524, 533.
Венгры, 68, 87, 89, 110, 113, 119, 126, 135, 291, 499, 523, 525.
Венедиктовъ, докторъ, 757.
Венеты, 77, 78, 128, 180, 189, 241, 263, 285, 409, 460, 515, 517, 530, 1047, 1054, 1077.

606, 610, 913, 914, 932, 939, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 971, 984, 995, 1005, 1015, 1025, 1027, 1031.
Волковъ, Степанъ, подъячей, 21, 22, 25, 677.
— — — Якимъ, карло, 21.
Володимеровъ, Иванъ, 942, 1017, 1022.
— — — Иванъ, солдатъ, 982, 1011, 1017.
— — — Максимъ, дворянинъ, 71.
— — — Петръ, подъячей, 694.
Вологда, городъ, 769, 775, 810, 811, 812, 814, 815, 819.
Волоскій господарь, 518, 554.
Волоская земля, 122, 212, 217, 237, 240, 269, 272, 293, 301, 304, 331, 357, 396, 447, 448.
Волотковичь, писарь, 850.
Волохи, 517.
Волынской, Василей, намѣстникъ, 1041.
Волынскій, Иванъ Ѳедоровичъ, 800.
Воронежъ, городъ, 718, 725, 726, 738, 740, 749, 750, 783, 785, 789, 791, 820, 827, 830, 835, 886, 901.
Вочинъ, мѣстечко, 140.
Второй, Григорей, подъячей, 694.
Вудъ, Павелъ, пажъ, 21.
Вулфъ, Вольфъ, Петръ, переводчикъ, 15, 67, 81, 100, 112, 121, 128, 134, 135, 139, 141, 142, 163, 170, 173, 175, 187, 252, 253, 309, 334, 388, 392, 404, 409, 417, 464, 467, 475, 476, 524, 529, 543, 544, 549, 552, 561, 600, 632, 634, 938, 944, 971, 973, 976, 984, 995, 998, 1005, 1015, 1017.
Вулферъ, Матеузъ, живописецъ, 981.
Вѣна, Вѣдъна, 3, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 18, 23, 24, 25, 26, 30, 32, 42, 58, 61, 63, 65, 69, 70, 72, 75, 77, 79, 87, 89, 90, 91, 92, 96, 98, 99, 100, 101, 102, 108, 109, 110, 111, 115, 116, 117, 118, 121, 122, 125, 126, 127, 128, 129, 130 131, 133, 134, 135, 147, 160, 174, 240, 242, 250, 287, 358, 378, 454, 460, 476, 481, 485, 505, 509, 510, 518, 519, 523, 524, 525, 529, 530, 533, 534, 536, 543, 544, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 556, 557, 558, 559, 561, 563, 575, 576, 577, 578, 579, 591, 592, 593, 594, 597, 598, 599, 602, 605, 606, 607, 608, 612, 630, 631, 651, 654, 661, 665, 666, 695, 697, 703, 705, 706, 714, 717, 720, 738, 739, 744, 746, 747, 753, 756, 763, 780, 783, 785, 792, 798, 799, 805, 807, 808, 818, 822, 829, 830, 831, 832, 847, 850, 901, 931, 932, 938, 1023, 1024, 1025, 1032, 1035, 1048, 1050, 1060, 1069, 1075, 1080, 1081, 1082, 1083, 1104, 1105, 1108.
Вѣнскія куранты, 513.
Вяземской, Сергѣй, подъячей, 695.
Вязма, городъ, 656, 679, 680, 787, 862, 863, 864, 866, 868, 870, 872, 873, 874, 875, 876, 881, 882, 886, 887, 888, 890, 891, 904, 1078, 1094.
Вязметинъ, посланный, 873.
Вяткинъ, Ѳедоръ, подъячей, 693.

Г.

Габелла, крѣпость, 584, 585.
Габельфбртъ, деревня, 1029.
Габуръ, городокъ, 133.
Гавельдорнъ, Павелъ, штурманъ, 922.
Гавриловъ, Аника, валентеръ, 1029.
Гага, городъ, 169, 945, 989, 1013.
Гагманъ, Николай, констапель, 925.
Газъ, Яганъ (Ганъ), приставъ, комисаръ, 7, 66, 100, 102, 126, 133.
Галандія, 113, 551.
Галанская земля, 26, 46, 295, 303, 579, 772, 774.
Галанскіе Статы, 808, 1052, 1090.
Галанцы, 528, 542.
Галата, городъ, 226.
Галашетыйнъ, корабль, 948.
Галверштатъ, городъ, 1029.
Галей, Янъ, комендоръ, 921.
Галь, городъ, 1029, 1030.
Гамалинскій, ксендзъ, польскій аблегатъ, 29, 58, 59, 68, 69, 82, 87, 110, 121, 129, 130, 152, 160, 524, 526, 539, 548, 550.
Гаманъ, Кондратъ, иноземецъ, 1011.
Ганзенъ, Бенидиктъ, подстюрманъ, 922.
Ганцъ, Павелъ, капитанъ, 649, 650, 651.
Гаппа, Яковъ, галанскій посолъ, 129.
Гарахъ, графъ, цесарскій дворецкій, 524, 526, 538, 558, 571, 608, 612.
Гаренне, Ѳолгаренне, Яганъ, комисаръ, 554, 573, 594, 608, 611.
Гаріянтъ, писарь, 748.
Гарлемъ, городъ, 963, 1009.
Гарлингъ, Янъ Густавъ, лекарь, 922.
Гарноль, Іоакимъ, 999, 1004.
— — — мастеръ, 930.
Гартлихъ, Андреянъ, шкиперъ, 995.

Г.

Гартманъ, Валентинъ, штурманъ, 922.
— — — Данила, 914, 952, 953, 960.
Гаскусъ, Янъ Дирикъсъ, лекарь, 923.
Гваріентъ Урилле, Христофоръ Игнатій, посланникъ, 653, 657, 668, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 690, 691, 692, 695, 697, 710, 711, 712, 715, 716, 729, 730, 731, 732, 733, 735, 747, 749, 750, 751, 754, 756, 762, 764, 766, 767, 769, 774, 775, 776, 777, 778, 781, 782, 784, 785, 786, 788, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 799, 801, 802, 803, 804, 806, 807, 810, 811, 812, 813, 814, 817, 818, 819, 821, 824, 825, 827, 835, 836, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 845, 848, 849, 851, 852, 854, 856, 857, 862, 863, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 886, 889, 890, 892, 894, 895, 896, 900.
Гваритне. См. Гваріентъ.
Гвасконій, Францъ, 768, 769, 775, 777, 778, 782, 818.
Гданскъ, Гданескъ, городъ, 598, 614, 616, 696, 1098.
Гегендорфъ, 600.
Гейнсъ, Павелъ посланникъ, 793, 901.
Гелмъ, Гендрикъ, штурманъ, 922.
Гемсъ, Андрѣй, толмачъ, 929, 939, 944, 971, 984, 986, 995, 1001, 1004.
Гендеръ, Яковъ, иноземецъ, 13, 65.
Гендрикъ, Лука, порутчикъ, 921.
— — — служитель, 977.

Генцъэнъ, Класъ, подстюрманъ, 922.
Гендрикъ, погребщикъ, 969, 976, 981, 988, 993, 1009.
Георгіевъ, Антоній, матрозъ, 967.
— — — Дмитрей, матрозъ, 967.
— — — Янъ, матрозъ, 967.
Гербарь, Янъ Михаиль, лекарь, 923.
Герберсенъ, Адреянъ, порутчикъ, 921.
Гервецирценъ, карабль, 948.
Гессенская земля, 12.
Гетгейсъ-Крыйненъ, корабль, 947.
Гиникъ, Павелъ, поваръ, 786.
Гитъландъ, 950.
Гишпанія, 74, 923, 925, 947.
Гишпанское королевство, 542.
Гишпанскій королъ, 528, 542, 543, 696.
Гишпанскій цесарь, 543.
Глазъ, Александръ, толмачъ, 1003.
Глазеръ, Матіасъ, думный, 1033.
Гневышевъ, Петръ, подъячей, 868, 869, 870.
— — — Устинъ, матрозъ, 972.
Гнѣвъ, городъ, 613, 614.
Гнинскій, Янъ, посолъ, 1043.
Говоровъ, Филипъ, подъячей, 694.
Гой, Лаврентій, штурманъ, 916.
Голицынъ, Борисъ Алексѣевичъ, князь, бояринъ, 71,
Голманъ, Матіасъ, боцманматъ, 924.
Головинъ, Ѳеодоръ Алексѣевичъ, генералъ и воинскій комиссарій, намѣстникъ сибирскій, великій и полномочный посолъ, 1, 10, 21, 24, 123, 513, 533, 535, 558, 559, 596, 761, 835, 863, 869, 870, 883, 886, 890, 913, 962, 963.
Головинъ, Алексѣй, дворянинъ, 11, 577.
— — — Иванъ, дворянинъ, 11, 577, 887, 925,
Головкинъ, Гавріилъ Ивановичъ, бояринъ, 533, 535, 598.
Гордѣевъ, Трофимъ, казакъ, 972.
Голтъ-Гейзенъ, Симонъ, капитанъ, 920.
Голтгуйзеймъ, Голтгуйзенъ, Симонъ, пноземецъ, 947, 949, 951, 952.
Голубцовъ, Кузма, подъячей, 695.
Гольстъ, Самоль, боцманъ, 924.
Гольштенъ, Михель, боцманматъ, 924.
Голянищевъ, Григорій, матрозъ, 972, 987,
— — — Яковъ, матрозъ, 972, 987, 997, 1004,
Гоплоперъ, 947.
Гоппе, галанскій посланникъ, 543, 551,
Гораздово, мѣстечко, 613,
Горахъ, мѣсто, 1033.
Горвацкая земля, 217, 219.
Гордонъ, Петръ Ивановичъ, генералъ, 838, 839, 862, 866, 868, 870. 872, 873, 875, 876, 888.
Горки, мѣстечко, 649.
Горковскій, секретарь полскаго посла, 245, 267, 331, 366, 393, 419.
Горловъ, Иванъ, подъячей, 693, 871.
Горнъ, комендантъ, 614.
Горшоу, Рудолеъ, 930, 966, 975, 980.
Горяйновъ, Григорій, подъячей, 864.
Гоу, Яганъ, лекарь, 923.
Гоултъ-ѳохтъ, Янъ Дирикъ, порутчикъ, 921.
Гохейтъ, Геритъ, торговый человѣкъ, 999, 1015, 1018, 1020,

Грабовскій, Янъ, полякъ, 972.
Грагамъ, графиня, 832.
Грамотинъ, Иванъ, 677, 681, 692.
Гранъ (Стригонъ), городъ, 134.
Гренисъ, Ганцъ, боцманматъ, 924.
Греки, 207, 271, 478, 487, 517.
Григорій, чернецъ, попъ, старецъ, 149, 165, 167, 184, 352, 360, 372, 381, 387, 392, 516, 517, 520, 521.
Григорьевъ, Григорій, 1026, 1027.
— — Григорей, кухмистръ, 21.
— — Иванъ, матрозъ, 969, 977, 983.
— — капитанъ, дворецкій, 962, 965, 986, 1018.
— — Костянтинъ, матрозъ, 967.
— — Любимъ, подъячей, 693.
— — Мануйло, матрозъ, 967.
— — Матіо, матрозъ, 969, 977, 983.
— — Семенъ, волонтеръ, 944, 966, 984, 1025, 1029.
Грицка, служитель, 22.
Гродково, 600.
Гроссмансъ, Эммануелъ, лекарь, 922.
Гротеръ, Дирикъ, констапель, 925.
Гротъ, Яковъ, боцманматъ, 921.
Груденъ, городъ, 613.
Грунвалтъ, 1026, 1028.
Грудцынъ, Василій, гость, 776, 810, 819.
Грунвалтъ, слуга, 22.
Грундель, Даніель, бомбардиръ, 930, 961.
Грызло, Степанъ, матрозъ, 967.
Грызловъ, Степанъ, толмачъ, 985.
Грязной, Макаръ, салдатъ, 982, 1017.
Губаревъ, Кузма, подъячей, 871.
Губинъ, Иванъ, подъячей, 1072.
Гулстманъ, Иоаннусъ, извощикъ, 1018, 1019.
Гулстъ, секретарь, 951, 1000.
Гутманъ, см. Терлингъ.
Гумертъ, Гумеръ, Иванъ, бомбардиръ, дворянинъ, 918, 919, 927, 932, 942, 944, 960, 968, 976, 978, 980, 982, 992, 996, 998, 1000, 1002, 1003, 1015.
Гундакеръ, цесарскій камеръ-президентъ, 539.
Гунштердорфъ, Гундердорфъ, мѣстечко, 30, 101.
Гурагъ, Аврамъ, слуга, 786.
Густавъ Адолфъ, король свѣйскій, 1045.
Гутманъ, Адолфъ, 916, 918, 927, 928, 941, 954, 959, 978, 1018.
Гутманъ, Исакъ, 916, 954.

Д.

Давелнаръ, маркизъ, французскій облегатъ, 536, 540, 548.
Даву, Джакъ лекарь, 923.
Далмація, 408, 414, 433, 442, 449, 455, 460, 584, 588, 589,
Дамило, Николай, матрозъ, 967.
— — Янъ, матрозъ, 967.
Дамилъ, Францышкъ, матрозъ, 943.
Данбергъ, шкиперъ, 949.
Данже, Францъ, скороходецъ, 969, 976, 981, 988, 993, 1009, 1026, 1028, 1029.
Данилко, служитель, 22.
Даниловъ, Максимъ, подъячей, 693.

Дарданелы, 94.
Дарды, село, 522.
Датцкая, Дацкая, земля, 830, 831, 916, 976, 998.
Дацкій король, 292.
Деврецынъ, городъ, 32, 108.
Де-Виллинъ, 943, 1006,
Двина, рѣка, 632, 633, 775, 809, 812, 813, 814, 815, 818.
Деврейнъ, Германусъ, комендоръ, 921.
Делювлянинъ, Яковъ, матрозъ, 969, 977, 983.
Демъ, городокъ, 133.
Денимъ, генералъ, Петръ-Варадынскій комендантъ, 141,
Де-Оеръ, капитанъ, 950.
Девидъ, Арнолдъ, порутчикъ, 921.
Девидъ, Варѳоломѣй, порутчикъ, 921.
Дево, Корнилюсъ, комендоръ 921.
Дегенинъ, Юрій, мастеръ, 926.
Дейчьбродъ, городокъ, 1033.
Дедокъ, Арнолдъ, 915, 958, 959.
Дикоитій, братъ королевскій, 515, 543.
Декордесъ, Янъ Албертъ, мастеръ, 930, 1004.
Декуръ, Андрей, комендоръ, 920.
Делеѳъ-ѳелтъ, мѣстечко, 1023.
Деменинъ, Класъ Павлусъ, мастеръ, 926.
Демидъ, салдатъ, 21.
Денисовъ, Василей, подъячей, 692.
— — Денисъ, торговый человѣкъ, 1804, 1085, 1087.
— — Сергѣй, подъячей, 853.
Денъ, Янъ, плотникъ, 929,
— — Янъ, мастеръ, 1003.
Деонгъ, Янъ, торговый человѣкъ, 1020.
Деппоръ, Андрей, капитанъ, 928, 984.
Дераломе, Филипъ Маратеръ, лекарь, 923.
Деревнинъ, Гаврило, подъячей, 847, 848, 854, 1091.
Державинъ, Гаврила, думный дьякъ, 816.
Дероко, Георгій, матрозъ, 967,
Деркеъ, Рудольфъ, боцманъ, 924.
— — Янъ, штурманъ, 922.
Деритъ, 628.
Деркдастъ, Питеръ Корнилюсъ, штурманъ, 922.
Дерстамъ. См. Ѳондерштамъ.
Дерюнинъ, Прокоѳій, дьякъ, 672.
Десаеръ, Вилимъ, конюшій, 941, 963, 966, 1019.
Десантій, Антонъ, матрозъ, 973.
Дибертъ, Янъ, порутчикъ, 921.
— — Францъ, капитанъ, 920.
Дидрихъ, Германъ, торговый человѣкъ, 1090.
Дидрихштейнъ, князь, цесарскій найвысшій дворецкій, 65, 66, 538, 558.
Диксъ, Захарій, галанецъ, 925, 934, 943.
— — Захарій, торговый иноземецъ, 1012, 1023.
Дирикъ, Андрисъ, констапель, 925.
Дисенбрукъ. См. Тесенбрукъ.
Дитмаръ, Крестьянъ, мастеръ, 942, 968, 975, 981, 988, 993, 998, 1002, 1008.
Дмитреевъ, Алексѣй, подъячей, 694.
— — — Ангели, матрозъ, 967.
— — — Маркъ, подъячей, 697.
— — — Лаврентій, матрозъ, 973,
Днѣпръ, 241, 256, 273, 279, 289, 296, 297, 303, 304, 334, 335, 337, 339, 340, 342, 345, 517, 737, 789.
Днѣстръ, 241.
Доба, 495.

Добледекаръ, Мартинъ, комисарій юсъ, 1034.
Добродѣевъ, Петръ, 942, 994.
Довмантъ, Юрья, резидентъ короля польскаго, 763.
Дойсъ, Аронъ, мастеръ, 1020.
Докукинъ, Петръ, подъячей, 693.
Долберкъ, Эрикъ, генералъ-губернаторъ, надъ Лиелянтами, 628.
Долбертъ, Долбергъ, Долберкъ, Луца, Лютцо, Люце, Лука, цесарскій секретарь, 42, 44, 49, 105, 120, 558, 560, 654, 714, 796, 798, 799, 1052, 1105.
Долбяръ Лютчь. См. Долбертъ.
Долгой, Янъ, слуга, 22.
Долгоруково, князь Юрій Владиміровичъ, 800.
— — — Яковъ Ѳедоровичъ, воевода, 737, 789.
— — — князь Василій Владиміровичъ, 801.
— — — князь Владиміръ Дмитреевичъ, 853.
Домъ, 241.
Дорогобужъ, городъ, 655, 787, 868, 870, 881, 882.
Дрогодамъ, иноземецъ, 986.
Дороѳѣевъ, Иванъ, подъячей, 694.
Дореъ, деревня, 1022.
Досиѳей, патріархъ Іерусалимскій, 520, 521.
Досугово, село, 650.
Дохтуровъ, Герасимъ, думный дьякъ, 770.
Драва, рѣка, 139, 522.
Дресникъ, 219.
Дружининъ, Зиновей, подъячей, 692, 871.
— — — Осипъ, подъячей, 694.
Дуаре, крѣпость, 585, 586.
Дубите, 495.
Дублинъ, 626.
Дудессъ, Эннъ, капитанъ, 947.
Дукеботмъ, Петръ Санфорсъ, лекарь, 923.
Дула, постоялый дворъ, 991.
Дулъ, житель Амстердама, 943.
Думенской, Лавринъ, матрозъ, 973.
Дунаевскій, Михайло, матрозъ, 967.
Дунай, рѣка, 89, 110, 121, 126, 133, 139, 141, 147, 158, 159, 161, 217, 218, 266, 276, 287, 492, 493, 494, 540, 809.
Дункеркенъ, 950.
Дункеръ, городъ, 527.

Е.

Еберсъшилтъ. См. Шилтъ.
Европа, 432, 442, 537.
Евсѣвьевъ, Иванъ, подъячей, 694.
Егина, островъ, 584.
Египетъ, 224.
Елбингъ, городъ, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 620, 621.
Елблюнгъ, 606.
Елизаровъ, Иванъ, солдатъ, 866.
Елисавета Софія, княгиня Курляндская и Семигальская, 4.

Е.

Елчинъ, Василій, 887.
Емельяновъ, Обрамко, Обрамъ, служитель, 939, 972, 979, 985, 995, 1005, 1006.
— — — Алексѣй, подъячей, 693.
— — — Григорей, подъячей 694.
— — — Аврамъ, 1026, 1028.
Емиліанъ, Емельяновъ, Іоаннъ Франтишокъ, ксензъ, 653, 658, 712,

717, 782, 784, 790, 796, 797, 834, 835, 844.
Еремей, ученикъ, 939, 971, 984, 995, 1005, 1016.
Еремѣевъ, Ѳедоръ, карло, 21.
— — — Андрей, подъячей, 839.
Ердутъ, городокъ, 140.
Ермолаевъ, Дмитрей, подъячей, 677, 681, 692.
Еросха, Ерошъ. См. Яросхъ.
Ероховъ, Василей, подъячей, 695.
Ерочико, мѣстечко, 613.
Ероѳѣевъ, Власъ, переплетчикъ, 1084, 1085, 1087.
Есеновице, 495.
Ефремъ, епископъ Иустіанскій, 92.
Ехонинъ, Андрей, подъячей, 694.

Ж.

Жадаевъ, Василей, подъячей, 677, 681, 692.
Жбановъ, Селиверстъ, казакъ, 972.
Ждановъ, Филипъ, 850.
Жировской, Христофоръ, посолъ, 866.
— — — Янъ, посолъ, 748.
Жуковъ, Кузма, подъячей, 871.

З.

Забѣлинъ, Прокоѳей, подъячей, 692.
Задуарія, см. Дуаре.
Зайцовъ, Василій, служитель, 994.
Зайцевъ, Иванъ, 934, 970, 978, 985.
Зотовъ, Никита, дьякъ, 123.
Закинѳъ, островъ, 584.
Замерницъ, 219.
Замойская, панья, 122.
Замостье, 122.
Замятнинъ, Григорей, подъячей, 693.
Звѣревъ, Алексѣй, подъячей, 693.
— — Никита, подъячей, 677.
Звѣровичи, село, 20, 596.
Звѣровскій, Богданъ, урядникъ, 941, 982, 986, 992, 1014, 1017.
Зеканъ, Зейканъ, Иванъ, переводчикъ, 101, 130, 143, 168, 182, 251, 295, 314, 339, 389, 390, 392, 394, 404, 417, 463, 464, 467, 488, 509, 554, 557.
Зелва, 850.
Зеленинъ, Тихонъ, подъячей, 71.
Зенхглъ, Зейгль, Вунибалдъ, графъ, вице-президентъ цесарскаго совѣта, 1066, 1101.
Зилотъ, торговый человѣкъ, 1005.
Змеовъ, Алексѣй, толмачъ, 21.
— — Веденихтъ, окольничей, 672, 699.
Золотарева, Марья, пноземка, 894.
Золотаревъ, Иванъ, подъячей, 694.
Золотая орда, 260, 283.
Зотовъ, Игнатей, подъячей, 693.
— — Михайло, подъячей, 871.
— — Никита Моисѣевичъ, думный дьякъ, 598.
— — Никита, думный дьякъ, 815.
Зубинъ, Романъ, подъячей, 694.
Зунтъ, 916, 976, 998.
Зыковъ, Артемій, подъячей, 853.
— — Григорей, подъячей, 693.

К.

Казаковъ, Өедотъ, солдатъ, 866, 868, 870, 872, 873, 875, 876, 888.
Казакъ, Иванъ, толмачъ, 863.
Казань, 260, 283.
Казыкерменъ, городъ, 47, 118, 127, 256, 279, 334, 337, 339, 737, 789.
Казимиръ, Янъ, король польскій 615.
Казеларъ, Ливе, корабельщикъ, 948.
Калембурхъ, боцманъ, 924.
Калининъ, Өедоръ, подъячей, 693.
Калиотовъ, Изиаеъ, иноземецъ, 980,
Комарна, городъ, 134.
Каменецъ, Каменецъ-Подольской, городъ, 59, 121, 122, 136, 137, 201, 212, 235, 237, 240, 241, 246, 261, 269, 284, 293, 315, 321, 322, 328, 329, 331, 346, 356, 357, 358, 396, 418, 422, 423, 434, 440, 443, 447, 531, 550, 823.
Камеръ, Стемапи, капитанъ, 927, 984, 985.
Кандинская война, 449, 456, 460.
Кандійскій островъ, 590.
Канцахъ, мѣстечко, 1031.
Каполь, Маркъ, матрозъ, 969, 977, 983.
Карабановъ, Гаврило, 888.
— — — Өедоръ, 888.
Каранце, 492,
Карасна, рѣка, 217.
Карашенбешъ, 217.
Карвонарій, 655.
Каргола, Иванъ, 934, 970, 978, 980, 985, 995, 1005, 1026, 1028, 1029.
Карловицкій миръ, 565.
Карловичи, Карловицы, городъ, 142, 146, 155, 156, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 172, 173, 176, 177, 209, 212, 343, 349, 352, 369, 371, 384, 388, 401, 403, 415, 419, 420, 472, 474, 475, 489, 490, 508, 562, 564, 566, 567, 569, 581, 593.
Карловичъ, генералъ, 820, 821, 822.
Карлусъ, король Свѣйскій, 1046.
Кармышевъ, Василій, подъячей, 871.
Карповъ Степанъ, подъячей, 695.
— — Гарасимъ, подъячей, 695.
Касагранде, Іоаннъ, Диованне, ксензъ, 651, 655, 658, 718, 725, 749, 782, 783, 784, 835.
Кастановить, 495.
Кастрикумъ, корабль, 978.
Кастріотъ, Георгій, мултянскій посланецъ, 41.
Катаніо, Карлъ, матрозъ, 969, 977, 983.
Катенборхъ, Өридрихъ, мастеръ, 1011.
Каттара, 787, 588.
Каттербурхъ, Питерсъ, порутчикъ, 921.
Кауницъ, Коуницъ, Кавницъ, Кауничь, графъ, подканцелярій Римскаго государства, 6, 15, 16, 17, 28, 42, 44, 61, 82, 88, 89, 101, 102, 104, 119, 128, 524, 534, 545, 557, 558, 560, 561, 578, 714, 780, 796, 798, 799, 833.
Каеа, 206, 270.
Каеолики, 270.
Кегопъ, Янъ, ватершоутъ, 1017.
Кейзеръ, Якубъ, лекарь, 923.
Кельдерманъ, Томасъ, гость, 771, 811.
Кель, Клеоеасъ, комендоръ, 920.
Кенелзберхъ, городъ, 557.

Л.

Лаврецкій Семенъ, переводчикъ, 697, 698.
Лаксенбургъ, мѣстечко, 696.
Ламонтъ, Янъ, шиперъ, 948.
Лангеръ, Павелъ, слуга, 786.
Ланцанъ, Янъ Батистъ, лекарь, 923.
Лапре, Абрагамъ, торговый человѣкъ, 985.
Лаптухинъ, Иванъ, толмачъ, 940, 972, 1009, 1021.
Ларіоновъ, Михайло, подъячей, 154, 176, 573, 634, 919, 922, 923, 925, 928, 939, 941, 942, 971, 984, 995, 1005, 1016, 1026, 1027, 1031.
— — — Петръ, подъячей, 11, 12, 939, 944, 966, 971, 984, 995, 1005, 1016, 1026.
Лауренцъ, Тенисъ, боцманъ, 924.
Лауренцъ, Юносъ, боцманматъ, 924.
Лаховичь, Иванъ Адамъ, цесарскій переводчикъ, 392, 464, 465, 470.
Лашкинъ, Савинъ, рейтаръ, 1097.
Левеншталь, 573.
Левкинъ, Иванъ, лекарь, 21.
— — — Иванъ, ученикъ, 939, 1006, 1016, 1028, 1030, 1031.
Левоновъ, Иванъ, подъячей, 693.
Левонтьевъ, Тимоѳей, подъячей, 694.
Левшинъ, Иванъ, 1026.
Левъ, корабль, 947.
Лейтъ, полковникъ, 621.
Лейпсикъ, городъ, 1030.
Лейтинъ, городъ, 1006.
Леонтьевъ, Алексѣй, дворянинъ, 21.
Леонтьевъ, Аверкій, подъячей, 1091.

Л.

Леополдусъ, Леополдъ, Цесарь Римскій, 8, 9, 23, 61, 91, 103, 490, 560, 654, 658, 659, 675, 676, 686, 692, 711, 714, 762, 791, 793, 794, 795, 796, 798, 799, 803, 839, 840, 842, 845, 855, 856, 900, 1063, 1064, 1099, 1100, 1105, 1108.
Лепандское море, 433.
Лепанто, Лепандо, городъ, 397, 407, 408, 413, 414, 431, 432, 435, 442, 444, 445, 460, 583.
Леукады, острова, 583.
Лефлеръ, Лофлеръ, Леоѳлеръ, Франтишкъ, Ѳранцишкъ, ксензъ, 653, 712, 717, 782, 785, 786, 787, 797, 807, 844.
Лещинскій, посолъ, 602, 607.
Леѳортъ, Францъ Яковлевичъ, генералъ-адмиралъ, намѣстникъ новгородскій, великій и полномочный посолъ, 1, 10, 20, 24, 69, 123, 558, 559, 596, 747, 751, 754, 791, 792, 822, 825, 898, 900, 901, 913, 918, 962, 964, 965, 977, 986, 1093, 1094.
— — Петръ, дворянинъ, 6, 960, 976, 982, 988, 992, 993.
Ливава, 623, 637, 638.
Ливингстенъ, Якубъ, комисаріюсъ, 1033.
Лидердъ, Давыдъ, толмачъ, 156, 938, 971, 985, 995, 1005, 1016, 1023.
— — Давыдъ, лекарь, 923.
Лизбона, городъ, 527.
Ликъ, Гарманъ, боцманматъ, 924.
Липпа, 492.
Липштатъ, городъ, 1027.

Лисандеръ, Яганъ, комисаріюсъ, 1034.
Литва, 19, 20, 24, 626.
Литертъ, лекарь, 992.
Литовское Княжество, 1043, 1074.
Лихонинъ, Алексѣй, Алешка, прапорщикъ, 862, 870, 872, 876, 877, 878, 880, 881, 882, 888, 892, 904.
Лихтенштейнъ, князь, Лихтештемскій князь, 538, 549.
Лицкинъ Андрей, пажъ, 21.
Лиеляпты, 607.
Лобекъ, Питеръ, комендоръ, 921.
Ломаковъ Яковъ, подъячій, 692.
Лондонъ, городъ, 945, 971, 995, 1000.
Лондръ, часовникъ, 991,
Лопухинъ, Петръ Аврамовичъ, бояринъ, 763.
Лореданъ, Францышекъ, венеціянскій посолъ, 539, 631.
Лосквъ, Иванъ, подъячей, 694.
Лугошъ, 217.
Лукинъ, Тихонъ, волонтеръ, 944, 962.
Лутохинъ, Яковъ, голова московскихъ стрѣльцовъ, 658.
Лыковъ, князь Михаилъ Ивановичъ, воевода, 775, 809, 812.
Львовъ, городъ, 14, 15, 41, 122, 126.
— — князь Михаилъ, бояринъ, 671, 691.
Любимовъ, Алексѣй, лекарь, 21.
Любекъ, городъ, 12, 13, 330, 915, 960, 961, 1000.
Люненъ, городъ, 1026.

М.

Маврокордато, Александръ, государственный секретарь Порты, посолъ, 32, 34, 35, 87, 149, 165, 166, 180, 181, 184, 188, 190, 201, 212, 237, 247, 254, 266, 278, 287, 294, 297, 301, 304, 317, 318, 319, 320, 324, 326, 327, 333, 334, 349, 350, 352, 354, 358, 359, 360, 361, 362, 364, 369, 372, 374, 377, 379, 381, 382, 386, 387, 390 392, 401, 421, 448, 451, 452, 453, 457, 458, 459, 462, 463, 467, 468, 469, 474, 475, 478, 479, 487, 488, 491, 510, 511, 517, 520, 532, 568, 576, 582, 808.
Маврицiюсъ, карабль, 948.
Магметъ Аѳенда, Эѳенда, вышній канцлеръ всего государства Порты, 32, 34, 35, 36, 178, 363, 421, 491, 568, 582.
Мазепа, Иванъ Степановичъ, гетманъ, 737.
Мазолевскій, Лука, 673.
Макаровъ, Юда, служитель, 937, 938, 971, 979, 985, 995, 1005, 1016, 1023.
Маковецкій, Гордей, гайдукъ, 21, 128.
Максимовъ, Никита, подъячей, 1061, 1062, 1072, 1073, 1074, 1075, 1076, 1077, 1078, 1080, 1082, 1090, 1091, 1092, 1093, 1094, 1095, 1096, 1098, 1099, 1105.
Максимовъ, Максимъ, солдатъ, 1093, 1094.
Максинъ, 219.
Малаховскій, воевода познанскій, 121, 126, 135, 142, 151, 177, 183,

234, 275, 339, 344, 347, 366, 368, 419, 568, 601.
Малборкъ, городъ, 614.
Малдортъ, деревня, 1028.
Малцовъ, Михайло, подъячей, 694.
Мальбургскій, Малборскій, воевода, 13, 110.
Малявинъ, Кирила, капитанъ, 1097.
Маметевъ, Кирило, 934, 970, 978, 980, 985, 994.
Мамонтово село, 680, 684, 685.
Манзей, Рафайло, слуга, 22.
Мансфельтъ, Мансфелдъ, князь, цесарскій маршалокъ надворный, 102, 104, 112, 524, 570.
Мануйловъ, Костянтинъ, матрозъ, 967.
— — — Лойза, матрозъ, 967.
Маныловъ, Ѳролъ, матрозъ, 972, 987, 997, 1004.
Марава, рѣка, 133.
Маракушевъ, Ѳедоръ, подъячей, 693.
Маріенбуркъ, городъ, 614.
Марковъ, Вицентій, матрозъ, 969, 977, 983.
— — — Костянтинъ, матрозъ, 967.
— — — Маркъ, матрозъ, 973.
— — — Янъ, матрозъ, 967.
Марселисъ, крестьянинъ иноземецъ, 771.
Марсилій, цесарскій графъ, 162, 164, 187, 198, 199, 200, 202, 333, 359, 515, 516, 522, 524, 574.
Мартенсъ, Ганцъ, боцманъ, 924.
Мартыновъ, Андрей, подъячей, 677.
— — — Дмитрей, подъячей, 693.
Марузій (Марушъ). См. Мирушъ.
Марьянція. См. Шпойхъ.
Матвѣйко, чехъ, служитель, 22.
Матвѣевъ, Исакъ, подъячей, 692.
— — — Маркъ, матрозъ, 967.
Матейсъ, Томасъ, подстюрманъ, 922.
Матенъ, Матвѣй, 915, 954, 955.
Матензъ, Ганцъ, лекарь, 923.
Матенсъ, Рулевъ, боцманъ, 924.
Матисъ, Михельсонъ, боцманъ, 924.
Мейеръ, Геронимусъ, комендоръ, 920.
— — Годфридъ, лекарь, 922.
Мелеховъ, Петръ, матрозъ, 972.
Мельницкой, Пазарей, столникъ, 664, 801, 802.
Мемль, городъ, 557, 618, 619, 621, 622, 623.
Меншиковъ, Александръ, волонтеръ, урядникъ Преображенскаго полка, 26, 942, 994, 1018, 1025, 1026, 1027, 1028, 1029, 1030, 1031.
— — — Гаврило, волонтеръ, 1025, 1029.
— — — Алексей, подъячей, 677.
Метеневъ, Михайло, подъячей, 693.
Мигновичи, село, 596.
Миддельбуркъ, корабль, 950.
Мика, Стама, матрозъ, 967.
Микитинъ, Василей, подъячей, 694.
— — — Гаврило, подъячей, 693.
— — — Иванъ, подъячей, 693.
— — — Тимофей, подъячей, 693.
— — — Ѳедоръ, подъячей, 692.
Микифоровъ, Аѳонасій, солдатъ, 866.
— — — Иванъ, подъячей, 871.
Микишка, служитель, 22.
Микулаевъ, Иванъ, подъячей, 694.
— — — Андрей, слуга, 22.
Милко, Осій, лекарь, 923.
Миллеръ, 822.
— — Павелъ Корниліусъ, подстюрманъ, 922.

668, 669, 670, 671, 673, 674, 676, 679, 680, 682, 683, 684, 690, 691, 697, 698, 699, 701, 705, 710, 712, 714, 715, 717, 718, 719, 720, 722, 724, 725, 726, 727, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 738, 739, 740, 741, 743, 744, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 761, 763, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 780, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 797, 802, 805, 806, 807, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 818, 819, 820, 825, 834, 835, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 856, 862, 863, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 881, 883, 886, 887, 888, 890, 891, 893, 894, 895, 898, 900, 901, 903, 913, 916, 920, 925, 929, 936, 940, 943, 944, 952, 960, 961, 980, 988, 989, 999, 1002, 1003, 1004, 1007, 1009, 1015, 1016, 1019, 1021, 1041, 1049, 1050, 1058, 1059, 1060, 1062, 1069, 1072, 1074, 1075, 1077, 1078, 1079, 1080, 1090, 1092, 1093, 1094, 1095, 1097, 1098.

Москва, рѣка, 669, 690, 899.

Москинъ, Матвѣй, подъячей, 694.

Мочалевскій, Аѳонасій, подъячей, 871.

Мудынцовъ, Ѳедоръ, холмогорецъ, 1002.

Мултяне, 517.

Мултянская земля, 41, 122, 424, 425, 448.

Муратъ Гирей, ханъ крымскій, 123, 128.

Мухановъ, Ипатъ, салдатъ, 982, 1011, 1017.

Муша, рѣка, 631.

Мѣдниковъ, Григорій, матрозъ, 972.

Мѣузица, рѣчка, 638.

Мякишевъ, Максимъ, матрозъ, 940, 971.

Н.

Назаровъ, Тимоѳей, подъячей, 692.

Налетовъ, Демидъ, стрѣлецъ, 971.

Нарва, городъ, 513, 598, 926, 927, 928, 929, 940, 976, 984, 986, 988, 997, 999, 1000, 1021.

Нарышкинъ, Кирило Алексѣевичъ, воевода, 635, 638, 895.

— — — Левъ Кириловичъ, бояринъ, 513, 533, 535, 691, 697, 701, 710, 716, 721, 722, 728, 735, 749, 751, 754, 757, 782, 788, 806, 817, 821, 824, 827, 833, 835, 836, 850, 854, 857, 858, 879, 899, 901, 902.

Нарышкинъ, Семенъ, дворянинъ, 11.

Наумовъ, Обросимъ, подъячей, 694.

Неаполь, 98.

Небогатово, Иванъ, 862.

Нейгултъ, Юрій, конюхъ, 22.

Нейдовилъ, Матіясъ, конюхъ, 22.

Нейкъ, Корниліусъ Гендрикъ, комендоръ, 920.

Нейтъ, Кондратъ, лекарь, 923.

Нейштатъ, 600.

Некрасовъ, Иванъ, подъячей, 694, 871.

Олендоръ, городъ, 1027.
Оливо, Геронимъ, матрозъ, 969, 977, 983.
Оловенниковъ, Ѳома, подъячей, 693.
Оломунцъ, 594.
Олява, 600.
Окунковъ, Тихонъ, подъячей, 693, 871.
Опава, 594, 598, 599, 600, 606, 608.
Опдамъ, адмиралъ, 947.
Оповъ, монастырь, 519.
Опраксинъ, Петръ Матвѣевичъ, окольничій и воевода новгородскій, 70, 640, 672, 716, 721, 895.
Ординъ-Нащокинъ, Аѳанасей, думной дворянинъ, 1045.
Орловъ, Макаръ, (Маркъ) подъячей, 677, 681, 692.
Ортъ, Крестьянъ, штурманъ, 922.
Оружейная палата, 71.
Орша, городъ, 1078, 1096.
Оршава, 217.
Орѣла, рѣка, 88.
Осиповъ, Вицентій, матрозъ, 969, 977, 983.
Осипъ, поваръ, 115.
Остервикъ, городъ, 1029.
Остиндія, 948, 949.
Остриковъ, Зиновей, подъячей, 692, 871.
Островской, Григорій, дворянинъ, 9, 10, 11, 98, 100.
Островъ Святыя Мавры, 583.
Остулвейсембургъ, городъ, 523.
Отто, Андрѣй, лекарь, 923.
Оттоманскій императоръ, 494, 495, 499, 502, 506, 507.
Оттоманское государство, Оттоманская имперія, см. Порта Атаманская.
Оцейхъ, Севастіанъ, графъ, подканцлеръ, 1108.
Очаковъ, Ачаковъ, городъ, 266, 287, 316, 323, 329, 789.
Ошишковъ, Григорей, подъячей, 695.

П.

Павловъ, Иванъ, подъячей, 694.
Пажетъ, Пагетъ, Паготъ, Вилгелмъ, англійскій посолъ, 33, 131, 144, 176, 204, 209, 309, 368, 385, 401, 420, 472, 491, 564, 566, 567, 581.
Памбуркъ, Питеръ, капитанъ, 920, 945, 969, 991, 997.
Панинъ, Епифанъ, 887.
Пантелеймоновъ, Иванъ, подъячей, 693.
Папа Римскій, 1090.
Паратинъ, баронъ (Цесарскій), 7, 573.
Паре, Джанъ, мастеръ, 926.
Парере, Степанъ, порутчикъ, 921.
Парижъ, 542.
Парьянъ, Костянтинъ, матрозъ, 967.
Парѳеньевъ, Виѳантей, подъячей, 677.
Парѳеновъ, Микита, подъячей, 694.
Пасу Пасоли Де Савню, Пасъ Соли Десавня, грекъ, матрозъ, 89, 90.
Патріархъ Сирійскій, 271.
Пауръ, Яганъ, кухарь, 1032.
Пашка, человѣкъ (служитель), 932.
Пеллендорфъ, 131.

Пендерсъ, Олферій, лекарь, 6, 939, 944, 971, 984, 995, 1005, 1016, 1019, 1026, 1027, 1030.
Пененковтъ, Яганъ, порутчикъ, 921.
Пенюгинъ, Яковъ, 22, 1026, 1028, 1029.
Пенкинъ, Василей, подъячей, 693, 871.
Пера, городъ, 226.
Перація, мостъ, 583.
Пере, Джанъ, мастеръ, 999.
Перевезъ, Превезъ, городъ, 293, 301, 397, 407, 408, 413, 414, 431, 435, 444, 460, 583.
Персида, 97, 784
Пестамицъ, Стаувъ, иноземецъ, 13, 65.
Петеръ, Яковъ, лакей, 969, 976, 981, 988, 993, 1009, 1026, 1027, 1029.
Петровъ, Михайло, подъячей, 693.
— — Иванъ, подъячей, 677, 681, 692.
— — Иванъ, подштурманъ, 973.
— — Иванъ, матрозъ, 967
— — Иванъ, полонянинъ, 940, 971, 985, 995, 1003.
— — Иванъ, толмачъ, 985.
— — Ивашко, Янъ, иноземецъ, 893, 894, 895.
Петрунка, служитель, 22.
Петрушъ, Янъ, 786.
Петръ Алексѣевичъ, Великій Государь, Царь и Великій Князь, 1, 2, 4, 9, 18, 22, 24, 25, 26, 41, 45, 70, 103, 368, 384, 400, 472, 559, 594, 597, 603, 604, 635, 649, 655, 657, 667, 669, 670, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 682, 683, 684, 685, 686, 691, 697, 715, 730, 732, 733, 735, 747, 754, 760, 761, 764, 765, 774, 775, 776, 778, 784, 791, 793, 794, 795, 796, 802, 803, 804, 806, 807, 811, 814, 815, 817, 827, 828, 829, 830, 835, 838, 839, 841, 844, 848, 851, 852, 854, 855, 856, 863, 864, 868, 869, 870, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 880, 886, 887, 889, 890, 892, 893, 895, 913, 952, 1060, 1062, 1064, 1073, 1075, 1078, 1079, 1080, 1083, 1085, 1087, 1088, 1092, 1093, 1094, 1095, 1096, 1097, 1098, 1099, 1100.
Пестряковъ, Василей, солдатъ, 866.
Петръ-Варадынъ, Петръ-Варадань, городъ, 86, 89, 108, 131, 132, 136, 140, 141, 142, 145, 146, 147, 148, 149, 156, 158, 159, 161, 162, 163, 164, 188, 198, 199, 217, 244, 245, 250, 308, 347, 359, 365, 368, 372, 407, 413, 437, 476, 477, 481, 482, 483, 485, 486, 488, 509, 510, 512, 513, 514, 515, 516, 518, 519, 521, 529, 530, 540, 563, 566, 567, 569, 593.
Печерскій монастырь, 638.
Пештъ, городъ, 138, 522.
Пивовъ, Андрѣй, подъячей, 694.
Пиловъ, городъ, 617.
Писа, городъ, 527.
Питерсонъ, Ганцъ, боцманъ, 924.
— — — Данило, боцманматъ, 924.
— — — Дирикъ, констапель, 925.
— — — Лауренсъ, констапель, 925.
— — — Магнусъ, боцманъ, 924.
— — — Питеръ, штурманъ, 922.
— — — Рудолфъ, лекарь, 923.
— — — Самойло, боцманматъ, 924.
— — — Юренъ, боцманъ, 924.
— — — Яковъ, боцманъ, 924.
Платманъ, Якубусъ, лекарь, 923.

Плесковицы, 219.
Плещеевъ, Өедоръ, столникъ, 923.
Плохой, Иванъ, подъячей, 695.
Поворскій, Іоаннъ, священникъ, 21, 22, 24, 938, 1007, 1015, 1026, 1027, 1028.
Повиды, деревня, 613.
Погорѣльцы, деревня, 613.
Подгайцы, 129, 150.
Подолье, Подолія, 137, 201, 212, 217, 237, 240, 246, 269, 396, 491, 823.
Покледи, деревня, 520.
Покòсти, деревня, 613.
Покутье, 539, 550, 554, 607.
Полибинъ, Богданъ Өедоровичъ, околничій, 664, 764.
Полковъ, Варѳоломей, подъячей, 1098.
Польша, королевство, 13, 15, 19, 20, 24, 41, 46, 81, 82, 101, 115, 122, 125, 137, 154, 247, 345, 422, 430, 509, 534, 536, 550, 553, 569, 597, 598, 601, 606, 607, 610, 613, 696, 782, 791, 819, 821, 830, 831, 849, 851, 852, 971, 981, 1048, 1055, 1061, 1072, 1076, 1079, 1080, 1087, 1088, 1089, 1090, 1091, 1092, 1093, 1094, 1096, 1097.
Поляки, 14, 41, 58, 60, 77, 78, 82, 110, 119, 150, 180, 181, 189, 190, 212, 237, 239, 240, 241, 243, 246, 261, 284, 292, 323, 357, 358, 396, 422, 423, 424, 427, 447, 448, 513, 514, 517, 531, 550, 615, 616, 620, 823.
Полянскій, Еремей, дьякъ, 775.
Померъ, торговый галанецъ, 960.
Поморцовъ, Петръ, подъячей, 677, 681, 692.
Поповскій, Илья, полякъ, 1032.
Поповъ, Иванъ, подъячей, 693.
Поповъ, Өадѣй, волонтеръ, 100, 944, 970, 1001, 1025, 1027, 1030, 1033, 1034.
Порта Атаманская, 3, 4, 31, 32, 35, 36, 38, 64, 74, 107, 145, 175, 181, 190, 209, 214, 215, 217, 224, 227, 229, 232, 233, 246, 254, 255, 256, 268, 269, 270, 277, 278, 279, 310, 314, 319, 326, 342, 344, 420, 423, 425, 430, 447, 448, 474, 491, 492, 503, 505, 520, 561, 562, 563, 565, 566, 567, 568, 569, 575, 578, 581, 582, 587, 590, 591, 592, 604.
Портъ, Яковъ, корабельщикъ, 948.
Посирмія, 352.
Посниковъ, Андрѣй, подъячей, 871.
— — — Василій, дьякъ, 764, 767, 824, 853, 854, 858, 859, 862, 863, 868, 869, 870, 873, 874, 876, 881, 885, 886, 902, 1083, 1093, 1094.
— — — Василій, подъячей, 871.
Посниковъ, Петръ, дохтуръ, 9, 10, 87, 98, 99, 121, 127, 142, 151, 168, 175, 180, 181, 183, 184, 189, 212, 234, 252, 253, 275, 277, 291, 294, 315, 316, 330, 333, 349, 364, 368, 371, 377, 381, 390, 391, 400, 404, 408, 410, 416, 417, 431, 451, 453, 454, 463, 465, 466, 477, 512, 515, 523, 593, 607, 931, 1016, 1025, 1027.
Посолской Приказъ, 377, 533, 597, 634, 652, 655, 656, 657, 659, 668, 669, 670, 671, 680, 681, 682, 684, 685, 688, 689, 691, 692, 695, 697, 698, 700, 705, 706, 711, 720, 721, 731, 732, 733, 748, 750, 751, 756, 758, 763, 765, 767, 772, 773, 774, 775, 776, 781, 784, 785, 787, 792, 799, 810, 812, 813, 814, 815,

Раль, Ралъ, Христофоръ, посланникъ, 650, 651, 652, 653, 657, 679, 682, 684, 712, 715, 731, 762, 797, 799, 841, 865, 886.
Ратковъ, Иванъ, подъячей, 847, 848.
— — — Ивашко, подъячей, 1091.
Ревускій, посланникъ, 550, 602, 607.
Рединъ, Матвѣй, подъячей, 697.
Резанцовъ, Степанъ, дьякъ, 672, 673, 678, 683, 699.
Рейзъ-Эфенди, первый посолъ турецкій, 150, 166, 213, 237, 247, 254, 266, 278, 288, 300, 307, 317, 319, 320, 324, 326, 327, 333, 352, 358, 360, 401, 458, 462, 468, 469, 474, 477, 478, 479, 486, 487, 510, 511, 576, 808.
Рейкъ, Дирикъ, комендоръ, 921.
Рейнсъ, Янъ, шкиперъ, 978.
Рейсъ, Абрагамъ, комендоръ, 920.
— — Яковъ Янсенъ, подстюрманъ, 922.
Рейцемгамъ, карчма, 1031.
Реклянтъ, Мартьянъ, подстюрманъ, 922.
Реутовъ, Михайло, подъячей, 693.
Реэръ, Янъ Андрѣюсъ Ионгенъ, подстюрманъ, 922.
Ривароль, Якубъ, матрозъ, 969, 977, 983.
Рига, 598, 627, 628, 630, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638.
Ризана, 587.
Римскій Императоръ, 494, 495, 503, 506.
Римъ, городъ, 1032.
Роговке, Иванъ, матрозъ, 972.
Роговъ, Ѳедотъ, подъячей, 677.
Родищевъ, Радищевъ, Прокофій Константиновичъ, воевода, 873.
Родіоновъ, Андрѣй, подъячей, 694.
Родіоновъ, Михайло, подъячей, 975.
Роде, Вилимъ, 1026, 1028.
Родной, Яковъ, солдатъ, 866.
Родостамовъ, Родостановъ, Родослановъ, Михайло, подъячей, 61, 98, 102, 121, 135, 157, 168, 170, 175, 200, 204, 234, 253, 274, 277, 315, 336, 394, 431, 477, 573, 914, 939, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 971, 984, 995, 1005, 1016.
Розебомъ, фискалъ, 950.
Реземберкъ, Петръ, штурманъ, 922.
Розрядъ, 377.
Рокитинъ, Евсевій, матрозъ, 972, 987, 997, 1004.
Рокоскинъ, Симонъ, капитанъ, 920.
Ролеѳсонъ, Ганцъ, боцманматъ, 924.
Романовъ, Василей, подъячей, 871.
— — — Иванъ, пивоваръ, 731, 732, 806,
— — — Павелъ, мастеръ, 1014.
Ромашко, служитель, 22.
Ромодановскій, Юрій Ѳедоровичъ, князь, столникъ, 760,
— — — — Ѳедоръ Юрьевичъ, князь, 943, 1023, 1092.
Росъ, Ролантъ, штурманъ, 922.
Ротгейзъ-ѳонъ-Гаарлемъ, корабль, 947.
Ротердамъ, городъ, 944, 945, 962, 963, 968, 989, 995.
— — — Питеръ, торговый человѣкъ, 983.
Ротжеръ, арапъ, слуга, 22.
Роутбархъ, Григорей, слуга 22.
Ругодивъ, 71, 771, 978.
Рудолеъ, Крестьянъ, 1002.
— — — Иванъ, мастеръ, 944, 968, 975, 988, 993, 994, 999.
Рузиній, Рузинъ, венеціійскій по-

Самсоновъ, Иванъ, матрозъ, 972, 987, 997, 1004.
Сандеръ, Александръ, пажъ, 21.
Саницонъ, Өилипъ, лекарь, 923.
Сантенъ, городъ, 1026.
Сапѣга, панъ, литовскій, конюшій, 136.
Сарычовъ, Григорей, подъячей, 871.
Сафойской, князь, 110.
Свеинрсонъ, Янъ, боцманматъ, 924.
Свѣйскій король, 513.
Свѣя, земля, 1045.
Севиркъ, Сиверкъ, Германъ, любчанинъ, 960, 961.
Седлицкій, графъ, 819.
Седмиградцы, Седмиградчане, 499, 525.
Седмиграцкая, Седмоградская земля, 217, 531, 558.
Сейбрансъ, Ганцъ, кохъ, 925.
— — — Янъ, штурманъ, 922.
Сексартъ, ксензовское мѣсто, 522.
Сербская земля, 110.
Сербы, 110, 119, 207, 291, 517, 523.
Сечоа, мѣстечко, 522.
Сибенторнъ, мѣсто, 522, 523.
Сибинскіе жители, 557, 558.
Сибирь, 260, 283.
Снбрансовъ, Лоренсъ, боцманматъ, 924.
Сивцовъ, Илья, подъячей, 677.
Сидоровъ, Иванъ, солдатъ, 21.
Сиксъ, Гасперъ, иноземецъ, 1017.
Сикула, Табіясъ, конюхъ, 22.
Симановъ, Антонъ, матрозъ, 973.
— — — Александръ, подъячей, 1091.
— — — Михайло, подъячей, 693,
Сингъ, крѣпость, 585, 586.
Синопъ, 206,
Синявинъ, Ульянъ Якимовичъ, дворянинъ, 6, 18, 21, 22, 23, 24, 26, 128, 943, 1004, 1006.
Синявинъ, Иванъ, солдатъ, 982, 1011, 1017.
Сиринъ, Гендрикъ, арапъ, 940, 944, 972, 979, 985, 995, 1001.
Сирмія, 369, 384, 401, 419, 489, 490, 508, 519, 523, 540, 543, 548, 550, 551, 567, 581, 593.
Сирмскій рубежъ, 562, 564.
Сисне-клатте-дедле, кораблик, 948.
Скалія, Юзепъ, лекарь, 923.
Скворцовъ, Ермолай, солдатъ, 982, 1011, 1017.
Скило, нищій, 996.
Скляевъ, Өедосѣй, волонтеръ, 100, 1025, 1027, 1030.
Скоровскій, Петръ, конюшій, 488.
— — — Петръ, толмачъ, 934, 992, 996, 1005, 1016, 1021, 1026, 1028, 1029.
Словаки, 207.
Смоленскъ, Смоленескъ, городъ, 20, 23, 24, 92, 116, 596, 597, 649, 650, 651, 652, 656, 657, 673, 682, 684, 697, 698, 702, 705, 710, 714, 733, 734, 735, 760, 761, 784, 785, 786, 787, 788, 791, 846, 848, 862, 863, 867, 868, 870, 872, 873, 877, 878, 880, 881, 882, 883, 890, 892, 893, 894, 1078, 1079, 1080, 1089, 1090, 1091, 1096, 1097.
Совѣтовъ, Дмитрей, подъячей, 692.
Соколовъ, Моска, сотенной, 734.
Сокоревъ, Кирило, подъячей, 694.
Соловьевъ, Калина, подъячей, 693.
— — — Петръ, гайдукъ, 21, 25.
— — — Петръ, салдатъ, 1024.
Сопъ, Андрѣасъ, офицеръ, 1033.
Сорока, городъ, 240, 396.

298, 303, 304, 305, 315, 316, 329, 335, 337, 354, 373, 374, 378, 385, 402, 423, 424, 428, 448, 513, 539, 550, 554, 607, 737, 1047, 1066, 1101.
Тверь, городъ, 895.
Тейлеръ, Вилимъ, констапель, 925.
Тейсъ, Класъ - Тейсъ, ландметръ, 961.
Текелъ, измѣнникъ, 228.
Тексенъ, Гентъ, боцманъ, 924.
Текутьевъ, Михайло, стряпчій, 779, 781.
Темижъваръ, городъ, 147, 217, 293, 300.
Темисфарская крѣпость, 492.
Тенисенъ, Янъ, боцманъ, 924.
Тенисъ, Меинтеръ, боцманъ, 924.
— — Яковъ Соннеманъ, порутчикъ, 921.
Тенсъ, Клау, амстрадамскій житель, 970.
Теплицъ, городъ, 1023.
Тереховъ, Ѳедоръ, подъячей, 692, 871.
Терлингъ, Терлингеренъ де-Гуманъ, Яганъ, посланникъ, 658, 714, 715, 747, 750, 801, 802, 803, 804, 845, 849, 898, 902, 1059, 1060.
Терлонъ, Даніелъ, подстюрманъ, 922.
Термантъ, Иванъ, лекарь, 21, 939, 1006, 1012, 1016, 1025, 1027, 1030.
Тернатъ, 949.
Тесель, городъ, 927, 1003.
Тесенбрукъ, извощикъ, 1009, 1010, 1015, 1022.
Тесенгъ, Андрей, торговый человѣкъ, 999, 1013.
Тесингъ, Тесенъ, Эгбертъ, 914, 915, 916, 918, 937, 953, 954, 957, 958, 959, 960, 976, 977.
Тибиксъ, рѣка, 492, 493, 494.
Тиль, секретарь цесарскихъ пословъ, 175, 209, 214, 235.
Тимерманъ, Антонъ, 915, 956, 957.
— — — Карлусъ, пажъ, 21.
Тимофѣевъ, Иванъ, подъячей, 695.
Тимоѳей, дьяконъ, 939, 944, 971, 984, 1001, 1007.
Тиръ, Питерсъ, Петръ, пекарь, 990, 1012.
Тиса, рѣка, 147, 218, 494.
Тисибрутъ, Дортъ, барышникъ, 1010.
Титовъ, Кипріянъ, матрозъ, 972.
— — Михайло, подъячей, 871.
Тишаниновъ, Андрѣй, солдатъ, 982, 1011, 1017.
Тобіясъ, лакей, 969, 976, 981, 988, 993, 1009, 1026, 1027, 1029.
Товарыщевъ, Иванъ, солдатъ, 26.
Тогна, село, 138.
Томасенъ, Питеръ, порутчикъ, 921.
Томашево, мѣстечко, 122, 135,
Торлушниковъ, Алексѣй, подъячей, 693.
Тороповъ, Иванъ, подъячей, 1091.
Тортонъ, 960, 961,
Торунь, 598, 606, 609, 610, 613.
Торшокъ, городъ, 895.
Трансильванія, страна, 491, 492,
Трапезонъ, Трапезонтъ, 206, 270.
Триандеръ, Давыдъ, аптекарь, лекарь, 12, 968, 975, 981, 988, 993, 1009.
Трипъ, Левисъ, 1009.
Троекуровъ, князь Иванъ, боярпнъ, 671, 853.
Троѳимовъ, Михайло, подъячей, 871,
Тряблой, Кузма, матрозъ, 972, 987, 997, 1004.
Тулинъ, Сергѣй, солдатъ, 1093, 1094.

Х.

шенъ, подъячей, 693.
чко, 122, 613.
зъ Өедоръ Андрѣевичъ,
ЮО, 801.
янъ, торговый чело-
въ, 226.
, Еремей, подъячей,
25.

Х.

Хотяинцовъ, Өедоръ, слуга, 22.
Християнсъ, Матисъ, порутчикъ, 921.
Христіяна, королева Свѣйская, 1045.
Христіянъ, Корниліюсъ, боцманматъ, 924.
Худяковъ, Иванъ, матрозъ, 972.
Худокуевъ, Борисъ, матрозъ, 972, 987, 997, 1004.

Ц.

, 188, 223, 345, 363,
376, 379, 395, 396, 398,
514, 516, 530, 531, 532,
стровъ, 948.
нъ, мѣщанинъ, 613.
526.
Римское, Цесарская
, 115, 787, 894, 895,
1015, 1021, 1056, 1088,
46, 170, 194, 218, 241,
309, 413, 517.
104, 110, 120, 122, 126,
171, 172, 179, 184, 198,
224, 229, 230, 231, 235,
245, 250, 263, 285, 314,

Ц.

318, 325, 409, 415, 461, 481, 482, 514, 517, 522, 526, 545, 549, 577, 578, 579, 580, 658, 659, 660, 661, 662, 664, 666, 669, 687, 696, 703, 719, 742, 744, 745, 747, 748, 750, 751, 752, 753, 782, 785, 789, 790, 792, 805, 808, 809, 824, 825, 830, 840, 843, 847, 884, 894, 898, 899, 901, 1047, 1048, 1049, 1055, 1058, 1060, 1062, 1069, 1070, 1072, 1077, 1080, 1082, 1083, 1086, 1071, 1087, 1089, 1090, 1095, 1099.
Циклутъ, крѣпость, 584, 585, 586.
Ципіо, Цыпло, Рыцертъ, аранъ, 1002, 1012.
Цоботъ, слуга, 757.

Ч.

дворъ въ Вѣнѣ, 101.
дъ, 1031.
Іванъ, волонтеръ, 1011,
ъ, Степанъ, подъячей,

Ч.

Чеппель, Готфридъ, служитель, 976, 982, 988, 993, 1009.
Черевица, мѣстечко, 140.
Чередѣевъ, Иванъ, подъячей, 677.
Черемисиновъ, Янъ, солдатъ, 982.
Черкесы, 311.

Шлыкъ, баронъ, полномочный посолъ, 112, 142, 150, 154, 159, 162, 168, 169, 170, 173, 175, 199, 208, 284, 336, 341, 343, 405, 411, 432, 448, 476, 477, 486, 490, 568.
Шмидъ, Ларенцъ, бомбардиръ, 893.
Шмитъ, Яганъ, кузнецъ, 1014.
Шольдрофъ, инженеръ, 1016.
Шоутбенахтъ, вице-адмиралъ, 46.
Шоутъбейнахтъ, 949, 950.
Шоутъбейнахтъ Гидде-де-Ѳрисъ, 950.
Шпанское море, 950.
Шпойхъ, Эймариція Бейтъ, дворница, 991, 1018.
Шрадеръ, Янъ, лекарь, 923.
Шратеръ, пасторъ, 823.
Шрейдеръ, Янъ Морецъ, лекарь, 923.
Штанцендорфъ, полковникъ, 523.
Штаренберхъ, Штарелберхъ, Штаремберхъ, графъ, генералъ и первый воинскій президентъ Римскаго государства, 28, 42, 61, 120, 121, 128, 524, 809, 1054, 1065, 1066, 1101.
Штарлатъ, резидентъ аглинскаго короля, 58.
Штензе, Лоуренъ, боцманъ, 924.
Шумиловъ, Никита, солдатъ, 26.
Шутъ, Питеръ, лекарь, 923.
Шхонабекъ, Андріанъ, иноземецъ, 931.

Щ.

Щербаковъ, Аника, 944, 982, 987, 1014, 1025.
— — — Аника, дворянинъ, 11, 975, 994,
Щербатой, Осипъ, князь, 11.
Щетнинъ, Яковъ, подъячей, 871.
Щкатероль, мѣстечко, 1034.
Щука, референдарь коронной, 111.
Щукинъ, Анисимъ, подъячей, 822, 1070, 1091.

Э.

Эбершторфъ, мѣстечко, 133.
Эверсенъ, Томасъ, порутчикъ, 921.
Эверсъ, Корнелисъ, адмиралъ, 949,
Экгаутъ, Антоній, мастеръ, 965.
Экъгофъ, Яганъ, лекарь, 923.
Эльзендръ, 998.
Энсахъ, Эгбертъ, 955.
— — Петръ, 915, 955.
Эрда, мѣстечко, 139.
Эрнестъ, Питеръ, порутчикъ, 921.
Эрчикъ, село, 138.
Эсекъ, городъ, 139, 521, 522.
Эссенъ, Яганъ, порутчикъ, 921.
Эстелала, визирь и намѣстникъ, 33.
Эстермоль, Валентинъ, лекарь, 923.
Этингъ, графъ, канцлеръ, полномочный посолъ, 112, 126, 127, 128, 132, 135, 141, 145, 146, 150, 154, 155, 156, 159, 160, 162, 168, 169, 170, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 183, 196, 199, 203, 336, 341, 343, 393, 399, 404, 405, 407, 410, 411, 432, 448, 475, 490, 516, 561, 568, 574, 580, 608, 809.

Яшка, служитель, 22.
— — калмыкъ, служитель, 22.
Яшка Якушка Яковлевъ, жидокъ, 943, 967.

Ѳ.

Ѳалини, Юзепъ, матрозъ, 969, 977, 988.
Ѳалкъ, Янъ, боцманматъ, 924.
Ѳалниотовъ, Анастасъ, матрозъ, 967.
Ѳалтъ, Ирикъ, конюхъ, 22.
Ѳандергагу, Гойбертъ, порутчикъ, 921.
Ѳандергестъ, Улрихъ Дидрихъ, лекарь, 923.
Ѳандерсъ, Арентъ, 976.
— — — Янъ, торговой человѣкъ, 997.
Ѳандортъ, Корнилюсъ, порутчикъ, 921.
Ѳанвесомъ, Годфридъ, лекарь, 923.
Ѳанединъ, Петръ, слуга, 22.
Ѳанида, Янъ, извощикъ, 1019.
Ѳанъ-деръ-Гулстъ, Андрей, 945, 989.
Ѳанъ-Зейла, Абрагамъ, комманданть, 950.
Ѳанъ-Одейкъ, генералъ, 949.
Ѳанъ-реде, Годертъ Адрианъ, комендоръ, 920.
Ѳанъ-Тгола, Гейндрикъ, 950.
Ѳанъ-Эглъ, Албертъ, портной, 987, 1000, 1019.
Ѳедка, поваръ, 969, 981, 988, 992, 993, 1009, 1026, 1028, 1029.
Ѳедоровъ, Григорей, подъячей, 697.
— — Иванъ, подъячей, 692.
— — Кирило, салдатъ, 26.
— — Тереитей, слуга, 22.
Ѳедосьица, Данилова дочь, 850.
Ѳедосѣевъ, Леонтій, матрозъ, 972.
Ѳедотовъ, Ѳедоръ, подъячей, 871.
Ѳелле, Вилгемъ, доминиканъ, 784.
Ѳедоръ Алексѣевичъ, В. Г-рь, Царь и В. Князь, 123, 1042, 1089.
Ѳергагенъ, Либертусъ, лекарь, 987.
Ѳердинандъ, князь, 624, 625.
Ѳермертъ, Аристъ, штурманъ, 916.
Ѳертъ, Гендрихъ, комендоръ, 920.
Ѳилимоновъ, Степанъ, мѣщанинъ, 1084, 1085, 1086.
Ѳилосоѳовъ, Матвѣй Ѳедоровичъ, 800.
Ѳише, мѣстечко, 133.
Ѳли, Крестьянъ, стюрманъ, 922.
Ѳлисингенъ, карабль, 950.
Ѳлорей, Гильбрантъ, мастеръ, 974.
Ѳоваритъ, дворъ за городомъ Вѣною, 102.
Ѳолгаренне. См. Гаренне.
Ѳоминъ, Евсигнѣй, подъячей, 692.
— — Иванъ, подъячей, 871.
— — Ѳилимонъ, подъячей, 677.
Ѳомка, служитель, 22.
Ѳонамершъ, Дирикъ Адріанъ, 926.
Ѳонбентенъ, Клаусъ, порутчикъ, 921.
Ѳонбергенъ, Захаріасъ Янсенъ, боцманъ, 924.
Ѳонгейзенъ, Геретъ, бутолѣръ, 926.
Ѳонгеймъ, Вилимъ, лекарь, 923.
Ѳонгейсенъ, Аврамъ, лекарь, 923.
Ѳонгогерлиндъ, Дирикъ, бомбардиръ, 930, 961.
Ѳонгоутомъ, Питеръ, мастеръ, 926.
— — — Шарлъ, мастеръ, 926.
Ѳондалъ, Янъ, порутчикъ, 921.

ОГЛАВЛЕНІЕ

IX ТОМА ПАМЯТНИКОВЪ ДИПЛОМАТИЧЕСКИХЪ СНОШЕНІЙ.

XLIII. Сношенія Царя и Великаго Князя Петра Алексѣевича съ Римскимъ Императоромъ въ 1698 году.

Стр.

Распоряженіе о назначеніи думнаго совѣтника Прокофья Возницына полномочнымъ посломъ при цесарскомъ дворѣ . . . . 1—2.

Двѣ царскія грамоты, одна къ Цесарю съ извѣщеніемъ о назначеніи Прокофья Возницына присутствовать на съѣздахъ съ турскими послами для заключенія договора, а другая полномочная на этотъ предметъ . . . . . 2—4.

Царская грамота къ вдовѣ курляндскаго князя и ея сыну съ выраженіемъ соболѣзнованія по случаю кончины ея супруга . . 4—6.

Выѣздъ изъ Вѣны въ Москву пословъ Лефорта и Головина. Доставленіе Цесарю латинскаго списка съ царской грамоты. Отпускъ Возницынымъ посольскихъ дворянъ и людей съ рухлядью . 6—8.

Посольскій проѣзжій листъ толмачамъ Войцеховскимъ, отправленнымъ съ московскою почтою въ дорогу къ Лефорту и Головину . . . . . 8—9.

Посольскій проѣзжій листъ, данный дворянину Григорью Островскому, при отпускѣ его изъ Вѣны въ Венецію, съ письмомъ къ доктору Петру Посникову, и самое письмо къ послѣднему касательно порученныхъ ему дѣлъ. . . . . 9—11.

Посольскіе проѣзжіе листы, выданные разнымъ лицамъ, отправленнымъ въ Европейскія Государства для изученія свободныхъ наукъ . . . . . 11—13.

Уплата денегъ мастеру Коберту за отливку пушечныхъ станковъ. Извѣщеніе польскаго резидента Алексѣя Никитина о затрудненіяхъ въ подводахъ для проѣзда чрезъ Польшу пословъ Лефорта и Головина, и о разговорахъ его по этому съ королемъ . . . . . 13—15.

Переговоры Прокофья Возницына съ цесарскими ближними людьми о предстоящемъ бытіи его у нихъ въ отвѣтѣ . . . . 15—17.

Наказная память, данная дворянину Ульяну Синявину, при отпускѣ его изъ Вѣны въ Москву съ дворянами, казною и со всею посольскою рухлядью . . . 18—21.

Роспись государевымъ и посольскимъ людямъ, отпущеннымъ съ Ульяномъ Синявинымъ . . . . . 21—22.

Посольскіе проѣзжіе листы,

Стр.

Письма посла
а) къ Петру Посни
жайшимъ подтвержд
медленномъ прибытіи
ну; b) къ Григорью Ос
объ извѣщеніи о ходѣ
дѣлъ, и c) къ венеційско
слу объ оказаніи содѣйст
стороны Сената находящим
Венеціи валентерамъ . . .
Переѣздъ посла изъ-за горо
въ Вѣну, и разныя вѣсти . 10
Частная аудіенція посла у Це
саря съ царскою грамотою 102—
Присылка къ послу отъ цесар-
скихъ министровъ проэкта отвѣ-
та къ посредникамъ о томъ, что
должно быть принято ими въ
основаніе договора съ Турками о
мирѣ, и переговоры посла съ
графомъ Кинскимъ по этому по-
воду . . . . . 105—106.
Переводъ съ отвѣта графа Кин-
скаго къ посредникамъ . . 106—109.
Бытность у посла англійскаго
секретаря и ксендза Гамалин-
скаго . . . . . 109—112.
Бытность Прокофья Возницы-
на у венеційскаго посла Рузинія
и разговоръ съ нимъ о пред-
стоящемъ договорѣ съ Турка-
ми . . . . . 112—115.
Посольскій проѣзжій листъ
объ отпускѣ въ Москву изъ Вѣны
двухъ валентеровъ . . . . 115—117.
Переводъ съ отвѣтнаго письма
графа Кинскаго на посольское
прошеніе о вспоможеніи при слѣ-
дованіи на коммиссію . . . 117—11
Отпускъ почты въ Мо
переводъ, съ пы

Гѣрами. Отписка
о прибытіи туда
Гѣрами. Службу иноземцевъ
Гѣрами. Равленіи ихъ въ
. . . . . 69—72.
Гѣрами. Отвѣтнаго цесар-
Гѣрами. на сдѣланное по-
Гѣрами. рвой конференціи
. . . . . 72—76.
Гѣрами. переговоры Про-
Гѣрами. цына съ графомъ
Гѣрами. Различныхъ вопро-
Гѣрами. сихся до способа за-
Гѣрами. ра съ турками и до
посольскихъ обы-
. . . . . 76—82.
посла съ графомъ
по поводу тѣхъ же
. . . . . 82—87.
посла къ ксендзу Га-
у. Письмо къ Петру
о скорѣйшемъ возвра-
изъ Венеціи въ Вѣну.
Москвы . . . . . 87—89.
ъ почты въ Москву и
й проѣзжій листъ, дан-
тымъ въ службу матро-
. . . . . 89—91.
й проѣзжій листъ,
кому патріарху Ар-
ичу, при отъѣздѣ
. . . . . 91—92.
Прокофья Возни-
го посла Рузи-
Государю отъ
разговоры о
. . . . 92—95.
о посла къ
ложеніи
нгерской
. . 95—98.

Стр.

выданные Синявину и священнику Поборскому, а также отписка посла къ Смоленскому воеводѣ объ отправленіи означенныхъ лицъ къ Москвѣ . . . . . 22—24.

Отписка полномочныхъ пословъ о принятіи царскихъ грамотъ, дѣлъ и статейныхъ списковъ, касающихся до польскаго посольства, равно соболиной казны и камокъ . . . . . 24—25.

Письма Прокофья Возницына, одно къ Смоленскому воеводѣ о выдачѣ корма и подводъ ѣдущему на службу въ Москву доктору Христофору Бекеру, а другое къ князю Ѳедору Юрьевичу (?) о жалованьи за мартовской срокъ отпущеннымъ изъ Вѣны солдатамъ . . . . . 25—26.

Царская проѣзжая грамота, данная уряднику Преображенскаго полка Александру Меньшикову для путешествія по Европейскимъ Государствамъ съ цѣлью усовершенствованія въ морскомъ искуствѣ и въ военныхъ наукахъ . . . . . 26—27.

Извѣщеніе посла Возницына со стороны цесарскихъ министровъ о согласіи Цесаря на сдѣланныя посломъ предложенія относительно бытія въ отвѣтѣ . 28—29.

Письмо графа Кинскаго къ Прокофью Возницыну съ препровожденіемъ присланныхъ изъ турецкаго похода отъ посредниковъ: a) листа о совершенномъ расположеніи Турокъ къ вступленію въ договоръ съ союзниками, b) полномочныхъ грамотъ, данныхъ отъ султана и визиря назначеннымъ на съѣздъ лицамъ и c) наконецъ самыхъ турецкихъ предложеній о мирѣ . . 29—39.

Разговоръ ксендза Гамалинскаго о неблаговидныхъ дѣйствіяхъ цесарцевъ въ дѣлѣ заключенія мира съ Султаномъ. 39—40.

Отпускъ почты въ Москву. 40—41.

Пріѣздъ посла на цесарскій дворъ и переговоры его съ ближними людьми по поводу предстоящаго мира съ турками . . 41—57.

Бытность у посла англійскаго резидента съ секретаремъ, присланнымъ изъ обоза съ письмами къ графу Кинскому, а также ксендза Гамалинскаго съ жалобою на поведеніе цесарцевъ . 57—60.

Переводъ съ латинскаго письма, заключающаго въ себѣ предложенія, заявленныя Прокофьемъ Возницынымъ цесарскимъ ближнимъ людямъ въ первомъ отвѣтѣ . . . . . 60—64.

Списокъ съ отвѣта Польскаго короля къ Цесарю о посылкѣ комисаровъ на съѣздъ для заключенія съ турками мира . . . 64—65.

Посольскій визитъ къ князю Дидрихштеину. Переговоры его съ цесарскими министрами о разныхъ дѣлахъ . . . . . 65—68.

Письмо ксендза Гамалинскаго къ послу объ отпускѣ англійскаго секретаря . . . . . 68—69.

Отпускъ почты въ Москву. Переводъ галанскаго письма Николая Витцена къ Государю съ благодарностію за царское благоволеніе и съ поздравленіемъ о по-

Стр.

бѣдѣ надъ татарами. Отписка изъ Новгорода о прибытіи туда принятыхъ въ службу иноземцовъ и объ отправленіи ихъ въ Москву . . . . . 69—72.

Переводъ съ отвѣтнаго цесарскаго письма на сдѣланное посломъ въ первой конференціи предложеніе . . . . . 72—76.

Приватные переговоры Прокофья Возницына съ графомъ Кинскимъ о различныхъ вопросахъ, касающихся до способа заключенія мира съ турками и до соблюденія посольскихъ обычаевъ . . . . . 76—82.

Свиданіе посла съ графомъ Кауницомъ по поводу тѣхъ же предметовъ . . . . . 82—87.

Визитъ посла къ ксендзу Гамалинскому. Письмо къ Петру Посникову о скорѣйшемъ возвращеніи его изъ Венеціи въ Вѣну. Вѣсти изъ Москвы . . . . . 87—89.

Отпускъ почты въ Москву и посольскій проѣзжій листъ, данный нанятымъ въ службу матросамъ . . . . . 89—91.

Посольскій проѣзжій листъ, данный Сербскому патріарху Арсенію Чернѣвичу, при отъѣздѣ его въ Москву . . . . . 91—92.

Бытность у Прокофья Возницына венеціискаго посла Рузинія съ листомъ къ Государю отъ князя и сената и разговоры о различныхъ дѣлахъ . . . . 92—95.

Просительное письмо посла къ графу Кинскому о вспоможеніи ему при слѣдованіи въ венгерской путь на съѣздъ . . . . . 95—98.

Стр.

Письма посла въ Венецію: a) къ Петру Посникову съ строжайшимъ подтвержденіемъ о немедленномъ прибытіи его въ Вѣну; b) къ Григорью Островскому объ извѣщеніи о ходѣ своихъ дѣлъ, и c) къ венеціискому послу объ оказаніи содѣйствія со стороны Сената находящимся въ Венеціи валентерамъ . . . 98—100.

Переѣздъ посла изъ-за города въ Вѣну, и разныя вѣсти . 100—102.

Частная аудіенція посла у Цесаря съ царскою грамотою 102—104.

Присылка къ послу отъ цесарскихъ министровъ проэкта отвѣта къ посредникамъ о томъ, что должно быть принято ими въ основаніе договора съ Турками о мирѣ, и переговоры посла съ графомъ Кинскимъ по этому поводу . . . . . 105—106.

Переводъ съ отвѣта графа Кинскаго къ посредникамъ . . 106—109.

Бытность у посла англійскаго секретаря и ксендза Гамалинскаго . : . . . . . 109—112.

Бытность Прокофья Возницына у венеціискаго посла Рузинія и разговоръ съ нимъ о предстоящемъ договорѣ съ Турками . . . . . 112—115.

Посольскій проѣзжій листъ объ отпускѣ въ Москву изъ Вѣны двухъ валентеровъ . . . . 115—117.

Переводъ съ отвѣтнаго письма графа Кинскаго на посольское прошеніе о вспоможеніи при слѣдованіи на коммиссію . . . 117—118.

Отпускъ почты въ Моску и переводъ, съ цыфирныхъ пи-

Стр.

принять основаніе мира за фундаментъ договоровъ . . . 170—173.

Отвѣтъ его на письмо цесарскихъ пословъ. Сношеніе съ польскимъ уполномоченнымъ . 173—175.

Пересылка его съ цесарскими уполномоченными касательно визита венеціійскаго посла и поздравленія отъ посредниковъ. Переводъ съ полномочной турецкой грамоты. Бытность Петра Посникова у Александра Маврокордата съ предложеніемъ о заключеніи между Турціею и Россіею перемирья . . . . . 175—182.

Посольскій визитъ посредникамъ. Дерзкій отзывъ польскаго уполномоченнаго о достоинствѣ Государя. Вторичная посылка Петра Посникова къ Александру Маврокордату на счетъ необходимости, для успѣха въ дѣлѣ, особаго между Государемъ и Султаномъ укрѣпленія, хотя на малое время. Сношенія съ цесарскими послами по разнымъ предметамъ . . . . . 182—187.

Отпускъ почты въ Москву: a) съ цыфирною запискою къ Государю о переговорахъ съ Александромъ Маврокордатомъ, излагающею подробно весь ходъ этого дѣла, и b) обстоятельнымъ донесеніемъ о пребываніи и поведеніяхъ въ стану . . 187—203.

Статьи, написанныя Прокофьемъ Возницынымъ въ основаніе договора съ Турками . . . . . 203—208.

Взаимные визиты пословъ. 208—209.

Предложенія посредниковъ о способѣ сношеній уполномоченныхъ при заключеніи мира и о поведеніи союзныхъ пословъ на стану . . . . . 209—212.

Пересылка посла съ Маврокордатомъ и цесарцами . . 212—214.

Переводъ съ представленныхъ посредникамъ отъ цесарцевъ предложеній, на которыхъ они желаютъ вступить съ Турками въ договоръ . . . . . 214—233.

Присылка отъ польскаго уполномоченнаго съ изъявленіемъ готовности дѣйствовать при заключеніи мира за-одно съ посломъ . . . . . 233—235.

Сообщеніе послу отъ цесарскихъ уполномоченныхъ объ образѣ и порядкѣ, въ какомъ союзники должны вести переговоры, и отзывъ на это Прокофья Возницына . . . . . 235—236.

Отпускъ почты въ Москву съ донесеніемъ о поведеніяхъ на съѣздѣ . . . . . 236—244.

Переговоры посла съ цесарцами по поводу неблаговидныхъ дѣйствій ихъ при заключеніи мира, а также съ польскимъ уполномоченнымъ. Переводъ съ польскихъ предложеній относительно условія для постановляемаго съ турками договора . . . . . 244—247.

Отпускъ почты въ Москву съ донесеніемъ о ходѣ дѣлъ на съѣздѣ союзниковъ . . . . . 247—251.

Сношеніе посла съ союзниками по разнымъ предметамъ 251—253.

Первый съѣздъ посла съ турецкими уполномоченными для переговоровъ о мирѣ . . . 253—261.

Стр.

сылку проекта и съ просьбою объ осторожномъ веденіи сего дѣла . . . . . 360—361.

Четвертый съѣздъ посла съ турецкими уполномоченными для переговоровъ о мирѣ . . . 361—365.

Листъ посла къ польскому уполномоченному о незамиреніи съ турками безъ удовольствованія Цар. Вел-ва и отвѣтъ на него отъ уполномоченнаго . . . 365—368.

Проектъ составленнаго посломъ договорнаго письма, на которомъ быть съ Турками двухлѣтнему перемирью. . . . 368—371.

Сношенія посла съ разными лицами по различнымъ предметамъ и съ Маврокордатомъ по поводу проекта договора о перемирьи. . . . . 371—373.

Отпускъ почты въ Москву и записки къ боярину Льву Кириловичу о положеніи дѣлъ на съѣздѣ . . . . . 373—387.

Указъ подъячему Михайлѣ Волкову на счетъ развѣдыванія въ Вѣнѣ объ нѣкоторыхъ предметахъ . . . . . 378—379.

Сношеніе посла съ Маврокордатомъ по поводу заключенія перемирья и договорнаго письма . . . . . 379—382.

Переводъ съ договорнаго письма, присланнаго Маврокордатомъ . . . . . 382—386.

Сношеніе посла съ Маврокордатомъ по поводу договорнаго письма его и съ венеціійскимъ уполномоченнымъ о взаимной поддержкѣ при переговорахъ съ Турками. . . . . 386—390.

Стр.

Продолженіе сношеній его съ Маврокордатомъ по тому же предмету, а также съ посредниками, съ цесарскимъ и съ польскимъ уполномоченными о разныхъ дѣлахъ . . . . . 390—394.

Отпускъ почты въ Москву и записки съ донесеніями о положеніи дѣлъ на съѣздѣ . . 394—400.

Списокъ отправленнаго посломъ къ посредникамъ съ договорнаго письма о перемирьи . . . . . 400—404.

Свиданіе посла съ цесарскими и венецейскимъ уполномоченными и разговоры о сдѣланныхъ турками послѣднему тягостныхъ предложеніяхъ для заключенія мира . . . . . 404—410.

Отпускъ почты въ Москву съ запискою о положеніи дѣлъ, на съѣздѣ . . . . . 410—416.

Сношеніе посла съ союзниками и съ турецкими уполномоченными по разнымъ предметамъ, касающимся до мирнаго постановленія. . . . . 416—419.

Списокъ съ договора, заключеннаго польскимъ посломъ съ Турками . . . . . 419—431.

Сношеніе посла съ польскимъ и венеціійскимъ уполномоченными, а также переговоры съ цесарскими по предмету жалобы ихъ на венеціійскаго . . . . . 431—435.

Пріѣздъ къ послу венеціійскаго уполномоченнаго съ объявленіемъ о положеніи своего дѣла . . . . . 435—437.

Отпускъ почты въ Москву съ письмами къ боярамъ и запискою

Стр.

Различныя распоряженія посла по разнымъ предметамъ. Записка о церемоніалѣ, при которомъ онъ желаетъ быть на отпускной аудіенціи у Цесаря. Роспись посольской свиты 553—556.

Посольскіе листы: a) къ ѳонъ-Ѳуксену, ближнему человѣку Курфистра Бранденбурскаго, о вспоможеніи при проѣздѣ чрезъ Курфистрову землю и b) къ цесарскому министру графу Кауницу о дозволеніи Сербамъ въ Седмиградской землѣ строить христіанскіе церкви . . . 556—558.

Копіи съ цесарскихъ грамотъ Царскимъ посламъ . . . . 558—561.

Письмо объ отдаленіи срока для розмѣны подтверждающими грамотами . . . . . 561—562.

Листъ венеціійскаго посла къ цесарскимъ министрамъ о полученіи имъ отъ Рѣчи Посполитыя согласія на предложенный съ турками миръ . . . . . 562—563.

Письмо цесарскихъ и польскаго пословъ къ посредникамъ о томъ же и о включеніи въ союзъ Венетовъ . . . . . 563—565.

Выписка изъ листа венеціійскаго посла, присланная отъ посредниковъ къ цесарскимъ министрамъ . . . . . 566—567.

Объявленіе венеціійскаго посла цесарскимъ министрамъ о розмѣнѣ договоровъ . . . . . 567—569.

Отпускъ почты въ Москву съ письмами къ боярамъ . . . 569.

Бытность посла на отпускной аудіенціи у Цесаря . . . 569—573.

Разные пріѣзды къ послу и письмо его къ турецкимъ уполномоченнымъ объ одобреніи Вел. Т-ремъ заключеннаго перемирья и о желаніи вступить въ договоръ вѣчнаго мира . . . . 573—576.

Роспись цесарскихъ подарковъ посламъ и ихъ свитѣ . . . 576—577.

Отпускъ почты въ Москву съ разными вѣдомостями и донесеніемъ о дѣлахъ . . . . . 577—580.

Списокъ съ договорныхъ статей, предложенныхъ за Рѣчь Посполитую Венеціійскую цесарскими и польскимъ уполномоченными для заключенія мира съ турками . . . . . 580—593.

Выѣздъ посла изъ Вѣны. Наказъ данный Владиміру Борзову, при отправленіи его изъ Опавы въ Москву. Отписка объ немъ къ смоленскому воеводѣ . 593—597.

Письма его съ дороги къ разнымъ лицамъ и къ боярамъ въ Москву . . . . . 597—600.

Пріѣздъ его въ Бреславль. Письма: a) отъ варшавскаго резидента, съ новостями, b) отъ цесарскаго переводчика Адама Стилли съ извѣщеніемъ о присылкѣ Курфистромъ Брандебургскимъ проѣзжей послу грамоты, c) отъ господина ѳонъ-Ѳуксена съ увѣдомленіемъ о Курфистровомъ указѣ для свободнаго и безопаснаго проѣзда посла чрезъ Брандебургскую землю и d) отъ Бранденбургскаго въ Вѣнѣ резидента съ препровожденіемъ грамоты Курфистра . . . . 600—606.

Отпускъ почты въ Москву съ донесеніемъ о пребываніи посла

Стр.

Докладъ и выписка изъ дѣлъ о пріемѣ и содержаніи бывшихъ въ прежнія времена посланниковъ . . . . . 657—667.

Царскій указъ о приготовленіи къ встрѣчѣ цесарскаго посланника, о порядкѣ пріема и о способѣ содержанія его . . 667—669.

Память боярину Стрѣшневу о нарядѣ для встрѣчи Игнатія Гваріента двухъ сотъ подъячихъ . . . . . 669—670.

Память о томъ же въ Разрядъ . . . . . 670.

Память боярину князю Троекурову о присылкѣ въ приставы къ цесарскому посланнику полковника . . . . . 670—671.

Память боярину князю Львову о присылкѣ въ Посольскій Приказъ росписи воеводскимъ дворамъ въ Бѣломъ городѣ . . 671—672.

Роспись дворамъ, удобнымъ для помѣщенія цесарскаго посланника . . . . . 672.

Память въ Земскій Приказъ о приготовленіи для посланника двора дьяка Степана Резанцова . . . . . 672—673.

Память въ Преображенскій Приказъ о присылкѣ для караула на дворѣ дома Резанцова солдатъ . . . . . 673.

Память боярину Стрешневу о принятіи и встрѣчѣ цесарскаго посланника . . . . . 674.

Память ему же о назначеніи пристава изъ стольниковъ . 674—675.

Память думному дьяку Украинцову о нарядѣ подъячихъ для встрѣчи посланника Игнатія Гваріента . . . . . 675—676.

Роспись подъячимъ нарядженнымъ для встрѣчи . . . . 676—677.

Указъ боярину князю Прозоровскому объ обивкѣ краснымъ сукномъ полатъ, приготовленныхъ для цесарскаго посланника . . . . . 677—678.

Память въ Земскій Приказъ объ изготовленіи для посланника двора стольника Бутурлина. 678—679.

Память въ Ямской Приказъ о выдачѣ подводы вяземскому стрѣльцу, прибывшему съ отписками . . . . . 679.

Отписка Ивана Вента о пріѣздѣ посланника Игнатія Гваріента въ Вязьму . . . . . 679—680.

Память Ивану Венту о неспѣшномъ слѣдованіи къ Москвѣ съ цесарскимъ посланникомъ . . 680.

Память въ Розрядъ о назначеніи 27 подъячихъ для встрѣчи Игнатія Гваріента . . . . 680—681.

Списокъ симъ подъячимъ . . . 681.

Отписка Ивана Вента о прибытіи съ посланникомъ въ Можайскъ . . . . . 682.

Память Ивану Венту о слѣдованіи съ цесарскимъ посланникомъ по прежнему царскому указу . . . . . 682—683.

Записка объ осмотрѣ двора Бутурлина . . . . . 683.

Память въ Казенный Приказъ объ обивкѣ стѣнъ и дверей краснымъ сукномъ во дворѣ Бутурлина . . . . . 683.

Отписка Ивана Вента о прибы-

Стр.

при посланникахъ жалованья, и выписка по поводу сего изъ дѣлъ Посольскаго Приказа . . . 732—735.

Посылка дьяка Бориса Михайлова къ цесарскому посланнику Игнатію Гваріенту съ объявленіемъ отвѣта на предложенныя имъ статьи . . . . . 735—744.

Выписка изъ статейнаго списка дьяка Нефимонова о содержаніи его въ Вѣнѣ . . . . . 744—747.

Указъ о новомъ увеличеніи содержанія посланнику . . . 747—748.

Выписка изъ статейнаго списка дьяка Нефимонова о Гваріентѣ . . . . . 748—749.

Выписка о пріѣзжемъ съ посланникомъ ксензѣ . . . . 749—750.

Память въ Приказъ Большой Казны о выдачѣ посланнику кормовыхъ денегъ по новому указу . . . . . 750—751.

Перечневая выписка о цесарскомъ посланникѣ Игнатіѣ Гваріентѣ . . . . . 751—754.

Сношеніе съ нимъ по нѣкоторымъ дѣламъ, касающимся до содержанія . . . . . 754—756.

Ссора на посольскомъ дворѣ между солдатами и людьми посланника . . . . . 756—760.

Челобитная Ивана Вента о дачѣ ему подводы. . . . . 760—761.

Память боярину Головину объ отпускѣ подводы Ивану Венту . . . . . 761.

Переводъ съ цесарской грамоты къ Царю, просительной о дозволеніи Игнатію Гваріенту быть во всѣхъ воинскихъ походахъ . . . . . 761—763.

Стр.

Выписка о прежнихъ посольскихъ дворахъ . . . . . 763—764.

Память думному дьяку Украинцову о разъисканіи краснаго сукна, отпущеннаго для обивки палатъ во дворѣ столника Бутурлина . . . . . 764—766.

Память въ Казенный Приказъ о томъ же . . . . . 766—767.

Переводъ съ письма цесарскаго посланника о дозволеніи ему купить безпошлинно въ Архангельскѣ разныхъ продуктовъ для своего обихода . . . . . 767—769.

Роспись таковымъ продуктамъ. 769.

Выписка изъ дѣла по этому предмету . . . . . 769—774.

Указъ о дозволеніи посланнику купить въ Архангельскѣ по представленной имъ росписи, разныя питья и запасы . . 774—775.

Грамота двинскому воеводѣ князю Лыкову съ товарищи о пропускѣ отъ Архангельска къ Москвѣ безпошлинно, купленныхъ для цесарскаго посланника разныхъ запасовъ и питья по росписи . . . . . 775—776.

Грамота гостю Грудцину о томъ же . . . . . 776—777.

Память въ Приказъ Большой Казны о посылкѣ послушной грамоты гостю Грудцину . . . 777—778.

Заявленіе посланника о худыхъ конюшняхъ и печахъ на посольскомъ дворѣ и распоряженіе по этому предмету . . . 778—780.

Переводъ съ письма, взятаго у посланника . . . . . 780—781.

Память въ Приказъ Большой Казны о починкѣ на посоль-

Стр.

семъ, отправленныхъ ко Лву Кириловичу и къ Ѳедору Алексѣевичу . . . . . 119—120.

Разныя извѣстія, касающіяся до посольской дѣятельности въ Вѣнѣ и до путешествія Государя въ Польшѣ . . . . . 120—122.

Царская грамота къ посламъ объ отправленіи къ нимъ списковъ и дѣлъ, относящихся до прежнихъ сношеній съ Турками . . . . . 122—125.

Отпускъ почты въ Москву. Письмо посла въ Варшаву къ резиденту Алексѣю Никитину. Различныя свѣдѣнія о дѣятельности посла и о поведеніяхъ въ Вѣнѣ . . . . . 125—129.

Листъ посла къ графу Кинскому съ просбою объ извѣщеніи, съ какою отповѣдью возвратился отъ посредниковъ англійской секретарь . . . . . 129—130.

Листъ графа Кинскаго къ послу съ препровожденіемъ статей, привезенныхъ англійскимъ секретаремъ . . . . . 130—133.

Выѣздъ посла изъ Вѣны и путь его до Будина . . . 133—135.

Отпускъ почты въ Москву и цыфирное письмо къ Государю съ увѣдомленіемъ о двусмысленности дѣйствій цесарцевъ въ дѣлѣ заключенія мира съ Турками . . . . . 135—138.

Путь посла отъ Будина до Петръ-Варадына . . . . . 138—141.

Первоначальныя сношенія его со всѣми союзными уполномоченными . . . . . 141—145.

Отпускъ почты въ Москву и донесеніе о положеніи общаго дѣла въ Петръ-Варадынѣ . 145—149.

Стр.

Письмо посла къ турецкому уполномоченному Александру Маврокордату съ выраженіемъ желанія вступить съ нимъ въ прямое сношеніе по нѣкоторымъ дѣламъ. Переговоры съ польскимъ посломъ по поводу отзывовъ его о царской чести и достоинствѣ . . . . . 149—153.

Пересылки Прокофья Возницына съ цесарскими уполномоченными о побѣдѣ надъ непріятелями со стороны Цар. Вел-ва войскъ и о возвращеніи англійскаго секретаря . . . . . 153—156.

Пересылки съ польскимъ посломъ о визитахъ. Поздравленіе отъ венеціійскаго посла и отъѣздъ его къ Карловичи . . . . . 156—159

Сношеніе посла съ цесарскими уполномоченными объ отводѣ ему на съѣздѣ мѣста подлѣ ихъ шатровъ. Отъѣздъ и прибытіе въ Карловичи. Отпускъ почты въ Москву съ донесеніемъ о новостяхъ . . . . . 159—165

Переписка его съ Александромъ Маврокордатомъ о взаимномъ согласіи ко вступленію въ непосредственные переговоры о дѣлахъ. Поздравленіе отъ венеціійскаго и цесарскихъ пословъ и пересылка съ послѣдними по поводу отдачи визитовъ . . . 165—170

Посѣщенія посла цесарскими уполномоченными и письмо ихъ къ нему съ предложеніемъ признать посредниковъ за таковыхъ и

Стр.

принять основаніе мира за фундаментъ договоровъ . . . 170—173.

Отвѣтъ его на письмо цесарскихъ пословъ. Сношеніе съ польскимъ уполномоченнымъ . 173—175.

Пересылка его съ цесарскими уполномоченными касательно визита венеціійскаго посла и поздравленія отъ посредниковъ. Переводъ съ полномочной турецкой грамоты. Бытность Петра Посникова у Александра Маврокордата съ предложеніемъ о заключеніи между Турціею и Россіею перемирья . . . . . 175—182.

Посольскій визитъ посредникамъ. Дерзкій отзывъ польскаго уполномоченнаго о достоинствѣ Государя. Вторичная посылка Петра Посникова къ Александру Маврокордату на счетъ необходимости, для успѣха въ дѣлѣ, особаго между Государемъ и Султаномъ укрѣпленія, хотя на малое время. Сношенія съ цесарскими послами по разнымъ предметамъ . . . . . 182—187.

Отпускъ почты въ Москву: a) съ цыфирною запискою къ Государю о переговорахъ съ Александромъ Маврокордатомъ, излагающею подробно весь ходъ этого дѣла, и b) обстоятельнымъ донесеніемъ о пребываніи и поведеніяхъ въ стану . . 187—203.

Статьи, написанныя Прокофьемъ Возницынымъ въ основаніе договора съ Турками . . . . . 203—208.

Взаимные визиты пословъ. 208—209.

Предложенія посредниковъ о способѣ сношеній уполномоченныхъ при заключеніи мира и о поведеніи союзныхъ пословъ на стану . . . . . 209—212.

Пересылка посла съ Маврокордатомъ и цесарцами . . 212—214.

Переводъ съ представленныхъ посредникамъ отъ цесарцевъ предложеній, на которыхъ они желаютъ вступить съ Турками въ договоръ . . . . . 214—233.

Присылка отъ польскаго уполномоченнаго съ изъявленіемъ готовности дѣйствовать при заключеніи мира за-одно съ посломъ . . . . . 233—235.

Сообщеніе послу отъ цесарскихъ уполномоченныхъ объ образѣ и порядкѣ, въ какомъ союзники должны вести переговоры, и отзывъ на это Прокофья Возницына . . . . . 235—236.

Отпускъ почты въ Москву съ донесеніемъ о поведеніяхъ на съѣздѣ . . . . . 236—244.

Переговоры посла съ цесарцами по поводу неблаговидныхъ дѣйствій ихъ при заключеніи мира, а также съ польскимъ уполномоченнымъ. Переводъ съ польскихъ предложеній относительно условія для постановляемаго съ турками договора . . . . . 244—247.

Отпускъ почты въ Москву съ донесеніемъ о ходѣ дѣлъ на съѣздѣ союзниковъ . . . . . 247—251.

Сношеніе посла съ союзниками по разнымъ предметамъ 251—253.

Первый съѣздъ посла съ турецкими уполномоченными для переговоровъ о мирѣ . . . 253—261.

Стр.

Свиданіе съ цесарскимъ и венеціійскимъ уполномоченными . . . . . 261—262.

Второй съѣздъ посла съ турецкими уполномоченными для переговоровъ о мирѣ . . . 262—266.

Сообщеніе объ этомъ цесарскимъ уполномоченнымъ . . 266—267.

Статьи, предложенныя туркамъ польскимъ посланникомъ для заключенія мира . . . 267—272.

Свиданіе посла съ посредниками по поводу переговоровъ съ турецкими уполномоченными и сношеніе съ польскимъ посланникомъ о предложенныхъ для мира статьяхъ . . . . . 272—275.

Отпускъ почты въ Москву съ донесеніемъ посла о всѣхъ дѣйствіяхъ его и поведеніи союзниковъ на съѣздъ . . . . . 275—292.

Разныя извѣстія, касающіяся до заключенія мира съ турками . . . . . 292—295.

Третій съѣздъ посла съ турецкими уполномоченными для переговоровъ о мирѣ . . . . 295—299.

Сообщеніе объ этомъ цесарскимъ и венеціійскому уполномоченнымъ . . . . . 299—300.

Отпускъ почты въ Москву съ запискою къ боярину Льву Кириловичу о затрудненіяхъ, встрѣчаемыхъ посломъ при переговорахъ о мирѣ . . . . . 300—308.

Образцовыя статьи для постановленія договора съ Турками, данныя посломъ цесарскимъ и венеціійскому уполномоченнымъ . . . . . 308—314.

Сношеніе посла по поводу этихъ статей съ союзниками и съ посредниками . . . . . 314—316.

Бытность его у посредниковъ, встрѣча тамъ съ Маврокордатомъ и разговоръ о дѣлахъ . . . 316—320.

Пріѣздъ къ послу венеціійскаго уполномоченнаго и сношеніе съ польскимъ посланникомъ по предмету переговоровъ съ турками . . . . . 320—322.

Отпускъ почты въ Москву съ донесеніемъ о положеніи дѣлъ на съѣздѣ . . . . . 322—330.

Пересылка посла съ цесарскими и польскимъ уполномоченными о незамиреніи безъ него съ турками . . . . . 330—333.

Листъ его о томъ къ цесарскимъ уполномоченнымъ . 334—336.

Листъ его о томъ же къ польскому посланнику . . . . 336—339.

Листъ его о томъ же къ венеціійскому послу . . . . . 339—341.

Отвѣтный листъ цесарскихъ уполномоченныхъ . . . . 341—344.

Отвѣтный листъ польскаго посланника . . . . . 344—347.

Отвѣтный листъ венеціійскаго посла . . . . . 347—349.

Сношеніе посла съ турецкимъ уполномоченнымъ Маврокордатомъ по поводу заключенія перемирья . . . . . 349—352.

Письмо Маврокордата къ послу съ предложеніемъ проекта для такого перемирья . . . 352—354.

Отпускъ почты въ Москву съ донесеніемъ о положеніи дѣлъ на съѣздѣ . . . . . 354—360.

Письмо посла къ Маврокордату съ благодарностію за при-

Стр.

сылку проекта и съ просьбою объ осторожномъ веденіи сего дѣла . . . . . 360—361.

Четвертый съѣздъ посла съ турецкими уполномоченными для переговоровъ о мирѣ . . . 361—365.

Листъ посла къ польскому уполномоченному о незамиреніи съ турками безъ удовольствованія Цар. Вел-ва и отвѣтъ на него отъ уполномоченнаго . . . 365—368.

Проектъ составленнаго посломъ договорнаго письма, на которомъ быть съ Турками двухлѣтнему перемирью. . . . 368—371.

Сношенія посла съ разными лицами по различнымъ предметамъ и съ Маврокордатомъ по поводу проекта договора о перемирьи. . . . . 371—373.

Отпускъ почты въ Москву и записки къ боярину Льву Кириловичу о положеніи дѣлъ на съѣздѣ . . . . . 373—387.

Указъ подъячему Михайлѣ Волкову на счетъ развѣдыванія въ Вѣнѣ объ нѣкоторыхъ предметахъ . . . . . 378—379.

Сношеніе посла съ Маврокордатомъ по поводу заключенія перемирья и договорнаго письма . . . . . 379—382.

Переводъ съ договорнаго письма, присланнаго Маврокордатомъ . . . . . 382—386.

Сношеніе посла съ Маврокордатомъ по поводу договорнаго письма его и съ венеційскимъ уполномоченнымъ о взаимной поддержкѣ при переговорахъ съ Турками. . . . . 386—390.

Стр.

Продолженіе сношеній его съ Маврокордатомъ по тому же предмету, а также съ посредниками, съ цесарскимъ и съ польскимъ уполномоченными о разныхъ дѣлахъ . . . . . 390—394.

Отпускъ почты въ Москву и записки съ донесеніями о положеніи дѣлъ на съѣздѣ . . 394—400.

Списокъ отправленнаго посломъ къ посредникамъ съ договорнаго письма о перемирьи . . . . . 400—404.

Свиданіе посла съ цесарскими и венецейскимъ уполномоченными и разговоры о сдѣланныхъ турками послѣднему тягостныхъ предложеніяхъ для заключенія мира . . . . . 404—410.

Отпускъ почты въ Москву съ запискою о положеніи дѣлъ, на съѣздѣ . . . . . 410—416.

Сношеніе посла съ союзниками и съ турецкими уполномоченными по разнымъ предметамъ, касающимся до мирнаго постановленія. . . . . 416—419.

Списокъ съ договора, заключеннаго польскимъ посломъ съ Турками . . . . . 419—431.

Сношеніе посла съ польскимъ и венеційскимъ уполномоченными, а также переговоры съ цесарскими по предмету жалобы ихъ на венеційскаго . . . . . 431—435.

Пріѣздъ къ послу венеційскаго уполномоченнаго съ объявленіемъ о положеніи своего дѣла . . . . . 435—437.

Отпускъ почты въ Москву съ письмами къ боярамъ и запискою

Стр.

Различныя распоряженія посла по разнымъ предметамъ. Записка о церемоніалѣ, при которомъ онъ желаетъ быть на отпускной аудіенціи у Цесаря. Роспись посольской свиты 553—556.

Посольскіе листы: a) къ ѳонъ-Ѳуксену, ближнему человѣку Курфистра Бранденбурскаго, о вспоможеніи при проѣздѣ чрезъ Курфистрову землю и b) къ цесарскому министру графу Кауницу о дозволеніи Сербамъ въ Седмиградской землѣ строить христіанскіе церкви . . . 556—558.

Копіи съ цесарскихъ грамотъ Царскимъ посламъ . . . . 558—561.

Письмо объ отдаленіи срока для розмѣны подтверждающими грамотами . . . . . 561—562.

Листъ венеціійскаго посла къ цесарскимъ министрамъ о полученіи имъ отъ Рѣчи Посполитыя согласія на предложенный съ турками миръ . . . . . 562—563.

Письмо цесарскихъ и польскаго пословъ къ посредникамъ о томъ же и о включеніи въ союзъ Венетовъ . . . . . 563—565.

Выписка изъ листа венеціійскаго посла, присланная отъ посредниковъ къ цесарскимъ министрамъ . . . . . 566—567.

Объявленіе венеціійскаго посла цесарскимъ министрамъ о розмѣнѣ договоровъ . . . . . 567—569.

Отпускъ почты въ Москву съ письмами къ боярамъ . . . 569.

Бытность посла на отпускной аудіенціи у Цесаря . . . 569—573.

Разные пріѣзды къ послу и письмо его къ турецкимъ уполномоченнымъ объ одобреніи Вел. Г-ремъ заключеннаго перемирья и о желаніи вступить въ договоръ вѣчнаго мира . . . . 573—576.

Роспись цесарскихъ подарковъ посламъ и ихъ свитѣ . . . 576—577.

Отпускъ почты въ Москву съ разными вѣдомостями и донесеніемъ о дѣлахъ . . . . . 577—580.

Списокъ съ договорныхъ статей, предложенныхъ за Рѣчь Посполитую Венеціійскую цесарскими и польскимъ уполномоченными для заключенія мира съ турками . . . . . 580—593.

Выѣздъ посла изъ Вѣны. Наказъ данный Владиміру Борзову, при отправленіи его изъ Опавы въ Москву. Отписка объ немъ къ смоленскому воеводѣ . 593—597.

Письма его съ дороги къ разнымъ лицамъ и къ боярамъ въ Москву . . . . . 597—600.

Пріѣздъ его въ Бреславль. Письма: a) отъ варшавскаго резидента, съ новостями, b) отъ цесарскаго переводчика Адама Стилли съ извѣщеніемъ о присылкѣ Курфистромъ Брандебургскимъ проѣзжей послу грамоты, c) отъ господина ѳонъ-Ѳуксена съ увѣдомленіемъ о Курфистровомъ указѣ для свободнаго и безопаснаго проѣзда посла чрезъ Брандебургскую землю и d) отъ Бранденбургскаго въ Вѣнѣ резидента съ препровожденіемъ грамоты Курфистра . . . . 600—606.

Отпускъ почты въ Москву съ донесеніемъ о пребываніи посла

Стр.

Докладъ и выписка изъ дѣлъ о пріемѣ и содержаніи бывшихъ въ прежнія времена посланниковъ . . . . . 657—667.

Царскій указъ о приготовленіи къ встрѣчѣ цесарскаго посланника, о порядкѣ пріема и о способѣ содержанія его . . 667—669.

Память боярину Стрѣшневу о нарядѣ для встрѣчи Игнатія Гваріента двухъ сотъ подъячихъ . . . . . 669—670.

Память о томъ же въ Разрядъ . . . . . 670.

Память боярину князю Троекурову о присылкѣ въ приставы къ цесарскому посланнику полковника . . . . . 670—671.

Память боярину князю Львову о присылкѣ въ Посольскій Приказъ росписи воеводскимъ дворамъ въ Бѣломъ городѣ . . 671—672.

Роспись дворамъ, удобнымъ для помѣщенія цесарскаго посланника . . . . . 672.

Память въ Земскій Приказъ о приготовленія для посланника двора дьяка Степана Резанцова . . . . . 672—673.

Память въ Преображенскій Приказъ о присылкѣ для караула на дворѣ дома Резанцова солдатъ . . . . . 673.

Память боярину Стрешневу о принятіи и встрѣчѣ цесарскаго посланника. . . . . 674.

Память ему же о назначеніи пристава изъ стольниковъ . 674—675.

Память думному дьяку Украинцову о нарядѣ подъячихъ для встрѣчи посланника Игнатія Гваріента . . . . . 675—676.

Роспись подъячимъ нарядженнымъ для встрѣчи . . . . 676—677.

Указъ боярину князю Прозоровскому объ обивкѣ краснымъ сукномъ полатъ, приготовленныхъ для цесарскаго посланника . . . . . 677—678.

Память въ Земскій Приказъ объ изготовленіи для посланника двора стольника Бутурлина.678—679.

Память въ Ямской Приказъ о выдачѣ подводы вяземскому стрѣльцу, прибывшему съ отписками. . . . . 679.

Отписка Ивана Вента о пріѣздѣ посланника Игнатія Гваріента въ Вязьму. . . . . 679—680.

Память Ивану Венту о неспѣшномъ слѣдованіи къ Москвѣ съ цесарскимъ посланникомъ . . 680.

Память въ Розрядъ о назначеніи 27 подъячихъ для встрѣчи Игнатія Гваріента . . . . 680—681.

Списокъ симъ подъячимъ . . . 681.

Отписка Ивана Вента о прибытіи съ посланникомъ въ Можайскъ. . . . . 682.

Память Ивану Венту о слѣдованіи съ цесарскимъ посланникомъ по прежнему царскому указу . . . . . 682—683.

Записка объ осмотрѣ двора Бутурлина . . . . . 683.

Память въ Казенный Приказъ объ обивкѣ стѣнъ и дверей краснымъ сукномъ во дворѣ Бутурлина . . . . . 683.

Отписка Ивана Вента о прибы-

Стр.

при посланникахъ жалованья, и выписка по поводу сего изъ дѣлъ Посольскаго Приказа . . . 732—735.

Посылка дьяка Бориса Михайлова къ цесарскому посланнику Игнатію Гваріенту съ объявленіемъ отвѣта на предложенныя имъ статьи . . . . . 735—744.

Выписка изъ статейнаго списка дьяка Нефимонова о содержаніи его въ Вѣнѣ . . . . . 744—747.

Указъ о новомъ увеличеніи содержанія посланнику . . . 747—748.

Выписка изъ статейнаго списка дьяка Нефимонова о Гваріентѣ . . . . . 748—749.

Выписка о пріѣзжемъ съ посланникомъ ксензѣ . . . . 749—750.

Память въ Приказъ Большой Казны о выдачѣ посланнику кормовыхъ денегъ по новому указу . . . . . 750—751.

Перечневая выписка о цесарскомъ посланникѣ Игнатіѣ Гваріентѣ . . . . . 751—754.

Сношеніе съ нимъ по нѣкоторымъ дѣламъ, касающимся до содержанія . . . . . 754—756.

Ссора на посольскомъ дворѣ между солдатами и людьми посланника . . . . . 756—760.

Челобитная Ивана Вента о дачѣ ему подводы. . . . . 760—761.

Память боярину Головину объ отпускѣ подводы Ивану Венту. . . . . 761.

Переводъ съ цесарской грамоты къ Царю, просительной о дозволеніи Игнатію Гваріенту быть во всѣхъ воинскихъ походахъ . . . . . 761—763.

Стр.

Выписка о прежнихъ посольскихъ дворахъ . . . . . 763—764.

Память думному дьяку Украинцову о разъисканіи краснаго сукна, отпущеннаго для обивки палатъ во дворѣ столника Бутурлина . . . . . 764—766.

Память въ Казенный Приказъ о томъ же . . . . . 766—767.

Переводъ съ письма цесарскаго посланника о дозволеніи ему купить безпошлинно въ Архангельскѣ разныхъ продуктовъ для своего обихода . . . . . 767—769.

Роспись таковымъ продуктамъ. 769.

Выписка изъ дѣла по этому предмету . . . . . 769—774.

Указъ о дозволеніи посланнику купить въ Архангельскѣ по представленной имъ росписи, разныя питья и запасы . . 774—775.

Грамота двинскому воеводѣ князю Лыкову съ товарищи о пропускѣ отъ Архангельска къ Москвѣ безпошлинно, купленныхъ для цесарскаго посланника разныхъ запасовъ и питья по росписи . . . . . 775—776.

Грамота гостю Грудцину о томъ же . . . . . 776—777.

Память въ Приказъ Большой Казны о посылкѣ послушной грамоты гостю Грудцину . . . 777—778.

Заявленіе посланника о худыхъ конюшняхъ и печахъ на посольскомъ дворѣ и распоряженіе по этому предмету . . . 778—780.

Переводъ съ письма, взятаго у посланника . . . . . 780—781.

Память въ Приказъ Большой Казны о починкѣ на посоль-

Стр.

предмету, посланная для свѣдѣнія къ Игнатію Гваріенту. . 818—819.

Записка посланника о польскомъ поведеніи въ дѣлахъ . . . 819—821.

Показаніе его относительно переговоровъ съ Турками о мирѣ. 821—824.

Память въ Казенный Приказъ объ отпускѣ камки, червчатой для оболочки царской грамоты къ Цесарю. . . . . 824.

Объявленіе посланника о присылкѣ къ нему цесарской грамоты къ Царю. . . . . 824—825.

Переводъ съ цесарской грамоты къ Царю, съ просьбою о дозволеніи закупить хлѣбныхъ запасовъ и вывести ихъ свободно въ Бременъ для вспоможенія нуждающемуся городу. . . 825—827.

Бытность цесарскаго посланника Игнатія Гваріента на разговорѣ у боярина Нарышкина . . 827—833.

Нѣкоторые запросы, сдѣланные посланнику по поводу его разговора съ бояриномъ Нарышкинымъ. . . . . 833—834.

Указъ объ отпускѣ въ Воронежъ ксенза Емельянова . . 834—835.

Память боярину Головину по этому предмету . . . . . 835—836.

Бытность посланника Игнатія Гваріента у боярина Нарышкина на дворѣ съ цесарскою грамотою. . . . . 836—838.

Память генералу Гордону о нарядѣ на стойку солдатъ во время бытности у бояръ на отпускѣ цесарскаго посланника Гваріента. 838—839.

Память во Дворецъ о посылкѣ къ посланнику разныхъ ѣствъ и питья . . . . . 839.

Стр.

Проектъ явки посланника Царю на отпускной аудіенціи. 839—840.

Царская грамота къ Цесарю съ благодарностію за извѣщеніе о бракѣ сына его съ княжною Амаліею . . . . . 840—841.

Царская грамота къ Цесарю объ отпускѣ посланника Игнатія Гваріента и о дозволеніи пріѣзжимъ ксензамъ быть въ Москвѣ . . . . . 841—843.

Царская грамота къ Цесарю объ исполненіи всѣхъ изложенныхъ въ его грамотахъ просьбъ . . . . . 843—844.

Докладъ и выписка изъ дѣлъ о выдачахъ прежнимъ посланникамъ на отпускѣ царскаго жалованья, а также корму на дорогу и ямскихъ подводъ . . . 844—848.

Указъ о назначеніи царскаго жалованья Игнатію Гваріенту . . . . . 848—850.

Явка въ Посольской Приказъ католика изъ свиты посланника Самошки Столмахъ съ изъявленіемъ желанія принять православную вѣру и остаться въ Москвѣ . . . . . 850—851.

Память думному дьяку Андрею Виніусу о пожалованіи цесарскаго посланника и его людей подарками . . . . . 851—852.

Память въ Приказъ Большой Казны о выдачѣ Игнатію Гваріенту за поденной съѣстной кормъ и за конской кормъ деньгами по указной статьѣ . . 852—853.

Повѣстка боярамъ о пріѣздѣ во дворецъ для отпуску цесарскаго посланника . . . . . 853—854.

Стр.

скому посланнику за поденной кормъ денегъ . . . . . 878—879.

Память въ Приказъ Большой Казны объ отпускѣ ему такой прибавки . . . . . 879—880.

Грамота въ Смоленскъ къ воеводѣ о немедленномъ отпускѣ за рубежъ съ приставомъ и провожатыми ѣдущаго изъ Москвы цесарскаго посланника Игнатія Гваріента . . . . . 880—881.

Царская проѣзжая грамота по городамъ о дачѣ подводъ и скорѣйшемъ отпускѣ цесарскаго посланника . . . . . 881—882.

Память приставу Лихонину объ охраненіи въ дорогѣ посланника и о недопущеніи къ нему для разговоровъ никакихъ людей . . . . . 882—883.

Переводъ съ письма Игнатія Гваріента къ боярину Головину, писаннаго съ дороги по поводу несоблюденія, при отпускѣ его, нѣкоторыхъ приличествующихъ его сану обрядовъ, и съ просьбою о донесеніи сего Царю. 883—886.

Отписка вяземскаго воеводы о назначеніи съ ближнихъ къ городу помѣстій и вотчинъ добавочныхъ для посланника ямскихъ подводъ, объ ослушаніи при этомъ прикащика боярина Салтыкова, о прибытіи въ Вязьму Игнатія Гваріента и объ отпускѣ его изъ города въ дальнѣйшій путь . . . . . 886—889.

Память думному дьяку Украйнцеву о разслѣдованіи по жалобѣ можайскихъ ямщиковъ на воеводу за излишне взятыя съ нихъ подводы . . . . . 889—890.

Выписка по этому предмету изъ дѣлъ Посольскаго Приказа . . . . . 890—892.

Отписка смоленскаго воеводы о прибытіи въ городъ цесарскаго посланника Игнатія Гваріента и объ отпускѣ его за литовскій рубежъ . . . . . 892—893.

Челобитная брандебургскаго подданнаго Ивашки Петрова объ указѣ для выѣзда его изъ Москвы. . . . . 893.

Выписка по поводу сей челобитной изъ дѣлъ Посольскаго Приказа. . . . . 893—895.

Царская проѣзжая грамота по городамъ о пропускѣ за свѣйской рубежъ челядника Яна Петрова . . . . . 895—896.

Краткая записка о пріемѣ и церемоніяхъ цесарскаго посланника Игнатія Гваріента . . 896—904.

Стр.

Царская грамота къ примасу Польскаго королевства . 1073—1075.

Царская грамота стольнику Никитину . . . . . 1075—1078.

Грамота къ воеводамъ въ Смоленскъ о проѣздѣ подъячего Максимова. . . . . 1078—1079.

Проѣзжая ему грамота отъ Москвы до Можайска . . 1079—1080.

Переписка о вознагражденіи мастеровъ, приготовлявшихъ грамоты, печати къ нимъ и ковчеги . . . . . 1080—1087.

Стр.

Объ отправленіи и назначеніи жалованья гонцу и солдатамъ посланнымъ съ грамотами . . . . . 1087—1095.

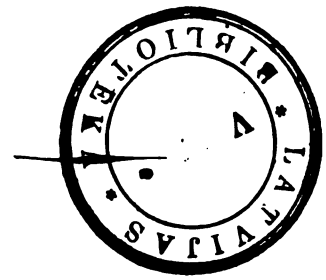
Отписка Смоленскаго воеводы къ Царю . . . . . 1095—1096.

Донесеніе подъячего Никитина о размѣнѣ договорныхъ грамотъ . . . . . 1096—1098.

Переводъ цесарской подтвержденной грамоты . . . . 1099—1105.

Отрывокъ ихъ письма Цесаря къ Царю . . . . . 1106—1108.

УКАЗАТЕЛЬ . . . . . 1113—1192.



[redacted]
3 6105 013 548 891

[7,-]

90p

CECIL H. GREEN LIBRARY
STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
STANFORD, CALIFORNIA 94305-6004
(650) 723-1493
grncirc@sulmail.stanford.edu
All books are subject to recall.

DATE DUE

FEB 01 2002
APR 01 2002